





LIBRARY



Alforros de la firmuony

nº 77

24

Chorijca fformana q̄ tubo el
feydon al el sabio fey de castella
de las cosas de los fformanos.

Sala Reservada. bot. - 8 - 4



1777

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]



[Faint, illegible handwriting]

Este codice es la Primera parte
 de la Chronica gen. de España de
 D. Alonso el Sabio: y remata
 en el año Doventa el Rey Re-
 quiliano.



Diferenciase mucho de la impre

ta en la impreca precede el prologo: y la por Florian & Ocampo, en el
 aneste codice, que le faltala primera
 o/a parece que el prologo se in Orden de los capitulos; en sus epi
 clucia en el primer capitulo: pues
 on los ay en todo caquido, en la
 division q se hace en la impreca ^{de} oficiales.

La distribucion de los capitulos
 en la impreca es de ciento, y in-
 quenta en la primera parte,
 seguidos en la numeracion. En



este Codice, se numeraran ciento
y veinte y quatro hasta el prin-
cipio de la Era de Octaviano
Cesar inclusive. Pero el que
tubo este Codice, empero a haer
otra numeracion, contando desde
el citado Cap. 124 de la Era hasta
el ciento, los quales no tubieron
numeros en su Original, y contie-
nen la historia y hechos de los
Romanos hasta el año diez y och
no del Imperio de Honorio, que
fue en el quarto año de Theodosio,
y en quatrocientos e cinquenta y
yos de la Era, en que entraron en
España los Vandalos; y esta dice
es la segunda parte.

Pone despues los epigrafas de

veintey dos capitulos, en que se trata la
historia de los Vandalos, Suevos, Alia-
nos, y Silignos: y se advierte que en

el indice, y aun en el cuerpo de la
obra, se para desde el capitulo prime-

ro, al tercero, y siguen hasta el vein-
te y dos. Despues de esto sigue un

capitulo sin numeracion, que es:

Del primer año que entraron
los Godos en España

Los epigrafas, o rotulatas de los ca-
pitulos de este Codice son todos di-

ferentes de los de la Chronica impresa
por Ocampo.

La diversidad en muchas cosas
substanciales es grande: y para que

se periba se copiara el ultimo capitulo,
cuyo cotejo con lo impresso bastará



a hacer concebir las que
en otros. Dice así en este Cod.
"En el veynte año del Rey Dagoberto
"hasta entrante el doceno no falló
"que contese una cosa granada
"de contar sea: mas porque en
"docena que fue en la era quatro
"tos e noventa quando andaba el
"imperio de Genérico en diez años
"e el imperio de Marciano en diez
"e el de Valentiniano en veinte años
"con los Godos en España a ganarse
"el imperio de ellos por ende de
"aquí la estoria de hablar de los
"Suevos e de los Vandalos e de los
"hechos que contescieron en España
"e cuenta de los Godos que fueron
"ende despues señores todavía co-
"mo quier que oviéron y los alara-
"bes algún señorio y a quanto tiempo.

„È son estos los capitulos de la
„primera parte de este segundo libro
„que habla de los Reyes de los Godos
„fatta en el tiempo del Rey Hermen-
„rigo e de sy facta la muerte del
„Rey Rodrigo

El Acarq. Altondejar en un discurso
contra la mala fe, y poca diligencia

de Florian & Ocampo en la edi-

cion de la Chronica gen. de D.

Alonso el sabio, refiere haver re-
nido en su poder quatro exemplares

de aquella obra: y en la quarta

copiia dice, que le faltaba la pri-

mera o/a. Esta seña conviene a

este codice; pero lo que añade el

mismo Altondejar, de que notaria



he exemplar mas division que la
de los epigrafes & los capitulos, de
vanee la conjetura & que fuee
este el Codice & menciona: porq
esta esta dividido en tres partes, y los
Capitulos de la primera numerados
en la forma que queda advertido.
Sin embargo ay alguna cosa que
puede inclinarse a que este Codice estu-
bo en poder de aquel co. ^{mo} pues en el
margen del capitulo enq habla
la Em & Octaviano ay un num
ros enq a la Em se subtraen 39.
años, de cuyo sistema fue autor
aquel eruditissimo Señor, Pero hien-
pre hemos de estar enq no es este co-
dice el que cita en un discurso con-
tra Decampro, porq aquel fue escrito

en el año de 1512. y el ~~caracter~~ caracter
de este nota mayor antigüedad;
y al poco que yo entiendo es cien⁶ años
anterior, vino mas.

Los Cap. LXXVII. LXXVIII. LXXIX. y
LXXX. estan puestos de mano distin-
ta, y con caracter mucho mas mo-
no: y cabe q^d algun curioso conozca
la mano que los suplico.





En el año de 1822, Juan Comas

de la Real Audiencia de Quito

por el Sr. D. Juan de Dios

Comas, Jefe de la Real Audiencia

de Quito, en virtud de

orden de V. E. de fecha

de 15 de Mayo de 1822

en el tomo de autos

de 15 de Mayo de 1822



12

H

vi. yndex y tabla de los capitulos de este libro de la
historia q̄ compuso el Rey don alfonso de castilla llama
do don alfonso el sabio

- v. cap. primero de los autores q̄
fueron y con quien allega en esta
obra q̄ compuso a ffolias. — 1.
- vi. capitulo. 2. de como fueron
partidas las tierras. a ffolias. 2.
- vii. capitulo. 3. de como es Europa
y que tierras ha en ella y de como
en bayacaba — 3.
- viii. capitulo. 4. de los tres sexculos.
q̄ ouo en el mundo e por que se
pusieron asi nombre ffolias. — 4.
- ix. capitulo. 5. de como sexculos
paso de Africa a España y de lo
q̄ ay ffolias. ffolias. — 5.
- x. capitulo. 6. de como sexculos
malo a gerion y de los lugares
q̄ go b lo en España a ffolias. — 6.
- xi. capitulo. 7. de como hispan que
de senor de España. ffolias. — 7.
- xii. capitulo. 8. de como hispan
ovo muchas ciudades. ffolias. — 7.
- xiii. capitulo. 9. de los tres fijos de He
y q̄ vinieron a mandar por
mucho ala ffolias de hispan ffolias. 8.
- xiiii. capitulo. 10. de como fueron
q̄ do por senor de España
lo q̄ ffolias en ella. ffolias. 9.
- xv. cap. 11. por q̄ habon fue
ron los Romanos senores
del mundo. ffolias. — 10.
- xvi. cap. 12. de como los Almo
nydes entraron en España
y de lo q̄ y fueron ffolias. 10.
- xvii. cap. 13. como los ingleses
pasaron a España ffolias. 11.
- xviii. cap. 14. de como los de Es
paña que entraron a ^{castilla} ~~castilla~~
na. a ffolias. — 11.
- xix. cap. 15. de como Murio el
emp̄r Amilcar a ffolias. — 12.
- xx. cap. 16. de como paso a Es
paña Asdrubal y de como y
murio a ffolias. — 12.
- ~~xxi. cap. 17. de el r̄no que se
forno al viento de surma
de a ffolias y de como. 12.~~
- ~~xxii. cap. 18. de el r̄no que se
forno al viento de surma. 13.~~



v: cap. 19. de como Anibal comenbo
ayr contra los Romanos. a
ffjas. ————— 13.
v: cap. 20. de las 18 batallas que
venio Anibal ————— 13.
v: capitulo 21. de Scipion afu
cano a ff. ————— 14
v: cap. 22. de como los Scipiones en
taron en Hispana a ff. — 14
v: cap. 23. de como Magon fue
preso. a ffjas. ————— 14
v: cap. 24. de como fue vencido
Asdrubal a ffjas. ————— 14
v: cap. 25. de como murieron los
Scipiones a ffjas. ————— 15.
v: cap. 26. de los consejos que dio Sci
pionel mandebo a los Romanos.
a ffjas. ————— 15.
v: cap. 27. de como hizieron a Sci
pion conde y Senor de la cavalle
ria a ffjas. ————— 16
v: cap. 28. de como Scipion pridio
la flota a ffjas. ————— 16
v: cap. 29. de como Scipion pridio
a cartago a ffjas. ————— 16
v: cap. 30. de como Asdrubal dexo
a Hispana a ffjas. ————— 17
v: cap. 31. de como los Romanos.
mataxon a Asdrubal a ffjas. — 18.

v: cap. 32. de como Scipion
sotego a Espana a ff. — 18.
v: cap. 33. de como los Roma
nos enbaxon por Scipion
a ffjas. ————— 19.
v: cap. 34. de como paso Sci
pion a Africa a ffjas. — 19.
v: cap. 35. como Anibal paso
a Africa contra Scipion a
ffjas. ————— 19.
v: cap. 36. como los de Africa
hizieron pleyto con Scipi
on a ffjas. ————— 20
v: cap. 37. de como se Albaxon
los Espanoles contra Roma
a ffjas. ————— 21.
v: cap. 38. de como murieron
Scipion y Anibal a ffjas. 21.
v: cap. 39. de como vino a Espa
na otro Scipion a ffjas. 21.
v: cap. 40. de la deslealtad que
hizo Sergio a los de Lucania
a ffjas. ————— 22
v: cap. 41. de como se levanto
Viraciv en Espana y de los
y ffjas a ffjas. ————— 22
v: cap. 42. de como Cornelio fue
desbaratado en Bama a
ffjas. 22. ————— 23.

n: cap. 43. como muxio vna ha
gijas. — 23
n: cap. 44. de como vno sobre Za
mora Tarquinio afo. — 23
n: cap. 45. de como vna a España
buena a gijas. — 23
n: cap. 46. como Zamora fue
destruyda a gijas. — 23
n: cap. 47. como seduxon los espa
ñoles a los Romanos con espanto
y buyeron delo de Zamora a
gijas. — 24
n: cap. 48. de como los Romanos
enbrazon por Sapien afo. — 24
n: cap. 49. de como la ciudad de car
tago fue poblada afo. — 25
n: cap. 50. de como fueron pobladas
Tiro y vñica a gijas. — 25
n: cap. 51. como los señores de vñica
mataxon a sus señores a gijas.
26. de este — 26
n: cap. 52. como Elisadido caso con
Aexua sebio a gijas. — 27
n: cap. 53. de como dido separtio de la
tierra de su hermano a gijas. — 27
n: cap. 54. de como Elisadido apor
ten Africa. a gijas. — 27
n: cap. 55. de como fue poblada la
ciudad de cartago a gijas. — 28

n: cap. 56. de como Elisadido enbio
a poblar a cartagera afo. — 29
n: cap. 57. de como apor ten Eneas
en Africa y como caso con Eli
sado a gijas. — 30
n: cap. 58. de lo que vio Eneas en
su via a gijas. — 31
n: cap. 59. de la historia que
vicio Eneas en el templo. — 31
n: cap. 60. de como Elisadido se
la cartago a Eneas. afo. — 32
n: cap. 61. de la carta que enbio Eli
sado a Eneas. afo. — 32
n: cap. 62. de como se mato elisa
dido a Eneas. afo. — 36
n: cap. 63. de como fue enterrada
Elisadido a gijas. — 36
n: cap. 64. de como los Roma
nos separtieron de sobre cartago
a gijas. — 39
n: cap. 65. de como cartago fue
destruyda a gijas. — 39
n: cap. 66. de como los Sabios se
blauan sobre los hechos de
cartago a gijas. — 40
n: cap. 67. de el tiempo en que
cartago fue poblada afo. 42
n: cap. 68. de quanto tiempo
druo cartago a gijas. — 42



cap. 69. de las habones por que car
tago fue destruyda. a fo. — 42

cap. 70.

cap. 71.

cap. 72.

cap. 73. de lo que ay no aludo
con su hija a fo. — 45.

cap. 74. de las grandes maxa y
las q oyeron en este tiempo.
a fo. — 45.

cap. 75. de las guerras q hizo lexo
rio a fo. 45. — 45.

cap. 76. de como fue brixon apor
peo en la cibdad de roma a fo. —
46. — 46.

cap. 77. de la enemistad de julio
cesar y pompeo a fo. — 47

cap. 78.

cap. 79.

cap. 80

cap. 81. de como Mitridates fue
destruydo a fo. — 49

cap. 82. de la batalla que venio
pompeo a brixon a fo. — 49

cap. 83. de como se levanto el
rey Artur. a fo. — 50.

cap. 84. de la enemistad de jon
es y julio cesar a fo. — 51.

cap. 85.

cap. 86. de como los romanos en
brixon sus mandaderos a espa
na a fo. — 53.

cap. 87. de las guerras q julio cesar
hizo contra los ingleses — 53.

cap. 88. del fuego q se encendio
en roma a fo. — 54

cap. 89. de como se descubrio la
enemistad entre julio cesar y
pompeo a fo. — 55.

cap. 90. de la fantasma que vido
julio cesar a fo. — 56.

cap. 91. de las gentes q vinieron
a ayudar a julio cesar a fo. —
57. — 57

cap. 92. de como julio cesar en
brixon roma y como le toro a
fo. 57 — 57

cap. 93. de como julio cesar vino
a las espaldas a fo. — 58.

v: cap. 94. como julio cesar paso
de partelas españas a fijas. 53.

v: cap. 95. como julio cesar y pom-
peo vinieron ala batalla — 60.

v: cap. 96. de lo que dixo petreo con
tratos suyos a fijas. — 61.

v: cap. 97. de como petreo y ascanio
fueron venidos a fijas. — 62.

v: cap. 98. de como petreo habona
ua ante julio cesar a fijas. — 64.

v: cap. 99. de como julio cesar
crio sus caudillos adelante
a fijas — 65.

v: cap. 100. de las gentes que vinie-
ron a ayudar a pompeo — 66.

v: cap. 101. de como pompeo venio
a julio cesar a fijas — 67.

v: cap. 102. de como julio cesar ven-
do a pompeo y como murio a fijas
67 — 67.

v: cap. 103. de las noblezas q' avia
en pompeo el grande a fijas — 69.

v: cap. 104. de como murio el Rey.
p' solomes a fijas. — 70.

v: cap. 105. de la guerra q' hizieron
los romanos a julio cesar — 72.

v: cap. 106. de las dignidades del
reynado de roma — 72.

v: cap. 107. de los adelantados y
de los otros a fijas. — 74.

v: cap. 108. de los as q' hizieron
los Reyes de roma. a fijas — 75.

v: cap. 109. de los nombres de los
consules a fijas. — 75.

v: cap. 110. de la guerra q' se hizo
entre los senores — 76.

v: cap. 111. de lo q' dizen los sa-
bres a fijas. — 76.

v: cap. 112. por q' fue dicho
cesar a fijas. — 76.

v: cap. 113. q' quixere de az em-
perador. a fijas — 77.

v: cap. 114. de como julio cesar
paso a Africa a fijas. — 77.

v: cap. 115. de como julio cesar
venio a los pompeos. — 78.

v: cap. 116. de los vandos de julio
cesar y de los senates que apa-
ruieron ante de la muerte
de julio cesar a fijas. —

v: cap. 117.

v: cap. 118.

v: cap. 119.



v. cap. 120. de como Muxio Julio
a sax a ffolas. ————— 79.

v. los emperadores q̄ fueron se
noies de españa a ffolas — 80.

v. cap. 121. de como albarona
odrayano por emperadora
a ffolas. 30 ————— 80

v. cap. 122. de la fuente de olio.
q̄ manou en roma ————— 80

v. cap. 123. de como vençio octa
uiano a ffolas ————— 81.

v. cap. 124. de el primer año de
la era. a ffolas ————— 82.

Todos estos capitulos
son en capi miera par
te deste libro y des
de aqui adelante por
la crax no capitulos
falta q̄ falta uo el
serio de los romanos
en españa en que se
acabala segunda p̄
esto q̄ se sigue

v. de como el emperador odrayano fue des
baxa fado a ffolas. 33 cap. 1. — 83

v. de como odrayano arrojou muchas
hienas a ffolas. cap. 2. — 83

v. de como odrayano desbaxa a la
pampa a fo. cap. 3. — 83

v. de como odrayano vençio a heleni
do a ffolas cap. 4. — 83.

v. de como muxio el portu me roby
de los judios a ffolas cap. 5. — 84

v. de como gano odrayano a Panony
y a slivico a fo. cap. 6. — 84

v. de como vençio odrayano a anto
nyo fueruado fo. cap. 7. — 84

v. de como odrayano vençio a antonyo
a fo. cap. 8. — 84

v. de como muxio Antonyo y Cleopa
tra a ffolas cap. 9. — 84

v. de como odrayano cesar brio a
espana a fo. cap. 10. — 86

v. como defendio q̄ro que mas en la
villa quella manan alanca. 39
cap. 11.

v. de como llegaron en fava gona
a obedes a odrayano los portu
muros terminos de el mundo. — 87

v. de las leyes q̄ dio odrayano cesar
a los espanoles cap. 12. — 88

v. de lo q̄ dixo el juglar de odraya
no a ffolas cap. 13. — 88

v. de como libexio fue sobre Armeny
a a ffolas. cap. 14. — 88

v. de como Muio virgilio el sabido
a ffolas. cap. 15. — 88

v. de como de albarona las panonyas
a ffolas. cap. 16. — 89 90

v. de el pasado y presente de como
naçio mio señor Jesu xpo y de lo que
en este tiempo ay en a ffolas — 89 90

cap. 18

cap 19
 n. de como los Reyes magos vinieron
 a adorar a nuestro Señor Jesu xpo. 91
 n. de las costumbres de tibero cesar
 a fijas. cap 20 — 92
 n. de las escarpias de la duena de
 homo a fijas. cap 21 — 94
 n. de como el mio Señor Jesu xpo.
 fue baptizado y fue con buda
 do a las bodas a fijas. cap 22 — 95.
 n. de como el mio Señor Jesu xpo.
 fue preguntado a quien cap 23 — 95
 n. de como garo fue abado por
 emperador a fijas. cap 24 — 97
 n. de como garo murio y de las cosas
 que le sucedieron en su tiempo. cap 25 — 97
 n. de como el Rey Claudio emperador
 y de los ayos en su tiempo. cap 26 — 99
 n. de como aquipa fue abado de
 galij. cap 27 — 101
 n. de como herodes prendio a san pedro
 y como lo solto el Angel. cap 28 — 101
 n. de como murio garo emperador
 y de como vino el Angel a los chris-
 tianos a fijas. cap 29 — 102.
 n. de como nero fue abado por emperador
 y de lo que ay en el tiempo de los
 hebreos. cap 30 — 103.
 n. de como nero vino a españa y de lo
 que ay a fijas. cap 31 — 105.
 n. de como nero fue abado y de como
 para pescar y las hebreas de budo y se
 llamo dios y como abumadie a fijas.
 105. cap 32 — 105.

n. de como Mandorreo prendio
 a san paulo y de su muerte y de
 como se abo galba en cap 33 — 107
 n. de como el Rey galba y de lo que
 ay en su tiempo y de como
 murio a fijas. cap 34 — 109
 n. de como orto y de sus cosas y de
 como murio con algunos de ellos. cap 35 — 110
 n. de como murio con los que se
 abaron con el imperio y de
 las cosas que le sucedieron y de
 su muerte a fijas. cap 36 — 110
 n. de como vespasiano fue abado
 con el imperio a fijas. cap 37 — 112
 n. de como fue abado la ciudad de
 jerusalem por el hijo de
 vespasiano a fijas. cap 38 — 113.
 n. de como fue abado en
 roma y de las cosas que le
 sucedieron en jerusalem y de
 como se supo a fijas. cap 39 — 116
 n. de como murio vespasiano y de
 sus costumbres. cap 40 — 116
 n. de como quedo Tito cesar por
 emperador del imperio de
 roma a fijas. cap 41 — 117
 n. de como murio Tito cesar
 y de como se abio el monte
 satio del fuego. cap 42 — 117
 n. de como domiano fue abado
 por emperador. cap 43 — 118
 n. de como el emperador domiano
 se mandó llamar dios. cap 44 — 119



m. de como comenbo ataynar
 nueva a fijas cap 45 — 120
 m. de como murio nueva cap 46 — 121
 m. de como hazano fue alzado
 emp^o y de sus buenas costum. bres.
 a fijas cap 47 — 121
 m. de como hazano en botal legio
 nuppor el mundo y de lo que y.
 fize en a fijas cap 48 — 123
 m. de como se levantaron los judios
 contra los gentiles y de los danos
 q^e en ellos fize en cap 49 — 123
 m. de la muerte de hazano y de como
 su alma fue sacada de los infer
 nos por la muerte de un
 gois papa a fijas cap 50 — 124
 m. de como fey no y de lo que dize de
 guntis el philosofo cap 51 — 124
 m. de lo q^e ay no en el tiempo de los
 dios de el imperio de adriano
 a fijas cap 52 — 127
 m. de las cosas q^e acaesieron en el hon
 po de los dchos ab de el imperio de
 adriano a fijas cap 53 — 127
 m. de como murio adriano y de los dan
 os q^e murieron en su tiempo cap 54 — 128
 m. de como fey no hio antonio el em
 perador a fijas cap 55 — 129
 m. de como murio hio antonio y de sus
 costumbres. fo cap 56 — 131
 m. de como fey naron marcos aurelio
 y antonio pio y de la muerte de aure
 lio a fo cap 57 — 131.

m. de como murio marcos antonio y de
 sus costumbres y de los santos
 marcos q^e fueron mar huya
 do de su tiempo. fo. cap 58 — 134
 m. de como ~~marco~~ fey no Lucio Aurelio
 y de las cosas q^e aydieron en su
 tiempo fo. 134 cap 59 — 134
 m. de como Lucio Aurelio y de
 lo que ay no antes de su muerte
 en el imperio fo. cap 60 — 135.
 m. de como se uera fue Albado
 por emperador fo. cap 61 — 136
 m. de como vespesiano fue albado
 por emp^o y de como murio — 137
 m. de como macrino fue alba
 do por emp^o y de su muerte
 a fijas cap 62 — 138
 m. de como Marco antonio fue
 albado por emp^o cap 63 — 138
 m. de como fey no Aurelio ale
 xandre y de lo q^e fey en su
 vida a fijas cap 64 — 139
 m. de como Maximino fue alba
 do por emp^o fo. cap 65 — 140
 m. de como gordiano fue al
 zado por emp^o fo. cap 67 — 140
 m. de como filipo y de sus fey
 naron y de como fueron q^e
 christianos. a fijas. 141 de
 este libro cap 68 — 141

cap 69
 n. de como deicio fue alzado por emp^{re}
 y de su vida y de su muerte - 143
 n. de como gallus y beledriano fue
 con alzado por emperadores.
 a ffolias. cap 70 - 144
 n. de como heyno valeriano y de
 su muerte y de galieno y de sus
 tiempos. a ffolias cap 71 - 144
 n. de como claudio fue alzado por
 emperador y de lo que ay no en su
 vida en el imperio fo. cap 72 - 147
 n. de como auxelio fue alzado por
 emp^{re} y de lo que ay no en el im
 perio en los dichos tiempos cap 73 - 147
 n. de como faulis fue alzado por en
 perador y de lo de su muerte a
 ffolias. cap 74 - 149
 n. de como probo fue alzado por
 emperador y de lo que ay no en el
 imperio y de su muerte cap 75 - 149
 n. de como tarso fue alzado por emp^{re}
 y de lo que ay no en el tiempo del
 su imperio fo. cap 76 - 150
 n. de como dio cleciano y Maximy
 no fueron alzados por emperado
 res a ffolias cap 77 - 151.
 n. de como murio diocleiano y de
 los muchos santos que en su
 tiempo fueron muertos fo. - 154
 cap 78

n. de como Maximino y constantino
 fueron alzados por emperadores
 e de sus vidas a ffolias cap 79 - 155
 n. de como Murio aureo y maxi
 mino y como constantino fue
 alzado por emperador fo. 156.
 n. de como constantino veno a
 mazarion y de la vision que
 constantino vio en el cielo fo.
 cap 81
 n. de como constantino bio en vision
 a sant fo y a sant paulo a
 ffolias cap 82 - 159.
 n. de el mal que es menzudo a ha
 zerlianos contra los xpi
 nos y de sus maldades fo. 162
 cap 83
 n. de las cartas que escribio con ele
 nay constantino de sus ffolias sobre
 el fecho de la fee de se su ffolias.
 a ffolias cap 84 - 163.
 n. de el conuicio que hizo sobre la
 hereja de Auaris Anio y de
 milagro que mostro dnt successos
 de sus a ffolias. cap 85 - 163.
 n. de como santa clera fallo.
 la cruz del nro señor Jesus
 y de lo que ay no cap 86 - 163
 n. de como constantino veno a
 alcinon de curia de fo. - 163
 cap 87
 n. de como se conuio xho en africa
 un gran sabio que ayja non bre
 arrobio a ffolias cap 88 - 169



n.º de como el emperador constantino vino
 a España y ordeno ay siete ar-
 zobispados a España cap 89 — 170
 n.º de como constantino recibio la re-
 gía de los avaros y de como
 murio a España cap 90 — 171
 n.º de como Reynaron los hijos de cons-
 tantino a España cap 91 — 172
 n.º de como Julia no quedo por emper-
 doza de como tomo venganza de
 el cap 92 — 174
 n.º de como Juvenal no fue abado por
 emperador a España cap 93 — 175
 n.º de como Reyno valentiniano y de
 lo que ay en el dho tiempo 94. 176
 n.º de como Reynaron valente y gra-
 diano a España cap 95 — 177
 n.º de como Arcadio y Honorio Reyna-
 ron y de lo que ay en el dho tiempo
 a España cap 96 — 177
 n.º de los santos hombres que ay en
 este tiempo y de el mundo y de el fue-
 go que se hizo en Roma cap 97 — 178.
 n.º de como Reyno Teodosio el empera-
 dor y de lo que ay en el dho tiempo - 179
 cap 98
 n.º de como se allaron muchas tierras
 al señorío de Roma y fin de la segun-
 da parte de este libro fin cap 99 — 180

Los capitulos que
 la tercera parte de
 este libro son los que
 se siguen

n.º cap. 1.º de como se fue a España
 los vándalos y los helingos y
 los alanos y los suevos que
 vinieron a España y de el castiga-
 my que se hizo en ella — 181.
 n.º cap. 2.º de gundevico en que se
 formaron los alanos por sus
 vasallos — 182
 n.º cap. 3.º de el noveno año de gun-
 devico en que guiso de mar y
 ra a España fin — 184
 n.º cap. 4.º en que gundevico hizo
 cercados a los suevos y los de-
 terro a España — 184
 n.º cap. 5.º de como el Rey gundevi-
 co fue a cercar a cartagena 184
 n.º cap. 6.º en que el Rey gundevi-
 co fue a entrar a Sevilla — 184
 n.º cap. 7.º de como gundevico mato
 muchos de los barbaros — 185
 n.º cap. 8.º de lo que acaesio en Espa-
 ña en este tiempo — 185.
 n.º cap. 9.º de lo que acaesio a los
 veynte y cinco años del Reyno
 de los suevos a España — 185.

- v.º cap. 11. de como Hezquila fue a
lidiar con los Romanos a ffolas. — 185.
- v.º cap. 12. de como en el primer año
lo Hez abaxaron los alimanes por
denos a ffolas. — 186.
- v.º cap. 13. de como Hezquila quiso a
sevilla a ffolas. — 186.
- v.º cap. 14. de como Hezquila fue a
acartagera. a ffolas. — 186.
- v.º cap. 15. de como el emper^r q^u sustituye
zel con gensexiu a ffolas — 186.
- v.º cap. 16. de como hano el Rey Hez que
la lagro y nuda de carpintaria
alos Romanos a ffolas — 187.
- v.º cap. 17. de como el Rey gensexiu fue
a cezar a cartago a ffolas — 187.
- v.º cap. 18. de como murio el Rey Hez que
lo a ffolas — 187.
- v.º cap. 19. de el primer año del Rey
Hezuela. a ffolas — 187.
- v.º cap. 20. de como Hezuela fue a
mandar ayuda a subregero — 187.
- v.º cap. 21. de como murio el emper^r
dor Theodosio a ffolas — 188.
- v.º cap. 22. de la no en que murio el
Rey Theodosio a ffolas — 188.
- v.º cap. del primer año q^u se ha on
los godos en España cap. 23. — 188.

v.º. Erubus. 23. capitulos se
trata des de la venida de
los vandalos y helingos
a la not^a fuerut. q^u vi
nieron a España. Hasta
la venida de los godos a
ella en que se da ffolala
tercera parte de este libro
y desde aly en la cron
yca general de España
en las voces de q^u se
m^undonde el imperio de
Roma.



N. Chronica romana se compuso el Rey don al
 el . . . cognominado el sabio en la qual ay en
 este volumen tres partes la una desde la creacion de
 el mundo hasta Jempezo el imperio romano por la
 erade Cesar y la segunda desde el año de la era hasta
 el imperio de ~~adriano~~ Teodosio en cuyo tiempo entraron
 las naciones barbaras en España y en la tercera par
 te la venyda de los vándalos y selingos alaricos y su
 euer. hasta que se desentaron en España de don
 de se fue después el segundo cuerpo de la
 historia general de España

Nos don Alfonso por la gracia
 de dios Rey de castilla de Toledo
 de leon de galicia de seylla
 de cordoua de Murcia de Jaen de
 Algarve Rey del muy noble
 Rey don fernando de la Reyna do
 ña beatrix Mandamos ayuntar
 quantos libros podimos aver de
 historias en que algunas cosas en
 de los hechos de España y mu
 mos de la chronica de el Arzobispo
 don Rodrigo y que por man
 dado de el Rey don fernan
 do nuestro padre de memoria
 maestre Lucas obispo de Tuy.
 y de paulo oxorio y de lu
 cano y de andr y sitio

el primero y de sanct
 el obispo de galicia
 y de sanct obispo de
 gasconya y de los otros con
 de Toledo y de don
 for don. Chanciller de el
 sancho palacio y de clau
 do holmes que de parte
 del exco de la herma misse
 y de don sabio sabio de sabon
 y de don que es un ujo verda
 dera mente. La historia de
 los godos y de otros de godos
 de otras historias de forma las
 y podimos aver y otras en al
 gunas cosas de los hechos de
 España y conputamos de libros
 de los hechos y fallas se quovieron
 de ellos

della de de el tpo de nre fa d nre
 nro t e t o f e z i m o s p o r q f u e s e d i d o
 el conyugio de espana t de glesy es
 fue el poma m d r e s a t p o r q f u
 p m o s l a s b a t a l l a s g e r o l e s f i z o
 o n q a l o s e s p a n o l e s o l a s m o r t a n
 d a d o t o l o s t o m a n o s f i z i e r o e n
 e l l o s t o d o s l o s t u e r r o s t o l o s d a
 d a l o s t o l o s d i n g u o s t o l o s a l a n o s
 l e s f i z i e r o h a s t a t o l o s a d u x e r o
 a s p o o s t p o r m o s t a r l i o n s b l e
 z a s d e l o s g o d o s t d e o m o f u e r o
 v i n c i d o d e d i a e n t r a v e n g r e n d o
 m u r s i d b a t a l l a s t g a n a n d o m u
 r s a s u f a s t m u r s a s t a b d o s s a s t a
 t l l e g a r o a e s p a n a t e r g a r o e n d e
 t o d a s l a s g e n t e s t f u e r o e l l o s
 s u o r e d e l l a t a m o p r e l d e o u e r d
 q d y e r o l o s g o d o s o n s u s u o r
 e l t e y t o d r i g o t p o r l a t a y g o d e l
 a r g o h s p o d e s m e l l a p a s a r o n l o s
 d e a f r i c a t g a n a r o t o d o l o m a s
 d e e s p a n a t a m o f u e r o d e p n e s
 l a s x p i a n o s o b t a n d o l a u f a t
 d e d a n o p o r q s i m o n p n d o o b t a r
 t a n a y n a t d e p n e s o m i d l a a y n t o
 d i o s t p o r q u a l e s m a n a s t e n q
 t p o t q u a l e s t e y s g a n a r o l a u f a
 f a d i n l a m a r m e d s e d e t t a n e a t q
 o b t a s f i z o m d a v n o a d y o m o
 f u e r o v i n c i d o v n o s t e y p o s d e
 o u o s f u s i a t e y l i n o t p o t p o r q
 e y u l h t o t h a n o b t e g e n e s y f a b l a
 d e o m o n o s u o r d i o s t u e l g e
 l o t l a u f a t o d a s l a s a d o s q
 t e y l l o s s o n t a m o p o r e l p e r a d o
 d e p m e r o m e p o r q a s t e l m a n d a d
 d e n t o s u o r d i o s f u e e r g a d d e
 p a r a y s o t o t a y o m o p r e l a s a l
 p a s o p r e l o s g r a n d e s y e t o s t
 f i z i e r o l o s q d e a t e l i n a l e d e
 a u d i e r o a d u x o d i o s e l g r a n d i d i o

sobre la ufa con glo b m a t o a
 t o d o s a s u o q n o f u n o d e l l o s
 s u l u n o e t o n e f i l o s t o n e
 m u g e s a t l o s f i l o s d e a n s e n t e
 m u t l a f e r t e s u m u g e t e a n s o
 q e t a n o r s o p o r t o d o s t a n e t a
 o t o f y e n a g e l h t o m s m o q d e
 l i n a l e q d e a q l l o s d e a u d i e r o
 o m e n t a t o n a f a z e r m a t o r r e m y
 g r a n d e p a r a a y o d e r a r s e d e
 l a s u f i s m a s p o r q d e l l o s e t a n
 s o b e r d o s t n o o n o g a m a d o s
 t u o t e m a n f u e r o d e t u y d o s
 e n d i a m a n a q d e l i n o s u o r
 d i o s d a n o e l s u l e n g u a l e d e
 g u y s a t g e n o e n t e n d i a n l o s
 v n o s a l o s o y o s t p o r e d o r
 t a z o n d e x a r o n a t l l a l a b o r
 t a f a z i a n t n o n t a n s o l i m e t e
 f u e r a d e p a r t i d o s t e y l o s l e n
 g u a l e s m a s a m t e y l a s v o l u n
 t a d o d e m a n a q n o q f a r o n
 m u r a r l o s v n o s o l o s o u o s t o d
 e s t o m e t a t d e h b t o s u b t e
 d e q e s t e y l o m e n o s d e l a b t i m a
 m a s p o r q u o f a b l a d e o m o l
 a t l l o s t e p a r t i e r o d e l a
 t o r r e a t e g e t e f u e r o p o b l a r
 t e m o s l o o t a r e n e d i a t o r i a
 s o m t o l o f a l l a m o s t e y l a s
 e s t o r i a s a n t i g u a s t d e z i
 m o s l o a d y **Capit. y t e a m o**
f u e r o n p a r t i d a s l a s m a s
L o s q e s t u y e r o l a s u f a s f i
 z i e r o d e l e n o t e s t o s a l a
 l u n a q e s l a m a y o r z p u s y e r o
 n o n b t e a f y a t a l a o t a a f r i c a
 t a l a o t a p r o p a t e d e a f y a t a
 d e a f r i c a o y d o a d e d e e n o t o s
 l i b t o s q m a n a s s o n t e g l e s
 m a s q q u y q r e m o s f a b l a r d e
 v r o p a p r e q t a m e n a n l a
 e s t o r i a d e e s p a n a d e q n o s



que mos autem unde dezin
a sy dices q d's manpararo
a q' lugar a q' los q' fa
zian la roya de tamaro por
el mundo et los filios de sen
el hermano mediano here
darotoda a fira et los filios
de jafet el hermano me
nor heredaron de emano
de emano q' don do smoto en la
ffra q' leama q' l'igia r' de
q' t'ia lamen r' q' sonamas
en a sya et heredaron abuelis
on ellatoda y roya de de la
gran mar q' es leama de
griego o giano hasta la
mar medjo tetanica por q'
vay por medjo de la ffra r' fize
de partimeto en q' roya
et africa et a mbase y roya
espana en adiz q' es leama
de la yslia de eronles et otros
de s'ina les de q' d' herod' par
tido las ffas a sya y a los
deginos nose to herod' por
por q'ados q' por abundada
de los q' a yim q' p' n'aro de
ponz se las ffas los vnos a
los otros por q' do en q'
ellos m'ras q' neffas de q'
na q'ero m'ras a contiendas
et los et m'ras et a don d' q'
et los filios de jafet q' anaron
al q' una osayoz fueron nos
non q'emos fablar de los otros
h'nos q' los fueron q' los
m'ras de los filios de jafet por
q' ellos fueron comenq' de q'
p'ona y por q' mas q' erramete

sea dezir q'emos q'antos ffas
d'herod' et a sya q' nos d' q'
nos p' ma m'ete q' d'ffra es r' de q'
m'na y roya et q'antos ffas
ffas q' en q' ffra en ella **Capit**
de emano es de roya et q' r'as ha en ella
et a m'era et a m'era

V roya comenq' en m'ra q'
an'nte t'ng' r' de la m'ra
q' de la r'ra la mar medjo tetanica
na r' de la r'ra q' de la mar o gran
et de la r'ra en los m'ras q' de los
q' non m'ra en q' a sya r' roya
en la gran mar o gran de la r'ra de
q'eros r'ay y m'ras y las a sya
y m'ra y m'ra r'ra a la q' l'ama
y m'ra m'ra m'ra q' de la r'ra
mayoz r'es y y d'ona a la q' l'ama
l'ama y zland a r' q' non y q' a
r' y m'ra a la q' l'ama m'ra
et de y r'ra a la q' l'ama m'ra
todas ffas q' non y a la q' de
q'eros las vnas a sya ofid'las y a
non y a sya et los m'ras de las
non et roya m'ra q' m'ra
q' r'ra r' q' r'ra q' q' d' fa
da r'ra r'ra a la r'ra a m'ra
l'ama et a r'ra de r'ra a r'ra
y r'ra et a r'ra r'ra r'ra
todas las yslas menores q' y a
en la r'ra de a m'ra r'ra r'ra
y en q' r'ra q' r'ra q' r'ra r'ra
q' de r'ra o r'ra m'ra y r'
las m'ras et a r'ra q' a r'ra
terminos heredaron q' de filios
de jafet et p' m'ra don d' r'ra
et el q' m'ra m'ra q' et el
tercero medjo et el quarto y non
et el quinto y a r'ra et el sexto m'ra
r'ra r'ra et el q' r'ra r'ra
q' non y do de filios et a r'ra

a Suardo de clovo qm gorma
 de los de asanarthe poblaron pma
 mete toda el andaluzia aq llama
 ron leyno & llamaro los por un
 gran de leynos & despues cobtara
 amlabria de a q t m s mo a s ma
 de ymero los poblaron plla
 vna q a q pusieron nombre la q a
 donde ellos fueron despues llamados
 la q a nos de a d m a r t e y m e r o
 los p am p l o r o n o s o n d e d o n o b t e
 a q l e n a q p a m p h i g o y a & d e
 a q l o s d e g r a n d e r o l o s q l l a m a r o
 la q a r t o s d e y h o s d e d e o t o h e r m a n o
 q m o d i x i m o s q d e z i a n t e g o r m a
 y m e r o l o s f r i g i a n o s & p u s i e r o n
 n o b r e a l a q l l a q a f r i g i a & d e
 y n a m e l o t o f i l o d e j a f e t y m e r o
 los de y o l e f y a d o n d e y m e r o l o s
 q r i e t o s q s o n q a h o s d e o s q a g r a
 n o s q p o b l a r o q r i g i a & d e g o m r
 f i l o d e j a f e t y m e r o l o s q p o b l a r o
 a g a l i z i a & f u e p o r e n d e l l a m a d a
 g a l l e t i a & d e m a r t o s c l o v o h e r m
 y m e r o l o s g o d o s & l o s a l a n o s &
 los d a h o n o s (l o s S u e n o s d e m e
 d a y f i l o d e j a f e t y m e r o l o s q p o
 b l a r o j a r d a & d e y n a m f i l o d e j a f e t
 y m e r o l o s y l o m e s q p o b l a r o v n a
 p a r t i d a d e g r e g a r & d e s p u e s a
 t o y a & r o p e z y a & p u s i e r o n
 n o b r e y h o n a l a l a m d o n d e p o l a
 y a e l d e y & d e s p u e s d o y a f u e
 d e h u y d a d e h e r o e n d e m d e n o z
 d e f i m o & o t o s d e h e r m a n o s e l
 v n o a y a n o b r e a m e n o d e c l o v o
 p a m o d e o t o s y m e r o p o r m a r a
 v e n e g a d e m o r a r o y g r a n p o .

hasta q untiro mte uno
 poblandola & de t e t o l o s u
 hermano p amo en y d o r
 vna q a b d a d q e s e n l o u b a r d i a
 d e s p u e s q u e l o d o s o t e r r a d o
 t o m o m u y g r a n d e p o d i a s t y a
 n o v n a g r a n i s t a p o r f u e r c a
 d e p u e a m o r d e s u h e r m a n o q m o
 l e n o n b r e v e r m a n a a l o r q u e l l a
 m a n a g o r a g e r m a n a d e p o r
 t o d a s l a s m a s d e l a i s t a l l a
 m a n a s y & o u t o y a a l i m a n a q z
 e s v n a d e l a s g r a n d e s p r o v i n c i a s
 d e e n e l l a s m u s t o i s i s t a s a p a r
 t a d a s q u e s o n d e o s l o s n o n
 b r o l a l a v n a d i z e n l e r t i r i g i a
 d e a l a o t a b t e m a n a d e s l o u e n a
 & o t a d e s e g h a & o t a q u e
 d i z e n f r i s y a d e a l a o t a r e l a
 t a m a d e o t a s o m s o m a d e
 o t a q u e d i z e d e n e b a d e o t a q
 d i z e n d e m a l & a l a o t a f r a m
 o m a d e o t a s u l i m a d e o t a
 d a h i g a a l o r q d i z e n a g o r a a l
 t a m i n & f r a n g a l o r a m y a
 g e t a a n t e v n a p a r t i d a d e
 a l e m a n a d e p u e s l e p u s i e r o n
 n o b r e f r a n g i a q u e r e d e z i z
 t a m o v n o v n a i s t a q u e f u e
 a p a r t a d a & f u n d a d a d e a l e
 m a n a & a l e m a n a p o b l o a p u
 r o q f u e d e l o s d e t o y a d e p o r
 e s o l e p u s i e r o n n o n b r e b u r b a r i
 & d e s p u e s l e m u d a r o e l n o n b r e
 & l a l l a m a r o n y n g l a i s t a q u e r e
 t a m o d e z i r c o m o i s t a d e m a r a
 y l l e s d e o t o y a d e a s a n a r t e f i l o
 d e j a f e t y m e r o l o s q u e p o b l a r o
 a r a p a d o r a q e s v n a g r a n d e i s t a
 d e a l a p m a q a b d a d q p o b l a r o p u
 s i e r o n n o b r e m a s y r a d e n o b t e
 d e a s a n a r t e d e d e o t o f i l o d e



en baes
no de
en el
mo

asana the que ovo nombre tiras
vieron los tirasanos qd pobla
ron una villa qd pusieron nombre
ya a mas los qd vieron despues
en ortaron le el nombre qd
pusieron le nombre ya a mas
de quinto hijo de asaf qd ovo
nombre tubal vieron los espa
nolos qd salieron qd a qellos
vieron poblado por muchos
villas a portadas de qd son qd
los nombres a la una dizen bethu
tiza a la otra bethemania qd es
lorena qd otra de getha a otra
q dizen frisia a la otra de
larama a otra qd dizen qd
dizen bethemal qd a la otra francuya
a otra salina qd a otra salina a la
que dizen agora altarara qd a la
la antigua qd era ante una paridad
alemana a por qd le pusieron nombre
franca que quiere dezir tanto vino
esta que fue apartada a fundada
de alemana qd a alemana a pueblo
a puro que fue de los de troya qd
por qd le pusieron nombre burbatia qd
despues le mudaron el nombre y la
maro ynglaterra qd quiere tanto
dezir vino qd de mara y le as a
otro de asana the hijo de asaf qd
vieron los qd poblaron a rapadua
q d una gran villa qd a la una qd
dad qd poblaron pusieron nombre
mas ya de nombre de asana the a
de otro hijo de asana the qd ovo non
bre tiras vieron los tirasanos que
poblaron una villa qd pusieron nombre
ya a mas los qd vieron de pnes e
ortaron le el nombre qd pusieron
le nombre ya a mas de quarto hijo
de asaf qd ovo nombre tubal vieron
los espanoles qd salieron a la qd
ellos vieron poblado por muchos

tierras brenando la guerra de que se por ya
suyas a la que llegaron a parte de oriente
a los grandes montes qd son llamados pines
q d parte de spania la mayor de los qd a
estos montes comienzanse en la otra mar que
la villa qd dizen ayona qd yaze en esta
ynglaterra con qd qd qd a la una qd a la otra
la otra qd a la otra qd a la otra qd a la otra
arabese alli a bethemania qd llaman a
entre qd a que estas gentes de qd no dizen
pnes qd fallaron a qd la otra qd a la otra qd
poblaron de las estas montañas qd fizieron
muy grandes pueblos qd llaman a los tu
bales que quiere tanto dezir vino las con
panas de tubal a estos fueros de qd a la
al llano qd a la otra qd a la otra qd a la otra
q d el otro qd a la otra qd a la otra qd a la otra
que dizen qd a la otra qd a la otra qd a la otra
de una qd a la otra qd a la otra qd a la otra
otente de de una qd a la otra qd a la otra
a pusieron le nombre hebray qd a la otra
por qd de a qd a la otra qd a la otra qd a la otra
della qd a la otra qd a la otra qd a la otra
los llaman a la otra qd a la otra qd a la otra
llaman a la otra qd a la otra qd a la otra
ende llaman a la otra qd a la otra qd a la otra
esta tiene de luenyo a la otra qd a la otra
es a la otra qd a la otra qd a la otra qd a la otra
panes de de ende qd a la otra qd a la otra
allende de esto a la otra qd a la otra qd a la otra
llana qd llaman a la otra qd a la otra qd a la otra
ynglaterra a la otra qd a la otra qd a la otra
la una ha nombre qd a la otra qd a la otra qd a la otra
montes de una qd a la otra qd a la otra qd a la otra
q llaman a la otra qd a la otra qd a la otra
a la otra qd a la otra qd a la otra qd a la otra
mas a delante a la otra qd a la otra qd a la otra
mas de pnes el qd a la otra qd a la otra qd a la otra
quando la guerra qd a la otra qd a la otra qd a la otra
nombre qd a la otra qd a la otra qd a la otra
q o yd a la otra qd a la otra qd a la otra qd a la otra
de qd a la otra qd a la otra qd a la otra qd a la otra
las qd a la otra qd a la otra qd a la otra qd a la otra

Las islas poblaron por años no
 bte de Simplicio a Somo los alanos
 poblaron alantia q a orallaman
 alava q es de de la gram mar de ebo
 hasta la gram mar de bayona et los
 salguos poblaron otaia q lea
 man arana y de de una q hasta do
 me en lamar. E las otras llamaron
 galizia en gar du de naa hasta el
 puerto de de gram de pnes y yero
 unas gentes q se llamadas gala
 fra de ymero por mar rera de th abe
 de Sutieta et abe arid du lugar q
 a ora llaman parv q poblaron una
 gran pte de galizia q se llama en
 et los otros q llaman dnero q ymo q
 pusieron le nombre por toyal q ota as
 gentes y a ya q llaman dandablos
 ita q los poblaron el andaluzia q
 tiene en arid de de el rio q llaman
 guadana hasta el mar medio tetanea
 q ota yta q otras islas y ha es una
 dellas q llaman lugna q es entre
 guadana et talo pusieron a ymo
 bre unas gentes q se poblaron q lea
 maro luxivo q ota ymo a et ana q
 este noble ovo por yta be los q mando y
 fazer croales quando venio a gredo
 ay como oyredo q ota yta q ota yta
 andaluzia q llaman dora por q
 ota yta q lea du rio q se llama
 tetanea q a ora llaman q na dle q h z
 q tiene de de duna a q este rio en
 las Syetas de se gura hasta dora
 en lamar entre ponete q medio q a
 q a de la y pla de and q a toda be las
 Sytas de as Sytas fuero pobladas
 ay como nos contamos q ovo q
 mures q m b r los q fuero dno
 dellas q ota yta q neppas entre y mas
 por q los de fros no fuero q na

lados para contar con estas e
 torias tornarem as ablar de
 croales q fue el on te gmas fros
 dnalados fizo en espana en
 a q lea dno q lo uno en do q piz
 las islas q lo al q poblaron de las
 sapit q de los tres herales q ovo
 en el mundo q por q sepulcro ali no
 bre.



Ya oyete dezir como se par
 tieton los leu y na ses en
 babilonia la grande en el
 tyo de pelers hasta geded q
 fue ayra dno m le q ota yta q ota
 q ganaheta q yta q anos q yta
 tyo de este geded fue croales q q
 q fizo muy mada y llos fros
 en el mundo q dna ladamente el
 espana ay como a delante oy
 redde en esta et ota q ovo de de
 lamnerre de de geded fada la
 Segunda p ota de toya q faniob
 q de de a q lea q syon de toya
 fada tomulo q oblo ota ma
 ovo quatro gentes y q yta q yta
 anos de de tomulo hasta q lo vo
 con sales en toma ovo en l m j
 anos q de pnes q ovo q yta q toma
 de de el pmer Rey hasta el po q
 q imero q de no bre q a q yno q na
 soberbio q perdo el Rey q por de
 et torio el pueblo a su gar se por
 con sales ay como de ymo ovo
 en q ymo anos hasta q torio a ay
 en petadores q toma q dnalada
 mete en tyo de julio q ar q te yno
 de pnes de q na ota quatro anos
 q dno q meses mas en tyo q de fros
 los con sales mas ante q julio
 q ar te yna se q cento q yta
 anos ovo uno q lea q a q a
 q de toyo a africa q a espana

145
41
35
31
10

145
41
35
31
10

Siguiendo acento la su estoria deste
 hercules de q el doo unmerca al gra
 puero cyf mote de arcaja atmaro
 cloro cyf mote de oreza (jetannuyl
 btano fanny) espantable atmaro
 byofy losy q leonis amanos los
 d'cyf mote pnyo atchoto en la
 Orluanemea atmaro lagrain ser
 piente dela la yma de lorne q
 avyasy etembegns f' Gyro
 los castones de qamoma q es cy
 ufi de lombardia atmaro al rey q
 era Snor de los at Gyrolas af
 pyas filas de fens q a yanar los
 a Gyrate atlo q tiam d'ere dar
 de leyro at fue avlason el q adnyo
 la lana at m'z nero drado de lory la
 de m'os at d'nyo. at oya la pma
 vez d'acel fue el pmo q encler
 en to la pma vez por q en el fuero
 at de pnes toruo ala batalla do el
 rey leomedon era d'nyo en atma
 tolo con sumano por q fue d'el
 at nyd'atoya at de pnes de d'o
 maro adjo m' d'el rey de trayra
 at venga a los q tamano q etan
 vna gran gente at vnhuale
 grande de ra valles mnybrenos
 de arinas at m' d'el fozrados f'
 magh q etos q otoboms at el
 por q en el fuero at por h'erez q
 los maro at odo f' venga outy
 a los de q demoma atmaro a l' rey
 de los at el fue el pmo q venga
 alas f'nyas amazonas quando
 ellas maro van f' d' nyad at ven
 grantodas luyentis at el maro co
 q ofy a los filas de neleo q etan de y
 at eran yeros de rey d'atirno

at venga a tolo en la f' m' f'
 con d'nyo m' p' (jetannuyl) de
 teko atmaro al rey varsko en
 batalla p'nyo p'nyo atmaro
 abnyo f' rey de egipto at
 maro ante d'ey de l'ha f'
 de africa at lemo las manon
 nas de las d'nyas q petias
 f' fue tambien ma q yode
 arte de las espellas q d'nyo en
 los d'nyos q f' terman los
 qrelos d'nyos q d'nyos cap'
 v de amo erules palos de africa
 nes pan (2 de lo q y f' 30.



Des pnes q hercules ovo todos
 d'nos f' d'nyos m' d'nyos ovo
 diez naves avnyo f' me
 rrose en el mar f' p' d' de afri
 ca a españa at d'nyo avnyo en
 gran d'abo de arte de el d'nyo
 at d'nyo m' d'nyos at este m' d'nyos
 ganara el por q morara m' d'nyos
 en el monte alante q d'nyos m' d'nyos
 alto agra de las espellas este
 monte es m' d'nyos at en t'nyo
 f' d'nyos de africa vna gran p'nyos
 at este erules d'nyos de africa
 a españa at ibo en m' d'nyos de
 en t'nyo el mar med' d'nyos f' d'nyos
 at el mar o gano at por q el seme
 a q' m' d'nyos m' d'nyos f' d'nyos
 en t'nyo m' d'nyos de o d'nyos f' d'nyos
 vna torre m' d'nyos grande at p'nyos
 en f' d'nyos vna ymagen de obre
 m' d'nyos h' d'nyos at m' d'nyos
 oriente at t'nyos q d'nyos m' d'nyos
 esta vna gran llave de m' d'nyos q
 quera abir p'nyos at lamano
 q m' d'nyos at m' d'nyos tendida
 avnta oriente at d'nyos en
 la palma q d'nyos d'nyos d'nyos

los molinos de erules et porque
cula q' dize en grados por mo' toba
por q' dize en grados por mo' toba
la gradus de erules et de pnes
q' estrodo fha a o' g' r' s' a o' s'
naves et fuyendo por la mar
hasta q' llego al rio q' dezian
et una l' r' s' al q' dize d' allama
Guadalquivir et fue por el a
iba hasta q' llego a aq' lugar
do es a yora de ylla poblada et
y en p' y va curando lugar de
poblase una abdad et no fallaro
lugar tal como aq' dize es ago
ra poblada de ylla et y g' unro
herales a los q' se lleros q' f' a
all' abdad et ellos dixeru q' la
abad' a yria all' mas q' uela
poblaria el et el q' se pobla se
geria muy honrrado et grande
et muy grande et la abad' seria
o' q' dize muy honrrada et quando
lo oyo erules p' fole et y g' unro
q' ome seria el q' lo a yria de
hazer et poblar et dixeru le q'
geria un oubre muy honrrado
de muy grande f' o' de et unro
poderoso q' el et quando lo oyo
erules dixo q' pnes adyera q'
le seria el tomenbtana para
quando ynyese a q' q' dize
el lugar do a yria de poblar la abad'
et p'uso a y' dize p'larid' muy gra
de de p'edra et p'uso en su mo' una
tabla muy grande de unarmol
q' dize de y' r' a' d' q' dize
ady' a q' se f' a' la gran abad'
et en su mo' p'uso una yma gen
de p'edra et en la mano remale
q' dizeian f' a' a q' llego
erules et la o' q' a mano remale

capitulo

esto mo' f' a' una mano remale
de la tabla onde adyria a q' dize pnes
q' en q' dize de los Romanos quando f' uero
genos de mundo do dize abeueña en
de Julio Cesar et p'uso q' era q' dize
et yerno et a mos en perador et fue p'
esto en roma q' en q' a p'uso a
de de oriente et a Julio Cesar a q' de
o' dente por q' dize en a q' no lo
de de gan a roma et p'uso los plazo
de ano a y' a q' torna f' en roma et
el q' lo no q' dize f' a' unro a mas
fue q' dize por en perador et p'
de q' dize en oriente et y' a' a' la y' a'
en q' dize anos et Julio Cesar no p'uso
ganar en dize q' dize anos q' dize hasta
lerid' a q' dize una abdad en roma y a
et q' dize q' a uenta l' r' a' q' dize q'
ta f' a' a' q' dize q' pnes q' se amplieron q'
ros q' dize anos en q' dize dize los q'
Romanos q' se torna f' en q' dize q' no
los f' a' q' dize por en perador et Julio
Cesar dize p'uso q' dize no lo q' dize fa
zer mas dize q' dize q' era en perador
q' dize a o' q' dize q' dize anos para un
q' dize toda e y' a' et quando fue a q' dize
lugar do fue p'uso a y' a' dize poblada
la abad' p'uso p'uso a dize et fue
al anda l' r' a' et llego all' do p'uso
mente fue poblada la abad' de a' a'
et q' dize q' dize q' no dize poblada en
buen lugar et fue b' n' a' o' q' dize lugar
do q' dize q' dize mejor et la a' f' a' de
dize et quando fue q' dize q' dize lugar
do dize et dize a' los p'ares don q' dize
q' dize erules la yma gen f' a' a' a'
tabla de mar q' dize q' dize por p'uso
q' dize a' a' dize et quando dize a' a' a'
et leyo q' dize q' dize a' a' dize pobla
da la gran abad' et dize pnes unro a'
en a' q' dize lugar do es a y' a' poblada et
p'uso en oubre y' p'olis ady' a' a' a' dize
nobre p'uso quando f' uera poblada
sobre dize et a uenta l' r' a' q' dize

Glorioso poblada et fue arduo et
 fallo ay un gran templo q fiziera n
 los gentiles por onta de croales et en
 ye y as miras y un magno q y aya
 fallo un adre Rey alixandre q desia
 todos q fuera fha a su suclanca
 de et a su fagun et quando el q se
 labo et ando la aratando gran perra
 dixo q alixandre tan p q no fuera
 et tantos buenos fha fiziera q el
 q et tan fermoso et tan grande por
 q no faria tan grande fha o mayor
 et ando o cyeto su no et anora
 q en p nava a su madre et oyo d r
 llamo un d ues y elero q ay a oyo
 et dixo el sueno q onora et lo que
 aya pensado et el q uelero et lo le
 el sueno et dixo que la madre q era
 la uita et q byen a su mereria q nly et
 et el su de uero et q el su po et
 toda la uita et q rra q no de todo
 el mundo et anly lo fue de q un las
 et torias lo anora mas a q ora vos de
 xaremos de oyar de ebo et et torua
 rems a fable de croales et de los
 fha q fizio en espana. **Capo de**
unio et ales maro qe de an et de
los lugares q poble en espana.

E croales de q ya o poro de suso de q
 do fha a aquellos d y magno
 de un d et de de ylla o vos a boz
 de veer la uita q es llamada es per q
 metose por la uita de la mar hasta
 q lle go a un lugar q es llamado lie
 bona et fue de pnc poblada q toy a fue
 de pnc la q un d a vez et ome
 q la de poblar et un mero de l y es q
 aya a quel mo no bre et por q el mo
 la uita a un ante de su mereria
 de a una su fha q aya no bre bonz
 la a un a se et ella fizio lo ady et de
 pnc q la do a un a da ay un to el
 nombre de su parte et el suyo et
 pnc lo no bre **lix bona** et croales lle go

a a q lugar et q po unio un
 Rey unio de croales aya en espana
 q tenia toda la uita q o dera
 hasta d uero et por fable de an
 ti q uis d izan aya q yere
 un be q et de fue q de on et q ay m
 eragion ante et uny fuer et et
 uny ligero de q uita q po fuer
 ra et fha aya con q uita d uero
 la uita et aya a le por fuer de
 dar los on b s la me y tad de lo q
 aya a un ben de los fha et de
 las fha unio de todo lo al. et
 los que lo no fha a un a los
 et por et o era uny mal q uita
 de todas la gentes mas no uita
 y con q uita por q no aya q uita
 los de fen die se et quando q
 pnc et q croales ve ma q uita
 le de q uita q el q tan buenos fha
 fiziera et tantos unio q unio
 de p ma et de mal q uita q aya
 fha a ellos et q de q uita q uita
 la uita et quando croales lo oyo
 plo q uita unio et fue q para
 alla q a mago q el era de unio
 de los q uita no era el pnc
 de mal q uita ante era uny
 pnc a los buenos et uny bano
 et uny q uita a los malos et q uita
 oyo las q uita de a q uita q uita
 de q uita de ellos et fue q a alla
 et quando q uita lo q po q uita
 q uita en a q uita lugar de q uita
 pnc poblada la q uita q uita en
 unio q era q uita q uita et
 croales et q uita q uita q uita
 q las gentes no aya por q uita
 tate q uita q la zrar mas q uita
 el do unio por oyo et q uita q uita
 seria la uita q uita et q uita a uita
 q uita q uita q uita et q uita
 q uita q uita q uita et q uita
 q uita q uita q uita et q uita
 q uita q uita q uita et q uita
 q uita q uita q uita et q uita
 q uita q uita q uita et q uita
 q uita q uita q uita et q uita



ged con el arrole lumbes. Al ter.
vles hizo forzer en aq. l. n. g. ar.
vna torre muy grande. Al. fizome
ter lumbes. de g. edo. en el ameto
del ar. orre. Al. mando y poblar. vna
gran abdad. Al. fizio q. se v. los
nobres. de los. omes. Al. de las. m. u. g. e. r. a.
q. y. m. i. e. r. o. poblar. Al. la. p. m. a. p. o.
blad. era. q. y. v. i. n. o. poblar. f. u. e. d. i. a.
m. u. g. e. r. a. q. a. n. a. n. o. b. r. e. a. n. i. a. Al. v. n. a.
gran. p. a. r. t. i. d. a. de. la. g. e. n. t. e. q. a. y.
v. i. n. o. a. p. o. b. l. a. r. e. r. a. n. de. v. a. l. l. e. r. e. s.
Al. m. a. n. d. o. v. o. s. poblar. a. y. Al. p. o. z.
e. s. t. e. f. u. e. l. l. a. m. a. d. a. a. q. l. l. a. s. t. a. g. a.
l. i. z. i. a. Al. l. e. v. o. s. e. p. o. r. m. e. d. i. o. de. l. o.
d. e. l. t. e. r. r. a. de. l. a. m. a. r. h. a. s. t. a. d. i. n. t. i. o. q.
d. i. z. e. n. c. i. a. n. a. q. q. u. i. e. r. e. d. e. z. i. r. e. n. g. r. i.
e. s. t. o. t. a. n. t. o. v. i. n. o. t. o. p. o. p. o. r. a. v. a. a. l. n.
g. a. r. d. a. s. f. o. n. d. i. d. o. S. o. t. i. e. r. r. a. Al. d. i. s.
p. u. e. s. S. i. l. l. e. a. q. l. n. o. b. r. e. m. i. n. i. s. t. e. r.
f. u. e. m. u. l. t. i. t. u. d. a. n. t. i. o. l. o. l. l. a. m. a. n. a. d. e.
g. r. a. d. i. a. n. a. Al. p. o. r. q. l. e. f. a. n. c. i. o.
b. u. e. n. a. i. s. t. a. p. a. r. a. m. a. r. g. u. a. n. d. o. s. Al.
o. t. r. o. p. a. r. a. r. a. m. a. s. m. o. r. y. v. n. a. g. r. a.
d. o. z. o. n. Al. f. i. z. o. y. S. i. s. t. e. m. o. s. Al.
m. o. s. t. o. y. g. r. a. n. d. e. a. l. e. g. r. i. a. s. p. o. z.
q. v. e. n. e. r. a. a. g. e. d. o. Al. g. a. n. a. r. a. r. o. d. a.
l. a. i. s. t. a. d. e. q. e. r. a. S. i. n. o. r. Al. p. o. r. a. q. l. l. o. s.
l. u. e. g. o. s. q. f. i. z. o. a. l. l. i. d. i. z. e. n. a. l. g. u.
n. o. s. q. p. u. s. t. o. n. o. b. r. e. a. a. q. l. l. a. g. a. r. z.
a. a. q. l. l. a. s. t. a. l. i. n. S. i. r. a. m. a. q. q. u. i. e. r. e.
t. a. n. t. o. d. e. z. i. r. e. n. t. o. m. a. n. a. c. o. m. i. s. t. e.
g. r. o. s. de. a. g. u. a. Al. d. o. p. u. e. s. q. e. s. t. o. d. u.
f. u. e. t. o. r. n. o. s. t. e. p. a. r. a. g. u. a. d. a. l. q. h. r. a. l.
l. u. g. a. r. d. i. n. a. d. a. r. a. f. a. z. e. r. l. a. y. m. a. g. e.
Al. f. a. l. l. a. c. r. o. g. y. d. a. Al. p. l. o. g. o. l. e. m. i.
t. e. d. Al. d. e. s. y. f. u. e. a. d. e. l. a. n. t. e. a. l. l. i. d. o. m. a.
d. e. f. a. z. e. r. l. a. y. l. l. e. a. Al. m. a. n. d. o. l. a. p. o. b. l. a. r.
d. e. m. i. n. o. Al. d. e. r. o. p. o. Al. d. o. p. u. e. s. f. u. e.
a. d. v. e. n. d. o. p. o. r. l. i. b. e. r. a. de. l. a. m. a. r. p. o.
b. l. a. n. d. o. l. o. s. l. u. g. a. r. d. o. q. e. l. g. e. n. e. j. a. n. a.
q. e. r. a. n. d. e. p. o. b. l. a. r. f. a. d. a. G. l. l. e. g. o. d. e.
m. a. t. a. l. e. n. a. q. o. v. o. d. e. n. o. b. r. e. d. e. m. z.

ragola grande q. es cy Africa. Pueblo
la Reyna d. d. Al. al. g. u. n. o. s. d. i. z. e. n. q. p. o. r.
d. e. p. e. s. t. o. q. o. v. o. de. l. o. s. de. l. a. i. s. t. a. G. o. p. o. s. t. o.
a. q. u. i. n. m. a. r. m. e. d. i. o. t. e. r. r. a. n. e. v. Al. a. t. i. b. o.
e. s. p. a. n. a. Al. p. o. b. l. o. a. q. l. l. a. y. l. l. a. q. d. i. z. e. n.
m. z. t. a. g. e. n. a. Al. S. o. h. a. n. l. o. l. l. a. m. a. r. e. s. p. a. r.
t. e. r. i. a. p. o. r. q. u. o. d. a. l. a. i. s. t. a. e. n. q. e. l. e. l. e. s. p. a. r. t. o.
e. s. l. l. a. m. a. d. a. m. o. t. e. a. r. a. G. o. l. a. b. e. d. e. g. a. n.
a. e. l. l. a. Al. d. e. a. l. l. e. r. a. l. e. y. v. i. n. o. q. l. l. a. m. a.
v. a. n. r. a. y. o. Al. e. s. t. i. e. r. a. m. u. y. g. r. a. n. d. e. z.
f. u. e. r. t. e. Al. a. y. a. l. e. y. f. u. p. o. d. z. o. t. t. o. y. l. o. s.
i. s. t. a. s. q. u. e. l. l. a. m. a. v. a. n. a. v. e. r. i. a. Al. q. u. a. n. d. o.
o. y. o. d. e. z. i. r. q. v. e. n. i. a. e. r. o. l. o. s. n. o. l. o. q. u. i. s. o. b. e.
d. e. a. z. v. i. n. o. o. y. o. s. a. n. t. i. o. Al. S. i. n. o. f. u. e.
g. u. e. s. t. i. o. Al. f. u. e. v. e. n. g. a. d. o. l. a. y. o. Al. f. u. e.
f. u. y. e. n. d. o. a. v. i. n. o. t. e. m. u. y. a. l. t. r. o. q. e. s. t. e.
G. a. l. i. f. e. n. i. a. q. p. u. s. t. o. n. o. b. r. e. d. e. s. y. m. i. s. m. o. S. i.
p. o. r. q. d. e. z. i. a. n. a. e. l. a. y. o. p. u. s. t. o. l. e. n. o. b. r. e.
m. o. n. t. a. y. o. Al. t. e. r. a. e. l. l. u. g. a. r. d. o. a. y. a. m. a. s.
S. i. b. o. r. d. e. f. a. z. e. r. S. u. m. o. r. a. d. a. p. o. z. q. e. t. o.
l. u. g. a. r. m. u. y. g. a. n. o. Al. t. r. e. m. a. m. b. o. d. e. s. y. f. u. e.
g. a. n. a. d. o. s. Al. p. o. z. e. s. t. o. f. u. y. o. a. a. q. l. l. u. g.
y. a. r. a. y. d. a. n. d. o. s. e. a. n. p. a. r. a. r. e. y. e. l. m. a. s.
q. u. a. n. d. o. d. o. p. o. q. u. e. r. o. l. e. s. v. e. n. i. a. Al. y. d. a.
e. y. p. o. s. d. e. n. o. l. o. s. o. a. t. e. n. d. z. Al. f. u. y. o.
p. a. r. a. i. s. t. a. d. e. t. o. m. a. a. v. i. n. o. t. e. q. d. i. z. e. l.
a. v. e. n. t. i. n. o. Al. l. l. e. m. u. y. d. o. g. u. a. r. e. z. z. z.
m. e. t. o. s. e. d. e. n. y. o. e. n. v. i. a. n. e. v. a. m. u. y. f. o. n.
d. a. Al. a. p. t. o. l. a. d. o. v. n. a. p. e. d. r. a. m. o. l. a. r. Al.
p. u. s. t. o. g. r. a. n. d. i. s. i. n. d. e. n. a. s. de. l. p. r. e. d. e. d. e. t. o.
Al. q. u. a. n. d. o. e. r. a. d. e. n. o. r. t. e. S. i. l. l. a. f. u. e. r. a.
Al. f. a. z. i. a. t. o. d. e. l. m. a. l. G. o. d. i. a. p. o. r. l. a. i. s. t. a.
d. e. s. y. t. o. r. n. a. d. a. s. e. a. l. l. i. z. a. t. a. v. o. l. a. p. u. e. r. t. a.
Al. p. o. z. q. u. e. r. a. l. i. g. e. r. o. Al. o. p. e. d. o. z.
m. a. s. q. o. y. o. o. m. e. t. o. m. a. d. a. l. a. s. m. b. e. r. z.
g. e. l. o. s. o. m. i. s. Al. de. l. a. s. b. e. s. t. i. a. s. q. m. a. t. a. n. a.
Al. o. l. y. a. v. a. l. a. s. a. l. a. p. u. e. r. t. a. de. l. p. r. e. d. e.
f. u. e. r. a. Al. l. i. o. g. e. n. t. e. a. y. d. a. v. a. n. G.
o. m. i. a. l. o. s. o. u. e. r. p. o. s. de. l. o. s. o. m. i. s. t. a. m. b. i. e. n.
o. v. i. n. o. de. l. a. s. b. e. s. t. i. a. s. Al. p. r. e. s. t. o. d. e. z. i. a.
q. e. r. a. m. e. d. i. o. o. m. e. Al. m. e. d. i. o. b. e. s. t. i. a. Al. l. e. n.
a. q. l. l. a. o. n. e. d. a. e. s. t. o. v. o. m. u. y. g. r. a. n. d. i. p. o.

cau

hasta que no croales al maro all segui
 cuenta la q'oria mas por e dono talle
 y con viene a los fijos de España mas de
 paremos de hablar de esto de heros les
 atornare mos e contar de las otras
 ados ofizos croales en España **Capit**
vi de como yspania por Senoz
de España.

Y a oyos de Seno como rayos fue
 vengido a heros les Senoz lo
 hasta como rayo del Sol ha mo
 rar atornando lo buscando por a q'ella
 at Senoz lo bueno at por ende pueblo
 una abada al pie de mi rayo de mas
 gente q' ungero con el de q'ia de gre
 ga los unos eran de una rista q' dizen
 tiro at los otros de otra q' dizen a fona
 at por esto puso nombre a la abada ra
 ragona at despues q' at dize fe como
 lo de yr a ftiendo toda la q'ia fada q'
 alle go a vulnar q' le Senoz lo
 q' de ya poblar at fizo y una fo z
 taleza at puso nombre vrgel q' here
 tanto dezir cy latin como a fuma
 mto at Senoz falla mas la q'ano
 el a q'ella q'ia por fuma q' no por
 amor at de q'atob esto do fe' de las
 diez na ves q' at uxiera de yara la
 una de conyento en radez at le varabio
 otras do go la galizia at mado q'
 le vasa en la una at fuma en las orfo
 alle at q' ad uxera en la una de a at el
 lugar de ella at fizo Senoz lo bue
 lugar de poblar una villa at pueblo
 la at puso nombre barra nova q'na
 q' here tanto dezir como varcano
 vena at a q'oralla ma la bar q'ona
 at de heros les do conq'isto toda
 España at tornada al Senoz lo

do Senoz de yr a an dar por
 el mundo at a p'ovar los grados
 feos q' el fallar q' no p'oz el
 mundo po q' no q'yo q' dase
 la q'ia Senoz lo de Senoz lo
 en una q' por los q' el y de ya fe
 fuese Senoz lo q' el la y de ya fe
 at la ganara at por esto la y de ya fe
 de a q' las gentis q' at oxiera
 and y go de gre ga at p'uso en
 cada lugar omis de Senoz lo
 at Senoz lo de fizo Senoz lo
 en Senoz lo q' a q'ara de p'eq'no
 at esto fizo el por q' le p'ovar
 uny a fformis f' de bue nse lo z
 por amor de un b'ho el no b'pe q'
 ante ella mado an ala q'ia espe
 ria at le amola España por q'
 llamavan a el yspan **Capit**
vi de como yspania por Senoz
abades



Y span Senoz lo de croales
 ofinos por Senoz lo de
 España ando por la
 q'ia at fizo la poblar at endere
 m' Sacra uny m' de q'ia que
 en ella fiziera croales at como
 era Senoz lo at en tendido lo p'ose
 a poderar della at pueblo los
 puertos de la mar at to to f' y
 alle garo ala q'ia uny a f' de
 genta at a el p'lo yole at por
 ende pueblo uny a f' de yllas at
 buenas at fizo la vora ma
 yllas at la una de ellas mas
 Senoz lo da es la q'abada de se
 goya at puso nombre
 por q' fue poblada en do de una
 villa q' llama do goya at alle
 fizo ma a yllas a obta por
 traer el agua ala q'abada

abruna

anfy como vya pare q' tanto
 la vya de firo q' començara croales
 q' los vno lo q' mada d' vno era obte
 nido. S' d' or hizo hoz er po z
 gran arte v' grande esp' ocu q'
 vyan veyr las naves por lumar
 demny l' enie d' p'uso los d' mo
 sea q' la torre d' est' ofizo el po z
 d' v' nardar de d' vno d' la d' f' a d'
 de otros v' enid. S' lo v' m' f' end'
 v' n' p'ear por mar d' p'oz q' eler
 sine q' n' m' ad' al n' t' r' a d' d' d' o z
 hazia h' en a los v' m' d' a m' a d' a
 los a to do s' a d' y como croales se
 ayo de r' a v' a d' ella por fuerça
 anfy este q' d' o pod' era m' d' l' l' a
 por amor d' d' o q' toda la d' v' o r'
 poblada d' a d' o s' e yada el ayro
 para d' m' o r' a d' a a r' a d' i z la
 v' l' a de er coles d' est' o f' i z o el m' d'
 b' t' a n d' o s' e d' e l' a m' a n' c' a d' d' e h' e r'
 q' er coles la f' i z i e r' a d' p' o z q' d' e n'
 a q' t' l' n' g' a r n' o a y a p' o b' l' a n' g' a
 y n' g' u n' a d' a l' u' l' a r' o r' e q' l' e r' a d' e s'
 f' i z i e r' a d' o d' e m' o r' a r' e n' t' r' e n' d' i e s'
 h' a r' a t' a q' f' i z' o d' y l' l' a p' e d' i' a d' e n' q'
 m' o r' a d' a **capit' 12 de los q' es f' l' o s**
d' l' e y e s q' u' e d' i' m' e r' o d' e m' a d' a r
por m' u' l' t' a l' a f' i l' a d' e y s' p' a n

Este Rey yspan d' v' o v' n' a f' l' a
 f' e r' m' o s' a q' u' e a y a n' o n' b' r' e
 l' i b' e r' i' a e r' a m' u' r' d' o e n' t' e n'
 d' i d' a d' d' o s' a h' a d' e a r' r' e d' e s' t' e m' o d' o
 d' a g' u' a n' l' a e n' f' e n' a r' a e l m' o d'
 d' i z' o q' l' a v' a e n' e s' p' a n' a e n' e s' t' a
 s' a z' o n d' a l' o a g' u' d' i e r' a d' e e r' o l' e
 d' e a l' a s d' u' e s' t' e l' l' e r' o d' p' o z
 e n d' e d' o a n' e l l' a s' u' a m' e r' d' o
 d' e p' o b' l' a r' a r' a d' i z m' a s e r' a l' u g' a r
 m' u' l' t' e l' i g' r' o s' o p' o r' e s' t' o d' e s' l' o
 v' n' o p' o r' q' n' o a y a a b' o n d' o d' e

a g' u' a f' l' o o t' o p' o r e l b' r' a s d' e l m' a r q'
 a y a n d' e p' a s' a r p' o r n' a y o l' o t' e r' a r' o p' o z q'
 e r' a l' o t' i p' i t' a n l' o s d' o s' a q' n' o n' y o d' i a m' a l l' y
 l' l' e g' a r e n' y n' y e r' a s s' y n' o a g' r' a n d' e l' i
 g' r' o d' e s' y d' e l o q' t' a y a n d' e s' o b' r' e e l t' o
 d' o c' o n s' e j' o a n' d' u' f' i l' a e n' q' m' o n' a p' o
 d' i n' y p' o b' l' a r' a q' l' a y a b' o n' d' e f' e l l' a d' i z' o
 g' l' e s' a r' i a c' o n s' e j' o d' e l e t' o r' g' a s' e q' n' o m' a s' a
 p' e s' y n' o c' o n q' u' i e e l l' a q' u' i s' e s' e d' e l f' i a d' e
 p' e e n' e l l' a o t' o r' g' o y e l o p' o r d' e m' a n d' o
 d' e z' i a p' o r s' u p' t' o d' i z' o p' a n n' a y a f' i l' o
 m' f' i l' a q' e r' e d' a s' e l' o s' i z' o s' y n' o a q' l' l' a
 d' e m' a n' y e l o d' e m' a n d' a r l' e y d' d' a l t' o s'
 o m' d' d' e o t' a s' d' i f' a s' f' l' o v' n' o p' o r q' e t' a m' n' y
 f' e r' m' o s' a f' e s' e d' i d' a d' h' a l p' o z q' a h' a
 d' e f' i n' i z' e n' e l l' a l' o s' d' i f' a s' f' e l' d' y n' a
 d' i m' u' l' t' o s' l' a y m' e r' o d' e m' a n d' a r c' o n q' u' i e
 e l l' a n' o q' u' i s' o e n' t' e s' d' e s' t' r' u b' a d' y g' r' a n
 t' o d' e g' u' s' a q' i y d' a d' e l p' a r t' e e n'
 v' e l e a n d' o d' i s' o n' b' i s' d' e l a f' i l' a t' e m' e s' e d' e
 s' u m' i n' e r' t' e d' i z' i e r' o l' e m' d' q' m' a s' e s' u
 f' l' a p' o r' q' q' u' a n d' o e l f' i n' a s' e n' o q' d' a s' e n'
 e l l' o s' s' y n' d' e n' o r' d' e l d' i z' o l' e s' q' f' u' e s' e n'
 e l l' a d' e l y e l o d' o y a s' e n' q' a e l g' l' e p' l' a
 z' i a d' e l g' l' e t' a g' a s' e n' d' e l p' e l g' l' e m' u' r' d' o
 d' f' u' a r' a e l l' o s' a e l l' a d' i z' i e r' o l' e m' d' q'
 m' a s' e s' e l l' a d' i z' o l' e s' q' l' o o t' o r' g' a n' a
 m' a g' n' e t' q' a y a p' u' e s' t' o e n' f' u' a r' a c' o n
 d' e n' o m' b' r' e s' d' e q' d' e a a q' l' l' a d' i z' o n' y
 a l g' u' n' o l' l' e g' a s' e q' l' e c' o n y m' e s' e d'
 m' d' a r' i a c' o n e l p' u' e s' t' o t' e m' o n' p' o z
 h' e n e l l' o s' f' e s' t' y m' e r' o l' a d' e m' a d' a r
 d' e f' i l' o s' d' e l e y s' m' u' l' t' e m' p' e s' d' e g' r' a d'
 g' u' s' a d' a n' g' r' a n d' e a l g' o e l d' i v' e r' a
 d' e g' r' e f' a n' d' e l o t' o d' e n' t' o r' a d' a d' o t' o
 d' e a f' r' i c' a d' e l p' a r t' e q' u' a n d' o l' o s' o y o
 p' l' o g' l' e m' u' r' d' o a n' e l l' o s' m' t' o s' h' o m' i n' y
 f' e r' m' o s' o s' d' o r' p' u' e s' t' o s' d' a n' g' r' a n d'
 a l g' o d' e m' a s' s' o y o d' e g' e r' r' o q' e t' a n
 d' e g' r' a n g' u' s' a d' p' o r e n d' e t' e a h' o l' o s'
 m' u' l' t' h' e n' d' i z' o l' e s' m' u' r' d' o a n' p' a d'
 d' e s' t' i b' l' o r' a d' a v' n' o d' e l l' o s' a n' e l p' y d' i e r' o
 l' e s' u f' i l' a d' e l d' i z' o l' e s' q' f' u' e s' e n' e l l' a

Et de qual ella se por gosa a el qe
 plazia a qe geladaria de grado de los
 fizierd lo qe conio les eldixo et
 fuerd nella et de pnes qe ella oyo de
 cada uno de los qe fizieron dizeles qe
 ynyesen otro dia nella todos en uno
 qe les daria les puestas de los qe
 vero qe los mandanaventrados en
 uno to vero qe era el mzyo por que
 los a d mandanaventrados fizierd
 lo a d et quando ynyerid otro dia
 les qe qual de los la amavamas et cada
 uno de los dixio por qe del de qe
 dixio ella qe ynyerid qe cada uno
 de los la amavamas qe en esto en
 tenerid qe a ella a d fiziese
 cada uno de los lo qe ella dixio et
 el qe pmo amovese la qe a qe infanz
 con ella mzyo de grado de ellos dixero
 qe plazia et entouges mzyo de los
 a qe era el lugar qe en parte mas
 amava et qe alh qe a hazer mzyo
 de qe rey no et qe a menos de qe no
 nose podria y hazer la villa de
 ynyerid de mzyo et todo la qe
 de a y pnde por do qe a en los obis
 a la villa et por do ynyese ella qe
 later qe a de qe y mzyo qe a qe
 eran los todos en ynyerid qe no
 dian en qe los ome a la villa a me
 nos de a y mzyo por do ynyese
 nella qe en ynyerid et de qe a qe
 de qe fiziese mzyo de los la
 qe a et el qe pmo la amovese
 mzyo con ella qe et qe a qe
 de toda la qe et ellos quando et
 oyo et tan gran qe a qe a
 uno de los de mzyo con ella qe dixero
 qe a qe et qe a qe mzyo
 mzyo et con el qe a qe a qe

et ynyerid mzyo y gran qe
 mzyo a d qe en pnde qe
 fuerd amado et el qe pmo
 a mzyo fue el de qe qe a qe
 no bre pzyo et a qe fizolapne
 et a qe a qe a qe a qe a qe
 el a qe a qe a qe a qe a qe
 ella et dixole como a qe a qe
 qe a qe a qe a qe a qe a qe
 et a qe a qe a qe a qe a qe
 qe a qe a qe a qe a qe a qe
 mas lo qe a qe a qe a qe a qe
 a d amado por mzyo qe a qe
 los otros a qe a qe a qe a qe
 obis et qe a qe a qe a qe a qe
 et el qe a qe a qe a qe a qe
 pnes mas ligeramente lo qe a qe
 dize et el qe a qe a qe a qe
 hasta qe los otros dixero a qe
 amado qe obis a qe a qe a qe
 ella a qe a qe a qe a qe a qe
 et dize qe a qe a qe a qe a qe
 et y pan de pnes qe a qe a qe
 con qe a qe a qe a qe a qe
 grande dize et qe a qe a qe a qe
 mas pnye qe a qe a qe a qe
 mana fue poblada la villa de
 mzyo et la qe a qe a qe a qe
 las mas nobles obis qe a qe a qe
 qe a qe a qe a qe a qe a qe
 et tanto la amava el
 rey y span qe a qe a qe a qe
 et qe a qe a qe a qe a qe
 toda qe a qe a qe a qe a qe
 qe a qe a qe a qe a qe a qe
 et de pnes de qe a qe a qe
 et y span mzyo pnde et fue
 mzyo amado de toda la gente de
 la qe et todo mzyo buenos años
 et abundantos en qe a qe a qe
 a qe a qe a qe a qe a qe a qe
 de pnes qe a qe a qe a qe
 qe a qe a qe a qe a qe a qe
 mzyo pnye de los qe a qe a qe
 a qe a qe a qe a qe a qe a qe
 raro por el qe a qe a qe a qe
 qe a qe a qe a qe a qe a qe



Quia dicitur quod no quis eron
vestir ponnos de color st fue
Soterrado enradiz Capitulo x
anno piffus qd por Senoz de es
pania z alo qytizo enella.

Des pnes qd fue soterrado
del Rey yspan enradiz asy
omio y oyos fue corona
do por Rey y gerno piffus de q
vos a gora de suso diximos st
de sy estn herod vng rano pof
endercador dnyro ynoria de mdr
st poble latista st piffus omio
era ma qabo nra Sabor de adar
st no de estaren yn lnyar st romo
Sunnuz st fue libera del a
mar adra pte de oriente yer a
vne mny rador st falo en
vno de mnyos olos st mato y
mnyos gellas st fizo gradra
st fudo all dny rriendas st po
blo y yn lnyar st puso le nombre
Syna qd esta al pze de la yerra
atep te nombre mnyale fue mny ad
st puso vno por mny r r m de
los olos qd y falo atefines la que
a goralama o suna st dende
torno por las motanas con qd op
ente haba qd lle go a vna yetta
mny o alta st gnynto piffus a los
omio de all omio vama van a qlla
st a st ellos dixerole qd llamava
la Syerrade sol por yr syenpre
nyce st el por qd yo y buenas va
yas st grande mnyos a gnas
se me sole qd era buena st para
pan st poble y vna cabdad st por
amor de sunnuz puso le nombre
liberia atefines granada st dexo
y sunnuz por qd va pñada st
el fue a aq lnyar de a gora po

Benda toledo qerna st rona mny gran mon
vna qd aya y d st rona qd es al
mny st rona qd st rona st rona
fizero d st rona st rona st rona
q d rona st rona st rona st rona
ente ora pte qd llama a qm lon a do
dizen qd es qd rona st rona st rona
a do fue st rona st rona st rona
do st rona st rona st rona
q d rona st rona st rona st rona
omier ad dexo de vna st rona para
d mny a qd por qd mny d rona st rona
ad qd falo en vna st rona st rona
st rona st rona st rona st rona
de mnyol st rona st rona st rona
y azian ente st rona st rona en
de fador en y azian est rona st rona
los st rona st rona st rona st rona
omio de dexo vntar st rona qd ad
los no ratolas st rona st rona
st fizo dende vntar qd rona st rona
por do a d rona mny as de las rona
q d rona st rona st rona st rona
q d rona st rona st rona st rona
teman qd rona mny rona st rona
ende vntar de rona st rona
demana qd rona st rona qd el fyo
ante ellas st fue al vna mny
de vna st rona en vna st rona
st rona st rona st rona st rona
pna vez st rona y fazer mny rona
de rona st rona st rona st rona
de rona st rona st rona st rona
q d rona st rona st rona st rona
les a rona vntar mny rona por que
pazrar st rona st rona st rona
lo al Rey le mny st rona st rona
Rey qd rona qd rona a qd rona
st rona st rona qd rona a la rona qd rona
vna pafian por rona st rona st rona

di fijos por fne go it quando lo oyero
los qoy ams qm herad lo matar inas
el fey no qm so qtema qlo dezian ad
lo cura it por ende tollio gelo it meno
lo confietos por qd a cordia it qd
oms qlo qnar dafen it temendo se
gela muerre qpo fazero qfedor
me gresen las qnar das it hmo los fi
afos qd it fue qm lera it qm se
pa aq lugar de fue de pnes poblada
Loma it qm yo y qto leras en un
marmol q dezian Loma it estas
fallo y de pnes Loma quando la
poblo it qlo qolemnio por qd corda
va con el qm bre it pns leno bre Loma
it de pnes q esto era fe it as le de se
por una partida de oydente hasta q
lleo a españa it ando vo las qnas en
de ledor tanben las qnas con los
maro it adulo mto it ad qle go
all do es a qora toled a y d q a q l
lugares mas de modo de españa
q esto mnguno it aya y gran
motania it entendo por qd q b z q
aya de q alq poblada una gran q b d
it fallo y una qne va en q fmetia y
yazia y unda qon muy grande it el
quando lo yo o vo muy gran mudo
de it lo qole q leno fiziese mal d a
todos erant raturas de djos it el dja
qon a qto tan qra amor con el q lo q
de qna qaya qe lo alq it de a q lo
qnar qro una qra q d z it de pnes
arneo q qn onbre ouffado de a q las
qy ofas de ay la q aya no bre ar
tus o qia alq mto it fallo uno q it
yendo qyos de metose alq de qo
it foras en q lo yo veir o vo q mudo
it lo qole qe no fiziese mal qan
q leno fiziese mal qen conid faziera
al dja qon it lo q o m llo se le lue go

it el amencole de dabinz en
la mben it entte tanto lle go
de q deya en qos dlo q qna do
lo yo ay ams estar fne muy
mora y lleado it muy mas de
foras q no dlo qo q lo yo a
muy lue qna barua it onbert d
m belle hasta q los qes it rous
q era ome btau it pns bla q eta
ent ara it qm lo matar it el q
qle por ams de djos q lo no
matase it qron q tartus qnab
lo qon fablar mara y lle se q d qn
tole qm era it como andava it el
d qole q m qe b d itia amencos q
no a qe qnase del it a a q ve
nado q d q m q amez qn
encomenda it tartus quando lo
oy otorgo qe lo it foras ome
qle de ontar toda qn bazie da
it el quando qon qe a qe y it noble
ome o vo duelo de it lo qolemnio
q no fin mte qn a q lugar q a qn
lugares muy qe q qro it qe
fuese con el it m d z qya con
una qia q no ay ams it de
pnes de qns dias qe qe d itia lo
qyo it a otorgo qe lo qlo qia
it ellos estanda q q fabland o
alle go al dja qo it q m z n s
quando lo yo o vo muy qra mudo
de it qm so fey it foras d qole
q no se fuese q a q m qia o mo
no le q m qe ende dand it fue
ende el dja qon a foras it qe d
le delante inedio venado q qaya
qala o qta m qra d a q a q m d
it djo a tartus q sy qia de
omz it tartus djo q no samos
qnetia y qomz o qna qna q
entou q d qole foras pnes y o al



y da fago tengulo por y go po
 amor de los Sabes) et dize en
 tona miz me abo me de la
 d' anones de lugar piti m
 tona dize totas al d' a gon
 am go degar requero de a fuz
 e amrado atigo de el gallo
 por el vucabo de la nueva et el
 d' ho por el vuc de mitalamas
 g' herod et fue de curatus r
 m solo con sus fias et do en ella
 d' p' fias el vno de no bte to
 tas vno sup ad r vno d' su
 parte et el otro d' d' a d' m m
 rarus m d' q' d' roela na d'
 totas mas go d' d' a m e r f i z
 m d' d' o et ar q' no tornase ala
 me d' d' m e n d' o l e m e t e d e l a
 d' p' a n a d e d' t a g o d' f i z o v n a
 torre sobre a g' l a m e d' a z
 m o r o a l l y p a b g' o t' p' o f a s t a
 q' fue de al l y v n t a o t e n t e
 m a l l a m u r o d' f i n i r o a l l y
 s u e f i l o s d' d' o d e s a b e n e n
 g' a c n t e e l l o s d' f i n i o e l
 v n o e n a g' l l a t o r r e d' e l
 o t' o f i z o o t' a t o r r e d' e s a
 g' o r a l a y g' h a d e s a n t
 t o m a n d' m o r a r o a l l y v n
 g' r a n t' p' o h a s t a q' v n o l a
 g' r a n s e r a q' d' u r o d e y m e z
 d' y e r e a n o s q' n o l l e d' o e n
 e s p a n a p o r q' o v i e r o d e f u y r
 t o d' o s l o s d e l a i s t a d' m u t e r o
 a g' l l o s d' p' l e r m a n o s t' n o
 f i n o t' o e n r o d a l a i s t a d e e s
 p a n a q' s e n o n s e m e s y i n
 f u e t a n g' o l a m e n t e g' u a d a l

capitulo

q' m h r d' e b t o d' e s t o s o s t' i a n m u y
 p o o d' t o d a l a i s t a f u e y e r m a i q' n o
 f i n o m i n g' u n a c o s a e n e l l a d' t' p a
 p a r o n l o s o m e l o s m i r o p' n e o s
 q' s o n l o s p u e r t o s d' a s p a d' f u e r o
 g' n a r c a r p o r l a s o t' a s i s t a s t'
 f u e r o f e a s p o r t o d a s l a s i s t a s r a
 t i g a s d e l l a n t o d e e s p a n a d' a d e z i a
 a n s y q' d i o s a n e l l o s e s t a d a a
 y r a d o d' f u e a n s y q' e l p o s t' i m e r o
 a n o d e l a s e r a q' f i z o v n y e n t o
 t a n g' r a n d e q' t o d o s l o s a r b o l e s d'
 t i b o p o r q' l o s f a l l o s e c o s d' t a n
 g' r a n d e f u e e l y e n t o q' f i z o q'
 e l p o l v o s e m e s a n a f u m o d' t a n y
 d' a v a n l a s g' e n t e d e l a s o t' a s i s t a s
 q' a r d i a e s p a n a d' d' e p' n e s d' m e r o
 d' e s a n o s q' u e m u r a f i z o s y n o
 l l o v e r d e g' u y s a q' t o d a l a i s t a e n
 t o r n a d a v n e s t a n o d e a g' u a q'
 s e m e s a n a m a r d' t a g' f u e o b t i d o
 l o q' e r a p e r d i d o d' t' o s o n b t e q'
 f u e r a n n a t u r a l e s d e l a i s t a m a g' i z
 q' m o r a d a n e n o t' a s i s t a s n o s e p n
 d i e r o s o f r u q' n o t o r n a s e n a e s p a
 n a l u e g o q' s u p y e r o q' m e l o r a d a
 l a i s t a d' n o f a l l a r o e n t o d a l a i s t a
 a r b o l d' d e s y n o f u e l i b e r a d e
 g' u a d a l q' m h r d' d' e e b t o p o q' e r a n
 m u y p o o s t' n o s y n o o l i d a s t'
 m e l g' r a n o s d' p o r q' a q' l m a l
 v i y e r a a e s p a n a d i z e q' f u e v i n o
 g' a f e d a d d' l a p' n a v e l l a d' o b l a
 r o n d e n n e d o f u e e n t e e l m a r d e
 o g' d e n t e d' e l t' o d e g' u a d a l q' h r

Et pusieron le nombre berra ala q
 agora llaman mebla Et fueron
 a Syoblando hasta q llegaron
 ala torre de los dos hermanos Et no
 les dió molo de poblar allí d'ales
 dió molo en gar muy q quito mas
 dexaró las y torres a Syobno q
 tavan hasta q vino el Rey pitus
 Et yerno de Rey y span asy vino
 ya yerto Et quando vino allí a
 las dos torres fizo allí hazer
 dos castillos muy fuertes Et aqellos
 dió yerno allí hasta q los roma
 nos ganaró la terra Et toda España
 Et des pnes q pitus esto ovo fho
 fue se parala grande mirtana
 de España Et parose mirtó de
 aqella terra por q era sana Et avia
 y mirta de ram Et poblo y mirtos
 los lugares Et esto y hasta q
 murio en aqellos mirtos q antes los
 llamaban q tuberos Et llama
 ronlos de ay a delante perineos
 mas agora deya la historia de
 vntar de syo Et torna a contar
 como los romanos ganaró a España
 Capitulo xj por q razón fueron
 los romanos señores del mundo

Cuentan las estorias q por
 des de las fueras los romanos
 señores del mundo la pna por
 sybi la terra Et quando pdes on
 bto muy bien abellados la terra
 a ra por sybi fueras Paellos fueras
 los on bto q supieron los grates
 sybi Et ayudaro se muy bien

dellos Et d'hero qra aynda
 Et Syoburia para allegar
 gran aver guardando la terra
 Et para acabar con ello todo
 lo q quisieron Et supieron to
 mar consejo alas cosas ante q
 aellas Symerese Et fazian
 sus cosas cuerda mente Et con
 gran Syoburia Et otros yellos
 fueron los mejores castillos de
 mundo Et los q meloz supieron
 traer las gentes a mirt de la
 das Et abendos Et quando era
 en gran lazeria Sybi la
 sofrir mas q otros omie por
 q con q pnan las terras Et a pode
 ranse dellas pero de España
 no la ganaró de omie por
 armas mas por amor q
 syero con los de la terra Et te
 las fazones q a qyo yre de
 Capitulo xij de como los almoxes
 entraró en España Et lo q fizieron

Des pnes de la muerte de
 Rey pitus a riego q
 España qd en podz de
 los griegos Et fino a sy
 vna Syzon fasta q se levataron
 unas gentes que dezian almo
 xes q avian por ley de ad
 rar el fuego asy q quando
 les na gran fijos hazian fuego
 de la tierra por q fiziese la
 llama clara Et pasavan el
 vino por so mo de fuego a
 quatro partes amana de q
 de oriente a occidente Et de me
 redion a setentrion Et esto era
 vino bantismo Et avn fazian



mas q quando oubre era mny
yelo ataborregra lada de
mundo y qta yralparayso q
mavano dentro eyn fuego at
teman q se y va dte y alpa
rayso paradios at dta tafie
le vantada pma mete en mlted
at duro y hasta q ynyero los
Sibios at los eny era duro
ansy como nabuo doroso at
yristin dte dte Sibios q la
de ynyero Saboteman por
locura at mataban a todos a
ellos q lo non qian dexar
at fuyero algunos para las
y las frías ansy como ano
veza at a qta fría at aptuga
at poblaron all at ganaron a qta
iffa de cy de te dor at apoderaron
se della at conyataron a fazer
navyos at dyeron muchos dellos
q fuyero mny poderosos Sobte
mar at despues dyeron qn a
acuerdo q fuyesen con qta
todas las iffas q fallasen en
la maris ma at ganaron pma
mente a yn qta terra con todas
estas yslas q son qta qrlada
at galas at despues fuyeron me
do por la mar hasta q llegaron
a xpania a a q l lugar des a
yora y yona at qnyeron de
el pelo q estava en la ania
en qveyen yeny labna respres
el mar at dyeron qn a conse
o como lo pudyesen qotar at ro
maron de naves at abuyeron

las de arboles y de por q se melasen
y las at metieron y unyeron valles
tas de torno at mny fuertes at los
de los navyos fuyeron a qnyeron id
hasta na gran manana at los q
guardaban el pelo yeron las mas
pensaron qetan y las peqnas at
fuyeron a qnyendo vn gran
manana hasta q llegaron abye
de la torre at tiraron con las valles tas
at qntaron el pelo at despues ynyeron
los otros at juntaron se at enyaron la
yella por fuerza at mataron to do
quanto q fallaron at despues q esto
o herofso at despues q esto o herof
so fizieron se do qta at tomaron
la meytad de los navyos at ynyeron
aradz at dyeron gente q fuyesen
ala ylla at los otros fuyeron en
calada at los de mdyz qnyeron a ellos
at vengeron los at ellos fuyeron ynyed
hasta q los at qaro en la qlada
at los de la calada salieron at con
batieron se con ellos at vengeron
los at tornaron fuyendo hasta q se
metieron por medio de la ylla at
los otros a buelta con ellos at me
tieron los todos respada at la oya
meytad de los navyos q fuyeron
en la ania fizieron qo mnyo abo
bona ady qtan grande fue el
medo q ayntero los de xpania q
los mas fuyeron at emaron la ylla
at los de los navyos o yeron qn a mnyos
q fuyeron q algunos yoyo que
dixeron q se tornasen a qnyer a
at los otros dixeron q mas valdria
quedar a las qnyer a buenda

esta mas to vieron q lo no podia
 fazer y poblar amenos dese a
 beyr con los dela yta et sobte q
 to eybaro sus manda de las et
 sus signuras a los de espana
 et a ellos p lo q oles mudo et otor
 garon les el suorio por q lo q
 se q asen beyr eybar et de sta
 q ysa se apoderaro de espana et
 fueron suorio della los almony
 zo q ben quard a anos et por
 blaro mudo y las et penala da
 mente a toledo et fiziero ayus
 eyt llano la q abdad d'ano q y
 syero poblar suso d'overan lo sus
 tillos et fiziero la mudo de leyro
 et labtaro y un gran t'endo et ad
 raron al fuego et poblaron q
 panplona et ay q uenca et fiziero
 y uny gran abdad et poblaron
 ayrdva et ay otros muchos lugares
 q no a tempo q p'os los nobres
 qo a toledo unra le m ubaro el
 nobre et llama vanla q germanos
 Capitulo xij de como los yngleses pasaro
 a espana

La ylla q se llama de los
 aron duellos et tornaro y en q ab
 et los de fuera en q abaron de los
 de buelta por medio de la ylla et
 los otros en q abaron por las otras
 q to et no hallaro q uen los con
 hallase et ganaro la yta et ma
 raro quanto fallaro de los al
 monyzo et los q grande antena
 rurales de espana q daro aynd
 qervos et duro et de suorio
 hasta q los de africa pasaron
 a espana Capitulo xij de como los
 de espana fueron caron a toledo



A rrojago a la q abdad de
 toledo q yspana poblar de
 los griegos de tito que es
 en africa oyeron de zir q abdad
 y yera en a q to lugar et oyeron
 les pnesta de sus d'os q q uen
 alla et q q uen de sus h'nos
 de a q to q de fincara et q me pora
 tia la q abdad d'alos gentiles
 adoravan en erables aynd aynd a
 santo et de p'nes q et a les pnesta
 oyeron fueron se alla et q uen
 de a q to q to q fallaro et et
 q de p'nes q lo q uen a toledo q to
 se portoda espana aynd q uen
 aly de las q q q to et et fueron
 grande la to metia q q to aynd
 q uen et q to la q abdad grande
 et aynd se se apoderar de la yta
 en de le dor tanto q sus vezinos
 les oyeron q ran eybar et aynd
 raron les a hazer grande q uen
 ffas de q ysa q to de aynd q to

L as me vas fueron por to dia
 las ffas et mudo aynd
 los almonyzo aynd q uen
 nado a espana et a to do
 los de las y las fueron et q uen
 los cora q uen por fazer otro tal
 mal et aynd aynd muchos na yos
 et ynd para espana et aynd
 capuz q uen q to q uen q uen
 por aynd ynd q uen q uen q uen
 a tiba et le q uen aynd a to do

no lo pudiero sufrir et oydron
su consejo de como oydron su
ayuda de qm en los de fender
et no fallaron tal lugar como
de mza rago o la del Rey na ch
sado q es en asturia et fizi
eronlo por q los demz rago fu
eron de alh poblados de rito de
a qlla rra don d ellos eran natu
rales et los poblara mza con q
fue Rey de rito por de la Reyna
et sado et por el su nombre le
pusieron no bre mza rago et los
demz rago temiendo q eran como
una mza por ragon de por fe
teso q les pesaria de su mal
et enbrazados lo gar q los a
yudasen alh tar de a qlla
ayra en q estan unos de espa
na et los demz rago quando
lo supieron peso les mza de
tuerto q los derahz feahd
et enbrazados les grande aynd
por mar de q mza q ovellos
obstantaron los derahz sine
enemigos et ven garose de
tuerto q ayan feahd et
despues q los demz rago oydron
alo sigado a los derahz omi
ra por a que estar con los de la
rra ansy q ganaron una gran
partida della et despues yeron
q les yva muy bien et enbrazados
lo dezir a los derahz q ne
y mza q toda españa po
dran ganar et ellos dezieron al
emperador almyr et el demad

despues ra a sus despues q le vino
bien de a q leyda et ellos despon
dieron q se pasase a españa q la
ganaria et despues q lo oyo q mza se
bien et paso a españa et a libo alh d
los otros a libo et como q de q mza
la rra et con q mza ven q mza mza
et as batallas et ganando muchas
yellas et mza mza por fuer
za **Capit^o xv de como murio el empe
rador almyr.**

Temendo el perador almyr
toda la rra ganada et rra
nada como por suya fue
a la guerra q estan rebel de por el
amor q ayan con los romanos et
los de la guerra quando lo oyeron
enbrazaron de zira sus amigos et
a q los q enbrazaron q los ayan
de ayndar et les q les ende mza
grande aynda de ellos et de otros
q le y mza a ayndar mza de los
q temian con los romanos et los q
estaban en la guerra de q oydron
mandado sacro de a q los sus
amigos como les venian a ayndar
q mza et venian ya mza q mza
enbrazados dezir q fuesen a la hne
te de emperador almyr et comen
sen de hjar et ellos q mza en su ay
da q mza q mza et ferian de la ota
pte en la hne de emperador et
fizieron lo a q et hjaron con ellos
et ven q mza et mza et mza
perador almyr et a todos los mas
de su hne et los otros fuer q
tos a q q de gran dano q mza
et los de africa en españa tod lo pa
aron ay q mza.

**Capitulum de camo palo aces pania
as drubal et camo yunio.**

Este emperador almyuz de q
vos ave mos curado fue
ome q pasó por y rando
fz id al fueray a en y ralia en
ayuda de tiragon al de pulia rde
ardena al de los o y os q a yan
guerra con los Romanos al ti to
les ovo sabor de fazer mal q no ra
to las pazes q a yan con ellos q
obstanto las al hizo con ellos q
vengerole al tornó ven gado al
myuz mal y rgo a a frica al este
almyuz ovo quatro filios al el pmo
ovo nombre ambal al el s^o gudo
al drubal al el tera to mango al el
quarto anón al vto ovo vna flla
al era casada con vno de subina q
dezian al drubal vto al quando
almyuz tornó de y h a a frica al
como ya o y rto sus filios eran pe
q nos anfy q ambal q era el may
no ayamas de 2 fue de años mas ti
grande era el de años q este pera
dz a yan con los Romanos por el
mal q le q h era de los q fizo jurar
sobre sus sumarios a q l su filo
ambal mayor q era pe q no q nica
diese paz con los Romanos al quando
pasó de a frica a espana anfy como
ya o y rto dexo a el al a sus he z
manos en guarda con al drubal su
yerno al todo su yunio al quando
supiero q to do su yunio almyuz
era muerto su yerno pasó a espana
con gran podz al a tibo a rra rra

q era suya al de alh comi
o a andar al de rso q gar
la flla q almyuz ganara al
drubalo se de ganar lo al q
yendo al y por la flla q fuen
lle gar a a q l lugar de el
emperador almyuz fuera
muerto por ven gar lo a rra
q mato en la rra rra in o in con
lado q le andava en esto rro
el q l rra rra anfy q to do el
andero al con el gran pesa q
ovo de muerte de su seno a
aventuro se al le go a el q
matoro al de rra q y sa fueron
muertos en espana su yerno
al yerno al quando esto q
piero los de a frica d yeron
myuz gran pesa al q y piero
pasar a ven gar los mas am
bal su seno era tan pe
q no q to yero q no tenia q
para q lo pu d ien ha zer
q dexarlo hasta q ovo de
ynte años al esto yero q do
q no o yero q ne fta y paz
q e ellos q o en q de comedo
los q eran de subina q a y
da vante a mantenz el
rey no al mostaban le como
a yan de fazer quando y nese
al q do de feynar al vno de
yase a su padre al ma q nca
q con los de espana no a yan
guerra no dexada de que
te ar con los Romanos al no d
xavan de ha zer quanto mal
podian **Capitulum de camo
setor non viente de summa**



Capitulo de como fue de huyda q' fue

Segun cuentan las historias de africa de q' ambal ovo un plido de veinte años huyo le enyente de la muerte de su padre et de como jurara q' nunca dexase paz a los Romanos et asmo q' en pasar a españa fadia de osos venyotia la muerte de su padre et ganaria la vida et colotia a los Romanos muy grande ayuda et despues q' esto ovo mudado de garos muy gran hueste et paso a españa et alabo a maza yena et se fue luego d'esp'amente para la guerra et los de la guerra enhyaró lo dezir a los Romanos et quando ellos lo oyeron fueron muy envidiosos et enhyaró dezir a ambal q' de arrase la ylla et quando lo oyeron los de africa oyeron ende muy gran envidia et no lo quisieron hazer et de los do' arado q' yo los atanto fada a los aduexo asy q' non dyan consejo de viandas yir y unas q' comiesen et quando ellos oyeron q' por ninguna manera no podyan ser fruyd'eros en acuerdo q' ellos mismos matasen a sus amigos antes q' los matar y ratiuar a sus enemigos de su matado a sus partes et a sus madres et a sus hijos et a todos a ellos q' no era para ayudarles de sus armas et otros d'icero fuyto a la ylla et

entieron muy bien a m' de llado et fiziero muy grande ayuda et de los de africa et alabo m' de llado et todos et otros q' enyo ambal en la ylla et de libola et de q' a yola toda por suelo et otros d'icimos de una mara ylla q' no se oyo antes et

Capitulo de como q' se torna al viente de su madre

Cuenta de la historia de una mara ylla q' antes de esto en la guerra por q' los moros de la ylla entendieron q' dyan de sus huydos et esto fue en una guerra q' se dio et la guerra luego q' se dio de viente de su madre et no se oyo antes et foradate et metose dentro et esto fue una señal que dio muy gran miedo a los de la ylla et esto oyeron q' dyan de sus huydos et de q' arados **Capitulo de como ambal vengo a ser un talos Romanos**

Ambal el emperador de africa asy como ya oyo de arabos de gran tipo q' lo ma fuera poblada et en yr en años de q' comencaron los consules en la sazón q' era el consulado muy grande fue este fecho de q' se dio q' ya oyo et et fue asy q' se dio aste q' se manda asy q' de dia q' la guerra a oyo meses la d'icero tomada et despues q' esto ovo fecho rayo muy grande yedo sobre los españoles et enhyo luego a todos los lugares con fuego et con amenaza q' se le diesen et la mayor parte de ellos fizieron lo a q' se dio q' ovo venyado a su padre menbrose de la ylla q' fiziera q' nunca d'iese

porz con los Romanos et con sus
 de notornar mas a España de yo y
 a sus hermanos porz tallos de
 bal de manco et plogo a los españoles
 porz que yva riera onbre muy el
 quyo et muy bravo et peso los muros
 porz que quedavan y sus hermanos
 mas no podian al fazer Syrio so
 frir et ambal de q'ovo en otras
 agus hermanos como fiziese
 e como manto y en la ista como
 a gela gente et yo de africa
 e de los españoles quanto que yo
 et fue de talos Romanos mas agora
 de y a la estoria de hablar de sus her
 manos por contar su vida inde
 de et de los grandes fechos que hizo
 con talos Romanos **Capit' xx de las**
quynze batallas que venço ambal

Quynze batallas fizio ambal
 de de Galia de a frunha de
 q' y torio la pma zellas fue
 en España quando de t'yo a g
 onera a yano y a ybia et la ota
 fue pasante los muros p'neos quando
 lido con los franceses e los venço
 et la tercera fue en el t'yo r'ian
 quando lido con g'yon con g'ude
 roma et fue venço e ll'agado
 g'yon et fuera y muerto y yo porz
 et lo ota ende g'ufio g'yon el
 manco q' a y a estona yeynte
 años et la quarta fue con t'yo
 mo g'yon en el t'yo yema et ven
 ço a ambal et la quynza fue en
 de de t'yo mismo con t'yo g'ude

Roma et como q' ymerq' ambal
 venço se fue ferido en t'yo de
 g'ysa q' y ynes porz el gran
 lazario et le vo en t'yo mate a yeynte
 años et de gran frio et de
 mudo de la t'yo q' le vo a yeynte
 et la ota fue con t'yo con
 vno q' a y a yobre flamino et
 venço lo ambal et esta batalla
 fue muy onada porz q' fueron
 muertos de los Romanos yeynte
 yeynte et yeynte mill o mas
 et mudo y a t'yo con g'ul et fue
 transferida a g'ela batalla a y
 q' de la t'yo de ambal mudo
 yeynte mill o mas de los muros
 honrados q' de t'yo a t'yo
 fue en el de bapto de ota q'
 et en el de aypla et de ota con
 Julio et de ota con g'ules de
 Roma et venço ambal et fue
 y muerto de los vnt'yo ome
 et yeynte mill de onrados
 on t'yo de roma et de ota ay
 y de arinas yeynte mill
 et fue yeynte con q' y yeynte
 cavalleros et de t'yo g'ysa fueron
 vençidos las doze batallas
 et de t'yo batallas q' o yeynte
 venço ambal et yeynte a
 africa los tres muros de fort'as
 de oro q' fueron guardados de
 los d'os de los g'uardos et de
 los otros cavalleros onrados de
 roma q' a y a y matado a en
 a t'yo mo y a y a yeynte
 g'risa q' y yo fue ome de
 chenta et tanto fueron los t'yo



manos en yndos de a gllas ba
tallas q' d' d' yero en f' ora
& dexar a toma r' yrbno m
iffa do pobl' asen mas q' yonel
man q' bo de q' y' a y' o r' de f' ufo
lo q' torvo g' lo no fiziesen. Al la
onz en abaralla fue con r' an
dio mar q' lo con sul de toma
Al fue do b' ararada lab' nestre
de ambal sael noctay Al por
tanto cy tendet estos q' esto
y' do q' no valen el q' lo lab' nestre
S' n' b' en r' ab' d' illo Al la do z' ena
baralla fue en y' talia con
q' teno b' a m' h' a q' eta q' no a
de q' no m' ell m' d' allos Al d' ieron
leinas o r' d' m' ell r' fue Al d' iro
con ambal Al marolo ambal ael
Al arados q' n' e r' a d' allos Al la
ter q' r' a fue con el al m' y' de de
de q' y' o f' ul q' y' o a d' e l' a d' d'
delos romanos Al perdo q'
y' y' o toda q' n' o i' p' a n' a Al el
q' n' o p' o r' e n' a s' a r' a r' o z' e n' a
con a q' m' s' u' o y' e m' o r' a d' o n' los
tribunos de toma Al ven q' o
ambal Al m' u' t' i' o y' g' e m' o Al
do z' e m' b' d' illos q' r' a n' d' o Al u' e l' a
Al la o r' a cy l' o n' b' a r' d' i' a con el
sul m' a r' t' e l' con sul h' u' e s' t' r' e Al
do o r' a cy y' t' a l' i' a con q' e s' t' y' u' o
m' a r' t' e l' l' o con sul de toma Al am
bal m' a r' t' o l' o ael Al arados los
q' con el y' van Al o r' a con el con
sul de n' y' p' t' o q' o Al los r' o Al ven
q' o ambal Al f' u' x' o q' n' p' r' o d' y' a o
mas a q' r' a d' e x' a la e s' t' o r' i' a de
fablar de q' o Al r' o m' o a d' a r

de como en el castillo de los r'
manos en esp' a n' a **Capit' XXI de q'**
pion africano.

El año q' fue do q' n' y' d' a g' y' u' e m'
S' y' u' i' q' a d' e d' e l' o y' d' o e r' a c' o n' s' u' e
de toma v' n' o q' a y' i' a n' o b' t' e o z'
nel q' y' o n' y' a d' t' e de q' y' o n' e l' m' a d' a b' o
el q' d' i' x' e r' o d' e p' u' e s' q' y' o n' e l' a f' r' i' c' a n' o
S' y' u' i' q' a d' e l' a n' t' e o y' t' e d' o Al e s' t' e
S' o b' t' e n' o b' t' e a y' a n' t' o m' a d' o los q' d'
a q' l' l' i' n' a s' e Al e r' a n' los m' a s' h' o s' t' a d' o r'
o n' d' q' a y' i' a cy q' p' a n' a r' to m' a Al p' o r'
q' u' a l' q' u' i' e r' o f' u' e n' o b' r' e q' o y' e s' e d' e z' i' a n'
le p' o r' S' o b' t' e n' o b' t' e q' y' o Al p' r' e s' t' o
l' l' a m' a y' a n' a a q' l' l' o s' q' y' o n' o Al e l
m' a y' o r' de a q' l' l' i' n' a s' e e r' a m' o q' e l' a
m' a y' a n' o r' n' e l' q' y' o n' con sul de toma
Al e s' t' e a y' a d' e l' h' e r' m' a n' o s' r' e n' f' i' s' o
m' a d' a b' o de y' e n' t' e Al v' n' a n' o s' Al q' u' a n' d' o
S' a p' a d' t' e f' u' e f' e t' a d' o Al v' e n' g' d' o de a
m' b' a l cy l' a b' a r' a l' l' a S' i' o l' o d' e n' d' e e s' t' e
S' u' f' i' s' o q' y' o n' Al o r' a y' f' u' e d' e p' u' e s'
con el h' e n' a q' e s' a n' o s' cy l' a b' a r' a l' l' a
de a y' i' a r' a b' o de f' i' o de a p' e t' i' a r'
m' u' t' i' e r' o y' m' u' r' t' o s' de los o m' n' i' s' b' u' e n' o s'
Al los q' f' i' n' c' a r' o d' y' e r' o S' u' a c' o n' e r' d'
de d' e m' a n' p' a r' a r' a l' a i' s' s' a Al f' u' y' z' s' e q' u' i'
de f' u' s' o l' o a o r' a d' o la e s' t' o r' i' a S' y' n' o
p' o r' e s' t' e q' y' o n' e l' m' a n' d' a b' o Al e l' m' o
m' o q' s' y' e r' a y' r' o t' a d' e z' de s' p' a n' a r' o r'
y' a l' o s' de a f' r' i' c' a q' u' a n' d' o e l' e g' o e l
m' a n' d' a d' o a los r' o m' a n' o s' q' a m' b' a l
no q' r' i' a de l' a r' c' a r' a q' a g' u' e n' t' a Al e r' a
y' i' m' o v' i' d' o con g' r' a n' c' a v' a l' l' i' a p' o r'
l' a y' r' a o r' f' z' S' y' n' o q' f' a l' l' a r' o los
m' a n' d' a d' e t' o s' cy l' a r' a s' t' e r' a con d' e l' a
v' i' l' l' a e r' a de q' n' y' d' a Al e r' a y' a p' a r' t' i' d' o

vende et sobre esto dixerò en acuerdo
 de tornasen qd ambal tan gran
 poder aya de los de africa et de pania
 qd mas valdria atender a yr todo
 el pueblo qd no para de yr por
 esto de tornare et dixerò despues la
 batalla qd ayre de mas puzro de esto
 no oledaro el de dny qd los de
 a gnera a yan lechdo puzello
 et dixerò et una a españa et o
 ayon qd et al mayr qd et fue
 onellos por abillo de a qd puz
 de a qd a cavalleta qd et dixerò
 los romanos *Capit' xxv de amolos
 y piones entraro en españa*

Quandola hueste de los roma
 nos dndetan mbdellos a
 ellos de (ayon) qd diximos
 diero de puzar por las yffas de gnerio
 de franca eran muy fuertes gente
 a qd qd se dixerò al dharou ambal
 et outodo supodz et de mas a na
 muy qd qd qd a los romanos
 estona et fazianle muy grand
 dano de mana qd ante ellos no saba
 et dixerò supodz a españa qd outodo
 qd no dexaro los ayon de pasar
 por medio de las frangas et despues
 qd dixerò pasado los montes pines qd
 llama los puertos de alpa fueron
 en quando por yffas de españa la mayr
 et dndiero a los llanos de chto et o
 men raron a falyar a las yffas
 de la yffas pto metianles de les fazer
 muy d hien et muy d ind por los
 ganar et d d d de qd pte et aly

de tornare una gran portada
 de los de los dndiero ayon
 ayon no los qd dixerò qd ayon
 mal et a los otros ma tayan
 los de qd a gnera a rudo
 d d d fallavan. *Capit' xxv
 vno mayr sic preso.*

A la dñ vñ ayon qd roma fue
 poblada en quando los ayon
 onos en españa ayon
 de los romanos et ayon qd
 dndiero de la yffas a d d d
 mayr hermano de ayon
 qd d d d d d d d d d
 ya otros et d d d d d d d
 qd los romanos en quando en esp
 paña a d d d d d d d d d
 mayr ayon a d d d d d
 mayr qd d d d d d d d d d
 qd d d d d d d d d d d d
 ayon qd una gran ayon
 ayon qd d d d d d d d d d
 de españa et d d d d d d d
 la yffas qd llama a d d d d
 es mto esto et los romanos
 ayon qd d d d d d d d d d
 de d d d d d d d d d d d
 los otros d d d d d d d d d
 ayon qd d d d d d d d d d
 et d d d d d d d d d d d
 ven d d d d d d d d d d d
 a frua et d d d d d d d d d
 m d d d d d d d d d d d
 et los otros fuyeron et ayon
 se de toda la may de la yffas. *Capit'
 xxvi d vno fue d d d a d d d*

Las m d d d d d d d d d a d
 d d d d d d d d d d d
 d d d d d d d d d d d



alos de S^{er}mano vengido acael
preso a mueras de sus opanas
muertos ael quando lo oyese la
mucho de oca con el gysse co
gran poder de a frim e de q
panda a fuec a ellos a lidiado
mucho dias q se no pudieron
vengar los vnos a los otros aen
a boyer a los Romanos q non
ayyan ayuda de nungunabo
a efradan eniffa q a una a
puyero a sus oragons a mo
rir o de vengar e fueron y tan
buenos por q fue vengido a
a tubal a mueron de los de su
hueste hien vengido a gano de zo
myll ovis a el g uare a o de g r a
ventura a lo mas dentro de q
panda a los Romanos comen
caron a ganar la terra lo vno por
amor a lo al por fuerza a q
quanta buena ca valletia fallan
ron aibera de esto tornaro la a q
haziendo los muchos de a q o a
o a q ellos por q veyen q era de
fazon de tener a los Romanos
q etan de pte de dro pa mas q
a los de a frim a con los de m z
ta q a por ende a negro a los
Romanos veyo de su pte a q los
de a q la terra mueron de a q a ten
taro por a p a a a a a a q
g uencia a los o a o a a q a q
ayyan perdidos a ganaro a v n
de mas o a o q nunca a veyo
ganado. **Capitulo xxv de a v n a**
mueron los a piones

A a o drubal o q no a d a n a o e
que ptear a de gysse para
lidiar a ellos a tenho a a frim por
muy gran poder a hinto los a p a n o
les q a tenho a q etan a n a g r a n
gente a de g r a g y s s a m u y o a n
a a los Romanos a g u p o l o h a z e r
tan a r t e r a m e n t e a los Romanos
nunca lo pudiero a b z m e n t e n d z
f a d t a a f u e c r r a d e l l o s a t e r o a
los a p i o n e s n o t e m a n y a n d y o
a g u e n t e s a e t a n a p a r z i d o s
por la terra a v n a p t e a a o y a p o
a q los poros q etan a l l i n o t o v e r o
por hien de los f u y r d e l a b a t a l l a
por q los no fuec a t e m p o p o z a v a r d i a
a v n o q m e r q e l l o s f u e s e n m a s p o
o s a los de a d r u b a l n o d e x a r o n
por q o de lidiar a ellos mas en a t e
q a v e s e n l a b a t a l l a f a b l a r o n l o s
a p i o n e s a los Romanos a d i x e r o n
les q se m e n t r a s e n d e l a p o s t u r a q
a v n a e n t e s y a l a p o s t u r a e t a r a l
q d o q e n t a b a t a l l a e n t a s e n q n o s e
d e x a s e n p u d a m a s q e n t o d a g u y
p a s q v e n g e s e n o m u e s e n a l l o s
f i z i e r o l o a g r a l i d r a r o n m u y
f u e r t e m e t e a d y q m u c h a s v e z e s
a t o n o l a b a t a l l a e n p e s o a m u e r o n
m u c h o s d e l o s d e v n c a b o a d e l o s o
m a s e n c a b o v e n g o a d r u b a l a l a
a g u e n t e e r a m u c h a a l a d e l o s R o
m a n o s p o r a a e l m a n d o l o s a r r a r
e n d e l e d o z a m a r a r o l o s t o d o s q
n o e s t a p o m u n g u n o a m u e r o n
y a m o s l o s a p i o n e s a l l o s o a o s d e
R o m a q e t a d a n a p a r z i d o s q n a b
d o a g u y e r o n n o s e a t e v e r o n a l u n

tar unellos para lidiar mas a con-
 conse a las fortalezas q' ayan gan-
 nadas a fiziero lo q' a los Ro-
 manos el mal q' ayan ayo de lo
 grandes q' les ay hassen ayo de
 rabdillo q' quando e demandado
 lle go a roma d' h' o m' a y o de la
 p' sy on a fucro el a al d' tubal de no
 de la i' a a d' i' a d' i' a a t' e n' d' i' p' o z
 el p' a n' a d' i' a d' i' a d' i' a d' i' a d' i' a d' i' a
 frutos de q' u' s' a q' l' a d' e s' t' r' u' y' e' r' o' n
 rosa i' d' i' e' r' o' n' l' a t' o' d' a s' u' s' e
 u' r' o' p' o z f' u' e' r' a m' a' s q' p' o r a m' o z
 mas a g' o' r' a d' e' x' a l' a e' s' t' o' t' i' a d' e' a
 t' a' r' d' e' e' s' t' o a t' o' r' n' a a' u' n' t' a' r' d' o' m' o
 los Romanos ay h' a' r' o' a q' p' p' o' n
 el p' a n' a **La p' i' e' x' x' v' i' d' e' l' o' s' a' s' e' l' o' s'**
q' u' e' d' i' o a p' i' o' n' e' l' m' a' n' q' u' e' a l' o' s' r' o' m' a' n' o' s'

Andado q' u' e' n' t' o' s y q' u' e' n' t' o' s
 anos d' quando roma fuer a p' o-
 blada vengo a m' b' a' l' la gran
 batalla de apila q' d' e' b' a' t' i' o' d' e' r' a' n' o' s
 q' fuer a n' grande la m' o' r' t' a' n' d' a' d' d'
 los Romanos q' s' e' r' i' a m' u' y' g' r' a' n' e' a' s' a
 d' o' n' t' a' r' a s' y q' m' u' r' o' la f' e' o' r' d' e' l' a
 d' e' v' a' l' l' e' r' i' a d' e' l' o' s' r' o' m' a' n' o' s q' f' u' e' r' o' d'
 t' o' d' o' d' e' l' o' n' o' r' t' a' d' o' s t' e' m' e' n' d' o' s' e' q'
 n' o' p' o' d' i' a' n' d' e' f' e' n' d' i' l' a' i' s' t' a' a s' y q'
 d' i' e' r' o' n' a' n' s' e' l' o' d' e' s' p' o' l' a' r' l' a' i' s' t' a' q'
 ellos f' a' b' l' a' n' d' o' e' n' e' s' t' o' l' e' d' a' n' t' o' s' e'
 q' p' p' o' n' e' l' m' a' n' q' u' e' f' i' l' o' d' e' q' p' p' o' n' e' l' a' u' n'
 s' u' l' q' s' u' o' l' a' e' l' p' a' d' a' q' d' i' x' o' a
 g' r' a' n' d' e' b' o' z' e' q' t' o' d' o' m' e' q' a' q' l' o' n'
 p' e' d' i' e' s' e' q' f' a' r' i' a' q' u' a' y' g' r' o' n' c' a' n' d' e' r' a
 e' n' g' a' r' l' o' m' a' p' a' r' a' d' e' s' p' o' b' l' a' r' m' p' a'
 s' e' d' e' m' a' n' p' a' r' a' r' d' e' l' l' o' s' a' t' o' p' u' e' s' i'
 ellos p' a' s' s' i' m' a' p' a' r' a' v' a' n' q' e' l' q' t' u' a'
 t' o' m' a' r' e' l' m' y' d' a' d' q' e' l' a' f' a' n' p' a' d' e' f' e' n'

derla a los Romanos quando
 lo oyeron y lo q' oles m' u' r' o' d' a
 t' o' d' e' r' o' n' q' d' i' o' s' q' e' l' o' c' y' h' a' n' a
 a' p' o' r' d' i' o' s' l' e' s' v' e' n' a' f' u' i' d' o' s'
 y m' i' g' u' n' o' q' q' e' l' o' c' o' n' t' a' l' l' e' n'
 p' e' e' n' t' o' n' q' f' i' z' o' l' e' s' j' u' r' a' r'
 a' t' o' d' o' s' q' e' l' e' a' y' u' d' a' s' e' n' a' d' e'
 f' e' n' d' i' a' r' o' m' a' q' a' s' u' f' e' n' o' r' i' o'
 a' t' o' f' u' e' s' e' n' m' a' n' d' a' d' o' s' a' t' o' d' o' s'
 l' a' s' a' s' p' a' s' q' e' l' e' s' d' i' x' e' s' e' a' t' e' l'
 j' u' r' o' q' e' l' o' s' d' e' f' e' n' d' e' r' i' a' q' u' e'
 m' o' t' i' f' i' a' p' o' z' e' l' l' o' s' a' t' q' a' n' a' l'
 q' u' e' r' a' q' u' o' n' t' a' l' l' a' s' e' l' o' q' e' l' d' e' z' i' a'
 q' l' u' e' g' o' l' e' o' r' t' a' r' i' a' l' a' m' b' e' r' a'
 e' n' a' q' l' u' g' a' r' a' l' a' s' u' e' s' p' a' d' a'
 a' t' e' n' t' o' n' q' l' o' s' r' o' m' a' n' o' s' l' o' v' i' o'
 p' o' z' l' a' g' r' a' n' m' y' t' a' q' e' l' e' s' f' a' z' i' a'
 l' o' s' d' e' a' f' r' i' c' a' p' o' z' l' a' s' m' a' l' a' s'
 q' u' e' d' a' s' q' e' l' e' s' l' l' e' g' a' r' a' n' d' l' o' s'
 q' p' p' o' n' d' a' s' e' t' a' n' m' u' e' r' t' o' s' q' l' o' a' l'
 p' o' r' q' u' e' y' e' n' q' s' e' m' o' n' a' e' l' a' f' i' r'
 m' a' z' a' t' a' n' e' s' p' o' r' m' a' d' e' m' e' t' e' a' n'
 p' a' r' a' r' e' l' s' u' f' e' d' o' t' o' r' g' a' r' o' n'
 l' e' t' o' d' l' o' q' e' l' q' u' i' s' o' t' r' o' p' a' n' d' o'
 m' e' n' t' e' d' a' l' a' s' g' r' a' n' d' e' s' q' u' e' s' t' a' s'
 q' e' n' t' o' n' a' s' l' e' v' a' n' t' a' r' a' n' a'
 r' o' m' a' l' a' p' i' n' a' a' u' l' o' s' d' e' g' r' e' g' a'
 l' a' o' r' t' a' a' u' n' f' e' l' i' p' o' k' e' y' d' i' m' a' q'
 d' i' y' a' a' t' l' a' o' r' t' a' d' e' l' a' y' e' l' a' d' e'
 g' r' e' s' i' a' d' e' l' a' o' r' t' a' a' u' l' o' s' d' e'
 e' x' t' r' a' a' t' l' a' q' u' a' r' t' a' d' e' a' m' b' a' l'
 q' n' o' p' o' d' i' a' n' a' t' r' e' a' r' d' e' l' i' s' t' a'
 l' a' q' u' i' n' t' a' d' e' e' s' p' a' n' a' d' a' s' t' u' b' a' l'
 q' d' e' m' a' d' o' q' a' d' i' a' n' m' u' e' r' t' o'
 l' o' s' q' p' p' o' n' d' a' s' a' d' i' a' n' m' u' e' r' t' o'
 m' u' y' g' r' a' n' d' e' v' a' l' l' e' r' i' a' d' e'
 r' o' m' a' a' t' a' d' i' a' n' g' a' n' a' d' o' t' o' d' o'
 l' o' m' a' s' d' e' l' a' i' s' t' a' a' t' s' u' n' e' l' o' s' e' l' e' s'



muy gran cosa ena q' l' r' p' q'
ellos eran tan. Obstantes de
poder q' m' sar q' no h' nest' tal
granda para q' d' ar a q' n' e
ar a m' d' uno de q' los lugares q'
p' zende mando ayuntarla q'
todos los Romanos q' mando les
fazer alarde para q' d' bi q' d' ros
eran q' d' los q' d' v' e' to par
tiolos a q' no q' d' s' it' q' d' r' o' .
ral d' illos q' f' izo les d' r' e' ar q' n'
erit' arada vno a q' l' lugar
fue q' . S' q' m' q' lo d' yanen
d' d' r' u' b' e' mas m' q' m' u' n' o' n' o' s' e
a q' e' n' o' de v' e' n' r' a q' s' p' a' n' a' q' l' a
S' u' e' r' t' e' q' r' a' y' o' d' e' d' e' q' p' r' o' n'
era q' f' u' e' s' e' a' n' t' a' l' o' s' d' e' m' a
a d' i' n' a' m' a' s' q' u' a' n' d' o' n' o' q' m' u' n' o'
n' o' n' o' s' e' a' q' e' n' a' d' e' v' e' n' r' a' q' s'
p' a' n' a' q' d' i' x' o' a' d' e' a' n' t' e' r' o' d'
q' p' u' e' s' q' t' a' n' g' r' a' n' e' s' a' c' e' r' a
a' r' o' d' e' s' q' m' u' n' g' u' n' o' n' o' s' e' a' q' e'
v' i' a' d' e' v' e' n' r' a' q' s' p' a' n' a' q' i' e' l'
v' i' n' a' y' . l' o' v' n' o' p' o' r' l' o' q' a' v' i' a
d' e' q' d' o' s' d' e' f' e' n' d' e' r' i' a' q' l' o'
al p' r' e' v' e' n' i' r' a' q' s' n' p' a' r' t' e'
q' a' s' u' s' t' r' i' o' s' q' l' o' s' R' o' m' a' n' o' s'
q' u' a' n' d' o' e' s' t' o' v' i' e' r' o' g' r' a' d' e' q' e' r' o'
q' e' l' o' m' u' n' d' o' p' o' z' q' u' e' r' o' q' s' e'
a d' e' l' a' n' t' a' v' a' m' u' n' d' o' e' n' a' q' l' l' a' s'
a' d' e' s' q' i' e' t' a' n' S' u' p' t' o' q' S' u'
h' o' n' r' a' p' o' d' e' q' i' n' a' r' o' l' o' q'
les era m' e' n' e' d' i' z' . v' i' e' r' o' q' l' o' s'
m' e' n' o' n' a' d' i' e' q' a' s' a' s' . l' o' v' n' o'
q' u' o' d' y' a' n' a' b' o' n' d' o' d' e' g' e' n' t' e'
S' q' u' i' e' l' a' i' e' n' t' o' q' e' l' l' o' s' q' f' u' e'
e' y' b' a' r' q' l' o' u' t' o' q' u' o' d' y' a' n'
a' r' m' a' s' p' a' r' a' e' l' l' o' q' l' o' u' t' o' q'
n' o' d' y' a' n' a' b' o' n' d' o' d' e' a' r' p' a' r' a'

pa garlas Soldados de los caballos
al de los otros vno q' f' u' e' s' e' n' y' e' q'
t' o' n' a' d' i' x' o' q' u' i' e' n' q' e' l' l' e' s' d' a' t' a' a' v' n'
d' e' l' o' p' a' r' a' t' o' d' o' s' q' u' e' l' e' t' y' e' s' e' n' q' e' e' z'
q' e' l' l' o' s' d' i' x' e' r' o' l' a' q' e' l' e' t' e' r' i' a' n' d' e' q' u' a' l'
q' i' f' a' r' i' a' n' t' o' d' o' l' o' q' d' m' a' n' d' a' s' e' q' d' i' x' o'
les e' l' e' s' t' o' n' g' q' d' i' x' i' e' s' e' n' o' d' o' s' l' o' s'
S' e' r' n' o' s' q' d' y' a' n' q' d' e' s' p' u' e' s' q' f' u' e' r' a'
q' u' a' y' d' a' s' e' l' o' u' t' o' t' o' d' o' a' q' l' l' o' s' q' e' l'
e' n' t' e' n' d' i' o' q' i' e' t' i' a' n' p' a' a' r' m' a' s' q' f' i' z' o'
l' o' s' a' h' o' s' t' a' r' q' d' i' x' o' q' l' o' s' a' h' o' s' t' a' n' d'
S' u' i' a' l' a' d' a' m' e' n' t' e' p' o' z' v' e' n' i' r' a' r'
L' o' m' a' q' i' m' p' i' r' p' o' z' e' l' l' a' q' e' s' t' o' m' u' n' d'
m' o' a' t' o' d' e' a' q' l' l' o' s' q' i' e' t' a' n' e' r' e' a' d' e'
d' e' L' o' m' a' q' a' v' n' a' l' o' s' l' a' d' r' o' n' s' q' u' e'
t' e' n' i' a' n' l' o' s' r' a' m' p' o' s' p' e' r' d' i' n' o' q' u' o' q' u' o'
l' o' s' a' r' o' d' e' s' d' e' d' i' a' q' u' i' s' i' a' a' y' u' n' t' o'
q' u' a' n' t' a' s' g' e' n' t' e' s' d' o' v' o' m' e' n' e' d' i' z'
q' p' a' r' a' l' a' s' a' r' m' a' s' m' a' n' d' o' q' t' o' m' a' s' e'
t' o' d' a' s' l' a' s' q' e' s' t' a' v' a' n' e' n' l' o' s' t' e' p' l' o' s'
q' e' n' l' a' s' c' i' s' t' a' s' d' e' l' o' s' v' i' n' o' v' i' o' s' q' e' s' e'
a' v' e' q' a' d' y' o' d' o' c' o' n' p' l' i' m' i' . q' d' e' a' d' p' a'
l' a' s' S' o' l' d' a' d' e' s' d' e' l' o' s' o' m' n' i' s' d' e' a' r' m' a' s'
q' d' e' c' a' v' a' l' l' o' m' a' n' d' o' t' o' m' a' r' l' o' s' t' e' d'
O' t' o' s' d' e' l' o' s' t' e' p' l' o' s' q' t' o' u' t' q' u' a' n' t' o'
f' a' l' l' o' p' o' z' l' a' s' m' o' r' t' e' d' e' l' o' s' q' u' e' d' a' n' o' s'
o' t' o' a' l' p' l' a' t' a' q' t' o' d' a' a' s' a' e' n' q' l' a' d' o' z'
o' v' e' s' e' q' n' o' l' e' d' e' x' o' m' u' n' g' u' n' a' a' s' a'
S' i' n' o' s' e' n' d' a' s' o' u' n' g' u' e' s' d' e' o' t' o' q' e' s' e' n' d' a' s'
l' i' b' r' a' s' d' e' p' l' a' t' a' p' a' r' a' S' u' s' f' i' l' o' s' a' l' a' s'
b' i' o' r' e' a' s' p' a' r' a' e' l' l' o' s' a' S' u' s' l' i' e' g' o' s'
q' p' a' r' a' S' u' s' S' i' n' i' l' e' s' . q' u' a' y' a' n'
e' y' s' u' s' p' e' r' t' o' s' q' d' e' d' i' a' q' u' i' s' i' a' d' e'
a' m' p' h' e' r' o' n' l' a' s' h' u' e' s' t' a' s' d' e' L' o' m' a' d'
o' m' n' i' s' a' t' d' e' a' d' a' t' d' e' a' r' m' a' s' q' t' o' d' o'
q' u' a' n' t' o' d' i' x' e' r' o' m' e' n' e' d' i' z' . **Capit' xxv**
vij de vno fiziero a q' p' i' o' n' a' s' u' l'
al S' e' n' o' r' d' e' l' a' r' m' a' l' l' i' a'

Veinte e tres años aya q
 quando dho dho constos que
 oydo a los Romanos q
 q a vedes oydo a los Romanos aya
 a dho dho q q q q q q q q
 d al q q q q q q q q q q
 al q q q q q q q q q q
 d d d d d d d d d d d d d d
 q q q q q q q q q q q q q
 b n n n n n n n n n n n n n
 d e r d e l e e l S i n o r i o d e a q q
 r a l l e t a r i a q m a d a r o a q l l o s q
 o n e l y d a n q l o o b e d e c e s e n a n o
 a S i n o r C a p i t u l o d e a n o q p i o
 p r i o l a f l o t a .

Capitulo de q dho a m b a d o t o d o
 q t o s d d o p e n s o e n q u a l
 m a n a p o d r i a f a z e r m a s d i n o
 a l o s a t n e m i q u o s d e R o m a a t t a q u a n d o
 l o s d e a f r i c a r e m a n l o s p u e r t o s p
 l o s o n S u f l o t a d e q u i s a q n o n
 p o d i a n i n q u i n o s q a h i r m e n t a r
 q l o l l o s n o s u p r e s e n a d e l l o s l o
 g u a r d a v a n a d q u a r d a s a d e f a n t a s
 e d e l n e n e e q d a r m a d d q a p e n a s
 p o d r i a n l l e g a r a d l l o s p o r l e s f a z e r
 m a l m d a n i o e l e n t e n d i o q n o p o
 d r i a t o m a r a q l l o s n a n o s q u o
 p o r a q l l a s o f a s q e n t e n d i o q p o
 d r i a n s e r a n a r t e e p o r e n d e f i z o
 f a z e r r o n a s q e r r a s q a l i e s e n
 a q r i a d t n a d o d q u i s a q l o s d e
 b a r a t a s e n a n t e q a l a f l o t a S i o
 v e s e n a o q q e a n s y o u n o e l m a
 d a d y f u e t o e a q l d i a q e l m a d o
 f u e r o p u e s t o s p o r l a s a n e d a s a q
 l l o s q p o r e l l a s a d y a n d e y r a t e l

q u i s o s e o n S i r a v a l l e t a r i a
 p o r i t a a b n d i a a m a n e q u e
 f u e r o f e t i r q u a q l l o s d e a q l l a
 f l o t a a l h i d i a r o a n e l l o s d e q u i s a
 q l o s v e n g e r o e m a r a r o l o s
 a t p s y e r o t o d o e l n a d o a t a m o
 l a f l o t a e d r a n a b z e n q u i s a
 d a d e q u a n t o y a d y a p u s o q
 a l m t a n t e e a o m y t e s e
 y e n t e d e l a S u y a q u a n t o s e n
 t e n d i a q a m p h a n a l a f l o t a
 e d e q e s t o o n o o z d e n a d o m a
 d q f u e s e n a r a r t a y e n a p o r
 m a r e l S i r i a S i n e g o
 p o r i t a e d e q e s t o d o f e d t o r
 n o s e p a t o m a e p a r t i o t o d a s
 l a s g a n a d a s q f i z i e r a d e
 q u i s a q f u e r o t o d o s b y e n p a
 g a d o s e o v i e r o g r a n s a b o z
 d e y r o n e l e d e l o a y u d a r e d o
 q e d o d o l i b t a d o m o d o d e
 R o m a e e n d e r e q u o s u r a m i n o
 p a r a e s p a n a e p a s o p o r e l
 S i n o r i o d e f r a n c i a r a n e f f o r
 r a d a m e t e q u i n q u i n o m o d o
 s a b o z q u i s e a q u e m o d e l e e f
 t o r d a r S u r a m i n o e a n a n d o
 l l e g o a l o s m o d o s p e r i n e o s p u n o
 d e l o p a s a r C a p i t u l o d e a n o
 q p i o n p o a r a r t a y e n a .

A los quarenta e quatro
 e cinco años de quando
 Roma fue poblada en q
 q p r o n e n e s p a n a a n p o d z d e
 l o s R o m a n o s e l n e g o q o d o
 p a s a d o e l t i o d e b t o t o m o S u
 r a m i n o d t h a m e t e p a r a r a r t a
 y e n a e l l e g o y e l d i a q u i n



Oyeron con los Romanos e ellos
o y fueron y con el Romano
el hermano de ambal. e era
rona. e suor de mza y ena rima
gran cavalle rade afrim e d
espana por qd oyeron de zir
venan los Romanos e por q
venan ya qria cubyo por mas
poda allegaro se las cavallas
e mntas. qd e de qd d ab
sus cosas ovo ordenadas por o
sus hazes de yales Romanos por
q era ya raba de mza y ena e
hidiaro e fue la batalla muy
ferida e duro fasta medio d
mas cubyo venan los Ro
manos e fue y pama qon e
qyon fue enyo de los suyos
enalcana fa qd la qd d ad e
a qd como el lleyo e hicron
los otros todos de la flota todos
enyo e enitaron e y la qd d ad
e mario e ratiuaro quantos
qyerd e ganaro muy gran
tesoro de man alh lle y ad
enyo era d ab de afrim a qd vna
d oro e de plata e de p y ad a q
p y ad e todas las otras cosas
q son para ganar e de fen d
la mza e de qd d e qd d o
fya a qe qnto e y las qd d ad
e y las qd d ad a todos los q
eran y con el Romano e cubyo
lo pso a roma con otras mntas
joyas e con otros qd d ad
q y p y era e y la batalla a q
e a n grande alegria fizieron
los Romanos quando de qd d o
oyeron e y era qd d ad

gran maravilla mas quanto a
ellos pso y tanto de qd d ad
era pso e a ambal e y ena mza
e rima por muy qd d ad por
e y ena qd d ad pso qd d ad por
alli perdi ad pama mas qd d ad
a n gran qd d ad de con qd d ad
pama e d toller la a qd d ad
enyo de enyo por e qd d ad
pudo e qd d ad e y era qd d ad
Romanos qd d ad a la batalla
e qd d ad mntas qd d ad qd d ad
e raron con las fortalezas e las qd d ad
e los mntas qd d ad de la qd d ad
e qd d ad y ena ad los cavalleros
e qd d ad a qd d ad qd d ad ante
amor con qd d ad de qd d ad los qd d ad
fizoles mntas e algo e por muy
y ar mayor amor a los espanoles
mo todos los pso qd d ad rima e
dies a qd d ad patiens enyon otros
o otros qd d ad afrim mntas los otros
vendit e n y e a qd d ad qd d ad
e espana e rima d n zella mnta
e mntas fermosa de gran hual e qd d ad
qd d ad y a qd d ad de la mntas p y ad
e y ad e mntas e los patiens
de la qd d ad e y mntas a qd d ad
gran algo por ella e al d o qd d ad
e de p y ad qd d ad o d ad cubyo
por el qd d ad de mntas con e n y
e fue pso e de p y ad qd d ad
e y ad e mntas e los patiens
e qd d ad pso dies la d n zella e
todos qd d ad algo qd d ad y era por ella
e d o qd d ad ena mntas e d mntas
e mntas mntas a las bodas e qd d ad
e n y ad qd d ad los mntas e los
e mntas e espana e y mntas e qd d ad

At par tierose de as drubal fz fiziero
tornar mntas villas fz mntillos fz
todomas puzpuz d'la mta fz algunas
d'ellas como por lo mas las mas por
amor **La pte xxx a anno as drubal**
de xo a espana.

A as drubal que tenia la mayor parnda
d' espana quando supo q' guberna
no mango erayso fue mny gub
tab en su oracion fz p'uno d' llegar
gran poder para ven darle aydando q'
stia como la mta vez quando mnta
los q' p'one d'ael gub d' aya como
eran d' s' como los otros d' p' de ante d'ael
te mayor a ya no bte cornel q' p'yon
como gub p'arte fz por ende esto
se deyr ante ellos mas q' p'yon que
dya tra gub d' se f'ablar con el
mucha folio f' a g' fue g'rra d'el
f' estona pararon los azes d' amas p'is
mny ordenada. fz fue labo talla
mny q' mnta d' los mntillos f'azia
mny por ven car q' alayo s' mnta
f' forraro se los romanos fz los espa
nolos q' estan con ellos fz ven g'rra
alos d' africa fz f'uyo as drubal
d' labo talla fz mntero y mntos
d' lo g' g' yos fz los otros fueron
rativos a g' p'os q' raparon
ende fz fue y ganado y ran d' ver
g'ulo rativos q' g'ero todo
estofizo gub q' p'yon a los romanos
f' en ho les mny gran p'ente d' a g'lo
q' ganara all' fz como q' mnta
f' vera ven d' cula baralla como ya
oye is mnta mnta paro por q' aspana
ante p'uno en d' fen d' ella q' nantomas

pudimos q' p'yon q' eta mnta
h' d' z d' guerra fz d' averlas q' e
re d' g' p'arte fz hazer d' d' mnta
parapentodo a as drubal fz
amaser ael fz h'encomo q' p'yon
fiziera g'ber e g'baralla
alos romanos fz les g'byara
grande d'ne fz mntos rativos
h' en anfy fizo g'ber as dru
bal la mal andanca q' d' yera as
hermano am bal fz como fuera
ven d' a g' no fue meno zel
p' esor q' d'vo am bal q' la alegria
q' d' yero los romanos fz como
quer q' p'os a ya q' ven d' arlan
no mar q' ho g'byara lla fz lo
matar d' ven g'rra fz des h' yera
ra la h'uel se d' los romanos fz ois
el con g' d' en g'rono fz los otros
en g'ules mas como e g'ora
grande era el p' g' q' d' yos
g'bermano mango q' lo en haro
p'lo atoma fz d' as drubal q' d' yera
por g'nor en espana fz d' yera
d' d' la mayor p'ed' la mta g' g' y
fallana se el mnto como solo
por q' no d' ya con el mnto de s'is
hermanos d' ael g' g'bermano
q' era el menor f' era en africa
f' por ende g' mnta q' mnta val d' mnta
d' d' yera d' sus hermanos con
g'yo q' le ayndase q' uotener los
partidos en mntas p'ies fz el
tardado g' g' d' como en mnta
d' g' p'erd' en demas g'bya
alos d' espana lo d' la mnta d' z
maban a g' p'yon d' h' as drubal
tod mal fz por en d' le g' mnta
q' era b'ne d' tener d' uod' los d'
g'yo q' le ayndase d' mnta



porben d'partir d'africa do uo
hermano por q' guardase en
yupero anfy como lo eldey ara
e por ende cyho susms aq
dtubal q' d'ymese para el ante
el nolo q' m'lo hazer lueo ante
puno d'contendz con q'pionz
como q' m'erc' no p'diese con el h
diar cybar ganale q' d' m'ago
dia q' uespeando e d'fendiendo
q' no s' torna sen las gentes e cy
lo p'no m'pudo satod' d' uen' q' a
q'pion e y'ana da la ista lo uno
por amor e lo otro por guerra
e a y'aparado en ab' uespeado
en su hermano l'ugo q' andaba
por su p'ie co' tiend' la ista anfy
q' en a q'lla q'zon d' a q' ano
y' m'ar'ohen q' t'enta ab' d' d'e
d' villas d' las m'ed' d' e'pana
e quando uo a' dtubal q' a' sy
s' le q' y'ana q' n' f' d' no
pod'amos fazer tomolomayoz
d'pana q'nd' a' d' e' m'lo se
para y'ra su hermano mas los
d' africa q' d' m'ny e zinas
d' los d' e'pana q' b' m' b' en
lamal andancia q' d' y' ad' d' d'
a' dtubal e cybar d' le sus
ms q' f'ize lo q' su hermano
le cybara dezir e q' se fue
para el e cybar d' le grande
pod'ez d' elefantes e d' todas
las co' d' q' les cramen d' z'
e como q' ran gente d' africa
e d' e'pana e fue su y' a
d' quando p'aso por el d' norio
d' francia como gente q' and'

pud' a' e d' f'ra q' m' h' d' m' d' y' no
a' dtubal de'pana e uen' q' d' y' z
para su hermano **Capit' xxxi de**
como los romanos mataron a a' dtu
bal.

Capit' xxxi de como el f' d' a' dtubal
vino su y' a para su herma
no fizolo luego su bar a los
romanos q' gente le uada e q' d' d' d'
m' b' lo le o' n' q' lar q' te t' d' e' sen la
ra'era d' a' como el y' a e' p'antab
b' centema q' lo uen' q' t' an e' los lo
manos luego q' lo su p'iero cy
h'aro allad' con q' les el d' no a' y' a
nombre r'and' q' e' lo q' m'ar' e' e'
estos su her' d' el d' los m'os d' lon
bardia q' llamad' al p' e' e' d' q' d' iero
a' dtubal d' ante q' no hazez pa
tidas m' d' iero en uo e' fue la ba
talla m'ny f' d' a' m' los romanos no
pod'ian entrar cylos ale f'ant' m'
cylos hazez d' a' dtubal por a' q' los
elefantes q' les e' p'antaban los
cavillos e por ende d' iero q' n'
a' ner' d' e' buscaron m' d' d' q' se
pud'iesen luego a' p' d' e' r' para
uen' q' no m' n' m' y' q' e' e' q' d' iero
una u'pana d' cavillos q' ellos d' y' a
p' d' d' d' q' eran on' b' m'ny h' q' e' p'os
e m'ny d' ah' ent' e' por q' cy latin
d'izen vallezeros por q' d' ieros por
eso llaman a' q' los cavillos vallez
eros e a' y' d' d' an' se d' ellos cy e' f'ra
m' d' n' a' quando d' y' an' b' a' t' allen lo q' d' iero
los armar e tomad' an' los cy d' os q'
cylos cavillos e' e' u'ando en
la batalla p' o' m' d' los en' q' d' ellos q'
matad' an' los a' le f'ant' d' la p' d' d'
p' e' e' d' f'ra q' m' h' uen' q' er' on' lo q'

Romanos a q̄l dia a as̄ d̄nbal t̄ a
 ellos ele fanis mat̄ard ellos por q̄
 ro d̄n su h̄neste fue ven̄ ḡda t̄ d̄n
 ca valles vallezeros t̄ ayanduas ar
 mas adte d̄nias para matar los ele
 fantos t̄ etan tan altos q̄ h̄n
 podian alcanzar a fetirlos t̄ de las
 of̄as ch̄n l̄n ḡar por d̄ ellos un̄ p̄a
 mas ayua at̄ quando ellos son fe
 t̄ d̄ t̄ ay a q̄ l̄n ḡar me a tan gran
 me d̄ t̄ ay ellos q̄ no d̄n y r̄ ad l̄n
 t̄ a q̄ x̄ and los d̄ d̄n ḡ y somararo
 d̄ los un̄ ḡos t̄ los otros fiziero
 los fuyr fazatas t̄ d̄ d̄ amana
 fue ven̄ ḡ d̄ as̄ d̄nbal t̄ un̄ t̄ d̄
 as̄ d̄nbal t̄ yela batalla t̄ d̄n t̄ d̄
 fue ḡrra d̄ a q̄ l̄ t̄ u q̄ d̄ y an̄ d̄ t̄
 map̄ro t̄ un̄ t̄ d̄ en a q̄ l̄n batalla
 d̄ as̄ d̄nbal d̄ los d̄ as̄ d̄nbal h̄n e
 t̄ enra m̄ l̄ v̄n̄ d̄ armas t̄ fuer̄
 p̄ los f̄ d̄ d̄ ḡn̄ m̄ l̄ t̄ q̄ n̄ a t̄
 ḡntos q̄ todos los otros un̄ t̄ d̄
 d̄ la h̄neste d̄ los Romanos un̄ t̄ d̄
 d̄ n̄ e m̄ l̄ o m̄ l̄ t̄ d̄ q̄ el campo fue
 h̄ t̄ d̄ fallaron los Romanos un̄ t̄ d̄
 t̄ ferido p̄ era d̄ los ḡntos t̄
 v̄n̄ q̄ ȳer q̄ d̄ yan gran p̄ l̄ z̄ er
 por q̄ ellos llev̄ an la hon̄ t̄ a d̄ la
 batalla un̄ y m̄ a l̄ e p̄ lo ȳo por ellos
 h̄ p̄ oos t̄ ven̄ ḡ a q̄ l̄ los q̄ x̄ er̄ an
 un̄ ḡos d̄ h̄n ḡo tomaron la m̄ b̄ r̄ a
 d̄ as̄ d̄nbal t̄ lev̄ aron la t̄ fiziero
 la c̄ r̄ a ante las tiendas de d̄ n̄ z̄
 ambal d̄ el quando d̄ x̄ ȳo la r̄ a b̄ e r̄ a
 de d̄ n̄ hermano cortada t̄ la v̄ n̄ o r̄ o
 o v̄ o e n̄ d̄ e ḡ r̄ a n̄ d̄ e l̄ a r̄ d̄ h̄ n̄ e n̄ t̄ d̄ o
 q̄ d̄ a l̄ a mal alos d̄ a f̄ r̄ i a t̄ d̄ e s̄ p̄ a
 n̄ a l̄ q̄ v̄ n̄ e l̄ ȳ d̄ an t̄ d̄ o b̄ r̄ e d̄ t̄ o q̄ d̄
 q̄ no fiziero q̄ n̄ e s̄ t̄ a alos Romanos

h̄n d̄ n̄ a n̄ o d̄ t̄ o v̄ t̄ ȳ por ȳ r̄ a
 s̄ s̄ m̄ o r̄ r̄ i n̄ d̄ a d̄ o d̄ e n̄ f̄ e r̄ m̄ e d̄ a
 d̄ o q̄ r̄ a ȳ o t̄ e ȳ l̄ o h̄ n̄ e s̄ t̄ o d̄ e
 a m̄ a s̄ l̄ a s̄ q̄ t̄ o m̄ a s̄ a t̄ o r̄ a
 d̄ x̄ a l̄ a c̄ d̄ t̄ o p̄ i a d̄ f̄ a b̄ l̄ a r̄ d̄ t̄ o
 p̄ o z̄ o u n̄ t̄ a r̄ l̄ o s̄ f̄ e o s̄ q̄ a p̄ ȳ o
 h̄ z̄ o t̄ e ȳ e s̄ p̄ a n̄ i a h̄ a r̄ a q̄ d̄ l̄ l̄ a
 d̄ i h̄ o d̄ a p̄ i t̄ x̄ x̄ d̄ e v̄ i n̄ o ḡ
 p̄ i o n̄ s̄ o d̄ e s̄ p̄ a n̄ i .

A u n̄ d̄ o e s̄ t̄ e ḡ z̄ o n̄ d̄ i q̄ t̄ i
 d̄ a e s̄ p̄ a n̄ a a d̄ ȳ a m̄ o
 a n̄ e n̄ t̄ a l̄ a c̄ t̄ o p̄ i a v̄ e n̄ a o
 m̄ u c̄ h̄ a s̄ b̄ o t̄ a l̄ l̄ a s̄ ḡ r̄ a n̄ d̄ e s̄ t̄
 f̄ i z̄ o m̄ u c̄ h̄ a s̄ a n̄ q̄ ū e r̄ a s̄ e l̄ ȳ
 d̄ i h̄ e r̄ m̄ a n̄ o l̄ i n̄ ḡ o t̄ x̄ p̄ u s̄ t̄ o
 o v̄ t̄ ȳ a m̄ p̄ t̄ a d̄ o n̄ a q̄ l̄ l̄ o s̄ q̄
 e n̄ t̄ e n̄ d̄ i o q̄ m̄ a s̄ p̄ t̄ o p̄ o d̄ t̄ i a
 a r̄ a b̄ a r̄ t̄ m̄ e j̄ o r̄ t̄ u n̄ e f̄ e o d̄ t̄
 t̄ o d̄ o s̄ l̄ o s̄ p̄ l̄ i t̄ o s̄ q̄ o n̄ e l̄ l̄ o s̄
 p̄ u s̄ o t̄ o n̄ l̄ o s̄ r̄ o c̄ o s̄ m̄ u c̄ h̄ e n̄
 p̄ o q̄ q̄ ū e d̄ a r̄ a d̄ u n̄ t̄ e ȳ e n̄ l̄ a
 t̄ t̄ a q̄ ū o d̄ i z̄ e l̄ a e s̄ t̄ o r̄ i a s̄ u
 n̄ o b̄ r̄ e s̄ t̄ e d̄ e n̄ o q̄ ū i s̄ o o b̄ e d̄ e
 a r̄ a ḡ z̄ o n̄ a n̄ t̄ a d̄ d̄ n̄ o ḡ r̄ a
 h̄ n̄ e s̄ t̄ e t̄ v̄ i n̄ o h̄ d̄ i a r̄ o n̄ e l̄
 t̄ l̄ a b̄ a t̄ a l̄ l̄ a f̄ ū e f̄ e r̄ i d̄ a ḡ o
 v̄ e n̄ ḡ o ḡ z̄ o n̄ e n̄ t̄ a l̄ m̄ a ñ̄ a
 q̄ v̄ o d̄ m̄ o r̄ i r̄ e n̄ t̄ e e l̄ l̄ o s̄ a q̄
 t̄ e ȳ t̄ o t̄ o s̄ d̄ i z̄ e n̄ t̄ e ȳ l̄ o s̄ e s̄
 t̄ o t̄ i a s̄ d̄ a f̄ r̄ i a q̄ n̄ o m̄ i n̄ t̄ o
 ȳ a q̄ l̄ t̄ e ȳ m̄ a s̄ t̄ f̄ i z̄ o q̄ ū a n̄ t̄ o
 ḡ z̄ o n̄ m̄ a n̄ d̄ o t̄ e l̄ t̄ e a b̄ o l̄ o
 t̄ e ȳ n̄ a ȳ u d̄ a t̄ o n̄ o l̄ o d̄ s̄ u s̄ t̄ e
 t̄ m̄ a ḡ i q̄ e t̄ a d̄ d̄ n̄ u b̄ e
 e n̄ t̄ e l̄ o s̄ R̄ o m̄ a n̄ o s̄ q̄ q̄ ū a d̄ o
 v̄ e n̄ ḡ i a n̄ a l̄ ȳ n̄ u o s̄ t̄ v̄ e m̄ a n̄
 a p̄ l̄ e ȳ t̄ e s̄ ȳ a q̄ t̄ o m̄ a v̄ a n̄ ḡ a
 d̄ o a r̄ r̄ e h̄ e n̄ i d̄ l̄ l̄ o s̄ m̄ a s̄ t̄ a n̄
 ḡ r̄ a n̄ d̄ f̄ ū e e l̄ a i n̄ o z̄ q̄ l̄ e d̄ e



ayyon ovo na q. Rey q. yelos
no quiso tomar nada q. el ge
los dana todos esto fazia
por q. le de su pre enteramente
por q. era ome conq. enedia
obtar la i. f. de la i. m. a. i. s. u.
mandado q. q. q. q. q. q. q.
las estorias de ayon fue
el p. m. de los Romanos q. se
fue en salidas de los ayon q. d.
y tomar a. le. h. e. n. s. d. l. l. o. s. e.
de la q. y. s. r. q. a. n. o. q. y. y. o. n. a.
el p. a. n. a. d. e. d. l. o. s. m. o. n. t. e. s. p. e. r. i. n. c. o. s.
hastala gradmar de q. d. n. e. z.
tornola al Senorio de los Ro
manos q. de q. d. o. s. e. d. o. v. o. s. o. l. o.
q. a. o. q. u. a. d. a. y. n. n. t. o. q. r. a. n.
de podero q. p. u. l. o. a. d. e. l. l. a. q.
sue posturas de q. y. s. a. q. u. e.
y. y. e. s. e. n. a. t. o. d. a. s. l. a. s. o. s. t. u. r. a.
s. de Roma q. e. s. t. o. d. y. e. r. o. e. n.
porz hasta q. ayon se fue
de la i. f. a. n. s. y. v. i. n. o. a. q. u. e. r. a.
oyre de *capitulum xxxij de vino de los
Romanos cybiaron por q. p. i. o. n.*

A yendo ayon en Espana
fue todas estas cosas
q. ayre de oy de oyeron
su a. m. e. r. d. l. o. s. R. o. m. a. n. o. s. d. e. c. i.
biar por el l. o. v. n. o. p. o. z. q. e. r. a. s. u.
o. s. t. u. m. b. r. e. q. a. q. u. a. n. d. o. a. l. g. u. n. o.
cybiaban con q. i. f. l. a. i. s. s. a. d. e.
p. u. e. s. q. l. a. a. y. a. c. o. n. q. u. i. s. r. a. d. o.
l. n. e. g. o. s. e. t. o. r. n. a. v. a. n. q. u. o. q. i. a. n.
q. m. a. s. e. s. t. o. d. y. e. s. e. a. l. l. a. d. e. q. u. a. d.
t. o. d. y. e. s. e. a. r. a. b. a. d. a. q. u. e. f. e. d. e. z.
la fazon por q. lo cybiaban

llamar era por q. lo tenyan por muy
efforad q. d. i. n. y. m. a. y. o. z. q. u. i. d. o.
q. o. t. o. q. e. n. t. e. e. l. l. o. s. f. u. e. s. e. f. r. e. m. a.
q. u. e. d. a. y. a. m. u. g. u. n. o. d. e. l. l. o. s. p. a. r. a. v. e. n.
carlos de ambal tal como el q. a. q. l.
era el mayor de n. e. m. y. o. q. e. l. l. o. s.
ayan it. d. q. u. e. n. m. a. s. d. a. n. i. l. f. e. q. u. e. r. a.
de las fazias de cada dia q. l. n. e. y. o. q.
de q. h. u. e. l. m. a. d. a. d. o. d. l. o. s. R. o. m. a. n. o. s. q.
q. u. i. d. o. e. l. m. a. d. a. d. o. d. l. o. s. R. o. m. a. n. o. s. q. s.
f. u. e. s. e. q. u. i. s. o. s. e. i. n. y. b. e. f. e. i. n. e. r. i. o. s.
al ranyo parayra Roma ady q. no
fallo q. n. y. r. a. y. o. q. u. e. n. l. e. o. u. y. a. l. l. a. s. t.
q. u. a. n. d. o. e. l. e. g. o. a. l. a. q. u. e. d. a. d. e.
Roma fue tan bien de q. h. d. q. r. a. n.
houyada mete q. s. e. p. a. q. u. e. n. e. o. s. a.
de v. u. t. a. r. q. d. n. d. a. p. o. o. s. d. i. a. s. q. a. y. o. l.
e. l. e. g. o. a. R. o. m. a. d. y. e. r. o. q. u. o. n. s. e. l. o. s.
Romanos como p. u. d. i. e. s. e. n. e. r. h. a. n. a.
ambal de la i. f. a. q. l. e. s. f. a. z. i. a. i. n. y. q.
q. r. a. n. m. a. l. q. u. e. d. y. e. r. o. q. l. o. n. o. p. o. d. i. a.
fazer tambien como cybiar a africa
m. q. u. e. n. l. o. q. u. e. t. t. e. a. s. e. a. d. y. q. l. a. n.
ayra de a. i. l. l. o. q. o. v. y. e. s. e. d. e. y. r. p. a. r. a.
a. l. l. a. *capitulum xxxij de vino de los
Romanos cybiaron por q. p. i. o. n.*
a. a. f. r. i. c. a.

P ara este se o. l. e. s. q. u. e. r. o. n. a. y. y. o. n.
q. fiziero lo con q. l. f. m. a. n.
daronle q. se fuese l. n. e. y. o. s. e. l.
amblo fizo q. a. r. o. m. o. i. n. y. q. r. a. n.
h. u. e. s. t. e. q. p. a. s. o. l. a. m. a. r. q. a. q. u. i. n. d.
fue enyando por la i. f. a. q. l. o. a. l.
a. n. o. e. l. h. e. r. m. a. n. o. d. e. a. m. b. a. l. q. i. n.
rara por guarda de y. n. p. e. t. o. q. u. a. d.
de q. u. i. e. r. a. d. e. l. a. i. s. s. a. d. e. l. i. d. i. o. d. e. q. u. i. d. o.
q. f. u. e. d. e. n. f. a. d. a. n. d. o. q. a. l. q. u. e. r. a. d. a.
t. o. d. a. q. u. e. h. e. s. t. e. d. i. m. a. n. a. q. l. o. d. y. n. o.
f. u. e. r. o. i. m. e. r. t. o. s. q. l. o. s. o. t. o. s. p. l. o. s.
q. d. e. p. u. e. s. q. e. s. t. o. d. o. f. e. z. i. o. e. n. t. o.

mas adelante por africa una vna
 ita q llamau munda e era rey dlla
 vna q llamauan afias e ympera en
 aynda ouo q llamauan as tubal por
 mantenz el yuyeto q aynda de
 ano q de gove tenyan un gove
 sus huestis muy qnyadas mas q
 ravan q p antados dlos yueva q
 q oyan a tar de gyon q venden
 a anon e de qnyera toda q huest
 te e gyon es q gyo e d ofi zo
 engandz vnas aldeas q daban
 arca d la qdad de vna d ellos qra
 van e ergo en gada raba d llog
 e los q all daban quando lo hera
 aydar q ello se enqndiera por
 sy p anoy dar q gyon tan grra
 era d los q por ende q hera d los
 todos amovarlo ad vno e daban e
 q rando ellos amovando gah q dno
 d la qdad d dnd d tana e fito
 en ellos e ven qolos e maro d los
 muros qo q mntao y muros d
 los romanos auy q mentala qro
 pa q d la vna qre y d la otra qen
 mntero veynte mill vna e fuerd
 plos d los d africa qen qnau ml
 vna e as tubal fuyo e los q an
 el etan fetid e muy mal uerhos
 d las fetidas e de fuego e ync
 touse pa qn qdad e d all ayun
 taron grande po de e e mnyeron
 ota vez e lidiaron a gyon e
 fuerd ven qde e mal uerhos e qre
 mntros e yso perdieron se y la
 mayor qre d los e afias ley d m
 yda e de d q de sus vos dixi moq

ya fuy eud e enavnt de an
 ouo d pleye d a qlla ita de
 munda qera q tornados
 pted gyon e ymanle ayu
 dar e d zian al vno libto e
 alog o masy hsa e quando lo
 yero a q fuy p syerolo e
 dierolo a gyon an grados
 radnas e el cybolo lue go a
 roma an ouos p fente mny
 tiros q ganara en a qlla
 ita e fuerd tan byen e q
 de contan gran alegria a
 ellos qlos levaron q fuerd na
 gran mara ylla mas a gora
 d ya la e d tona d fablar d los
 e torna a ouitar d vno gyon
 d tana en africa e d vno
 cybaro por ambal e d lo q
 le aoute go anel **Capitulu xxx**

V vno ambal paso a africa con
 gyon
 Los d la ita d africa fuerd
 mny q b tana de a q
 vno ya oueris por a qllas
 d p batallas q gyon ayuden
 qdas e entendiend q no podia
 outendz con el q de qnydos
 no fueren por q q ad tian d
 perdz ellos e la ita e q bte
 esto oueron q auiso e
 cybaro por ambal q en todos
 gnyas q se y mase e el fizo
 lo a q go q quando lo el oyo
 o do endemny gran pesar lo vno
 por el gran dano q se aya
 en africa e lo oyo por q se
 parria d a q l lugar d terna
 a los romanos mal uerhos q



q' eran los peores enemigos q'
el d'ya perseguiendo q' el
S'anan h'en el d'yo de fazer
e' ante q' se partiese de la d'ya
lo q' los ravallos q' eran
sus vasallos q' se fueran
el d'ellos dixer' le q' lo no f'aca
e' el mand'olo todo de rabe
m' p'ra q' con el su d'yo no
yudasen a sus enemigos
quando esto d'yo f'uese
de la d'ya llorando muy triste
e' yendo por el mar q' no
parecia n'ra mas d'ya d'bu
mel India claro mand'olo al
matinero q' subiese sobre
el mastel e' parase ment'olo
vetia alguna n'ra e' quando
la d'ya q' yo lo dixese e' el
fizolo n'ra e' dixole q' yo
vna n'ra e' el mand'olo de p'ra
h'en m'ra q' n'ra era a q'lla q'
veya d' q' f'agon e' el dixole q'
veya vna n'ra amara d' sepul
cro e' quando esto oyo am
bal ravallo por mal a guero
e' mand'olo q' q' yo se la n'ra
nova q' e' a r'lo a un m'ra
lo q' d'ezian l'pari e' a ten
do alh' ambal e' sus con
panas e' de pues q' lo oyo
con d'yo q' yo se para y'ra
rara q' e' d' alh' q' yo m'ra
gran h'ueste e' fue ob'ra q'
ou Cap'it' xxvi como los de
africa q' x'ieron pleytesya con
g'yon.

1
Mienras q' los de africa ayan
Meyad por ambal q' x'ieron
pleytesya a g'yon q' d'ezian
cada una a roma q' yo se mill
libras de oro q' yo d'ezian todo
los ratinos q' eran de roma e' q'
no d'yan mas de veynte n'ras q'
and'nyesen sobre mar e' por
g'yon dixera q' lo no pod'ia fazer
menos q' lo oyo q' asen los
manos p'nyeron con el q' yo na d'
algunos dias en q' los m'ra le
pudiesen yr a roma e' veynte
q' yo tanto q' d'ezian q' yo na
p'ra de oro e' q' yo a d'yo p'ra
tal e' a r'ra mas de oro ambal
e' d' q' yo el p'ra no q' yo q'
tar por el d'ale p'ra e' d'yo los
lo no fiziesen d'ale las fatia a
yo mayor q' yo p'ra e' los
q' yo d'olo e' d'yo d' mo q' yo
pleyto con g'yon con d' ma
tia e' quando lo oyo q' yo
d'yo con la gran d'na q' yo q'
nunca a q' p'ra yo a d'ra q'
no le diesen q' yo mill libras de
oro de mas d' las q' yo d'aban ante
d'ellos sobre esto q' yo d'yo
con ambal e' el d'yo los q' yo d'abal
tia de d'adventurar con el alabr
talla q' yo p'ra a q' yo d'yo
h' d'asen era en adventura q' yo
tia e' q' yo le diesen el d'yo f'inda
yo q' yo me se p'ra de po
q' yo de los romanos e' p'nyeron
q' yo lo dixese a g'yon ambal me
yo e' yo na la estoria q' yo d'yo

yelo dixo q no estavan sy no abos
 solos fallando e quando apyon
 oyo aqllas palabras e no q no
 le estavan cyt pmo plio mcyt
 Segundo nolo qyso oyr e ovo a
 tan gran Sana q estovo ungra
 ora q no fallo a ambal mel oyo ad
 e da qyso q partero el e a
 ybal por enem qos e negro en
 hoamb al yel cavallo alahnestre
 e apyon por qybi el supoz q
 tena e q aydava fazer conya
 el e era estora con apyon el rey
 e unyda q ayhanonbe masy msa
 q by mera cy suaynda e qre
 fallo a a qstos cavallo q cyhata
 ambal por bastuntas e pso los e
 le dolo a apyon e quando los
 yo p gunto q gente era con
 ambal e ellos dixer q podria
 p ovel sacro e beynte e gno
 mill omes e cavallo e d sy ambal
 q entoda qyso q qnestia ba
 talla e apyon mando los haer
 por toda su huestre q labyden
 hen e qta q amynasen e despus
 q esto ovo fe d fizo pen q armny
 hen ellos e y e rulos mny by end
 panes e otomny p fgrades e d toles
 mny dias dno e cyhados a amb
 bal e mandoles qle dixer sen
 todala ydad de beyen e ellos
 fizieron lo a qy como loelman
 de e como qymer q ellos mo syro
 a ambal como e a granp odz el
 d los Romanos no d yo por ende
 e hidjar conellos e fue e sedjala

batalla tan grande q se
 mentaban como q antem de
 pnes unna ota mayo e
 fue q a q dia e a q dno
 e la manana hora ota de
 he ytas e como qymer qy
 frase ambal e los qyos
 cynto fue beynte e falla
 ton e supre muerros e
 pso byen orga amle e
 fallaron cy la huestre byen
 beynte e gno mill libras
 e ota mventa mill libras
 e plata e d otras o dno
 p fgrades fallaron tantas
 q se q grande o d d d d d d d
 mas ambal q fuyo e la ba
 talla como era ome q dno
 e qnesta como a q q dno
 bynd qyeny enella e dno
 ptonado buenas andancas e
 malas como q d a lly a de
 lante nyo dia e d dno dno
 los Romanos q dno qymer
 e ellos de mal q fyer a e lly
 abos qyos e africa e por
 ende como dno e dno pa
 tado fuyo solo q no qyso
 llevar con qyomas e se q
 ra valletos e dno qymer a fu
 yendo llevo e fano e a una
 ylla q leaman e ameran e
 ota dia llevo a rrago e a
 me qole a d q el dia q le qy
 y dno qymer e dno e mas
 qyos q fahera e all e e dno
 mny qymer e dno q se de
 ya enyente q a la p dno



fuera unniy grande pode
res con otros muchos hon
rados omes con otros ge
re ademas de alator nada ve
ma con otros ca vallos por
ende a ellos q fallo en un
yo de los p guntaro qn
fian dize les q el no dize
otto con dize qno q fiziesen
por con los Romanos qellos
fiziero lo a q fue la a
benen caral q con el
pmer plito q con qno mo
vyan ante q fiziesen la
batalla q luego q fueron
puestas las porzo pagaro
los de africa a los Romanos
el q ante otros q qnario
luego ante ellos mas de qen
tanaves q de otros navios mas
de qnarios por q no dize sen
naves con q qnario q
tornaro a q del qno q
roma lo q unna ante fuera
q de q esto ovo feo de q en
latta buenos abditos q la
gnar dizen q tomolos mas
honrrados omes q y fallara
q mntes q joyas amara ylla
q le volare das con qno q
qun esto le vo una cosa con
q los q mntes a los Romanos
q este fue un filosofo q dize
nobre tite q con dize un
qos buenos libto q dize
ladamente a q q llaman adna
qos q llaman a dize q con
estas buenas andanzas torro

el con qno qno a roma q fue
y tambien q qome no lo po
dia meoz q qnario de mudo q
por las buenas andanzas q dize
cy africa llamara lo dize a dlate
qno de africa mas a qno
de yala dize q contar de qno
na a contar de omes de qno
de le van dize con qno de
pues q separtio dize **capit.**
**xxxvii de como se algaron los espano
les con qno.**

Va oyse de qno de qno qno
separtio de qno qno qno
la me tieratoda q el qno
de roma mas de q los espanoles q
piero q qnario de africa q dize
q unna amas tornaria a ellos
q por q los otros Romanos q y que
dize los fazian qnario a qno
el de qnario q dize qnario
se luego qnario con los a qne
hear q quando qno qnario los
Romanos qnario a qno dize
q dize a noble mar q feho q dize
a ellos q ven q los q dize un
ley q apodtola qnario qnario
a qno qnario en paz q de qno
a qno qnario se los qnario q
los de roma qnario a dize q
el no a qnario feho qnario q el
otto filio q estos qnario qnario
de dize con los espanoles q ma
taron tantos de los q por fuera
lo fiziero q dar qnario de
roma q esto fue qnario de qnario
qno qnario de qnario qnario
de roma q de qno qnario qnario
se en qno los de qnario qnario q

Cybaron los Romanos a ellos a
 lugo yho por con Sul d Roma
 lidaron conel R fuermy fetidi
 labatalla Kalabo vengret vntos
 qpanoles R manro alnco Ra
 todos los q conel vnyero a dy q
 no de xaro ome d llos in vno S lo q
 le vase el mandado a los Romanos
 R S quin acentan las el totiam
 lo supjeton los Romanos hasta
 q los d ma Sylla yelo Cybaro
 dezir alla a Roma **Capitulum xxvii**
de vno impero apion R ambal

Va vya te dezir d Sulo Cyla
 gran estotia d los grades
 feos q apion fizo Cybaro
 na R en Africa Cybaro d los
 Romanos por q fue el mudo
 onhado R teny d Cudias las
 ytas de mundo R rayo enta gra
 ptez q las gente no sablan
 q no de mas ventura q no dya
 estar las dya Cybaro asy
 qe q yso q por cybaro o po
 otal yma fazon los Romanos
 erbaro lo d la yta R anduvo de
 tchado d la yta qra qo anly q
 d and qeta vudul standomar
 al R q ynto fahy lio levo el
 te apion al m d llo d vterno R
 ofrando alq et q d d la yta d v
 vna Cyfermedad d q mntoz
 d Sra q ysa arabo q pion el
 africano R tan buenos feos
 fizo vno a veds oy d R ambal
 el Cybaro d a frica a poort
 q fue vasallo d los Romanos a

megeron grande guerra e
 a roma por q d yero d Cybaro
 por el q los ayndase R q
 fuefe alla d ellos mandasen
 R el no podiendo al fazer mo
 vose para yralla con un ygra
 abtano Cybaro qn R ende
 re go Sura mno R fuefe pa
 vn tw q eta muy fuerte R
 pafolo R fuefe para vulnyar
 q llamavan p rama R el q
 tando al tanto d vnyed a los
 Romanos q d yman q vte el
 q ymo ponon a con q mnto
 R d tra q ysa mntero q ymo
 R ambal q am grandos feos
 fiziero vno a veds oy d R
 mas agora dexa la estotia
 d con tar d Sra Rorna a con
 tar d vno los q p anoles se al
 con con yta Roma R d las
 por fudas conyendas q d yero
 con ellos hasta q ymero los
 yods **Capitulum xxviii**
de vno impero a
espana oyo apion

Des pnce q los d espana
 d yeron la merte d q yso
 africano Cybaro q
 los Romanos no podian ponza
 otto Cybaro qn con quie d los
 tanbyen se yndesen abemr R
 tan grand eta el de amoz que
 d yan con los otros Romanos q
 les Cybaro por mnto d mal
 les fazian q estavan des ma
 parabo R entendiero q nuda
 d Roma les po dia vnyer S ymo
 mal R por esto conyeron se
 a abrar R alq se yma m d e



espana yna qta magz luef
toria no dice qunobte mas
byentene mos q fue d las
dmas d dno q e dton q
los romanos cybaro sobte
ella mo q llamaron q in
parto qunpomo qrago q
tomoz por guerra qnada a ab
dnde qm dilleo q apodto
d qm salaffa q lator no al
qmo d los romanos q dno
ansy muy grant q d dno
esambo d dcientos anos
d los consules d roma le van
taruse los espanoles con q
roma q fueran grande
levantamiento q muy qm
romano no dha y venir
por qre d la con qm qm
en manda d qm tan qm med
d qm d los espanoles q dno
led antose qm d linafe d los
q dno q d dno q d dno q
los romanos cybaro lo alla
con gran valletia q dno q
muy grande batallas q
ven q los q dno q dno q
d dno q dno q dno q
las q dno q dno q dno q
dno q dno q dno q dno q
del qm q dno q dno q dno q
ansy q dno q dno q dno q
fizose a qm qm d dno q
los espanoles q dno q dno q
alos romanos q dno q dno q
por qm qm d dno q dno q
q fue q dno q dno q dno q
rase de q dno q dno q dno q

Ataxion hido con el Emperador q
obedecero lo todo los d a q dno q
q dno q dno q dno q dno q
a q dno q dno q dno q dno q
meo a los romanos q no q dno q
a poderse a q dno q dno q dno q
q dno q dno q dno q dno q
dno q dno q dno q dno q
espana q dno q dno q dno q
al q dno q dno q dno q dno q
d a q dno q dno q dno q dno q
ven q dno q dno q dno q dno q
mala q dno q dno q dno q dno q
fuerd q dno q dno q dno q dno q
por q dno q dno q dno q dno q
quant d dno q dno q dno q dno q
q dno q dno q dno q dno q
d dno q dno q dno q dno q
muy grande amada q dno q dno q
muy q dno q dno q dno q dno q
roma dno q dno q dno q dno q
arabaz mas q dno q dno q dno q
q dno q dno q dno q dno q
los q dno q dno q dno q dno q
no q dno q dno q dno q dno q
a q dno q dno q dno q dno q
dno q dno q dno q dno q
dno q dno q dno q dno q
dno q dno q dno q dno q
dno q dno q dno q dno q
q dno q dno q dno q dno q
no q dno q dno q dno q dno q
muy dno q dno q dno q dno q
arabar a q dno q dno q dno q
la d dno q dno q dno q dno q
des lealtad q fizo q dno q dno q
luna

ya yo yo dezir d' Sulo como los de
 In una vençero Vençeron a
 Suro galba Inez d' toma
 z el quando Suro mal y erro
 Avende gran yefar d' pumo de d' tar
 lamayoz d' pana q' el ynd' z' fue co
 t'aello para h' d' ar on ellos mas
 los d' a q' lla t'ra ay d' aton quando
 lo yerro ay vençer Suro sektor na
 sen abez m' a meluz por ende z'
 por eso yerro a Suman d' am' ento
 z el quando lo yo d' xoles como d' p
 onbe Avand' z' zos z' el grande no
 q' d' llo aya z' ab' d' z' llamo los
 todos a v' r' d' S' g' utand' oles z'
 quando los ovo Suro p' d' z' mar o
 los atob' q' no d' x' o y' n' g' uno ay
 da z' esta des leal' tad fue sonada
 por to d' el mundo z' demas por z'
 sp' ana z' d' all' a d' lante se al
 bororaton o d' los d' esp' ana d' y
 toman' ab' q' un' no fizier an z' o' no
 quier f' tan y' ran p' d' z' no y' sen
 para e' h' ar lo d' l' t'ra Suro bar' g' ad
 lo m' n' g' o en man' a q' quando
 las mas yent' d' eran ay a z' i g' na
 das le van t'avan se las o' ras ay
 ay en p' d' y' se anellos q' ver d' ay g' h'
 De v' mo se levanto d' i' ar a d' en esp' ana
 z' d' cho que y' fiz' o.

Tan grande era el ome zillo q'
 Ay' an los d' esp' ana on los
 Romanos q' no tan sola me
 te los ome grande Suro levanto d'
 ony' a ellos mas los ome d' p' z'
 los l' ab' ta d' z' o ay ay no den de
 a y' ran p' o ay n' cho l' n' go ay n' s' l'
 d' toma ay a d' t' on' a d' e y' g' ent' o

At' Suro anos Suro fuera la q' b'
 dos poblada quando se levanto
 en esp' ana un gran ome que
 llamavan y' ar a g' z' er am' y'
 g' u' e' f' e' t' o am' a t' a y' l' l' a z' e' t' o
 nat' tal d' u' f' r' i d' l' n' g' u' a z' f' u' e' t' a
 p' m' a mete p' a' s' t' o z' z' d' b' p' u' e' s
 l' a' d' t' o' n' z' e' n' e' d' z' d' r' o' m' y' n' o' s
 z' a y' n' n' t' o m' n' g' a g' e' n' t' e z' o' o
 m' e' n' g' o d' f' a' z' e' r' m' a' l d' e' o' n' h' e' r
 t' a' m' e' n' t' e por las u' f' r' i' s' l' o' b' a' d' o
 z' d' e' u' n' y' e' n' d' o las z' q' u' a' n' d' o
 los d' toma lo Suro p' i' e' r' o' Suro
 aron Suro el v' n' p' u' e' z z' d' f'
 con Suro z' y' ar a g' z' e' m' a' e' n
 t' o' n' a g' r' a' n' d' e p' u' d' e' r' o' z' d' f' y' l' i
 d' i' o d' o' n' e' l' l' o' s d' v' e' n' g' e' r' o' l' o' d' v' i' n' o' s
 z' i' n' a' r' o' l' o' s' o' y' o' s z' a' l' g' u' n' o' s
 d' l' l' o' d' y' m' e' r' o' a Suman d' a' d' o z'
 e' s' t' o' n' a y' m' o' d' toman' d' u' a' e' l' v' n'
 o' n' b' e q' a y' a n' o' b' t' e g' a y' n' e' y' o' n
 d' f' a' l' l' o' s' e' o' n' e' l' z' v' e' n' g' i' o' l' o' y'
 a' r' a' g' o z' i' n' a' t' o' l' e' l' o' s' m' a' s' d' e'
 Suro n' e' s' t' e z' f' u' y' o' e' l' p' u' e' z' d' e'
 l' a' h' n' e' s' t' e' o' d' m' n' y' p' o' o' s' o' m' e' z'
 d' f' y' Suro z' a' r' o' l' e' d' toma o' y' o' p' u' e' z'
 q' a y' a n' o' b' t' e g' a y' o' p' o' n' l' a' t' i' o' z'
 l' i' d' i' a' r' o' a' n' o' s' a' d' m' n' g' a' s' v' e' z' e'
 z' u' n' n' o' s' e' p' u' d' i' e' r' o' v' e' n' g' e' r' z' p' o' c' o' n'
 u' b' o' f' u' e' v' e' n' g' i' d' o' e' l' p' u' e' z' z' i' n' a' t' o' l' e'
 l' o' s' m' a' s' d' l' o' s' o' m' e' q' u' e' t' o' r' a' z'
 e' l' f' u' y' o' d' l' r' a' n' p' o' z' d' e' p' u' e' d' i' s' t' o'
 Suro z' a' r' o' a' e' l' d' toman' o' y' o' q' l' e' a'
 m' a' y' a' n' r' e' y' d' i' o' g' r' i' n' e' l' o' z' z' u' n' g' o
 m' n' y' g' r' a' n' h' n' e' s' t' e z' v' i' n' o' s' e'
 n' i' a' l' a' d' a' m' e' d' e' p' o' z' v' e' n' g' i' r' a' l' o' s'
 o' y' o' s' Romanos z' quando los p' o'
 y' ar a' g' o Suro Suro n' e' s' t' e m' n' y'



grande e mny b en qy pata
e h djo unel e engrolo e djo
le por q' alos otros e perdo y
eandio toda la mvalletia que
tuyo en te mneros y djos e
este yaron era ome mny ligero
d mny e formo e quando al
gnyos adeto aya a vinda
los por los mto e por las one
vas e enaq' tpo mnto q' esto
era arnegro a q' q' e zientos
cavillos e morna h djo a un
mll e los romanos e fue la
familia en una q' e pta e ven
gero los e morna e matoro
d zientos e q' e ynta e los
romanos e q' e de los q'
yos d hnegro q' los romanos lo
suppelo e y b' aro a un t' a
ra q' un consul q' a q' a mto e
e q' e quando e de allego
a e p' a n' a t' e y a t' a d' n' a s' u l l o
e q' e q' e llama d' a n' b' u l a d' a e
quando e d' o p' o l' a v' e n d' a d' l' o u
sul e q' e r' o u l e e d' i x o e n d' e e l c' o n
sul g' a n' a e l m' o d' i l l o e u y o s m' n
e d' e e n e s p' o m' a *capit' xliij de*
unio a u n e l i o f u e d e s b a r a m' d e n' a
mora

E l e q' u' a n' o e n p' o s d' e q'
a v' e m' o s e n t' a d' o e n h' a r' o
los romanos a p' u b' l' i c' a r' o
nelo a n' s' u l' s' o b' r' e l' o s d' m' u n' d' a
q' a a l' a q' e l l' a m' a a g' o r' a c' a m' o r' a
d' a l' e m' a e t' e a b' i' o y g' r' a n d' a n' o
d' a l' e m' a t' a r' o y m' u l' t' o d' l' o s o m' n' e
h' o n' t' a d' o s e q' u' e t' a y a e d' e q' u' a
g' u' l' a e p' a r' t' i' o d' i' d' e *capit'*
xliij a n' o m' u l' t' i' o v' i' a r' a d'

v i a r' a d' o a q' l' l' a d' r' o n' d' q' h' y a o y b' e
de q' u' o q' u' e t' e o s o n l' o s r' o m' a n' o s
c' a t' o r' z' e a n' o s d' e d' e b' a r' a t' o l' e s
m' u l' t' o s h' u' e f' t' o e m' a r' o l' e s m' u l' t' o s
o m' n' i' s h' o n' t' a d' o s e t' e n' t' o m' a t' a r' o n'
l' e l' o s q' u' y o s a t' a y' a r' o n' a q' l' l' o s d' e
d' e l' m' a s f' i' a d' a e e s t' o p' o r' q' a n' y d' a r' o
a q' d' l' o s r' o m' a n' o s q' u' a l' a r' d' e n' m' a s
n' o s e l' o q' u' y s' e r' o n' d' a r' p' o r' l' a q' u' a y' a
e f' i' z' i' e r' o n' e m' m' a r' a r' a e n' d' e n' o z
capit' xliij de unio vno sobre camora
tanquino

D es pues q' v i a r' a d' o e l l' a d' r' o n' f' u' e
d' i' n' n' e r' t' o a q' u' o m' o d' a d' e d' o s y b'
d' i' n' o s' o b' r' e c' a m' o r' a u n' m' u l' t' o
g' r' a n' i' n' d' i l l' o d' e r' o m' a a n' g' r' a n'
h' u' e f' t' e e l l' a m' a d' a n' p' a n' y h' o e
e n p' o s d' a q' l' e n' b' a r' o n' u n' c' o n' s' u l'
q' a n' i' o b' t' e t' a n' q' u' o e d' e l' h' e g' r' o
e l l' e g' o t' o m' o l' a h' u' e f' t' e d' e o n' o p' o n'
y h' o a n' l' a o n' a e n' y a d' e l' y a y' a
e p' u s' t' o l' a r' a b' e g' a m' o r' a e f' u' e a n'
e l l' o s t' a n' m' a l' a m' d' a n' t' e p' o r' q' d' o d'
h' a z' e r' t' a l' p' l' e y t' e s' t' a q' n' o f' u' e h' o t' t' a
d' l' o s r' o m' a n' o s e l' i n' c' o r' o e l l' o s
e u y' e r' o n' e n' h' a r' o s' u' s' m' a n' d' a d' o s
h' o n' t' a d' o s p' a q' d' e l' a t' a s' e n' a q' l' p' h' i' t' o p' o r'
e f' u' e r' a h' e r' t' o s' y n' s' u m' a n' d' a d' o e
e s t' o s m' a n' d' a d' o s o u' y' e r' a l' e s m' a
d' a d' o q' u' o m' a s' e n' a q' l' t' a n' q' u' o e
l' o m' a t' a s' e n' o b' o m' e t' e s' e n' e n' p' o d' e r'
d' l' o s d' r' a m' o r' a p' a r' a e f' i' z' i' e s' e n' d' e
q' u' a l' i' n' d' i' g' n' a e f' i' z' e s' e n' e l l' o s
f' i' z' i' e r' o l' o a q' e t' a r' a r' o n' l' o d' p' r' e s' e
d' m' a n' o s e p' u s' t' e r' o l' o e n' t' e l' a s
p' u' e r' i' a s d' e l' a v' i l l' a d' e p' r' e s' e e s t' o d' o
a q' u' i' f' a s' t' a l' a n' o r' t' e e l l' o s d' r' a m' o r' a
n' o l' e h' i' z' i' e r' o m' a l' m' l' o s d' e l' a h' u' e f' t' e
d' l' o s r' o m' a n' o s u' o t' o r' n' a r' o r' a b' e s

Sobre el qd esto fazian ellos por que
 temian ellos q no aya enome en sy
 tanto q las quantos odos mas q en
 ellos Justicia e lealtad e fortaleza
 e qd qd q en de feo qd qm que
 aientan las esto fias mas lo oyeron
 los d e a mora q no ellos lo vno por
 q guardaron naturaleza d Gmo
 rio cy q fiziera d go e lealtad
 looto q fuerd firme cy e pto
 qd pnyero con los Romanos e no
 qd qnyero torcard e qd qd se
 d most ad e mayor qd qd qd
 a qd qd dierd para instruir no lo
 qnyero matar podiendo lo ha
 zer vndro por q moyerd e las
 quantos odos fincero cy paz con
 los Romanos ya quando tpo vna
 p d d p Cap xlv vno dino a
 espana briato.

V poco de pnes d a q stro dno
 a espana vncab dille q d la
 ma van bpiato e fne d e d
 mente pa d dnyr a galizia por
 el ayuda q fiziera a los d l n quia
 quando d e bora d d d a Gmrio gal
 ba ad d d d d d d d o y d e los qd
 lle yos vno no d d d d d d d
 h d d e guerra no se vnyard a yu
 dar d armas y d r d d d d d d d
 l d d d d d d d d d d d d d d
 d d d d d d d d d d d d d d d
 e p d e h d d d d d d d d d d d
 e fue lald mny ferd d d d d d d
 te d d d d d d d d d d d d d d
 d d d d d d d d d d d d d d

Armenia mll vms e d d d d
 fuerd q d d d d d d d d d
 e e d d d d d d d d d d d
 por h g e t e z a q d d d d d
 p r e d d d d d d d d d d d
 t o d d d d d d d d d d d
 G m r i o d t o m a d a p i x l v
 v n o q m o r a f u e d e s q u y d d .

Gran ay d d d d d d d d d
 Romanos d d d d d d d d d
 G a n g i n o f i z i e r a c o n
 los d d d d d d d d d d d
 G n s o o y b d d d d d d d
 q d p l i t o f u e r a a G u d e s o t t a
 lo al p r e q d d d d d d d
 t e n t o e f u e a n s y q n o s e
 a n p h e r o d e r e g e n t e s e
 v e g n t e a n o s q t o m a f u e r a
 p o b l a d a f i z i e r o c o n G n l d d u o
 q l l a m a d a n q p r o n a f r i r a n o
 e t e p a m e r o d l b u e n q p r o n a
 f r i r a n o q d e G n s o o y b d d
 t a r e c y b a r d l e G m r i a l a
 d a m e r e p r e c o n G n l e R i j a
 n a r a m o r a e a n e n t a m l a s
 e s t o f i a s q l a q l t p o n o d y a
 c o n l a c a b d a d d r a m o r a m a s
 d q u a n t o m l l o m i s d r a d a l l o
 p a r a q n e p e a r m a s d d d
 e r a n t a n s y d d d d d d d
 d q u e s t a q n o l o p o d i a n v n o
 m a s e p r e c e n d e q p r o n o
 q n y s o y r l n e g o d e r e r d m e t e
 p a r a e l l o s m a s d x o p a s t r
 t o d e l y n d i e r n o e r o m a n o
 l a g u e s t a e n t a n t e e l d e t a
 n o e s t o f i z o p r e q l u d d
 R o m a n o s d y c e f e n l o s f r u t o s



Ala uita de los rolie sen ashe
enemigos e por ende uno
a quella Guzon a arrar la
de don e los de moragua
de los heros e rra de y fuero
hian con ellos e fue labid
muy fetid a d unabo e de
otto po cy mbo fuero tan
mal uerhos los Romanos
q uome raron a fuyz e a p
on quando los uo uer por
tose ante ellos e uome q les
dezir mudo mal e ainal
u a er diziendo q rna sen e
amenazando los q no fuyese
q todos moftian por ellos e d
otto mbo fala uando los e
diziendo q les farta mudo
d algo e mudo mudo solo
por q no fuyesen e dixoles
d q as palabr e e ffor
q les d q u y la q les fiz o q
ora tornar e fuero e tro q
u en q dds los de moragua e me
tiero e de uo e u y la
e a p on quando e d u u fue
mudo alegre e atono que
djos le a u a h e d. mayor
hen e mayor mudo q a u y
q u u dds otros q fueran
cy hados con ualos de rano
ra e por ende e me fole q
era le fo d q uar d ar se e q uar
dar e honra e uo q u y la
los q u y os u n b a r e sen la
y la mas a n d d o l a r o d a
e n d e e d e z e r a r o l a r o d a e

fiz o mudo en a q dds en u u u por
d e n t e n d o q u o d t i a n q u i z e n
u a r a f a z e r d i n o d a l a h u e s t e e e r a
l a r a r a n a d e u e y u e p r e s e y a n r o d
e f r i z o q u o b t e e l l o s t a p p a s a m a n a
d e m u t o e t o p e z i l l o s e f p e s a s d o
e f r a n q e s e n o m o q u o n a r d a s e n d e
q u y l a q u y l o s d e l a y l l a q u y e s e n
q u i z a c e l l o s q u y e n d e a r h e s e n
d a n o e q u a n d o l o s d e l a h u e s t e
q u y e s e n a o u m e t z a l o s d e d e n t o
q u o p u d i e s e n h a z e r a q u o a l m o
e a q u i m e l o t i a e q u a n d o e f t o
d u o f a r t o n o a l o s d e l a y l l a t a n
a p m a d o s q d m i n y u n a p r e n o p o
d i a n q u i r e n e n t a r m a d u a n d a s
e d d p u e s q e f t o u e r o a q u i n g r a
t p o a r r a d o s f u e r o m u y q u a d o s d
f a n b e d m a n a q u o p u d i e r a q u o
f r u e r e q u o x i e r o p l e y t e s t a c o n l o s
R o m a n o s q u e l e s d a t i a n q u o p r e
q u e s e n q u o n t o s q u a d r a n d e l l o s
b u e n a m u d e q u o q u a n t o s p u z
t a n t o s h i d i a r i a n d e l l o s e a d u n a
f u e s e n m a s l o s R o m a n o s e q u y
f u e s e n d e n q d d s q u e s d e x a t i a n l a
y l l a e n p a z e q u o q u o s d e a r
r a s e n e s e f u e s e n m a s q u o p o n u i n o
e r a o u b t e q u i d d z d q u e r r a e n t e n
d i o l a m e t o r i a q a u e s o b t e e l l o s
e u i n o e f t a n a q u a d o n q u i c e l l o s
n o s e a o u g i o a p l e y t e s t a q u e f i z i e
s e n m a s e f f o r q u e a f a z e e l l e s q u a
t o m a l p o d i a e l o s r a m o r a n o s
u i n o e f t a n a n d e m a d p a r a d o s
a l l o s R o m a n o s n o q u i a n p l e y t e s t a
u i n y u n a d e l l o s e l o s d e r a m o r

como eran muy ayudados sus raras
 raras como en diesen de enmen da
 de sus enemigos e mueren como
 buenos por armas e no de s'fambti
 de e sobre d'ora sararó e fazer
 un mal jar e m'go azido e aq' man
 jar les mandando buen por q'les tolle
 la fante e e'hadan en lo q' a d'
 cosas q'les e'alentada e adn e'
 forrales los corra'os e e'iste
 no bre llamaro yelo de latin q'eb
 como maná d'os q'as r'ahenda e'
 e' de q'lo d'hero f'eo usaron lo e'
 algunos dias e' des p'nes saliero
 a los Romanos e' fue y la lid en e'
 ellos muy fuerte e' q' m'ha q' los
 Romanos no lo pudiero e'frir e'
 d'hero e' de venir e' q' p'pon q' e' a
 e' r'abido como a los d' mal q'ez
 e' de mo' s'otar los d'iziendo q' non
 eran v'nos p'nes e'fuyen a los d'en
 q'os e'eman ellos como por muer
 tos e' d'iziendo e' d'as palabras e'
 otras m'has e'fizo los tornar f'ie d'
 en los d' q' mora e' ma' t'ro' e' d' o' r'
 los meloro' d'ellos e' q' mas valian
 d'armas e' los e'fin r'ro' como
 e' r'on d' a' o' q' se ala y'lla no des a
 cordada me' e' m' d' o' m' d'ellados mas
 todos e' uno e' los e'nyos e' per
 diero y e' m'erte no los e'fyeron
 e' var f'aziendo me' a d'efy e' m'os
 q' e' r'on d' ma' parados para m'oz
 e' d' e' f'yeron dentro e' y'lla
 e' r'ar d' las p'erras e' d'iero fue q'
 a' d'ala y'lla e' los v'nos se m'aron

con sus manos m'fmas e'
 los otros beyeró y'nguas e'
 los otros e' q' m'ard dentro e' n'
 fuego e' q' m'ha e' se d' e' m'yeró
 todos en e'f' q' no e' r'ap' m'n
 q' m' d'ellos m' de e' r'os d' m'
 d' n'ro e' y'lla m' m' q' m'a
 e' s' q' d' e' q' m' e' n' e' f'ue
 q' a' d' q' no f'inos m' q' m'a
 e' r'ial e' f'allasen para e' n'
 h'ar a roma e' m' e' q' m' r' d' m'
 q' m'ra les v'er m' m' d' a' q' l'
 m'gar p' e' q' e' r'ades e' m' d' o'
 todo **Capitulo un como se d'ieron**
los e'panoles a los Romanos con
e' p'anto q' d'hero d'lo d' q' m'ra

Des p'nes q' los e'panoles
 d'yeron dezir como camora
 era d' e' m'ya an'f' como ya
 o'yo e' d'yeron e' d' m' m' q' r'an
 m'edo an'f' q' no se o' e'ole b'atar
 m' q' m' a' roma e' los
 otros q' e' d' a' d' m'le v'ar e' d'os
 f'uyero' d' la e' f' e' p'pon a' lo
 e' r'os a' q' los e' f' m' r' d' e' p'uso
 sus p'zos con ellos e' e' r'on q'
 andava con e' p'pon m' e' y' g' m'
 d' a' e' l' e' f' q' e' llama v' m' a' l'
 tibetia e' a' m' a' no b' t' e' r' e' s' o'
 e' p' q' m' r' o' e' e' p'pon e' e'
 d'ize e' d'ad por e' e' n'f'ara q'
 fuera d' e' m'ya camora e' a' se
 p'ndiero m' r' e' n' e' a' q' e' f' e' y'
 como e' r' a' on b' e' de buen se e' o' e' s'
 p'ndiole e' y' m'as palabras e'
 d'ize q' e' d' e' m' e' d' o' se p' e' z'
 d'ian los e' n' e' e' p'oz buen d'
 m'erd e' e' o' b' t' a' u' a' n' como q' m' e' r'
 q' a' quel e' y' l' lo d'ize se e' m' a'



la da mente porra mora los
 romanos tomaron por synp
 mos *Capit. VIII de como los ro
 manos enbari por gyon.*

Des pnes q el Rey trefo dixo
 de las pallas habas a gyon
 sobre el fto de los demora
 ra como de vists el goberna
 dado de roma q fuele quatorn
 diefe la roca la ylla era en dda
 a merced de los vnos q tian la
 pto de la abndit q los otros non
 q q syna no fuele q podria
 a q fto venir a gran peligro
 q el Emoris de roma perderse
 por a q la cosa q este gyon
 era merced q q forrad q lla
 manaban clastrano a como
 a su a guelo por q conq tara
 a africa ante q con q ntese
 a spana quando se levanto
 later a tavez con talos roma
 nos q de a q lla y da de syno
 la gran abndit de mza q
 de q ylor q unna) amor fue
 poblada ansy como ante q ta
 mas por dtar dto mas dphda
 mete q temos dtar pma mite
 como fue poblada car ta q
 quales fueron los qta poblado
*Capit. XI de como la qdad de
 Carra y fue poblada.*
Des pnes de la muerte de moys
 q fueran d dlo de los hijos de
 yhael q con q aneta
 lab tina) que f mantovo en
 salu q ar el pueblo de los judios
 q este on a ya y a pasados
 qye q cientos q quatro años

q ley nara el Rey mro el de babilona
 la grande q esto andava el q en
 q no q era abndit an en q mte q
 qenta q abndit q q q on q saher
 q tebar antewz q feny q filio de
 ley a q noz q fueron por mandado
 de q supaste abndit a su herman
 bede acroza q estos q de q her
 manos q la andava n bus cand
 pasaron a asya q yero. a q tian
 q a q l q a q n o bte feny q polio
 vna q abndit q puso le n o bte feny
 d los d los otros q n e n d sedz la
 manaban los otros poblados feny se
 q arabo de q qo q nimo a q lla ylla
 tan fuertemente q los q y mte q
 d xra q q ptes mueros q d q n y d
 puzende d yero a d e yar a q l lora
 q fueron abndit m z o q de pobla sen
 q andando a q q tados por
 qta d q tian hallaron un gran q
 tano q durava un q d en lne q
 q en ante q q lla manaban le los mo
 rados q qanos de q tian q mo
 raron al q un poco de q q d q y
 yendo abndit o q l n gar meloz que
 a q l d q pobla sen lle garon ala mar
 q hallaron y l n gar q q se por q aron
 un q d q poblaron y vna q abndit q
 por q la q lla mar q ma q ta be a
 bondada de q estrado de mte q na
 turas q a q l las gentes clamavan
 al poy da q n q yero nibre a q l la
 ylla q d na. *La pitulo de como fue
 con pobladas tiro q vna cap. L.*

Anda de gento fozera e gano
 años des pnes q Roma fuerd
 poblada le vanto se un rey de
 una ita q llamavan estabona e que
 heo los tan fuerte mete q lo mny
 diero q frr e con ny ra o maron
 se d metz con naves e andu viero
 hasta q lee garo a una ita de un
 puerto mny bueno d q se pa garo
 e pozente viero unas angosturas
 q eran grandes fortalezas para po
 dize d fendiz d a glos q mal les
 qnyesen fazer e poblari vna
 gran cibdad e por q en su lengua
 d las llamavan ala angustura
 tiro por eso pusieron nombre a qlla
 cibdad tiro e dta cibdad fue
 poblada un año ante q vya a nese
 de nnyda e la pma vez por q se
 poblava hen a qlla cibdad e
 en tta ganlos omes q ymo tavan
 en ella a vnan los gran en bida
 d nnyzinos e sobre todos los
 d pezera de gmsa q d viero de
 venir a qnnechar los vnos con los
 otros e los pez ganos abunda
 qnto hen abundantas de rodas
 d las qnnecharo atoro mny fuerte
 mete por mar e por terra e frr
 qnnecha duro mny gran ty e
 qnto fueron venidos los d pezera
 d gmsa e p yero los d tiro
 d nnyzinos e d fendiz se d los
 q por fuerza los o viero d venca
 d echaro los d toda gmsa e d las
 furraron venca d e e a se qnnecha

e d pnes d Oro a lo d gmsa
 dta q qnnecha el pueblo d gmsa
 q no podienya ynter aly
 glos mandados a d q los q
 mas d p e q davan de armas
 dixeron a los otros q qnnecha
 yrbnnyz ita donde poblase
 d los dta cibdad diero les d frr
 nnyzinos e las otros d d q
 o viero meneftiz d e yaron
 los e mandaron les d poblase
 en africa o a qta d d e d
 d a qlla d tiro e q d gmsa
 d guardar ayan los vnos a
 los otros q no se q by son d d
 d a gmsa d africa e a q llos
 fueron e poblaron e l nnyz
 glos mandaron e fizieron
 vna cibdad q llamaron d d
 q qnnecha tanto de zir d d
 guarda e este pueblo fizo se
 mny tiro e mny bueno e q
 d o mny d e d d d d d d
 qnto fue tan bueno a q
 lugar e a q l ley nado q qnnecha
 qnyso pasar la mar pa poblar
 en africa la Reyna d d d d
 pmo sus bannntes por sa
 ber como estavan a q l e d d
 cibdad e los q all ymgeron
 dixeron le como estavan d
 pobladas e mny d d e q se
 guardavan mny hen la vna ala
 otra d mana q los d nnyzinos
 no le podian hazer mal de un
 cabo ni d otro e esto fue mny
 granddad fa d a a qlla d d



Ventura q non dexalaser
 estar en on estado q
 posea q d los d la
 das de una manera q
 guardarvan d los d nemyos
 d fuera nose pudierd guardar
 d los enem yos de dentro d aen
 la dudad de una dhamitas
 qervos fmanoz nolo q
 d d r d unbre fazian les un
 ho d al qo f teman los un
 y qrosos atanto q d p n e b lo
 d llos qe qro unho f de qe
 y ero amisi q nadas d herol
 q onsejo q matasen a q
 qrvos f se apoderasen de la
 dudad de qto f d to da la
 oya q a ende f edz d qe d
 qto tomarol en y dudad f
 de q esto d herona o r d a d o
 fiziero lo onsejo f mataron
 los todos q yndia anly q no q d
 varon pe q no m y grande f d
 las unho q las yelas las en
 fermas q no eran por una m
 f d d p nes q esto d herol f q
 apoderaronse d la ylla f d toda
 la o y a q a ende f edz d q a q y
 fa los q de ante eran qervos
 fuerol qrvos por la q a y q on
 q fiziero f entre a q llos q
 ervos q llos q vos diximos d h a
 y uno q no dize la q to p a q
 no bte f a q l d h a un qrvos
 y qe a q d ezian qrvos f eta
 d l h n a q d los qrvos f a qrvos
 f lo p q no f edte omie bueno
 amata a a q l qrvos d a le

ayastgo unho d al qo f qrvos
 ende quando el qo alos o q o q
 matavan qrvos qrvos el d d d ne
 lo d los qrvos d l no p r e q a y e
 lo unho f d e o y o p r e q e p a m y
 y n d f p r e n d e n o l o s q y f o m a m y
 m a s e f o n d i o l o s q y n l u q a r m y
 a p a r t a d o f q r v o l o s f f i z o
 lo unho d al qo on d e y n o a f y
 q a p o o s d i a s d h e r o l o n q o l o s
 qervos d h e f e n q r v o s
 d a q y n e l m o f e p o d r i a m m a t e n z a
 f q b t e d h o r a y o o n t i e n d a e n
 q e l l o s p o r q r a d a m o q r a d y
 el qrvos m a s a l q r v o s o n
 e r d o s o m i o q y a y a d h e r o l o n
 a m e r d f b u s c a r o r a m y n o o m i o
 n o d h e f e y o n t i e n d a f p u s y e r o l
 t o d o e n q e f q a n n e d e d i a s f a
 h e f e n t o d o f u e r a d l a y l l a f q
 p a r a f e n m e n t o a q t e d o t u n t e
 d l e l q r v o y e f e e l q r v o q a q f e
 f u e f e f e y d a t e m a q a q l l a f e
 n i a l l e m o f t a n a d i o s p o r q l h o m i a y a
 m a s q a l o o u t o s f h e r o q a l
 qrvos qrvos qrvos qrvos qrvos
 o t o s qervos a o r d a v a n f u e f e
 p a r a q r v o s f a o n t o q e l o t o d
 f f o l o q e l e o n d i a f e o m o l a y a
 d f a z e r q y a q l f h o p n e s q a l e t a
 y n o d l o s d a q l o n d i o f e l q r v o
 d i x o l e q l o q e l l e o n d i o m a q
 e r a e f t o q q u a n d o q r v o f e n
 t o d o a r a t a r e l q r v o a p t e d o t u n t e
 q r a t a f e e l a p t e d o q r d e n t e d h a
 l o s m u n t o s f a o n t a l a s t o f f o f a
 l o s o t e t o s f a q a l l y v e t i a e l q r v o

pñā mente e q̄ por ede lugar
 ganatā el Reyno e el Reyno q̄nd
 lo oy o fue muy alegre e quando
 vino a q̄l dia q̄ fuerd ayuntada
 de cararō todo conya p̄te de v̄iete
 e de ratana toda ya conya p̄te de q̄
 xente ond gelo vey en fazer los co
 tos e de mata ylla van m̄s o
 e m̄s q̄ de tate m̄s por o me
 merdo enye ellos aydavanse en
 tona q̄lo fazia conlo conya aq̄llo
 en carar lana a nua de Sol conya
 o q̄dente conya q̄ta conya n̄ta
 e tomarō q̄ todos aleyz mas
 p̄ esto todo m̄ dexo el d̄ratar el
 Sol conya a q̄l lugar fa q̄ta q̄ta
 re q̄o el Sol conya o tetos e conya
 toffo de lavylla e q̄tra d̄o q̄tra de
 bozo e d̄yo a los otros conya el
 vey a el Sol e m̄s q̄lo en a
 q̄llos lugares d̄lo el vey e q̄
 luzenga e ellos quando lo oye
 p̄n tornaro se a a q̄lla p̄te fide
 q̄ veyō la lumbte de Sol mata y
 llarose e dixiero q̄ este entendi
 m̄ no q̄ h̄era d̄ome q̄ veyomas
 q̄ al q̄nlibre gelo d̄era e q̄br
 esto a fincarō le m̄s q̄ q̄les
 dixiese q̄m̄ de q̄m̄ d̄tara e el
 d̄yo q̄ amenos de q̄ntallo no
 gelo d̄tia e ellos q̄ntaron lo
 p̄z juras e p̄z p̄tos los mas
 firmes q̄ndiero se e q̄tra a
 q̄ veyno con los todo d̄mo
 a v̄a se y d̄ e q̄lo q̄ ay a se d̄b̄ta

Sin Señor e conya de v̄era
 a q̄l conyo por q̄ v̄era el sol
 ante q̄ ellos todo e ellos
 quando lo o yeto perdonaron
 le luego e entendiō q̄ los
 libto e de bien lugar y men
 les las a q̄ p̄z p̄so e p̄z
 bondad e los q̄ v̄os p̄z
 enemya e p̄z q̄ ay q̄n e
 q̄braro luego a q̄ v̄er vo
 p̄z Sin Señor d̄ziedo q̄
 d̄os lo q̄uardara para a d̄se
 n̄to q̄br̄e ellos e luego q̄
 lle q̄o se h̄ero lo p̄z Sin
 e fiziero lo Rey e tiro e d̄tra
 la q̄ta e en q̄ta m̄na fue Rey
 q̄ tanto e de p̄nes de q̄m̄erte
 a q̄l filo e de p̄nes q̄m̄eto
 e de p̄nes todo lo q̄ de q̄nd
 eron de q̄lna e q̄ta mente
 fa q̄ta el q̄o de Rey alixandre
 quando a q̄lla q̄ta vino e q̄br̄o
 a los d̄tra q̄le d̄iesen e ellos
 no q̄yerō e d̄mando q̄m̄
 eran a q̄llos e quando q̄po
 la q̄ta q̄n q̄ v̄os fi
 zieran a q̄s q̄ntos man
 villos ende e m̄ando fazer
 v̄n q̄ntos en medio de q̄ p̄nes
 to ante la q̄dad q̄ q̄m̄
 mentan q̄s q̄ntos e q̄
 q̄m̄ q̄ m̄podian q̄ h̄z men
 tar e el t̄ma los q̄z q̄do
 de la q̄ta p̄te p̄z q̄ta e a q̄
 tolos tanto q̄los d̄o de q̄nd
 e d̄ h̄e q̄ q̄do de a q̄llos q̄nto



de linaje de Rey quanto se mande
 los guardar q' no los fizieren
 mal e dioses el Reyno q' lo ha
 redasen por el e a los otros q'
 eran de linaje de los Reynos
 a los uno fizo de un e m' e f'
 a los otros matar a uny grado
 de penas de q' ysa q' no es ayo
 m' y m' e f' e d' q' a q' ysa q' ysa
 pena a los otros por la mayora
 q' fizieron a sus Reynos e f'
 por el lugar q' ellos aydaron ser
 salidos de ysa e f' fueron
 muertos e d' q' ysa e f' e m' e f'
 y d' q' ysa e f' e m' e f' e m' e f'
 e a uny grado q' ysa q' el linaje
 de los Reynos fuese guardado
 para el Reyno q' ysa q' uny
 fuese venyda e d' q' ysa e f'
 por alexandre q' a Rey mas
 a q' ysa e f' e m' e f' e m' e f'
 e Roma a d' q' ysa e f' e m' e f'
 dido fue m' e f' e m' e f' e m' e f'
 to Capitulo de cario chisadivaso
 una q' ysa e f' e m' e f' e m' e f'

Andado oyo q' entos e diez
 años q' naiera abtahan
 q' ysa e f' e m' e f' e m' e f'
 uny b' n' e f' e m' e f' e m' e f'
 Reyna va un Rey q' aya un b' e
 r' e f' e m' e f' e m' e f' e m' e f'
 manreya uny b' e f' e m' e f'
 e iusticia aya e f' e m' e f'
 de penas q' este Rey fue de q' ysa
 de dias e m' e f' e m' e f' e m' e f'
 filio de q' ysa e f' e m' e f'
 una f' e m' e f' e m' e f' e m' e f'

bre p' ysa e f' e m' e f' e m' e f'
 por sobre nobredid e m' e f' e m' e f'
 parte m' e f' e m' e f' e m' e f'
 filio m' e f' e m' e f' e m' e f'
 lo Rey e f' e m' e f' e m' e f'
 e b' n' e f' e m' e f' e m' e f'
 de ysa e f' e m' e f' e m' e f'
 ho po a q' ysa e f' e m' e f'
 e d' q' ysa e f' e m' e f' e m' e f'
 zianle a q' ysa e f' e m' e f'
 q' quando la Reyna fue de q' ysa
 m' e f' e m' e f' e m' e f' e m' e f'
 esto fizieron por m' e f' e m' e f'
 lo uno por q' los obispos e m' e f'
 m' e f' e m' e f' e m' e f' e m' e f'
 en q' los gentiles uny q' el mas ho
 itado o f' e m' e f' e m' e f'
 el obispo f' e m' e f' e m' e f'
 no e d' q' ysa e f' e m' e f'
 era q' ysa e f' e m' e f' e m' e f'
 nada al q' ysa e f' e m' e f'
 onte un gran f' e m' e f' e m' e f'
 q' ysa e f' e m' e f' e m' e f'
 e m' e f' e m' e f' e m' e f' e m' e f'
 de Rey e f' e m' e f' e m' e f'
 p' nes q' f' e m' e f' e m' e f'
 el obispo q' el gran q' e f' e m' e f'
 to m' e f' e m' e f' e m' e f'
 restar e d' q' ysa e f' e m' e f'
 a q' ysa e f' e m' e f' e m' e f'
 de q' ysa e f' e m' e f' e m' e f'
 e f' e m' e f' e m' e f' e m' e f'
 onsejo o por q' ysa e f' e m' e f'
 de q' ysa e f' e m' e f' e m' e f'
 po a m' e f' e m' e f' e m' e f'
 e f' e m' e f' e m' e f' e m' e f'
 hermana de q' ysa e f' e m' e f'

Capitulo lvi de como dudo se par tiou
la ista de subermano.

Tanto grande era el d'pamo z el
mal q' tenia q' a yadid a q'
hermano el Rey p' gineho d'
tiro q' no se d' m'lo q' uel templo d'
Iuyter q' finara en y uarda z por
el ob'io pod' en lugar d' a arna d' ma
tudo z a q' le b'ada con q'yo las
feh q' mas d' crades z o m'ero enye
el z la Reyna Res p' d'ra de G'us
d'ose q' fiziesen a q' r' am'no anbos
z q' se pan h' en au d' ante z po z
q' yo a onella z q' d' d'ro p' to
meriole q' d' q'yer q' fuesen q' l'
f'atia uen plo d' Iuyter q' o m' se
el z los q' de y m' se n' p' z her e
d' am' z d' q' a q' m' sa lo le b'ada b' e
p' a g'ado mas el Rey p' gineho d' q'
d'yo q' subermana crayda o dom'ny
grand'esar z q' d' yera la y r' b'us m'
mas d' d' r' varon led' so q' ab' lo
vno q' sum' q' z no q'elo d' exo f'azer
z lo al q' d'yo les p' uel trade q' d' d'ose
q' sylo fiziese q' setia maldad mas
a q'ora d' exa la d' d' t'ia d' uen tar d' f'ro
z torna a d' tar d' como d' id' a p' oz
to en africa z d' lo q' q' f'izo. **Ca
pitulo lvi de como elisa d' id' a p' oz
to en africa**

Conrado a venos d' G'uso d' como
elisa d' id' a p' oz q' uer arte de
ma q' t'ia para q' l'ir d' p' ad' z
d' q' u hermano z d' d' p' ues q' f'yo
en altamar z abon g'ada d' la ista
d' d' d'ose buen uento z al r' ton
las velas am'ly q' a l' b'ard' m'ny

ayna q'ya f'rua q' uen l'ny or
q' se f'aze como q' uo d' mar
z d' d' p' ues q' al'ly a l' b'ard' r'ono
q' seta mas en G'ulio z q' uo q'
a q' l'ny q' q' crab' n' d' n'erto
z q' m'ole am'ly q' a d' u q' f' n'
hermano y m' se. En pos della
q' q'ya q' l'ny q' lo post'ia m'ny
b'ien d' f'end'z a q' l'la gente q'
al'ly t'ena z d' sy m' o p' o se
m'ny l'eda como q'yer q' de
G' uo r' on no p' od'ia to l'lez
y o l' y dar la m'erte de G' u ma
tudo z l'uego q' a q' l'ny q'
l'lego e q' ar'io las an'otas z
m'ando llamar a todos los m' d'
yocales d' las naves z d' iyo los
a todos los d' la ista q' y ven
d' ien d' a q' l'los o d' os q'
q'ayan z q' les fiziesen m'
r'io d' al'yo por q' f'uesen
todos h' en p' o g'ados z ellos
fiziero l'ady d' q' m' sa q'
f'ucro todos m'ny p' a g'ados
d' a q' l'la o p' ana z d' la Reyna
a d' y q' l' m' y ero a l'ny q' q'
f'incase al'ly demorada z ella
f'esp'ondio q' se a u'rd' a t'ia sy lo
p' od'ia f'azer z quando y
m'ero o d' id' a d' iyo los q' uer ia
lo q' l' f'at'ian p' oz q' id' a se q'
a q' l'la ista z ellos d' iyo q' no
q' d' lo q' l'la q' syese z ella
f'esp'ondioles q' no era m'ny q'
q' q' uet'ia uen d' a m'err'ar mas
q' uen'ia al'ly p' u' d' q' h'allat'ia
al'ly m' l'ny q' ar d' p' ob' l'ase z
ello o e f'ron a l'ny q' aronle q' d' a se



allí se que darian **Q^{ta} m^a G^{ta}**
ese de todas las gentes de allí no
cud feds no ayan **Leym^o m^o**
por que se carafen **Trant^o se**
paga vanda **se & G^{ta} d^{ta}**
se dixer^o **se darian q^{er}**
les d^o mandase **mandado** **om^o**
era **G^{ta} s^{ta} no^o no^o por^o ben^o**
les dema^o dar **o^o s^{ta} on^o** **se agra**
vase^o **tr^o no^o** **q^{er} a^o me^o s^{ta}**
pedi^o z^o p^o s^{ta} **tr^o y^o q^{er} e^o**
q^{er} d^o mandase **m^o s^{ta}** **tr^o y^o**
quando **tr^o y^o e^o dixer^o**
no les dema^o dar **mal^o** **q^{er}**
puerto d^o plaza **d^o q^{er} no^o d^o**
vn^o m^o d^o b^o s^{ta} **z^o l^o s^{ta}**
q^{er} a^o m^o p^o s^{ta} **z^o e^o no^o d^o**
mando **b^o s^{ta}** **v^o b^o s^{ta}** **el m^o**
grande **q^{er} fallar** **p^o d^o**
z^o d^oollar **e^o no^o** **z^o d^o s^{ta}**
lo e^o d^o **z^o f^o z^o e^o**
m^o d^o e^o **z^o s^{ta}**
om^o s^{ta} **d^o q^{er} s^{ta}** **q^{er} f^o**
vn^o o^o s^{ta} **e^o n^o** **z^o f^o z^o**
h^o z^o e^o **q^{er} a^o d^o**
f^o z^o e^o **z^o m^o vn^o q^{er} d^o**
ra **q^{er} p^o z^o e^o** **d^o s^{ta}**
d^o a^o q^{er} s^{ta} **z^o s^{ta}** **e^o**
o^o t^o d^o **G^{ta} d^o** **e^o**
no^o s^{ta} **z^o p^o s^{ta}** **e^o**
a^o q^{er} s^{ta} **d^o a^o q^{er} s^{ta}**
q^{er} a^o vn^o vn^o vn^o **q^{er}**
al^o vn^o vn^o vn^o **q^{er}**
q^{er} e^o **z^o p^o s^{ta}** **e^o**
p^o s^{ta} **d^o p^o s^{ta}** **z^o s^{ta}**
p^o s^{ta} **f^o z^o e^o** **z^o p^o s^{ta}**

hendi^o q^{er} d^o vn^o vn^o vn^o
G^{ta} d^o vn^o vn^o vn^o
los d^o t^o vn^o vn^o vn^o
llam^o vn^o vn^o vn^o
tanto d^o z^o vn^o vn^o vn^o
f^o z^o e^o los d^o t^o **capitulo lv**
o^o s^{ta} fue p^o s^{ta} d^o a^o d^o de
Carra^o

La p^o s^{ta} d^o t^o vn^o vn^o vn^o
o^o s^{ta} d^o vn^o vn^o vn^o
m^o s^{ta} o^o a^o t^o vn^o vn^o vn^o
f^o z^o e^o vn^o vn^o vn^o **se f^o z^o**
m^o p^o s^{ta} vn^o vn^o vn^o
z^o d^o s^{ta} o^o s^{ta} d^o s^{ta} **q^{er} y^o**
m^o s^{ta} d^o o^o s^{ta} d^o s^{ta} **e^o**
o^o s^{ta} f^o z^o e^o **o^o s^{ta} m^o s^{ta}**
o^o s^{ta} e^o vn^o vn^o vn^o
d^o s^{ta} z^o d^o s^{ta} d^o s^{ta}
o^o s^{ta} o^o s^{ta} d^o s^{ta} **q^{er} y^o**
o^o s^{ta} vn^o vn^o vn^o **e^o**
o^o s^{ta} z^o d^o s^{ta} o^o s^{ta}
m^o s^{ta} d^o s^{ta} p^o s^{ta} o^o s^{ta}
d^o s^{ta} o^o s^{ta} d^o s^{ta} **z^o d^o**
los p^o s^{ta} o^o s^{ta} vn^o vn^o vn^o
z^o d^o a^o t^o vn^o vn^o vn^o
o^o s^{ta} p^o s^{ta} a^o q^{er} s^{ta}
z^o d^o s^{ta} o^o s^{ta} m^o s^{ta} de
q^{er} a^o t^o vn^o vn^o vn^o **z^o p^o s^{ta}**
les m^o s^{ta} o^o s^{ta} d^o s^{ta}
o^o s^{ta} q^{er} y^o vn^o vn^o vn^o **z^o d^o**
o^o s^{ta} d^o s^{ta} d^o s^{ta} **z^o d^o**
z^o d^o s^{ta} e^o d^o s^{ta} o^o s^{ta}
o^o s^{ta} d^o s^{ta} o^o s^{ta} d^o s^{ta}
q^{er} e^o **z^o d^o** **z^o d^o**
o^o s^{ta} d^o s^{ta} d^o s^{ta} **z^o d^o**
o^o s^{ta} d^o s^{ta} d^o s^{ta} **z^o d^o**
o^o s^{ta} d^o s^{ta} d^o s^{ta} **z^o d^o**

ya oyris e quando se partieron
 q' ymera alhidid q' era en senora
 natural p'lo yoles m'ns' o d'ello ad
 ella e enby ardoles grandid p'
 penid e m'ns' e r'os d'inas e a
 ellos q' yelo adunq' d'ixeto
 les como d'os de vura le enby adun
 dezir como etam sonar m'ales
 e g'los a q'ia pa' enby adun e
 para suaynda m'ns' q' los q' y
 de e por ende q' por b'eno p'esen
 q' ymesen y poblar ena q' lugar
 al q' m'ns' q' lo fatian m'ns' de
 grado e q' le on g'ladan e le
 to g'ladan q' finca e q' ad' lugar
 d' am'ns' era buena m'ns' e abou
 dada d' todas as q' ab' e m'ns' o
 p'lo q' adid d' los p'entes e de
 los m'ns' d'os q' los d' vura le en
 haton dezir e ella enby o g'lo
 m'ns' o q' rade ar por q' m'ns'
 to grandole q' le enby asen
 te on q' p'udiesen poblar a q' l'
 lugar e ellos enby ardo le m'ns'
 gran gente d' omis q' le ayu
 dasen a q' r'ar la ylla e a
 poblar e los q' ella q' y de
 e los d' a fura q' d' q' am'ns' o
 q' no pagados e le aynda van
 a to d' lo q' ella q'ia anby d'inas
 q' ella yo q' toda q' hazienda
 q' le para da bien m'ns' o ab' e
 los q' am'ns' o por d' fiziesen los
 m'ns' o e los q' lo m'ns' o d'os
 q' d'yerio q' am'ns' o a foudado
 q' m'ns' o una gran p'era fallaro

vna r'abera d' bney e adunq' en
 la adid e q' adid la ella y ma
 ta y llo se m'ns' o e los que
 e d' adun on nella d' como p'
 diera arae q' p'nes q' am'ns' o
 da q' d'ia q' d'etta m'ns' o en
 la m'ns' o a q' d' yendo la
 q' d' sana e tal q' am'ns' o d'iera
 poblar m'ns' o m'ns' o e sobre
 e to los q' d'yerio e to d'os los
 otros q' d'yerio q' andavan y
 o m'ns' o sobre e to m'ns' o de
 e azonis e m'ns' o q' d' d'ia
 a q' d'yerio e q' y m'ns' o a q' llo
 d' a q' d'yerio e d' d' q' d'yerio
 acordado y m'ns' o adid e d' d'
 yeronle q' d'yerio m'ns' o d'inas
 q' ellos d'yerio e d'yerio por a
 q' d'yerio q' d'yerio q' la p'ne bla que
 ella alh' hazia q' d'yerio abou
 dada d' todas las as q' d'yerio
 omis q' d'yerio y m'ns' o d' grado
 mas q' d'yerio q' d'yerio d'yerio
 q' d'yerio d'yerio bien anby d'inas
 al bney e to as q' d'yerio d'yerio
 m'ns' o d'yerio l' d'yerio e pa'
 q' d'yerio l' d'yerio d'yerio e
 q' d'yerio e d'yerio q' d'yerio
 lo q' d'yerio peso le m'ns' o d'yerio no
 por mala q' d'yerio e m'ns' o
 le d'yerio q' d'yerio q' d'yerio q'
 q' d'yerio abou dada en quanto le
 en m'ns' o d'yerio d'yerio peso
 le e to q' d'yerio alh' fazer la q' d'yerio
 e m'ns' o q' d'yerio mas ad
 lante e anby como d'yerio



ad una gran pira en
fondo hallaró una arca
de ruyales e aduzeroula
ansy como la de bney e fue
ron mas matayllados de ella
q de la de bney e sobre esto
mandó a los ayrceros e a
los escuderos que se fuesen
a ynfuana a clarabe
e a el cavallo e ellos
dixero q a el pueblo de
abundado muy grande e
muy po de oro e de plata e
quando esto oyo dho ploga
muro mas un qd lugar
q no con a el oro q se
ante los d a el lugar
y fuesen menos e abundo e
fuesen en unorio e sy
muy mas q no muy abundo
dado e en unorio de
otto e por esto pueblo de
a el lugar e a el
abundado e de q se
fizo grande do por
e cambiar le el no bre e
porle tal como veyna por
q a ella y la q dnde p ma
mente fuera la villa pobla
da fiziera la conpafada
con el mero de bney e por q
en a qd leu unase dize por
mero raro pu seron a qd
y la no bre ayrago e a qd
fue la gran abundado e car

ta y de africa d q d unso oye
tes outar d apir l v de unio el
padro cubo poblar amrayeni

Después que la Reyna d d d
yo poblado la gran
abundado e mza y en
africa como ya oyes fizola
e par toda e muros e de oro
e de carayab muy fondos e
e todas las otras cosas por q
entendyo q se ia mas fuerte
e de bney e de armas e de
navos e de yndas e de
q sola e tal q se a qd
los otros q aya en africa
y e man ante el unorio e
avilos de aya e de yndas
el mar medio teffaneo e esto
fue por el gran navo q ella
fizo con los ayrceros e de
por mana los vnos la pe
reaban e los otros la ayuda
van ansy q muy pocos e tan
a ellos q conya ella e de
fendian e por q se a esto
muy gran ayra e de
unso un solo q se a qd
le de yan ayndar d ato de el
e se foto q ella ayra y do
q fuer de unorio de lomas de
ayra ystad e loal q se a qd
no lo q se a qd q se a qd
pobreza e por ende cubo por
todos los otros buenos e de
e de q se a qd q se a qd
plazia e los q se a qd

& la otra nolo qm dixeror os sentir
 da dixeror q en ditta d lloz po
 blara poy tallos poy mltos
 perha pian t no para ella mla
 qian marenz en dno nse
 t sobre esto fuero mo yde
 conyala teyna onfy q ella t
 lo q onella ymero temyete
 & la muer te t dixeror dno n
 se lo con ella na parida d lloz q
 la onse favan t q sy etan se
 yr a on a pte los mas d lloz t
 los otros dixeron q no etan
 onse ad mo se d a q l lugar
 q ellos poblara t d d d d d d
 t ay q ade amenos d q b r p mo
 q erro lugar d fueren t alla
 t uno d to por bien o d to t en
 hombre on p p d ad a n d n
 q ad o q d ezian q emyo q eta
 bien o me t se d n d t en q en
 ella se fiana t diole mltos
 n d yos t mltos d d t q ad to
 d no mende t t t en q ole t t o
 yole q le fue se bus m z lugar
 tal qual ella a n a mende t t
 t q ella ledatia por ello q na
 lardon d nialado t el d o t es
 pnesta d d n d iole q fue se
 del pana t q all fallatiblo q
 d manda va t el fizo lo a d t
 lue q q d o buen viento algo
 d no velas t fue d n d a t a
 porto a a q l puerto d fue del
 pnes poblada la d d d d d rarrayena
 t quando yo a q l lugar pago
 se

se unte d d t d d d d d d d d d d d
 en d t d d d por q la fallo
 mny buena t las gentes
 francas t poras d m d n d q
 le d me lo q no entendiayn
 q n n d o f a q d l y q m y e se
 fazer q yelo estordad m n
 q n n d t t t t t t t t t t t
 con tolo to d t ella q na d d
 loyo d o end mny gran pla
 zer t q d yera se yr lue q o
 pa alla mas a q llos q la
 onse favan p mo t o q a r o n
 le q d n on t n se fada q
 d n y e se l u q a r q e r t o d n d
 fue se t d i e r o le o t o y p o z o n
 se lo q t o b y a se a q l m o m o
 y e m o a p o b l a l l a l u a q l
 l u q a r q d e z i a q a n a h a l l a
 d t d e s p n e s q f u e s e p o b l a d a
 q p o d r i a m e l o z y r a l l a d n o s y
 e se t e l t o n a d i o l e n a y o s t
 lo q d o m e n e d i z t d i x o l e
 q f u e s e p o b l a r a q l l u q a r t
 q l e f a t i a d n i a l a d o q n a l a r
 d n t e l f i z o b y e n c o m o e l l a
 m a n d o t p o b l o l a c a b d a d t
 f i z o l a m n y g r a n d e m a b u o l e
 q m s o p o n z i o b r e f a d a q
 y e l o p u s e s e q u d e n o r a d i d o
 q u a n d o d i x o q y e l a d n a
 f h o f u e m n y a l e g r e t z m n y
 l e d a t e p o z e l p r o m e t i m y q l e
 a y a d e o q l e d a t i a q u a l i r
 d n d n i a l d f i z o l e l u e q o
 h b r e t d n l e f i z o m a s h o t t a
 d a b e m e r i o q p o d z r o d a s p u s



lato he lo tando e dando
grandes bozes e llamando a
Quintero a grua e diciend
tuas to do este barto qe
eyho e te febe lo e am qd o ufar
antiga o qe qe quando esto
do fe o metose vnora pda
por medio d'ora con e d'ose
mer eul fe qe e q' moke all
toda e los omes honrrados de
ladylla e los obxpos q' q' miera
con ella tomato d'los d'io hne
pos e d'ho q' pndiero d' d' la
e d' d' q' mza e le baron lo
por fe lo q' as de ten p' lo q' on la
p' q' d' ella fiziera q' a d' e
ten p' lo q' miero d' d' d' y
d' tiro e fiziero e mny e ira
e polura e q' d' a e te p'aron
e fuetem da por d' e f' a m' d' m' n'
q' d' n'rola e d' d' ad e m' z' a q' o
e o al q' m' m' o d' d' y q' a m' taro
q' e d' ta e yna q' e m' a t' a r' a p' o z
q' u' n' d' e f' a r' q' o d' d' e e n' e a s e
m' a r' i' d' o p' o z e o l' a d' e s m' a n' p' a r' o
a d' o m' o a d' l' a n' t' e v' y r' e d' e

**Capit' lviij d' lo que d'io enas en
suenos.**

Dize q' estando la Reyna
dido en raras q' mny hon
rada e mny p' d' to p' a
ante d' d' o e n' e a s q' e s r' a p' a r' a
d' e d' o h' n' y m' e t' o d' q' o y a e q' a y a
on d' d' o a d' u b' i' l' o q' r' a i' n' o e
v' e y a s e p' a r' a e r' a l' i' a e a t' i' b' o
en y t' a l' i' a e i' n' t' u' y e d' u p' a d' e
a n' t' i' f' o s e d' o r' e t' e p' o l' o a l' l' e d' y
m' e t' o s e e y l' a m' a r p' a r' a s e y r' e l

ay talia e a t' i' b' o e y d' i' a e i' n' t' u' y
y d' u p' a d' e a n' t' i' f' o s e d' o r' e t' e p' o l' o a l' l'
e d' y m' e t' o s e p' o z l' a m' a r p' a r' a y r' e
ay t' a l' i' a a n' d' u b' i' l' o e f' i z' o l' e y r' a n'
t' o r' i' m' e n' t' a e p' e r' d' i' e r' o l' o s m' a n' a
y h' o s d' l' o s q' a m' a n e l' a r' a p' a r' o n e l' e
s u b' i' l' o a p' o r' a a p' a n' a e a t' i' b' a r' o
e y a f' i' r' a e y n' q' u' e r' t' e q' r' a d' e l' a t' e b' a n'
d' e r' t' a q' u' e e d' u b' i' l' i' e r' o a i' t' a e f' o l'
q' a r' o n' t' o d' a t' o l' d' i' a e q' u' a n' d' o f' u' e
l' a n' o t' e e d' e g' a r' o s e a d' o r' m' e e a n' t' e
q' e a d' o r' m' e e r' e s e n' a m' e n' o d' a y d' a z e n
e n' b' a z' i' e n' d' a e n' o n' o d' o t' i' a y r' a y
t' a l' i' a e d' y a d' o r' m' e e r' o s e e f' u' e l' e
d' e y e y e n' o n' d' e m' o m' o r' i' a a n'
l' a t' e y n' a d' i' d' o e d' e p' u' e s y t' a d' o l'
l' u' g' a r d' e l' a d' o r' a r' a e d' e e y n' e s q'
d' e p' e r' t' o e m' e j' o l' e q' a d' o l' e a y s' h' o
q' f' u' e r' a e d' i' o s d' o l' o q' u' e m' u' r' s' o e
e y n' f' o s e l' u' e y o p' o z l' a y r' v' e r e e l' l' a
o n' f' y d' e s q' o p' o q' e n' e a s a l' l' a p' o z
t' a r' a e s' o p' o r' o d' d' u b' i' l' i' e r' o e d' o m' a
l' e a c' o n' t' e g' e r' a t' o d' o p' o z h' a n d' l' o y z
e e y n' f' o s e m' u' r' s' o e a p' u' e d' i' a e
l' e d' o o n' f' y o m' u' r' s' o e o m' e h' o t' t' a d' o
e d' u' e n' o s e y r' a n' a y e i' n' t' u' y e d'
o s' a s p' o q' u' a s e e d' y f' u' e r' o l' o s e
e a h' r' o n' m' n' y y r' a n' d' o p' a n' a e
e n' e a s q' u' a n' d' o e y e l' a t' e y n' a d' i' d' o
l' o y e y n' a d' y p' o z m' o s t' a r e s' y e n' s' a n'
e i' d' i' c' a e y e y n' e s t' a r m' o s e a d' o r' o s
e e s' i' d' u' a n' a e y e y n' a e f' u' e l' a
e a b' y e y d' a o n' e l' e n' f' i l' o e r' a i' n' o
m' a s n' o l' o l' e d' a d' a a r' m' a d' o e e t' a
t' a n' f' e r m' o s e e y e t' a m' a t' a y l' l' e a e
q' u' a n' d' o d' e l' u' n' t' a r' e e y v' n' o e a b' y e r' a
e m' n' y h' y e n e l' l' a q' u' a n' d' o y o e y
r' a y o e n' f' i l' a a t' a n' f' e r m' o s e t' o d' o e

Enora con q'oma q' a ram fermoso
 filo q' era muy fermoso d' yera el p
 da eneas vena armado Enoleyo d' a
 verlarora q' o' q' d' e y e d' o' y a q' m' s' a
 muy hen a' f' a' g' o' n' a' d' o' s' d' o' n' e' r' p' o' t' e
 d' m' e' n' b' t' o' s' a' n' s' y' q' f' u' e' l' u' e' r' o' e' n' a
 m' o' t' a' d' a' d' e' n' e' a' s' t' e' s' q' f' u' e' e' n'
 la ylla de parmosa t' f' u' e' l' a' a' d'
 t' e' q' u' a' n' d' o' l' o' e' l' l' a' n' o' t' o' n' o' q' e' t' a
 d' a' d' l' o' q' d' e' p' e' n' s' a' r' a' a' n' s' y' q' f' u' e
 d' e' m' a' s' p' a' g' a' d' a' q' u' a' n' t' o' e' r' a' t' e' l
 o' t' o' y' p' a' r' o' s' e' d' e' l' l' a' p' o' z' q' l' a' n' o' m' y
 fermosa t' e' t' u' y' e' r' o' s' f' a' b' l' a' n' d' o' d'
 m' a' r' g' a' s' a' d' o' s' a' n' s' y' q' e' y' m' b' o' f' a' b' l' a' r' o'
 d' q' u' a' n' d' o' m' y' d' o' y' s' a' q' e' s' e' p' t' o' m' e' t' e' r' o'
 p' o' z' m' a' t' i' d' o' t' e' p' o' r' m' u' o' z' t' e' s' o' b' t' e'
 e' s' t' o' d' i' e' r' o' s' q' u' e' j' u' r' a' s' q' u' a' n' d' o' s' e' y' o'
 e' l' s' o' d' l' o' s' q' u' e' n' t' i' l' e' s' t' e' m' d' e' r' o' n' s' e'
 l' u' e' r' o' t' e' f' i' z' i' e' r' o' s' q' u' e' b' o' d' a' s' m' u' y
 f' i' a' s' t' e' e' n' e' a' s' q' u' e' p' o' z' t' e' y' t' e' p' o' z'
 q' u' i' e' r' o' d' m' a' t' a' g' o' t' e' d' t' o' d' a' l' a' i' s' t' a

Capit' lxxvii la estoria q' d' eneas en el templo.

Muerto hen andante era eneas
 enafrica sola Reyna dido
 p'ina mete pora aya a ellapor
 muy q' e' r' a' m' u' y' f' e' r' m' o' s' a' t' e' m' u' y'
 se' s' u' d' a' t' e' q' a' y' a' e' l' q' u' i' e' r' o' d' e'
 m' a' t' a' g' o' t' e' d' t' o' d' a' l' a' g' l' l' a' i' s' t' a' q'
 f' a' z' i' a' n' p' o' z' e' l' q' u' a' n' t' o' e' l' m' a' d' a' d' a'
 t' e' o' t' o' y' q' u' a' n' d' o' t' i' q' z' a' s' q' u' e' l' l' a'
 d' i' e' r' a' t' e' e' s' t' a' s' a' d' o' s' l' e' f' a' z' i' a' n'
 a' n' d' a' r' m' u' y' h' o' s' o' t' e' l' i' c' o' t' e' e' s' t' i' v' o'
 a' n' s' y' p' o' d' e' r' o' s' o' b' y' e' n' t' e' l' a' n' d' e' e' s' t' a'
 b' u' e' n' a' a' n' d' a' n' c' a' m' a' s' v' e' n' t' u' r' a' q' u' a' n' d' o'
 v' e' z' e' d' e' x' o' e' s' t' a' r' l' a' s' o' s' a' s' e' n' n' e' s' t' a'
 d' o' m' y' s' e' p' o' z' q' l' o' p' e' r' d' i' e' s' e' t' o' d' o'

eneas anly vna a yora an
 tarcnos en la Ciudad de
 cartago aya un templo
 q' fiziera la Reyna dido abon
 sta de esonlaxo quando po
 blara la Ciudad t' p' o' z' q' l' o' s'
 o' m' e' s' o' v' i' e' s' e' n' s' u' b' o' r' d' v' e' n' i' r'
 y a f' a' z' e' r' s' u' o' t' a' g' o' f' i' z' i' e' r' a'
 y p' u' n' t' a' r' m' u' o' s' a' s' e' s' t' o' r' i' a'
 d' l' o' s' q' u' a' n' d' o' f' i' z' o' s' q' a' r' a'
 e' g' e' r' a' n' p' o' z' e' l' m' u' n' d' o' s' e' n' i' a' l' a'
 d' a' m' e' t' e' l' o' s' d' e' t' o' y' a' p' o' z' q' f' u' e'
 r' a' a' y' a' p' o' z' a' y' a' t' e' s' t' a' b'
 p' u' n' t' u' r' a' s' e' t' a' m' a' l' e' s' t' e' t' a' n'
 b' i' e' n' f' i' g' u' r' a' d' a' s' t' e' t' a' n' t' i' a'
 m' e' t' e' q' m' a' s' m' o' p' o' d' i' a' s' e' r' t' e'
 t' a' d' a' e' s' t' o' r' i' a' f' i' g' u' r' a' d' a' a' p' a' r'
 t' a' d' a' s' o' b' r' e' s' y' t' e' p' o' z' q' l' a'
 d' e' t' o' y' a' f' u' e' r' a' a' p' o' s' t' e' d' t' o' d' a' s'
 p' u' n' t' a' r' o' n' l' a' e' n' u' n' p' o' z' t' a' l'
 f' u' e' r' a' t' e' t' a' c' o' m' o' l' u' g' a' r'
 a' p' a' r' t' a' d' o' t' e' m' a' t' o' z' q' u' e' n' a' s'
 m' u' y' a' v' e' z' e' v' i' e' r' a' a' q' u' e'
 t' e' m' p' l' o' t' e' v' i' e' r' a' a' q' u' e' l' l' a' s' e' s'
 t' o' r' i' a' s' m' u' n' d' a' v' i' e' r' a' l' a' d' e' t' t' o' y' a'
 o' n' d' e' a' r' a' e' r' o' q' l' a' R' e' y' n' a' d' i' d' o'
 s' u' m' m' o' z' q' u' e' l' l' e' r' o' a' l' l' a'
 v' n' a' v' e' z' a' f' o' l' g' a' r' m' o' s' t' o' l' e'
 t' o' d' a' q' u' e' t' e' m' p' l' o' t' e' l' a' s' t' i' q' z' a' s'
 q' u' e' a' y' a' t' e' a' q' u' e' l' l' a' s' e' s' t' o'
 r' i' a' s' t' o' d' a' s' t' e' a' l' a' p' o' s' t' e' l' e' v' o' l' e'
 a' a' q' u' e' l' l' u' g' a' r' d' e' t' a' a' q' u' e' l' l' a'
 e' s' t' o' r' i' a' d' e' t' o' y' a' t' e' m' o' s' t' o'
 q' u' e' l' a' t' e' l' q' u' a' n' d' o' l' a' y' o' d' o'
 e' n' d' e' m' u' y' g' r' a' n' p' e' s' a' r' l' o' v' n' o'
 p' o' z' q' u' e' t' a' m' b' u' e' n' a' s' a' b' d' a' s' f' u' e' r' a'
 d' e' t' o' y' o' n' d' e' t' a' n' t' o' s' b' u' e' n' o' s'
 o' m' e' s' t' e' l' o' a' l' p' o' z' q' u' e' e' n' t' e' d' i' e' s'



los omes de a q'ellas m'as sabian
por aq'ellas p'm'as & su fa
zienda m'as q'el q'ia & por
ende p'artose & alh'os q' se
far p'osopose cyobtir m'ben
q'no q'elo q'yo m'g'uno &
p'uso cy q'no ragon d'irse de
a q'le q'ia & m'na tornar
y mas & b'no rarrera como
lo d'ize a q'no q' d' m'na
q'le no p'ofase & las razones q'
le mo p'osopose q'lo d'ize p'ofa
d'as q' quando q'no p'adrecanti
los m'p'os en q' q'ia q'le p'os me
tio & fazer grande honrras cy
q' se p'olura & d'ar por q'no
alma m'na quando q' se lo
yese la q'ia q' no lo podia
fazer m'na q' q' q' q'ora
p'ues q' eta q'ia & tenia q' m'na
d' q' d'ha fazer & m'ph'z aq'lo
& por ende q' q'etia y r'alla
p'uz q'le to q'ana q'le p'lo q' m'na
sacl'no lo podia q' m'na & ella
tanto q'lo q'no p'ofa d'ora q'no
tanto q' mas no p'ofa d'ia q'le
tando & los o'os d'ize q'le q'no
le q'lo no fiziese d'ize q'no
no podia y r' am'na q'ia a
d' tanta honrra le fiziesen como
cy a q'le & d' q' tan q'no
fuese & q' q' q' no p'ofa y r'
am'na q' se ad'falla q'ra
q' d'ad' como a q'le y fazer
la d' m'cho q' m'na q' tanto
lo amase como ella lo amara
y m'na q' tanto fiziese por

el om'io ella a via q' d' mas q' b'ben
q'ha las juras q' on ella q'no q'ra
& el p'lo q' a via ende el lo & q'
p'ofa q' m'na p'ad'ase mas q'
por todas d'as razones & por q' no
m'na q' m'por la q'rimas q' q'no
ante el m' d'uelo grande q'fizo no le
p'udo de par q' se no fuese q' p'ome
tiendole toda q' q'etornatia a ella
y ella q'eyendo lo a q'no r'ose
al q'no tanto & q'no lo m'na b'ben
m' q'no lo lomas honrrada mente q'
ella p'ud' p'ad' q' m'na m' se p'arti
et' q'la q'ia d' q'ra q'no d' q' la q'ra
d'ella p'uz q' d' d' era q'no r' d' r'arra q'
& d' toda la q'ia ende q' d'z & q'no
luego q' se p'artio & q'no m'na no
q'no q' m'na l'no q' m'na m'na
and' q'no p'ofa q' m'na p'uz q'
los om'io honrrados q'no p'ofa q'nd'
ante q' se fuese & q'no p'ofa q'ra
q'no p'ofa q' m'na q' m'na
*capit' l' d' om'io elisa d'ia fizola
r' paencas.*

La Reyna d' d' quando q'no q'
tomada a q'le r' q'era tan
l' m'na q' m'na q' no tenia
q'no r' q'no d' tornar a ella & q'no
ende q' d'ando l' q'ando & q'no
el m'na q'no q' no podia q'no
q'ra q'no q'no q'no q'no
d' d' q'no m'na q'no q'no
p'ofa q'no de q'no m'na q'no
p'ues q'no q'no q'no q'no q'
y r' para m'na r' q'no a ella
& q'no q'no q'no q'no q'no
q'no q'no q'no q'no q'no q'no
razones q' no q'no q'no q'no
m'na q'no q'no q'no q'no q'no

en una epistola Ofizo ende, e
 començo dudo e razonar ceytra
 mana poriendo ceytra Orme
 laura de gize de el gize a tal
 natura q el ceytra ende antequando
 ha de morir e va buscar erra de
 las a gnao un pado de ceytra
 gize q dize el lago e ergia
 ceytra mas fermoso lugar q ve e
 tiende se todo ceytra e abte gize
 alas e tanta muy fermosamente
 anfy comiera gize tanto muy dnl
 q e torna a gize tanto a manana
 e dudo onde ceytra Orme laura
 de go comenca dudo gize ceytra
 mana e dize **Papir lxi de la**
carta que cubio elisa dudo aeneas

Razonar me he de va gura con
 hatu inmatido cneas vimo
 con el gize extendido ceytra
 los yerbas e uadadas quando qere
 morir e nome razonare a ti go
 por q de esperc q remoretas por
 los me eueos canon qiso dudo q
 ceytra al punto nos ayunta se mos
 mas dudo q de perdi en la m
 buena fama q de va a gize
 los m fceos e el m buen prez de
 mner po e la m dudad q de va
 tan aora con de la gizar dar e
 gizar dudo por muy ligera cosa
 qero perdz las palabras ceytra
 dudo e de. dudo dudo de
 teyr ceytra das gize e mner
 tornar am e vimo puede e dudo
 de va e e de xes a di d mner qna
 e endudo e ceytra muy dudo po

gize e e ayeneas vimo
 fura ceytra velas de mner q
 qrelana ceytra mal lugar cae los
 vientos me mos gize gize
 le aran latise e gize
 la fura e quando ceytra
 ceytra mar by en all gize
 gize la fura gize gize
 gize las juras e las gize
 taras e tu vas bus mner
 feyros e yralia q mner
 e m dudo de gize e no se
 te yene ceytra de la mner
 labdas de rra go e de gize
 mner e de las gize
 gize cada dia e gize mner
 mosos mner de mner
 gize q mner de el
 tu podz e tu fures de las
 mner fceos e de mandas los
 gize gize por veyr e bus mner
 por el mner qta e fallas
 tela gize va mner e
 a gize de mner la e
 vas bus mner ota dudo
 gize la fallas e pou gize
 a mner fallas e gize
 qual gize a qlla gize
 dar vimo y mner redi la
 mner mner a podra la gize
 tes e gize q no vimo an de
 feyros vimo mner gize
 a los ruyos dudo podz por amor
 dudo agize e mner la e
 mas gize mner q dudo de yr
 bus mner por amor mner e ota
 feyros gize mner q la fallas
 anfy mner gize mner



ay das tu fallarabada y ablasta
q me se ala Cabdad de cartago
en q aya tan alta topedond e deas
tod el pueblo p yon y amos
todas estas cosas note venon
omio yodigo mas q todaste yna
omio tu ay das quando fallatas
muy q te ame omio q por q
y muer o por ti canly me q ma
el tu amor como el fuego q que ma
las cosas a q tu me d q ysa q no
q d d y aer ante my latnfi q urd
q y el ro es q en q el my ay das
q po esto bien entiendo q no es
q me perdi my d my tpo ya corra my d
my datz bien entiendo q no me
oytas cosa q te ayed zir q ur
natas am por zuevos qe q
faga q malveto ayntam my
q lo rano fuele no d yera q
amar pnes tu ran mal me q me to
q de esto bien se da a enteder
mas am d ota q ysa me ote
qo q quando tu mal mal me
qyeto tanto te amo q mas
onde fue qo q avens q fue
tu padre q a con y d tu herma
no q san en tamos podet oser
clamoza q ay an y adas q duelo
d my por q ellos te yodan q orado
q me ame omio q amo ati q
q esto pno pned qellos q ysa q
yodame ati omio tud amas
ay tanto q q q en tino pned
pensar q ay dar q n fuyre
qo d vens pnes q en tino ay amos

q me ame q defiziero beb t ioe
grandi montanas q en te gran
do pchis q am gran tneza de
cutnora qon ayntam q solo no
teimo merete q peligro de muerre
por el mar q andammy btano mez
qyno d qyero yr no qubos que
el y n yerno te d d y n yra q pa
myentis al y n yerno aynta buel ve
la mar q el solano la faze andar
my q nuda q pzdios te fue qo
q te ho metas a q ora q yella q
pnes q qyero qna qo atino ame
d yame qtz bien alas ondas q te
d y n ytan q qra de q rles he la
tu fincada lo q d yera qra d q r
ati q tu por my lo fizies q
q qyero no vala q tu ay po q
aynta te de has yr perdz ante my
q yr ayndz ala muerre ma qz
latu bien merces q gran mal
q en qra es la q metuas q en
gran p q lo ponia quando por
fuyr ante my tiene q tu ay po
la muerre q para myentis q
los navios de la mar se d y n yen
q los yentos q ramban q y
vna vez q n pagado vna vez
q nbtanos q fueris q ves ota
y aynta las ondas q el mar q
tan ayazi q uado q tan llano
q el dios de la mar podt in q bte ella
q d q n d vello q q n y se q
pza q q obdiga tia my muerre
q el tu ay qon q ramban q aynta
q ramban los yentos q la mar q
no aynta d sinas la dureza d t n
ora qon es mayor q la mayor q

surca a dho fucto d'obles d'inoite
 q' d'byndel p' el q'ro d'amar omd
 lora d'obles d'ora d'bre por ello
 no me se me la q'as tomado es un
 miento y d'ubdas d' d'nyar yora
 vez q' q'yer m' d'ho d'aro es q' en
 la entrada d'amar d'amar q' la
 vee byn pagada no sabes q' re
 arae q' pa des p'nas q' f'ucto d'nto
 f'no t'ens q' la fe f'el o menale
 q' tu q'btant este d'eternadano
 alh' por no te q' d'os ayudar d'la
 d'lealtancia es la q' d'ne al o me d'
 yndar a caer en mal lu' q' ar a los
 d'no q' lo f'azend' q' to mas q' ob te
 f'ho d' mal lu' q' ar q' q' m'ne ve todo
 sobre fianca f' d'lealtad f' d' mas
 tu d'obles q' venis q' a venos por
 d' esa d' amor q' en la mar a q'ro f'ay
 m'ny gran podz f' m'ny d'os veze to
 ma veno anq' d'ho f'allo d' ama d'
 ro f' d' a q'ellos q' d'os honrran a
 q' q'yer q'ea d' p' d' d' amor f' por
 end' e he yomedo q' m'ny q' d' he
 perdid' q' a q'ny para ella omd te pez
 d' tos f' d' por m'ny f'azon y na mal
 al q' melo f'izo f' a q' d'ea d'esa q' m'
 para quella nade d' m'ny enem'yo q' b'na
 ra f' m'ny q' en la mar mas p' q' a
 p'rdz rebe mas q' f'ia q' yendo tubno
 q' m'uerto f' mas q' m'ny d'os q' d'
 m'nera por q' m'ny d' d'na p'ars mas
 d'ine a q'ora q' arae q' f'lo q' por
 ventura no q' ta q' r' m'ntale le
 vanta f' en la mar por q' r' no y f' la
 m'nera q' volun tad te pare a q' d' d'ns

o q' se ante la ara quando se re
 menbrare los p'ez l'ntos f' los
 d' m'ny mentos q' m'ny d'ny p'ro
 merite f' alh' q' te parara
 d' la nre la yma q' en d' d' d'
 tum'ny q' me q' m'ny ante
 f'no d'os m'ny q' f'iste omd a q' lla
 q' f'ne en q' anada a fal d' m'nte
 f' des p'nc d' d' m'ny parada f'
 anto la q' d'ea omd d' d'
 ante r' d' ab'ena da toda p' d'
 q' r'enta f'ene d' d' d' as que
 quanto mal f' quanto p' el q'ro
 te y m'ny f' d' d' m'ny merc' f'as f'
 a m'ny d' d' q' q' f'ayos m'
 yelen d' f'acho q' d' m'ny p' r'ine
 f'ias q' f'etian q' m'ny p' r' la fal
 sedad q' m'ny me f'ezie re por
 q' d' f'ne q' d' yez p'asar q' re
 f' d' b'ano f' aman q' ar la mar
 ab'ena es la tar d'aura q' f'az
 la r' d'era q' r'ura f' q' d' d'
 d' d' q' d' y d' f'ne q' m'ny f' f' d'
 por m'ny d' d' as lo f'azer por m'ny
 m'ny q' d'os tan p' q' no q' d' d' as
 omd q' a q' d' d' d' as d' ma
 tar m'ny d' d' por q' q' m'ny q' d'
 m'atar a el m'ny q' m'ny f' d' o
 d' r' m'ny d' d' m'ny q' d' d' as
 d' d' d' por q' d' d' as tan p' q'
 m'ny m'ny p' q' m'ny p' m'ny
 mar y las d' d' m'ny q' d' d' d' d'
 d' los m'ny d' d' as q' d' d' d' e
 d' los f'ne q' d' d' yora por que
 que f' d' q' se p'erdan q' d' d' as
 d' d' as d' la mar m'ny no d' d' d'
 lo q' d' d' d' d' m'ny d' d' d' e



de aq' lugar m'omas re'entros
tus onbtos los g'nefos d'rupa
re, d'yo'lo cond' tuandas i' su
fando mas latule n'ona m'ura
dize q' no metira t' f' al' sedad
t' m'ura q' al' t' e' aba' las q' no
en' en' ganor t' no' so' d' la p' ma
q' t' neng' anas te cont' no' palab' t'
t' cont' no' falsas juras q' no' no' re
he q' quando dixer' des la madre
& d' e' ferim' so' j'ullio q' dit' an' los q'
q' p' r' e' l' a' d' ad' como' es m'ura
t' q' en' e' ab' el' q' n' q' nel' m'at' id' la
d' m'ad' por' so' p' r' e' q' d' o' ella de
matar t' p' o' z' d' i' os noct' an' e' d' as
las d' o' s' q' m'et' n' a' m' d' e' z' i' as q' n' ad'
e' d' as d' as como' q' m'el' m' o' s' t' a' con
te p' e' t' a' q' a' e' s' to' l' l' e' g' a' s' t' e' a' n' t' i' g' o
mas el' t' u' e' r' to' q' d' o' t' e' a' b' o' t' o' d' o
el' m' u' n' d' o' l' o' q' u' e' a' n' i' o' q' u' e' z'
q' m' e' l' o' q' u' e' m' e' z' a' p' r' i' q' e' s' o' t' i'
a' n' t' e' p' u' e' n' d' e' l' a' p' e' n' a' q' u' e'
t' e' a' b' i' e' r' e' m' u' n' g' o' s' e' t' a' m' e' n' z' o'
la' a' n' t' p' a' q' u' o' m' o' d' u' b' d' o' q' u' e'
p' o' d' a' d' n' o' a' y' a' n' d' e' m' p' l' o' s' d' i' o' s' e'
q' u' e' n' i' o' d' n' v' e' n' g' a' d' t' i' p' o' z' m' a' r'
t' p' o' r' e' s' t' a' m' a' s' t' n' a' s' a' n' d' a' d' o' b' e' l'
h' a' d' y' e' t' e' a' n' o' s' q' u' e' n' e' n' g' u' m'
a' n' s' i' o' p' u' z' q' t' e' o' v' o' d' e' e' r' g' a' n'
l' a' t' e' n' p' a' s' t' a' d' d' e' l' a' m' a' r' a' l' m' p' u'
e' r' t' o' d' x' t' e' d' h' a' l' l' e' q' u' a' l' t' u'
s' a' b' e' s' l' a' z' r' a' d' o' t' i' m' p' o' b' t' e' t'
t' o' m' e' t' e' p' u' z' q' u' o' r' d' e' t' o' d' a' l' a' m' i' s' t' a'
t' l' o' b' i' m' o' s' g' r' a' n' d' e' s' l' e' y' n' o' s' m' e' t' i' b' e'
q' u' e' l' t' u' p' o' d' i' d' a' s' y' q' a' p' e' n' a' s'
a' y' a' o' y' d' e' l' t' u' n' i' o' b' t' e' t' u' d' a' b' i' a'

quatuordecim t' a' n' d' y' n' o' d' o' e' s' t' o'
f' u' y' o' t' e' s' i' n' d' e' m' p' l' i' c' a' s' t' e' s' o' n'
t' a' n' g' r' a' n' d' e' s' a' n' i' d' e' n' s' i' b' e' s' t' e' p' l' u'
q' u' e' s' e' a' d' i' o' s' q' u' o' d' e' s' t' o' t' e' o' y' e' s' e' s'
d' a' d' o' e' n' t' a' l' q' u' i' d' o' y' e' s' e' s' a' y' d' e' l' m' y'
a' e' r' p' o' e' n' t' u' p' o' d' i' d' o' s' t' e' m' a' y' o'
m' u' y' b' i' e' n' g' u' a' r' d' a' d' a' a' n' i' m' y' b' e'
p' r' e' z' q' u' e' n' o' d' a' m' a' l' a' f' a' m' a' t' e' n'
f' u' e' r' t' e' p' u' n' t' o' y' q' u' e' a' q' u' i' d' a' q' u' i' d'
d' e' t' e' d' i' s' u' l' l' i' a' t' e' g' e' h' r' t' e' n' o' s' t' o' m' o'
g' r' a' n' l' l' e' n' y' a' e' n' t' a' r' t' e' r' a' t' e' d' o' y' m' o' s'
n' o' s' d' i' m' e' r' z' s' i' n' a' p' e' n' a' a' d' i' n' a' m' o'
y' o' t' e' e' l' p' l' i' c' i' t' o' p' r' i' m' a' m' e' t' e' q' u' e' n' o' s' t' i' a' s'
a' y' m' e' s' q' u' e' n' a' a' n' i' o' m' e'
h' y' m' e' n' t' a' q' u' e' f' a' b' l' a' n' d' o' q' u' e' c' o' n' t' i' g' u'
e' n' d' e' a' l' a' z' i' o' y' q' u' e' n' a' b' o' z' a' n' i' o'
e' n' t' e' l' a' e' l' o' t' e' p' a' r' e' q' u' e' m' e' a' n' i' o' r' a' n' t' a' r'
d' i' m' a' s' t' o' s' m' a' s' e' t' a' a' n' i' o' a' m' a' n' a'
d' i' r' i' o' s' t' e' b' i' e' n' e' n' t' e' n' d' i' t' e' q' u' e' o' q'
e' t' a' n' l' o' s' e' n' d' e' h' i' t' a' s' d' e' y' n' f' i' e' r' n' o' a'
q' u' e' l' e' a' m' a' l' o' s' g' e' n' t' i' l' e' s' d' e' s' a' s' t' a' y' o'
s' a' s' p' u' z' q' u' e' h' a' z' e' n' a' l' o' s' a' s' t' a' g' o' n' i' d' e'
l' o' s' o' m' i' s' t' a' y' a' r' q' u' i' d' a' m' e' t' e' t' e' b' i' e' n'
q' u' e' o' q' u' e' l' l' a' s' f' i' z' i' e' r' o' a' q' u' e' l' e' a' s' e' n' a' l'
p' u' z' m' o' s' t' a' r' m' e' q' u' a' l' a' y' a' d' e' s' e' l' m' y'
f' a' d' o' t' e' n' u' m' d' i' t' a' d' q' u' e' o' b' t' a' n' t' e'
t' o' m' a' t' u' d' e' s' d' i' m' t' e' p' e' n' a' m' e' t' e' n'
a' g' r' a' e' l' m' y' l' e' a' l' m' a' t' i' d' o' v' e' n' a' g' o' r' a'
t' e' n' e' n' g' a' r' e' d' i' m' t' e' d' a' m' e' t' n' e' p' e' n' a' s'
a' l' a' s' q' u' e' q' u' e' r' o' y' r' a' y' m' e' z' q' u' i' d'
l' l' e' n' a' d' e' h' o' n' e' n' c' a' q' u' e' o' t' e' n' e' n' o' e' n' t'
m' y' p' a' l' a' q' u' o' d' m' a' r' m' o' l' l' a' s' t' u' s' t' e' h'
q' u' a' s' q' u' e' g' r' a' d' a' s' t' e' d' i' s' t' a' n' a' n' b' e' r'
t' a' s' d' e' l' a' m' o' s' d' o' d' t' e' d' p' a' n' i' o' d' p' u' r'
p' u' r' a' b' l' a' n' c' a' t' e' d' a' y' o' y' d' e' l' a' s' b' o'
z' e' s' q' u' e' m' e' l' l' a' m' a' t' o' q' u' a' n' t' o' v' e' z' e' s'
t' e' a' n' o' q' u' e' q' u' e' r' a' m' i' n' a' t' i' d' o' a' g' r' u' d'

tus manos e contra falsedades
 e bien deves tu saber e la
 suziamonia no puede ostar
 alas cosas que mas de bien
 tengo q' d'ellos que fuesen
 q' no q' fueran d'ellas sacadas
 d'los fuegos d'itoya antes se
 d'xaron q' mar e falso lleo
 e enemigo q' d'xas ach' p'p'
 no da e bien deves tuente d'z
 q' y agora unete q' mofa la
 natura d'omne q' p'nes ovinno
 ab duelo e p'idad e matara
 amos d'apongamos q' mitezca
 q' al q'nn mal e toda la mal
 andancia q' meten q' d'ar
 e q' meten el h'z. e d'ramo q'
 avnmos n' q' d' p'z q' m' e m' e
 q' q' d' d'ar a amos m' d' p'na
 e d' carnos a amos d' m' d'
 e eneas el p'odi q' ha a q' l'
 d'os q' e f'iz o h'yr q' m' y'ca
 q' q' d' q' f'iz ieta q' m' m' a
 a q' m' o y'ca v' m' d' m' fallado
 m' a d' a f'ra e d' h'na e d' v'ro
 d'nd' e t'ny' e m' mas fuego a
 a q' d' d'os q' e f'iz o v' m' r'ca
 e tambien q' n' d' m' e e d' d' o
 e fueron tor m' e a e la m' a q'
 es ene m' y' a d' los q' l' a p' an q'
 el m' e d' e d' t' e p'z d' d' os eneas
 p'z e tam' grande la q' d' d' ad de
 itoya ovinna e y'endo q' far
 h'no a d'uto l'apo d' m' e t' n' q'
 nar p'z de x'ar am' e lo q' d' e yo
 d' y' adado e y' r' b' n' e z lo a q' enu
 e y' r' b' n' e z a q' l' lugar e y' a

nose temenbra el d'io e temenbra
 itoya d'nde q' d' e natural e
 las b'ns m' z las a q' n' as d' e r' b' e
 e a m' g' las falles como h' n' e p' e
 e t'as d' q' u' e r' e l' e q' a r' d' natural
 e a d' n' e f' a q' a b' n' e y' e n' t' o e n' t' a
 mar e q' e a y' d' e n' b' o t' n' o n' a y' o s
 e q' d' o y' a s a t' e m' o s e a v' e l' a s a
 g' e n' a s l' e g' a t' a s a q' l' e a f' f' a d' o
 t' n' a q' u' e t' e y' r' e y' m' o d' y' e n' d' o m' m' y'
 m' e l' o e q' u' a n' t' o e n' f' u' e t' o m' m' y' y' d' o
 e n' o t' e y' a p' t' o e p' o z' e n' d' e m' a b' t' e
 v' a l' d' a e n' e a s q' f' i n' q' s e t' o m' e s
 l' o q' i' e s q' i' r' r' a e d' e x' e l' o q' i' e s l' e x' o s
 e l' e a b' e e d' t' o s a t' e h' e n' i' s q' t' e d' o
 d' l' o q' u' d' e y' a s d' a r' a m' e d' o y' n'
 t' o d' e t' o t' e f' a r' e d' i' v' o z d' l' o s m' y'
 g' r' a n' d' e t' e d' u' t' o s q' d' o a d' u' x' e d'
 l' a f' f' a d' e m' y' p' a r' t' e e d' e l' e y' p' r' o
 n' e h' o m' y' h' e r' m' a n' o p' r' z q' d' i' o t' a
 t' o d' e l' m' u' n' d' o q' o m' i' o d' y' s' t' e l' a
 b' n' e n' a a n' d' a n' c' a e n' i' t' o y' a q' l' a
 d' y' s' t' e m' a s e n' e d' t' a m' z r' a q' t'
 t' r' a m' o q' d' o b' l' a r' o l' o s d' t' i' r' o e n' q'
 h' y' e r' a s m' u' r' e s q' o n' p' a d' a m' e t' e
 t' e m' e n' d' o a n' t' i' q' u' i' t' o d' e l' o s d' m'
 t' u' a r' i' o s e a y' e n' d' o a n' t' i' q' u' i' t' o
 d' e l' o s o m' i' e d' l' a f' f' a e d' y' p' r' z e n'
 t' u' r' a a n' o o b' d' i' g' a d' a f' a z' e r' p' l' a z' e r'
 a t' u' b' i' l' o e f' r' a m' o q' a m' a h' d' i' a r' m'
 m' e d' e l' m' a n' y' a t' e p' r' z e f' o d' a d' v' t' e
 r' a r' e p' r' z d' o f' a l' l' a t' e d' o d' h' e o v' n' q'
 h' d' i' e s e e t' o e s q' t' o m' i' e l' o s m' y'
 e n' e m' y' t' o s p' r' z t' u' y' o s a q' l' l' o s q'
 q' d' o n' t' i' q' u' o q' a n' e d' a d' e d' o s f' a
 l' l' a t' a s t' u' a d' i' z t' a m' b' i' e n p' a p' o z'
 o m' i' o p' a r' a q' u' e s' t' a r' a d' a q' q' y' e t' o
 e o t' o y' d' y' l' o a s p' r' z y' g' o d' t' o d' a s

muno fallas todo lo que fycero
 por que fue yo por z amor de tu
 padre e por las armas de rapido
 tubermans e por los o me buenos
 q andan fuyendo con yo por
 la tta e por los dioses de troya de
 quyetu que las reliquias por
 los tuyos S amven cordate
 e los aynde mate el dno de las
 batallas en odde tu fgo de que
 ha San Senc e tu que anly
 q muna grande dano tomio de
 tus enemgos mas qsy en pscas
 ven adoz e hnas mngos o mngos
 con gran buena andava tu e q
 rano tu filo e los hnefos de
 tu padre outiso q anly e q
 cupaz oustada mate en t rige
 mro anly q muna gran en de
 mntados q t nayas de m duelo e
 prada e de la o de q ande h gero
 S metio en tu podi e demas no
 as por que me qz mal quando
 lo hencararo d amuna fize por
 q d amuna fize o to y esto d m
 ti q no qre q mero h d anon
 qy o denatura de lena de qre
 qia q ayunta se clamoz de m ma
 pds o clamoz de o to o m o clla
 fizo q ayunta el amor de me
 nalao d amon ido con amor de
 papi e q to ves o de q y o n o f a t i a
 q m h g u n a m a n a d a d e q e h
 t namoz de muna ayunte o to
 con el m fare m en t a h u a e por
 esto h y te con t i o m m y q o s a
 o por ti m o t e m m y q n d a m e t e

M O s a s h o n e n c i a d e q u e t u
 m u n d o l i n d a t e n m e p o r b a p t i
 t a n a e q u e p o r h n e f
 p e d a t a n q u e m e o q u e t e
 f u e r o q u e q u e m q u e t u y a
 e c o n t a n t o s e t e p o r q u a d a m e
 n e a s q u e m o z o h e n l o s m a t a
 q u e f u e r o e n t a s o q u e t a s d e
 a f r i a m u n d o a n t i q u e q u e t o s
 q u e n e d e p o r d e l a s m a t e a r t e
 o t o s p o r q u e n o n p r e q u e t u e
 q u e e t e o d i o q u e m o v a y a s
 e a l p e d e t o p o e q u e t o n g a
 p o d r a s a l r a t t e r a e p o d r a s
 y r m a s a y n a r a h e n v e l e
 q u a n d o a n d a d u n d a l a m a r
 q u o d a s l a s a t e n a s e l a s o
 v a s a l a n t a q u e e t o r d a n
 m u n d o a l a o t t e d e n a y o e
 p r e n d e n o t e a t t e r a s e n
 e t a q u o n a p e h o r o d e
 m u e r t e e m a n d a a m q u e
 r a t e t o p o p a r a q u e s y l o f i z i e r o
 m a s t a r d e t e y r a s e m a g i z q u e
 e t o r e d i o q u a n d o e n t e n
 d i e r e q u e s t o p o e q u o n n o r e
 d y a r e f o l g a r h a s t a q u e
 v a y a s m a s a g o r a n o t e l o
 a n d i o q u e q u e r n o f u e l l o
 l o s t u o r a v a l l o s e l a s t u o
 o p a n a s q u e q u e t e a q u e d e
 t e n z e n e t e y n d i e r i o e a d u
 e n f o r a e m a l p o r a d a q u e n
 v e n e q u e q u a d o b e n q u e n o l o s
 n a v i o s p o r q u e t u e r o q u e
 p a r e s i m o s q u e f i z a l q u e n a
 o l a p o z t i o p u e d a f a z e r d e
 a q u a d e l a n t e p o r q u e p u e d a
 m e r c e r q u e m e d e t a n p o o t o



vno de vobis d'acencia en
 zon nose dene metz. Subtemar
 q'no onbre d'el espetado que
 q'nera motir e seperdz. E sy
 q'ner de vno lo fazer por me
 mostar al q'mpoco de amoz
 e en tetanto mynora se ama
 somlas matos q'ndi se lo
 ama. Sin embargo q'ndi se lo
 gramanz. Que d'v' e e en
 tetanto y te agudicando amo
 metare a m' teza kaonyra
 e q'el fuer a m' vna condensa
 amo lo p' neda. S'frir q'osy
 desto no al q'v'oz e q'nyca
 cytodas q'nyas q' m'ctadi
 q' d'ia q'neza nomela p' neda
 lueny amete no p'otar. Ma
 lueny ame q'ny o to h' tarde
 lueny a pena r. ay encas ayora
 de amansa se el n'ora con o fere
 para se. d'ante la m'fura de
 amo. Q' d'oy q' d'nyendo q'
 tarar remendo. Sobre lo d'
 m'f'os lo espada q' metndi e
 te. Q'nyiste d'v'ora ayffiedo
 d'los m'f'os la q'rimas que
 raen m'rgas. S'v' e ella mas
 en l'ngar de la q'rimas aynd
 ayffetangoras de d'nyre sy
 no das tu cond'p' a esta m'
 ayta e por d'ios eneas h' en
 a n'eda esta espada con el
 q'ual ar don q' metndas d' a' d'v'
 fe. pare q' q' melad' d' e d' q'
 memata se. e dexa d' d'ar a
 q' tu nome vales yo q'nyfere
 q' ayora de pensa se ampla

esto fuere en las m'ras
 perhos. S' amle q'ados ayora d'
 Q'ny f'uro de q' d'v' de m'
 fuerre amoz. E tubermana am
 n' d'v' e. Q' en ay una ayra le
 d'v' e. E por ende quando tu d'ny
 es q' d'v' fuerre m'ra tomata el
 m' n'ro e fazer lo as q'ny a se
 galos altos om' de h'na se fazer
 mas. Q'ny l'uzillo d'ome. Q'ny d'v'
 no q'ny d'v' e ay q'ny d'v' e. elisa m'
 da arna d'v' e mas. Q'ny d'v' e le
 yff'as q' d'v' e an ayff' p' d'v' e n'ro
 m'f'as m'oras yff' e. y p' d'v' e n'ro
 ayff' d'v' e m'ra q'ny d'v' e. e z'ir. Q'ny
 l'eng'na se m' d'v' e en cas d'v' e la d'
 para. Q'ny d'v' e q' d'v' e m'ra por q' d'v' e
 mez q'ny n'ra se m'ato d'v' e m'ra
Papir' l'x q' d'v' e amo de m'ato elisa d'v' e

Tal fue la m'ra amo ayora yff' e
 q'ny d'v' e d'v' e eneas mas por
 q' el no q'ny se tornar. Q'ny d'v' e
 h' d'v' e p' n'eda on de fue tan gran
 p'lar el q' d'v' e d'v' e por ende q'ny
 ayff' m'ra. S' d'v' e de los om' hon
 ff'ados e d'v' e ay p' n'eda e de p' n'eda
 q'ny se juntaro todos. S' d'v' e ella q'ny
 la d'v' e m'ra d'v' e alta. Q'ny d'v' e
 S'v' e la pena q'ny d'v' e m'ra se
 e yff' d'v' e m'ra p' n'eda. Q'ny
 d'v' e de a d'v' e m'ra e tirose la d'
 toras e tendi lo q'ny d'v' e e d'v' e
 m'ra e d'v' e la d'v' e d'v' e por
 los p' n'eda e ayff' de llamar m'ra
 a d'v' e m'ra q'ny d'v' e m'ra
 e a d'v' e m'ra palabtas q'ny
 l'uso ayff' e. Q'ny d'v' e e d'v' e
 d'v' e d'v' e m'ra d'v' e d'v' e

la espada que le diera encaes Emerico
 pela por los perros anfy q le pafó
 de la otra parte & de xose merced fue
 yo anfy anfy ya oyto mas a
 goma de la otra parte & contar de la
 eterna contar de anno fizierolos
 de cartago de pnes de Sumerte
*Laxit lxiij anno fue enterrada en
 ladido.*

Eneida mana q vos a venos
 contado de matola Reyna
 el ladido con Sumano con la
 espada que le dio encaes por el gran
 pesar q ovo de por q la de maduro
 se fue & crecio de a merced de todas
 las mas de las estorias q della fa
 blan & de pnes q della fue unca
 fizieró de la byen anno ella mandó
 & fizieró por ella muy gran llanto
 todos los de la tierra & romatolos de
 cartago los de sus hnesos & la
 gnyza q della perdio de & por
 crecio muy honrada mere en
 templo de an apyo por de q y as
 & mucha duto cartago de i p
 la honra & latido por
 de esa ayudando q de su tierra
 los ayudada en todas cosas &
 por ende le fazian muy gran
 honra & gran fiesta cada año en
 el dia q ella muriera mas por q
 la tierra fue tanta q de su tierra
 dido de xana filomyn q un
 yde encaes y de el oyo q here dese
 lo q yo de encaes levada adyo
 al nro & por ende los de cartago

omio onbto muy leales & ma
 ton por suora a q lea q
 hermana & ella es q muy
 honrada mere an y ley q
 nodize la estoria q nro bte
 & do vnflo q do nro bte mad
 go & a q do el y nro bte
 de pnes de su padre & de
 pnes de mad go do vnflo q
 do nro bte por do de fuera
 de pnes llamados todos los
 de a q lea q nro bte de
 de pnes de q do nro bte
 to en y nro bte q le pno el
 tan grande onra q fue de
 pnes otado por no de los
 q nro bte grande de mad go
 de q nro bte q do nel y nro bte
 & nel nro bte de q nro bte
 unca q do an de q nro bte
 con las otras gentes q nro bte
 por vez mas & en y nro bte
 mo anfy q se mo q to por
 de ad la palabra q digeron
 los q nro bte de telarabera
 de cavallo q alh fallero q
 a q lugar q nro bte de q
 & q nro bte & do nro bte
 q nro bte an duto fue en
 en las mas de las cosas de q
 al cabo fue to mal andante
 quando q nro bte con los
 Romanos & de q nro bte q
 cuentan los q de las estorias
 de q nro bte de africa & de
 espana & de roma q de



capitulo

y uetta mas la dixerò por
 enb dia qual era la mefor de a
 Gelas de los dades Roma orarra
 yo q por otra o saming una
 Ra qllas gentes q por d suso
 diximos dixerò murchas li de
 R murchas batallas quando
 los unos R quando los otros
 por todas sus guerras fuero
 enyef batallas la pma scome
 lo enl tpo d los con Gules
 rando ayto q lmo fumo al
 tpo q aya quatro gentos R
 S scura anos q Roma fuera
 poblada R duró mtorze
 anos R de esta guerra fuero
 rannyrados los d africa q
 dixerò a ponz ueyna con los
 Romanos por ve ynte anos R
 en esta pley refya d xaron
 los Romanos layo la d a qha
 R d gordenal q dyan gana
 d rteman por Guyas R
 otras ueynas de otros ve yte
 anos fuero afozmadas en
 tpo d horacio con sul meste
 foyera en gran onytra d
 los de carraço q matara en
 vna qbdad q dizen azima
 de conyell onid los mas ho
 ttados por q d dixerò d fazer
 esta pley refya q a de de
 oydo R la Segunda que
 dixerò los d africa con los
 Romanos mo yose abito
 gentos R orgenta R qto

anos q Roma fuera poblada
 en tpo d gajo orneho q por
 con sul d roma R a mltos enl
 tpo d ambal Gnto quando lo ven
 lo q poron africano an sy como d
 oydo R Gula pma guerra d
 murchas li de R murchas batallas
 en q fuero murchos ois murchos
 R murchos mas ovo en la segunda
 R mayores q tantos R d mas q
 de qherò la de d a gusa enb o
 ambal los ueynos de Gortias
 de oto an d a m d q d y bto por
 mofar el mal q aye herfo d
 los Romanos R de sy al ralo tan mal
 uerfo fuero los de africa enl
 ta guerra por q dixerò de q
 el Gnorro de los Romanos R
 obe de q rlos hasta q les dierò tan
 grande d d como de su d vos de
 ymos R dntaro las paze d la
 Segunda guerra (an onid R
 d f anos mas later qta guerra
 d releuanto en tpo d lugro con bno
 R maro malmo con Gules d roma
 R fue en la Gzon q aya se y s
 gentos R d f anos q Roma fuera
 poblada por esta guerra no dnto
 mas d quatro anos mas fue por
 por los d carraço q las o qas d ofe
 mo yose los d carraço de d a gusa
 q murcha d dixerò dnto en paz al
 rtonse a los Romanos R como d
 q bren entendido por las otras que
 has q ayan pasado q mo por dta
 con ellos R los Romanos d gran

Sena q dixerun d los d afrim d los d
 la lidad d carmago l dno por
 q qian y qualar cy lidad e en
 podi e cy fho anellos e lo al por
 q fien q bman an las p d rta q
 poma con ellos e dntodo eso no
 fazian ellos alzar als de afria
 tan sola metemas als de espana
 e todos los otros q por su vns
 q querian alzar e los d roma d q
 vieron esto dixeru su acuerdo q
 qe qnyrian la lidad d carmago de
 todo e todo para qnyr ola d yaria
 por al qnyr e los vnos dezian q
 qe la d qnyesen q no avria de pnes
 con qny qnytear e d la ya en qny
 ny mos d qnyta q se de qny tan los
 vnos a los otros por q menguaria el
 podi d roma e qny a gran aban
 ny qny mal qny de sus enem
 gos e lo q ellos qian hazer e ta
 des qnyrla e dezian q se les tornaria
 por ende cy dano e los omd derar
 tago dezian qetan qny dnos Sena
 ladamente por qnyte arla e fazer
 quanto mal pudiesen qny qualar
 qny pasat con ellos cy qny e non qny
 esto dny anellos vs to por los qny d
 dano e males q se les cy delevan
 taran e en per d d ellos los pny d
 e am qny q dixerun e qny e
 muy gran qny e de medida que
 dny an qny per d d e e tan qny d
 omd cy qnyteza qny q ante
 fueran e lo qnyera por d to dnyero
 los d africa a roma qny a qny

ante la lidad e la Sena
 d los Romanos q el paz qny
 por los qny terminos e por
 ende les qnyteana qny qnyda
 vna vez e qnytean de qny o
 tago e la manzilla d carmago
 para qnytear an qny qny dno qny
 todo qnytean no fueren d d d
 de se levantar con qny roma e
 qnytear e qny dny qny dny d
 a fin m d d de los vnos y de los
 otros qny en qny qny qny dny
 lo dny qnyteado qny qny por
 qny los omd d qny de roma
 qny qny dny da la lidad d
 carmago d todo e todo e
 ven qnyda roma de los qny d
 males qny de los qny qny dny
 e luego qny esto dny qny
 dno qny qny qnytear
 muy grande e dny qny por
 tab dnyo al qny an qny
 e am qny qny qny an qny
 qny d roma e qny qny
 con ellos a qny an dny qny
 qny qny qny e dny qny
 era qny qny e qny dny
 qny e dny qny qny dny
 a qny an el qny por qny qny
 qny an e luego qny qny
 roma qny qny qny na
 vnos qny la mar med qnyteana
 e qnytear a qnytear qny
 vna lidad d las mas nobles de
 africa e los d qny qny e
 qnytear los muy qny e qny
 qnytear los Romanos a qny



capitulo

fuiturum sustinendas & ceteris
 ad mandando alio de cartago
 qm esen alij aellostz quada
 los de cartago & pperd omnia
 los Romanos et ad apuztados
 en africa fuerd mnto epa
 tados lomo puz qm mnto
 a Gora & lo al puz qm mnto
 mny gran podz da entendiero
 los Romanos no fiziera a
 ellos qno puz destruyros la
 Goudunbe erat al dlos Ro
 manos q quando al ym hnt
 qtran destruyr q pot was sa
 ran en hntre anly qape
 nas lo podian entenz aqellos
 con q aqme van mna puz
 hnt de ellos & puzende dycro
 mny gran medo plos de car
 tago quando supero qlos
 Romanos p Gera nra era
 africa & los de a Gela q bnd
 los le q heran mny bnt & no
 los destruyeran & sobre esto
 los de la Gaba de cartago dycro
 en su consejo & dixeron
 q sola metend dycro hnt
 & ceteris pulos de la nra & dycro
 qm qm fada aqm dycro
 puzd con los Romanos con
 todo el mundo & bnt & q
 al ymna asa les fizimos puz
 qellos sobre nos hnt adn
 no lo dycro qbi las qeta
 & esto pare q puz qlos de vna
 los le q heran mny bnt q con
 nos her manos & vna de
 con nra & de vnos nos tenz

q aqos & p los de la nra & nra onde
 hamenedz q de qm fagamos q
 de vnos mal q nos pnde ende
 veyr & tal qd tomemos qda
 nos qmza & nra & sobre
 q dycro mnto & azonis de mnto
 qas qmza qo enabo a vna
 q fueren alio Romanos pnes q
 ellos & hnt & vna vna
 & q qmza & qmza tomase
 los me pnd q dycro cartago
 & fuerd q pcellos & quando le
 qard alahntedlos Romanos fuerd
 mny mal & q dycro & de mnto daron
 les luego puz qcal qard & los de car
 tago mnto las mnto & azonis
 puz qlo fiziera qo en mnto dycro
 los de Roma qles dycro das las ar
 mas & los navios & sobre a qellos
 los de cartago q alij mnto dycro
 qno qd & dycro q al ymna
 malos a q qete de q vna d
 nos lo bntamos mnto vnto tan
 tos & mnto qmza puz qnto
 dycro podamos hnt mnto q ar mnto
 nos al fazer qno lo qlos Roma
 nos qyerd q a qmza qmza seta
 nos mnto o plos o dycro q
 dos & ab q qmza mnto
 mnto & qnos pzdiesmos puz
 alguna de q azonis puz de
 pza la Gaba de cartago & qda
 qnta q puz q non dycro q
 al qmza qno q dycro q
 nos lo qlos Romanos qmza
 & sobre esto fuerd alio Ro
 manos & dycro las qles qmza

otorgar los dichos qellos dezia
 bre esto q quedava a sume futa
 z ello e les pondierol q despen luego
 las armas z los navios radeo q
 qyssa no podria f de ellos fatum
 despues lo q deyan z los de rarrago
 qyaro luego por las armas ala
 cabdad q sum de todas las espro
 as fuerontantre las armas q a
 duxero q todos quatro omela q
 q rarrago z qyastia podrian
 f byen armados z despus q
 los romanos viero q qydo las
 armas mandaro a los de rarrago q
 q fueren por cabdad q q no
 entrasen en ella mas q q duxen
 afectados della q sy mll pafes z
 pusyerol les outo plazo a qles q
 hazenlos navios qnedo fuerol
 q cabdad z yend por la
 feta qyero qnadero q duxerol
 anfy q sum qles romanos nos
 amnestian no q mela qnenda
 qmesta qyete q duxerol q os
 q adua qtenos tomad los navios
 z las armas z de qta mandan qm
 entramos en nra cabdad por q
 qneda q luego qle qnemos
 ararrago q qmos nro qnerdo
 qm qneremos fazer ante q
 nos a venca de q nos ha veydo
 z fizierol a q q luego q
 lee qro ala cabdad qyero q
 conseo con los q grande omela q
 el pueblo z duxerol anfy qm
 qyta outa yaze todo q anfy q

la deshonra yaze todo el mal
 z qyere q los mandados q
 outaro todo lo q qyeran con
 los romanos z qyere los
 armas z qyere los navios q
 ellos les dyan mandado qm
 entrasen en la cabdad z qta
 de outa qta tan grande
 q muna qta ven qada q qyere
 esto q mas valdrá q los mal
 rasen ellos q defendiendo
 ante q nos q mala me qta
 con los romanos z de mas q
 temer qm qneda q f fuer
 re z q se podrian qm qyere
 defendi qta qles qyere
 ayuda q la outa qta z q ar
 mas les dyan dadas qles q
 davan a ellos a qz z qyere
 qta q mandada faz armas de
 q se podrien ayudar z q los
 pudrien vengar z fuerol q
 andantes con qalos romanos
 q qamos libia nos qnta q
 dad z nra qta qno ha outa
 qta qle vala z qyere ven
 tura fuerol ellos qnados q
 pezdiessen ellos z qnta q
 qta qera q q a me qta qm q
 vez q vengar qy qnta los
 vnos qdespus qnta los otros
 z q vengas a qles q fuerol
 qnto z honrados qm qro
 despues qy qnta q qneda
 qnta q los otros qnto
 qellos q qta qnatura q
 qneta q qnta qnta qnto



Et Stian por ende hste te no
ayon ellos o usy pruytemz
lamuerte puez qmeprzetar q
no la yda de honrada zana d
etras parlabs d' d' d' d'
los me d' d' d' d' d'
romanos todo el pueblo de
carta go story avon ellos
t' d' d' d' d' d' d' d'
fueton se lueyo pasuab d' d'
z metier d' d' d' d' d'
z alcaton d' d' d' d' d' d'
ya no bte as d' d' d' d' d'
hna se d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d'
jurado d' d' d' d' d' d' d'
ma d' d' d' d' d' d' d'
dezir por todo el Reyno como los
romanos vyera por d' d' d'
a africa z metz la cy b' d' d'
bre d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d'

armad herod q' d' d' d' d' d'
glab d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d'
Solo q' matar o llorger b' d' d'
a d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d'
tal z d' d' d' d' d' d' d'
abondo fizido de plata anfy que
d' d' d' d' d' d' d' d' d'
l' d' d' d' d' d' d' d' d'
romanos separtieo d' sobre cartago

ne q' d' d' d' d' d' d' d'
da d' d' d' d' d' d' d' d'
dercarta go z d' d' d' d' d'
z noles q' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d'
selnegro dea d' d' d' d' d'
a d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d'
gido fueto con batir la ylla z los
dercarta go de fender d' d' d'
z d' d' d' d' d' d' d' d'
matavan z ferian z fazian en
ellos muy grandano maebos de roma
d' d' d' d' d' d' d' d' d'
yan cy d' d' d' d' d' d' d'
para d' d' d' d' d' d' d'
ya de libad d' d' d' d' d'
f' d' d' d' d' d' d' d' d'
t' d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d' d'

y de al Reyno de teyaga para d du
 zillos a costo e z salieron todo a
 unido acordadamente e fueron
 fetir a la hueste de los Romanos e
 matado y muertos de ellos e los otros
 fuero vengados e a miedos de fuyr
 rante la mada mada q todos q
 fueran muertos q uel para un
 ymo q no fueran por qyon q
 permitio en ellos q fuyan e los d
 la hueste de cartago e por ende
 quando yo q los suyos començaron
 a fuyr e bolvo sobre los de cartago
 e los de cartago fueron sea a mied
 para d villa e ellos aytraro los
 tanto q por fuerza los hizieron
 entrar por las puertas de la villa e
 en q paró se todos en ella e d tra
 mana venio q ppon a los roma
 nos q yvan y vengados por todo
 esto no pndo d lly dar la hueste de
 los Romanos q ovo se al dantar
 dnde por q lle yo a los de cartago
 gran ayuda d los de africa e de q
 pania e fizieron gran daño a los
 d roma magro los d espania e tan
 del q no tto d los Romanos los
 de cartago ena mura se le qny fero
 dar mas q en q se d yero con los
 de cartago rorando la naturaleza
 e el d e do q a y an con ellos se qn
 q de q no oyo q las poblara en
 ymanas la se yna d d **Capitulo xv**
De como cartago fue desuyda.

Des pues q el p o de tto de cartago
 q ollego e el d e toda africa

y para la a d e los Romanos
 q lateman q rrada d y f o qn
 a mardo q se torna se n q a
 roma e q qny se se n me se
 vna vez para vnyr sobre
 ella mo q mado q les me
 yna va mudo q ente de
 la y mo q mo q ny q ton
 e demas q no d yan abido
 de y mado e a los otros
 q se gran les los o do q
 a y m me se e e por
 en de los q me se q q a m en a
 la tornada e de q se se se
 fue q ppon el q b m o e mo
 de los con q les q llama van
 q q rmo fue se d e a m e
 para roma o d o q o q n l
 q se zian mudo q o e
 no q m so y ralla ca se me ple
 q a q les y d a tan e bat o se
 m as se fazia amana de
 ven q m q de q r o d e e
 por q o p n so en q r o r a o n
 de se n o partir de a q les q d
 fada q fiziese al q mudo
 q se torna se a y la z e de
 roma e lue q o t o m o q n
 hueste e fue b r o m z a o b i n
 bal a q l q a n d a va por las
 vnas de q mudo las gente
 por africa q ny se n a q
 o f d a r a r a g o por q m o b
 p n d o fallar con q les q b
 dad de teyaga d aydan a q
 e n e q n b a t r o l a e d sola



por fuerza e mato y doze
mil ome e p[ro]p[ri]o e yere m[er]e
e e volatoda de quanto fallo
e fue escuotodo pa Romanos
e p[ro]p[ri]o el t[er]cero fue yose
parto de cartago ante q[ue] oyo
rany no tomase pa oya p[ro]p[ri]e
lle yole mandado como mu
tier a d[omi]no mas ysa Rey
de mnyda q[ue] era un q[ue]o d[omi]no
de los Romanos byenda se
Suta avos e dexana su
fazienda en manos de Ge
g[er]on tanbyende Sualma
como de sus filio q[ue] tan byen
quate ta todo esto fiziera
el frando se mae e[st]e q[ue] enoito
ome honstado q[ue] fue se e[st]e d[omi]no
e por ende luego que le llevo
el mandado a d[omi]no q[ue] non fue se
pa alla e de q[ue] llevo fizofuror
a aq[ue]llos filio de aq[ue]l Rey e q[ue]
o[ra]yo yef d[omi]no aq[ue]llos q[ue] no que
eran mas para manten[er] el Reyno
e parto yelo e hordeno en
como pa a d[omi]no los otros her
manos tanbyen fen by e como
vatonis honstada mete como
filio de Rey e de d[omi]no e d[omi]no
o vo afo d[omi]no con aconerdo
de ome brenos e honstado
de la ysa y yose luego e
tomo gente de la ysa lamas q[ue]
pudo a d[omi]no e tornose oya vez a
cartago e el vno de los abtu
bales q[ue] se yeron los d[omi]no

por Si rabdillo era sob[re] fino de
aq[ue]l Rey q[ue] llamaban mad ysa
e por ende ovo d[omi]no e tab a d[omi]no
G[er]ra de la ysa e e y aq[ue]llos yome
Sup[er]o y ysa los Romanos como
aq[ue]l abtu bal morato los d[omi]no
a ysa e de p[ro]p[ri]e e d[omi]no e
f[er]o tornose g[er]on pa Roma e
contole de mal d[omi]no e d[omi]no de
africa e Sualada mete de cart
go diziendo q[ue] y pod[er] e y sa se
Sobte ella Glade ynytia toda
pa yeny e ymatian toda la
y sa e tantas le modyo de be
nas e zonis Sobte a q[ue] f[er]o que
ellos o yero d[omi]no e q[ue] y sa
se del mismo e fiziero lo a d[omi]no
e por ende con mny gran pod[er] e
fue se d[omi]no mene pa cartago tan
Syn by p[er]cha q[ue] apenas lo vnyta
ellos d[omi]no e q[ue] quando lo d[omi]no
por G[er]ro fue on ende tan mata y
llados q[ue] fue mny o lo vnyta que
los Romanos fuero de all mal
y yos e venados e teman que
nunca a ysa a conerdo y d[omi]no pa
yeny Sobte ellos e a d[omi]no e
y ysa no a ysa q[ue] e lo que y se
fazer de tal man[er]a fuera de all e
tormentados e Syn esto teman
q[ue] a d[omi]no e y se q[ue] no a ysa
ta gente a d[omi]no e y se no metz
e o y sa q[ue] se ante de ysa a d[omi]no
ellos tanto temad bien e y sa en
Sualada q[ue] moles d[omi]no e y sa
yente las yndice e y sa e d[omi]no

capitulo

el Summo era muy alto amara y la
 casa segun metan las estrojas que
 hablan della tenia en deledor y en
 de sy muy el pasos e de la otra de la
 gran la mar todo lo mas della
 del muto de la abad tenia en y nro
 muy nro y es e quarenta abdos
 en alto Synodo de o dadas el
 alcauz Ofiziera la Reyna dudo
 sobre una pena muy alta q llama
 van bysa e a q no b temy mo aya
 la pena de alcauz e en la grade
 muto de aya de sy muy pasos en de
 ledor e era todo de tanto y nro
 e de muy fermosa labor e de un
 cabo venian los muros de la abad
 fa de la pena de alcauz e de lo q
 ab obatia la mar muy q de o mo
 de la fortaleza venian en los na
 vos e a q mar q se alle y nro
 alcauz era la de la foz e la e
 pcha e tan atan altas de un cabo
 e de otro q y nro mte de foz no
 podia y hazer dano por q et nro
 puerto tenido por el mto de a
 foz para dar y nro en y nro
 Syno y nro de se perdiz por ten
 de foz e de puerto de a de la foz
 era como amana de len y nro en la
 e y nro e de pnes y nro en
 sangando habia q en y nro q ar
 ra de la villa e tanto era bueno a
 q puerto de por la Subondat fuera
 alli poblada a de la abad mas q
 por otra cosa e por ende los de carra
 de e forrando se en fortaleza

e en sy buen andancia q daban
 a y de oculos Romanos q daban
 q mnta q mnta de oculos. podian
 e malandancia e por e de
 eazo nro q mnta q mnta q mnta
 en dar a per q mnta q mnta q mnta
 que dan amol e de oculos
 ene mnta de sala q mnta q mnta
 aduze a los houbto la mnta e
 o a grandano por q mnta e
 mnta e mnta q mnta q mnta
 de ven e a q mnta q mnta q mnta
 a los de carra q mnta q mnta
 de a per q mnta q mnta q mnta
 perdidos mnta q mnta q mnta
 re de **Capit. LXVI de omio los**
Sabios hablan e bre el fe de
carra.

Paulo ore de o cuenta e sus
 e de o tias q los Romanos
 fueron e de o bolh q o bo
 q mnta e de o mnta e de o q
 no o y nro q mnta los y nro de
 los ene mnta e de o o mnta en
 e de o e de o p mnta e en
 honra e de o q mnta e de o
 bre de e de o abad por ende
 o de o de o mnta q o de o
 e gan la grade mnta de a
 e de o de o mnta de a de a
 quando los de Roma y nro q
 los de carra q los de o mnta
 mnta e de o mnta de o de o
 o de o mnta q mnta q mnta de o
 pesara de dano q de o de a
 mayor pesar tomara de o mnta
 q ganara los de carra q de o



Shazion y gnales con ellos en
q quando al yunos alabasen
a Roma o y postian alabar
ar cartago. Ecy esta y gna
lanca ley fana a ellos tanto
q mas no podian por y gna
por y gna no ay mefotia t por
ende pu sero cy sus aragon
de d'uyr ar cartago y todas
manas l'adixero q sy a g'lea
fincase q todo a q'lo q'ya
se veranada ante fincavan
perdidlos & portente t de
ay t d'nde ay davan fazer
honra q davan de honra ados
cy t todos quantos conules
ayn cy hado q no yefen cy
ta con ellos t y sero q fuera
mejor q non el africano por
q a q' d'uyr en navez a
cartago t a amora t re
y anho por muy el forrado
t d'ne sefo t y a un aquel
mismo capion no se yendo a sul
vavez q nare q'cta a los Ro
manos q no fueran de bat a
tades quando los d' cartago
llevaran a los conules por
vencados a consozimo t ama
mho t sobre todo esto el
Senado a Roma q d'aron a el
q tomase el q'lado t fuele a
de l'uyr ar cartago t el fee
pondioles q'eta y rane a d'nd
fazer d'yr q'betan q'ra q'ab
dad de poderio t d'for talza

mas por y d'var a ellos t q' enten
diesen q' d'ya q'bor d'les fazer q'm
otorgo q'lo faria t tomo el conful
t d' q' y faron lo muy y endos q' d'
o y mendedz & q' ysa q' d'no muy
y rai hnefte por mar t por q' t
d'ofne andados d'la y neblade t
ma d'ys q'centos t d' d'anos t
do d'la q' y nuda y neta f' a d'ia
later q'ra q' no d'anos t etan
d'onga conules yemo t ornelho t
alho t l'ngro t a yuo a d'yo t
q' mala ventura de los de cartago
q' hen o m' d' los d' roma t an conful
los de yemo q' d'be ellos t d'edo
muyellos a y etan ellos a q'ntos
t de on y d'ados de fazer y n' g'na
osa por q' se yndiesen q' nardarm
defendi de sus enem yos t q' d'
q' d'yo esto y no q' d'be ellos afo
ora t q'ra la q' d'ad por mar t por
q' t quando los de m' r' r' r' r' r'
y sero q' d'hero a ellos ay d'ando
q' les y t'ia conful la y n' d'ez t d'hero
q'ra batalla a y x' d' d'ys d'ras t
d'ys n' d'os por fol q'nton q' no se
fitiesen t no se mataren t a la por
y neta conulos de cartago q' n' d'
maloperados para defendi se q'
q' d'ados d'lo q' ay n' mendedz y n'
d' a d'yo no les yema q' d' de y n' g'na
na q' t y n' aynda de la q'les q'ha
yemo por q' no yelo q' d' ar d'ezir
t o y d' por q' d' m' r' r' r' y m' r' d'
los omib'nenos q' ay n' en q'ellos
t y yendo se q' todas estas malas

andancas d'herose d'vengar e de
 en g'par e en g'par en la villa e
 ony dando o'by g'los d' Roma
 q' tian vaer al g'ma pleytesya
 onellos ovino las otras vezo fi
 zetan mas g'yon mas g'yon
 elon sul no tema en oragon
 d'no d'nyr los uncales d'avor
 v'gar d' a yndia. d'no con
 batirlos m' dezia o'by g'los
 q'netado d'nyr p' q' r' d' f' e n
 mayoz el fueros p' se de fend' d'
 mas y'valos le vando p'z pala
 sta e p'zarte e eny etanto
 tomava las fortalezas e ma
 ta e d' d'nyr q' n' r' os f' d'
 lava e quando los de cartago
 esto d'nyr e' b' d' r' e d' e z' i z
 g'le d' a r' i' a a qual q' m' e' p' h' r' o q'
 el q' m' s' y' e e e e quando d' d' a b' l' a
 andavalo de cartago no d' t' i' a n
 hazer m' i' g' m' a' o' f' a n' t' a' l' o' s' e' o
 manos p'z ony dar los a d' mas p' a
 y' d' o' s' m' a' s' g' y' o' n' h' a' z' i' a' e' l' o' n
 t' p' i' o' d' e' d' o' q' m' u' n' i' a' q' d' a' v' o' r' d' e
 los m' a' n' r' e' e' d' l' o' s' d' e' f' u' n' y' r' e' a
 la p' o' s' t' i' m' e' n' a' f' u' e' a' n' s' y' g' l' o' s' d' e' l' a
 a' b' d' a' d' d' e' c' a' r' t' a' g' o' o' v' i' e' r' o' r' a' i' n' a
 n' a' f' e' d' a' z' a' e' n' l' o' s' o' r' a' g' o' n' e' s' q' e' n
 b' a' r' o' d' e' z' i' r' a' l' o' s' s' u' l' g' l' e
 d' a' r' i' a' p' u' d' y' e' r' v' o' s' e' n' t' a' l' g' l' o' s
 d' e' z' a' s' e' b' y' n' r' m' a' s' e' l' e' s' p' o' n' d' i' o' l' e' s' q'
 no d' t' i' a' o' n' a' p' l' e' y' t' e' d' y' a' o' n' e' l' l' o' s'
 d' n' o' g' f' a' h' e' s' e' n' d' e' l' a' v' i' l' l' a' d' a' r' o
 n' o' e' m' i' m' g' e' f' o' e' q' n' o' n' a' q' d' a' s' e' n
 e' l' a' m' i' g' m' a' o' n' s' y' o' m' i' d' e' l' m' a' d' o' r' a

la d' n' o' v' e' z' e' l' o' s' d' e' c' a' r' t' a' g' o
 tanto e' n' a' n' d' o' o' n' y' t' a' d' o' s' e' n
 d' e' m' a' y' a' m' e' t' o' e' v' e' y' e' n' q' u' e
 a' l' n' o' p' o' d' i' a' n' f' a' z' e' r' g' l' o' o' t' o' r
 g' a' r' o' o' n' y' d' a' n' d' o' g' p' z' a' q' l' l' o
 e' f' r' a' p' a' t' i' a' n' d' e' s' d' o' t' u' n' y' d' o' s'
 e' d' d' y' n' e' s' o' d' y' e' n' f' i' n' z' i' a' q' d' a' r' t' i' a
 o' n' a' p' l' e' y' t' e' s' y' a' m' e' l' o' z' q' a' q' l' l' a
 e' l' n' e' g' o' o' m' i' e' t' a' p' o' n' a' d' y' z'
 l' a' s' m' i' m' g' e' f' o' e' e' n' l' i' c' e' n' d' o' d' e' l' a' s
 m' a' s' h' o' n' t' a' d' a' s' v' e' y' n' t' e' m' i' l' l'
 e' e' s' t' a' s' o' n' y' t' a' d' a' s' e' m' i' n' y' m' a' l
 t' e' r' s' a' s' e' l' a' s' o' t' a' s' d' i' n' i' d' a' s
 e' d' e' s' a' n' n' i' d' a' s' e' n' y' o' s' d' e' l' l' a' s
 d' i' h' e' r' o' l' o' s' h' o' n' t' o' h' o' n' t' a' d' o' s'
 t' e' y' u' r' a' e' n' t' e' e' e' s' t' o' s' l' o' s'
 v' n' o' s' l' l' a' g' a' d' o' s' e' l' l' o' s' o' t' o' s'
 m' o' l' t' e' r' t' o' s' e' t' o' d' o' s' r' a' n' m' a' l
 a' n' d' a' n' t' e' s' d' e' o' z' n' o' p' o' d' i' a' f' e' r
 e' d' l' o' s' q' e' l' l' a' m' a' v' a' n' a' s' t' u' b' a
 l' e' s' q' e' t' a' n' d' e' l' h' u' a' l' e' d' e' l' o' s' e' n' d' e
 t' a' d' o' r' o' a' n' s' y' o' m' i' o' y' a' o' y' t' o' s'
 a' v' a' n' i' m' e' r' t' o' e' l' v' n' o' a' u' t' r' y' a' o'
 e' d' i' z' a' f' u' e' p' o' r' a' r' t' e' e' a' o' n
 s' i' l' o' d' l' o' s' r' o' m' a' n' o' s' e' l' o' v' o'
 g' f' i' n' c' a' r' a' q' u' a' n' d' o' d' y' o' e' l'
 m' a' l' q' a' l' a' t' a' b' o' a' s' y' m' e' r' a' e' n
 t' e' n' d' i' o' e' l' q' u' o' p' o' d' i' a' e' f' r' a' p' a' r
 e' y' m' i' g' m' a' g' m' i' s' a' e' m' e' t' o' s' e'
 e' n' p' o' d' i' d' e' g' y' o' n' e' l' t' r' o' d' e'
 l' o' s' g' n' y' o' s' e' a' d' y' f' i' z' i' e' r' o' n
 t' o' d' o' q' u' a' n' t' o' s' a' v' a' e' n' l' a
 a' b' d' a' d' g' r' a' n' d' e' e' p' e' q' u' i' o' s'
 m' a' s' y' n' a' g' r' a' d' a' p' a' n' a' q' a' d' y' n'
 y' d' e' r' o' m' a' n' o' s' g' f' a' p' a' r' t' i' e' n' d'
 d' e' g' y' o' n' l' a' o' t' a' v' e' g' u' a' d' a' q' u' e'
 v' i' v' e' r' a' s' u' b' t' e' r' a' r' t' a' g' o' e' e'
 e' m' e' n' e' t' a' e' n' l' a' a' b' d' a' d' m' e' s' e'



quy Syeron dar a los Romanos como
los otros por y guerra q' ay
por el gran feo q' fizieron
no se q' syeron dar a syon
mas me tate se en templo q'
en la q' aya en la q' ad
q' esta muy fuerte en ydandose
defendi a los Romanos mas e
ellos fue q' en ydandose en la
yella q' arraron al templo en de
redoz q' pusieron le fue q' q'
ellos quando Syeron en ydandose
de d' xaro se caer dentro q' que
Syeron ante morir all' q' no
amanos de los Romanos q' la
Reyna muy de al tubal fin
cara a vndos filios p' q' nros en
la tope q' fiziera la Reyna
dido d' d' q' q' syeron d' h' z' a n
las v' q' d' n' enas y dar se a
p' syon q' los Romanos q' n' d' b'
en ydandose dentro d' d' d' fuego
al atope q' ella en ydandose q' no
podia q' n' q' q' q' q' q' q' q' q' q'
da q' el atope con q' q' los d' of
sus filios q' p' atose en ydandose
al menas q' con q' q' q' adar bozo
con q' los Romanos q' d' d' x' q' y
ny Reyna de q' q' q' q' q' q' q' q'
ad' como la p' ma Reyna q' d' d'
en q' de lugar q' m' aro en fuego
q' se de t' b' o de a q' y q' d' q' e r o
q' q' la p' o s' t' i m' e t' a q' q' n' a n d' o
esto d' d' o d' e d' o de y o s' e r a e r e n t'
fuego con ambos sus filios q'
el pueblo q' q' d' t' a v' a de los Ro
manos q' o s' t' i e r o p' o z los q' n' m' z
mas tan ayua n' d' n' d' e t' o n
le gar q' ante no fue en m' m'

ertos q' q' q' q' q' q' q' q' q' q' q'
a ya p' z de d' t' u y r a q' q' l' i n g' u a r q'
de q' r. el poderio de los Romanos q'
p' z d' v' e n g' a r de los q' r' a n d' o d' a n d' o
q' all' ayua q' q' q' d' o m' a d' o a q' n'
de la q' b' d' a d' de t' o d' a s p' t' e q' d' u p' o
ar d' i e n d' o q' e z q' o s' q' d' i' a s d' e y e n
d' o l' o s Romanos q' de p' a r t' i a d' o b' t' e
ello m' u' c' h' o q' m' o d' i' a n d' o m' u' c' h' o s
l' a z' o n' i' o s q' b' t' e ello q' d' i' z' i e n d' o de
o m' i' o las o d' n' e s e r a n b' y a v' a n de
v' n' e s t' a d' o p' r' o p' t' o q' o s' q' d' a o m' i' o
d' u n' g' r' a v' e s de f' a z' e r q' de o m' i' o
ayua se de d' t' u y e n d' o i' n' f' y o m' i' o a y n' o
en r' a t' a q' o q' f' u e r' t' a n f' u e r' t' e q'
tan noble q' b' d' a d' q' t' a d' i' c' a q'
o m' i' o q' u' e r' q' los Romanos la d' e s' t' r' u y a
algunos ayua y a q' u' e d' e s' o n a p' z
q' t' e m' o n' q' de all' a d' e l' a n t' e i' n' d' i' c' a
o n' q' u' e q' n' e p' e a r tan a f' i n' i' c' a d' a
m' e t' e o m' i' o ayua q' d' o s' o u l' o s de
r' a r' a q' o q' o s' q' d' p' a r t' i a m' u' c' h' o
d' l' a n' a t' u t' a d' o s' o m' i' o o m' i' o q' d'
q' r' a n' i' o de a d' o r' d' a r' d' i' o m' e l' o z q' p' a
esto se de d' t' u y e r' q' se r' a m' b' z' a n los
sus q' e r' o s' q' m' a q' z' q' l' o de z' i' a n
q' de p' a r t' i a n e n t' e s' y n' d' q' d' a v' o n de
de d' t' u y r' e l' a q' b' d' a d' q' n' a d' o p' o d' i' a n l' o s n' o
de t' i b' a n d' o l' a q' l' o a l' q' m' a n d' o l' a e l' f' u e g' o
f' a d' a q' l' a t' o r' n' a t' o t' o d' a q' m' z' a q'
m' u' c' h' o o t' o q' m' u' c' h' a p' l' a t' a q' m' u' c' h' a s
p' r' e d' i' a s p' l' a s' a s q' d' t' a v' a n e n l' o s
t' e p' l' o s q' e n l' o s p' a l' a c' i' o s de los e n d' e
t' a d' o r' o s q' d' l' o s h' o n' t' a d' o s o m' i' o t' o d' o
f' u e d' o d' t' u y d' o q' p' e r' d' i d' o q' l' a s con
p' a n' a s q' f' a h' e r' o d' l' a q' b' d' a d' a n f' y o m' i' o
de d' u s' o o y b' i' e q' s' y e r' a n los matar los
Romanos mas q' p' r' o n p' z los f' a z' e r' m' e

por q' dicitur por supalab + a
molo roo por bje + mand o los
todob vendi fuetas los mayoralz
q' no q'uso y unalar conbo e otros
+ de otros de xolos vnos en ofa d
africa q' toruo pto y ngra d roma
+ los otros levo con + o pa fa
zerles algo por honrar se dellos
*capit' lxxv del tpo en q' cartago
fue poblada.*

Algunos dixerō q' la puebla
d cartago fue herida entpo
de ley salamo + otros q' en
tpo de ley davis su parte otros
dixerō q' fue poblada entpo d sayr
ley d julm + nez ya quanto tpo
ante d pato filode ley d thoya
llebase d greca a elna un + de
ley menalao + ene d o sea merda
todos los mas q' fablan d las est
pas + suma mas o q' ysa por
el m + m d la Reyna d d + d encas
q' fue fca d d nes q' tuya fue
d d nyda la + gunda vez + por
esta se faze como cosa q' era la
la ab d d d cartago fue poblada
veynte + seis años d d d d d
d sayr + d quando moysen d d
el pueblo d y o ffuel d e y bto d p d d
de ley fara on + diez + diez + diez
años + d q' na q' era abtaban o q' d
a centos + diez + diez + diez + diez
quando o mego d Reynar y mo en
babilonia o q' d + diez + diez + diez
+ d d d d d d d d d d d d d
len y nales q' fue ent tpo de samoz
ent + o fte d babilonia + d y mo el

primer + q' d d d d d d d d d
de q' hablan las estorias en
nyo tpo se partu + los le n
y nales d d d d d d d d d
+ d d d d d d d d d d d d d
adan fue herido d d d d d d d
+ d d d d d d d d d d d d d
quanto tpo duro cartago

Carta go es tan grande
de q' vos a de nos d d d d d
dia q' fue poblada hasta
q' fue d d d d d d d d d
ros años cabales y d d d d d
mo d d d d d d d d d d d
sayr + nez sobre el pueblode
y ffuel + d d d d d d d d d
en africa + d d d d d d d
d d d d d d d d d d d d d
d d d d d d d d d d d d d
parte de d d d d d d d
ley menalao + d d d d d
hermano ent tpo de m
d d d d d d d d d d d
agar ent tpo + d d d
d d d d d d d d d d d
d d d d d d d d d d d
fue fca d d d d d d d
razon por q' cartago fue d d
truyda

Con d d d d d d d
d d d d d d d d d d d
grandes fca q' se fze + d
ent mundo + d d d d d
ron mundo sobre la comedia
q' fue ent tpo de roma + cartago



Et de partiero nungo por que
Lazo fuera aqillo Et alo q
mas Craxtero fue esto
q la abdad de cartago fue
poblada ante q Roma Et fue
vno dlos quatro dno tres de
mundo q fueron tyria Et
cartago Et babilin Et roma
Et por q roma fue d pnes pu
blada q cartago Et fue pobla
da roma de los q d gndiero d
eneas Et pnnaro ellos Et los
q des pnes dellos pnyero Et
poblaron a qlea abdad aral
q no fallasen otra tal m
gnal dlla Et por q cartago
era d pnia d roma mas q
otto lugar pnnaro los Ro
manos d aqte gntar En la
Su abdad Et mednar En la
d cartago Et como qnyero
las otras d pnyetas q o nyero
vulos de cartago por dano q
les fiziera Et por q no le te
yantos plitve q poman co
ellos Et esta terra no fue
Syno por dnyr los por q
la honra de roma dntase
por dnyr Et la de cartago
fuese dnyda Et q no que
dase Syno el no bte Solo la
todo ome q ronse dte bxn
entendia q cartago no lo
dnyamete qdo diziendolos
vnos q la de nyesen pny
eny dnyr q nuna se
le vanasen ende mal qnyeta

por q vna dnyda no es fin rora En
mundo Syno aqlea Et demas q
de les fazió como pnyal lo que
no era honra d roma Et Syno d
esto q estaban amala qos pny
d qterse a poseer dlos Et pnyer
de zion a q llo q etabxen d ella
dnyr En todas qnyas Et las otras
razones q de zion los otros etan q
no etabxen d dnyda la ella
fiziera qer a roma En pny Et
En vobz Et remalos Syno a pny
abdos Et bxn qnyados de lo que
ellos ayan mende Et esto por
qel razones la vna por q dnyse
bxen qnyados la otra q nyasen
las armas laterora por no tornarla
nyeta En dnyr insinos Et avn Syn
todo esto q avn q roma o nyesen
a q llos a qnyendavan Et pnyand se
avrian a tornar pnyer Et por
ende q no etabxen d dnyda mas
vno qyer q estas razones dnyse
en qellos a la pnyime pny dny
vno dnyando la natura leza Et al
ano q avn d roma Et avn dny
ando onyade En abdad q bte
todas estas dnyes qellos dnyen
a dnyta nyeto Et folyan En
pnyeny d aqil lugar d lo qny
dnytabalos q avn qnyo Et
tornatose todos al mejoz Et al
mas Syno dnyo Et acordatose
todos qnyese dnyda En todas
qnyas Et todas las otras razones
pnyer d dnyte Syno dnytan
Solo mende Et pnyende la de nyero

Algunos fablaron de la otra q
 la de qnyesen qfnera deo amo
 amana d profega Edixeron q
 dixeran por qazon de qnyetan
 los d Roma abo d rra qo Pa d
 lo n p f z ieran p d ieta Cyella
 q p o q t e s p l a n d o z d R o m a q
 a q n z a d t a G l o s f a z i a q n y
 e d t a r a q n d o s d q n e t t a q a p e r
 q b y d o s q a m o q n y e r q a l q n m o s
 d l l o s m o s t a d a n G o b t e e l l o m m
 r e a s b u e n a s q a z o n i e l C y m b o n o
 v a l i o n a d a q a l a v o l u n t a d d d i o s
 d v o d p a s a r q p r e d i t a q a z o n
 f u e d e q n y d a r a r r a q o l a p o s q
 m e t a v e z a d y a m o i a v e d e o y d o
 e u m a n a q u n n r a t a m a s f u e p o
 b l a d a a m o a n t e c t a q d e p n e b
 d e s p n e b q l a o v o d e q n y d a m s y
 a m o q n o y e r e l a q n e n t e q a y a
 q u e l l a f i z o v e n d i z q d p a r t i z
 a m s y a m o G o b t e d e o e s m a i d o
 r a t a r m m r e a s a p a r e n o b l e s q
 S a r a r a d i a y l l a a n t e q l a q u e
 m a s e n q a y a n q a n a d o d l a s
 o t a b i t a s q a n q n e t i a n q f i z o
 l o t o d o a y m u t a r q d p o m m y q n d
 d e l d u e s a l o s d q a l a h a q d e
 y t a h a q n y m e t a n e n G n a y n d a
 q f i z o d t r a n q C y a f r i a m m y
 G r a m d o l a r r e q m a n d o v e m r a
 t o d a s l a s q e n t e d t o d a s l a s i t a s o r
 d l e d o r q q u a n t o a m o q a c t o q f u e r a
 G n y o m a n d o q e l o d a r l u e g o t o d o
 q p r e d i t o q a n o a m o q d l o s o m o
 R a d m m a y o r n o b t a d t a q n o G n

a q n e l o q e l a m a d a n q a p p o n
 e l a f r i a n o q d a l l i a d l a n t e
 f u e l l a m a d o q a p p o n a f r i a n o
 a d y a m o G n a q n e l o q
 d e q d o r o d a l a t t a a l o s e q n d o
 q p n e d t a C y p a z f u e l e q a
 R o m a q a l l i e d t a n d o l l e g o l e
 m a n d a d o a m o s a l t a r a C y
 q p a n a r a m o r a q C y h a r o n
 l e l o s R o m a n o s q l l a q d e
 q n y o l a t o d a q a n t e q d a l l i
 q n y e l e f u e m a l m e z r a d o
 a n l o s R o m a n o s q d e d t o
 m a s p o r C y h y d i a q p o r o q o
 m a l q d e m e t r e q e f e q l u e g o
 q l o e l G o p o f u e l e q a t o m a
 q l e g o t o d e l a m u n d e l o s
 G n a d o r i e l R o m a n o l e s e l
 q a b a l o q a f a n q a y a y a
 p a d o p o r R o m a q p o r q r a n
 p t o t e h o n r a d l l o s q p o r
 l a h o n r a d t o d o e l p n e b l o q p o r
 l a l e o p n e d t a q l e e l l o s d i c r o
 C y t e n d i o q l a b n e l t a e t a q r a d e
 q l e a y a n f e d d q n y l a q e
 t e m p o d i m m e r t e l a c l e t a m m y
 a n e r d o q m m y e n t e n d i d o q
 G y n t r o d o e d t o l e v a m t o f e
 G o b t e e d t o o t a q a z o n d e
 v n a q r a a m y e n d a m a s p a r
 t i o f e a q l e a o r a l a m a y o r
 p o d e r a e l G n y o q n o p n
 d i c r o l o s o t o s y a l f a z e q
 G n o l o q m m y G o b t o r q
 a l m a n d o q n o p o d i a a l a m b o



con a q' un q' l' z' con los
Romanos q' p'otuer maclitua
z' q' d'ho lo a z' q' b' r' r' r' d'
b'culo z' q' b' r' r' r' r' d'
d'p' d' a' y' q' lo adu'yo a rodala
pley r' e' y' a' q' se el q' m' s' o' mas d' z' e'
la q' r' o' t' i' a' q' e' t' a' l' a' p' l' e' y' r' e' y' a'
m' m' y' o' g' o' n' a' s' a' p' a' r' a' e' l' q' m' d'
d' z' q' p' a' e' l' a' m' m' u' n' d' e' z' o' m' a'
q' o' p' u' s' o' e' l' p' h' i' o' a' q' d' a' s' i' n' g' n'
t' i' a' / a' l' o' s' v' n' o' s' d' i' o' g' r' a' n' d' e' a' d' e'
t' o' z' d' l' l' o' s' m' e' r' i' o' e' y' g' r' a' d' e'
d' i' e' o' r' d' i' a' s' d' i' m' a' n' a' q' r' o' d' o' r'
l' o' z' e' b' o' l' y' o' z' e' d' o' q' l' o' s' o' v' o'
p' a' r' a' d' o' d' e' s' t' a' q' u' i' s' i' f' u' e' s' e'
q' a' m' m' y' d' a' z' e' s' u' b' i' e' n' d' o' d' e'
z' o' m' a' d' i' o' e' s' t' a' s' p' a' l' a' b' t' e' z'
a' y' q' a' b' d' a' d' v' e' n' e' d' i' z' a' q' a' y' n' a'
t' e' p' e' r' d' e' t' a' s' q' o' v' i' e' s' e' q' u' i' a'
l' o' a' m' p' h' e' s' e' z' e' l' o' u' o' a' n' o'
g' e' p' n' e' s' d' i' a' q' u' i' p' u' e' q' a' p' h' e' r' a'
l' a' s' v' o' l' u' n' t' a' d' e' d' l' o' s' z' o' m' a' n' o' s'
q' u' i' e' t' a' n' e' g' l' e' s' d' e' q' u' i' a' y' n' o'
a' p' u' l' o' q' a' s' a' r' p' o' s' t' u' m' o' a' d' q' u' e'
t' a' m' e' l' o' m' i' s' d' a' r' m' a' e' a' v' n' a'
q' a' b' d' a' d' d' e' z' e' j' u' g' a' r' q' d' e' z' i' a'
a' l' m' a' d' a' d' o' e' s' t' a' b' a' n' a' n' d'
s' a' d' o' s' l' o' s' q' u' o' t' e' d' i' t' o' s' z'
q' u' i' o' j' u' g' a' r' a' e' l' r' e' g' a' n' o' d' e'
a' q' u' e' l' l' a' v' e' z' t' o' d' o' l' o' m' a' s' d' a' f' r' i' c'
p' o' r' m' e' d' i' a' d' l' o' s' z' o' m' a' n' o' s'
z' q' u' i' e' t' e' d' i' o' v' i' n' o' q' u' i' e' t' e'
e' l' a' n' q' u' i' l' m' a' t' e' l' l' o' z' e' h' a' d' i' o'
a' n' e' l' d' e' s' v' e' z' e' z' e' v' e' n' g' o' l' o' z'
q' u' i' t' a' n' t' o' l' o' m' u' n' y' m' a' l' z' e' q' u' i'

mal lo mas d' la q' n' z' i' n' g' a' r' d' e' q' u' o'
q' e' l' e' m' p' o' d' i' a' d' f' e' n' d' i' z' a' v' n' o' l' e' a' p' l' e' y'
r' e' s' y' a' d' l' e' d' a' r' r' o' d' a' s' l' a' s' o' d' i' e' z'
l' a' s' m' y' d' o' n' i' s' q' a' l' l' y' f' i' z' i' e' r' n' z' e' d'
m' e' l' d' l' o' s' q' u' e' p' a' s' a' v' o' m' a' e' l' e' n' t' a' s'
q' u' i' e' t' a' n' a' n' e' l' z' e' s' u' b' t' e' c' t' o'
q' u' i' e' d' z' i' e' n' t' o' s' a' p' t' e' h' e' n' i' s' d' e' f' o' r'
m' o' s' a' v' u' n' o' s' e' p' a' g' a' n' d' o' d' e' s' t' e'
p' h' i' o' e' l' q' u' a' d' o' q' u' e' l' o' m' u' n' d' e' z' o' m' a'
y' n' o' d' r' a' b' o' q' u' i' e' t' e' l' e' l' a' d' q' u' i'
m' a' t' i' o' q' u' i' o' d' i' s' t' i' n' g' u' e' m' e' n' o' s' d' m' a' e' s' t' i' a'
q' u' e' d' e' j' u' g' a' r' z' e' d' e' a' n' q' u' i' l' l' o' q'
b' t' a' n' t' o' m' u' n' y' m' a' l' a' m' e' t' e' z' e' e' n' t' o'
p' o' z' a' r' t' e' t' i' a' q' u' i' o' p' o' u' a' e' r' v' n' a'
q' a' b' d' a' d' q' u' e' d' e' z' i' a' n' r' a' b' o' z' e' y' a' z' i' a'
d' e' n' t' o' e' n' t' m' a' r' z' e' s' u' m' i' d' i' z' e'
l' a' e' l' t' o' p' i' a' p' o' b' l' o' l' a' e' r' o' l' e' s' z' e' y' a' z' i' a'
a' l' l' y' g' u' a' r' d' a' d' o' s' l' o' s' t' e' d' o' t' o' s' d' l' o' s'
z' e' y' o' s' d' a' q' u' e' l' l' a' q' u' i' a' z' e' d' o' n' g' a' d' e'
m' a' y' o' j' u' g' a' r' z' e' p' u' s' o' a' m' s' t' a' d' a' n'
b' a' g' z' e' y' d' l' o' s' m' a' r' m' i' s' z' e' d' i' o' l' e'
e' s' t' e' b' a' g' o' g' r' a' n' d' e' r' a' v' a' l' l' h' a' s' z'
m' u' n' y' g' r' a' n' p' o' d' i' z' e' h' d' i' a' t' o' n' a' d' e' l'
a' n' q' u' i' l' g' a' r' r' a' d' e' v' n' a' q' a' b' d' a' d' q'
d' i' z' e' n' g' e' r' a' d' e' t' a' e' l' p' a' l' a' c' i' o' z' e' l' a'
r' a' b' e' s' d' e' z' e' y' n' o' z' e' y' n' o' a' l' l' y'
e' s' t' e' j' u' g' a' r' d' e' s' e' n' t' a' m' l' l' e' r' a' v' a' l' l' o' s'
e' n' q' u' i' e' n' t' a' a' d' t' e' s' y' o' q' u' i' e' n' t' i' s' m' a'
b' a' r' a' l' l' a' q' u' i' o' m' e' s' e' n' z' o' m' a' n' o' s' e' y'
a' f' r' i' c' a' n' o' f' u' e' d' m' a' y' o' z' e' l' p' a' d' t' o'
y' e' n' q' u' i' m' a' s' q' u' i' s' i' d' o' s' f' r' e' s' e' n' d' e' s' e'
v' e' n' g' a' r' d' e' s' u' s' e' n' e' m' i' g' o' s' z' e' d' i' z'
q' u' a' n' t' o' s' f' u' e' r' o' s' p' o' l' v' o' s' d' e' l' a' g' r' a'
p' r' e' s' a' d' l' a' m' u' n' d' a' g' e' n' t' e' z' e' d' e' l' a'
m' u' n' d' o' d' u' n' b' e' d' l' a' s' b' e' s' t' i' a' s' z' e' d' e'
p' o' l' v' o' q' u' e' l' e' v' a' n' t' o' a' l' l' y' q' u' i' e' s' t' a' r' t' e' q'
e' l' s' o' l' z' e' a' p' p' e' l' a' y' t' e' z' e' f' i' z' i' e' s' e'

vinda nros de la terna et a la mure
 drubte de las armas q se ha van
 z la cantidad de sol con los ca
 do por vos q tan po sobrevien los ca
 vallos de fupian q y n q un mer
 po domey de bestia no q de su no
 onde q q no van con los cavalllos
 de su dese q uenem q profiz
 le y como lo almanaria q agertos
 epindeny r de alh q un qol pe
 zetan q un gran besallos romanos
 mas fallo clon culmatw ef
 taraffeta o h alos enem qos q
 fizo de q un q mandoles q
 nyfen todo q un q ny qol q
 drefcna q un q a q un campo q
 cy labatalla q q a d q se term an
 todo q un q q un q tanrase n
 z ellos fiziero lo anly q venya
 los enem qos q q ravan los
 q mataban q un ellos a q rava podz
 z des o q un los a veso q un q to
 q to q to q hasta medio dia q to
 to q a alh capsa de los enem qos
 z labesatan grande de fer vuz
 de sol q d q ana alos romanos
 q un q un q q un q to de
 q ravan q un q ta demuerte, mas
 biz o les djos q un q les q un q a d para
 una mure q les el vno a q na a la z
 quanto o q ro menestiz z los
 dardos q q ay an los de un q na q
 las otras armas para alanzar q
 yan unas o leas atades de q
 les fazian a mure qoz q las
 alanzasen mejor q a q un q

xlvi

los estorias mentan mofaro
 Solas estorias de aquella llnya
 de q un q q se dan con las ar
 mas de se portar lo q uen q un q
 q los de un q na q ose podran a
 yndar de las q z q to q un
 las armas de q un q q la van
 q un q a q la q un q q un q
 a q la q un q de un q na q de
 bago q un q to q un q q lneve
 poras veso q un q un los de
 a q la q un q los q un q un q
 erros de un q to de elefante
 q el q to de de q un q a tal
 q to q un q de q d q un q
 q un q z en q un q un q un q
 q un q q un q q un q de
 q un q mas be de el q un q z
 q un q la q un q q un q a q
 q un q q un q q un q to alos
 de un q na q de a q la q un q
 q un q a q la llnya de q un q
 q un q de q los metos de
 los elefantes de q un q un
 q un q los q un q q z fi
 ziero q un q pesados q los
 no podian fazer q un q q un q
 q un q de d q un q q un q
 q un q un q de armados q las
 romanos q un q diero q to
 q un q q un q to los vno q un q
 q un q los otros q un q q un q
 q un q q un q q un q las q
 to q un q q un q q un q de
 los q un q q un q de lo no
 vena veso q un q un q de ar
 mas q un q de q un q



la lluzia de los dnos Roma
nos e de puyeton lve
d munda e to yeta e to
los o ma puzna grad mata
Vlla a g llo d las armas e
d los q ondos **capit lxxij de lo**
q avino alu go an puzna

Ouoy arae go en l and de
conplad de dos conple
o puzna vlla d vncavalle
d vna q avia no bte lugo an
fue q to mo vna gnfisa e
Sum g z sta g lla gnfisa
eta donzella e vema se conella
d Roma pa yulla e sob te
vino le en la rassetana gran
lluzia e ten p e rad e e
laupagos e tnenos e tan
grande fue el podz d l tnenos
q dno d memoria a q lla fisa
d a g t m valle e andav an
en rassetas g y m la o d m
bte de a g lla fisa e d m valle
puzna o go se mas ayua a pobla
do d yolas rassetas e to mola
ungra e la fisa en las bestias
e avinengo se d y r m y a bestia
quanto mas pudo e y m d n
Rayo e rayo la donzella
entre ellos como d n alma
e rayetan a p e las vesti
duras e no les fallaron lo
tura m n g nia no o to l u gar
puz do ella g hese d los e
o tto y lab tura a q u a y a
en los p e r e o d e las g o r t i l a s
d los de d p e l r a l q d o an f y

todo rayo alnehe e q d o r l h e s
mudo qualna (ro e a d y o v o
d a g l l a g n f i s a v n a g r a p r e t a
g n l e n g n a e o u o y g l a g y l l a
e los otros q u a r m y m e t o s e e l
freno e el p e t a l e l a s g n f i s a s
a d y f u e g n e l t o e r a y o r o d o
a g n p t e e l p a l a f r e n e l a
g n y a a l n e h e e a d y o v o
v n a g r a p r e t a o m i o g n a l m a
e e s t o t o d o f u e r e m d o p u z n a
g r a m a t a v l l a **capit lxxij de**
las grandes maravillas q ovieron
ene de xpo.

Andado de la puebla de Roma
dys cientos e g n a c t a e
o r g o a n i o s g y e n d o a n f i l e s
J u l i o e l u g o m a g r o v n d i a d e m a n a
na quando amanezo el sol pa
lado g n f i s a e p t e d a g e t e n f u a
v n f u e r o g r a n d e a m o l a m a n a
d o t e r o e f i z o e l g r e l o v n g r a m
g n y d o e g n h o v n m m y g r a n
les plandoz d a g i f u e r o e d i o
puz do la fisa d tal g n f i s a g
todas las gentes lo yeton e
o t t o e n i s t a d l o s a p e t i t o s a r a e s t o
puz do a e l a f i s a q a d r a n d o se
los o m e a o m z e l p a r t i e n d o
los p a n d p a r a o m z q g n h o d e
medjo de los p a n e s g n y r e s
y d a o e t a o m o d e l l a g a b e d o p t i a
e s t a g n y r e o m o a p e t i a d e
o n e r p o d e a m y m a h a s e o u o l y
e n a g l e a m y s m a d o z o n e e n
a g l o s m y s m o s d i a s m y o v n g r a m e

grande de piedras dadas a un
 pdaos de relos e d'adose fe as
 d'iffa e fitio por toda a g'laiffa
 muy malamente e domio y muerde
 as las e mato muchos omes e mu-
 chos e ganados e oyo eniffa
 de mataria en estos dias abt'ise
 laiffa e Salto ende un allama
 grande e muy fuerte fasta q'
 subyo al cielo e veyendolos de
 los de a g'laiffa e oyo en este
 po par'ero a los Romanos vunde
 doloz d'oro e d'and'io de g'lohas
 taq' lle'go a laiffa e alh' fizose muy
 mayor e levantose de laiffa d'robo
 fasta q' subyo e se eno'ho en el Sol
 e oyo en este mismo po en pos de
 to'vno en las ayunias de todas
 naturas un h'yo a un h'yo a tal q' se
 h'ero de los q' tablos e de los lugares
 de d'avanlos cavallos e las o'gas
 bestias e oyo las ovejas e las
 varas e los o'gos e ganados de los
 pastos los vnos e h'yo e oyo e
 los o'gos bolando e mudiando e
 vno a una ma'na de neho e h'yo
 de todos alas silvas e a los m'os
 e a los yermos e a los r'os e
 oyo q' h'ne en elos o me'no men-
 cion a adlar muy fuerte reñete
 e a oyo e a los m'os e a m'as
 e a d'os por ellos a unas q' se a oyo
 oyo e a los lobos e ena q' po
 en pos de fe fue poco el grande por
 mandado de G'nado e b'te'nos p'
 e p'os e h'yo a ellos e veng'oloz

At'oy' en este mismo po
 h'yo q' h'yo a los Romanos
 e veng'oloz e m'os y los
 mas de h'yo e oyo e
 el oyo e h'yo e sub'elos
 de marona e m'os y ael e
 a m'os e de los oyo e hon'pade
 de Roma e oyo los a v'elinos
 h'yo e g'lada a g'yon con
 Sol e Roma e m'os ael
 e a v'os de h'yo e a g'ora
 de v'os de fablar de d'os e
 naremos e m'os e a z'os de
 e p'onia *capit' lxxv de la g'ue*
mas a'fizo e v'eto

Des pues de la muerte de
 G'yon el m'ado and'io
 de de la p'eb'la de Roma
 e v'os e se e m'os e
 quatro años levantose en el
 p'onia una g'ne'ra de la g'ya
 q' a q' h'yo de h'yo e de
 man'ana q' es eniffa e a'frica
 un v'ic q' de z'ian e v'eto
 muy a'fizo e v'eto e
 muy e v'eto e v'eto e
 e a penas e a'yo e v'eto
 q' en un Sol e Roma e v'eto
 pen'os de v'eto e v'eto
 v'eto a e m'os e v'eto
 po' e a'yo e mal con los de
 laiffa e fue e v'eto e v'eto
 e v'eto e de a'frica de
 e'ra e e'yo e a'yo e v'eto
 v'eto e v'eto e v'eto e v'eto
 e los ayunias e los q' p'oviles
 fizieron lo a'yo e a'yo e v'eto



Aste desorretio en ho a delate
vnrab dille q de zianby auhoz
los Romanos enbraton alla
otto q dezian mamho t dize q
era per un sul d galizia t
d una ita de Snotu d franga
t esteman ho palo lueyo
d africa ad pana t d uyo
ad yoy nel leyo nio t mas
mille t qymetos cavalloz
t leyo qmcretantoz deziz
omad dpana en q ay seyo mille
t sye q entos t se Snta
t sye cavalloz t los Ro
manos enbrato en podstroz
o tro d ofrabdilloz q dezian
vno mago ho t ma davo le
pra pafa sobre desorretio t
sobtelos q onel vey d t hio
mamho auheronho t d d bara
t o le to dalahnefte t p o le
qna to qaya t q no le fu o
endurada t fu yo frib ons
Solo t meti se en letida
t de pnes hio d desorretio
t on mar q ho t con su
hnefte por litta t sy en p
por los lugares de poblado
hasta glo m d t o t hio
hasta q lleyo mago ho ala
hnefte d ponpeo q eta el gra
rab dillo d roma t veyo acf
pana t quando lleyo pon
peo tenya el armada una ab
dad q llamavan lanto t fue
ponpeo q d fendiz la t le
van tar lo en de mas hio fo z

ret u onel t ven grollo t fuyo
ponpeo t p o desorretio la sabdad t
d d hio la toda t los q finitio de
a gla abdad d hio q en a g lea
tta no fuerd m mertos tomolo g rudo
desorretio t le volo alu d rama
t fizoles m rchas yenas t to m o t
por o med buena ventura t ale
tro se m rcho onello por q n hio
q abo por de el grad rab dillo de los
Romanos q eta d por el mas el
fo m d d llos t a t t enbrato ali
no ran sola m de pns el on sul mas
por los d d llos t dize galba en su
d tro t a q d d p p e en h h e t e
d e y n r a m l e o m e d a p p e t h e n f e
S n t a m l l e d r a v a l l o t d e p n e s d f r o
eranh q eta d p e de desorretio hio
on mar q ho en la p r o y n g a de una sal
q m h r q r r a de una abdad q lea m a
van d r o n q t a h a t d i z e n q e s q m
l l a l a v j e l a d o n d e e t a p o b l a d a e s t a
abdad q d i z e n a q r a d y l l a t
o t h y y a z e a v n a l e q u a d e n d e t
p e r d i o y e r a n h o v e y n t e m l l e m v a l l o z
t f u e v e n g a d o t f u y o a l i d y r a m h
t p l o e s t o n q p o n p e o a h y l g r i d i a q
e r a v n a m b l e a b d a d d t r i b e t i a t
d e p n e s h i o p o n p e o o i d e s o r r e t i o t
t e n y a q p o n p e o m r c h a s y e n t e t
v e n g r o d e s o r r e t i o d l a v n a p t e d l a
h n e f t e t m a t o v e y n t e m l l e c a v a l l o z
d l o s d e p o n p e o t p o n p e o m a r o l a
v o t o t a n t o s d e l a v n a p t e t f u e
v e n g a d o d e s o r r e t i o t f i z i e t o s e l e n t e
e l l o s m r c h a s b a r a l l a s t d e l a v n a p t e
d p o n p e o m r c h a s y m a r i o t S n

unido q' ay a de y todos los feos
 de y n' petro e d' d' d' d' p' t' e m' u' t' e
 ro y sus hermanos e eronho e
 un abdllo q' dezian perpena q'
 d' l' l' e g' a m' a s' o r r e t' o e f' i z o
 d' e s' o r r e t' o m' i r' e i' o q' u' e t' t' a b
 a l' o s r' o m' a n' o s e l' i d' o a n' e l l' o s m' i
 r' o s v' e z' o a m' s' y q' d' e q' b' e r' i' o g' r' a
 d' a n' o e d' u' t' o e d' t' a q' u' e t' t' a b' e n
 d' e z' a n' i' o s e l' a l' d' o z' e n' o m' a r' a r' o
 l' o s s' u' y' o s a m' i' o s e t' e l' q' u' o n
 t' e g' r' o d' e p' a r' a d' e l' d' e e s' p' a n' i' a e
 d' i z' e n' o t' o d' y q' e d' t' a q' u' e t' t' a g' e t' a
 p' e q' u' i' a p' a l' o s r' o m' a n' o s e d' o t' u
 y' o s d' e r' a b' o l' o s r' o m' a n' o s u' n' a p' a r
 t' i' d' a d' e l' a b' n' e s' t' e d' a q' u' e p' u' g' a p' e p' e r
 p' e n' a d' e p' u' e s q' u' e m' e r' t' a s' o r
 r' e t' o e d' i' e r' o s' e r' o d' a s l' a s i' t' a s e
 t' o d' a s l' a s a b' d' a d' e s d' e s' p' a n' i' a a p' o
 p' e o f' u' e r' o s e n' d' e d' e s' t' a b' d' a d' e s q'
 d' e z' i' o n' a l' a v' n' a a m' s' o n' a e a l' a v' n' a
 p' a l' a b' o t' t' a e a m' s' o n' a t' e n' e m' o s q' e s
 o s' n' a e a e d' t' a d' e t' u' y' o p' o n' p' e o e
 a r' a l' a b' o t' t' a u' n' o a f' r' e n' e v' e d' e p' u' e s
 g' r' a v' l' a e t' a n' t' o l' a t' o v' o g' r' a d' a
 e l' a b' o s p' u' e f' a n' b' t' e e m' a t' o l' a s
 o n' b' t' o s t' o d' o s d' e l' a a b' d' a d' e q' u' i' n' o
 l' a t' o d' a e a m' s' y q' d' e s' p' a n' i' a e t' o d' e
 d' e q' u' e t' t' a e f' i n' o t' o d' a e l' d' i' o t' o
 d' e r' o m' a p' u' e p' o n' p' e o e s' o b' t' e l' a
 z' o n' e d' e t' a a n' q' u' i' s' t' a e r' o m' e n
 t' o d' e d' e t' u' y' e l' f' e o p' u' e d' e f' u' e r' o
 d' e p' u' e s m' i n' d' a n' s l' a s m' a n' a s d' e
 d' i' o t' o d' e s' p' a n' i' a e d' e d' i' o t' o
 d' e r' o m' a e l' o s r' e y' n' o s t' o d' o s a y m'

r' a d' o e n' u' n' o e l' o s s' i' n' o t' o s
 d' i' o n' s' i' n' o s o l' o e l' f' e o
 p' u' e d' e s' t' o u' n' o d' e a n' b' t' o s e
 e n' d' e p' o n' p' e o e l' g' r' a n' d' e e
 a m' p' h' o s' e e n' i' n' h' o g' a r e n
 f' i r' m' o s' e e n' o r' a n' a n' o a g' u' s
 t' o e a g' o r' a p' u' e q' u' e t' o n
 l' a s e s' p' a n' i' a s d' e s' t' o s a n' o s
 p' u' e g' r' a p' o p' u' e s' t' o s d' e
 p' a r' t' i' d' o s e f' a b' l' a t' e m' o s
 a q' u' e a l' g' u' m' p' o o d' e l' o s f' e o s
 d' e l l' o s a n' t' a n' d' o l' a s e s' p' a
 n' i' a s d' e l' a s e s' p' a n' i' a s e n' s' i' n' e
 l' u' g' a t' i' o d' e y' u' e t' e e d' e
 p' a r' t' i' t' e m' o s d' e l' o s n' o b' i' e s d'
 l' a s d' i' o t' o d' a d' e s d' e d' i' o t' o
 d' e r' o m' a s' o b' t' e e d' t' a s e n
 z' o n' e s e l' o s n' o b' i' e s d' e l l' o s
 q' u' e l' l' a m' a t' o s a l' o s s' i' n' o t' o s
 q' u' e d' i' e r' o s e d' e a m' o s s' i' n' o
 t' e a r' o l' a s e s' p' a n' i' a s c' a d' a
 u' n' o s e n' s' i' n' o s *capit' lxx*
v' i d' a n' i' o d' e q' u' e r' i' o a p' u' e p' e o
e n' l' a a b' d' a d' d' e r' o m' a

De p' u' e s q' u' e p' o n' p' e o v' o
 d' a s' e g' u' n' d' o l' a s e s' p' a
 n' i' a s d' o l' e s m' a y' o r' a l' e s
 a q' u' e a m' a s' e n' p' u' e s' i' n' o t' o s e n
 l' u' g' a r d' e a e s' t' o s d' e s' i' n' o s' i' n' o
 t' e m' o e p' o p' e o e d' e p' o a n
 e s' t' o s p' u' e r' a b' d' i l l' o s d' e l' a s e s
 p' a n' i' a s a l' a v' e r' o e a l' a g' r' o
 v' i' e r' o e a v' i' t' o s d' e l' o s n' o b' l' e s
 d' e r' o m' a e p' u' s' o a n' l' o s p' u' e
 b' l' o s d' e l' a s i' t' a s q' u' e l' y d' e x' a r' a
 m' i' g' u' a s a m' i' o v' i' o q' u' e s' e
 a n' e s' t' o s e a n' l' o s v' i' t' o s
 r' o m' a n' o s e d' e q' u' e e d' t' o s
 v' o s' t' r' o s f' u' e s' e l' u' e g' o p' a



de este Sorretio en lo a delante
vnrab dille q dezianz ouho z
los Romanos enhyaton alla
otto q dezian mamho z dize
era per un sul d galizia z
d vna tta de Sinto d franga
z dte mam ho pafelueyo
d afria ad poma z dnyo
odyo uel leguio z mas
myll z qmyetos cavallor
z leyo qmyeretantoz dize
vno ad poma en q ay seyo myll
z dize drentos z se dnta
z dize cavallor z los Ro
manos enhyaro en pood froc
o tto d d rabillos q dezian
vno magro ho z ma dard le
yra pofa d dte Sorretio z
d dte los q vncl vey d z dte
mam ho vnberonho z d dte
tole to dalahuefte z d dte
quad to maya z q dte fin
endeneda z dte fasonz
Solo z metio se en letua
z d dte nes hido ad Sorretio
z con marcho z con un
hueste por luffa z dte en
por los lugares de pobla de
hast a glo mto z dte
hast a q lleyo marcho ad
hueste d ponpeo q et a el gra
rab dille d roma z vey a ad
pana z quando lleyo pon
peo tenya el armada vna ab
dad q llamavan lanto z fue
ponpeo pa d fendit la z le
van tarlo en de mas hido fo z

retio vncl z ven grola z fuy
ponpeo z dte Sorretio la abdad z
d dte yo la toda z los q dnto de
a glla abdad d l dte q en a glla
tta no fue d mterros tomulo z tobo
Sorretio z le dolo al dte
z fizoles mterros penas z to mto
por ome d vna ventura z ale
yo se mterro vncl p dte
d dte yo deo el gradab dille de los
Romanos q etado por el mas d
f dte d dte z dte enhyato all
no con sola meteyos el vn sul mas
por los d dte z dte galba en su
d dte yo q dte yo deo en su hueste
te ynta myll ome d dte z dte se
dnta myll d cavallo z dte dte
eran ho q et a dte de Sorretio hido
con marcho en la p dte yo de gna dte
q dte yo de vna abdad q llama
van dte yo taha z dte yo q dte yo
lla la vya donde etado blada dte
abdad q dte yo a gna dte yo z
o dte yo yaze vnale gna dte yo z
per dte yo y eran ho vncl vncl vncl
z fue ven grola z fuy ad dte yo
z dte yo dte yo ponpeo a hyl dte yo q
era vnoble abdad dte yo z dte yo
dte yo hido ponpeo dte yo z
tenya dte yo ponpeo mterros dte yo z
ven grola Sorretio dte yo a dte yo
hueste z mato vncl vncl vncl vncl
dte yo de ponpeo z ponpeo mto dte yo
o tto dte yo dte yo dte yo z dte yo
ven grola Sorretio z fizio se dte yo
ellos mterros batallas z dte yo dte yo
dte yo ponpeo mterros y mto z dte yo

unido q' ay a de y todos los feos
 de y n' petro e d' lo v' q' p' te mu' tie
 ro y q' no hermanos d' eronho e
 un abdllo q' dezian per pena q'
 alle yara a Cortes e fizo
 de Cortes un g'no q' nestas
 alos Romanos e lido con ellos un
 cas vez q' an sy q' se ab'ero q' ad
 sano e d' un o' d' ta q' nestas en
 diez años e aldo e eno mataro
 lo los suyos unido y e te q' con
 te go de parago el de espania e
 dizen o' d' q' d' ta q' nestas q' ta
 p' q' na palos Romanos e d' un
 y q' d' abo los Romanos unapar
 tida d' lab' nestas a q' p' n' q' p' e per
 pena de p' nes q' fueren m' e Cortes
 e d' ero p' todas las m' as e
 todas las ab' d' as d' espania a p' o
 p' e fueren ende d' s' ab' d' as q'
 dezian ala una ansona e ala otra
 alab' o' p' e e ansona tenemos q' es
 o' p' ma e a d' ta d' o' t' ay p' on p' e e
 a calab' o' p' e un afreneo e d' o' p' nes
 q' robla e tanto lato va q' r' r' ad a
 o' l' ay p' e p' e f' an b' e e m' aro las
 on b' to todos d' la ab' d' ad e q' mo
 lato da e an sy q' d' el p' ana e to d' e
 d' o' nestas e f' ino toda e el d' i' o' t' o
 d' Roma p' e p' on p' e e d' o' b' te la
 z' on d' esta con q' n' s' ta e o' m' en
 do de d' s' t' ay e l' e' o' p' e d' s' u' e' o' l'
 d' o' nes unidas las man' as d' e
 d' i' o' t' o d' el p' ana e d' e d' i' o' t' o
 d' Roma e los Reynos todos ay un

rados en un e los d' i' o' t' o
 d' un d' i' o' t' o solo e el f' e' o' l'
 p' e d' e' o' t' o un d' e' o' n' b' t' o' p' e
 e y d' e' p' on p' e' o' el grande e
 an p' h' o' s' e e y l' u' h' o' g' a' r e a
 firmose e y o' r' a' h' a' n' o' a' g' u' e
 to e a' g' o' r' a' p' e' o' f' u' e' t' o' n
 las d' p' onas d' e' s' t' o' s' a' n' o' s
 p' n' g' r' o' p' e' o' s' t' o' s' d' e
 partidos e f' a' b' l' a' t' e' m' o' s
 a' q' u' al d' i' o' t' o' d' los f' e' o' s
 d' ellos uniendo las e' s' t' o
 r' i' a' s d' las e' s' p' a' n' i' a' s e y n' e
 l' u' g' a' t' o' d' o' y' m' e' t' e e d' e
 p' a' r' t' i' t' e' m' o' s d' los nob' i' e' s' d'
 las d' i' o' t' o' s' d' e' d' i' o' t' o
 d' Roma e o' b' t' e' e' s' t' a' s' l' a
 z' on' e' e' los nob' i' e' s' d' ellos
 q' l' l' a' m' a' t' o' a' los d' i' o' t' o' s'
 q' o' y' e' r' o' l' e' d' o' m' o' d' i' o' t' o
 t' e' a' r' o' l' a' s' e' s' p' a' n' i' a' s' r' a' d' a
 un d' e' e y d' i' o' t' o' *capit' lxx*

*Y d' unio se ab'ero a p' n' p' e
 en la ab' d' ad d' Roma*

D es pues q' p' on p' e' o' d' o
 da se unido las e' s' p' a
 n' a' s' d' o' les mayores
 d' i' q' amasen p' e' d' i' o' t' o' e y
 l' u' g' a' r' d' e' a' e' s' t' o' s' d' s' o' s' f' i' o' s'
 q' e' m' u' e' e' p' o' p' e' o' e' d' i' o' t' o' con
 e' s' t' o' s' p' e' r' a' b' d' i' l' l' o' s' d' las e' s'
 p' a' n' a' s' ala y' e' r' o' e' ala g' r' o' e
 y' e' r' o' e' a' u' t' o' s' d' los nob' l' e' s'
 d' Roma e p' u' s' o' a' n' l' o' s' p' r' e' t'
 b' l' o' s' d' las i' t' a' s' q' al y d' x' a' r' a
 a' n' q' u' i' t' a' s' a' n' i' o' v' i' o' q' u' e' s' e'
 a' n' e' s' t' o' s' e' a' n' l' o' s' o' t' o' s'
 Romanos e d' e' q' d' e' s' t' o' o'
 v' o' s' t' o' f' u' e' s' e' l' u' e' g' r' o' p' a'



Roma unyale gre e uny
lorano e dice q a d y rno que
pony ex uny loado d todo d
Roma por q pona q a d y rna
nada e este loor S m p s d vna
gran partida e en a q l e q
by m q l e q h e r o l o s R o m a
nos d la q m p s q a q y o y r e d e
los con s u l e e e d y l o s q f a r e
e a d n a l o s e n d e r a d o r o s e a d n
a l o s m a d d a t o s q l l o s e n b y
a d n p o r l a s i f f a s e a d n a d n a
e n d o s t u n b t e q u a n d o y d m a
a l g u n a i f f a e l a t o r n a d o n
a l S n o r i o e a l e a b d a r l a s
e n t a s q a d n a n d e a d q s y e d
i f a y a n s R o m a d l a s e f t a d z a s
q n l l a f a l l a v a n q e l l o s n o a d n
e n d e m e t a n l a s e f t o r i a s q
f u e t a y a d e d u r o s d q a
q u y s a l e o n i s e a l e f a n t i s e
b u b a l o s e o v a s b e f t i a s e a
y m a h a s q d o n m u y e f t a n n e
t a n t a s d l a s q e f t a m u y o r a
v e o s a d o v n a r e a d n d i z e
f u l m y o d u f u n q e l o t o r o a
q y u o x i e t o l a a d e q d i z a
f e n s e e p r e d i t o e n t e n d e r
S o m m a a g l l o s q l o a n e t a n
e d i z e q d o r a s a v e s n o o r y
m a d d u a e t o d o s t o f a z i a n
p o r h o n t a e p o r m o b l e z a d l a
a b d a d d R o m a e d e p n e b l o s
d l o s S n o r i o d l e a e p a d n a s
a y m a h a s t e n z i t g u a r d a r e
l i d i a l l a s a l l y e d e m y r y l a s e f t i s
a d l o f i z i e r o l o s p u n g a p e s d

Roma unyale grande e e d o n d o
a q l l a m a e n l a t i n t e a n o e a q l
o p t a l e p a a d y f e o q a n a d e t o
m u r s a b r m a r e t a s p a r a d a m a d f r a s
a y m a h a s d o e d t u n y e f e n a p a r m a d e
S i g u m S u e n a t u r a s e t o d o e l
o p t a l e t a f e o a g r a d a s p o r d o e f t n
y e f e n l o s o n l s q u a n d o q i t a n h a z e r
J n e g o s d o e l l a s e n f u o f i e d r a s e
q u a n d o t o m a d a n p o r S n o r o d a f n e
p u n g a p o e a l o s q a n e t i a m h o n t a z
e e f t a p a l a b i t a t e a n o e s S o m m a e l
l e n g u a e g r e e o q d i z e n t e e p a z
p r e d e r e a d n y o z e e d e d o z q a q u e r
t a n t o d e z i r o n n o l u g a r d e y e r a f e o
e n f r a o e t a l e t a d e f e a n o e a e f t a s e
m e f a n t a f i z i e r o o t o s t a l e s p o r
l a s i f f a s e p o r l o s y o s l u g a r o s q
e r a m a b e f e d l o s e y n o s e q u e d
a l g u n o s d l o s p u n g a p e s d R o m a e
y a n d e a l g u n a o n q u i s t a g r a n d e
q a n a f e o S u h a n l o a e a b d a r o n
o t a s m u r s a s m a r a h l l a s e o n a q l l a s
a y m a h a s d l l a s e n l a n l a s d f r e t t o
e d l l a s e n t o d a s l a s o t a s m a n o s
q e p u n d e t a l l e v a r f u e r a o d n a e l p n
q p e a y m o k e e a n k y f i z i e r o a e f t e
p o n p e o e l g r a n d e p o m e n t a n l a s e f
t o r i a s q e t a e d t o n a m u y m a n f a b o
m a s l o v n o p o r m u r s a s q n e f t a b q
l o s e n b y a d e e a m u r s a s b a r a l l a s
e g r a n d e q a n a f e a s l a s d o n f e r a
e m e r e t a l a s i f f a s e n l S n o r i o
d R o m a l o a l p o r l a s e f p o n a s q e
a l r a p a n e t a n t a m e f u z m e t a d o s
l o s q y d e m a n p o r e l d a n o q e e
a b y e t a d q n o n f a l l a d a n p a q u a n

con tales cosas y a las
 deponer todas de a las
 de a la vez y no el ymo
 poras de las y en las
 tan fueris q las m d o tomar y
 prieda con qmtra d las pomas q
 fiziera y las tornara el ymo
 de roma fue una de las cosas por q
 mas lo p f g a ro los Romanos y lo
 de a b y e r o m n y h e r i o n t o d e h e s t a s
 honras y de los q f u n a s q d i x i
 mos y llama t o d o s a r a l l a d o z
 y e n e s t e t i p o d e d e a n s u l p o n
 y e o q a n q u i t o l a s q p a n d e e t a
 t o d o l p o d i d e r o m a e n e s t o r n
 (a p o) e n p o n p e o e l g r a n d e y e n
 j u l i o c e s a r y e n m a r o u a s o t l o s
 p r i n c i p e s r o m a n o s o n t o d o s p e n y
 e s t o d e a b d i g a t o s d e a d e l g r o n o r m a
 mas q o u a n d o t l o s o t r o s a b d i g a r
 e l a y t l o s o t r o s a b d i g a r l o r o d o t
 j u l i o c e s a r v e y e n d o e l r e a h m i o f i
 z i e r o a p o p e o y a n i n o y a a e l c o n
 l o s r o m a n o s m u r g o a d l a n t e e n
 e l o n s u l a d o o v o e n d e m n y g r a n d e
 e n b y d i a y p o l e m u r g o d e a r a g o n
 y a n d a v a d e m a l q u e n g i a e n t e
 e l l o s p r e n a b y e r t a y a n a m l o
 a m e l r a d o p y e r a a n t e s o b t e r a l e s
 f a z o n e s a n i d e s t a s y n o s e p o d i a
 d e s o f r i r e l u n o a l o t o m n e l c e s a r
 a l p o p e o m a y o r q f u e r t a d a n t e
 e n t e g r o n o r m a y p o n p e o a l a s a r
 q f u e r t a e n y o n a l y l a d i s o r
 q a r e l a m a l q u e n g i a a n i d e r a
 d e a n t e h a s t a a l l y q f e d e a b t i o

y Cromenco de de i n b t i z
 p u r q a n y e t o d e l i d i a r l o q u o
 d e h e t a c o n t e g z e n y e l l o s
 a n i d e a n t e m o s a d e l a n t e
 a n e n d o d e d e e n y e l l o s p u r q
 n o d e h e t a s e s t e m a l q u a s t e
 d e f a m o z d y n o p r e n b y d i a
 g o b e r n a q u e n a r t a d a s l o s
 a n t e s o n d e e l l a s a n y o d i z y
 b n e l v e n t a l e s f e r o a m o

cap. lxxvy. de la enemistad de
 julio cesar y pompeyo

Pompeyo y Julio Cesar fueron
 en el tiempo de yerno q e t a
 m o n d o p o n p e o a j u l i o
 f i l i o d e j u l i o c e s a r y a d a m a d e
 e n e l l a s u e f i l i o s d o n d e s e f a z i a
 e l d e d d t a n g r a n d e e n y e l l o s
 q s e y e n d o a r a t a d o n o d e y e r t a
 p r e m i u q u n a m a n a d o t e f o r
 l o q o y r e d e a d l a n t e q a n t e
 l a o p r i m a s p u r q e t a m e d t o s
 a n o s p u r q p e d e m a y a l t o l i
 n a s e y o q u e e t a n d e m n y
 g r a n d e s a r a g o n e s y m n y
 e s f o r t a d o s e n a r m a s y e n
 g r a n d e s f e r o s y b y e n a d a n
 t e e n y e t t a s y e n l i d o
 y a b e n t u r a d o s e n v e n t u r
 l a s m a s v e z e s q o t r o s y t a n
 q u e p o d e r o s o s f u e r o e n t e
 g r o n o r m a d e r o m a s o b t e l o s
 o t r o s p r i n c i p e s r o m a n o s d e
 g r o n o r m a y e n t e l o s d e l a s o t r o s
 q u e p u r q a d a n u n o q u i s o s e n o r
 p a d r o m y e n o r d e l o s a n s u l e s
 f a s t a g r o n o r m a d e l a s p e n y
 r e g n a r o d e s o m a s m a d a n o



vno año lo partiremos a
 delante en su lugar magnaria
 viremos de los feos q años
 dos pu q des fiziero de aq
 adelante q sobre q oneto
 que sta z lidia d murgadeso
 ellos z los otros q adadanos
 d roma por las razones d ellos
 z d los feos q ellos fizieron
 por las otras cosas z ditemos
 ende algunos q lo vno por
 q fueron años q muros de
 las espaldas z lo al por q
 veyan ay razones en q
 pnedan q n di qm en q m pene
 en xeylos d m d i qos z
 entro d esto d partitemos z
 d los feos d las espaldas
 m. cap. lxxvij.

Y uenta la estoria d panlo
 ore qo q en otros tyos
 mefmos poros años de
 pnes de dnas queffas de
 pou pco z d los espaldas
 q de d n vez fueron q se le d n
 ton de murgas d n d d m d
 d roma malfes q se dem
 cas q m fias d los q de gndia
 d los nobles o n bte z d los
 otros z d los q etan a f iros
 z queffadon por mar z
 otros andavan en na uos
 q apian todos los puertos
 z toda la mar z los otros
 q alavan a los m d z
 tenyan los ramos z m

ayendo y qmen qe lo vedase por
 q van a mas tanto q andavan
 qo anbertamente por las otras z
 zian grande y fias z murgas
 dano z acordand o d n mal
 feos los d n d n z los d n d n
 vno q m fien en vno z d n d n
 las y fias z las y fias m fias
 vno d n d n las espaldas z
 q m fias tantas d n d n
 por los murgas males q fiazian
 q seles davan q murgas d n
 por el m d q d n z por el to
 al d n d n tantas d n d n
 ya z d n d n d n d n d n
 partida d las espaldas d n d n
 fias d pou pco z d n d n d n
 lo vno por los grandes danos
 q d n d n y fias lo al por q se q n
 tornar a ellos murgas d n z al
 q tan se d n d n d n d n
 por las d n d n z los males q se
 fazian d n d n lo a d n z m
 roma z d n d n d n d n q
 fallado mas q m fias q n d n
 los otros pu q des q etan en
 roma z como murgas pou pco q n
 des po d n z d n d n las mas
 formadas q d n d n z vno an
 q n d n d n las d n fue d n d n
 ellos z d n d n d n d n d n
 ellos q los d n no pudier d n
 zer d n d n a los otros z d n d n
 taro z murgas d n d n d n
 q llego a los espaldas z d n d n
 los todos z libto d n d n la q n
 la mar z en pos de d n d n d n
 z fue a d n

Libitando poupeo & los y aleres
 & los guerreros las matos
 & las itas & mandantes q
 era ley de la yslad poron & llamar
 armenya & se avyante vantage gran
 no conyatos Romanos fue eston q
 & tomo el Reyno de ycomedes Ley de
 batuya & era amygos & los Ro
 manos po q los pnyes & el gran
 & el amunde Romale cybarid & zir
 glo no fizise. Syro q on ellos
 batria no qiso de g ar & moyos
 fe de grande & fizo conyatos de
 yos & conyatas otras itas q era
 de los Romanos & qito este
 y comedo el Reyno & enyo hieyo
 muy yto por ita & ruy adu & ra &
 & hieyo ende y arado q era Ley de la
 & metio toda la ita a espada & a
 fuego & ady fiziera abertnyo &
 hieyo conyos de do a y la ysa con
 Ley de la & de Reyno a se & z man
 do dar y con porro da alya q qua
 tos a da danos fallase porro da la
 ita glo de mbe lise & esto q
 fuer to do yndia & oneto yank ope
 yo & y & nedrota q fuer to tanto
 de los Romanos mertos & onos q
 no podian p & onos & z enyo a ar
 talab & nial dille con dyes & actos
 de ynte mte omie a yre & aradallo
 aray adu & rca & & de las bor rallas
 & con qy fias q ademos & hieyo &
 otras murgas q uo & tamos

Enon tamos q ady a fgo & fizia
 & reme & tantes Ley & yonte de

armenya & fize otras mu
 tras de pnyes & los Romanos
 myentes las yentes de los
 & pnyoles & de los otros & fize
 q daban no podia & a & fize
 a q l mandantes & z enyo
 alla & conyatos Romanos
 & fue yno q dezian lo rallo
 & de pnyes de mte ad hieyo q
 & yro ad & de mandantes
 a g r r r l a l a b d a d & & & a r e m o q
 era & pte de los Romanos &
 fue del del rallo & & & &
 pte & rallo al hieyo & &
 & r r a d o e l o s o t r o s p u e f a z e r
 lo el y r h i a t o d e l p u e r t o d o
 & o r a l l o n o p o d i a e n t r a r a
 los de la & d n d m l o s d e l a & b
 & a d & & z a e l a n t e m a d i
 & a n t e & t e m a y g r a n d e p o d i e
 & r r o m a l a m a s d e l a n b t a v
 & m a r & e s t o n q e s t o d n l
 b u s o & a m a e s t a q o y r d e
 q & z e n o f e d e z i r a l o s d e l a & d a d
 lo q el f a z i n p r o l o s a r o z e z & q
 se & f o r r a k e n t e & & t o y e s e n
 h y e n d e l f a r i n a m a d i e n t e
 y r p f r o d a l l i p u e h i d o p o z
 f a u b r e o m i d i n t e f a r o d e p n e s
 & d m a d d o & t o n & a l u r a l l o
 p o r & n o h n e s t e & & e s f u s
 i n d a l l o e & p u z l a s o t r a s o p o r
 n a s & y a n a y q u i d s e q u y f y
 e s e a d e n t u r a r p u e d d e l e d a r
 a q l m a n d a t o a l a & d a d & z
 & e m b d a r l o q u e l & f i a & d n b
 d a n d o l o s o t r o s & e s p o n d i o v u



e dixo **S**on **S**on **S**on **S**on
 zes **S**on me **S**on me **S**on me
 a ello **S**on **S**on **S**on **S**on
 e **S**on **S**on **S**on **S**on **S**on
 fapia **S**on **S**on **S**on **S**on
 al **S**on **S**on **S**on **S**on
 a **S**on **S**on **S**on **S**on
Son **S**on **S**on **S**on
 le **S**on **S**on **S**on **S**on
 y **S**on **S**on **S**on **S**on
 mando **S**on **S**on **S**on
 chinos **S**on **S**on **S**on
 al **S**on **S**on **S**on
 el **S**on **S**on **S**on
 y **S**on **S**on **S**on
 a **S**on **S**on **S**on
 los **S**on **S**on **S**on
 pas **S**on **S**on **S**on
 quanto **S**on **S**on
 la **S**on **S**on **S**on
 lo **S**on **S**on **S**on
 dante **S**on **S**on
 el **S**on **S**on
 e **S**on **S**on **S**on
 y **S**on **S**on **S**on
 se **S**on **S**on **S**on
 f **S**on **S**on **S**on
 panas **S**on **S**on
 fermar **S**on **S**on
 o **S**on **S**on **S**on
 po **S**on **S**on **S**on
 grande **S**on **S**on
 mas **S**on **S**on
 tan **S**on **S**on
 tan **S**on **S**on
 rado **S**on **S**on
 ma **S**on **S**on
 y **S**on **S**on

on **S**on **S**on **S**on
 on **S**on **S**on **S**on
 peo **S**on **S**on **S**on
 an **S**on **S**on **S**on
 ra **S**on **S**on **S**on
 al **S**on **S**on **S**on
 e **S**on **S**on **S**on
 panas **S**on **S**on
 a **S**on **S**on
 de **S**on **S**on
 sus **S**on **S**on
 sus **S**on **S**on
 oya **S**on **S**on
 dan **S**on **S**on
 & **S**on **S**on
 on **S**on **S**on
 po **S**on **S**on
 le **S**on **S**on
 ita **S**on **S**on
 dante **S**on **S**on

Des pnes q' lle go el mandado de
 los Romanos a popeo como
 diximos todo de baratarado
 e de huydo los odios de amar
 e los otros que ptes pa **S**on
 adya e yno **S**on **S**on
 la menor **S**on **S**on
 dante **S**on **S**on
 po **S**on **S**on
 e **S**on **S**on
 e **S**on **S**on
 e **S**on **S**on
 e **S**on **S**on
 e **S**on **S**on
 e **S**on **S**on
 e **S**on **S**on
 e **S**on **S**on

dema di dante) E puse sus hazes
 E partio sus caballos E tenia
 los como a fados E mandando
 a los de qd qd qd povero paradas sus
 hazes a fino qd ditan menos par
 tidos qd ayuntados E mandu el
 saber me yo do estana po yo E
 des qto supo aordo sus opanas
 E sus caballos E los ome buenos
 E ahdoro d hnefte E fable con
 ellos q se arma sentados E ymesen
 sobre el denorge a sobre yenta
 E fallar lo yan ad muy po os o meo
 E a qlea qnysa lo des bara ratia
 E ergan lo yan de suiffa E fizi
 ron lo ady E ordenado sus hazes
 E començaron venir sus hazes pa
 tadas a un tal lugar do estana
 povero E udy pon povero como eta
 ahdor de qnysa E aha gran
 ahdor de ayndi clardi meto de sus
 enemys qos prendio por esonças E
 por sus battunies an sy qso po de
 todo el qd dema di dante qono
 ahdio q ady qstian venir sobre
 el mas q se qtia le dantar de alh
 E aydando q se qtia yr a qiro
 qd por sus caballos de la q
 bastidas q luego q anore q se
 q se ymesen E pelle q asentados
 ayndi lo mas q yanher camete q
 pndi qen por qto no ayndi qe
 mandando E sus opanas E
 ahdio qos q se sentados a per
 qhdos de ayndi el qia yr E mo
 yndi qe las qto ayndi ayda
 tes yndi ady los unos ayndi

los o qos habra q se ayndi
 E qm q se ayndi d uorge
 Capitulo lxxxv de la batalla q
 vengo povero ahdio.

En aquellos dias e ja la
 luna llena E fazia
 muy clara noche E ve
 ya muy baja E dava a
 los Romanos q las espaldas
 de qnysa q yan las sobre
 a los caballos muy luego
 a delante E los armemos
 aydando por las sobre q
 eran los sobre como qon
 alancar las armas ayndi
 ellos temiendo q se qtia en
 ellos E q las bestias E
 q se qtia q las sobre E
 tanto ayndi q se qtia q
 ta q d hnefte q se qtia q
 mas E quando ayndi q
 po ayndi q se qtia q
 ayndi q se qtia q
 por las sobre E mandu
 luego por sus opanas q
 dixiesen unos a otros como
 ayndi q se qtia q no de q
 se arma ayndi q se q
 qno q q davan los armemos
 de bulho q de hdiar E no q
 qdavan armas ayndi q
 como las ayndi q se q
 E ayndi q mandu a los q
 q se qtia E los Romanos
 q se qtia q se qtia q
 E ayndi q se qtia q
 bajo E fue ady q se q
 cuna ayndi q se qtia alh
 a los armemos ayndi q
 E q se qtia q se qtia q



Et de los Romanos podian ser
muy feridos e concheta m u
ertos e fuyo madi d ante
e guarde sole lano e q no
fue alh marto o pfo e pon
yo fue cypos de rnoh alra
e madi d ante fuyendo
y no alngaro p chigrosos a
tan fuerte q ovo de d grandide
cavallo e le var lo yz las rre
das e metan las estorias q
alh ena q los mgaro yermos
no se fazia e nen puz do yva
q no my dase q ene my qv e ra
ora fue sende a ves o de o yva
e a q y d yo pon peo abo fuy os
hermanos e q y a pnder q la
luna rera a q nro qy la qn
q ysa faze qo a q menda qn
las q pal das anly como d
q el quando d rera fazo dano
e yendo cy alran q dem adu
dante pso de a q lea vez qn
el to d h e frate e oriente q
como de los quatro mayores q
ay qn mundo e a q e en qe
q ytia e armenya e q y neste
e y frate e ay o q q dizen
al yno e nagan q y n m de
e a q n d q n das q to d m de
e a q n por sende h y gares e
fizo alh pon peo q y d to e
d q los q y n h y gares mny
bueno e sano e mny
q d o vna q b d ad e p u s o l e n t e
pueblo e a d u q o t a q e t i l

por fazer q rny adios poblolar o d
d o m o y q o e f e n o s p r e q e t a b n e n e
p a r a m a t e n z e t a l e s o p a n a s l o m o
a q l e a s e b e y r m a s q l e y o t a s i t a s
e t o d a s l a s d e q y t i a e d a r m e n y a
e q y p o s d e q v e n g o p o n p e o q n
b a t a l l a a t r i g a t l e y d y m o m a e
a l g a m o l e y d a l g a l b a q d o q n
t o l o s e f u e s e l u e g o e q t o m a s
p u d o a l a q b d a d d a r m e n y a e q m o
l a d e l a v e z e c o n q m t u l a y o l a d e
r a l o s e d e r a p a d o q a e d a q y t i a e
a l a y o l a d e p o n t o e a l a q b d a d d e
a l b e r a n a m b e r n d e l e y m o e a l b a m a
e y n o d a l l i e y p o o d i a s a p o d i a q
e v n a q r a c a t e r a e d a n d u v o l a e n
q u a t e n t a d i a s q y m d i z e n e
a l l i l e l l e q m a n d a d o c o m o q y t i a
a l u n z l a s e s p a n a s c o n q a e l q m o t u
e r o m a e q y s o s e m n y b y e n d e q t o
m e n e d i z o v o e y n o y m n y a y n a e
a g o r a d y a r e m o s d e a d a r d e m a d i
d a n t e e d y t a d a r m e n y a e t u r n a
r e m o s a a n t a r d p o n p e o c o m o f u e
a l a s e s p a n a s e d l o q y f i z o **Capit
lxxxiiij d como se levanto el Rey ar
tus**

Andados q y e q u e n t o s q o r s e t a
e y n e v e a n o s d q u a n d o r o m a
fue poblada q y e n d o a d i l e s q n
l a q b d a d m a r a e i n l l i o q a t o n e
q e m o e a n t o m o a n d a n d o p o p e o
e l g r a n d e p o z q f a d e a d y a a d y a n o
a v e n o s a d a d o l e v a n t o s l e y e s p a n a
e y l a s l i b e r a s d e b t o v n t e y q l e y n d u
y q s t o n a e d e z i a n l e t o r r a s q n o n
p o d i a n a n e l l o s f i l o s d e p o n p e o e

de aya de fealraton en el
 Sino de Roma e yano
 de los labrados de pectan qera
 uba (de Reyno) e alon e ayo
 yo e dmas a vetros e de sy
 pabo ala (abdad de iherlm) e a
 ita de iudea e eynho adel ante
 eynlabnefte vupn gye q de zian
 gyno (poy mendo eynpos el tbe
 may por yr sanon qmetolhem
 el Reyno Kelob pando a tisto
 bolo Guhermano por fazer qto
 el abtar ead e eynle gado
 e eynabz ero lo mny byen los m a
 yorales e los otros vne bne
 nos q tian lo a ayz eynla
 abdad mas le vanto se el yne blo
 de los memros conyach e no le de
 xaro eynar eynla abdad e
 duto esto vefmefto e hido de
 ellos e matu de los mas de ratoz
 e eynle omis e los otros se pbyre
 aton e de hlo los mntos de la
 abdad fasta el suelo e de
 uba (de los matorales onayera
 q to vero) con el yne blo mern
 do e eynle el obispo e yffano
 mataro a tisto bolo e le vato
 lo pfo+

Sigue todavia el capitulo
 por q se eynle e bto dno.

Des pues q pon pco ovo aia
 bado todas las de las
 e de los feos q a vemo se
 atado de yoa de Syada toda
 ita de oriente e a vntoda a dya

En el Sino de Roma e eynle
 lugar meton las eptias de los feos
 de Roma q eynle fpo de ante y de dno
 mnto de veyda de oytora vello m
 do to p n gye p lo qo tanto a Roma
 y fue y n gyno e eynho de mas de
 yrado m eynho e honra p vba
 tallas e fizise omis de p de
 de la vez p vba eyn de eynho
 do dno e eynho eynho eynho
 e ganara los eynho e veyan
 o tto p los feos de yamedo e eynho
 to bolo Rey de los iudios e yaya de
 ay tanto de oro e de plata q non dya
 meta eynho meton las eptias de
 los p n gye Romanos a q e de
 lugar q eynle eynho de eynho eynho
 el grande no aya eynho de eynho
 por el eynho mudo q eynho eynho
 al m e eynho dno p n gye a los p n
 gye eynho eynho eynho mnto
 de Roma todos los feos grande q
 a yon pafado p vello de de los
 eynho e eynho eynho de a q lla
 eynho de eynho q dno eynho eynho
 veynte e de feos eynho eynho
 e eynho veynte eynho eynho de
 los eynho e eynho eynho de
 otros feos grande eynho eynho
 e q arabata eynho eynho eynho
 lo grande eynho mnto de eynho
 eynho mnto eynho lo eynho mnto
 q non fue mnto eynho eynho eynho
 tal eynho de eynho alh lo eynho
 p n gye eynho eynho eynho
 nobre mnto eynho eynho eynho

Y un pñgpe d los Romanos
 Syno huallo cloon Culo q d r
 fablamos ante de Ste
 fuera Ohtemodt idante
 mas durolpoa anfy q noen q
 en onetad los Cuytadoris
 todo esto dta on las espans
 a Gosegradas del Cmo Jm
 d Roma E dta drazonedi
 ximos de popco pr las espans
 onde eleta Cmo z a gora
 otaremos d los feyo d Julio
 Cesar z de este popco elgra
 de **Paup' lxxxiij de la enemf**
rad de pon pco z d Jullio q'az

Andados Ste qrentos años
 A d quomd Roma fue po
 bleda de pnes C Jullio ca
 Cezvo En la Cndemda de
 sus conqyras sea b'endo
 lo en la corte d los Romanos
 tan honrada met e comio a
 vedoy d dno en detan q d de
 en b'ida q d dno met on las
 espans agny d unedo a c'fe
 nar z ab'yr de z ad's ob'tiz
 dle z dno d' lo pndiera
 hazer en d'ose con q'el z
 con y a la corte pr q' en b'ayan
 a tonroffe d' ayodeo z romas
 bezo z mura en b'ayan nel
 d' Jullio a d'ya en la corte de d's
 los Cnadores q' on de q' dte
 z de d' ando z d' t' m m
 on el d's ob'erra m' d' z q' ab'ise
 d' onar pr d' z pr q'ue any
 oye de tenbar yar esse d' d' pon
 pco z onoo d' les dea q' d' ano
 e're Jullio Cesar z d' n'ro bab' llo

E lle go aranto esse d' de d' p'eo
 q' y ellos C'bol y q' en d' y ma q' d'
 de q' y d' d' ma m' d' v' d' n' d' d' z
 q' d' y no b'fe d' y t' mo pr d' d' yar
 atan grande v'ntienda z a d' d'
 y rom mal m' d' y d' y a m' d' d' y z
 l' y z' r o q' fue se a galle p' s' y a l' ad'
 a q' n' de los alpes q' d' s' en o' t' e' t' e' z
 o' y d' y alletio q' d' s' d' t' o' n' g' d' y
 b' t' e' r' a' n' d' z e' l' d' o' m' m' o' t' o' r' o' y
 gelas z m' o' d' o' el C' m' a' d' o' l' a' o'
 va galle q' d' i' z' e' n' o' m' a' d' a' q' d' i' z' e'
 los q' n' e' g' o' s' pr a bellos l' n' e' d' o' s'
 en a g' l' l' a' p' a' r' t' i' d' a' z' m' a' d' a' t' o'
 a l' u' h' o' s' t' a' r' on a' r' z a' g' l' e' a' s' p' a' r'
 t' i' d' a' z' f' u' e' s' e' n' d' e' a' t' e' n' e' n' g' r' a' d' e'
 on q' n' l' a' d' o' q' n' a' n' o' s' z' d' i' e' t' o' d' e'
 q' y t' e' d' e' a' q' l' e' a' s' d' o' m' i' o' s' q' l' e' a'
 m' a' l' e' g' i' o' n' e' s' d' o' n' o' s' y' n' s' a' q' u' s'
 q' l' a' s' f' u' e' s' e' n' o' n' q' u' e' z' z' u' l' l' i' o'
 d' e' h' y' o' d' t' o' n' g' a' z' d' o' z' e' f' i' d' o'
 pr ello z p' p'eo q' a b' a' s' e' d' g' a' n' a' r'
 d' e' C' m' a' d' o' z' d' e' l' a' c' o' r' t' e' d' o' m' i' o'
 t' o' r' g' a' n' s' e' n' a' e' l' z' a' l' y' n' p' e' t' i' o' d' e'
 o' t' i' e' d' e' t' e' m' a' d' e' C' n' q' d' e'
 a' l' o' n' q' u' i' m' a' r' t' e' q' e' t' a' n' n' o' y' d' o'
 d' e' t' o' s' d' e' l' a' c' o' r' t' e' z' d' y' n' s' a' o' m' i' o'
 l' e' o' t' o' r' y' a' s' e' n' e' l' y' n' p' e' t' i' o' z' d' i' e' r' o'
 l' e' d' i' p' o' d' i' z' d' i' e' r' o' l' e' l' u' e' y' o' q'
 f' u' e' s' e' a' i' s' t' a' d' l' i' n' g' u' a' a' l' e' m' b' a' n'
 s' u' o' d' e' s' z' f' u' e' y' p' o' p' c' o' m' m' y'
 h' e' n' a' m' d' a' n' t' e' z' q' e' s' e' o' m' m' i' g' o' l'
 e' l' d' i' p' o' d' i' z' d' i' e' n' t' m' e' t' a' n'
 l' a' s' e' s' t' o' t' i' a' s' m' a' s' z' q' u' a' r' a'
 s' e' g' a' r' e' f' a' b' l' a' r' d' e' z' q' u' i' t' o' n' d'
 a' d' t' a' r' a' m' i' o' a' o' n' t' e' r' i' o' a' l' u' l' l' i' o'
 Cesar en la gallas y n's q' l' e



tulo

dieron q' anq'm tufo (por yroo
 Ofir a Glesus mas sob te
 deus levantose (estas galh
 zias vny q' de q' d'ezion er
 yeno q' yesar d'hos Romanos
 para ley q' d'nas y entre
 fueris b'tanas q' llama p'd
 ch'axos e ovo ady q' d' d'e
 ley (en su aynda los calh
 yos r'hos ayhos e los Pa
 pa q'os e la obbes e d'ros ve
 yan con los lobos con q' d' s'
 un yefe e un q'us aynd
 e fa zian (un y grande
 gente) tanto q' anatan
 las d'otas sob te esto q'
 etan habado zientas (mle
 omole de ley q' d' p'nes q' vrb
 d'ros omole e un yefe q'
 ay se venyan con el e se
 d' rayo d'van d' la ysa fizoleb
 ante q' d'ende. D'liesen q' mar
 d'no yllas e quantos ayos
 pueblos yro todos los mando
 d'ettuyr por q' no ayesen finzia
 d' tornar alla porq' fueren
 buenos e tanto q' ele yaron
 al t'ro de t'bre de Roma e fue
 yullo q' sar alla e h'ro con ellos
 d' d' e m'ato d'ellos q' d'eta
 e d' d' m'le d'nd e los ayos q'
 fueris hiziero d' p'ley q' d' d'
 con el e ay q'olos a d'no yras q'
 ay an ellos (un ymo de pobla
 dab q' las poblasyon e fue
 sen de d'notro d' Roma e

En p'os d' d'ro fue yullo q' sar d' d' d' d'
 el d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 las galh zias e d' d' d' d' d' d' d'
 ras yenis q' d' d' d' d' d' d' d' d'
 los mar medos e los tutos e
 los bayonios e los menes
 d' d' e h' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 p' d' d' e q' d' e las galh zias
 d' las yermanas e d' d' d' d'
 medro e d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 gran d'ch' q'ro de d' d' d' d' d'
 d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 ay q' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 las belotas q' d' d' d' d' d' d' d'
 d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 e y su aynda los d' d' d' d' d'
 los nervos q' d' d' d' d' d' d' d'
 tan fueris q' d' d' d' d' d' d' d'
 ay d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 ome q' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 yamal por d' d' d' d' d' d' d'
 d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 los al banyos e los b' d' d' d'
 los mad' d' d' d' e los d' d' d'
 e los valenatos e los d' d' d'
 d' d' e los d' d' d' e los d'
 d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 q' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 todos d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 armas e los d' d' d' d' d' d' d'
 yro tan q' d' d' d' d' d' d' d'
 q' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 q' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 con el m' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

Atlixo con ellos y vençero los roma
 nos camara van los otros tantos d'ellos que
 era Syn y msa hasta q' un pullo a
 parzhallo d'atallera y come q' de
 h'iar de palabra y d'efforcar los
 d'ivos y fitiendo q' no manoz a
 sus ene m'os y vençerose es
 tonar los d' a d' Rey y m'os d'ellos
 pullo q' artomto hasta q' los de
 y nyo q' d' y m' a q' m' y d' vos
 m' r'atonende y q' r'on q'
 any d'and pullo q' p'nes esta
 batalla vençera q' ana gamad
 todas las gentes y las galizias
 y las de xomaro d' q' se g'ud
 d' el d'iv' d' roma y d' el
 d'iv' podetiv y d' d' y n' a q' o'le o'ra
 batalla m'era y m'ny grande
 d'los d' vençea y de sus frontetas
 q' se levantaro con q' a los romanos y
 les p' d'cto q' sus manda de vos q' les
 cub'aro y los de vençea d' q' r'on
 au d' p' au los a p' x'inos y au los
 na m' ctos y los al h' baros y los
 malos y los diab' tentos y los
 mane p'ros d' b'etana q' les cub'
 aton d' rada q' d' ayuda y pullo
 m'ny q' d' a p'ado d' q' n'ettas y
 d' h' doz y d' tendia q' ad q' r'ade
 uala q' r'avez a d' d' q' d' y le p'elua
 y se cub'ar q' a m'ny d' au d' d' a
 d' n'etta por q' las otras gentes no
 r'imasen a d' d' m'ny q' d' q' d' d' d' r'os
 no p'udo dar q' no f'ues a ellos y
 q' m' y o'ales cometz por q' d' mas
 non d' le q' yso d' a tençamestos

lauffa q' r'ada q' r'ada p'uz
 medio d' d' d' ams q' salhan
 por la mar m'ny m'ny q' d'
 q' os como a q' q' m' y q' r'ado
 el m'ny a d' d' d' a q' r'os
 na yos m'ny os con q' los
 cometz q' r'oz a q' d' las
 a q' uas y d' d' d' ab'ia q' fue
 se m' d' d' d' de a q' d' los n'ayos
 y los d' vençea tençan q' r'os
 q' sus p'ertos m'ny os na
 yos q' d' en q' y p'ado q' d'
 b'ato q' uand' q' d' la f'ora
 d' los ene m'ny os como los q' se
 len f'ozer los barbotos y
 m'ny d' d' o' r'as q' n' a q' d'
 q' tençan q' tendia q' m' d' a
 y q' ual la batalla m'ny q' d'
 pod' para au el d'iv' y
 d' a q' d' los d'iv' d' d' d' y
 no d' y q' d' q' d' os o' r'ima
 q' d' d' a p' r' q' d' ayuda q' d'
 mando a q' n' zar d' os m'ny
 a q' udas y a r'arlas q' d' las
 q' tenças los d' vençea a q' d' las
 f'ozas no las ay a m' a m'
 q' d' d' hasta a q' d' la f'ozon
 y d' d' d' a m' d' d' d' d' d' d' d'
 mando a los d'iv' d' d' d' d' d'
 d' a q' d' las f'ozas q' sus m'ny os
 y m'ny f'ue a ellos y m'ny
 artolas velas y las m'ny d' d'
 d' las n'aves y d' d' p'ueda
 a d' las o' r'as q' r'ada m'
 se p'udico m'ny y d' d' m'ny
 ton p' d' os y a q' uas de



ellas que no almuraron las fides
 condecoraron de fuyr e ayan
 estonq brevemente mas e froy
 nose pndierō mox e fmirato
 plos e p dextonlas los do
 manos e todas e cytoles
 jullio la fta pcedta arte e
 p sola e puzlos maderos
 e roma q p dexta ellos mato
 los a grandes penas e todos
 los mayores q levantaron
 la guerra e lamato yeron
 e pndio todos los ojos e en
 pos de esto qm yera e levatar
 e alzaz conta jullio los dnos
 e los al tepos e los al bapn
 zes e los luxivos e maroz
 e en de lo dmpales dlos q lo le
 vantaro conio dlos de venecor
 e de pnes de go fue jullio
 con talos almanis e levo a
 publico qafyo e a yorades a
 re mo de esto e ditemos de
 publico qafyo e de fco de
 las espanas **capit lxxxvii**
conio los romanos enbiarō sus
mandados a espana.

Andados e quando roma
 fue poblada e yere
 e centos e qnco años
 oyendo con sul este jullio
 casar e lugo bnylllo e yaro
 los romanos a espana e
 mandados de los e de leudar
 los dnos de la fta conio dho
 e puz q aya qn fco q los
 q pndies no ayon qn

que has como bolan e enygon
 e de condecoron e algunos d q xar
 e a dezir q los maderos e
 los sinadores de pnes q lo con
 pnyro e y hato alla a bnylllo
 q esta con sul e quando le oyeron
 a fta e a qm rama q dizen q son
 los q nos dno e aydaron los faller
 e y paz a go e aydaron e el gen
 tu e roma e los d q yeron
 conio dyan e e hato a el gen
 e a bnylllo e maderos omes a y
 e hato a vnel ante q le yase
 a la fta e dnto e fta qn e haya
 q lo fco mas e y mbo no pndierō
 con los romanos e ven e a fco
 e y mato los e a glla e heste
 e metido se e y nnylla e
 llamavan a y e los romanos
 e raron los e a q xarō los dno
 q los fizierō de yr e y e y e
 q los diez e nlas armab e ellos
 q se fueren e y con sul e los d
 e yos e a glla e ylla fuerō
 q xados e dnto se e raron
 e y heste e y hato a espana
 e a mayor a p dnto e ynda e de
 a glla e q los e y hato los espa
 niles fizierō ellos e dnto e
 los e fmirato e espana e
 e raron e en las e y hato puz
 q etan mas e y hato e y hato
 e p yados e y hato e de q se
 y mto los d los e y hato e
 los de la fta e raron e de espana
 e o q dnto e q son los de m y p.

de esto que yo vi en aynda
 e huyeron por correr a publico q
 era en la villa de que el arroyo
 los otros se des que a Suro de
 hueste no estando apercibidos
 que guardando de tal modo
 que en a que aya de ser en aq
 la hueste e mato de los que
 e otros que los otros fueron
 e torno el laffa al Suro de los
 Romanos e fue el que yo pa
 Roma como agora dize
 adelante **Capitulo LXXXV de**
la guerra que hizo con
los vnyales.

Tanto tema enoira con
 asarde yr a dar por q no
 aydo venir la ota q
 a mada las con qmtras q
 a fazer e vengo e tona
 ahimane (arra de lo que
 pasara a con qira a
 de quatro gentes y a
 vezi (me ois) q
 en hueste todos los mato
 q ar q no e xpaton
 mny por e e yto por
 ayos de los mny a
 una parte q mando
 ay a q lugar q e
 ylla de mada e por
 pado ayos de los
 a q fgo e da
 puso mny q
 punto por q
 e torno e mbo a

mando de dar la pte e
 fue de los de las o
 de amar por pasar abterana
 e de abterana
 de los e fizo q
 mas no afo de a
 abterana ala q
 tetta e toru e
 vez a franca e
 q mny q
 naves e a q
 luego por abterana
 per dio y mny
 e festa mas
 modo de en
 e de alh
 tome q
 q no ayado
 lugar e
 jurato de las
 podi de laffa
 lle qase e
 a q vado e
 yndas a
 condidas
 feno acordasen
 de las los ois
 y las bestias
 qe de los Romanos
 fueron mny
 los ene mny
 e los e al
 e q
 e de
 de la q
 llamado de



Ita y ora la llaman honra? Pa
 era alli la mu de z lamag fuer
 te da q' sea ista z diose a nullo
 casar z ou by mitas vllas z
 des pnes q' d' d' d' faza a
 a q'sta z p'lo por fuerza abol
 datia q' d' z d' q' de a el mas fu
 errehu ar z almas zio de
 todas estas ados q' ey amas
 las b'eronas a vya z ad' q'ola
 z d' q' o alos b'eronos per'etos
 d' zoma lo q' n' n'ra f'ue tam
 hasta alli z ey pos de d' t'ovir
 n'ose alas frangas z l' d' antose
 lue go all' v' n' zey q' d' n' n' b' e
 am by ta z e t' am y f' uer te z
 m' y p' d' toso z n' am' m' t' s' o
 d' los Romanos z p' d' m' t' s' o
 d' a q' las v' panas q' e' n' h' a' va
 pubh' o a d' lante z los o' v' o b
 q' r' o e' n' v' n' l' n' g' ar d' se al
 capon z demando d' d' e
 zey alos Romanos q' n' aya
 p' los q' f' a' t' a' cony a a q' los
 q' t' em' d' c' r' r' ad' o s' e' y a q' l'
 m' d' illo z ellos p' u' z' p' m' d'
 d' l' a' z' q' n' o' n' q' t' em' d' t' em' p' d' o
 la m' m' e' r' t' e' a' d' d' a' t' o' l' e' q' l' o' s'
 r' a' r' r' a' v' e' a' s' t' e' l' m' o' t' e' m' a' y' q'
 y' m' e' t' o' s' d' f' r' i' e' t' t' o' m' d' a' l' o' n'
 q' l' o' f' i' z' i' e' s' t' e' m' a' s' t' a' n' y' r' a' d'
 era la gente d' d' e' zey que
 d' i' z' e' n' l' a' s' d' i' s' t' o' r' i' a' s' q' r' a' d' a' n' d' o
 a' n' l' o' s' m' i' s' m' o' s' d' e' r' e' g' a' n' d' o' l' o'
 f' u' e' r' a' e' n' t' r' e' s' f' a' l' s' o' s' d' e' l' a' s' d' e' s'
 t' i' d' n' t' a' s' f' i' z' i' e' t' o' d' e' s' t' e' d' i' a' l'

vna z rane d' veynte mes en
 antos z d' quynze ey alto z de
 cano m' l' l' p' as' e' n' t' a' r' r' a' z
 acento z d' veynta tof' o' m' i' n' d' a' t' a' s'
 a' n' b' a' r' a' t' o' l' a' s' s' y' e' d' i' a' s' z d' i' s'
 le v' a' n' t' o' s' e' a' d' d' o' t' a' y' r' a' m' e' n' t' e' z
 m' a' n' d' o' d' i' s' t' o' n' a' a' q' l' d' e' y' t' o' m' a' s'
 v' n' o' s' t' e' p' a' z' n' e' l' o' s' i' m' p' e' r' a' t' o' r' e' s'
 s' e' r' o' s' a' m' a' n' a' d' o' l' l' a' b' z' l' l' e' n' o' s' d' e'
 f' u' e' g' o' d' a' l' o' p' u' y' a' m' z' e' s' a' l' l' a' s'
 a' n' f' o' n' d' e' s' e' n' t' a' h' u' e' s' t' e' d' l' o' s' z'
 m' a' n' o' s' z' e' t' a' n' y' a' m' i' n' y' a' z' r' a' b' o'
 d' f' e' t' o' s' z' z' d' a' q' l' f' u' e' g' o' z'
 d' n' o' d' e' m' z' z' d' n' o' v' m' z' z'
 m' i' n' t' e' t' o' y' m' i' n' t' e' o' s' d' l' o' s' z'
 a' t' o' d' a' s' d' i' a' s' m' a' n' a' s' m' i' n' t' e' t' o'
 p' o' q' u' o' d' e' s' t' o' l' o' s' s' e' f' u' r' a' v' a' n'
 n' o' d' e' g' a' v' a' n' d' e' s' y' m' i' n' y' e' s' t' o' z'
 e' n' d' e' t' e' m' e' n' d' o' s' e' m' i' n' y' h' e' n' z' e' l'
 p' e' t' a' n' d' o' a' u' s' t' o' d' e' s' u' l' l' i' o' s' c' a' s' a' z'
 e' l' l' u' e' g' o' q' l' o' s' u' p' o' l' e' r' o' a' p' e' s' a'
 q' u' a' n' t' o' m' a' s' p' u' d' o' a' n' o' n' z' e' n' y' e' l'
 z' d' i' s' t' o' c' e' n' t' o' s' r' a' v' a' l' l' o' s' z' d' i' z' e'
 l' a' c' t' o' t' i' a' q' d' i' s' t' o' t' e' m' a' d' l' l' o' s' p' u'
 i' m' p' o' s' o' e' m' a' s' p' o' r' f' a' z' e' r' o' n'
 e' l' l' o' s' a' m' i' o' f' i' z' i' e' t' a' a' n' n' u' m' i' s' o' s'
 f' u' e' s' u' a' m' e' r' d' o' q' l' o' s' p' a' r' t' u'
 z' t' o' m' o' l' o' s' m' o' s' a' n' d' y' o' v' z'
 l' o' s' o' q' u' o' s' o' s' s' u' b' s' i' l' l' o' s' p' a'
 a' o' f' f' a' a' a' l' l' o' s' q' e' s' t' a' v' a' n'
 c' a' r' r' a' d' o' s' z' m' e' r' i' o' s' e' l' e' o' n' l' o' s'
 o' v' o' s' z' e' y' q' a' l' a' d' a' z' e' m' a' n' d' o' a' l' o' s' q'
 e' n' h' i' a' v' a' a' l' a' h' u' e' s' t' e' q' f' u' e' r' e' n'
 m' o' s' t' a' n' d' o' z' d' i' z' i' e' n' d' o' q' u' l' l' i' o'
 c' a' s' a' r' y' a' a' l' l' i' z' e' l' d' e' y' a' m' i' h' o'
 a' m' i' o' e' t' a' d' e' t' r' a' n' o' s' t' a' c' o' n' z'
 t' e' m' a' v' r' a' n' d' o' p' o' d' e' r' o' d' i' o' t' o' r' a'

luego a ellos e q' h' dia se n
 onel e d' d' e' se fizieron q' era
 venidos e v' me se n' fuyendo
 por el d' d' d' e' en la galada e
 fizieron lo anfy e pasando ellos
 por el d' d' d' e' Julio q' far en q' lla
 h' neste d' d' d' e' h' d' o' onellos
 d' la d' d' d' e' e' d' d' d' e' t' a' m' u' r' d' o'
 mayor d' d' d' e' m' a' t' o' d' d' e' s' t' a' n' t' o' s'
 d' p' a' s' a' t' o' n' d' e' s' t' e' n' t' a' m' i' l' l' e' s'
 las o' t' o' s' q' d' e' s' p' a' r' t' o' f' u' e' r' o'
 fuyendo o' t' o' s' e' l' u' e' g' o' e' n'
 por d' e' s' t' o' o' v' o' o' t' a' b' a' m' i' l' l' a' d' i' n' a' s'
 m' a' r' t' o' z' e' y' d' d' a' v' e' r' e' b' e' n' e' f' i' c' i' o'
 e' o' b' t' i' n' i' e' r' o' d' m' a' l' a' m' a' n' a' e' n'
 o' t' o' s' a' l' o' s' d' e' a' d' e' t' o' s' e' n' a' n' s' i' a'
 f' r' a' n' c' i' a' s' d' e' s' a' m' p' a' e' d' e' y' o'
 las por d' i' n' y' a' s' e' d' h' f' u' e' r' o' p' a'
 y' t' a' l' i' a' e' f' i' z' o' u' n' a' d' e' g' r' a' n' d' i' d' a'
 c' o' n' t' r' a' s' p' a' n' a' h' a' s' t' a' q' l' l' e' g' o'
 a' l' a' p' t' o' p' u' n' c' i' a' d' e' n' a' r' b' o' n' a' p' o' r'
 v' o' d' i' a' f' e' r' o' s' p' l' o' s' h' i' o' s' d' e'
 p' o' n' d' e' r' e' e' c' o' n' t' a' b' l' e' s' d' i' n' o' p' o' d' e' r' a'
 e' q' u' a' n' d' o' e' s' t' o' s' p' r' e' t' o' s' d' e'
 d' e' a' s' g' a' l' i' z' i' a' s' a' b' r' a' t' o' n' s' e' a' n' e' l'
 d' e' y' v' i' o' m' e' d' o' q' e' r' a' m' u' y' f' u' e' r' t' e'
 e' m' u' y' d' o' d' e' t' o' s' o' p' u' n' c' i' o' s' e' n'
 n' o' j' u' l' i' o' q' a' s' a' r' a' l' h' a' l' o' s' d' e' e' s' p' a' n' a'
 e' m' a' r' t' o' d' d' e' s' a' t' a' n' t' o' s' q' u' i' a' n' d' i'
 a' n' e' t' a' e' o' b' t' i' n' i' e' r' o' l' o' s' d' e' s' a' m' p' a' q'
 n' o' d' i' e' a' l' g' u' n' t' o' n' e' d' d' e' f' u' e' r' o'
 p' a' y' t' a' l' i' a' **Capit' lxxxviii del**
fuego q' se en gudio en roma.

unio e q' mo muy gran
 parida de la abada anfy
 q' por fue y o' m' p' u' e' l' f' o' d' a'
 e' s' t' o' n' a' m' i' n' o' y' d' e' p' r' e' t' o'
 t' a' n' g' r' a' n' d' e' l' t' u' y' m' e' d' o'
 h' a' s' t' a' a' q' l' l' e' a' s' o' n' z' o' n' e'
 d' i' z' a' f' u' e' o' b' t' i' n' i' e' r' o' d' e' r' o' m' a'
 e' d' e' s' i' m' p' e' t' o' q' a' v' i' a' d' e'
 s' p' r' e' s' t' o' s' d' e' s' p' u' n' c' i' o' s' e' n'
 d' i' o' s' d' e' d' i' a' s' l' l' e' y' o' j' u' l' i' o' q' a' s' a'
 d' o' n' o' t' i' r' l' a' s' p' r' o' p' u' n' c' i' a' s'
 e' a' q' l' l' e' a' s' i' f' a' s' q' a' d' e' m' u' s'
 d' e' y' o' e' n' d' e' z' i' r' o' m' i' o' e' n'
 b' e' n' e' f' i' c' i' o' s' p' o' d' e' r' e' e' n' o' t' i' e'
 e' o' v' o' e' n' d' e' m' u' y' g' r' a' n' p' e' s' a' r'
 d' e' s' i' m' p' e' t' o' d' e' s' p' a' n' y' q' e' r' a'
 e' n' t' a' l' l' o' s' e' n' t' a' b' a' l' o' s' d' e' s' t' o'
 p' u' d' o' p' o' r' q' l' e' d' i' c' e' n' e' l' d' e' n' a' d' o'
 e' l' a' o' r' t' e' e' l' p' o' d' e' r' e' d' e' m' a' p' o'
 p' e' o' e' n' g' e' l' o' t' a' s' e' n' a' e' l' e' n' t' o' s'
 e' s' t' o' n' a' e' r' a' p' o' n' p' e' o' e' n' e' y' e' d' o'
 j' u' l' i' o' q' a' s' a' r' l' a' s' d' i' o' s' c' o' n' q' u' i' t' a' s'
 q' d' e' l' a' h' a' s' t' a' s' e' n' t' a' l' l' o' s' e' s' p' a' n' a'
 e' e' n' t' a' s' f' r' a' n' c' i' a' s' m' e' s' t' r' a' d' o'
 u' n' i' o' e' n' t' a' m' u' y' g' r' a' n'
 f' u' e' r' t' e' s' g' e' n' t' e' s' q' d' e' l' a' y' o' n' a'
 n' a' d' a' s' e' l' o' s' g' r' a' n' d' e' s' p' o' d' e' r'
 q' d' e' t' e' n' y' a' p' o' r' a' q' l' l' e' a' s' i' f' a' s' q'
 c' o' n' q' u' i' t' e' r' a' e' l' o' s' d' e' y' a' t' a' y'
 d' m' u' l' t' a' d' a' e' l' a' s' f' o' r' t' a' l' e' z' a' s'
 e' l' a' s' i' f' a' s' e' n' t' o' n' o' q' e' s' e' o' n' i'
 e' l' p' o' d' e' r' e' q' d' e' l' a' y' a' q' d' e' y' a' d' e'
 e' l' f' u' e' r' t' o' p' o' r' a' d' a' m' e' t' z' u' n' g' r' a' d'
 f' e' r' e' e' n' d' e' y' e' n' d' o' e' l' e' s' t' o' n' g'
 u' n' o' d' e' l' l' o' s' p' r' o' p' r' i' e' t' a' r' i' o' s'
 r' a' d' a' m' e' t' e' q' l' e' d' i' c' e' n' e' l'
 v' o' t' o' c' o' n' s' u' l' a' d' o' d' e' m' a'
 p' o' n' p' e' o' e' n' d' e' m' a' n' d' a' v' a' l' o' a' y' a'

A n' d' a' d' o' s' s' t' e' c' e' n' t' o' s' e' n' t' e' n' e' b' e'
 a' n' o' s' d' e' l' a' p' u' e' b' l' a' d' e' r' o' m' a' s' e'
 e' n' a' n' d' i' o' f' u' e' r' o' e' n' l' a' a' b' a' d' a'
 d' e' r' o' m' a' e' n' o' s' p' r' e' t' o' n' e' n' d' e'



tençon de finimz de lo
por Sme & to del mudo
fede Sme & Roma &
epac Sto bo q ab digava &
eypos dlo q el andava mag
mo yose est onq con tacta
razon clon sul mar glamy.
yo d ponceo & et adie con
sul omelose por gona mudo
& indiga & dte q & lino
Sbte esto conel Senado &
mudo Sbte esto conio no
de yaf cy mudo ma maia &
and and Sbte esto ponceo
Sme & el Senado mudo
conio andava ponceo cy fudo
& cy pto de yndeto & de
todas ellos & cy fudo
todas q elod sul razonava
adn a cy fudo qles dte
mal q lo fizien & de pa
dico a sulho gar qto mofato
rafacion adn & pa cy fudo un
et adn cy fudo est onse
cy la gusa qto el qta &
Sbte esto cy fudo la
dura cy fudo & la con ob
diga & la con gura soberna
cy q el andava & lo ob andos
& el mal q por ende de lva
tata q esto anly pofise
& indigaro los Senadores
& la corte Sbte esto Julio
quando ala corte q yose veur
& yase las opomas aluene
& la abdad cy o qatta & y
yase conel ponceo ala corte

Alqamly conale cy fudo
quando y qny yese cy q arze
Julho gar de q yola & es pnel
ta qleda vad Senado & la
orte Sbte elod sulado q man
cy fudo cy la corte q no da
nas fue mudo Senado & qto
d yudo tanto cy fudo el ally an
Sme palabte & btomas & mudo
yaronomas qto do q yudo
alqto yera & tantas razones
fudo ally cy fudo Senado &
& la corte conlas palabte &
fueris & molas q esto yeto
cyota de se bol & fue tal ne q
cy fudo mal & d ally q par
tien los Senadores & la corte
todas cy fudo & se fizietu
vando pntenz de ponceo &
la dte q Julio gar tena
de ponceo to no la corte de
ally ad lante por q de pnceo
cyon d h gar el & ponceo cy
los mudo & mudo anly
conio ad lante dtemos & de
fizietu & ally ad lante mudo
ludo por dte qto cy fudo los
Romanos & Roma anly conio
ad lante dtemos & las estorias
lo metan & fue por ello mudo
obtinado el yndeto de gempu
& Roma & de esto d pte la estoria
& o yese cy fudo gar & dize
ady q de esto de yndeto
Romano q forma qto de
gramar q mudo q de qz
& de mudo & anly fizio

el yndio de Roma q' se en p'
 de go f' menci no q' m' n' r' d' r' d' o
 en m' d' r' d' o f' d' o d' a r' e p' o
 d' r' o s' e n p' l' o s' f' d' i z' e q' q' n' d'
 t' o m' o p' o n p' e l' a g' e f' p' a n' a s' f' e l'
 a n' s' u l' c' a r' l' a s' f' r' a n' c' i' a s' q' e g' o
 el yndio de Roma h' a l' o s' t' o s'
 d' l' a s' t' a q' n' u' n' y' p' o o l' e e n d' e g' o
 q' n' o f' u' e e n t' o s' i' n' t' o d' e R' o m' a
 q' u' a n' d' o d' e m' a' n' t' e d' i z' e q' u'
 f' u' e q' u' a n' d' o m' o r' t' o f' u' a' s' o m' a r'
 o m' a r' q' u' a e r' g' a n' d' e p' o r' l' a
 g' a n' y' a n' t' a e l' o' p' o d' e r' d' o d' i z' i' e d'
 d' o' p' o' a s' o' r' t' f' e' o' b' e d' e s' f' e'
 o' u' d' o q' u' a n' d' o s' e f' i z' i' e r' o l' a s'
 l' i' b' e r' d' e d' e p' o n' p' e o f' e d' e d' e
 i' u' l' i' o c' a r' l' a s' f' e l' o s' o' t' o s' c' a b' d' a d' a
 m' o s' d' e p' n' e s' d' e a' l' l' o s' e n' c' o' s' e
 p' e r' d' i' e r' o t' a n' t' a g' e n' t' e q' u' e r' o
 s' y' n' o n' e t' a' m' i' n' t' o p' o r' e l' l' o p' o
 p' e o q' e' t' a' p' n' q' u' e d' e a l' g' r' a n' d' i' s' i' m' a
 f' o' r' t' o s' p' u' l' g' e r' d' o n' t' a d' o s' d' e
 R' o m' a f' e h' a b' i' a q' e' d' e m' d' o a l' e s'
 t' a d' o e n' q' u' a g' o m' e s' p' r' e d' i' c' a r' o
 m' e n' d' a s' f' e p' o r' o' u' p' e m' m' i' s' t' a s'
 f' e d' i z' e n' q' u' a l' e a s' i' z' o n' q' u' e
 f' i z' o m' u' n' d' o m' a l' p' o r' e l' m' u' n' d' o f' e
 e' t' o d' a s' l' a s' n' o' r' t' o n' i' a s' f' e e' u' r' o p' e
 e' t' o s' t' o s' d' i' a n' a m' l' a s' e' s' p' a n' a s'
 a' s' e' c' o' n' a d' a s' o' n' l' o s' f' i' l' o s' d' e
 p' o n' p' e o f' e a n' s' o n' s' u' b' d' i' l' l' o s' q'
 t' e m' a f' u' e r' i' e f' u' e t' a b' l' e n' d' e e l' a l'
 b' o' f' e r' o q' u' i' z' i' e r' a i' u' l' i' o c' a r' l' a s' e n
 a' l' l' e a' v' e n' d' a q' d' i z' i' e r' o q' u'
 m' e r' a e n' l' a l' i' b' e r' d' a d' d' e n' o r' b' o n' d' a

f' e d' a q' u' e' t' a r' e m' o s' d' e l' a s' o
 m' e n' d' a s' f' e d' e l' a s' l' i' b' e r' d' a d' e
 i' u' l' i' o c' a r' l' a s' f' e p' o p' e o s' f' i
 z' i' e r' a n' f' e l' o s' p' o d' e r' o q' u' e n' d'
 t' a d' o *capit' lxxx f' de vni' o' f' e*
de s' u' b' t' e l' a e n' e m' i' s' t' a s' d' i' u' l' i' o
q' u' a z' d' e p' o n' p' e o.

A d' a d' o s' f' e v' n' a n' o s' f' e
 e' t' e m' e s' e s' d' e q' u' a n' d' o
 R' o m' a f' u' e t' a p' o b' l' e d' a
 e t' a e s' t' e p' o p' e o e l' m' a y' o' u'
 d' i' n' y' d' e l' a s' e' s' p' a n' i' a s' p' o r'
 l' a c' o r' r' e d' R' o m' a f' e p' o r' t' a z' o
 l' o s' o' n' q' u' i' t' e r' a e l' f' e e' n' a' g' l' a
 s' i z' o a' n' y' o' m' i' o d' i x' i' m' o s' a' p' a
 e n' t' o s' i' n' o r' i' o d' e R' o m' a u' e l' p' u
 l' g' e r' o q' u' e t' a m' m' a y' o' p' u' l' o s' d' e
 t' o d' o s' l' o s' o' t' o s' f' e e' t' a n' d' i' e
 p' o p' e o e l' g' r' a n' d' e f' e d' e
 i' u' l' i' o c' a r' l' a s' f' e m' a r' a' u' a' l' o f' e
 p' r' e d' i' c' a r' o s' u' b' t' a n' a e l' f' e d' e
 R' o m' a f' e d' e s' e n' o' t' i' o q' u'
 s' o' m' o e l' s' i' n' a d' o f' e l' o s' a l'
 s' u' l' o s' t' e n' y' a n' p' o r' b' i' e n' t' i' a
 d' a v' a n' a n' y' s' e h' a z' i' a f' e r' a d' a
 q' u' e n' e d' i z' e a' l' y' a m' a l' a l' g' u' n'
 o' d' o' n' d' e s' t' e p' o p' e o e n' h' a
 v' a n' a l' o s' f' e r' o s' f' e a' g' a n' a r' g' r' a
 d' o t' i' e r' t' a s' f' e a' f' a z' e r' l' a s'
 g' r' a n' d' e s' o' n' q' u' i' t' a s' f' e p' o
 p' e o e t' a m' b' i' d' o o' n' i' u' l' i' o f' i' l' a
 d' e i' u' l' i' o c' a r' l' a s' f' e e' t' a' o' t' o s' y'
 m' u' y' b' i' e n' p' u' n' q' u' e t' e m' u' y'
 m' e s' i' t' a d' o p' a e l' p' u' e b' l' o d' e
 R' o m' a f' e m' u' y' d' e p' a z' f' e m' a r' a
 o' t' o s' y' e t' a m' u' y' b' i' e n' p' u' n' q' u' e



mas dizenlas d'urias f'ln
ramo cyc' d'elugar ofidad
es los altos podets q' no pue
den estar en medado de su
buena l'ezza en l'uenyo p'p'z
Julho q' ar et'ome q' quada
en paz d'ava no fol' q'ava
en suora con f'oz' y et' d'
el muy p' d' tofo de suora
f' muy' ab' d' g'oso d' l'lo f' l' d'
ab' d' g' a ademas de n' d' p' ocy
o p' d' and' aduze f' an' f' l' g' o
del p'ozella m' p' d' p' n' ees
a d' o m' d' adelante d' are
mos f' d' n' e' f' e' d' v' z' de d'
notear m' p' d' ap' n' o d' m'
el mas p' d' d' f' d' i' b' a p' o z'
pasar a los otros m' d' illos f'
d' d' y' e' f' en ael t' d' d' o d' h' o p' o z'
d' m' z' f' p' o z' m' a y' o t' a l' e' n' t'
y n' p' e' t' o m' a b' t' a n' t' o f' n' e' p' o
p' o b' y' e' n' a n' d' a n' t' e c' y m' m' z' a s'
y n' e' t' t' a s' f' a n' q' u' i' t' o m' a s'
d' f' e' y' o f' p' l' e' y' r' e' o l' a s' f'
a d' u' z' i' r' l' o s' o' t' r' o s' a n' t' e d'
p' l' o s' f' r' a n' c' i' e' t' a d' y n' a o s'
d' i' g' a f' e' f' a z' i' a d' e n' p'
y q' u' a l' d' e' s' u' o l' a b' d' a n' t' e
f' p' a r' t' i' a b' y' e' n' o n' e l' l' o s' l' a s'
g' a n' a d' a s' q' u' a s' i' a c' y l' a s'
s' u' o c' o n' q' u' i' t' a s' f' l' e' o d' a n' d'
t' o d' o s' s' u' o s' t' e r' o f' l' o s' m' a n'
t' e n' i' a m' u' y' e n' p' a z f' t' o d' o s'
q' u' a n' t' o s' a' s' u' m' a n' d' a r' e' t' a d'
q' u' a n' t' o l' e' a m' a d' a n' n' o q' u' i' a

a delantar de o q' p' n' g' p' e m' n'
f' m' o m' r' a t' a r' l' o p' u' o m' d' i' m' p' o z'
t' a n' g' r' a n' d' e f' e' t' o d' o a l' s' u' o t' o
f' d' e' s' u' o a s' u' l' h' o f' a r' q' u' e n' e' b'
d' i' a f' e' g' r' a n' p' e' s' e' e n' s' u' o r' a
s' o n' f' e' d' e' s' a m' a d' a p' u' e n' d' e' o p' o n'
p' e' o q' u' a n' t' o' e l' m' a s' p' o d' i' a f' e' a n' a
y n' g' r' a n' t' i' p' o q' a n' d' a v' a p' o z'
d' e' o b' t' i' l' l' o a e l' d' t' o d' o c' y t' o d' o f'
a n' d' a v' a b' u' o m' n' d' o r' a t' t' e p' a d' o m' o
l' o f' i' z' i' e' f' e' e n' t' e n' d' i' a l' o y' a p' o n'
p' e' o m' a s' i' n' l' l' e r' a o m' o d' i' x' i' m' o s' e' p' a
d' u' e n' i' a d' e' g' r' a n' b' o n' d' a d' f' e' t' a n'
e n' t' e n' d' i' d' a c' y t' o d' o b' y' e n' o t' o d' o s'
l' o s' t' e m' a c' y l' a m' a n' o d' e' g' u' s' a d'
m' i' n' g' u' n' o d' l' l' o s' n' o s' e' m' o p' a d' i' d'
l' o s' o' t' r' o s' m' e' a t' e' y' a n' a m' a s' a
z' e l' l' o m' e' f' u' e m' e' n' a q' e l' l' a y' s' o f'
d' e' y' a v' a o' t' r' o y' q' u' a s' o c' y c' d' e' f' e' o
c' y c' d' e' d' e' a m' o z' q' u' a n' t' o' e l' p' o d' i' a
f' e' r' a o m' o m' e d' i' a n' e r' o c' y t' e
e l' l' o s' a n' f' e' o m' o a i' e t' a l' u' r' a n' o
m' a s' c' y t' o d' e' e' s' t' o c' y h' a t' o d' a n' t' o
r' a s' y' a f' e' m' a t' a r' o l' o a l' l' e a l' o b' t' u' r'
o s' c' e n' t' u' r' q' u' a d' e' a t' o l' l' e a m' y' s' d'
o m' o e s' d' i' d' i' o f' e m' i' t' o v' i' t' o y'
i' u' l' l' i' a f' e' d' e' l' i' e r' u' d' e' d' i' n' y' o n'
l' o s' d' e' h' a d' d' i' e' d' e' l' m' a l' f' e' p' u' s' a n' d' o
l' o s' m' a l' o s' a d' i' e' p' o s' f' u' e i' n' l' l' e r' o a l'
t' a p' o n' p' e' o d' e' a n' b' e r' t' a m' e' t' e f'
e d' a n' d' o i' u' l' l' i' o c' y t' o m' a m' u' y' a
p' o d' e' r' a d' o a n' m' u' n' d' i' a s' g' e n' t' i' s' d' e'
p' r' e d' e' s' t' e n' i' t' o f' e' d' l' a s' f' r' a n'
g' a s' q' u' a n' q' u' i' t' i' e r' a f' e' l' a s' t' e m' a
i' t' i' g' a r' d' d' l' a s' t' i' f' a' a p' o p' e' o f' e' l' d' e'
n' a d' o a e' s' t' o s' d' e' s' t' i' b' u' n' o s' t' i' r' i' v'
l' e' h' o f' o r' t' o s' q' e' r' a n' d' e' l' a p' e' s'

de Julio Cesar e fue y se para
el dno d'ituro le vino el los
a via es fudo de la qta e de la
orte e estora d'ituro yeron
de de abjer rante aometise
de batalla **capit' x de la fan**
tasma q' d'ituro Julio q' faz

Fallo arsa q' Julio Cesar q'
le d'ituro q' y fudo e con
razon d'ituro y d'ituro
contra el Senado por aquellos q' bu
nos q' d'ituro q' d'ituro e los
a man es fudo de la orte e de la
qta e de los d'ituro q' uena mny
apoderado de d'ituro q' d'ituro e co
menso d'ituro pa Roma e d'ituro
hues las alpes a gran ptesa
falle q' a d'ituro q' d'ituro q'
loyar e q' d'ituro los ter
minos de d'ituro e d'ituro
e de o q' d'ituro q' d'ituro mas y va
d'ituro mny grande d'ituro
por las mnyas llyras q' d'ituro
de los d'ituro de y d'ituro
no e d'ituro las llyras q' d'ituro
y d'ituro en a q' d'ituro d'ituro
ansy como a d'ituro e
le d'ituro en a q' d'ituro Julio Cesar
d'ituro de todo d'ituro
popeo e al Senado con q' d'ituro
de d'ituro q' d'ituro e d'ituro
o nel omatarlo o d'ituro lo
vergarlo de a q' d'ituro e de
lle gando ala d'ituro de
a q' d'ituro q' d'ituro e d'ituro
en a q' d'ituro d'ituro con pa
nas rando d'ituro pare q' d'ituro
le d'ituro d'ituro e d'ituro

era una fantasia e y fudo
d'ituro e d'ituro lo me
talurano mny d'ituro e y fudo
de mny q' d'ituro a d'ituro
d'ituro d'ituro de y d'ituro de
Roma e d'ituro de d'ituro pa
re q' d'ituro d'ituro q' d'ituro
laymaje mny d'ituro e y fudo
d'ituro mny q' d'ituro mny d'ituro
d'ituro e d'ituro en alta d'ituro
tope e los mbellos mny e
buellos e q' d'ituro de como q'
d'ituro e los b'ituro de
mny e d'ituro q' d'ituro
e d'ituro d'ituro apenas
como q' d'ituro hablar de pe
sar e d'ituro d'ituro d'ituro
ansy de a q' d'ituro o a q' d'ituro
lugar le d'ituro los mnyas
d'ituro d'ituro y d'ituro d'ituro
d'ituro e d'ituro e d'ituro
d'ituro d'ituro a d'ituro
grande a Julio Cesar q' d'ituro
q' d'ituro los mbellos e
d'ituro una fea q' d'ituro
q' d'ituro d'ituro e d'ituro
e d'ituro d'ituro e d'ituro
de d'ituro fea q' d'ituro d'ituro
d'ituro con a d'ituro d'ituro
Jupiter mny veces la q' d'ituro
e la q' d'ituro de Roma e d'ituro
has me los d'ituro de la d'ituro
tope e templo e los palacios
e d'ituro d'ituro e d'ituro
vos los d'ituro d'ituro de
la gente d'ituro e vos d'ituro
e d'ituro q' d'ituro d'ituro



dos dias es al ga clo o m i d en
lobo z ruy p r e r g s u e s en
la alta labord de a l l e n d e
taha z vos fuegos y r a d o s
z d i o s q s u o s d e f u e g o d e
la d i a d e l a u o r a z r u t e y n a
S i n c l a n g a s e m m y a l t a m a q e s
t a d z v o e t o d o s o t o r g a d o s
o m y o z r e n d o n e d r o e m y
o m y e n d o s z t o m a n o v o s
a t i o n a r m a s d e h o n r a m a s
e v a s m e a q u y v e n g a d o r q v e r a
p o r m a r z p u r t a r i z t u a p a r
o p e m y r e h a q s c a s r a v a l l o s z
a q s q t a e l t u m a l f e d z d e a q
o m y f i z i e t e n e r e m o r z d e s
p u e s q d i o v o s g o p u r q y o l a s
o p a n a s d u b d a r d e o m e t z e l t r o
p a r a p a s a r p u r q y v a g m u n d e
p u s o e l l a s e s p n e l a s a l r a v a l l o
z e l f u e e l p i m o q p a s o a l a o
t a p r e z e d e s y p o r a t e n l o s
o t r o s a l a o t a z i b e t a c u y o s d e
z d i z o l u r a m o q a n d a v a q u y
j u l h o c a s a r o m i o e l l e o n a d o r
e l l e v a d o r q d e d e q s e c o n s a n a
n o d u b d a c o m y n g m a o s i d e
S i m e t z p u r c l a r m a z d o s
p u e s q p a s o e l t r o f u e d e l a
o t a p r e c o n l a z i b e t a z d i z o
S u o p a l a b r o s o n o t a S u o s
r a v a l l o s z o u n t a S u o o m p a n i a s
z d i z o a m y o s a q d i z o q l a s
p a z o s z l o s d i o s q s t a n t a d o
c u y e n o s z a q f u e q n l a s o
p o s t u r a s q e t a n c u y e m y
p o n p e o z l o s o t r o s r o m a n o s
d e l a s a m y f r a d o s z d o d o s d e p a r e
t a d o z o u n t e d o l a a v e n t u r a

z a u o m e n d o m e s o a l o s f u e o s
z q u e t u e r t o t i e n e c u y e n o s
q e v q l a b a t a l l a l o j u d g a r a
z d e d o m e q u a b a r e q z d e a l
d i a s z a z o n i o f u e s e l u e g o q a
l a l a b o r d d e a r m e n y a q e p a d e
S u a d o z d e c o m m u n d z o m i d
S i n o l o q u y d i e s o d e q b y r z o n e
p e o l o s e l m y d z e z o z e b o l a
z a l l a c u y o l u e g o p u r t o d o s f u e
p o d e t o m a s a g o r a d e x a l a c t o
t i a z f a b l a r d e z t o r n a t e m o s
a f a b l a r d e l a s d i e s q u y e t o c u y
a y u n d a d i n e s q a s a r c u y a y a g r a
d e r a v a l l o s s a p i t z r i d e l a s d i e s
q u e d i m e r o a a y u n d a r a j u l h o c a s a z

Julio Cesar aya grande ma
valiente anfy a m i o a v e n i o
d i o z r e n y a l a s d e r o m a n o s
p u r m u r g o e l l i n g a s o d o l a s e l m a
d a v a c o n a r d e c o n a d a z d e p u e s
q e d i e f e d o s d e o n b t i e r a e t a
y a c u y e l l o s d e l a n h e r r o c u y o p u r
l a s o t r a s g e n t e s d e S u o a n
c u s t r a s z p u r S u o m o d i l l o s d e
t o d a s l a s t r a s f r o n t e t a s a q u e e l
t o y o q u y m e s e n c u y o a y u n d a z
v y m e t o y l o s q a q u y d i t e m o s s e o n
l o a n e t a l u r a m o l o s d e l a s z i b e t a s
d e l t r o v e n g o s e z l o s l e g r o m o q
e t a n b u e n o s q u e p e t o s d l o s d e
l a s f r a n g a s z l o s d e l a s z i b e t a s d e
t r o c a s a z l o s d e l a s z i b e t a s d e
t r o y p r a v o q u a c r a c a d e l o s t e r c u n o
d u n a d e y t a h a z l o s d e l a s z i b e t a s
d e l m a r z d e l t r o t u h o z e u y b y l o d
l a z i b e t a d e l a o q a m a r q a n b y e l a

W. atpoo & la pueblom de mbo &
 dizen q' en estas ihas son las grade
 foyentes & los de la ysa de mmetoz
 los de las libertas de Rio belgito y fista
 brae cy lamar & dizen q' en esta iha
 ay unas yentes muy fuertes q' dizen
 talaboyr & los Gregios & los
 dybos & los de Gnia & Gnomes
 libto de armas & los de leona & Zeno
 & otros q' Gummy bragos & los
 de las libertas de Rio Gnia & los de
 belgros omi muy Ghdoro de
 h diar & las rafteras quando ay un
 guerra & los de albama q' se llama man
 hermanos de los de y ralya & los dybos
 de los legritos & los maranos q' se
 muy branos & los de las libertas de
 los fros rangas & los de las libertas
 de Rio omio roma & de Rio aparis &
 fa Gra brae cy lamar & de las ab
 dadas & son muy altas & ay un
 mureas yeres Gny & los de la
 ab dad & yebara & los de los luan
 to dotren los mbellos luenyos cy
 otro ipo & agora q' rrenados & los
 ofazia Gnyffio de Gnygre de
 omi alaplana de amato & los G
 fazia Gnyffio alaplana de
 merantw ala q' llama cy a Glea
 ffa rerano & los q' ala luna & ce
 toes cy ffa de Ggra cy viluour
 q' llama ponton & son los omo
 muy fuertes omio Gnyvalce &
 alhy mto otro los bardos q' se
 hemeten de leer ngy roma q' a &
 etom muy & abys cy ella & otros
 Gnyffio Gnyffio & Gnyffio

lurallo alhy mto loom yos
 de la libera de Rio ray los otros
 todos fueros & otros mto
 de mto de nagonio q' a q' mto
 Gnyffio & dadas **Capit. lxxxij**
de mto Julio & paz en to
ma & tomo el tze foro.

Julio Cesar de pnes q' yo
 tales podeta omio &
 etanlle yados ne gule
 clava son & el esfuerzo de
 ometz & un mayos & los &
 & un mayos & los q' a Gleos
 q' yo q' a y a m y dadas & lle
 yando ay ralya parrw luego
 Gnyffio & los Gnyffio
 purla ffa & ellos q' paz & lo
 de puzella puz & puzella & d
 & los Romanos de otro vando
 quando yeto Gnyffio Cesar ffa
 a Glos remyose de mas q' d
 yeto Gnyffio a Glos de los &
 yeto de Gnyffio podz q' y ay
 & les ay a tomad & los de
 la ffa & andando a puzado
 vena & de mto pa ellos &
 Roma & de mto las & otros
 ay cy de lugar Gnyffio
 & mto & otros podeta cy los
 ranyos q' dize de mto Gnyffio
 & ralya la Gnyffio & los Gnyffio q'
 Gnyffio el Rio & las mto mto
 q' dize abys anhy omio vade
 pre & ffer & a ngyose & alhy
 Julio Cesar & de podeta tom
 grande & fuele pa Roma & d



ponpeo e contra el Senado
e fue se pidiendo ad ellos e
fizo otro do supod e como
ene mudo aduene mudo e
popeo e el Senado hen sabid
q grandes atreidas les o
ziom en Julho Cesar mas
quando a ellas fuevas le
llegado no temo supod e
e o herod mudo q lo no podria
supria en Roma e o herod
dude fuyendo popeo e el
Senado e la otra m valha e
mudos dello q mudo se ala
o pama d Julho Cesar e mudo
el otro do supod e ala aband
e como el resto q y fallo
q estava en guard a ad el de
fijo de con de fijo d lo mudo
fuey mudo con el gram
e como e d los mayotales de
Roma e estava con de ad
all de con mudo d las ad q mudo
e los Romanos fizeta e asta
all mas agora de galadotia
e a un arde o e torna d
contar de como torna alas epainas
e d los ofizo d a gela vez y **Capi**
gr m d como fullo q farduno alas
epainas

Des pnes q Julho Cesar el tca
d oyo do tomado q fallo
en Roma ve yendo como las
epainas e tan de la con q mudo
popeo e como los epainos e ta
mudo fuerte e mudo buenos en
armas al mudo q mudo paise
de su pte q no avia popeo e

pasar de Galia a una o ardente
e se podria mudo mudo mudo
y talha e desde adelante ad mudo
o en algunas d o pas mudo deese mudo
mudo e d o de y mudo popeo e mudo
el Senado e mudo alas epainas e
la pma con mudo q en esta mudo fa
llo o vola en la ylla de mudo Sylla
e los de mudo Sylla fuerd de mudo
mudo d y greca q dize foga e po e
mudo mudo q mudo en mudo
mudo mudo d la mudo grande
pode e de buenos omes e mudo
e poblado q mudo e quando er
o ke mudo por esta mudo como
oyota e la zona de mudo por mudo
e temo con el bando d popeo como
los o mudo mudo q mudo mudo
e quando supria q mudo mudo
Cesar mudo le mudo mudo q
los de mudo e d los o mudo mudo de
yotia p a mudo e mudo fatiam q
toro mudo mudo en mudo mudo
mas mudo Cesar a mudo mudo mudo
de mudo d y mudo mudo mudo q d
bando d popeo mudo e e mudo
d o los Julho Cesar q mudo mudo mudo
mudo e mudo mudo de mudo mudo
mudo e mudo mudo mudo e
mudo mudo mudo e d los mudo mudo
hazer mudo mudo mudo mudo
mas mudo mudo mudo mudo
la de mudo mudo mudo mudo
mudo mudo e Julho Cesar mudo mudo
de los mudo e mudo mudo mudo

fuerte haora qta mola qda
 q' esta fue la batalla q
 el venço d' q' d' ponço. T' ayo
 ratornala raxon de p' d' e
 de p' d' a) Papit' yr m' d' com' d' ..
*Jullio q' sar par o de su p' d' las q'
 panis*

Ento do esto m' d' q' Julio
 sar fiziera en mad' d' ella d' m'
 q' d' m' d' a ved' d' oyo d' Julio
 q' ar andando por las esp' d' q'
 d' las p' d' m' d' a d' m' d' d'
 d' la p' d' de o' d' e n' t' e, t' h' d' i' a' v' o' t'
 p' a' r' a' d' a' d' e' s' u' p' t' e' l' a' u' t' a' t' e' l' o' s
 p' u' e' b' l' o' s' t' e' n' g' u' a' r' d' a' v' a' s' e' t' o' d' a' v' a'
 d' m' a' r' t' e' s' y' m' o' s' m' e' n' o' s' q' u' n' d' i'
 d' e' t' e' d' i' z' e' n' l' o' s' d' i' o' t' a' s' q' u' e' n'
 l' a' o' t' a' s' u' t' a' s' m' u' n' c' a' s' e' p' a' r' a' d' e'
 m' q' u' i' s' t' a' o' f' i' z' i' e' s' e' n' p' o' z' c' a' r' t' o'
 a' n' i' o' d' e' s' t' a' o' f' a' l' l' a' t' a' v' i' t' e' n' d' a'
 t' e' l' o' s' t' e' n' g' u' a' r' d' a' v' a' b' a' t' a' n' o'
 m' q' u' e' l' e' n' s' u' o' f' e' r' e' s' p' o' z' f' a' z' e' r'
 o' t' e' m' z'. d' a' c' t' o' q' u' a' l' q' u' e' l' o' p' t' a'
 d' e' n' d' o' t' e' t' e' n' y' e' s' e' n' t' o' d' o' s' p' o' z'
 q' u' i' n' g' u' a' n' p' u' n' t' a' p' e' p' u' e' s' e' t' e' n' i' e' r'
 a' t' t' e' g' o' l' a' o' s' g' e' n' t' e' s' q' u' e' l' e' n' o' t' e' m' e'
 t' e' n' a' b' t' e' r' m' u' d' e' c' e' l' e' n' t' e' s' e'
 d' e' p' a' n' i' a' t' e' p' r' i' o' e' n' d' u' a' r' a' g' o' n'
 q' d' r' o' d' o' e' n' t' o' d' o' q' u' a' n' t' o' d' u' n'
 d' i' e' s' e' q' u' a' n' t' o' p' o' z' a' m' u' s' t' e' p' o' z'
 a' b' e' n' e' f' i' c' i' a' q' u' o' l' o' l' e' v' a' s' e' p' o' z'
 m' e' t' a' s' m' p' o' z' h' o' s' m' p' o' z' m' u' n' e' r' o'
 m' p' r' e' s' p' a' r' z' i' r' s' u' n' g' r' e' t' a' m' p' y'
 f' u' e' e' n' t' o' d' o' p' o' z' l' a' u' t' a' t' e' r' a'
 b' a' s' e' d' e' a' d' l' a' s' v' i' l' l' a' s' t' e' l' o' s' m' o'
 t' e' l' l' o' s' t' e' l' a' o' t' a' s' g' e' n' t' e' s' l' o' m' a' s'
 e' d' a' z' q' u' e' l' p' u' n' d' o' d' a' n' d' o' a' l' o' s'

Vivos donia grande t' p' t'
 metiendo alos otros t' d' i' z' e'
 q' l' o' f' a' z' i' a' p' u' e' l' o' s' g' e' n' t' e' s' d' e' l' a' s'
 e' s' p' a' n' i' a' s' q' u' e' s' u' b' y' a' q' u' e' t' a' n' i' m' u' s'
 f' u' e' r' i' s' e' n' a' r' m' a' s' t' e' l' a' u' t' a'
 m' u' n' y' e' n' m' o' d' e' l' l' e' n' d' a' t' e' n' a' b' a'
 i' o' s' e' d' l' a' d' i' o' q' u' e' t' e' s' u' e' o' u' a'
 q' u' i' s' a' l' o' p' u' d' i' c' t' a' t' e' q' u' e' f' i' z' e' r' a'
 d' e' n' t' o' d' o' t' e' n' g' u' a' r' d' a' l' o' s' v' i' e'
 s' e' d' f' a' z' e' r' q' u' o' d' t' a' r' a' t' a' r' e' a' n'
 e' l' l' o' s' t' e' n' q' u' o' s' e' t' i' a' t' a' n' a' y' n' a'
 c' o' m' o' e' l' a' b' d' i' c' a' v' a' q' u' e' t' a' l' a' b' a'
 t' a' l' l' a' d' e' p' o' z' e' o' t' e' d' e' s' u' a' d' o'
 p' u' e' q' u' e' l' a' z' i' o' n' t' o' d' e' e' s' t' o' t' e' n' i' e' d'
 a' s' p' r' e' s' p' a' n' i' a' t' o' r' n' a' n' d' o' l' a' s'
 g' e' n' t' e' s' a' l' s' p' r' e' d' i' c' t' a' s' u' b' d' i'
 t' a' n' o' f' a' l' l' o' s' y' m' u' n' q' u' a' n' t' a'
 v' i' t' e' n' d' a' t' e' d' i' z' e' l' a' e' s' t' o' p' i' a' e' n'
 e' s' t' e' l' u' g' a' r' q' u' e' e' n' t' e' l' p' e' d' o' m' o'
 e' s' t' e' e' n' t' e' n' d' i' a' n' l' o' s' m' o' d' e' l' l' o' s'
 d' a' r' t' e' s' t' e' d' i' z' e' o' t' a' s' u' t' a' s' p' o'
 m' e' s' u' t' a' s' e' n' q' u' e' a' t' o' l' l' o' l' o' s' p' r'
 d' a' s' l' o' a' d' u' z' i' a' n' t' e' l' o' s' d' i' s' t' a' n'
 q' u' e' z' e' l' l' a' s' d' e' m' a' m' a' s' q' u' o' z'
 l' a' f' u' e' r' t' a' d' e' l' u' l' l' o' q' u' e' s' a' r' t' e'
 t' u' n' g' t' e' m' a' n' l' a' s' e' s' p' a' n' i' a' s' p' o'
 p' o' z' e' o' p' e' r' u' o' t' e' a' f' r' e' n' e' o' q'
 p' u' d' e' r' a' e' l' a' l' l' y' p' o' z' t' r' a' d' a' s'
 d' l' a' u' t' a' t' e' n' a' g' i' l' l' u' g' a' r' t' a' v' a'
 d' e' e' l' l' o' s' e' n' t' e' n' g' u' a' r' d' a' v' a' d' e'
 q' u' i' s' a' q' u' e' l' a' v' a' n' a' n' n' o' s' e' l' b' e' n' e' f' i' c' i' o'
 a' n' n' u' a' l' m' e' t' e' p' o' z' y' q' u' a' l' t'
 a' n' s' y' f' a' z' i' a' n' t' o' d' o' s' l' o' s' o' t' a' s' d'
 l' a' u' t' a' t' a' a' n' n' u' a' l' m' e' t' e' a' d' p' o' z'
 v' i' n' o' a' s' i' m' o' p' o' z' o' t' a' t' e' t' a' n' a'
 b' e' n' e' f' i' c' i' a' s' l' a' s' g' e' n' t' e' s' a' n' d' a' r'
 s' e' p' o' z' e' l' l' o' s' m' u' n' y' h' e' n' t' e' s' y' n'
 l' a' b' r' a' d' a' l' l' a' s' q' u' e' t' a' n' a' y' d' y' t' a' l' q'



© 2006 Ministerio de Cultura

aya otras murchas all y dellos
 e las gentes de las montañas de
 España de quales llamaban asturios
 e otros de quales bezagos e
 toda esta parte muy guerro
 e fetidore de la España grande
 Ofnera de España de Francia por
 guerra q' o vera alla en aque
 tado en q' cayeran pasaran a
 esta otra de España por aya
 de zma q' q' en su fra q' se
 po Ofnera de montada en
 a q' de las libetas de chto e la
 mandamos q' e libetas anly
 como llamamos a los naturales
 deende e hicimos fadramos
 har el lugar de aya ven de
 Julio Cesar en España q' la
 pma comenda fello y a q' ten
 vez dizeta estoria q' se fize
 en España la mayor uniendo
 muy grande es de na q' a
 muy pisa e va de gendo el
 lugar de seomy en q' e alby de
 Satiba en alto con un otero
 en q' omo e a etan q' ote
 q' de otero fue a drutada una
 q' b d' q' dize comleyda e ohe
 q' rra della un q' haviote
 e q' re la colada e e q' m
 dize q' aya all una piete de
 tanto q' p'ada con un ardo muy
 grande q' oyo e de q' o r' d'
 e adu en un yerno quando van
 las a ynas grande e all a
 q' rra ha una pena en q' fize

por peculu gar omo en d'illo
 muy fuerte e ten a q' lo q'
 oyo las armas e las q' mas
 un q' o g' nales de p' de o e
 quando Julio Cesar lle go all e
 y de la foralez ad el lugar e
 grande gente e q' y pad as
 con el e q' a q' lo in d' libta
 tia q' mo a gran ostenda q' to
 p'cende e d' or de lugar o to o q'
 q' o d' a q' p' t' amano con los de q'
 pe o ten an e a d' r' to se all e
 q' an por e u q' e u a d' e d' e
 q' llos de o t' o p' e l' a t' e n d' a s de
 amas los h' n' e t' i' e e a q' l' d' o
 o q' r' e o m' y e n a s e a l p' r' e de
 a q' llos o t' e t' o s e a p' r' e m' e d' i' o
 de nos m' i' p' o s m' y l' i' e n q' o b' f' e
 t' i' e n d' e s e t' a n t' o q' d' u' o p' r' e d' e o m' e
 de har los m' i' p' o s en los m' b' o s
 de all e q' r' r' a l' o s e n d' e d' e d' o r' z
 o t' o t' u' o q' d' i' z' e n a q' t' i' a e d' t' e
 t' u' o n' o e n q' a e n t' e m' a r m' a s e
 e y c' h' t' o m' a s a l l' e y a q' l' o s e
 m' i' p' o s q' r' r' a de a q' l' e a q' b' d' o s
 de l' e t' i' d' a f' u' e r' o a y m' i' t' a d' o s
 los p' o d' e r' o s a q' l' l' o s q' r' e s a e de
 p' o n' d' e o e d' a f' r' e n' e o m' b' d' i' l' l' o s
 de p' o n' d' e o e n q' p' a n' a u' n' o s a l
 t' a o t' o s p' r' e f' a z' o n d' i' d' i' a r e
 p' r' e f' o q' a y a n a l l' e a y m' i' t' i' d' o
 a n' n' o s a q' l' l' o s v' a n' d' o s e d' i' z' e
 la e s' t' o r' i' a q' n' o h' i' d' i' a t' o l' i' e n q'
 q' l' l' o s q' r' e s a l l' e l' e g' o m' a s p' a
 t' a r' o q' o h' a z' i' e q' o r' d' e n' a t' o s q' o
 d' o n' a s q' e t' a n m' u' r' c' a s e m' e
 q' u' i' t' a r' o n' los p' o d' e r' o s q' t' e n' e m' a n

como etan muy grandes de ruda
 de f. de nes que v. de los Ro
 manos vnos otros de la vna
 de tenian y de otra muy grande
 poder de ellos. E por los mites
 de la ene en una veyen vmeada
 E por ende ayuntose y sobre
 ello E entendieron q a q leaba
 tallacera ab da danna E mas q
 ab da danna como si puenen
 vnos otros E la gran guerra
 q ende viera fue por el f. de
 España q era v. de S. m. v. o
 de Roma E la ma d. a. v. m. las
 sus leyes E los Intamientos E
 los f. m. de vnos E los españoles
 a v. m. de p. n. p. E con los Ro
 manos que obtant v. m. v. o q
 ally por ellos E en esto de
 tenerlos ellos q no h. d. a. f. o. Ro
 manos como q. m. q. d. l. o. n. a. p. e.
 Et de lo q. a. p. a. f. o. S. m. v. o. f. a. r.
 no se le m. d. o. e. l. t. a. l. a. m. e. q. a. l. l. y. m.
 y. e. t. a. E. d. d. q. u. e. y. d. q. u. e. m. o. l. a.
 tarde mando hazer annu. g. r. a. d.
 p. e. f. a. r. a. d. e. f. e. d. o. r. d. e. S. u. b. r. e. f. e. d. u. a.
 gran m. z. a. v. a. E. f. u. e. h. e. r. e. a. e. n.
 quanto se d. a. r. o. l. o. s. p. i. n. a. s. g. u. a. r. d. e. s.
 E d. i. z. e. n. q. u. e. a. r. o. e. n. e. s. t. o. J. u. l. i. o.
 C. a. s. a. r. a. S. u. s. e. n. e. m. p. o. s. E. p. a. r. o.
 e. l. e. n. a. g. r. a. s. q. u. e. S. u. a. s. E.
 C. a. r. r. o. l. a. s. d. e. S. u. s. c. a. v. a. l. l. o. s. E. p. u.
 l. a. s. r. o. d. a. s. p. u. z. o. r. d. e. E. m. d. i. c. i. o.
 l. o. q. u. e. g. u. a. r. d. a. s. e. n. r. a. d. a. v. m. e. n.
 S. u. l. i. g. a. r. E. a. S. u. r. a. b. d. i. l. l. o. E.
 o. h. o. d. i. a. a. l. a. l. d. a. m. a. n. d. o. a. S. u. s.

de p. n. i. s. q. u. a. n. t. o. m. a. b. a. y. n.
 p. u. d. i. c. a. q. u. o. m. a. s. e. n. a. t. o. l.
 o. t. e. t. o. q. u. e. e. s. t. a. v. a. e. n. t. e. e. l. l. o. s.
 E. l. a. v. i. l. l. a. p. u. z. o. l. o. s. d. e. d. e. h. o.
 n. o. l. o. b. m. a. s. e. n. t. o. m. a. r. e. n. y. a. y. v.
 d. e. p. a. r. s. e. d. e. m. a. s. p. e. t. e. o. E. d.
 f. r. e. n. e. v. a. f. m. i. t. o. e. s. t. o. m. i. s. m. o.
 c. o. m. o. J. u. l. i. o. q. u. e. t. a. S. u. b. r. e. f. e. d. o. z.
 v. y. m. e. t. o. a. l. l. y. a. n. t. e. q. u. e. l. o. s. d. e.
 J. u. l. i. o. C. a. s. a. r. E. a. o. v. i. e. t. o. s. e.
 p. a. a. g. l. l. u. g. a. r. d. e. a. g. l. v. t. e. t. o.
 a. n. t. e. q. u. e. a. m. a. n. e. q. u. e. s. e. e. n. q. u. e. l. o. s.
 v. t. o. o. v. m. a. s. e. n. E. S. u. b. r. e. f. e. d. o. z.
 t. o. m. a. t. o. l. o. E. l. o. s. d. e. J. u. l. i. o. C. a. s. a. r.
 q. u. i. a. n. l. o. a. y. p. u. z. o. n. e. f. f. u. e. r. e. n. t. e.
 E. p. u. z. o. n. e. a. r. m. a. s. E. l. o. s. d. e.
 p. e. t. e. o. E. a. f. r. e. n. e. v. v. a. b. a. l. a. r. o.
 s. e. d. o. d. e. f. e. n. d. i. t. p. u. z. o. l. o. t. e. n. y. a.
 d. e. l. l. o. s. E. e. s. t. a. v. a. n. d. o. a.
 p. o. d. e. r. a. d. o. s. d. e. E. d. e. m. a. s. c. o. m. o.
 m. d. i. l. l. o. s. d. e. l. a. i. f. f. a. E. c. o. m. o. d. i. v. i. d. o.
 E. l. o. s. d. e. J. u. l. i. o. C. a. s. a. r. v. a. n. a. r. m. a.
 d. o. s. E. p. u. z. e. s. t. o. r. o. d. o. n. o. d. e. x. a.
 v. a. n. d. e. e. f. f. o. r. m. a. s. e. f. a. d. a. q.
 f. u. e. r. e. n. e. n. S. o. m. o. m. a. s. t. o. m.
 e. n. h. i. e. r. o. e. t. a. c. l. i. m. o. t. e. q. u. e. m. a. r. c. h. o.
 d. e. l. l. o. s. r. a. y. a. n. a. y. t. o. s. d. e. S. u. s. f. e. r. a.
 S. u. s. m. i. S. u. b. y. a. n. a. r. m. a. d. o. s.
 n. o. s. e. l. e. v. a. n. t. a. t. i. a. S. u. m. o. p. u. z.
 l. o. s. q. u. e. v. a. n. e. n. p. o. s. d. e. l. l. o. s. q. u. e. l. o. s.
 p. o. r. t. a. v. a. m. l. o. s. e. f. o. n. d. o. s. E. l. o. s. d. e.
 t. e. n. y. a. v. n. e. l. l. o. s. E. l. o. s. d. e. a. l. l. y. v. o. m.
 E. e. n. t. e. e. l. l. o. s. n. o. v. a. n. a. y. m. i. r.
 v. u. n. i. o. q. u. e. a. g. a. r. o. y. e. s. e. e. n. a. n.
 n. o. t. e. n. y. a. l. i. g. a. r. d. e. a. y. n. d. a. r. s. e.
 d. e. a. r. m. a. s. e. n. d. e. l. a. m. e. n. t. e. d. e. v. i. d. a.



armas y unia pafetir da
 en fin las avian q ver
 mienta ferenda alas penas
 e adnas trayza demoras
 ofalla y am por allit amro
 les eta menea z detenize
 por no mer q por fuerca e
 les av vena de d yar el om
 bair on los ene em qooz
 hazer on los on gilleora
 hera por do on hen z
 julio q far por q los yo en a
 ollapenia entendio q se
 perdetia y muros d los
 z mardules q dexasen el
 onbair z ofuesen de gn
 diendo en onelayo z esto
 fizo por q los no perdesen
 all mas q los to y se gnar
 dad os palabara lla z ellos
 fizieron lo and z tornaron
 se pa onne tendos de on va
 gar q los dela hnestre d la on
 pte no qra hnestre de vena
 en os d ellos m de q xar los de
 fetidas m los of y on ame
 tz de m y una on mas
 fin mto en on te to q d y m
 tomado z to y otolo z q d o
 la hnt en ye ellos por q le q a
 dario de a q los otetos q no h
 d q to a q los do p dias **Papir**
yo dario julio q far z poupeo
vivero ala batalla.

Julio q far e dario all en
 rida molido de poupeo m
 afreneo fa qra el betano
 finos por los razones q avemos
 de os en verano lo de xaro por
 el mal teporal q oviero por m
 re se d hable z demm q grande
 m de os z esta en qada de vena
 fizoles m m gale agnas z ton
 grande fue el diluvio de los q
 fin q los muros z los valles f
 como d los otetos todo fue on her
 to z tornado on m m m m m
 demar z duto m m m m m
 allas av pomas de julio q far q z
 m das q no pomas de a q las
 agnas on hnt am y on ma q
 z m m m m m m m m m m m m m
 q se perdesen por ello
 m m m m m m m m m m m m m
 z de
 bestias z de pnes q las agnas
 q daron z los d los fue to am
 d ados en y z d y o de julio q
 far q fatia q d o m m m m m m m
 ene em q os fizo d y ar m m m m
 m m m m m m m m m m m m m
 z texer en de m m m m m m m
 z m m m m m m m m m m m m m
 onetos de d ara z d m m m m m
 pte m m m m m m m m m m m m m
 por do pasar a poupeo z a afreneo
 z m m m m m m m m m m m m m
 en a q los m m m m m m m m m
 m m m m m m m m m m m m m

fiziero le puente de alguna
 ra por do pasa su a su ene
 myos e el su yegre
 d mbo por q y sar q les no fizie
 tan q rando e detajaron en
 de tanto q trayunta iambos
 pueblos de a qlea iia e lo gan
 para tiangety las otras qe de
 onta o gdenie q etammirre
 e mnybtanas e q anly fual e
 lo mo por la fortaleza de luyar
 lo al por la mny h e d mnte de la
 gento q mny a podriados
 e lo al por q se los de yaria la ba
 tilla de a qelos de como a qlea
 qalo tema q mny d e mbo q e pa
 hasta de alha e el ante mny e
 mstellada e mny yaba l ofa
 lmo podriados pnesa e q se la
 de yaria pcello e q se perde
 ra rob por lo q quedava por
 anquetiz e dixo a su con
 panas a q y sar vos para y rana
 ellos para qas e adetodent o d o
 an yene e lidiar con das o pa
 nas q no perde seya mnta de
 gente e ellos fiziero lo q y
 e q todia pararon su azo e los
 otros o ydy e lidiario e fuerido
 mny ferido e venqerio se los de pe
 tro e afreneo e fuerido fuyendo
 e des pnes q Jullo q sar lo ydo a
 e fuyr dixo a los suyos non
 rreos por q no ar dime to mny por
 al q no por pasar delante de a q los
 q van fuyendo e anly como lle garedo
 tanbtanos vos mny ad por ende q

por fuerca q trayan de bol e un
 ita vos de haz ma qz qnenon
 qy eran como medo q no
 puedan morir fuyendo a ady h
 muerte e aubien pa el q la da como
 para el q la deabe e el q la da no
 lleva ende conplido prez e por
 ende drara e q bytan las fepidas
 e q tamayoz hon e de pnes q
 Jullo q sar los o do e do de ofueto
 le ellos mny bien mandados e no
 atendiero o q a o mny q una m
 m e ppetaro q les el dize q mas me
 trefe se a andar quanto mas pu
 diero e pasaron a delante a los
 d ppeteo e d afreneo q fuy an
 e y romo ppeteo para q by z
 a q los mnto e aban se les alh
 e des pnes q veyen q mny Jullo q
 qz con qellos e des pnes q
 los o yeta al mnto pararon se
 les delante anly como Jullo q sar
 les a ya mandado e las personas
 etan mntas tan q rreos q van
 los vno e los otros anly q los lo
 manos q vena de mntas q pto
 como q anse el hermano al herma
 no e el padre al hijo e rra d
 vno a q paciente e des pnes q
 e fufido como qendo e q
 ppeto q am y grande et a q de do
 e q e ellos q qy en diron q a q la
 batalla manta de q b d adanos
 q d otras gentes q avmo qe v
 es e q tal ene mny q como
 a qlea q b d adanos e como
 la fazian un qoberna e un
 obdiga e ellos la fazian mnta



q ellos eran a el rey dos pa fazer
 lo q el Cesar mandaba q dudarun
 en taly los unos q los otros uno
 Gria q dndiero q de mporo
 q en abo mo yoles el parceres q
 avan cyano q amedatona a char
 sus epordas q no Gnales en
 vna mano q tanto fue el de Gora
 el amor q qe go en ellos q les
 hizo qbtantar las leys q los
 mandados dlos Gnores q los
 ma da van lidiar q no lidia van q
 ley etre Gnores en ellos Romana
 q non amase in q uno a padre y
 a patiete inen etiq cy hnef re
 cy armas q fuesen vnos ad q
 otros mles q de fexadad en la
 batalla mas a te yeto sea qnyamos
 los poyeto dlas mallias vengend
 les el gran amor q pa qton los
 vnos a los otros a yn qe fava n
 all cy sus hnef re par ali dar q
 matarse q a b zeto G mny be
 como poyente tom de gria de vna
 abo ad q como q ton de tablar
 q le al tad q de partir q a q lea
 ene m q a tam q grande mo potia
 q pa sar tal mal q tam q d yn
 qbtantar qeto d kale al tad q a
 no q tia cy q to ellos lo q n d r e
 de yar mas qe qe q m turo a d r e
 q las q cy vno de parrte q de
 m m ab o q s q ab ra q m y e t o n
 a f ablar de sus feos q de sus
 batallas q a ontar d los q u l p e
 q f i z e t a r a d a n o d e l l o s q d e

los qranos q d r e q d r e v a r e
 m m t a o q d e n d e l e b a r a n q d r e
 q a y a d o m p h z l o q e t a f a d r e
 d e y n y e t o d e R o m a q d a m m q r a
 n e o q r e e l e b a r q d r e m y e n q
 d e y a r e l o m e q h a c h o o q d m i b e
 d t o m a r m u r g e o m m i d e l l o s a y a n
 d l i d i a r e n t e q v a m m e l l o s a y a
 q r a n a f e o d e t a m a c e l l o o m f e q
 G n o d n d i e t o e n d e p a r t i r q r o n
 m m z d l i d i a r q e f e r o l e s q e y l o s a y a
 q o n d l a e n e m y n q a y a d e o t e f e z
 o n t a l a b d i q a o l y d o f e a q l l o d
 o m i d e p a y e n t i s o q c y t e e l l o s e t a
 q d e s t a q n y l a d e f e r o a l o s q o
 m a n o s **q a p i t o x h x e l o q d i x o p e**
q e o a n t r a l o s G n o s .

Des pnes q heroupe xeo q
 a freneo como q pasaron
 d l a d n a p r e a l o o y a q d e
 f a l l a v a n p a y e n t o l l o s d n o s d e
 l o s o y o s q l o s o y o s p u z a m y o s
 p e f o l e t e m y e n d o f e q d u r o l o s q r a
 d e l e a r b y m e t o s q f e m o q n a y a n
 q s y n o f u e s e e f t o r v a d o q r o m
 q r a n d e d i t i n l a q r a m y f r a d q
 l a G n a b e n e n f a q q n o G i t t i a n l y
 d i a r q e q e f a t i a n i n y a n d o q
 t o r n a r q r y a n d e q r e d j u l l h o f a r
 q q f i n c a t i a m e l q l o s o y o s f i n y o s
 e y a r a d o s q m a l q e r s o s o m m
 v e n g r d o s q G t o m e l q a f r e n e o
 d e m a d p a r a d o s d e G n o s q
 r e n y a n c y f a m o s q e y e p a n a
 q p o n p e o G n G n u r m m y p e r d i
 d o s o p u z l a n t p a d e l l o s q f u e
 e l G n a m e r d o r e a l m a e n o l e f a l s o

alien e enrobo de fala garabos
 Guyos e tornarlo a Guanoz
 de Gysa Gto metese armas e
 Ghdia sentantoles Gpodeziz
 q de alho e favan damas las
 Gnefio en sus Golaso fizo q
 come Gnsen a fetir Gulos de aoya
 pte q e favan de armados e
 andando clarmado e fipiendo en
 ellos davan gon e partiendo los
 por do qm e Gtos fallora qra d
 en sus Golaso dando en ellos
 Ggrandes Gvolpes de Gysa Gto de
 los bolva en Gsangre por da
 batatar e por toller a Gclayaz
 q eta en ye ellos Gpudie e
 onlamy Ggran Gria Gtema
 e q nye q a Gf fjo eta ando d
 G Gnoz p ppo dio con talos
 Guyos muy Ggrandes bozo mo p
 fando las razones q a qny o yedo
 q ayndato mureo a la batalla
 e di yoles ady m allos Gnoza
 Gne e coly dades de vna nra e
 de vros Gnotos e d los deds
 e vos las o qno dyanas q a qny b
 de comyo no poseso tenzila
 fajo de Gnado q co vna salu
 e vno byen e vna franjo za
 pnes fazed este byen por el e
 Gred o no Gdes fazed fazed
 tanto por Gtan Incho Gfar fmg
 vengado e vos ven G doros e Gbrad
 vna nra de p m dombte e de vda
 vos e fformz por en noble G rados

Me fros Gm fros q vos a Gora
 p neds e parcer q an dadas
 por las porzi de xal de la Gora
 e lhdia e libras avos e a
 vna nra de a Gto q vos a Gora q
 reds fozer a vny p vengado
 lo q dros no qm m poseso los
 fozer al m bo e e fton vros
 Gtra mnyhan de q ny e
 Incho Gpor vros Gdo de
 fozer toda vda d las Gfazer
 de vado e a Gora quando
 G fros en Gne e e Garmas
 e andala batalla en fnerre de
 a ventura de q me la ver Gta
 o Gtan vengados e tornad
 e lhdia vno vros leales
 de avos de la Gnerre de la v
 tuta e de la batalla e G
 afros q dades por Gnotos
 de vna nra e Gpor a vnta
 de vna Gysa a me Gte yteda
 Gny Gnenra a Incho Gfar
 e ye d r le eds a vna me e
 me e todo lo q qny vros
 e vos a Gora Gvos m d illos
 de vos e de vna nra e Incho
 Gfar Gny m d illo e me
 Gntado fnete plazer la a
 de q vos dny e no vos mny q
 foras de otorgar vros a la
 los buenos In Gpes e Gne
 hetos al q bueno e de noble
 a vna nra de la nra pte
 Gpor alguna bo Gbo de
 o lo prieda e Gmar e
 por Gna a dny mas lo p fgan



En las d'alg'ole fazen porcell
Alto vno S'cedo S'ymal prez
dla batalla loalmura motta
el vno hor de vno hen feo mla
vra lealtad mcl vno no bte z
la franq'z a nose vende hien por
tod el oro de mundo samejo z
es En mas vale Al volidiat por
ella z d'fenderla Sa Sobtecl
defendim' della S'oras talaplan
z do to z S'vlos buenos ra
Valles y guardados z l'no gradde
ab d'nos Allos m'ellos fe ve z
todas las yranos formalizas yd
lo m'ra como vos he v' de z
hidat por ella pa vos d'asemela
oto vros enem'os jutadon
vno tengon ene m'ra z de
a podetad vos en y d'ubte z
lacaval'ia d'roma S' vos
jurado a v'ed' d'tenz m'ly o q
S'az c'ntal feo como este que
del en v'ra m'ra z alos v'ros z
en m'bu a vos mesmos lo fazed
z por guardar lealtad z
ay d'ados y alrenz m'ed'os
que anfy z no lo f'az ad
patad y guardad lealtad Sa
el vno quando S'torna herno
en v'le q' z es de v'ra z lo q'
h' d'iar ed'is p' v'ro S'v'z don
peo z por el S'na do hidat
lo ed' don d'go z an zazon
z S'ra m'ysado d'nd' carar
vos en onl pa faziendo como

de v'ed' z de m'ad' perdon z
qualard' on an por z v'eng' d'os
z Sobre c' d'v' d'igo l'urano q'
fizo c' d'act'otia q' et am m'y
fuert' z m'y d'uras las po s'
turas d'los Romanos z las que
am y f'rad' d'poman z la am y
rad' donde naa aome d' on h'a
no d' d'eneren z c' d'ona d'yo
vna zazon p' d'os v'ra y d'eo
en c' d'ra m'ysa z en y d'eo magno
q' am d'os bol yendo los yento
por las m'ras z S'ra como h' n'efio
pa fazer aze z llamas los z
z los otros y n' g'pes z v'ne d'
tunad'ado por d' d'eb' a v'ra
d'lo q' d'elos S'v'zoc' y m' s'ra
ellos te p'ro meten buena and' d'
z esto nos por lo q' nos a q' m' fa
zemos mas S'v'm q' y d'eo
q' fazen los d'la S'v' p'te S'v'm
pa q' va d'la v'ra m'ysa z en
fuzia d' c' d'nera q' en m' s'
v'ed' d' m'elof'ad' v'ra fazienda
alla en las m'ras d'om' d'ada Sa
en yemos a r' m'fallo d'le al'ant
m'fallo d' m' m' q' m' a v'ente
m' q' m' e' lam' d' ten'ga an d' y q'
d' d' d' q' tan buena como le b' d'ab
d'los o'os + am h'ne' le c' d'ras de
los o'os z d' d'ra m'ysa d'
fazona va p' d'eo v'ra m'log'ra
d'os z v'ra panas d'los Roma
nos z d' esp'anos los q' et am d'el
p'lo vno v'ra ellos z lo al' d' h'
pon' p'eo S'v'm q' es d' d' z ellos

quando esta historia o vero u como
 los traye de a otra y a la cucha al mud
 fueron mo yds a fazer batalla como
 quier q' ellos lo tenian en oragon an
 saber de granar q' muros d' ellos do
 ay q' començaron a ferir en los de
 la otra pte q' quanto mas y van fi
 tiendo tanto mas de afazion adlo como
 las bestias Salvages q' uen de roma
 tas q' les dan a comz al q' mandam
 mala q' de pnes q' bene de sangre
 q' ofe a merda de a queza q' da
 natural q' sy de quiza q' al ota guar
 da q' p'pensa de la mataria q' come
 ria q' p'ndiese q' ande y m'eto los
 Romanos q' don q' lo q' etano p'p'eo
 q' ana freneo q' no cauro a el y m
 q' mande con q' los d' julio q' far q'
 estando al q' en uno q' en uno q' l'ano
 q' en sus amoro q' et ayendo en su
 feos q' los q' os d' yendo a comz los
 mata van a q' como estavan de
 armados q' como q' uer q' m'ete q' ny
 al q' unos d' p'p'eo q' d' a freneo q' m'ete
 m'p'ero y d' julio q' far mas mata van
 los d' buena q' y sa // *Capit' y' m' d'*
uno p'p'ea q' a freneo fueru venga
do.

En que buena m' y sa da q' con
 q' las estorias lo entran esta
 batalla q' p'p'eo q' a freneo como
 vero al q' q' fizieru q' fazer en los
 Romanos estando ellos en sus amoro
 q' estavan q' por el q' d' q' fue de
 q' y sado mo q' to otro julio q' far q'
 me por la q' en q' d' q' un los q'
 torias lo entran q' me por en las q' ne
 batallas q' andava ha q' uiendo q' na

ponpes q' julio q' far p'p'eo
 q' en q' d' q' p'p'eo de q' de q' p'p'eo
 q' p'p'eo de q' de q' de q' p'p'eo
 q' p'p'eo q' ayudo de q' de q' p'p'eo
 q' en los amos de q' na q' d'
 quando uengio q' p'p'eo q' en la
 de mar q' fue en a q' d' q' na q' m'
 en la d' q' d' q' no fue mas q' en
 andante q' d' a q' d' a q' vez en la
 q' na d' a los cometo q' m' y d' q' e q' io
 q' uengio los q' des q' fue q' uel
 q' d' q' d' q' q' d' ansy d' a m' a q' las.
 q' d' los d' p'p'eo q' a freneo
 no q' d' q' on y mas a los d' julio
 q' far q' fizieru los q' en q' ar
 p'p'ea q' q' valle ayudo q' y va
 con q' a q' los q' d' p'p'eo q' a q' l'
 vallerio q' na q' uida al q' o q' a
 p'p'ea q' n' a q' na a q' na q' u q' u m'
 en q' d' q' l' q' julio q' far d' q' z
 p'p'eo q' los q' no a q' l' q' q' p'p'ea d' q' s
 q' na q' l' valle q' d' q' no q' u q' u
 los q' r' r' a q' q' p'p'ea q' no q' d' y
 q' on p'p'ea q' q' q' al q' d' q' m'
 al q' fueru q' q' d' y a m' y q' u q' ne
 nas q' r' r' a d' e q' alle q' p'p'ea q' r' r' o
 q' de q' p'p'ea q' r' r' o m' d' q'
 ellos m'ano a m'ano q' a q' sen
 to las m'ode a q' l' q' fueru
 q' las q' uarda q' sen q' los q' d' q' os
 con q' a la q' uida de q' d' q' p'p'eo
 q' no q' d' q' sen q' d' a q' uo de
 q' m' q' u m' q' p'p'ea q' q' l' q' os q'
 q' asen al q' tanto q' na q' sen de
 q' y sa q' q' d' q' u q' d' q' u q' de
 venir al q' q' ellos q' q' q' e q' e
 q' los d' a freneo q' q' d' q' des



pues que a Dyeron Enghado
fuo yodiano a yuade ym ym
pte dyeron me do que perde
tuan alh ad gran aytrid set
E con el me do q dlo dyetola
tor natona Sir Guindos E
con la ytra Guai fizetodaly
y grandano E por qyaton q
dlo ravallos no yodiano h d
E er y y una cosa q ley pto
gales tornase mataro los todos
Sobte q de pten las qropas
ley este h y ar O aldo de so
como este no de ya ome bnd
mz m al aynd a no e paf a
pto verso q m d pizer para el
O Guindos dyese E y mbo ra
to fizero alh E fuerid a p
myades de a O E de la ytra
medya de a yna q de mayaro
todos los mas de a h neste E de
mo para vause O de a y y do
m d m par nella E a m a m
de fuyr kles O y kles y m
O y se mas lo vno q y m
no ay a por do fuyr ante
los d Julho Gar far E lo al por
q ventura no kles y m y m
m le o r m a d to m a y m q
lo ome trefa E o me h to
los m a y r e l a t e n i h o p o
inal O fuyesen E a cordato
q etame por q h z de m a t a r k
conellos q no mofiro alh de
set de dy O h i c t o l o d o h e
o z den ados q a h d i a r a y u l h o

Gar far mas quando Julho Gar far
los yoveny a dy clammerre como
que yene abdiado E geyo a
ellano lo tovo y r h e E p e s o l e E
dixo a qus o p a n i a l a r m a d o s
h y e n E o r d e n a d o s m m h e n o
y a e l l o s E t e n e d l a s a r m a s E z i o
o m i o q u e q u e t e f e t i r d e o r a q u o n
m a s r a t a d o m i o d e y e s s l o s
f u e t o s d e d o s q a n s y m e n e l a
y o s q n o n c a t a n y n y m a
o m d a e n t o d a e l p a n a h o q u e t o
f a z e r b a t a l l a e s t a v e z q l o o
G u i n d o s G u a l e y q u a n t o l o y o
p u d i e r e e l m d o z E m e s u p a r
d e y e m o s o m i o h o c o v e n q d o d e
b u e n a y m s a e l q o u l a y a r g o n
t a p a t a d a y e n e a G u i n d o s a
G u e n e m y o v a d e l d e l a f o r m a
q e s t o s y e n e a e l l a E E y h i d i a r
o n e l q n o n h i d i a t e G i p t e z s a r a
e l o t o q l o v o n a E y s u h t E e f
t a m a d a b h a q t a m d e y m s a d a
m e t e y e n e a b o t t i d a p a r a q h a
l a y d a E c o m o G u n E e m b d
G e n o y l o r a E y e n e a p e r d e r k
e s t o s e t r a m m y g r a n d a n o m a s
n o g r a n f e t i d o s d e a m y p t e
m y G u i n d o s d e a m y e l p a d a m
G u o z a r a n l a s m y f a r m a s o
l a G u G u a n g r e q a r q u y s e e s
p a r z i t a E o m h l o y m s a d v o s o
y o s s a m o t e q e l l o s q u e f a d
m o t i r d e d a y m d o n o q u e t o
O q a n s y m m e t a n p r q n o n
a m p r e z y n o s s a n i o e s t o n a
l a b a t a l l a y y n a l E d e G r a m y l a

y de Sanguya mto iyo Julho Cesar
 a los Syros contra pteos Rafre
 nes Karodas sus companias e
 ellos fizieron quanto el mdo de
 pteos Rafreneo yera a los d
 Julho Cesar estar q de e para
 das sus azes como nonde dardava
 y daria mto ymo a ellos a
 ometz d feter en fallan van de
 dphz en voluntad e susana
 q trayan vino en pona en feter
 e entendido q Julho Cesar lo dya
 mandado e mandado q e dya
 dresca a los Syros q de e
 a per e bidos e no se moviesen
 a feter e como en pona ellos de
 ometz e d to volos Julho Cesar
 desta causa hasta q se q iyo
 n e al Sol e pteos e a frenco
 q e q yero d todo e q non
 e les q yava e labaralla
 como ellos ay davan como q se les
 a q yava e q yava e q yava
 las voluntades e contra q les ay
 q Julho Cesar como quando lida
 vno o doto e lo fere e lo dya
 de e q yava e de q yava e
 feter q de ometz d mto e pte de
 me ometz e q yava e q yava
 mente e tal ma e q yava e
 q Julho Cesar contra pteos e a
 frenco de pteos q los q Julho Cesar
 daldos de la q yava e q yava

de mudo a los Syros y z
 contra ellos sus azes pteos
 como davan e fizo los pa
 zar e tornar al valle q onde
 daban de q yava e de a
 q yava e q yava e q yava
 mismo e q yava e q yava
 mto e q yava e q yava
 to yero e q yava e q yava
 e q yava e q yava e q yava
 como en pona e q yava e
 lida e q yava e q yava
 e tan mto e q yava e q yava
 q los cavillos mismo davan
 como e pteos e q yava e
 mto e q yava e q yava
 pndido e q yava e q yava
 lida e q yava e q yava
 e de q yava e q yava e q yava
 q yava e q yava e q yava
 e q yava e q yava e q yava
 mto e q yava e q yava
 de las folias de los arboles e de los
 q yava e q yava e q yava
 q yava e q yava e q yava
 como e q yava e q yava
 e q yava e q yava e q yava
 q yava e q yava e q yava
 q yava e q yava e q yava
 q yava e q yava e q yava



beny

d'los Romanos e de zian anfy
 con q'ellos h'en venturados
 fuyos vos los ofuyos en
 madrid ante a nra el Rey bar
 bario v'o enemigo q' en p'ncipio
 n'ellas agnas en p'ncipio
 q' y'afuyendo de vos e vos ma
 to con las agnas como mota
 de de r' y' penades de sta
 y' m'la la ofuyos la pena en
 q' nos ofuyos damos por vos a
 a te q' anos ofuyos a gora la ma
 q' Julho Gar mandase a r' an
 por d' d' d' d' debe sta ofuyos
 q' m' ofuyos pon' g' m' mortales
 en los r' nos e en las f' m' l'
 no ofuyos q' nos lo de x'afemos debe
 q' ofuyos ofuyos q' no ofuyos e
 e' en m'bo tanto les q' no la g' r'
 set q' p'ozdo ofuyos an r' y' m'
 m'ertos tambien ofuyos om'io
 bestias e los q' en de q' d' a n'
 ofuyos an r' d' d' en ofuyos q' onde
 se perdo. *Capit' de d' m' de om'io
 p' de co' f'azonada ante Julho q'
 Gar.*

Precio e afreneo de d'no q'
 v'ieron q' d' d' d' en r' d' p'ez
 d'iam q' no ofuyos e al
 no podian fazer ofuyos r' m'
 p' to ofuyos h'amos o y' d' se
 a vengar e d' x'aro se d' q' abalar
 d' armas e afreneo q' m'io y'era
 ofuyos an r' d' d' m'as q' p'ez
 y' ofuyos d' n' q' p' e d' toda la h' n' e
 fue el al h' mas m' d' e' l' o'

p'mo demando paz en r' d' d' d'
 los ofuyos mal ofuyos e a d' m'io
 por q' lo ofuyos m'entada e no m'entada
 a los ofuyos e en ellos e y' m'io
 q' p'ncipio m' d' e' Julho Gar e anfy
 como nro p'ncipio de d' ante d' d' d'
 ofuyos q' ofuyos m' d' m' d' d'
 om'io perdidos e m'ertos d' d' p'ez
 q' d' d' d' q' ofuyos p' d' d'
 e' q' ofuyos an r' d' p' a v' d'
 vengas e d' d' m'bo tambien los
 m' d' d' d' como los ofuyos no d' e' x'
 el ofuyos d' d' e' d' e' e' d' e' f'azer toda
 ofuyos que a la hon'ra d' d' d' d' d'
 fue e m' d' d' m' d' d' p'ez rab d' d'
 e' m' d' d' e' d' d' d' e' d' d' d' d' d' d' d'
 Julho Gar d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 q' ofuyos ofuyos m'io m'io ofuyos vengas
 manos a nra ofuyos e' f' uerra d' d' d' m'
 m' d' d' e' d' m' d' d' e' m' d' d' d' d' d'
 a vengas lo ofuyos e' p' d' m' d' d' e'
 q' m' d' q' nos d' e' x' e' a n' d' e' e' tenemos
 q' lo d' e' x' e' h'azer d' p' d' d' e' m' d' d'
 x' ofuyos m' d' d' p' d' d' d' d' d' d' d'
 ofuyos d' d' d' e' m' d' d' e' p' d' d' d' d' d'
 an q' d' d' d' no podiamos ofuyos d' e' x'
 q' h' en nos ofuyos m'io ofuyos d' e'
 f' d' d' e' l' l' a ofuyos m' d' d' d' d' e' m' d' d'
 e' d' d' ofuyos d' d' d' d' e' x' e' m' d' d'
 vengas e' ten' q' toda d' d' d' d' d' d' d'
 ofuyos e' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 d' q' m' d' d' ante e' d' p' e' z ofuyos q' nos
 f' e' z m' d' d' fue p' e' q' tenos d' d' d' d'
 vengas p' e' q' d' d' m' d' d' m' d' d' d'
 d' d' d' d' e' d' m' d' d' m' d' d' d' d' d'
 e' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

de otras muchas mentes las cosas
 que se hazon a los pechos por que
 por asfrenco e por los otros e
 por lo que es de aullio e far e aulla
 aleoria q' o vo comiegos e deyr e
 de q' holes lo q' dezian e mandose
 a perdonallos and q' nose d' rudo
 sobre la razon de perdon e en
 haro luego a hablar en eliro de
 paz de ay pleyreya fue tal entre
 ellos de la pte de pechos e de asfrenco
 e los suyos q' de allí adelante
 q' noseataba en ellos e fazez
 e haro aullio e far e q' los de yase
 en paz ally e en la pte q' les mofa
 vase en razon de yr en a g' lla ba
 talla q' e tendia q' a vna con
 po pco de ayoz m' q' una mano
 no q' fuan q' h' m' les oveya e nullo
 e far a oyo e n' g' en pleyreya
 e rombles las armas e de vtro
 les la guerra e en batalla e de yo
 los ayoz e en el lugar e el
 pho p' n' do e firmado en
 ellos mando luego a nullo e far e
 tirar las bastinas donde e r' a d' a
 las guardas q' ayon p' n' do
 e n' a ellos e q' les deya en
 fazez quanto e syen o m' d' a
 e los anq' e a van por e
 e e r' a de la q' p' te e f' n' en
 p' do e syen e f' z' i' e' lo q' h' y
 e de p' nes e f' n' e' r' o' e' l' t' a' d' o' e'
 d' i' z' i' q' to m' a' t' o' l' a' r' a' d' a' l' l' a' r' a' m'
 h' a' n' o' m' i' o' l' o' s' o' t' o' s' d' e' l' a' h' u' e' s' t' e'
 e p' chos e de asfrenco a los e r' o' s'

e a las f' u' e' r' i' s' e' r' d' e' q' u' e' r' e' r'
 p' m' o' l' a' s' p' u' d' i' e' n' h' a' l' l' a' r' e' r'
 e tan grande e f' a' l' a' g' r' a' s' e' r'
 q' n' d' r' a' t' a' n' l' o' s' y' q' u' a' l' e' s' p' o' r'
 e n' o' y' q' u' a' l' e' s' e' n' l' o' s' m' a' y' o' r' e' s'
 p' o' r' l' o' s' m' e' n' o' r' e' s' e' n' m' o' r' t' o' s' e' y'
 v' a' n' d' e' b' n' e' l' t' a' q' u' e' n' m' a' s' a' y' u' a'
 e e p' u' d' i' e' r' e' m' e' r' i' e' n' t' a' g' n' a'
 e p' r' o' u' d' e' m' v' a' l' l' o' p' o' r' d' o' q' u' e' r'
 e l' e' s' a' r' a' e' q' e' s' e' e' l' o' p' r' i' m' o' t' a' n'
 t' a' e' r' a' l' a' g' e' n' t' e' e' t' a' m' a' r' e' t' a'
 l' a' p' r' i' e' t' a' q' u' o' d' e' l' e' r' o' e' n' t' u' r'
 v' a' r' o' m' a' s' o' u' t' y' t' a' n' t' o' d' e'
 e' a' d' a' m' l' a' t' u' r' y' a' d' u' m' l' a' r' a' d' a'
 e' a' d' u' m' f' u' e' r' a' l' a' s' e' r' e' m' i' t' o' s'
 d' i' a' s' e' t' a' y' a' n' l' o' s' c' u' e' r' p' o' s' p' e'
 r' i' o' s' m' u' l' t' o' e' t' e' m' p' o' d' e' n' t' e' q' u' e'
 n' o' l' e' s' t' a' m' a' r' a' n' p' o' r' t' a' l' d' e' p' e'
 f' a' r' r' a' r' m' u' l' t' o' q' u' e' a' y' a' n' d' e' m' e' r' e' y'
 e' s' t' a' m' u' r' t' o' s' d' e' l' l' o' s' e' q' u' e' b' e' y' a' n'
 e' p' a' v' a' n' s' e' l' a' s' a' r' e' n' a' s' d' e' l' e' r' o' s'
 p' y' t' a' r' p' o' r' m' e' t' y' n' a' d' e' a' y' e' q' u' e'
 n' o' n' d' e' q' u' e' r' y' a' n' e' t' a' y' a' n' m' u' e' r' t' o' s'
 e' l' o' s' o' t' r' o' s' e' f' i' n' a' r' a' v' a' n' a' y' a'
 e' s' t' r' a' n' l' a' s' e' r' b' e' n' e' d' i' c' i' o' p' o' r'
 a' p' o' c' o' a' n' o' b' d' i' g' a' d' e' h' y' e' r' e'
 e' t' a' l' e' n' f' e' r' m' e' d' a' d' e' q' u' e' r' i' d' e'
 e' t' a' q' e' s' t' a' v' a' n' l' l' e' n' o' s' e' a' g' u' a'
 e' l' a' a' b' d' i' g' a' p' o' d' e' e' s' t' r' e' p' o' n'
 a' b' t' a' n' d' o' e' c' o' m' m' e' n' d' o' a' b' t' a' r' o' n'
 l' o' s' m' a' n' b' o' s' f' e' r' o' s' e' n' s' u' v' a' l' e' n'
 t' i' a' s' e' n' s' u' f' u' e' r' e' s' m' a' s' e' n'
 m' u' r' t' o' s' d' e' l' l' o' s' f' u' e' a' d' q' u' e' n' o'
 m' h' a' a' d' u' m' d' e' a' n' t' e' e' s' t' o' b' t' e'
 e' s' t' a' f' a' b' l' a' l' u' r' a' n' o' e' s' t' o' b' t' e' a' q'
 l' l' o' s' e' s' t' a' b' a' s' a' n' d' e' e' s' t' e'



Lx iij

de armas que se querrenz a
yo e rize a d' d' d' me
grande y abrada de las cosas
decomz note abondas de an
tas y ondas e r' y r' y r' y r'
que note abonda lo q' n' d' d' fallar
por mar e p' r' r' r' r' r' r' r'
madre q' o' s' l' l' l' l' l' l' l' l' l'
o' s' q' d' o' m' e' d' o' r' e' s' p' a' d' l' a' m'
natur' a' d' l' a' r' i' s' t' o' t' e' r' e' s' t' r' a' b'
l' a' t' a' e' r' e' e' r' a' g' n' d' e' a' y' o' r' a'
l' o' s' r' a' t' a' l' l' o' s' e' l' o' s' v' i' r' o' s' d' a' r' m' a' s'
q' a' l' d' i' g' a' d' o' s' a' y' m' i' r' a' r' t' a' n' t' o' s'
m' a' n' j' a' r' e' s' e' m' e' r' i' z' e' n' v' o' s' b' y'
y' e' n' d' o' e' n' y' g' o' a' t' o' d' o' s' v' r' o' s'
e' n' t' o' t' e' s' e' p' r' o' c' a' q' u' e' c' u' e' d' e' t'
q' n' o' n' s' i' m' p' o' r' a' s' l' o' s' o' d' o' s' q'
v' o' s' o' r' i' e' n' e' a' d' o' b' r' i' m' e' n' t' a' q'
o' d' o' e' n' h' e' r' e' e' r' a' m' i' o' l' e' s' o' t' r' o' s'
p' o' o' l' o' q' l' a' b' n' e' n' a' n' a' t' u' r' a' d' e'
m' a' n' d' a' e' s' t' a' n' g' l' a' s' e' r' u' n' t'
l' o' s' o' b' h' o' s' d' i' x' i' e' t' o' e' l' o' m' i' z' e'
e' l' b' e' r' e' s' f' e' r' e' q' a' l' b' y' z' s' a' n' o'
e' l' b' y' r' e' q' a' e' l' o' m' i' z' e' e' p' r' o' c' e' n' d' e'
a' g' l' e' a' r' a' d' a' l' h' a' e' l' o' s' o' t' r' a' s'
o' p' a' n' a' s' d' e' p' e' r' t' e' o' e' d' a' f' r' e' n' e' o'
e' n' h' e' n' d' o' d' e' a' q' u' e' l' l' a' a' f' r' e' n' e' o'
e' n' q' u' e' r' a' n' o' n' d' e' m' a' d' a' r' a' v' i' r'
v' a' s' o' s' d' o' r' o' e' n' d' e' l' a' m' e' n' d' o' v' a'
o' s' a' m' a' s' t' e' n' d' o' s' e' p' o' r' p' a' y' a' d' e'
d' e' l' a' g' n' a' t' u' r' a' h' a' o' e' l' q' u' e' r' e' l' e' s'
a' m' e' q' u' e' s' e' e' r' e' n' o' u' a' r' o' s' e' n'
o' l' o' b' e' n' e' f' e' n' e' n' o' i' o' e' n' l' a' f' u' e' r' e'
o' e' n' l' i' v' o' e' e' t' e' n' a' n' p' o' z'
p' a' r' a' d' o' s' e' l' e' s' t' o' r' m' e' n' d' o' d' a'

At yuar e f' r' o' t' e' t' e' n' y' a' m' e' l' p' o' m'
e' l' a' g' n' a' l' e' s' e' t' a' r' a' m' i' o' d' e' m' i' o'
e' t' o' d' o' l' o' s' y' o' s' d' e' l' i' m' i' n' d' o' v' a' l' l' e'
y' e' t' a' n' e' a' q' u' e' d' e' y' o' l' u' r' a' n' o'
d' e' f' a' b' l' a' r' d' e' d' i' a' s' e' z' o' n' e' e' r' i' z' e'
q' d' e' p' u' e' s' q' o' v' e' t' o' f' i' r' m' a' d' o'
e' n' p' a' z' e' n' p' o' d' i' t' a' s' J' u' l' i' o'
C' a' s' a' r' e' l' d' i' c' t' o' l' a' s' a' r' m' a' s' f' u' e'
m' u' y' g' r' a' n' d' e' l' a' q' u' e' q' o' v' e' t' o' r' z'
a' g' l' e' a' o' t' e' n' d' a' q' u' e' m' e' r' e' t' o' n'
o' n' t' a' e' l' e' p' o' r' o' t' o' y' p' u' l' a' a' f' r' e' t' a'
e' p' o' r' e' l' p' e' l' i' g' r' o' d' e' a' s' e' r' q' a' l' h' a' y' e' r' o'
o' s' f' r' i' d' o' e' p' o' r' f' u' e' r' a' s' e' p' o' z'
o' s' t' i' f' i' c' i' o' s' q' u' i' z' i' e' t' a' a' o' s' d' i' o' s'
q' l' o' s' a' y' u' d' a' s' e' n' e' n' o' f' u' e' r' o' a' y' u'
d' a' d' o' s' d' e' l' l' o' s' a' n' t' e' v' o' s' d' i' x' o' q'
o' s' h' e' t' o' m' u' y' m' a' l' d' o' q' a' o' m' e' n' t' o'
q' o' o' n' o' t' a' r' d' o' s' e' d' e' z' i' a' n' a' n' d' o' q'
p' u' e' s' e' l' l' o' s' e' n' e' n' o' p' l' e' y' e' s' t' a' r'
n' o' a' y' a' n' d' e' a' n' d' a' r' e' n' a' g' l' e' a' s'
o' t' e' n' d' a' s' d' e' a' l' h' a' g' e' l' a' m' e' n' t' e' n' o' t' e' n' y'
a' e' l' l' o' s' g' r' a' n' d' i' n' o' e' n' p' e' n' g' a' d' e'
m' o' z' i' a' y' p' t' o' y' n' g' u' n' a' a' l' o' s'
l' o' s' o' b' e' n' e' f' e' r' a' n' l' a' t' a' n' l' u' e' n' y' a' l' e'
q' e' d' a' d' o' l' a' y' n' e' t' a' e' t' a' n' t' a' s' l' a' s'
b' o' r' a' l' l' a' s' p' o' r' d' o' a' y' a' n' d' i' p' a' r' e' n'
p' a' o' h' z' l' o' J' u' l' i' o' C' a' s' a' r' o' s' t' i' a'
q' a' n' t' e' q' u' e' a' m' b' a' s' e' n' e' s' t' i' a' n' m' e'
e' r' r' o' s' e' s' t' o' s' o' n' l' l' e' r' o' C' a' s' a' r' y' a'
e' z' a' z' o' n' a' v' a' n' e' n' e' s' t' e' e' n' t' a' v' e' n'
t' u' r' a' d' o' s' e' s' t' i' a' n' a' g' l' e' a' s' o' p' u' d'
e' s' e' n' t' e' e' l' l' u' g' a' r' d' o' a' y' a' n' d' e' y' a' z' e' r'
e' n' e' n' t' a' a' g' l' e' d' o' p' u' y' e' n' d' i' m' a' d' o'
a' n' d' o' y' e' s' e' s' t' a' a' g' l' e' f' e' r' a' n' d' a' v' a'
e' n' d' u' b' o' a' m' a' s' e' s' p' o' n' d' i' e' r' o' a' l' o' s'

q a gllas de sus alos m d d o b p e z
 tene gran cast en sus m d s m a b
 a los man r b o s q e f a n s o l i d a s d e
 s u s i f a s a g l l o s h e n l e s e d a v a
 l a g u e r r a r a e l l o s e t a b z e n d e f o l
 y a r t e n i d y r e n t h e p t e m p l e a
 m a d o s a a r m a s r m a s f u n m e l e y
 s i l u y a r t e n i l o s p r a d o s o m n i
 n a t u r a l e s t e d e p a r t i e n d o e n t e f y
 a l a b a v a n l o s p u g r e s a p o n p e o
 t e d i z i e n d o o m n i h a s t a a l h f u e r o
 s u o m b d i l l o s t e j u l i o c a s a r l e s d a
 v a l i y d a p a d e a l h a d e l a n t e t e f u n
 t a t o d e s t a g u y s a t e p r e d i c a t a z a
 o m n i e s d e s a g l l o s d e s u b d i l l o s
 p e t t e o t e a f r e n e o t e l o s s u y o s q
 n o o y e t o m a s q u e e n a g l l e r o b a
 t a l l a s d e l o s c a b d a d a n o s d e r o m a
 q f u e r o e n d e t e m p d a s e y m y n o m a
 g u y s a i t p u r q l a t a n y r a n e r a m y o a
 f a l l a r o e n a g l l a g u e r r a t e e n l a
 b a t a l l a q e n d e a y a n d l e d a n t a r p o z a
 e r a t o d o u n a o b d i g a t e g o b e r n a q
 s t o v e r o p o z o m e d e b u e n a v e n t u r a
 d e a d l a z o n d e m o s y **capit y r l a d e**
o m n i j u l i o c a s a r e u b i o s u s r a b d i l l o s a d
l a n t e

L a z o n e q u i n t a s f a l l a m o s d
 j u l i o c a s a r t e d e s u s f e d e q u e
 l u r a m o d i x o d t o d e l f e g o q u l i o
 c a s a r f i z i e r a e n e s p a n a a t a d a s l a s
 a d e m o s h a b i a a l g u n l a s q d i t e m o s
 d e a q u i d l a n t e t e o t r o y d l o s q l a s
 o t r a s d e s t i a s m e t a n o n d e p o n
 p e o c l m a y n o d e p u e s q l a s e s p a n a s
 o v o i g r i d a s d x o q u e p r e m y r a l e s d e
 g e n y o p o n p e o t a f e s t o p o n p e o f u g

f i l i o s t e a n e l l o s p u r m b
 d i l l o s a p e t t e o t e a f r e n e o t e
 a m a r o y e m o y o n p e o t e d e s
 p u e s q u e t a l a o m n i e n d a q l e
 l e d a n t a v a e n t e l o s c a b d a d a
 n o s d e r o m a q u y s a t a s e p a
 s u y a s u p a d r e p o n p e o t e
 j u l i o c a s a r p o p u e s q u o v o
 p u e d o p a z a p e t t e o t e a n d e
 f r e n e o o m n i a v e m o s d e s
 e n t o p u r e l p a n a a d l a n t e
 o n t a m a r a v a r o t e d e p u e s
 q u o p o o m n i f i z i e t a p e
 t t e o t e a f r e n e o a l m a n d o
 q n o p o d r i a m o n j u l i o c a s a r
 p u e s q a l o s o t r o s a l o s q
 b t a n t a r a n o c o n t e p o a
 t o m a r o t r e n d a o n e l t e a f y
 o m n i l l e t o j u l i o c a s a r y n o
 o n d e p o d i z t a y a t e m e r i o
 s e e n s u m a n o t e t o x o d s
 o p a n a s d e l e g i o n e s q u o n
 t e z e m l e t e z e i e n t a s t e
 t e y n t a t e d e s r a d a l l o s t e
 f u e r o e s t a n g l a s e s p a n e
 a l b o r o s u d a s p u r a g l l e a v e
 y d a q u l i o c a s a r y f i z i e r a
 s u m q a d e s o y d o p o
 f u n t o n p o d e r o s o s d e p o n
 p e o s u g e n o z s u m q
 o y r e d o d e l a n t e h e n o m n i
 l i o t a v e z d e j u l i o c a s a r d e
 p u e s d e l a b a t a l l a d e y r a q u a
 f u e o t r a l o s h i l o s d e p o p e o
 q u l i o c a s a r n o s q u e t i e d o
 d e t e n e y m a s y r s e m y
 a p t e s a t o m o e n d e g r a d o



compañias de ra ballias
Ed out os omes neltos d
armas para batalla cony d
fazer como se deyr o ha po deo
quanto mas pndo de aqy de
espana E enbolnegro esto
mb dillos por las otras itas E
otro a ca (al) E estol dende
quantos fallo y de vndo de
pon pco (latem) puel E
a p deose dlla E bolmo a (z)
dena (S) un mentan E
en bo abaro a frangia E de
baratoy a riberio E yano
la ita E Julho Cesar bol mo
huetra a espana para mada
guysad o un p pco E alos
dlla (ab) dad y ne he los uny
fuerte por lo q ay ante
ante un ael de (h) bra q
S (o) yero d phicar (lo) de
y ase y r a n los a er pos E
toma se el todo lo al m e b l e s
E (a) y z e (o) s ellos
ayan E de q esto o volid ad
fuese huer o pa ita d y m l i a
pabno m a p o p e o E a l s e
nado d quier (lo) s fallase
E m e n t a q ellos en esta
comenda andn yeto los de
las españas q dafid lo mas
Ondi eto en paz avn q
los a y ad neltos Julho Cesar
dlla (o) y la E a q m d e d
d contar de S o E t o r u d

acomtar de los d p o n a l l a s (o) Julho
Cesar E p o n p e o (o) y e t o (e) n y n o m a s y e
q d e m e l a z a z o n (o) s d q d o n t a m o s
las cento q y m e t a a y u d a r a Julho
Cesar q t e m o s o r a q m d e z i r d l l a s q y m
e t o n (e) n a y u d a d e p o p e o E f u e t o n
e t o s (o) y u n m e n t a l m u n o E
**Capit r de las gentes que vinieron
a ayudar a p u p e o .**

Quando p o n p e o (o) y d e z i r d l l o q
Julho Cesar fiziera (e) n e s p a n a
p u n o (o) t o r d e f a (o) y s a d e a d a m y
o s (o) l e a y u d a s e n a n q u a l E (o) n
e t o s l o s q y m e t o (e) n (o) a y u d a
los de a y s a E los v t o s d l i n o t e y t a
v a l e E los d l i n o t e a t i r a E los d e m
(e) n E los de S y t i a E los m b d i l l o s
de v e n e s a n E los d t e b a s E los d e l a s
E b e t a s d e t i o a f a g o n E los d e d i z a l a
E los d e m b d i n e o E los p y s c o s E los
d l a s E b e t a s d e a m m e f i s a E los d e
a s q u y a E los d l a s m o t a n o s m o n a
l a y a E l a r a v a l l a d o r t e n a E d e o
r a s e E los d i o p l e s E los d l a s y s a s
d e f a l a E los d e S a t o y a E e t a s
g e n t e l e e (o) y t o a l l y p o r m a r o s n o
f r o n e E los d e i t a d l e t a (o) y n
(o) n t (o) s t a d e E los d e n a s y a d p o
los b u e n o s a r (o) s E d a n z d e m a E
d l a s m o t a n o s d a t e n a s E los d l a m a r
a d i t i u o E los d l a s E b e t a s d e t i o p e
n e o E los d e S a h a E los d y h o n
d e i t a d o r e (o) a E los d l a s y s l a s o
o n e a s E los d e f e l e o E los d e l a s
y e l a s y E b e t a s d e t i o d e G y r o n
d l o s d e m e S y a q e f a n u n q u a l i n a
E E los d l a s E b e t a s d e t i o d i n y e t o

no fuero ayuntados en un
 lugar de la villa de ayuntamiento
 alh en edize la estoria esta
 palabra en el lugar de ista
 Santo a Julho Cesar aotar al
 mundo por el tomanaf todo
 una vez como p nape bien
 andante e a gora diximos
 de las batallas q a el p de o
 el grande stel diero en un
 fuetio de e a ntar las hemos
 a qm d un fallamos en las
 estorias de pomblo steyo en las
 dlos p napes de roma e o t o s
 q andan d ellos **Capitolo**
omio pon pco venço a Julho a
Sar .

Pon pco q o greta la tab das
 d duras q ce en yre a
 en la libera de mar por
 mas fuerre e mejor pome
 ppar de alh o Julho Cesar e te
 ya o pon pco grande p d to
 e Julho Cesar fue yo q d po q
 pon pco e los dnyos etan
 en a el lugar a o greta se
 fue yo o d uo pomas que
 ya yantantae q etan ad mas
 e p o de a greta e fue
 a yre a e fue dta me e
 pa grrar a p o ce en a greta
 tab das de duras e a d
 omio le greta e utose un
 grra de a ylla mas ya se o d
 pco al de p d o de la tab das una
 gran m zana e a yre a greta

en el p o ce en de d e d o r e de
 la ota pte la grra la mar
 e no p o dta alh Julho Cesar
 faze dno un grra e pon
 p o d q o o a r a d o el lu
 gar de a greta yre a de x o a
 Julho Cesar y aze e o b te a greta
 grra e o grra el p o m a z e fue
 a un m d llo q e t a v o y g r a m e n
 la libera de mar e t e m a l o m
 m d llo q e l l a m a v a m m a r g r h o
 e t a d l a p t e d Julho Cesar e
 o n b a t i o l o e p t i o l o e de l i
 b o l o r o d e m a n d o m a t a r g r a s
 o p a n a s e f a l l o d e l a o t a p t e
 e o t o y Julho Cesar q n a n d o e d t o
 d i p o l e v a n t o s e d e a l h e fue
 o n b a t i r o t o m d l l o g r e m
 u n p n a p e q d e z i o n t o t i a e
 a y n d a v a a p o n p c o e t a v a
 y o n d u a r a n p a n i d e r a v a l l o s
 e d o t o s o n i e d a r m a s q e t a m
 b r e n d y e m e l e s e y e a e n t r o s
 e s e s e n t a e s e y e r a v a l l o s o
 o f a z e n m a l e g r i o o d h o a e
 o m e g o Julho Cesar a o b a t i l l o
 m m y d e z i o e t e m a l o y a
 m m y g r a d o e l l e g r a l e e l
 m a n d a d o a p o n p c o e l e d i x e t o
 e l p e h o r o e n q e t a v a a g r e m
 d i l l o e o n d o p a n i a e a o g r i s e
 l u e y o d l l u g a r d o e t a v a o n
 o n o p a n a s e fue p a a l l a
 p a n o l l o s e Julho Cesar d o
 p n e s q d i p o o m i o v e n a d

porgerado porpoco panchiar el
 mltillo z las vponias q qnta
 on d xar la grra dho vnacl
 a q p p p p p p p p p p p p
 dho de grrado dho z fue en
 las d paldas de Julho q sar z
 de grrado agrrade vno docto
 z d veyon d las v panas
 a lo q dard z d d d d d d d d
 rdavros a q dia z o q dia
 demunna na ordenato d d d d
 los p n g p s z fuerd grande
 los p d d d d d d d d d d d
 h d i a t o q d i a z fue la h d
 mny fetida z d d d d d d d d
 dia h d d d d d d d d d d d
 vengro porpoco z fuyo Julho
 q sar z porpoco mudo y r d
 p d d r a e t a d n o t h e z t o m
 o b t a n t a d o y a y a d q s a r d
 d p o n p e o q a s e f u e t a a l m n
 r a t a l o o l o m a r a r a o l o p s y e t a
 o n d e m e n t a n l a s e s t o r i a s q
 d i x o e s t o n a r e y e f e l u g a r j u l h o
 q s a r m y s u m e s t a r a z o n o b r e
 a q l l o q m p o n p e o s u p p e t a
 v e n g r r m j u l h o q s a r f u e t a d e n
 g r d z e s t o n o t o y e t a q m s a d o
 d e v e n g r r e y i n d i a m a s q e y
 a q l p o q i a n s y e s t u p o d e a l l y
 o r o r y o s e p r e e n g r d d e a q l l a
 v e z d a l o f u e z m a t o p o n
 p e o e y a q l l a b a r a l l a d l o s d
 j u l h o q s a r a n t o s d e h o r n a l l o s
 z d l a s o y a s y e n t e q n o o v e r o

amenta z d las d p batallas de
 porpoco z d Julho q sar a q vne
 ron d los amos d d d d d d d d
 z o y e r o l a c e y y r e g a q r r a d e
 l a s t o d a d d e d u r a g o q r r a d e a q l
 m d i l l o d e a t a r p a y o r a v o s
 d i r e m o s d e a o y a b a r a l l a q f u e
 m n y g r a n d e q a n b o e l t o
 d e d h o s p n g p e e a m o s **Capitulum**
de como Julho q sar vengro a p o
peo z de como murio



Julho q sar d p n e s q d a r a n
 m a l g e r s o d h o a l l d e
 a q l l a v e z p o h i d o s a n o r
 t o p r e e s t e m e n d o q a q l l a d e
 l a s a v e n t u r a s d e m u n d o v e r a
 z q a d d v i m o a q l d i a e f u e t a
 v e n g r d v y o d i a e l p u d i c a r a v e n
 g r d e s t e n t u r a f u e l e
 q d i o s l e a y n d a k z o m p o s d e
 a l l y o n d e v o p a n i a s z f u e
 d h o m a s p u d o a b t a p t e d o t i e d e
 z f u e a g r g r h a z a e t a n l a s
 e s t o r i a s q r e m a p o p e o d e p o
 d e t o g r a n d e z j u l h o q s a r o y
 t e m a m u r g a s g e n t o z m n y
 h e n g r y s a d a s e y l o s m u p o s d e
 a m e s a c a z o y e t o y m n y g r a
 b a r a l l a e y q e a m b a t o d l o s d n e
 f e r o d l o s e y m a n a q m u n d a
 a r o v u o a d o y o z d e s t a b a r a l l a
 f u e t o a y m u n d o d e l o s e m u n d o p o d e
 f e z d l o s m e j o r e s m b d i l l o s d h u m
 d o t a l e s q m u n d a f u e t o e y n a
 b a r a l l a q o y e l e s y d h a o r a
 e y a q l t p o y a n e r o o l e s e y o n
 a l y x a n d r e R e y m e n a m e n a z d e
 l o s o m e s q f e a y m u n d a d e n a q l l a

Et si de danda mente fue de zoro
ponzo en esta batalla orda
de orde le yone q cyrada una
dellas a ya dya melle fleya
centros z orsenta y seya vallos
quindam qy me tas z orsenta z
seya melle z seya centros cavillos
z de otros fizos ponzo dya z
avrada az hen orsenta melle
vino a ppe ofondados z parara
en la dya melle q de hen seya melle
cavillos z de los mas p vados de
armas z en la dya melle q de
melle z qy me tas z orsenta
pve m d illos zey z orsenta
cavillos zomanos muros a
demas z cto orsenta gente
menz demenoz armaduz ab
anfy q era murga gente qn
dota z en la delante p vado
a pama d los orsenta z de
los otros cavillos z ad la tado
z nobrados de zoma q dya melle
se murga batallas z ad ven
ceto z todala nobleza d ofide
con ellos z ro vo orsenta z
asar orsenta a pama de la qn
avemos (de) po a ya yote a
menos q montan orsenta melle
z de zientos vno menos z orsenta
d omo a ppe a ya y tey melle
vno menos z seya d taballa
avetan las drotas esta palabra
qy en alh drotas z seya los
pote d los zomanos a yun
rados en los muros z amatar
se vnos d otros z pote tales
q d tal mal en se ellos no dya

z orsenta paz z abenencia m
vno otros pueblos am orsenta
z abenencia de mudo todo no lozo
drambenca m los potiam d
firrados z seya orsenta
a orsenta y demete dya a ten
vno orsenta m as adave
z negro alre p ma heridas ven
ceto se los de ponzo al aly melle
pve z de dya melle los orsenta dya
mbo z seya se los otros de las
otras pve d las orsenta melle fuerte
melle z marta vno tanto q seya
d la ba talla esta dya dya qn
la vencia z ellos dya melle
de zia p o ppe avradas z orsenta
z seya buenos po se orsenta
dematar a seya (ab) d adanos z
vno fazia melle melle orsenta
z orsenta mas de zia les melle q abos
q no dya melle cavillos zales melle
el vno lo fueren z los armaduz
z seya melle de alre z
z fueren buenos melle melle les
pve zazon q elre vno pve z bno
en la hazienda lo haze vno dya
vno pve fueren lo dya z en
de lugar avetan alre melle
drotas en seya d la batalla q
a orsenta q a seya d seya p se
juntaro z amencia melle dya q
los vnos q q amado ponzo z seya
z fueren tambienos en a orsenta ba
talla z seya tan de de zia mas
q otras gente q y melle z seya
z seya los heridas d melle orsenta
z ad vno seya fizero tornar dya

y adon que de este officio delatoz
 raleza de los dios fue Julio Cesar
 tornado quanto ovo el de gran
 mudo q almo desuyr en m glo
 a o fto la vna q e diole con o fto
 el mudo dta batalla partiose a d
 de a q la vez tornado o y dia
 alaballa e tanto fincio el m
 metados de ambas las pte q separ
 tio el mudo de vncabo e de louto
 e al dia q vinido no se ome
 rido del diano d m se a q e vncabo
 e pasaron a d de a q dia e los
 q esta razon metan to meto
 q dta h d fizietan a q dia
 e la dter gardia de pnes por
 dndas batallas q ponpeo e
 Julio Cesar fizietan en vno
 e por qto a venos nos q e o
 e la batalla ante dta d on
 q las otras dta ab e clar q
 ho poden dta q e en dta
 lugar metan q dixo Julio ca
 sar dta razon e la dta mada
 d p mer dia dta batalla q y n
 d p pta Julio Cesar ven q r d
 Julio Cesar no fuera ven q d por
 q e d p pta ven q r d m m bta
 no o m e tan fueris d m m d el
 tema e los q d de q ven q eta
 a Julio Cesar e los q dta ab m
 leas a d de p arten a ten tan
 hie q e los de dta abd g ando
 Julio Cesar lo q ante abd g ando
 d e el glo q m m d to d el mudo
 no q chopudo d p r e la ragon
 e ardo d m d p a n d e e q m p o

de q m m m a p e s a e a n q r a n
 ab d i g a q e q m m d o z q f m
 r a s e y a v e n g a d e a f r o n t a d o
 e y l o q a y a f e o d p o n p e o t o r
 m m e m e r t o l e a m m d e m b o
 e p o n p e o y n o l e a l a b a t a l l a
 e h i d i a r o m a d p o n p e o t a n t o
 q r a s e g u r o e n l a s b a t a l l a s
 q a y a v e n g a d a s q u o d o o n y
 d a d o d e p v e n g a d a b e n a n y d
 q n o l o p o d r i a s e o m m o l o t o v r a
 a n y d a d o e f u e r a v e n g a d o e l
 d t r o d a d u h e s t e e d e o
 l o s d u y o s a m e r t o n a f u y r
 m m d e d u o n d a m e t e e d a
 a v r d a d o e l o s d J u l i o C e s a r
 y v a n c o y o s d e l l o s s i f t i e d
 l o s l o m a s b t a n a m e t e q u o d i a
 e t a n b u e n o s f u e r o l o s d u y o s
 e y a q l e a b a t a l l a q d e l o s d
 p o n p e o i m p i e r o y h e n l e s e n c a
 m l e r a v a l l e s e q u i n t a n t o d e
 r a d a q e n t r a d a l l o s m a s d e
 q n a m e t a e e d t a f u e e l h o
 d e l a b a t a l l a e f i z i e r o l a c n
 v u l n e r a q d i z e n p a l e o e
 f u e J u l i o C e s a r v e n g a d o r d e l l a
 e d o p n e s q u o n p e o y n o o m m
 e r a v e n g a d o e l e l o s d u y o s
 f u y o a l p u e r t o d e p a n a r a m b
 d t e n y a s u f r o t a e m e t r o s e
 a p e s a e y n a n a v e q u o s t a n a
 u n q u a n t o s y d o p r e t o d e l o s
 d u y o s q a y l l e g a t o a n c l
 e p a s o m m y a y n a a n d a
 e a r o g i o s e a d e l a n t e e f u e s e
 p a e g i b t o p a e l r e y t o l o m e o



lxxviii

12
Gfincara qd qm llo de pnes dela
muerre de su padre q lo viera
e de pdeso en guarda e en
comenda e dicta yeloclenad
e laorte e y va por demada
le su aynda sale vada en
oracon de obstar e comerz de
mbo a sulho q far e hdiar con el
e a y vmo lle go ala tibern
a o q ueron lo mnyben los dela
iffa por mandado de ley to lo
meo e de ley to lomeo era
man q b llo e l lico de murga
ene m gatz de murga e m gano
e do mudo q sy a tam q ran
p n q p e a m id a q t a o q r e
en su iffa e le d i e a y n d a
con q se p u d i e s e l i b t a r d e a q l o
en q e p a r a y d q t a n t o m a r i a
y de p o d i e q se p o d i a t o r n a r
en d o f a z u n d o d e s u i f f a
e h e l p o r y d o e s t a d d e p a s t e g u
las d i o t i a s a n e t a n l o s r o
m a n o s a l o s p n q p e s q u y i e r o
p o r a m y s t a d e n s u m d u m b e
l o s t o r n a d o s d e p n e s m a s a d y
a r a e q m u r g a s v e z o q d o p n e s
q d o m e m e e n v n a m a l a m a d a
e a l n e g o l e p e n e o q n e d i s
t a m a n a a n t e g o a y o n p e o
a n e d i e l e y d e c o r i t o p o r
l i b t a r s e d e l a a n t e n d a e n q e p a
r a y d e p o r e l m y e d o d e m e r
e l e n e l l a m e s u p o d e m a r a r l o
e t a b a l o s e d e l o f a z e r e n
a n b y e r t a m e t e q n o l o e n t e n
d i e s e p o n p e o e n o t o m n g m o

Alamo de l de Sub y n d a o e
e d i z e n l a s e d i o t i a s q e p a n d e
l o s s u o m a y o r a l e s e p o r l e s
f a z e r s u b l a n q d e b n e e q u i m
e g l e p l a z i a d u e l m u r g o m a n
d o l e s q s u b y e s e n e n u b a t e l
e s u b y e s e n a e l e n l a m a r d o n d e
v e n y a e n s u n a v e e q l e d i z e s e n
a m o e q u i t a b a l o s a l a e n t a d a
p a r a l a s g r a n d e n a v e s m a s q
e n t a s e a n e l l o s e n t b a t e l e q
e l l o s l o l e v a n t i a n p o r e l a g n d
e q b y e n s a b i t i a a l p u e r t o e
s u n t o d o t a b a l o e q n o e n t a s e
e n d o y n t e s e q e n t a s e n o t o
a l g u n o d e l a s u b y e s e n a n e l
e d o p n e s q l o t o y e s e n e n s u p o r
e s e a p a r a s e n d e a s t r o t a e l n e
g o e n t m a r q l o d e m b e s u s e n
e d e s t o s m o d a d o s e l v n o a y a
n o b t e t a n q u y m o e l o t o a r t i s t e s
e f u e t o l e f i z i e r o a m o d e l l e y
m a n d o e s s u m a n e t a l u r a n o
e m b e s u t o n l o a n s u e s p a d a
m i s m a e v e y e n d o l o d e l a h a d e
t o r n e h a s u m m o r e e s e s t o
p o n p e o s u f i l o e l a s o t a s o
p a n a s q e t a n a n e l l o s s u b t e
e h i z o a o r n e h a l n e g o f o l e a d o
e q l m a r a y o o m e q m a s l o d y s e
f e y d o t a d u e n a p o r s u m a r i b
e s u m q a n e t a l u r a n o e d e s
p n e s q l o o y e t o d e m b e s u d o
s t i t a r o e l a n e r p o e n l a m a r e s i m
o l a m b e s u e l a g o r t i a q a n t e
e l o m a d a r a e l l e y e d o q n e

Vvero fey un qmimo Far
 reyles fuerose padrome la
 abdad quanto pudieto e
 mostaro como fiziera el
 mandado de Rey Atolomeo af
 mando como en un gran feo
 vino a ot Giulho Casar fuet
 deponpeo q alh y ma aduel
 e conualos de Guando e a
 de y mase. Gledaria el como
 en pferrelamb en deponpeo
 e q aitia por y on amor e
 lo gmatia e lo gmatia el
 de pndise e de glo onse
 a de Guado Gledaria e
 fatia a glo mesmo Gfizeta
 aponpeo e anse lo como de
 pues a ot Reyrolomeo pa
 conphilo de pndisa an de
 como a delante oyede en los
 feos de Giulho Casar e tar neha
 e los fillos deponpeo quando
 vero la muerte de Guano
 Gbyendo como no odian al
 fazer conaella y fazer otro
 adro fuerose de pda a ot
 Rey quanto mas pudieto e y
 vero para espana e tolomeo
 de pues q Gpoli muerte de
 poupeo en ho Gu podz ayos
 de a glea feora gnyay e qua
 tos dellos al un y on tantos
 marado e fizieto d los pze
 muy quda met e dicto a ellas
 estamar e pues q a venos
 de la muerte deponpeo el grad

Et de Guo ay amas de tempo
 d los años Gbyo e de los
 grande feos q el fizio lo
 uno por uno dar labonha
 dellos lo al por dar mayos
 volunrads a los altos como
 e a los altos pnyas e a los
 otros omes buenos Gtole
 y eten Gromie en Gnylo
 e a ra Gne pa fazer lo mejor
**Capitulo de las noblezas qabia
 enponpeo el grande.**



Colimo fable de las nati
 ras de las noblezas d los
 omes en l ve y nte en
 capitulo de la natura tal es to
 tia e dize sobre eazon de
 alabaras noblezas e las feos
 deponpeo el grande e de Incho
 Casar lamayor honha eta de
 roma Gfuese ontado de d
 pnyas o demas q de uno solo
 por q tanto Gto mas buenos
 omes e buenos pnyas yo
 vese tanto etamas alabada
 pa roma e honha de roma e
 dize ad q mayor Giulho
 Casar etaran Gta ame e fi
 zietar tantos feos como abede
 oydo e ditemos a un Gpo
 deponpeo el grande q un
 rafa da Guipo fuet a m
 y meta a roma tan grande
 como el ma ad fuese Guoz
 de yzario mo no pnyas en

hite

Quinto fado a el no lo fue (200)
qm fto la mayor pte del mundo
t meto lo del mundo de
Roma t fue el emper de
at tanto punto por el hombre
gran guerra t tanto fizo
de buenos fechos t grande
q diz q las batallas q el
vengo a todos los que se
at las que noblezas contase
one q non tan sola mente las
con qntas de grande alixandre
mas a on las de cronles m las
de pncipe liberto parte de q
con qnto a adya t fue
emper de la no t tian m vno
y mas q fueron las de pon peo
el grande a el obto el terno
de q taha q aya perdido Ro
ma t el obto a africa t la
meto del poderio de los Ro
manos lo q non fizura oyo
pncipe antede t de sy veyo
alas españas t pti. Solas t
lido con los españoles t ven
ta los t pto por fuerca
de q gentes t se qnta t
y el m d rillos t lab d rido t
con qnto las t t las qe
t t t aynto de a q le a vez
al ynto Romano de d los
al pte hastalas p d m m e r a s
p d o p r e t e t d e b a t a t o l o s
o d i t u o s q t o b a d a n l o s

puertos t las t t a s t t t e n a
p r e s e l o s m a r t t t o d e s t o
d e x o e l e s t o t t f u e e s t e p o n
p e o e l g r a n d e d e l o m a s m e s n
t a d e o m i o t t m a b o y h d o e
p n q p e s d e b o n d a d t q o v o e n t
m u n d o f a d t a t e n l a q n o r z o n
S i m m a n e t a m l o e s t o t a s
d o t e s o t t t e n y b e n a n d a
t e t a v e n t u r a d o h a s t a q u i l l o
C a s a r l o v e n g o a n s y a m o t t
o y s t e m a s a g r a d e x a l a e f
t o t i a d e f a b l a r d e t t o r n a d
o n t a r d e J u l i o C a s a r t t a m o
f i z o d a l l a d e l a n t e h a s t a q
m u n d o *La pte r m d e a n i o m u n d o
el t e y t o l o m e o .*

Quando Julio Cesar ovo ven
ta a pon peo t lo fizo fuyr
p n o e n t e m b d t o d a n t a
de q taha lomas q el pndo t a so
S i g o l a d e l e m o r i o d e m a
q f u e s e n t o d o s d e l a q n p t e t t
d e x o l o s o r d e n a d o s o m o h y m a e
v n o s a l o t t o s a t t e p o d a n t a s
h a s t a l a q n y d a t t u o s a d r o m
p o c o y m u n d o t t f u e s t e l u e g o
t t a s p o n p e o p r e n o l e d a r h i g a r
p r e q n d i e s e o b t a r o m u n d e l
d a e l h e n d i b y a q d e a t t l o s e
t t a b a t a t i a p o n p e o d y n o l e y m e r a
l a m a l a n d a n t e q l e a y n o t t
l l e g a n d o a l m a r q r r a d e c o n t r o
S u b y o n d o o m o f u e t a a l l y p o n
p e o a d e m a n d a r a y n d a a t o l o m e o

q'era su grado z o vo su
 fiera grande z bien conyda
 z merose conlamar a gran
 dela z fue ote merte por
 la abdad d'ahp andia af
 mande q' ally ota el z de
 pues q' el Rey tolo meo supo
 d'la veyda de Julho Cesar ma
 d' conyfar sus hueste z conyo
 lo a lea h' z le abherolo
 muy bien z mandole lueyo
 a q' ley aduzir la abe q' de
 ponpes z la ota a muy da d'
 onella con yamar a Julho Ce
 sar z parar q'ela delante como
 por p'ente q'le fazia notema
 q'le pluz meto mas quando Julho
 Cesar l' avyo p' eso le mudo d'ovra
 l'ano q'nyera el tanto mal
 pa ponpes q' tanto q' b'ato
 q' tal varo como ponpe o
 fue a q' merte z pensó
 q' f'ora q' el estado d' mundo
 z d'os omes me q'nyos d' como
 h'ien q'nt z d' como p' asan q'
 q' f'ora to d'os sus f'os
 z pensó a q' tanto q'le faliero
 las l'yrinas z ota por los
 p'chos z por el te yago a q'
 q' f'ora m' q' d'os z de p'nes
 q' el Rey d' embro no q' a d' te
 q' ab' Julho Cesar q' p'ente
 fue a te p'ntiendo con ova
 con d'os q' aya f'os z como le
 d' contar de como f'ora a q' l'os

tod z el feo Mea zazon
 por q' a q' l'ofizera z q'aba
 p'eda q' l'os conyda d' fam' l'os
 d' q'iteza z de q' n'ia quato
 el p'udo q' oalmo no p'udo q'
 le tomo p' to q' o m' la eneyon
 q' el tovo z Julho Cesar no pa
 tando m' d'os q' m' d'os q'
 el dezia z de q' l'os ally z le
 vanto z cony con supo
 la q' z q' d'os q' rama q'
 z Julho Cesar d'ando ally una
 p'ora z de p'nes tolo meo q'
 q' a d' te ab' q' el p'ente q'
 le el fazia q'ntendio q'le
 p'ora m' d'os onello f'ono
 q' a q' l'os q' al d'ya f'os no le
 q'ntia ab' q' q'aba q' se
 d'le fazia como q' ziera a
 ponpes q' q'le conyda
 mas fazia q'le q' tarde pa
 q' n'lo ometeta conlamar con
 q'nt h' m' z cony d' veyda
 z no f'era la guarda de Julho
 Cesar tan grande z lo al q'
 era ya Julho Cesar a q' q' d' o
 cony d' m' d'os q' el lea q'
 ya conrado como z de q' mana
 z p' d'os no se q' n'ardando
 f'era cony d'ado z Julho Cesar
 f'ue to se q' cony d' q' d' q' a
 zanas q' bien adventurado
 era el ome q' cony d'os p'chos
 a q'enos era a q' q' d' o z sabo
 z q' n'ardava z q' d' q' d' o
 d' l'os q' a q' n'ardando se el



por el dho deponer a maestro
lomeo a maestra y abalofe
de fazerle grande honrra
por lo que se llamaron
dho en supodiz de yusa
amplie la falsedad e la
mayor que la mayen dho
mas nullo q' ar de aperchido
e mdrigado era q' dho q' yo
apatar dho supos por q' yo
pudiese apoderar de enem
yo en yuma maña e to
lomeo nolo pudo yusar e de
pues q' yo q' no podia por al
bno o farrera de alb oroz
el p' nullo d' ael e mdrigo
alos q' guardavan los re d' os
d' los re d' los d' los re d' os
q' los le rafen ende m' en
herramete de yusa q' no
cyendiesen cyotos lugares
e donde los ap' on d' ien e de sy
q' romase amanos ad' ien ar
madras e fuesen e g' rrasnel
palacio de q' ar dando grande
bozo e grande alaridos e
diziendo q' el mdrigo q' ar carlos
re d' os d' los re d' los d' los re d' os
e d' una q' se alboro en supos
e d' aazon e d' e yno se le van
taria aucta e y solo anfy
e sobre d' to d' aza ar riles
clab d' illo de to lomeo fuetade
la d' abdad in m' y q' ad h' uel
te a q' q' de m' b' e' n' ta apon
peo con oyo q' a yanos e

paremos e en b' ole de ziz
q' t' u' g' i' e' al h' b' u' n' e' s' t' e' p' u' z
q' se p' u' d' i' e' a p' t' o' d' e' r' g' a' r' e' y' al
yuma maña e to lomeo a m' no
lo p' u' d' o' a' d' y' y' u' s' a' r' e' d' e' p' u' e' s
q' yo q' no podia por al bno o
ofarrera e en b' o por d' no
m' d' illos diziendo q' q' a
fazer fiedra honrrada a nullo
q' ar e tomando q' y' m' e' s' e' n' b' e'
y' u' s' a' d' e' e' t' o' d' o' l' o' q' o' y' e' s' e' n' m' e'
n' e' s' t' e' p' a' f' a' z' e' r' l' o' q' o' y' r' e' d' e' a' d' e'
vante e y' u' s' a' t' o' n' e' l' m' e' o
a' y' e' n' r' m' a' s' n' o' c' o' m' o' q' u' e' y' e' n' e'
aboda e aonra e fiedra m' ab
p' o' h' i' d' i' a' r' e' m' a' r' a' r' e' t' o' y' o' e'
h' u' e' s' t' e' m' m' y' h' e' n' y' u' s' a' d' a' e' y' q'
a' y' a' h' e' n' v' e' y' n' t' e' m' l' e' r' a' p' a' l' l' o' s'
e quando fuesen de la ylla p' a
d' no d' z' i' e' e' o' r' d' e' n' o' l' a' b' e' r' o' m' e' s' o'
a' o' n' b' a' t' i' r' l' a' y' l' l' a' m' m' y' a' u' t' e' y' d' a'
m' e' t' e' d' e' a' p' t' e' d' p' o' s' a' v' a' n' l' l' o' q' a' r' a'
e d' to fazia el por q' los d' la ylla
de dentro e ellos de fuera o a
t' i' p' a' n' a' n' l' l' o' q' a' r' e' e' q' a' r' l' o' y' a' n'
de yusa hasta q' se metiese
en supodiz de y' u' s' a' m' e' s' u' t' a' e'
e' n' t' a' p' a' l' l' a' n' d' a' p' o' z' f' u' e' r' a' e' y' n'
d' e' l' o' y' a' n' e' l' a' s' t' o' r' a' d' a' g' e' l' e' y'
to lomeo estava de a' g' l' e' a' p' t' e'
d' l' a' y' l' l' e' n' d' o' p' o' s' a' n' a' n' l' l' o' q' a' r' a' e'
e tanto a' y' a' a' o' r' a' s' o' n' t' o' l' o' m' e' o'
de d' p' h' i' r' l' o' q' q' u' e' t' i' a' q' m' o' r' a' t' o' e'
en b' o m' a' d' a' r' a' r' r' e' d' e' l' e' s' e' a' p' a' r' e'
t' a' s' e' e' q' d' e' f' e' n' d' i' e' s' e' a' g' l' e' a' e' p' t' e'

Et fiziese combatiu el unyo q
 fiziese porz fue yo por q se pen
 defensas mto q q lle gatia a do
 pos ana Julho q ar q de ma q n
 o de o q a q se per detid el q lo de
 Guyos q ar q dles fizolo anfy
 q pu so fue yo q ar dio una p p q
 de la ylla q lo m p d i e f o a m a t a r
 q m e t a l e d r o n a c y d e l m g a r
 q d i z e p u l o o f e d y o q d y e n d o
 alh q u n p a l a g o m a s d e m l l e h b t o s
 a n d e s a d o s c y q e t a n q p r o s t o d o s
 l o s b u e n o s f e r o d l o s r e y e s d e c o n t
 t o q d o t o s n o b l e s v a t o n e s q d e
 o t o s p u n t o s d l a s i t a s q d e a q l l o s
 h b t o s d l l a s e t a n d e a l h q d l l o s d e
 l a s o t a s i t a s q l o o f i z i e t a n a l h
 a d u z i r d o n d e q m t z q l o s f a l l a v a n
 d l o s p o d i a n a d o p o q s e q m a t o n
 l a s m t o s d i z q d n o q m a t o n
 l o s h b t o s p r e m i e r o s b u e n o s h b t o s
 q y t a m q p r o s m u t o s h b t o s d e m t o
 q u o s q d e l e y e n p l o s q a y a c y d l o s
 q e l d n b r d l a s a n t i q u a s h e a d e
 q e t a n m u y n o b l e s a d o s n o q u d o
 n o s q s e p e r d i e f e n q Julho q ar q n d o
 d y o t a n a n y t a d o d n h u m i e s o
 a y n a d l a y l l a q n o f u e a n o s a d o
 q f u e p a d n f r o t a q p a r t o q p t i o
 y l n e q d u n a y s l a q e s t a d a y a r r a
 q l l a m a v a n d f a r o c y a q l l a i t t a
 q y m a l h a n t a Julho q ar d e
 p t e d t o l o m e o v u y n q a p e q l l e r
 m a v a n a q m t a a n y t a p o d i d e
 v n o s r a v a l l o s q l l a m a v a n l o s

q alh m o s q e t a n m u y b u e
 n o s o n d e a r m a s q h d i a r o n
 q f u e l a b a r a l l a m u y f e t u d a q
 m u t e r o y m u t o s r a v a l l o s
 d e Julho q ar o b i n o d e m a m a l
 y e r s o s d e a l h q a n d i a p o r l o s
 t a b a l o s q a l l a p a d r a n q
 p o r l a l u e n g a m i t t e r a q d l l o s
 o t o s m a t a r o t o d o s l o s q f u e r a
 c y t a m m e r t e d e p o n d e o q f a t o
 f u e a l h a q x a d o Julho q ar q
 d o v o d e m e t z c y n a p n o a s
 q d l l o s p e s o d l o s q s e m e r i e r o
 y a n e l f u n d i o s e l a p n a q p o r
 q s e a b t o q c y p o d a q u a
 c y e l l a q f u n o Julho q a z
 c y t m a r d y n o d o n a n o q
 l e r a v a c y t a m a n o v n a m z q
 a l o d l a q u a a q l l a m t z
 n a d o a n l a o t a m a u o d o z i e t
 b r a m t e l l e q u a n a n a v e
 q q u a n d o l l e q u o d n f r o t a
 q d i g e n t e a l h o l n e q u o q
 f u e d n a r o l o m e o q v e n i a a c l
 q h d i a f o q v e n i a o b o Julho
 q ar q p o s o l o q h o s d a q l l a
 i t t a q u a n d o l o d u p p e t o p z
 d i e t o l e p u s m d q l e s d i e s e d n
 l e y d i z i e n d o q l o s t o m a n o s
 q e l o d i e t a n q e l d n t o l o p u z
 a q l l e a t a z o q m t o i g o l e q
 o y s e p a z a l o s t o m a n o s a n t e
 q n o g n e t t a m a s a l t a n t o q f u e
 d u e l t o q u y s e q f u e h d i a r
 a n e l q v e n i a o b o Julho q a z
 o t a v e z q d e b a t a r o l e m a l a



met e **S**ubnefte **Z**untiero
 y de a g l e a batalla de los **S**
 yos **veyn**ta **m** l e **o** m i e **Z** d i e t o
 se a p **S**on con unas na ves
 luegas an **S**u vno galeas
 cy q andavan **Z** e f r a c t a
Ste g e n t a s **Z** f u e r o n **S**
 m u e r t o s d l o o d e **J**ulho **C** a s a r
 q u y m e t o s o m i e **Z** t o l o m e o
 f u y e n d o d e l a b a t a l l a m e t r o s e
 e n u n a p u n t a m a s t a n t o f u e
 d p e s o d l o s **S** y o s q se metiero
 y a n e l **S** f u e e l n a v o a f o n
 d a d o **Z** u n t i e r o e l **Z** l o s
S y o s **Z** d e p u e s **C** f u e
 m u e r t o e n d e l a g u a l a
 o f d e l a **Z** e t a l a l o t r i g a q e l
 t r a y a d e o r o **Z** l o s g l o f a l l a
 r o n a d u x e r o l o a **J**ulho **C** a s a r
Z e l **S** p o e n d e **S** d a d p o r
 l o s **S** y o s q a g l e t a c e l l e y
 t o l o m e o l a t a l l o t r i g a
 a n i o a g l e a n o l a y a y a o m e
 e n t o d e e g i p t o **S** u n d e l
Z i n d o d e **J**ulho **C** a s a r t o m a r l a
 l o t r i g a **Z** e n h o l a a l o s d e a l l
 y a n d i a q e t a m b e n d e e g i p t o
Z e l l o s t o m a r o l a **Z** e n e n
 d i e t o q e r a m u e r t o o p s o **Z**
 n e t o l e l a i f f a **Z** e l a p o d r o s e
 d e l l a **Z** o v o a l l y e n t r o n g o s
 v i s t a s a n l a **R** e y n a a p e r a
 q e t a m u e r t o d a g l e t e y t o l o
 m e o **Z** **J**ulho **C** a s a r d i o l e e l r e y n o
 d e e g i p t o **Z** d e x o a l l y a l a

Reyna **Z** f u e s e d e a l l y **P**a i f f a
 d e **S** i r i a **S** a p i r e **Z** d e l a h o u r n a
 q u e f i z i e r o n l o s t o m a n o s a **J**ulho
 a s a r .

S i r i a e s u n a i f f a q u e y a z e n l a
S i b e t a d e a **S** y a **Z** **J**ulho.
C a s a r t a n t o e t a b z e n a n d a t e
Z a n g r a n p o d e q a n d u v o p a r
 e l l a **Z** p o r l a s o t a s i f f a s d a s y a
 b z e n a n n o q u e **S** o q u e h a l l o e s
 t o r v o y n g u n o d e **S** y n o a l a
 y s e n d e p o t o q e b a d e m u y n o n
 b r a d a **Z** h i d o a l l y a n e l r e y f o r
 n a s f i l o d e r e y m a d r i d a n t e **Z**
 v e n g o l o **Z** d e x o l o p o r **S** y o s
 d e a l l y **S** t o r n o p a r t o m a **Z** f u e
 y m u y e b i e n t e a r b i d o a n a p r o v i l l a
 a n i o o p t e g l o f u e t a p o p e o l a
 o t a v e z **Z** f i z i e r o l o d e a q u e l l a
 v e z d i r a d o r **Z** o r o r y a r o l e e l a n
 g u l a d o d e p o n d e o q d e m a d a n d a
 a n t e p o f i z i e r o l o s t o m a n o s e n
 p o s d e **S** o **S** u b m i d i l l o s d e l o s
 r a v a l l o s a n i o **S** u h a n d e p u n o
 m a s a n i n g u n o n o d i e t o p o d e
S f u e s e y g u a l a n e l d e **J**ulho **C** a s a r
Z p o r t a z o d e y n d e p t o **Z** d e g a n d
 t i o q a d u a l l a m o t o l e **C** a s a r a g u o
 t o **Z** e n t q d a t o **Z** e a m b a t o n
 t o d o l o s m o t e d l o s p r i n c i p e s d e
 t o m a q o v e t a f a d a a l l y d e l a g
 h o r d e n o d e l r e r a v a l l e s **Z** e n t s e
 m u n d o l a f o r m a d e **S** r o p t o d e y n
 p e t o **Z** e n o b r e d e p r i n c i p e **Z** e l l a m a
 t o n a e l **C** a s a r a g u o t o **Z** d e n o b r e d e

guardar e de fende e ley sumo
ley en sumo e como de sumo
mellman (arbo de o q leyendia q
Stian me fura (parmas e armolas
e fizolos e a millos e parriolos
por orden e diolos sumo blzas
por q fue scuras dillos e guar
dasen hen el feo de la (arbo e
llamolos mlt de nio te d mlt
por q etan ellos tantos e del
pues ayo perdieron los reyes e
el sumo mlt ley nado con
te fto tan q mto el q dixiero
guberno q perdio la uita por
ende e fue el p d mto e d llos
e d to le vnte q por m g n fto
por q fero una duena outada
ley roma e por otras d d s que
fizo ley roma e los sumos
d el sumo d d nes q non q mto
ley o fallato por su conerdo
q les am phese de a d e h
al y mto omis buenos por
mayorales q los con d r m
en la (arbo d e m fto d la h nte
e en todos q nes e e q o
q uo d los q etan mas q
lados e fiziero la uita pto
y n d os e el q p d d llos
ley mana de sumo pa m
fazon de con d r e d ieto lo a
d d llos por q e d no se

he se malo e lo q d a hese
bueno por q endere e p d
el bueno almalo a faz erhen
e d stable feto d los pozos d
ellos e por d d e ros e l h m d
vanlos con gules e al s enorio
d llos d d lido vnde como e
nio te d e latin por q con gule
tanto d ere d e z i r como d d e ros
e con gulado tanto como d d i r
m e p u d e r o q m g u m o d e
d d os con gules q a f u e s e n b u
eros no d h e n e l con gulado
mas d v n a n i o e o t o a n d o q n
d e f e n o t t o s q o l o s q b u e n o s
d a h a n f a z i a n l e s d a g r a d e
lo p o n z o u n d e z p o r d u l e s
e t o d a v a e n q a n d o e n t e e l
e n con gulado v n a n o a l o m s
e e n t e e l e n a d o e l o r
con gules a v n e d e d p a r t i m
lo s e n a d o r e s con g u l a n t a
e r b a d e e t a n d a d o s p o r m b
d i l l o s e n a q p o d e e n t e
t o d o s e d d n e s d e a q l l o y v a n
lo s con g u l e s con l a h n e s t e d e
lo s r o m a n o s p o r m b d i l l o s d i
q u e r q l o s e n a d o r e s e l
a m m u n l o s e n h a v a n e l o r
con g u l e s p o r a q l e n a d o
q e n h a v a n e l e v a n d e
l a o r t e e n t e l o s d e l a h n e s t e
e r o m a t e a p a r t e m a s d e l o q
l e s e t a d a d o e d d o n g e l o m m

del Senado de Roma en dho ayto
 por mal tomado con dho ayto
 e fallado se ayton un b dille
 q dya sen d cup con dho pales
 dar d dho d fuese d cup con ellos
 en la abdad e en la huestre d mense
 e fuese e quando los ayto les
 fuesen con ellos d d d d q
 al q m dille les dixese q lo non
 fiziesen d d d d fiziese d d d
 d cup h e n d los m d illos e de
 los o f f a d e e e y m f a r a m i d h y m e
 sen las y e n t e e y d a z d cup
 e d cup por al h m o l o q u y d e f e n d e
 x a r q d e l o n o n q u y d e f e n d e
 f r i r e d e s t e p u l a p e p u l a p e t o
 n o b t e d i t a d o r e a l d u p o d i d i
 t a d u r a e d d u n e l l a t i n e l a
 l e t o r i a q u e s a b i d e f a b l a r a p r
 o n o m e e d d i t a d o r t a n t o q u e e r e
 d e z i r c o m o o m e q u e f a b l a m u n d o
 d r o d a p u e s t o m a s e y a q u e
 p o d i e e y a q u e l a d i g n i d a d q u e
 los Romanos fiziero tanto q e r e
 d e z i r d i t a d o r c o m o m a n d a d o e
 a n d e l o f a l l a m o s e n l a s e f r o r i a s
 d e R o m a e d d o c e o m o m a d a
 d e t i a e d d o n e s d e a q u e l o f i z i e r o
 o t o p o d i e l n e g o e f e a n i o m i s m o
 q u e f i z i e r o d i t a d o r f i z i e r o m a
 q u o e a l d u o f f i c i o d e z i a n m a
 q u a d o e l o s m a e f r o s m a d a d a
 e a n t e d e l l a n l a c a v a l l e r i a e
 d d o s m a e f r o s d e l a s c a v a l l e r i a s
 m a y a t a m q u a p o d i e c o n d o l o s
 d i t a d o r e p o z q e t a n a c o m u n i d a d

d d o n t o d o d d o n p o d i a n
 a m o l o s d i t a d o r e t a n t o e t a n
 a p o d e t a d o s e n t e f e d e l a b d a d
 e t e m a n d o y a c o n e l l o s l o s d i t a
 d o r e a n d e q u e o y e r o e n d e a t o l e r
 l o s c o n c o n s u l e s c o m o f i z i e t a n
 a l o s d e y o e f a l l a d o d u z h e n d e
 a y e y e f e d e m o d a d y a n a d e
 d u e h u a j e s d u o s m d i l l o s
 a p a r t a d o s a q u e y m e f e n d e
 d u o p l i t o s e l o s d e f e n d i e f e n
 d e d u o d o e l o s c o n c o n s u l e s e t a
 l o s q d e z i a n e n l a t i n t r i b u n o s p o z
 o m e d i n a f e s e t a n a q u e l l o s t o
 m a d o s p o z r a b d i l l o s e d u o s d e
 v u l n a l e t o y e r o p o z m d i l l o
 d u g e n t e d l o s q u o s o z d e n a
 v a n d e l l a m a r l o s t r i b u n o s d e a
 q u e l a p a l a b t a d l a t i n q d i z e n
 t r i b u n e p u b l i c a e a d u p o z a
 q u e l l o s d u o s m d i l l o s l o s d u o s d i l l o s
 n o q d a v a n d f a z e r e n t e f e
 d e l a a b d a d l o q q u e t i a n e
 d u e l e s a n t o j a n a e d e l p u e b l o
 q u a n d o y e r o q d o y a q u e f a n d o
 p o d i a n c o n e l l o s t o l l e c t o r e s a q u e l l a
 d i g n i d a d e n o q u e y e r o q u e
 f u e s e n d e a q u e l l a d i g n i d a d
 e d i e f i z i e r o l a e f i z i e r o d i e z
 o m e b u e n o s d l o s q u e t i a n p a
 e l l o e p u e t o n l o s e n l o s a r
 d l o s c o n c o n s u l e s q d i e f e n d e l o
 a l o q l o s c o n s u l e s d a v a n e m a n
 t o y e s e n t o d e l f e d e l a a b d a d
 d m a n d a t o q u o s l l a m a s e n l o s d i e z



lxxxv

vinde buenos como llamavan a en
ganadores y uno d'ellos o nono de
a p'ro rlandio cy p'merano andu
vero hen cy p'ntgo mas cy
de quando no fueron los Romanos
cy huestre Ra q' a p'ro rlandio
q' m'p'raforas cy la abdad una
donzella q' era virgen e era
filada en cavallo de a g'los q' era
cy la huestre Ra q' a p'ro rlandio
q' lo supo vino a la abdad e mato
a su fila por q' m'p'raforas de
los otros no se aye hese a fazer
otro al f'go e tornose a la guerra
a p'ro rlandio e m'p'raforas al
boroso la gente por a g'lo f'go
q' lo de fuero m'p'raforas a q' los
diez e tolheron los huestre Ra q' a
dize la d'ro t'ra q' fueron r'f'ga
do e cy los de d'ro m'p'raforas como
diesen a d'ro al f'go de la abdad
e fiziero cy lugar d'ellos e de
los con g'ulos o a d'ro t'ra de
otro poderio q' fuero e el d'ro
de a g'lo p'ode fue a tal q' d'ro t'ra
los q' lo oyeren q' mandasen a
a g'los cavall'ne e los otros
cavall'os q' lo q' se mandasen por
ellos e de el f'go de la abdad e
almaton q' b'cedo como d'ro t'ra
de e a d'ro t'ra de d'ro t'ra
q' a p'ro rlandio e fiziero p'ro rlandio
tribunos q' fiziesen p'ro rlandio
cada una a p'ra e el d'ro t'ra q'

par tie scito de el comun cy d'ro
p'ro e cy d'ro p'ro rlandio d'ro
toma q' m'p'raforas p'ro rlandio
de todos los otros de a g'lo p'ro
e tomato d'ro d'ro m'p'raforas o m'p'raforas
q' fallado cy d'ro q' m'p'raforas p'ro
ello e a p'ro rlandio p'ro rlandio
ello e p'ro rlandio de m'p'raforas p'ro
vnan q' lo e fuero de d'ro t'ra
quatro por d'ro con g'ulos e a p'ro
m'p'raforas de d'ro p'ro e q' a p'ro rlandio
m'p'ro llamato tribunos e a p'ro
p'ro tribunado e d'ro t'ra de
p'ro a l' m'p'raforas d'ro otros tribunos
q' fiziero de cada una p'ra e a
g'los p'ro q' fiziero los tribunos
d'ro cavall'os e de a p'ro rlandio
mas los m'p'raforas quatro q' a p'ro
cy los d'ro con g'ulos p'ro rlandio
p'ro ellos e el d'ro de d'ro t'ra
los tolheron ende e l' m'p'raforas a
d'ro q' d'ro fue los m'p'raforas
d'ro de la abdad p'ro rlandio
quatro años e tomato p'ro rlandio
m'p'ro a fazer con g'ulos como
los oyeran ante e a l' m'p'raforas
t'ra q' a p'ro rlandio e a p'ro rlandio
las otras d'ro t'ra e de d'ro t'ra
m'p'ro los d'ro rlandio con los d'ro
de d'ro con g'ulos e d'ro t'ra de
d'ro t'ra q' a p'ro rlandio q' a p'ro rlandio
con los d'ro de d'ro con g'ulos e
de d'ro t'ra q' a p'ro rlandio q' a p'ro rlandio
d'ro rlandio e de q' a p'ro rlandio
d'ro e el d'ro de d'ro t'ra de

Roma fada de nro reynora
por las razones q' deho vemos
de vemos de vemos q'bi egles son
las manas e los de partimientos
dlos p' nros e dlos ayos genora
e mudi dlos q' d'yo a nro
podejo sobre la cavallia de roma
e la ma dard e fuero de d'yo
al d'yo en las p'ovincias dlos
dno podejo vno en d'yo d'yo
como ad d'yo

- de Reyes
- de con gules
- de d'yo d'yo
- de maefros
- de tribunos
- de los diez omes buenos
- de tribunos d'yo
- de d'yo
- de d'yo

Capit' r' d'yo ad elancados
dlos ofos

Etodos d'yo p' nros e mudi
dillos d'yo mencia fonyoz
e p'os de partidos d'yo
dlos d'yo en la d'yo de roma
e en d'yo en d'yo e d'yo fue
andado d'yo mencia d'yo de
quando adan fue d'yo an d'yo
e d'yo d'yo e d'yo e d'yo
p'os de la d'yo e los maefros
e los d'yo d'yo e d'yo e
d'yo d'yo con gules los tribu
nos e los hnales d'yo anos
e d'yo d'yo maefros los d'yo
d'yo e los omes buenos d'yo

de d'yo de d'yo d'yo d'yo
e los tribunos d'yo d'yo
p'os d'yo en d'yo d'yo
quatre e d'yo d'yo e d'yo
p'os d'yo diez omes buenos fuero
d'yo d'yo con gules de d'yo
d'yo d'yo d'yo d'yo d'yo
e d'yo d'yo mas a q' no falla
mo a d'yo anos d'yo
los d'yo de d'yo d'yo d'yo
e d'yo d'yo e d'yo d'yo
d'yo d'yo lo q' a q' no d'yo
e medio d'yo d'yo de parz
tudo d'yo d'yo q' d'yo d'yo
d'yo d'yo d'yo d'yo d'yo
d'yo e con d'yo de
la d'yo de roma maefros d'yo
el d'yo d'yo d'yo e con
d'yo d'yo con el d'yo d'yo
los d'yo como es d'yo and
do de la p'uebla de roma d'yo
anos e d'yo d'yo e
fue andado de la p'uebla de roma
de d'yo e d'yo e
a d'yo las d'yo d'yo
d'yo d'yo a d'yo q' d'yo
d'yo e los d'yo d'yo
e d'yo d'yo e los
d'yo d'yo e los q' q' d'yo
d'yo e d'yo e los
de q' d'yo fuero los
p'os d'yo d'yo de d'yo
de roma e d'yo d'yo
d'yo d'yo d'yo e de
los d'yo e d'yo los omes



Entra valhas e los qibunos anfy
ano fuero feys los unos d' otros
entre los otros e de los q' de
radre e contar como fue y los
leyes **Capit' viij de los años q'**
huyeron los reyes a roma.

E Rey romano **Populo la abdad**
esta sumo anfy como diximos
e le mudo el nombre q' aya anio
e la llamo roma f' a los p'ncipes
con sules Reynato y **Capit' xij**
e los nobres d' ellos e el tpo q' Reyno
fue este romano Reyno Reyna
e f' nueve años e nunca por q'ho
quarenta e f' nueve años e d' uho
d' uho Reyna e d' años e
marco antony Reyno Reyna e d' p'
d' años e dar q'ho anfy Reyna
Reyna e d' uho años e d' uho d' or
uho Reyna y d' años e tan
q'ho d' Gobierno Reyna e an
d' años e f' uero todos los años
q' estos p'ncipes Reynaro segun
las costias antiguas lo meto
anfy **Capit' xij de dozientos**
e f' uero años Capit' xix
de los nobres a los angules.

E los nobres d' los reyes e los
años d' los Reynados con
tamos a q'ho anfy como
diximos **Quinta historia de**
los romanos mas los angules e
los nobres d' los diadores e los
otros m' d' ellos contar los q' como
como lo meto y anfy ufe q'ho
por la razon d' los **Capit' xxi**

de los q' nos noys e q' un
q' meto la **Historia** e roma mos
e d' all' ma q' e ponemos nos
q'ho d' las otras q'ropias de España
e de los romanos q' d' parren
estos q'nos mo q' meto
la historia e f' uero e d' los q'nos
brav e l'umo e bago tarquino
e voluntino e l'umo valetio pu
b'ola q'ho l'umo l'umo p'ub'illo
estos con sules **Capit' xxi**
a yendo d' f' mas d' d' p' d' anio e
f' uero q'nos años es de e d' z'ir
los hemos por q'les **Capit' xxi**
uno d' los d' p'ncipes fue l'umo
Historia de roma por q' a yano b' e
tanquino como el Rey a q' tolhe
ran el Reyno e lo crearon de
e d' q' f' uero q' d' all' a de lante
q' abdadano q' tanquino o yose
nombre q' l'umo d' ala abdad d' yose
p' p' d' yose q' pod' yose q' uno q'
an q' huyese l'umo abdad e
los otros d' los con sules ante q'
el anio e d' anfy b' b' e d' p'ncipes d'
todos fue f' uero l'umo batalla q'
ovo d' arnyes f' uero d' a q' d' Rey
tanquino q' q' huyese a roma
por q' tolhetan el Reyno anfy
padre q' f' uero q' yose d' f' uero
unbo d' mataro q' y b' t' a q' d'
Rey arnyes uno anfy q' p'nto
l'umo q'ho m'ntio de q' d' l'umo
ante q' anfy d' anio e p'nto
esto l'umo q' huyese q'ho d'
z'ian oratio q' f' uero d' q' huyese
q' d' yose con sules d' p'ncipes



Al motarse a todo mundo de fender
roula e curaro le de yente el
vno e por qd al vno e de
vbre e en latin dizen qd
por fendi concurgi llo con
otoral e por qd fue sacado
a qd vno de yente fendiendola
mienta vno qd dize qd le
llamara qd far e las cunadas
razones qd dizen qd dizen qd
gallio lueyo con bellas e
vna veda qd arrada mete mas
lueya qd los otros abellos e yde
fue tomada e trapalabta qd far
e dizen qd far e llamado a
a qd la qd da qd na qd e de qd
esto qd far tanto qd te dezir vno
el dea veda o el dea qd da o el dea
qd m por todo e esto es qd qd far
later qd far e qd de de la omia
ellos omia qd da a qd la qd da
a vno qd e qd m bte de d
parlos abellos qd e e qd e
se lueyo qd e qd e qd e
alon qd e qd e qd e qd e
el vno qd e qd e qd e qd e
por qd dizen en latin qd far
vno qd e qd e qd e qd e
e qd e qd e qd e qd e
llamato qd e qd e qd e qd e
qd far por qd fue el vno que
m bellas qd e qd e qd e qd e
razon mienta qd e qd e qd e
e qd e qd e qd e qd e

gundo qd e qd e qd e qd e
elefante e lueyo e lueyo
qd fue mudo qd e qd e qd e
grande e mny fuerte e por
qd e qd e qd e qd e qd e
elefante tomato los qd e qd e
de trapalabta e llamado lo
a qd e qd e qd e qd e qd e
ad qd e qd e qd e qd e qd e
fazer qd e qd e qd e qd e
dinar mny qd e qd e qd e
elefante e lueyo qd e qd e
e qd e qd e qd e qd e qd e
pudye qd e qd e qd e qd e
btamente con batiera a qd e
a qd e qd e qd e qd e qd e
por qd e qd e qd e qd e qd e
mny qd e qd e qd e qd e
fue e por qd e qd e qd e
vno qd e qd e qd e qd e
feti tomato qd e qd e qd e
e trapalabta qd e qd e qd e
matonlo qd e qd e qd e qd e
e qd e qd e qd e qd e qd e
dezir vno qd e qd e qd e
qd e qd e qd e qd e qd e
qd e qd e qd e qd e qd e
de qd e qd e qd e qd e qd e
metepoz todas qd e qd e
qd e qd e qd e qd e qd e
qd e qd e qd e qd e qd e
qd e qd e qd e qd e qd e
to qd e qd e qd e qd e qd e
qd e qd e qd e qd e qd e
fue qd e qd e qd e qd e
qd e qd e qd e qd e qd e

estas razones q' son aq' de
 de pnedens' y de d'as r' d' d' e
 noble q' far q' llamare a jullo di
 xieron d' all' a d'ante q' f'is d'
 todos los o'ros q' Reynaron
 de p' de l' y n' p' et' d' l'oma como
 de nes a' d' y n' f'is por d' r' e' a' n' t' a
 d'ro d' o'ra y'ano q' far a' y' n' s' t' o
 sob' r'ino d' jullo q' far f'ilo de n'
 hermana q' l'eyno l'ueyo d' p' o' s
 d' r' f'ue d' e' el p' m' e' r' a' q' e' a' n'
 t'abr d' l' y n' p' et' **l'apit' r' y m' d' o' m' o**
q' m' e' r' e' d' e' z' i' r' e' m' p' e' r' a' d' o' r' .

E ulatun dizen parare por a pa
 rejar r' e' d' a' p' a' l' a' b' t' a' p' a' r' a' r' e'
 s' e' q' u' i' m' a' n' e' n' t' a' d' i' z' i' n' g' o' a' m' y
 e' n' t' e' l' e' c' y' p' e' r' i' m' r' d' i' z' e' s' u' p' a' r' a' r' e'
 r' e' d' i' s' t' i' n' g' u' i' r' e' l' e' n' g' u' a' d' e'
 t' a' n' t' o' q' u' e' r' e' d' e' z' i' r' o' m' i' o' m' a' d' d' a' r'
 s' o' b' r' e' t' o' d' o' s' r' e' g' e' n' d' a' r' r' e' e' s' t' e
 s' u' p' a' r' a' r' e' p' o' r' t' a' l' m' a' d' d' a' r' y' e' n' e' e' s' t' e
 n' o' b' r' e' l' e' y' p' e' r' a' d' o' r' r' e' g' e' n' d' a' r'
 r' e' l' e' y' s' u' p' e' r' a' s' o' b' r' e' l' e' y' e' s' r' e'
 s' o' b' r' e' o' r' o' s' r' e' d' o' y' a' m' a' n' a' g' e' n' i' o'
 r' e' a' q' d' i' a' p' a' l' a' b' t' a' s' u' p' a' r' a' r' e'
 t' a' n' t' o' q' u' e' r' e' d' e' z' i' r' r' e' m' o' d' i' f' i' c' a' r'
 o' m' i' o' d' e' p' a' r' e' j' a' r' s' e' o' d' e' l' e' y' a' r'
 y' a' r' s' e' d' o' y' o' s' r' e' d' e' z' i' r' r' e' d' a' r' d'
 e' n' t' e' n' d' e' q' u' e' l' e' y' p' e' r' a' d' o' r' n' o' h' a'
 p' o' r' q' u' i' n' d' e' n' e' q' u' e' a' s' u' y' g' u' a' l'
 e' n' t' e' l' o' s' o' r' o' s' p' u' n' c' i' p' e' s' r' e' a' d' u'
 s' u' p' a' r' a' r' e' e' s' e' s' t' a' r' a' p' a' r' e' j' a' d' o'
 a' n' t' a' l' o' s' q' u' e' l' e' e' n' t' r' e' s' t' a' n' r' e'
 p' o' r' t' a' l' o' s' d' i' x' e' r' o' l' o' s' o' r' o' s'
 e' n' s' u' o' e' s' p' i' n' a' s' l' e' y' p' e' r' a' d' o' r' e' s'
 m' a' s' a' g' o' r' a' d' i' x' a' r' e' m' o' s' a' q' u' i'

d' hablar de d'ro r' e' r' o' n' d' a' n' o' u' a' r'
 d' l'as o'ras l'az' o' n' e' s' d' u' n' e' s' t' a' e' s' t' o' r' i' a'
 r' e' a' n' t' a' r' e' m' o' s' d' o' m' i' o' f' i' z' o' j' u' l' i' o' q'
 p' a' r' d' e' a' q' u' i' a' d' a' n' t' e' r' e' d' o' m' i' o' a' m' b' o'
 d' r' o' s' f' e' o' s' **l'apit' r' y m' d' o' m' o**
jullo q' far p' a' l' o' a' f' r' i' a' .



D es p' n' e' s' q' jullo q' far o' d' o' h' e' r' i'
 d' d' o' s' f' e' o' s' e' n' l' o' m' a' a' m' o'
 a' y' e' m' o' s' d' e' f' u' e' s' e' l' u' e' g' o' d' e'
 l' a' l' a' b' o' r' a' d' a' p' e' s' a' r' p' a' s' o' a' a' f' r' i' a' r' e'
 l' i' d' i' o' a' n' e' l' l' e' y' j' a' b' a' r' e' a' n' o' t' o' p' u' n' c' i' p' e'
 d' a' g' e' l' a' i' t' a' q' d' e' z' i' o' n' q' u' y' o' n' r'
 f' u' e' r' a' l' e' p' u' e' s' t' o' e' s' t' e' n' o' b' r' e' p' o' r' l' a' z' o'
 d' l' o' s' b' u' e' n' a' s' q' u' y' o' n' e' s' l' o' m' a' n' o' s'
 q' u' i' z' i' e' r' o' m' u' n' g' o' e' n' a' f' r' i' c' a' a' m' o'
 a' y' e' m' o' s' d' h' o' n' t' a' d' o' r' e' a' l' g' u' n' o' s'
 d' i' z' e' n' q' u' e' y' a' d' e' s' e' l' i' n' a' l' e' r' f' u' e' s' e' n'
 l' i' d' i' o' q' u' i' a' d' e' s' a' b' o' r' a' d' a' d' e' g' i' a' n' d' o' r'
 m' a' r' o' y' e' l' q' u' i' a' r' t' a' n' t' o' s' d' l' o' s' q'
 s' u' n' a' m' e' n' t' a' e' t' a' n' r' e' f' u' e' r' o' n' d' i'
 b' a' r' a' t' a' d' o' s' l' a' s' h' u' e' s' t' a' s' d' a' g' e' l' l' o' s'
 d' i' s' p' u' n' c' i' p' e' s' d' e' l' l' e' y' j' u' b' a' r' e' d' a' g' e' l'
 q' u' y' o' n' r' e' p' o' j' u' l' i' o' q' u' i' a' r' d' a' g' e' l' l' a'
 b' a' r' a' l' l' a' q' u' i' a' n' a' m' e' n' t' a' e' l' e' f' a' n' i' o' r'
 d' l' a' s' o' r' a' s' a' o' s' u' b' o' y' a' n' o' y' i' a' d' a' s'
 q' u' e' t' i' a' y' r' a' n' e' a' d' i' s' d' a' n' t' a' r' r'
 e' s' t' o' s' p' u' n' c' i' p' e' s' r' e' a' l' g' u' n' o' s' d' i' s' t' o'
 d' a' f' r' i' c' a' q' u' a' n' d' o' s' e' y' e' r' o' n' t' a' n'
 m' a' l' a' n' d' a' n' t' i' o' m' a' t' a' r' o' s' e' l' l' o' s' m' i' s'
 m' o' s' r' e' f' u' e' r' o' e' s' t' o' s' e' l' p' u' n' c' i' p' e'
 f' a' t' o' n' s' e' m' a' r' o' e' n' l' a' l' a' b' o' r' a' d' a'
 v' r' i' a' r' e' e' s' t' e' l' e' y' j' u' b' a' d' i' o' a' l' o' r' o' a'
 q' u' e' n' l' o' d' e' m' b' e' r' o' r' e' s' u' p' a' d' i' e'
 d' e' s' t' e' l' e' y' s' e' m' a' r' o' e' l' m' i' s' m' o' a' d' y' n' a'
 e' s' p' a' d' a' r' e' a' g' e' l' q' u' y' o' n' m' e' r' i' o' s' e' l' e' y'
 v' n' a' n' a' v' e' r' e' f' u' a' f' u' y' e' n' d' o' p' a'

España aydando alha y aynda
vnta Julho Cesar y yendo por
lamar a denro pa alla le vanro
vnto vnto y rorro pa
alla dnd Sahara Equando vclnd
adllo dixo a dho nob faz Julho
Cesar Quola su buena ventura
y lamy mal andara mas no sea
dho por mynima fuerca q me
vrtornea su poder mala su
me su ta m d gollose eby su
all con sus manos en la nave vty
cya a los dias fue muerto el pr
aportato dho n g p d al Julho
Cesar los otros d pon pco el grande
e a sus filios ellos a fanye e a
Gylla e a fanye d el pr pco de
pte d p pco e mand los matar e
fuese luego a toma e y a nny
lo gno a dmas portales itas como
a gllas q aya yomadas e por
tadas de su pte como es dho
e los tomanos quando lo supiero
omio qyer q leta nny natural
dho q dho dho dho el gnoto
d toma omio drcmos a dlanre to
y croi q la lo rany q el ynto ma
d a dlanre por las buenas andas
e q aya aydas no podian e
andir aben pa ellos o pa el por
ose no le cono qn en la qnd q dho
le fiziera e dnyaro por en delos
bando q atan comen fando cyte
los abdadanos e dnyan por
end mal feroo ellos e dnyab
dad dha gada e abgado el

su gnoto e por ende mandari
fazer una escuera nny alta e
pararla armada ala puerta por
dava e cytar en la abdad en
su vnta e to y asen e fmo
cy denado e mandado les q qnd
cyte q dnyesen en a glla
q leta e q dnyesen estas pala
bras m da vno d llo dho y e d nro
vltimo e dho palabre e con
vnyas e q mte dezir en
nto lo gual tanto omio le cono
e an nny e d dho se lo pceda
e dho q se le cono q se qe aome
e nny q dnyera tantas ba
tallas qnd en lo nny e d dny
e le dnyesen por gberno los
vnto d a dny an fanyo dny
e era nny podia al pny gdo
pora q d dho poden como es
pod toso dho dar nny e po de
toso dho tollez e d alhadre
los tomanos tomano en dho
bre q d dny dny aduz o dho
pny q dny e abar alla o d
con qmtra q fizie e dny le
dezian los mo pco en a glla af
raleta en la cyrada de la abdad
estas palabre e dny e d dny
Julho Cesar veno a los pon pcos.

Des pnes q Julho Cesar o vo oz
denado e a glla vez en la
abdad e toma a glla vez
a glla dho por hen con el de
nado fuese luego pa las espa
nas con talos pon pcos e fmo d

ponyco de dedia q' en hoda
 abdad de toma an q' anduvo
 gaber q' cy diez r' o' d' d' d' d'
 elego ala abdad de g' uenra de
 spania por venir sobre g' uenra
 m' os adora r' fue lue q' o' d'
 talos del ponycos r' otros del p' n'
 apes l' u' o' r' am' varo y elle
 y onellos r' o' y' e' o' y' m' r' h' as
 batallas en m' o' r' alas ve' s' o'
 ven gan los vnos r' al abvezo
 ven gan los otros r' ala p' o' r' i'
 metab' atalla q' o' y' e' o' fue
 erra de l' u' onda r' tan q' o' d'
 de fue' o' al' los pod' is ay m'
 tabo r' tan grande la fuerza
 de lidiar damas las q' o' r' la
 mortandad tan grande q'
 de mayo l' l' h' o' r' ar r' beyendo
 alos q' ad' an f' e' y' d' d' n' e' n' o' t' p' o'
 onel f' u' y' r' r' q' no' d' y' an en de
 g' uenra r' las q' u' e' a' p' anid'
 morir r' en f' a' q' ar r' e' s' t' an' a' en
 de an p' o' r' arse r' d' arse q' s' am'
 t' i' on gran m' e' d' d' la d' e' o' u' t' a'
 de vengad r' e' s' t' ando en esta
 an q' o' s' t' u' ra m' o' y' o' s' e' d' e' n' y' o' r'
 d' ora la h' u' e' s' t' e' d' los ponycos r'
 q' o' men q' i' t' o' n' a' f' u' y' r' r' e' s' t' o' n' g'
 no tanto por las armas de l' n' l' h' o'
 r' ar como por la q' u' b' n' e' n' a' ven'
 t' u' ra de mala d' los otros m' h' e' n' a' n' s' y'
 como oyos de l' u' o' l' h' o' r' a' r' a' z'
 de ponyco el grande en ora q' y'
 ponyco en la batalla de durago

ponyco como e' d' a' d' a' l' u' l' h' o' r' a' z'
 quando se veng' r' e' n' p' o' s' d' e'
 o' y' e' y' d' al' l' f' u' e' r' a' l' u' l' h' o' r' a' z'
 vengad de f' e' o' l' q' u' e' n' p' r'
 mas nolo q' o' p' o' ponyco en lo
 de f' i' z' o' en m' y' o' o' y' b' y' l' u' l' h' o'
 r' ar o' y' b' y' en a' g' i' l' a' b' t' a' n' t' o'
 r' o' y' b' y' en a' g' i' l' a' b' a' t' a' l' l' a' d' e' f'
 p' a' n' a' d' e' l' o' s' ponycos f' i' l' o' s' d' e'
 ponyco el grande r' e' n' e' m' b'
 d' illos o' y' e' s' e' n' q' u' e' d' e' l' e' s' t' a' d' o'
 r' o' f' u' e' q' u' e' d' e' l' l' u' l' h' o' r' a' r' e' n'
 e' s' t' a' b' a' t' a' l' l' a' v' e' n' g' e' r' o' m' e' l' l' o' s'
 r' f' u' e' r' a' y' l' u' l' h' o' r' a' r' v' e' n' g' a' d'
 mas lo q' e' s' o' r' d' e' n' a' d' o' p' o' r' e' l' p' o' d' e'
 de d' i' o' s' no' lo' y' n' e' d' e' d' e' f' a' z' e' r' m' n'
 q' u' n' o' q' u' e' n' o' e' l' q' u' a' n' d' o' q' u' e' d' y' e' r'
 r' f' u' e' h' e' s' t' a' e' s' t' a' b' a' t' a' l' l' a'
 m' e' s' m' a' d' a' m' e' t' e' en o' t' o' r' a' l' t' o'
 s' o' m' o' l' a' d' d' u' r' a' g' o' r' e' n' o' o' t' o'
 t' a' l' d' i' a' r' e' a' l' g' u' n' a' s' d' i' a' s' q'
 t' o' t' i' a' l' d' i' z' e' n' q' u' e' en q' u' e' m' e' s'
 m' o' d' i' a' a' d' l' a' n' t' e' en q' u' e' p' o' n' y' c' o'
 q' u' e' p' a' d' r' e' s' a' h' e' r' a' d' e' l' a' b' d' a' d'
 de toma f' u' y' e' n' d' o' p' a' r' a' b' u' n' a'
 a' l' g' u' n' l' u' g' a' r' d' o' s' e' p' u' d' i' e' s' e'
 d' e' f' e' n' d' e' p' a' l' i' d' i' a' r' e' n' l' u' l' h' o' r' a' r'
 de o' r' u' n' a' d' a' s' l' a' s' e' s' p' a' n' i' a' s' q'
 e' l' q' u' e' n' d' e' n' o' r' i' o' v' i' n' o' a' l' a' p' t' o'
 v' i' n' g' a' d' e' g' u' a' d' a' l' q' u' e' h' i' r' r' e' m' o'
 d' a' d' e' s' i' m' l' l' a' a' l' l' d' e' a' g' o' r' a' e' s'
 r' e' l' l' a' m' o' l' a' l' u' l' h' a' r' e' m' m' l' e' a' r' a' n'
 q' u' a' n' d' u' o' p' o' r' l' a' s' i' f' a' s' d' e' s' p' a' n' a'
 r' f' i' z' o' f' a' z' e' r' e' n' l' a' p' t' o' v' i' n' g' a'
 d' e' g' u' a' d' a' l' q' u' e' h' i' r' r' e' l' l' a' m' d' a'



lxxviii

luzin

por nobleza e por el d' honore
las m' p'etas q' dizen a leges e
fue a galizia al lugar q' dizen
annia e teno uo latope de fito
ofiziera e rales q' era q' la
mas d' la ruyda e de q' o vally
d' to f'go e q' uas m' r' e no
blezas por las m'as fuele pa
loma e d' n' r' o e d' r' as barallas
e d' r' as q' u' e t' as de p' o p' e e d'
julho cesar e d' los otros q' fin
raro d' pompeo e d' r' as de
q' u' s' a q' u' m' r' a q' d' ar' o q' o z
to d' el mundo como d' las r' mas
d' las q' u' e t' as q' u' e r' o q' u' e r' mas
a q' u' e d' e x' a l' e d' r' o t' i' a d' e f' a b' l' a r
d' los v' d' n' les e d' d' r' o s o t' o s
d' n' o t' e q' u' e r' e e y t' o m' a
f' a d' a c' l' a m' i' o q' u' l' l' i' o c' e s' a r' f' u' e
al' q' u' e p' o r e m' p' e r' a d' o r q' u' e o
m' e n' t' o n' e n' t' e d' n' o t' e d' e
l' a y' t' a m' e j' o r e m' a s d' p' h' d' a
m' e t' e *sa p' r' e c' x' v' i' d' e l' o s v' a n*
o s d' e j' u l' l' i' o c' e s' a r e d' e l' a s s' e n' a l' e s
q' a p' a r' e c' e r' o a n' t' e d' e l' a m' u' e r' t' e d' e j' u l' l' i' o c'
s' a r q' u' a r' o a n' i' o a n' t' e d' e l' a c' t' a
Q u' o m' e n' t' e e n' t' e q' u' i' n' t' o a n' o
d' e l' i' m' p' e r' i' o d' e j' u l' l' i' o c' e s' a r
e q' u' a n' d' o a n' d' a v' a e l' i' m' p' e r' i' o
d' a l' i' x' a n' d' r' i' a r' e y n' a d' e j' u d' e a e n
v' e y n' t' e e d' d' e l' d' r' e o p' a r' t' a
r' e y n' a d' a l' i' x' a n' d' r' i' a e n' s' y' e t' e
a n' y' n' o a n' d' y' e n' s' y' m' a c' e t' a
d' e l' r' o t' i' a q' u' o o t' p' o a n' t' e
d' e l' a m' u' e r' t' e d' e j' u l' l' i' o c' e s' a r a

te q' e t' o n' p' o r e l m' u n' d' o m' m
e n' e s' e n' a l' e s p' o r e l o p' n
d' e r' a e l e n' t' e n' d' i' o q' u' e d' e e f'
m' p' a r' o q' u' e t' a p' o r' o s m' e s' e s
a n' t' e d' e l' o m' a t' a s' e a n' t' e
e n' o e n' t' e d' e r' a l' o n' i' a q' u' o s
l' a b' r' i' d' o r' e s f' u' e t' o a l' l' i' q' u' o y
d' e p' a p' o b' l' a r l' a s t' a b' d' a n' d' e
e e n' a b' t' i' e n' d' o l' o s q' u' e m' e s' p' a
f' a z' e r a d' e f' a l' l' a v' a n e n
l' o s q' u' e m' e s' e s e p' o l' o n' t' a s
e m' u' t' u' a l' e s l' a v' o s' e a n' t' i' q' u' a s
e e n' t' e t' o d' o l' o a l' f' a l' l' a t' o n
l' u' g' i l' l' o m' u' n' y' a p' n' e s' t' o e
e n' t' a m' a d' a q' u' e d' e t' a n' a q' u' o
m' d' o e l' o p' u' b' l' o l' a t' a b' d' a n' d' e
d' m' d' o a q' u' e e a q' u' e e n' t' e
h' a d' o e d' e s' a b' t' r' e p' i' d' e e
f' a l' l' a t' o a b' n' e l' t' a d' e l' o s h' u' e s' o s
v' n' a t' a b' l' a d' a p' a m' b' t' e e n' q'
e t' a n' a e s' t' o t' a m' b' e n' e n
g' r' e g' o o m' i' o e n' l' a t' i' n' q' u' a d' e
q' u' e r' e l' o s h' u' e s' o s d' m' d' o e f' u' e
t' e n' d' o o n' h' e r' t' o s m' a t' o r' a s s' u' e
p' a r' t' i' e n' t' e s' a v' n' o q' d' a n' d' i' a
d' e l' h' u' e s' o d' e j' u l' l' i' o e d' e t' a
v' e n' g' a n' d' o p' o r' m' u' l' t' a s p' e s
t' i' l' e n' t' a s q' u' e n' a n' e n' t' a d' e
y' t' a l' i' a e d' e t' o e n' t' e n' d' i' a
h' e n' e f' u' e r' a d' e p' o r' j' u l' l' i' o
c' e s' a r e d' a n' d' i' a d' e l' h' u' e s' o d' e
j' u l' l' i' o e l' f' i' l' i' o d' e n' e a s e d' e

aduno q una cuparia d ravallos q
Julho Cesar un Guaymí a los die
les para q se pa sus pendios
q aduno bre tuba los q anda
van rano q los d xafen andar
sueltoo q Guaymí a guarda
m n g m a q t r u x e t o le fue
vas d los ante q untrese q
non q t i a n a m i z e q no llorar
fuerte mete q vndia In llo
Cesar faziendo el Guaymí a
alos dieles drole tes pnedra
ely dolo q dizele q guardar
d pe h t r o q se m p n e d e q
m d r e d l o d e z e n o d i a d i n a r q
a d l a n t e q l a s a v e s d v n m a t e
q e s t a v a n q r r a d e q u a l a
q o p u e t o r o d a s a l a h n e r a
d q u e m o t e q o m e n t o n
y a n z y r q a t a v a r v n a b o d
o y a s m m y d l e z i o q l a n o r g e
q fue ante d l d i a q l o m a r a r o
G u a v a e l m i s m o q b o l a v a s o
bre las m v e s q l u n t a v o r d i q
q a o n d i e s t a o n l a d e j n p r t e z
q m l p u r y a q u m m o z i q u
n a d a o t o y q r a y a e l o r t e l d h
G u p a l a q o q G o t e t a m a d
G u m a t a d o q u G u l e g a q u
q a q l e a n o r g e m i s m i q u e l a s
p u e r t a s d l a s f i n e s q a s d G u
p a l a q o q u q u z i a J u l h o C e s a r
a b i e r t o s e e l l o s p r e q u a m o s e b r i
q r a n a t e b a t a d a m e n t e q t o d o s s e

esportaro quantos adya por
las m o t e s q l o s p u e r t a s d e G u
p a l a q o a b i e r t o s e p r e q u a n t o
o t o y q r e n t i d i a s a n t e d e G u
m u e r t e r a y o e l t o y o q u m e r
r a d d l a n t e l a G u y m a q u e n
q r o l l i o d u d l a q q e t a l a
p i n a l e t a m o d i n a l d l G u n i o b r e
q e s t a v a y e s t o m a s p r e t o d o
e s t a s G u i n e l e s n o p u d o J u l h o C e s a r
f u y r d e l a m u e r t e **S a p i e n t i a**
o m n i u m q u o J u l h o C e s a r

Ena q u a n t o m i s m o q u a n t o
e t o d o s e s t a s G u i n e l e s a v u e
a d y v n d i a q u o J u l h o C e s a r d e
y r a l m u y t u l o a l a c o r t e q a o r d e
n a r G u h a z i e n d a a n e l G u a d o
d t o m a q e n y e n d a l l a d m a n a n a
e e q u e l e d u a m u n i z i v i e l a q u a
m i t e r a q d i z e n q l e p u e t o q u
l a m a n o v n a m e m u n t o q u a b h e r a
m e n t e q r p a d a q d i x o l e q l a l e
d r e q e l a m i d q u a a p e s a m l a
q u i s o l e e r r e m e n d o q e t a a l g u n a
q e l l e n q q d e p u e s l a f e e r i a s
f u e s e a l m p i r u l o e t a v e z q d o s
l i o s o i n a q y e t a n q a q u a e l v n o
n o b r e q t i o r a n s o o v i e r o q u
f a b l a q u G u a n s e l p c o n o t o s
d z i e n t o s q s e G u n a r a v a l l o s
l o m a n o s q m a r a s e n a J u l h o C e s a r
a v a y g r o n q e r a n y t o d o s d e m b o s
o n G u n d l e s t o q e d o l o s m a d r o s
q t a n t o q l e q u o G u J u l h o C e s a r
f u e r o l b r o d o f e p i r q e l q u o q
n o n t e m p a a r m a m i n q u n a o n



Julio Cesar
 Octaviano Cesar
 Cayo Juliano
 Claudio Cesar
 Nero Cesar
 Vespasiano
 Tito Cesar
 Domitiano
 Nerua
 Trajano
 Adriano
 Antonino Peryo
 Marco Aurelio
 Antonino Nero
 Lucio Aurelio Comodo
 Comodo Cesar
 Olo Patricio
 Seneca
 Antonino Patricio
 Saporio
 Aurelio Antonino
 Alexandre
 Maximino
 Gordiano
 Felipe
 Diocetiano
 Gallo
 Valeriano
 Valeriano
 Aureliano
 Carino
 Probo
 Marco
 Numeriano
 Diocetiano
 Maximino
 Gordiano
 Galerio

Constantino
 Constantino
 Constantino
 Juliano
 Maximiano
 Valente
 Valentiniano
 Gratiano
 Valentiniano
 Valeriano
 Arcadio
 Honorio
 Teodosio
 Massimo
 Capitulo xxxi de como alvaro aora
 viano por emperador.

Despues Julio Cesar fue
 un uerto emperador de los
 romanos por que no de su hijo
 que heredase el imperio en pos de el
 Cratonos de Roma se de todas las
 partes de la tierra se ganaron a oraxano
 que era su sobrino y su hijo de su
 hermana se comenzo a reynar en
 dadas Gregentos se diez años de
 quando Roma fuera poblada se reyno
 quinientos e sesenta e diez
 dias al qual comenzo a reynar
 era oraxano e su nombre se
 comenzo a ser muy bueno e muy
 formado e todos los reyes que
 vinieron se fizieron ya algunos
 reyes de su nombre se fue
 a reynar llamado lo Cesar de
 sobre de Julio Cesar se conde
 de al por que veyan que heredara la corona



1. 0
bondad tanh enano el genero
z por estodizenlas estorias
wando cymnho dln gars
hered otayano elhereda mte
el seruo mcl noble d' nlls
asar suru m' g' yend el
emperador a pare (actomrha)
Sriales por el mundo z c
d' pmo ano d' cymperu
aynady ala gazon q' mara
a Jullo Cesar cymni metapulo
ordyo q' otayano ymend ala
labdad d' pulvya a toma z se
yend ora d' terca = rod d' ch
mny' claro fizose a d' tedor d' sbl
vng' rancro d' a g' l' a color z d'
a g' l' a semejanca cymna q' el
arro se fase cym' d' l' z pare
gerou cym' d' l' d' yoso z d' s' m'
q' otomob' q' ana q' otayano
aynd' mny' pedros z cym' d' e
mundo m' g' rui d' ynd' por mny' alto
m' l' are cym' d' el abro d' rodala
m' = q' cym' d' l' d' veriya a g' l' q'
fizo el cym' d' l' al m' d' m' d' r' ene
m' cym' d' l' ano cym' d' l' paregera
alos tomanos q' el soles a p' de
oriente m' fuerd' cym' d' l' g' yendo
poco a poco fasta q' se ayntaro
z se f' s' iero d' m' neryo m' d' l' sol
m' d' parten d' d' l' las estorias q'
dava a cutend' d' p' d' s' cym' d' l' a
vna q' es vnyperu q' o viero d' e
pues d' l' m' m' r' te d' Jullo Cesar z
d' d' l' os q' el seruo l' n' q' m' l' anro
yo z marco antonyo m' otayano

Estornciatio d' cym' d' l' g' r' uo z
vno un r' go d' p' nes cym' d' l' g' r' uo
cym' d' l' d' otayano m' d' l' g' r' uo
q' ala gazon Jullo Cesar m' m' t' uo
q' otayano fue al m' d' l' p' z m' z d'
toma m' l' m' r' onse l' n' q' antonyo
z marco antonyo con las m' d' l' a q'
mantenya por mandado d' Jullo
m' l' n' o q' a d' e cym' d' l' d' d' a d' e r' a z
m' yor q' d' t' a c' e q' a m' y a d' u' a z
cym' d' l' d' e d' e cym' d' l' g' r' uo otayano
el n' o g' r' uo cym' d' l' g' r' uo cym' d' l' g' r' uo
m' a r' i a cym' d' l' m' u' n' d' o cym' d' l' a m' y' d' a' t'
m' a n' f' i' e' s' t' a m' e t' e cym' d' l' g' r' uo s' u' b' t' a' n' d' a
z v' u' d' i' o' s m' l' o' q' u' o' a' v' i' n' o cym' d' l' g' r' uo
ano cym' d' l' g' r' uo y' n' g' u' e' r' i' a d' m' f' a d'
toma q' m' y' n' g' u' e' r' o a' n' d' a' n' a a' r' a' b'
a' n' b' u' e' y' a m' l' g' r' a' n' a' l' o' s m' m' d' l' z
f' a' b' l' o' e' l' v' n' o d' l' l' o' s m' d' i' x' o cym' d' l' g' r' uo
m' e q' r' a' s m' a' m' u' r' e' s a' y' n' a' f' a l' l' e' g' r' a'
l' o' s o' m' i' s m' l' n' o m' e' n' c' i' o' n' a' a' e' l' p' a' n' z
cym' d' l' g' r' uo m' a' n' a l' a' s g' r' a' n' d' e' s m' o' z
r' a' n' d' a' d' e' s q' otayano a' y' a d' h' a' z' e' r'
cym' d' l' o' s b' a' n' d' o' s d' a' g' l' l' o' s cym' d' l' g' r' uo
cym' d' l' a m' u' e' r' t' e d' Jullo Cesar cym' d' l' g' r' uo
m' l' d' l' o' s o' t' r' o' s cym' d' l' g' r' uo s' e' a' l' g' r' uo s' e' n' e' n' d'
y' n' p' e' r' uo m' l' e' n' t' g' r' uo r' uo d' l' o' m' a
d' a' l' a g' a' z' o' n Jullo Cesar fue
m' m' e' r' t' o otayano q' d' cym' d' l' g' r' uo m' a' y' o' r'
r' a' b' d' i' l' l' o' d' e' cym' d' l' g' r' uo b' a' n' d' o z d' d' q' u' e'
o' y' o e' l' y' n' p' e' r' uo a' g' r' uo m' o' d' e' d' e'
o' y' d' a' n' a g' r' a' n' g' u' b' o' r d' v' e' m' z
a' u' f' a d' o' g' a' d' e' n' t' e m' l' p' o' r cym' d' l' g' r' uo p' u'
d' i' e' s' e' f' a' z' e' r' m' a' s cym' d' l' g' r' uo cym' d' l' g' r' uo
m' a' b' a' l' o' s e' d' o' b' t' a' n' t' a' r cym' d' l' g' r' uo e' n' e'
m' y' o' s q' m' a' r' a' a' cym' d' l' g' r' uo p' o' z

averlo de Sygre mas a se gnaa mte
 las itas q ellos tenan en dho cano
 viza onellos e la pma fue en
 moys con maro antonyo el q
 de los campos de fehyo onbu
 q rabyo e latergra qd ozo
 onbuo antonyo el q r quarta en
 zilla on dho hiod poncho el
 grande. Ma gbra en antira q el
 en gria con maro antonyo e
 vengio los ardo e a dho gvent
 de dho rto todas las itas q ellos
 tenan mas no los pudo matar a
 todos dho oyo viza alidrar on
 ellos a dho rto adelante oyred e
 e dho rto q en pmerano
 dho pto de o rano mutio a
 gro el fijo dho rna go dvidio
 en dho rto dho falin de dho bunnab
 laly qd fendie q yn gmo no
 mande en dho rto mas de
 la quarta pte dho hena q dhere
 q fng a los heredtos **Capit^o rxxij**
de la fuente de lo q mano en toma

Andado de dho toma fuer apo
 bla de regentor e honzcanos
 dho andy en dho gundo
 ano de dho enperador q rra de
 toma en on h graq d ziam tabua
 merantia allend dho rtre q
 nago una fuente de ob d d d r e ma
 notod el dia aranto q cyto en
 fto d rtre. Ma cyto p d d r na
 it pare go en dho clatoyo dho
 una gran pira e d par tena q m
 los dho rto qe d rna

pcedo q columbia avia de r
 larabe de xpianad q fize
 de q rna y d balpamo e d allyo
 fea hyon las yente pa tod
 el mundo Ma dho rto h d r
 o rano con antonyo qe r
 adelantado de cyto Ma al
 en taro nella Ma dho rto fucim
 grande de maro antonyo m d r
 dho de rto p r dho vengo
 o rano e dho rto antonyo
 d lannerte d fulho q r q no fue
 en fe r y en on dho rto dho r per
 dho rto dho rto o rano q r
 dho rto dho rto on dho r
 mana e dho rto por lo mas fyo
 q dho rto e por de dho rto dho rto
 lo adelantado de toda a dho r
 ita mas ante qe par r e
 en de fize rto dho rto dho rto
 h rto e r antonyo e r rto
 alidrar onbuo rto amardm
 dho rto Ma dho rto rto
 rto e r rto Ma rto rto
 de rto de rto rto rto
 Ma rto rto rto rto
 rto rto alidrar por fuerza rto
 on rto on antonyo mas
 por modo de rto rto fize rto
 de matar ellos rto rto rto
 dho rto anteq rto en la ba
 talla **Capit^o rxxij** de dho rto
de o rano.

Enel terçto ano de y rto
 de o rano q fue a rto
 entos e dho rto de la pna
 bla de toma el dho de dho rto



amos por dno Cleo dier a d
 Sobre esto d d d d d d abenien
 ta al d d d d d d d d d d
 una motana q dizen batan
 al veno oradano E fuma
 ron por enemigos d d d d
 mas fizolos amy gar el d d d d
 E niose oradano pa Loma

Al d d d d d d d d d d
 por E d d d d d d d d d
 d d d d d d d d d d
 todas las d d d d d d d d
 los d los pueblos menores a la g
 t d d d d d d d d d d
 l d d d d d d d d d d
 uno E niose oradano E d d d
 al d d d d d d d d d d
 E fiziero loto d d d d d d
 fueron d d d d d d d d
 la nienta d los d d d d d
 a g l f e o d e m a n d a d a n t o u n a q l l e
 d d d d d d d d d d
 d d d d d d d d d d
 uno d Loma quando E d d d d
 d e d i r c a d a d n o p o r d d d d d d
 d d d d d d d d d d d d
 la moneda d Loma rotia a d d d
 por la d d d d d d d d d d
 por eso d d d d d d d d d d
 q u i e r e t a n t o d z i r d d d d d
 al d d d d d d d d d d d
 d i n e t o a r a d a m o n e d a q u o t t e p o r l a
 d d d d d d d d d d
 las monedas menddas d d d d
 m e t a l q u e d d d d d d d
 d e z i a n d d d d d d d
 q d d d d d d d d d d
 Loma d d d d d d d d d
 el d d d d d d d d d
 Loma d d d d d d d d d
 m m d d d d d d d
 Loma d d d d d d d d d
 p e n l o s o m e l o s p a l a b r a s d l a
 m u d a n l o q d i z e n m o n e d a m e n d d

segunda pte
 de los libros Lacia . cap . i .
 de pu'nes

713
 39
 52

E nel quatro año d d d d
 d d d d d d d d d d
 centos E d d d d d d d
 Loma fuera poblada d d d
 q el d d d d d d d d d
 end amy q d d d d d d d
 d d d d d d d d d d
 toda d d d d d d d d
 d d d d d d d d d d
 el d d d d d d d d d d
 d d d d d d d d d d
 d d d d d d d d d d
 cada año d Loma E q fuese e d
 el cada año d d d d d d
 d d d d d d d d d d
 d d d d d d d d d d
 d d d d d d d d d d
 d d d d d d d d d d
 d d d d d d d d d d
 d d d d d d d d d d
 d d d d d d d d d d
 d d d d d d d d d d
 d d d d d d d d d d

Eny aduocada a los o a veto
atoma como les exmandado
E segun cuenta el eodicho
rey nra E oisianos de ynes
Glaeta fue leuandada fueron
Iosep E Gromatia abelen a
E qe huse E pagar de pergo
E Obes qe de nra Gofallo
h ma mete el dudo de nra
fue a no de E Gento E
sefenta E ynanos qe el mundo
E adan fueron E se ome
cota la pma he da E adp mte
E fue de Gentos E diez E seys
E fue el diluio E escayno en
ara E Gromengola E Guda
he da E anle E orde Gatos
E Genta E Gomanos q abm
Gannacera Escaymen Gta la
ter G tabe da E ados Gentos
E Gno qe dunt omay aleyar
E se ome G la quar tabe da E
adretacos E ratorze E
foma fue poblada E ad ynte E
vnanos qe el ley sedicio de
el yneblo E y pta el fueron leuade
ratnos a babilona E se ome G
la quar tabe da E fue E chel
quatro ano del yncerto de otaviano
E far amodos de Guso diximos
E ano qmtr G hasta a qm vos
diximos E fue orde nada la
estoria por el cuento de l auo
fue fe la puebla de roma
de a qm a delante orde nada E

8
9

o otros maneras la una por otra
esta sobre sea E lioya por
los años de la puebla de roma E
later Gtopor el auo E qnqto
el no Gmo Gm xpo de de
el tpo de la Guna Guna delante
tramo el enperador otaviano
fue de barbaros cap 2

En el año quinto del yncerto
de otaviano (asar) fue de se
E refaentos E ratorze anos
E quando roma fue poblada
E andada la eta E y do los anos
E yno ante qe era E mpar mte
de los cavallos de l bando q
fucara de de de pon de E Gm
otaviano Gno Gmtes E Gno
nayos mtes E buevos E fue
vntael E dudo G bmar E
venceralo el Gfar mas le dudo
sele E mpar mte E fue
de batando el E ratorze los Gnyos
E fino ante la omenda de
a G levez tramo otaviano E qm
rio muchas terrs cap 3

En el sexto ano de su yncerto
E fue de refaentos E ynze
anos E quando roma fue
poblada E andada la eta E
yefanos abm Gm Gm Gm Gm
los de per dya E los d tur qm E
los de Gta de dya E fue G G
lo Gno otaviano Gfar Gm G
Gno Gmtes mtes E Gm
buenos E fue vntaellos E
llego Gbte los per G anos

at vengalos. E de sy fue sobre
 los curas q' mataron a los
 ayaales y a Sancho ende
 e murtia por lo vengar e hizo
 a nullo. E marto con la batalla
 a los q' con Cordoba en su
 vno fuera a Cort Cortos ran
 no mataron ayaales E con
 dento fue sobre los de Syria
 e hizo a nullo. E vengalos
 desta guerra a Gosevo a q' llo
 d'no del Sino e de toma
Donio oradiano de barato asen
pon pco. cap. 5

En el seteno año del yncio
 de orayano fue a Syria
 e centos e diez e sye
 años e quando toma fues a
 poblada e andava la pax en el
 año orayano cesar con vno.
 mendo orayano ponpeo e yfio
 de ponpeo el grande e fue
 e traballa muy ferida e m
 re e q' mva e ge barato se to
 ponpeo orayano cesar e fuy a
 e d'avez cesar ay talia por se
 cesar e rolo e ych d'ar nullo
Donio oradiano vengo a clepidio
cap. 5.

En el octavo año fue a
 e centos e diez e sye
 años e quando toma fues
 poblada e andava la pax en el
 año orayano cesar con y talia
 e no hnesto muy byen a gran
 mataylla a por Gose l'ncio pa
 e talia e le do an d'yo e tena
 e r'ca le d'no e fue ay

mesana con pido vntio d'ne de
 sta e afm q' era y de e p'fara
 con heyntale vno e Gourey
 ta d'nyes de m'le vno e armas
 e a nullo e de terna ayntado
 e todas las cavallas e e
 d'las o q'as d'no f'oleras e ve
 vno con ayuda e fueridatos
 por todo e fueridatos vno
 los q' e d'nyes e m'ydora
 con el mas por de e vengalos
 e cesar e de barato e d'no
 d'los cavallas atamos q' fuerid
 m'ros ademas e de armo d'los
 heynta m'le e d'nyes no f'ra
 cavallas e m'ydora e d'nyes
 e a honra e la nobleza de
 cavalla por q' m'ydora an d'no
 e uel tam d'no d'ada m'ete e fallo
 y e d'no heynta m'le e fueridatos
 vno de d'nyes q' ante e tan
 e mandolos dar a los d'nyes e
 e m'ydora e de d'nyes q' orayano
 cesar d'no e de todas d'nyes
 tornose pa toma e muy alegre
 e plo yo m'ro e uel alomun
 e d'nyes e e le a d'no lo
 m'ro e honradamente e to
 e ole da e l'ncio e d'nyes e
 d'nyes e d'nyes e los d'nyes
 mayores e de d'nyes e de an
 e m'le yo q' e lo dice e d'nyes
 e d'nyes por d'nyes lo q' m'nta
 e d'nyes e d'nyes e d'nyes
 e d'nyes q' a d'nyes m'nta e
 e d'nyes e d'nyes e d'nyes

Lxxxiii



man paravol que de panas
anfy como ome q no rataron
debe m de m bien esta m
Al fuerole pa oraviano q faz f
no q se outam pa alixadria
q era mbe m d ista d egypto
E oraviano cy por de E quando
estoyo antom matose ally d
m fino mas ante q un pisen
mando glo lle vafenalateyna
leo parva q un m q eta
ally stella fuera de ny d uny
granada q un E quando vio asu
mapa unerto ante E los ere
m vno q le vna al m de un
orad pfor q no puse alas re
tas vna y mal qe como on lita
q llama asydo q lamoz do E
cy unio q un q menta
oteyo E fue heryo unerto
pual q unio dizen q la puo al
brago q un q se enyo orava
no q la q abdad E quando f alle
unerto a antonyo starleo por un
psole unerto q anon q sye a ch
tanto mal pa ellos E de pnes
q se p como unte rleo par
mando heryo bre un los cy con
rad ore d las p pntes q a v d
unerto cy a qlla ista por fazo
q se fazian ally un m de pntes
d un m de manos q malas E
eran los cy rancados un m de
nestiz pa ellos E de pnes que
un m de fizoles cy rancados qlla
serpiente q moz dicta q leo parva
Al qta q xasen hasta q un m de

Atira sca qlla ponsona E qto
fazia el ory dando q por a qlla
mana pre a venuta d etornat
bynalateyna E los cy rancados
un m de at fizieto q un m de
E un m de la serpente E tirola por
E un m de qd por el heryo
ya d neta q d la fuerza d l
q un m de falha E a qlla de E
un m de q ar la q abdad d a heryo
dta q qta a qlla q un m de
d las mas lras de mundo E ally
falle q el feymo d egypto d a
d yano toda la ista E fizole
porynca d toma E cy fazie d
esto q se p por las q panas
mas ally se ista de q un m de
fuese heryo q alla E un m de
por batalla E de p pntes d a qlla
vez q un m de q fue q un m de
ista q se al m de q un m de q un m de
beno unio a qlla q un m de q un m de
mundo E un m de la por q un m de
q un m de q un m de q un m de
E todo ista un m de q un m de
a q un m de q un m de q un m de
vnyr alas q panas E un m de
por ellas q un m de q un m de
un m de q un m de q un m de
por armas hasta q llevo al
pntes d btandis E quando q
tas batallas ovo q un m de q un m de
istas q un m de q un m de
toda ista d oriente E a q un m de
yada q un m de q un m de q un m de
no q un m de q un m de q un m de
y ordo d as andada d m de q un m de

gato pa l'edre la Gufe l'lea su
ley pa el mes de agosto llama
van esto ya gestil f'acorda
dise orayano d'omvenc'eta
l'ental mes a unomo corrad
mote letras q' fueran a
las p'mas f' mas nob' r'adas
barallas q' el fiziera pu
a a q' mes a q' d'ro p' r'ob' r'
d' a q' d' p'om' a el las q' de f'of
taya d' los to manno f' todos
los o'ros d' las o'ras q' p' r'
hontad' d' far f' p' r' o' mand'
f' fizofazer p' r' hon' r' f' r'
me b' r' a d' d' q' r' a f' e' q' d'
fiziera q' a q' mes llama f' d' o'
d' d' alha d' l'ante f' d' r' e' y' n' t' e'
d' f' u' e' r' e' d' i' a' q' f' u' n' c' a' n' a' l'
m' e' d' i' s' t' r' e' t' o' c' o' m' o' e' s' d' e' q' u' i' s' o'
d' e' r' t' o' m' a' r' i' l' l' e' d' e' u' o' f' i' d' i' e' t' o'
l' o' a' a' g' o' s' t' o' f' i' n' o' f' e' b' r' e' r' o'
c' o' n' c' y' n' t' e' f' o' r' t' i' d' i' a' s' n' o' m' a' s'
q' u' o' e' l' a' n' o' d' e' q' u' i' s' i' t' o' q' l' e' d' a'
a' q' u' i' a' q' u' e' n' e' a' r' e' y' n' t' e' f'
f' u' e' r' e' d' i' a' s' q' u' a' q' u' i' a' n' o' r'
f' u' e' r' o' c' o' n' t' a' d' o' s' t' o' d' e' l' o' s' q' u' e'
d' a' r' n' o' s' d' e' t' o' m' a' f' o' r' o' y' p' o' r'
m' e' t' a' c' e' n' t' o' f' i' n' q' u' i' n' z' e' n' e' z' o' s'
c' o' n' l' e' f' e' y' o' c' e' n' t' o' s' y' l' e' d' i' n' a'
f' e' s' t' o' s' d' i' o' s' c' a' b' d' a' n' o' s' m' a' y' o'
r' a' l' e' s' f' i' h' o' n' r' a' d' o' s' c' a' d' e' l' o' s' o' r' o' s'
v' e' z' i' n' o' s' f' i' n' o' t' a' d' o' r' e' s' f' i' n' o' t' a' d' o' s'
f' i' n' e' r' a' d' e' t' o' d' i' b' u' r' j' e' s' h' o' n' r' a' d' o' s'
n' o' o' y' e' r' o' m' e' t' a' f' i' n' e' y' e' s' t' e'
a' n' o' f' u' e' r' o' d' e' q' u' i' s' i' t' o' s' f' i' n' a' s' o'
l' a' d' a' s' l' a' s' r' e' b' a' s' d' e' c' o' n' t' r' o' f' a' g' o' n'
d' e' x' a' a' q' u' i' l' a' q' u' i' a' d' e' f' a' l' l' a' r' d' e'

los feos d' tomas f' d' o' r' e' n' t' e' f'
torna d' a' u' n' t' a' r' d' e' l' a' s' o' r' d' e' n' e' s' q' u' e'
m' e' f' a' c' i' e' n' t' e' e' n' e' s' p' a' n' a' d' e' c' o' n' s' i' d' e' r' a' n' o'
q' u' e' f' a' r' d' i' n' o' d' e' s' p' a' n' a' . c' a' p' i' t' u' l' o' 12

En el xviij año q' fue este
centos e ve y tres años
q' tomas f' u' e' r' a' p' o' b' l' a'
d' a' f' u' e' r' a' l' e' r' e' t' a' e' n' q' u' e' z' e' a' n' o'
m' d' y' q' u' e' l' e' y' p' e' r' a' d' o' r' e' o' r' a' y' a' n' o'
q' a' r' a' y' u' n' o' r' n' o' s' d' e' q' u' o' f' u' e' r' o' t' o' d' o'
q' u' e' o' s' d' e' q' u' e' o' s' o' y' d' e' s' f' i' n' a'
a' d' i' s' e' q' u' e' a' s' t' o' d' a' s' l' e' s' q' u' e' d' e'
o' r' e' n' t' e' d' e' f' i' n' o' s' q' u' i' n' t' o' d' e' l' a' s'
q' u' i' s' o' s' u' s' h' u' e' r' i' d' a' q' u' a' m' a' y' o' r' e' d' a'
f' i' z' o' a' b' t' i' r' l' a' s' p' u' e' r' t' a' s' d' e' s' a' n' o' q'
e' l' q' u' a' r' a' d' e' q' u' e' p' u' e' l' l' a' s' c' o' n'
t' o' d' a' s' s' u' e' r' a' l' l' i' a' s' f' i' n' e' s' e'
p' a' l' o' s' e' s' p' a' n' o' s' d' e' e' n' a' q' u' e' l' l' e' a' s' t' o'
n' o' a' y' a' n' t' o' d' o' s' i' n' f' r' e' n' t' e' f' i' d' e' q' u' e' s'
q' u' e' o' r' a' y' a' n' o' l' l' e' g' o' a' l' l' a' e' l' o' s' q' u' o'
n' o' l' o' t' o' m' o' p' u' r' h' e' n' f' i' n' o' s' d' e' f' a' z' a' r'
v' e' n' i' r' a' u' n' a' m' a' n' a' d' e' u' n' f' u' e' r' o'
d' e' l' e' y' o' d' e' c' u' n' t' a' n' d' o' p' u' r' i' f' i' c' a' d' e'
o' r' e' n' t' e' f' i' n' d' i' e' n' d' o' l' a' q' u' i' s' i' t' o'
l' o' s' s' e' n' o' t' o' s' d' e' t' o' m' a' h' a' s' t' a' q' u' e'
e' l' s' u' p' e' r' f' i' n' o' q' u' e' a' y' a' n' f' e' r' e' n'
d' o' z' i' e' n' t' e' s' a' n' o' s' a' n' t' e' d' e' l' l' o' s'
p' u' e' l' l' o' s' d' e' r' a' n' t' a' b' t' i' a' f' i' n' o' s' d' e'
l' a' s' a' s' t' u' t' i' a' s' f' i' n' o' s' d' e' l' a' d' e' d' e' t' a'
d' e' t' a' m' a' r' q' u' i' n' i' n' y' f' u' e' r' o' s' i' f' a' s' e' n'
l' o' s' e' s' p' a' n' o' s' q' u' e' l' l' o' s' d' e' x' a' f' e' l' i' z'
d' e' q' u' e' l' e' y' o' f' i' n' o' s' f' u' e' r' o' s' q' u' e'
o' y' e' r' o' h' a' s' t' a' q' u' e' n' o' q' u' e' a' p' a' r' e' d' e'
d' e' l' a' s' o' r' a' s' q' u' e' n' o' s' f' i' n' o' s' a' p' a' r'
t' a' n' y' f' a' z' i' o' n' e' l' l' o' s' p' u' r' f' i' n' o' s'

At dlos por Goro R el Gundo
d las la vofel d la gna R el ter ato
d los m d illos d droya R d y m h a
am y como d en eas R d m r g a s
v f o s R a g l a m d p o b l o e r o s e
a d i n m a r i a q e t a d e q u y d a R
f i z o l a p o r h o u f t a d e a n g u e t o
M l e a m o l a a n g u e r i a G b a s t i a
R e y e f e m f u r a m d G p e r d i e t o
E y f i p d M G d i m e t o m u r g a s
a b a d e s p r o p e m u r d l a y f a R
d d l o s r e y n t e M t e r n o m i e s f a g n a
l o s r e y n t e M t e r n o m i e s f a g n a
M n o m i e s o d r o G f u e f e n d e
a n t a r a l o s r e y n t a m e s q u a n d o
d e a m p h e r o G t e r a n t o s R r e
y n t a M t e r n o m i e s d l a p r e b l a d
L o m a R a n d a v a l a e t a E y e y n t e
M t e r n o m i e s a y n o m i e s q e l
E y p e t a d o r o t a y n o m i e s G f a r a n
q u e t o m a n d o a b a j o M t a t u r o
d l o s o b r o s q e h e m e d a f e n e l l i b r o
G f i z e p a r t e d e e n e a s R d e
l o s o r o s m d i l l o s d r o y a R m d i
o b o s q u o a m a d e f e n y n d i m a
o d r o d G n y o R p r o c e d o e n l i b r o
a m u r g o v e f o s E y q u o a y d y n o l o s
a m y e n f o e R E y o r o s l o s m e
d i o s M t e r n o m i e s l o s m b o s G r o n
q a G l l o s G r h o s l o E y m e d a p o
G r o l l i e r o d e n d e a G l l o s m e d i o s
d l o s q u o a m e n t a d o m y m a s n o
o m i d i e t o y n o d a s e G r o y o h e
o m o e l E y p e t a d o r m a n d o R
a q l a m d p o r f i l o a n g u e t o a r o y o
a r o y o h a n o m i e s f i z i e t a a t i b e
t i o R E y h o l e e l E y p e t a d o r a l o s

bandalos R a l o s o r o y o s R f i z o
a r o y o o p i e p r o y n g a s d l o m a R
a l o s r e y n t a R v n a m i e s m o f a
l e a m o s m i n g u n a o f a q d o d o r a z
g c d a l o s r e y n t a R d e f a n o s
d e y n e t i o E y G f e a m p h e r o f e t e
G r o n t o s R q u a t e n t a R v n o d e
q u a n d o L o m a f u e r a p o b l a d a R
a n d o a l a e r a E y r e y n t e R f u e r e
p r i o r o y o a r o y a e d e d e h v o s e
G a s o a n t a m o s G p r e f i l a p a e l
E y p e t a d o r l a g r a d d b e G t o
q d i z e n q d i z e a l a t i b e r o d e
b r a g o d e G n u r t o r e M t e r n o m i e s
e t i m o q u o s d e m a r E y t e a l y o
M t r o p a M t a G l l a G a b a d R e l
m a r R e l p u e r r o a n e d e m o r e
b a f a r o p u e n e t a d e f a d e o r o
q a n t a l o s f a b l a s d l o s g e n t i l e s
G p a s o p o r a l l i E y f i g u r a d e
v a r a R a l o s r e y n t a R e a m o
a n o s E y G f e a m p h e r o f e t e
G r o n t o s M t e r n o m i e s R d e f a n o s
d l a p r e b l a d L o m a q u a n d a v a e l
a n o d i e t a E y r e y n t a a y n o
a n d y G l o s t o m a m o s q a y n o
g r a n G a b o z d a l m e t o d a s l a s
h o n r a s G o u d i e f e n a l E y p e t a
d o r p o r l o s m u r g o s b r e n s q u e y n
E y f e d e s p r e e q u e t o G f e m o
d y a n a l l a m a r G n o r d e m u n d o
l l a m a r o l e e l g r a n o b p o q q u e r e
d e z i r t a n t o a n o a G f e q e n t i e d
M t h a a n y d a d d l o s m a t e n e r o m o
f i z i a o t a y n o G a y n o a n y d a d
d m a t e n e r M t e r n o m i e s d a r t o d
e l m u n d o M t e r n o m i e s f e l e y o
p m a m e x l a t e t o p i r a l a t i n a E y

lantele en la mbe en d'esto por q
le fazian d'endo q'm'm'a el
largo fite en tamo d'la p'ela
de g'nd'ada m'ito en l'robert
ario d'eta m'm' ob'f'ac'os d'ea
z'oula q'ad ob'd'ia q' a p'ad
de g'ar o'p'o en ho. p'z m'as
leye g'enn'rae. Itab z'fiz ob's
venz atoma z' nolos d'ezod'e
yz g'asta q'ed'ic'io todo q'ito
el q'ito z' p'z d'ol'he q'el t'eyno
d'Indea a ar'ed'lar d'ey l'eyne
bt'and'ada q'lo q'and' d'ch'ob'te
q' d'ay'z'ara. q' palomas noble
ab'd'ad q' al'ha'ya. d'el amola
z' p'ara d'ev'ob'ed'e q'eta l'la
mad' q' ar d'el es. armo d'la duena
de toma cap 22

Des del p'mo año d' tibetio
has'at'el quynze años
fallamos q' a y m' de q'ra
d'ize el d'fazer m'n g'and'
d'os en n'en g'm'm'os f'ez' g'm'
nados atoma q' se g'and'lo de
para g'ntio en g'm'p'io d'el
mundo d' p'ocende no o'ent' an
las d'otias m'n g'm'm'as d'os
q' ante g'esen en a q' l'os
años d'm'ot'anto q' fallamos
q' en a q' t'po f'ne p'os'os ob'ez'o
de Judea d'ed'ez' el g'leannan
los d'm' g'eh'as r'ay'as q'el
t'ong'os f'iz' d'ib'et'io a p'ou' q'o
p'ilato a d'elant'ado d' d'ad' d' d'
Judea d'ha g'len q' d' p'ost'or'el
het'od'd' r'e'v'ar'ca v'n' q'ab' d'ad'

It'ou' d'le nob'je r'ib'et'ia d'el
t'nob'je d' r'ib'et'io q' ar p'ro'p'ia
de d' a q' t'po f'ue o'g' d' l'ig'o
v'ro'p'el m'n' d'ho q' t'ey g'm'
arte z' m'n' d'it' d'm'at'ad' l'la
d'm'ad'os tanto p'ro'v'and'os
n' ar'uf'as m'n' d' g'ab'os el m'
d'ho am'at'illo m'n' g'm'm'os d'
l'ab'ra el o'p'o ol'ap'lata o' o'p'ob'el
q'yer metal z' f'iz' d'ende un
vaso m'n' f'erm'os d' d'm'at'
d'it'el d'ed'olo al d'ey'ad'os
t'ib'et'io m'n' d'and' d' g'le'f'at'io
g'ran' al q'ro p'z t'ant'oble
arte como d'ha m'as d'm'm' ep'
t'ib'et'io m'n' ob'd'ig'os d' d'ya
l'leg'ado m'n' g'ra' d' d'it'o
al'm'o d'ey' m'n' g'ra' d'el
metal t'ant'oble f'z' t'ant' q'
d'm'm' d' d'ese p'ro'el m'n' d'io
no' al d'ha'nc'ada el d'm'at'
t'ed'it'o en l'ap'lata z' p'z
d' d' d'ya p'z d' d' d' d' d' d'
d'm'm' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

yode hite me de of ar as
 of gao of f eno yndie n n
 yun dles dles r amir os
 dlog qez dia algo p r ma
 yez am g el todo r ber
 ofue g u y d u e g r ande d e
 oner p u r d u o l u z i m a t a l l
 elorego an a f e r d l l a g r u z
 d l a s p e r n a s m m d e r o d
 d l o s t o y z u d a d l l o s p o s c e y o r
 v a n o d l l a s t e n t e m i t e a d e c y
 m i t a d a d e l i n t e l l o a m i t a d o r
 c y d a m o d l a m b e f u n o t e m a
 i n t e l l o s t o p a n a e t a t o d o e s
 p e l u z i a d e r p o z e n d e p o z d o
 e p a s a n a r i o e t a m u g u n o o f a d
 d o r a t a r d e p l e d e s u b o y d e n d
 b r a r r a l u a d u n o m o t t i a p o z a l l o
 z l a c i a a y a l a p o z n a t u r a e s
 p a n t o s d l l o n t a z f a z i a l a c i a
 m a s p o z m a r e p o t i a p o z q e r a t a n
 t u l e p e l o e p i m a v a d l o d y o n z
 d l e s t o s e p a n t o s z m o l e t a
 v a l i e n t e d e a n e r p o m d e o p a g o
 z d e p a n t a v a s e m i n t e d a m i t a n
 d e q u a n d o f o r m a d e q u e l f r e
 d o r m i z u n i t a d u n o d l o s t a s
 d l l o n o r t e d e m u c i n t e d m o n d o z
 n a z a n d a n d a p o z l l o s p o z i n t e s
 l l a m i n d i d a l o r u t a n d a n d a v a
 v e a n t o d e d i s t r i n d p e d l o m a m a
 a m a n a d o m e m u n d o e t o f e
 d a t e m a d n a s v e s t i d u t a s m u y
 t u n s a l b e z n a s d p r e d t a s p t e
 g a s a s d l l o s d e d a l l e n o s d e
 a n y l l e s d l l a s m a n o s d a r g o d e a s

d o p o r a n d y a n d a n a a l a d e z a
 a n t e l l o s q u e d l l a s v e z e t o d o
 d y r g a d o d i n t e n d o m e d o d m u
 g e r o d m e t a m u y d y d o z e n
 l a s a n t e d l l a s a p u d s m u y d
 h i g e r o z e t a c e y e l l a s m u y l a
 z o n a d o d l a m a f a y l l a d y a m u y
 g r a n d e b o r d m i t a r z e d e s o y a r
 a n y q u a n d o l o s j u g l a r e s m
 t a n d o e l e m d a n d c y b o r e a y o s
 m u l t a s v e z e l o s m d i g n a s z
 l o s c a s e n a d a z f a z i a m u y d e
 y r a d o a n e t o d o l o s y e r o s q u e l l a s
 a n d a n d f a z e r z e n e d e a m
 d o s t a p e d r o v e n g i d a d y m o
 m a y o c y a n t o r t a z f i r e e l l a
 e l p m e r o b i s p o d l l a d i n c o p e r e
 c i n o s c y a g l o b i s p a d o z a n t
 a n d f i r e o y o y e l f i n o d l a m a d e
 h e t o d o m i n i g a n t o d l e y o r a
 g r i p a d a l l a d e m a r e d l l a s e n d
 a n d d l a t e b a g a d l y a p e t i o d e
 g a y o m d m o r e g e t o m i n i g u n a s
 d o d e p o z e l y n d a d e f e r g a m i
 d l a s p o z e d q u e t a n p o r t o d e l m a d o
 d e m i o g a y o m u r i o d l a s o s i s
 q u e a n e g e r o c o n s u r o c a p o 25

E nel quarto año que fue a cre
 a c i o n e s d o r e n n e d l d e
 l a p i e d l a d l o m a q u a n d o d
 d a n a l a c t a c y o r g a n d e d l l e l l e
 l e y n o d a g r i p a c y e l l o d o y a
 y o d e a d o l a b o n d a d q u i n o s u p u n
 c y l p a n t e n g o n e d e l e y n o z
 d e l l a c o m e n t a m u y l i g n o s o z
 t a n t a m o a n y a l o s a n i e s
 t a n m a l o q u e d e t o d a s l o s a n i e s



demadase lo q qm sy fe. Al el
ind dar yelo y dar. Al el es pon
dole q a qz le amphi el su
amz mas yayo q xamale to
to qle demadase al yo en
todas ymsas sta yripa y
dole q fizise tanta ind q no
y n d q c. Sumayen en l
templo de ihrlm. Al q ad do lo
on yayo pe de la. Rodole gra
Sua mas pensand de unol ep
ay rya de yta ot a con z q
no qm sy q ad e ma dar to yuo ti
q zas m q os y rands. S no
tuo q tor y yelo. En bolue
y. S no ms a paitomo. Q y
las y ma y ma no eta pnesta
en templo q la no y n y se y
d alh a delante. Q por q al azo
no s p n d. Q por q el abon y ara
el se d hasta q y m se la tes p n e
ta de p nes a te y n t o se por q lo
o tor y ara. Al on el y r ad p e f a z
q a y a. En ho de z ir a p a t o m o
por q no ms por q de d i s t r a b i e
el ma d a d o de en p e t a d o z. E q
Q o r e m e n t o s p f e n d d l o s i n d i o s
a se de l m u e r t e. Q i s s a m a s m o
t r p o z q a y r a n d q n o c h a d e f e
Q y a d e d i s t r a z e l m a d a n n y d e S u o z
Al. Q b a n d o l e y a y o. Q d e z i z
o r d e n o l o s i o s d e y a m a n a. S a n n o
q d o s m a d a n d e t o o l e e y a s e n y
y n p o n m e d a s q e t a m u e r t o e l
p e t a d o z a n t y f u e q e l. Q y a n d z
y a y o f a z i a m u s o s m u l t o s. E t e
y a. En y a. Con de h a z e r. Q m u z s

Maaya pnesto de yra al yom dta
Zimatar ante en forma de d m e d i
y m d a d o. E q u a n t o o f i g u r a s. Q
a y a l o g e m y r o. Al los mas hon
t a d o s. E e d o. S o y o s e p o z q
e r r o p o z q d e p n e s q e l f u e m m
e r r o h a l l e n t o. S e y. S u a r r i s d o f
l i b r o s. En v n o e t a p n e s t o r e m
d i o. P o r a y h z l o s m o p u r q u e z. E
e l o t o p e t t u y o. E e t a d a n d o
p n e s t o s l o s m o t e d e e d o s e l
m a d a n n a m a t a r. Al. Q y o f a l l a t o
l e m a o r r a l l e n a d e y o n f o n d d e
m u n d o m o i n a s m a s a n t e q e l e n
p e t a d o r y a d o. a m p h e s e a q l e o
q a y a p n e s t o f a b l a r o s e p o z q u e
l o s r a v a l l o s. Q l o m a t a s e n a y a
y m o. Q l l a m a d a n r a d y o t e p e a l
S t e y a p i b u n o d l a o y o n a. Q e l o t r
T r e z o. Al. P o z q e t a m u n y y e l o. E
m u n y f l a o f a z i a l e. Q a y o m u n
Q r e o e f a m o s. Al. P o z e n d e e l o n
l a m a l. Q o n q a q a y a p i d o l a s
S u a s f e t i d a s a n t o l l o s q a y a
d e m a t a r a l e n p e t a d o z. E l l o s
o t o r y a y o. Q l o. Al. Q y a y o q u e m
V n d i a d e v n o s t u e r o s m u n y
g r a n d o s. Q f i z i e t o l o s t o m a n o s
o m o e t a m u n y m u l t o s d e
f a z e r a l o s o t r o s. En p e t a d o z
V n o r a d y o t e p e a s d e q u e d l a b
S p a l i e. E d i o l e m u n y. Q r a f e r i a
m u l t a q p a n a. En l y e s m e f a. E
V n o. S l a o y a. Q e o z n e h o. Q y
n o m u s d e a q l l o s q e l n d y a p
E d o l e d l a n t i l l o. Q r a d y o l p e p o z
l o s p e r s o s. E y a y o r a y o l e n y a

arlando al y unos de los que
lo veyan q' dexase a el Rey
q' aya començado a q' non
q' yese bol de la abo ad it los
snados to yeto lo por bien
de p'p'rio a q' rya q' fue en
ellos ita q' rya or or q' yelo
my d' q' rado ite lo q' yto d' los mas
honrrados de los q' fue to se pa
rlando de d' rando los snados
d' ante d' q' o t' o d' a q' lo a q' lo
a q' an q' yado a q' ysa q' lo
o r' on ellos my hen mas ala
q' e p' d' xole q' o d' q' nolo fizese
en y q' una manilla el q' ysa
ta q' yese la om' p' te d' lo q'
me jore to de d' los q' r' no se
alos snados q' d' xoles q' no
q' ita rando d' xar a q' el Rey en
yn q' una q' ysa it' o me q' o l' e de
con d' q' r' q' non q' yese n' d' q' el
d' alo q' y d' r' o am q' y q' r' q' r' q'
torno luego d' los q' d' al m' to de
it' d' q' fue rando d' q' no q' o con
y q' y a q' d' por q' y d' r' o r' de
l' o m' it' Rey no m' o r' z' o n' o q' d'
al p' nez q' o d' de q' y q' y q' o fue
a d' r' e f' a r' o r' o it' noventa q' y q'
anos d' la p' uebla d' l' o m' a q' u' d' o
anda vala q' ta q' y q' o r' ita d' q' no
d' clauo d' l' u' o q' r' u' o r' q' y q' o r' e m'
it' y q' d' el Rey no d' h' e r' o d' e q' r' i p' a
q' y q' o r' o q' r' o n' q' por q' o d' i' o de
h' e r' o d' e q' r' i p' a m' a r' r' e r' ando
m' o u' o r' o t' o d' e q' o r' o s' f' u' e r' o n

en la m' e r' e d' q' a q' o r' e d' e d'
p' p' o l' e p' o r' m' d' q' t' o l' l' e r' e e l d' e
q' r' e d' q' y q' y a q' a q' o r' p' o r' t' o d'
cl' u' m' u' d' o r' a d' o r' a r' l' a q' u' y m' a q' e
d' t' o d' e n' t' o d' q' o r' a d' o s' m' a l' a f'
d' y q' y e r' a d' q' o r' o r' q' o q' e l' o r' l' o m'
q' o m' e n' h' o l' m' e r' o q' u' o h' i' b' p' o r' t' o d'
cl' u' m' u' d' o q' u' i' q' d' f' e n' d' i' o q' n' o a d' o
t' a r' s' e n' a q' l' y d' e l' o m' a d' d' o q' e n' y q' u'
d' i' n' d' e a q' o n' q' y e f' a n' c' i' a m' a s' d' e h' e
d' e f' e n' d' i' m' e n' t' o q' u' i' m' a s' a l' t' o l' u' g' a r'
q' o y e s' e q' u' i' d' a s' l' l' a p' o r' q' l' o q' e
t' o d' e q' l' o a q' u' i' l' a p' e d' a d' d' e
r' e r' a n' d' o q' r' o d' o a q' o r' o h' e r' o d' e
a q' r' i p' a f' a z' i' a q' o r' u' m' m' e n' t' a
o r' g' e r' a m' o q' u' e q' u' a r' t' o l' i b' r' o d' e l' a s'
e s' t' a r' e l' l' e n' g' u' a q' d' e n' p' e r' a d' o
r' e n' d' i' o q' o b' i' e n' a f' i r' m' a d' o q' u'
l' e y n' o p' e r' d' u' o p' o r' q' u' e n' d' o d'
t' o d' e q' o r' o s' q' e f' i z' i' e r' a a l' g' u' n' m' a l'
i' o d' i' x' e r' e n' a l' g' u' n' a q' o r' a q' u' i' l' a
q' e s' t' e r' e n' d' i' o q' t' a m' y q' l' u' d' o a q' y
q' u' i' s' i' m' o m' o y q' u' e r' o a l' o s' o r' o s' q'
n' o q' u' a q' u' e l' l' a m' a d' i' n' t' e n' d' e r' a d' o r' z'
q' d' e n' u' r' g' a s' m' o r' t' e d' o n' t' a s' q' e l'
q' u' i' a n' f' a z' e r' e l' o s' o n' d' r' o l' o s' q' u' i'
l' e a h' z' m' e n' d' i' a e l' m' a q' u' i' h' e n'
l' o s' o n' d' e p' a r' r' i' a l' a s' m' i' n' i' m' a
q' u' i' l' o s' a m' e n' t' e q' u' i' n' i' m' i' s' t' r' o s' q' u' i' d' e
q' u' e m' i' s' t' a n' a c' l' o r' a q' u' i' l' a l' l' o r' e
q' u' i' d' a s' e t' a q' u' e l' l' o m' i' n' i' s' t' r' o q' u' i' e n' d' i' o
q' u' i' m' y q' u' o m' a l' a s' d' e q' u' i' d' o m' i' n' y q' e
b' a r' o s' q' u' i' m' y d' i' r' o n' q' u' i' s' o m' o
q' u' o o y e s' e q' u' i' e n' d' i' m' e n' t' a q' u' i' d' e
m' a g' i' d' o s' a t' o d' o s' q' u' e m' a n' a q' u' i' d' a

Nel por morma q' una saboz de
 mataronis. At' do por q' maro d'
 yfano. En on. Suenro sta d's
 sus sobtinas q' aya la uandis
 Julia. At' estafa d' d'ato h' at'eaora
 de permamo q' fuerd' hermanes E
 marobos q' d' no se yendo q' esto se
 a q' llo d' q' etan aond' de q' d'ando
 los d' pago q' se cl' d' d'isen. En
 yndisen At' tan d' d' yeto E tan
 q' n' mete q' a m' mado matar d'
 q' em' por p' q' matado de q' n' fa
 la mayor at' h' q' q' n' as d' po q' d' e
 q' n' fa la menor at' ay q' n' a E q' n' o
 q' n' ad' o' s' at' ay q' n' o' s' cavallos
 E om' nos q' se mata y llo d' d' d' s'
 de como tal q' d' p' d' i' c' a' f' a' z' e' r' E to
 q' n' o' lo p' o' c' u' n' y' q' d' m' al' q' n' ad'
 y n' o' cl' s' a' n' t' i' u' s' o' a' l' a' d' e' z' i' r' q' f' e' o'
 q' tal q' cl' m' ad' a' r' a' n' e' g' o' y' e' l' o' e' l' z'
 d' i' y' a' q' u' i' n' c' i' a' m' a' d' a' t' a' t' a' l' o' d' s' E d'
 los q' n' d' q' a' s' e' n' c' e' n' t' r' e' a' s' t' o' q' u' e' z'
 p' o' r' q' u' e' s' p' o' r' o' t' o' q' u' a' t' o' s' f' u' e' r' a'
 y' e' n' f' a' d' a' s' a' n' q' l' o' f' u' e' r' e' n' p' o' r' d' e' f' a'
 v' e' n' t' u' r' a' m' a' d' a' n' a' l' o' s' e' l' t' o' d' o' m' a' t' a' z'
 E p' o' r' t' a' l' q' u' o' a' l' o' n' d' i' e' r' e' n' l' o' s' i' n' t' a' s'
 q' u' a' n' d' o' l' o' s' m' a' t' a' s' e' n' m' a' n' d' a' r' a' l' e' s'
 m' e' r' d' e' y' n' o' s' d' l' o' b' a' r' n' a' s' m' a' d' a' p' a' d' a'
 d' e' y' s' a' q' l' e' e' s' a' l' e' y' e' r' t' a' l' a' q' r' e' z' q' z'
 E t' a' n' t' o' s' e' p' a' y' a' n' a' d' e' l' o' s' n' e' g' o' s' d' e'
 l' a' s' b' e' s' t' i' a' s' q' u' a' m' a' r' a' m' e' d' i' o' d' i' a' e' n'
 t' e' n' o' s' q' u' e' h' e' c' o' s' q' u' a' n' a' n' e' q' r' a' y' d' a'
 a' l' l' a' E' d' e' m' e' d' i' o' d' i' a' a' d' e' l' a' n' t' e' E' n'
 h' a' n' a' l' a' s' o' p' a' n' a' s' q' u' a' n' t' a' r' A' f' i' n'
 t' a' n' a' e' l' a' l' t' i' s' s' i' m' e' d' i' o' q' e' r' a' E' t' a' n'
 p' o' r' a' f' i' n' z' i' a' a' y' a' l' e' s' o' m' e' q' e' n' t'
 o' m' p' e' n' s' o' d' e' S' u' n' p' e' t' i' o' n' o' l' o' s' a' n' d'

y al palacio de yago conz q' n' o'
 ad' o' m' e' a' r' m' a' d' o' s' q' l' o' q' u' a' r' a' s' e' n'
 e' n' t' o' s' o' s' e' l' o' m' i' e' A' t' q' u' a' n' d' o' y' o' a' s'
 a' l' o' m' i' d' l' e' y' e' n' l' l' e' y' a' t' i' e' a' e' l'
 m' e' n' o' s' q' n' o' f' i' z' i' e' s' e' h' i' m' o' q' u' a' d' i' y'
 n' a' r' l' a' c' a' m' a' p' o' r' q' u' e' t' e' n' y' a' a' r' m'
 a' l' g' u' n' a' (z' o' s' t' o' s' t' a' y' a' d' e' n' d' e'
 q' n' o' q' u' a' r' d' a' s' q' u' e' s' e' d' t' u' m' a' s' e' n' l' o' s'
 q' l' e' y' s' e' n' S' u' l' d' a' r' E' s' e' l' l' e'
 q' u' a' n' d' o' a' e' l' S' r' o' m' q' u' a' m' e' d' o'
 a' y' a' d' e' a' l' g' u' n' o' s' q' l' e' p' e' z' i' a' n' t' e'
 a' n' d' a' y' o' m' a' g' r' a' n' d' o' p' o' r' l' o' m' a' t' a' r'
 E' n' d' e' l' e' p' a' d' e' l' i' d' A' t' e' l' q' u' i' s' o' m' u' n' d' o'
 v' e' z' o' d' i' z' a' r' d' y' n' p' e' t' i' o' p' r' e' c' i' d' e'
 E' l' q' u' e' e' s' t' a' a' e' n' t' e' n' p' l' o' v' n' a'
 b' e' z' h' a' z' i' e' n' d' o' o' t' a' g' o' n' h' a' l' l' a' d' o'
 d' e' m' b' o' d' e' u' n' o' m' e' q' q' u' a' y' a' t' e' m' a' d' o'
 l' l' a' m' a' r' a' l' o' s' q' u' a' d' o' r' i' o' s' d' e' s' o'
 f' u' e' r' o' l' l' e' y' a' d' o' t' o' d' o' s' a' n' t' e' d' e' l' f' a' b' l' o'
 e' l' a' n' t' e' t' o' d' o' s' E' o' m' e' q' u' e' a' d' e' z' i' z' l' l' o'
 t' a' n' d' o' E' a' g' r' a' d' e' l' b' o' z' o' a' y' q'
 m' e' z' q' u' i' n' a' e' s' l' a' m' v' e' n' t' u' r' a' q'
 e' n' m' i' n' g' u' n' l' u' g' a' r' n' o' p' u' e' d' o' e' s' t' a' r'
 S' i' q' u' e' r' o' A' t' e' n' q' u' e' l' l' e' q' u' e' e' n' s' i'
 p' a' l' a' c' i' o' E' d' e' s' o' n' o' y' e' n' c' i' t' a' d' o'
 n' i' n' g' o' s' d' i' a' s' q' u' o' q' u' i' s' q' u' e' a' l' m' o' r'
 y' n' i' n' g' u' n' o' d' e' l' a' s' q' u' e' n' t' o' l' o' d' i' e' r' e' n'
 E' p' o' r' q' u' e' l' q' u' e' s' o' m' e' t' a' b' e' z' q' u' e'
 d' i' x' e' r' e' n' q' u' e' s' e' q' u' a' r' d' a' s' e' a' l' g' u' n' o'
 p' o' r' q' u' e' l' q' u' e' s' o' p' e' r' e' a' q' u' e' d'
 d' i' x' e' s' e' l' l' e' q' u' e' S' u' n' e' q' u' a' m' a' E' s' e'
 q' u' a' r' d' a' n' a' a' l' S' u' p' o' d' e' E' n' t' e'
 l' a' s' o' d' i' o' s' q' e' l' a' y' a' s' e' o' d' i' u' n' t' e'
 m' a' t' a' y' l' l' a' u' a' n' s' e' l' o' s' o' m' i' s' o' m' i' a'
 e' s' t' a' o' l' y' d' a' d' i' z' o' S' a' m' a' t' o' v' i' d' i' a'
 E' n' m' a' S' u' l' d' i' a' S' u' n' m' o' z' a' r'
 a' n' n' y' p' o' o' d' e' p' u' e' s' f' u' e' r' e' a' a' s' t' a' r'



alamela do Siba omiz Atome
Codo p'omitar omio no remala
Cen petatiz Atodoz murgas veze
fazia matar los omio Atropodia
stando en Sudoz p'rogando
los phos ofugando las tablas
denada una por alleo Enhan
les dezir por que madadit or
petandoz mudoz petezos
desyando omio d'go cona orza pa
filadé Subhermano (Zetaome
muy comedor Z muy bevedor Z
tanto que le anto sana do que Z
omio d'ben a Afazra d'enz
muy ben mysar do omiz Z
omio d'enz En lugar mas
de aberto Atmas omio q'd
fallava ady o las mas veze yan
tamb conel de zientos m'vallos
Atetame Gdurme muy
poco Atas mas no ses ala
medjanorte de perada Z
p'ceda lazio algunos veze
Gadurum En lugar do Ind
yatalos phos muy q'aduto
lo podian de petar las lezetos
maye (ja d'ben d'no alimom
foda yalaboz) mas Atelas
Suo feridias d'bet q'eta
ome muy cyfido Ateng m'ha
ben d'no Atpare ga ben en
p'udo Z a d'ntado Z muy a
p'udo omiz mete qua d'odur
m'ca Z eta ome muy a personal
la aya gra merpo Z muy
ben f'o Atambe m'ova Z fez
mo d' Ataya g'rdala azy Z

Atos ymo los aya feaos d'mana
de fallega el andar murgas
veze Atlega d'mas d'no
d'enz a Z d' quant' outos a
p'udo At quando eta d'mando
moderna muy feaura la fallie
le la espina por la m'ca Z a qua
por las nat'zo At yemole lamben
como a g'ra a fue a f' d'ca Z d' d'
que yfizo cap' 23

Enel d'gundo año de d'ny
peto en d'comph'eto d'ni
per m' años d'la ynebla d' d'oni
quando andan abeta en lxxi y Z
clano d'ny d'ny en el m'ca
d'ny d'ny d'ny a g'ra a g'ra
a g'ra a g'ra d'ny d'ny d'ny
yo areando a d'ny d'ny d'ny
peto p' d'ny por d'ny d'ny d'ny
y d'ny d'ny d'ny d'ny d'ny
Z d'ny el quarto d'ny d'ny d'ny
Judea Atandy fue d'ny d'ny d'ny
d'ny el d'ny d'ny d'ny d'ny d'ny
omio fue a d'ny ante d'ny
paz d'ny en d'ny d'ny d'ny
y d'ny d'ny d'ny d'ny d'ny
d'ny d'ny d'ny d'ny d'ny
no d'ny d'ny d'ny d'ny d'ny
en m'ca d'ny ante los d'ny
d'ny At por q'ema a g'ra la pas
qua d'ny d'ny d'ny d'ny d'ny
maye gentil fue a d'ny por
al d'ny se de d'ny d'ny d'ny
la d'ny d'ny d'ny d'ny d'ny
d'ny d'ny d'ny d'ny d'ny
Atante d'ny d'ny d'ny d'ny
en d'ny a d'ny d'ny d'ny
do d'ny d'ny d'ny d'ny d'ny

Sel Oratorio de Roma ha
 sido siempre en tiempo de los
 pontificados de Adriano el
 más sublimado y más hermoso que
 jamás se vio en el mundo. **El**
Oratorio de Adriano en
el tiempo de los papas. cap. 31.

Luego de Adriano fue muerto
 su sucesor y vino a ser
Liberio papa de Roma. **En**
 todos los pontificados de Adriano
 y de sus sucesores se gobernó
 con mucha moderación y
 justicia. **En** el pontificado
 de Adriano se comenzó a
 hacer un templo de la Virgen
 María en el monte Quirinal
 que se llama de Adriano. **En**
 este templo se hizo una
 estatua de la Virgen María
 que se dice que es una
 copia de la que se vio en
 Egipto. **En** el pontificado
 de Adriano se comenzó a
 hacer un templo de la Virgen
 María en el monte Quirinal
 que se llama de Adriano. **En**
 este templo se hizo una
 estatua de la Virgen María
 que se dice que es una
 copia de la que se vio en
 Egipto. **En** el pontificado
 de Adriano se comenzó a
 hacer un templo de la Virgen
 María en el monte Quirinal
 que se llama de Adriano. **En**
 este templo se hizo una
 estatua de la Virgen María
 que se dice que es una
 copia de la que se vio en
 Egipto.

Aunque se dice que Adriano
 comenzó a edificar el templo
 que se llama de Adriano
 en el monte Quirinal
 que se dice que es una
 copia de la que se vio en
 Egipto. **En** el pontificado
 de Adriano se comenzó a
 hacer un templo de la Virgen
 María en el monte Quirinal
 que se llama de Adriano. **En**
 este templo se hizo una
 estatua de la Virgen María
 que se dice que es una
 copia de la que se vio en
 Egipto. **En** el pontificado
 de Adriano se comenzó a
 hacer un templo de la Virgen
 María en el monte Quirinal
 que se llama de Adriano. **En**
 este templo se hizo una
 estatua de la Virgen María
 que se dice que es una
 copia de la que se vio en
 Egipto.

los m. cubros. It los m. loc. v. ap. v.
f. z. m. o. s. it los v. t. o. s. d. e. n. o. s. t. r. a.
p. o. z. q. e. t. a. n. f. e. o. s. i. t. e. d. e. s. t. i. z. o. l. a. d. e.
h. i. e. p. o. z. d. e. l. l. u. g. a. r. t. o. q. a. n. d. o. n. o. t. a.
i. t. e. s. t. o. n. a. m. a. r. o. a. n. d. e. p. o. y. a.
S. u. m. m. o. s. t. e. t. a. b. a. r. m. a. n. a. d. e.
S. u. a. d. e. i. t. m. o. s. o. n. o. t. a. q. a. p. a. n. o.
h. i. e. o. t. a. p. a. i. t. m. o. s. t. a. d. i. a. g. e. p. o. d. e. r.
S. u. e. r. a. t. i. s. u. m. a. g. e. m. a. v. a. l. e.
o. n. m. o. s. t. e. n. t. o. s. a. l. t. e. n. t. i. s. f. e. r. o. s.
i. t. e. s. t. o. n. a. s. u. b. e. r. n. a. n. a. f. u. e. r. o.
S. u. o. m. i. n. i. s. t. e. r. o. s. t. e. n. t. o. s. t. e. n. t. o. s.
m. i. n. i. s. t. e. r. o. s. t. e. n. t. o. s. d. e. l. l. u. g. a. r.
d. e. l. o. m. a. i. t. e. d. e. s. t. a. n. t. o. r. o. m. o. s. h. a. s. t. a.
e. l. l. a. z. o. n. o. n. o. f. a. l. l. a. m. o. s. m. i. n. i. s. t. e. r. o.
o. n. m. o. s. t. e. n. t. o. s. q. d. e. s. u. a. r. t. a. t. o. s.
i. t. e. s. t. o. n. a. s. q. d. e. s. u. a. r. t. a. t. o. s. a. n. d. e.
e. n. t. e. n. t. o. s. e. l. l. i. s. t. o. d. a. l. f. e. o. q. o. t. a. q. u. e. d. e.
o. b. i. e. p. o. i. t. e. n. t. o. s. t. e. n. t. o. s. q. u. e. n. o. n.
t. a. y. o. a. n. t. e. l. a. n. e. f. a. d. e. n. e. t. p. o. s. t. a. z. t. e. n. t. o.
o. t. a. n. o. q. d. e. m. i. n. i. s. t. e. r. o. s. m. a. t. e. o. s. i. t. e. n. t. o.
v. e. l. i. t. a. i. t. e. n. t. o. s. d. e. n. o. a. n. d. e. s. u. e. o. s.
o. r. e. v. a. c. e. n. t. o. s. t. e. n. t. o. s. z. e. a. n. o. d. e. l. l. a.
p. u. e. l. l. a. d. e. l. o. m. a. z. a. n. d. a. m. a. l. a. e. t. a.
e. n. t. e. n. t. o. s. d. e. l. l. u. g. a. r. d. e. l. l. u. g. a. r.
d. e. n. t. o. s. e. n. t. e. n. t. o. s. i. t. e. n. t. o. s. d. e. l. l. u. g. a. r.
f. e. y. n. o. d. a. r. i. p. a. e. n. t. e. n. t. o. s. d. e. l. l. u. g. a. r.
e. n. t. e. n. t. o. s. n. e. t. o. s. d. e. l. l. u. g. a. r. d. e. n. t. o. s. i. t. e. n. t. o.
d. i. e. t. a. l. o. m. a. z. a. n. o. s. t. e. n. t. o. s. d. e. l. l. u. g. a. r.
p. o. n. z. f. u. e. r. o. a. l. a. c. a. b. d. a. d. d. e. l. o. m. a.
d. i. z. i. e. n. d. o. q. a. h. y. a. i. t. u. o. s. d. i. a. s. m. o. s.
q. e. t. a. n. m. u. y. v. e. l. a. s. i. t. e. n. t. o. s. a. n. g. e. o.
t. a. s. z. a. r. d. i. o. l. a. v. i. l. l. a. S. y. e. t. e. d. i. a. s. z. h. e. t.
n. e. r. e. d. e. s. z. l. a. s. v. e. n. t. e. s. c. o. n. m. e. d. o. d.
a. l. l. a. r. o. r. m. e. t. a. f. u. e. r. o. a. l. o. s. l. i. z. i. l. l. o. s.
f. u. e. r. a. d. e. l. l. a. c. a. b. d. a. d. d. e. l. l. u. g. a. r. d. e. n. t. o. s.

En el año de mil e noventa e tres
d. i. e. s. e. n. t. o. s. d. e. l. l. u. g. a. r. d. e. n. t. o. s. i. t. e. n. t. o.
a. l. e. t. e. n. t. o. s. m. i. n. i. s. t. e. r. o. s. d. e. l. l. u. g. a. r.
f. e. r. a. n. o. s. t. e. n. t. o. s. d. e. l. l. u. g. a. r. d. e. n. t. o. s. i. t. e. n. t. o.
e. n. t. e. n. t. o. s. d. e. l. l. u. g. a. r. d. e. n. t. o. s. i. t. e. n. t. o.
l. a. s. e. s. t. a. n. d. o. s. v. e. l. i. t. a. s. a. n. o. n. a. d. e.
S. u. a. d. e. i. t. m. o. s. o. n. o. t. a. q. a. p. a. n. o.
h. i. e. o. t. a. p. a. i. t. m. o. s. t. a. d. i. a. g. e. p. o. d. e. r.
S. u. e. r. a. t. i. s. u. m. a. g. e. m. a. v. a. l. e.
o. n. m. o. s. t. e. n. t. o. s. a. l. t. e. n. t. i. s. f. e. r. o. s.
i. t. e. s. t. o. n. a. s. u. b. e. r. n. a. n. a. f. u. e. r. o.
S. u. o. m. i. n. i. s. t. e. r. o. s. t. e. n. t. o. s. t. e. n. t. o. s.
m. i. n. i. s. t. e. r. o. s. t. e. n. t. o. s. d. e. l. l. u. g. a. r.
d. e. l. o. m. a. i. t. e. d. e. s. t. a. n. t. o. r. o. m. o. s. h. a. s. t. a.
e. l. l. a. z. o. n. o. n. o. f. a. l. l. a. m. o. s. m. i. n. i. s. t. e. r. o.
o. n. m. o. s. t. e. n. t. o. s. q. d. e. s. u. a. r. t. a. t. o. s.
i. t. e. s. t. o. n. a. s. q. d. e. s. u. a. r. t. a. t. o. s. a. n. d. e.
e. n. t. e. n. t. o. s. e. l. l. i. s. t. o. d. a. l. f. e. o. q. o. t. a. q. u. e. d. e.
o. b. i. e. p. o. i. t. e. n. t. o. s. t. e. n. t. o. s. q. u. e. n. o. n.
t. a. y. o. a. n. t. e. l. a. n. e. f. a. d. e. n. e. t. p. o. s. t. a. z. t. e. n. t. o.
o. t. a. n. o. q. d. e. m. i. n. i. s. t. e. r. o. s. m. a. t. e. o. s. i. t. e. n. t. o.
v. e. l. i. t. a. i. t. e. n. t. o. s. d. e. n. o. a. n. d. e. s. u. e. o. s.
o. r. e. v. a. c. e. n. t. o. s. t. e. n. t. o. s. z. e. a. n. o. d. e. l. l. a.
p. u. e. l. l. a. d. e. l. o. m. a. z. a. n. d. a. m. a. l. a. e. t. a.
e. n. t. e. n. t. o. s. d. e. l. l. u. g. a. r. d. e. l. l. u. g. a. r.
d. e. n. t. o. s. e. n. t. e. n. t. o. s. i. t. e. n. t. o. s. d. e. l. l. u. g. a. r.
f. e. y. n. o. d. a. r. i. p. a. e. n. t. e. n. t. o. s. d. e. l. l. u. g. a. r.
e. n. t. e. n. t. o. s. n. e. t. o. s. d. e. l. l. u. g. a. r. d. e. n. t. o. s. i. t. e. n. t. o.
d. i. e. t. a. l. o. m. a. z. a. n. o. s. t. e. n. t. o. s. d. e. l. l. u. g. a. r.
p. o. n. z. f. u. e. r. o. a. l. a. c. a. b. d. a. d. d. e. l. o. m. a.
d. i. z. i. e. n. d. o. q. a. h. y. a. i. t. u. o. s. d. i. a. s. m. o. s.
q. e. t. a. n. m. u. y. v. e. l. a. s. i. t. e. n. t. o. s. a. n. g. e. o.
t. a. s. z. a. r. d. i. o. l. a. v. i. l. l. a. S. y. e. t. e. d. i. a. s. z. h. e. t.
n. e. r. e. d. e. s. z. l. a. s. v. e. n. t. e. s. c. o. n. m. e. d. o. d.
a. l. l. a. r. o. r. m. e. t. a. f. u. e. r. o. a. l. o. s. l. i. z. i. l. l. o. s.
f. u. e. r. a. d. e. l. l. a. c. a. b. d. a. d. d. e. l. l. u. g. a. r. d. e. n. t. o. s.

de sumadre. Anne of uese un
 et tale. Lobo + udo. Esto a yoz
 f. of audo el t. d. ameto q. ella
 fizeta porral q. no le tomafen
 ad. d. los q. no heren a g. l. o. s. a.
 q. y. e. nell. am. d. a. al. q. d. o. m. o.
mandonco p. n. d. e. r. a. g. a. n. t. i. p. a. u. l. o.
q. d. s. u. m. m. e. r. e. e. d. r. o. m. i. o. s. a. l. a. g. a. l. l. i. a. e. n.
espana **cap. 24**
en el quinzeno año q. fue r.
Ros gentes q. veynteano
 a la pobla de roma a adan
 laeta en q. entos q. o. y. e. t. e. d. e. l. a. n. o.
 d. n. o. s. o. s. t. e. n. t. e. n. t. e. n. t. e. n. t. e. n. t. e. n. t. e.
 a. l. t. e. y. n. o. d. a. g. r. i. p. a. e. n. v. e. y. n. t. e. n. t. e.
 u. e. l. a. n. o. s. a. d. y. q. u. o. n. l. a. g. r. a. m. a. l.
 d. e. d. n. e. t. o. m. a. d. o. p. n. d. i. z. a. d. i. n. t.
 p. a. n. l. o. f. i. s. a. l. l. o. e. n. t. a. n. t. e. l. l. o. m. o.
 p. o. r. a. d. i. s. e. e. y. m. o. m. a. g. g. o. t. l. o.
 m. e. r. i. o. a. a. l. l. o. m. a. g. r. a. p. a. z. t. i. d. a. f.
 l. o. o. t. o. p. o. r. q. e. t. a. d. e. l. m. o. s. e. d. i. s. p. o. s. i. t. o.
 a. q. u. e. d. a. v. i. a. a. y. d. o. g. r. a. d. e. s. e. n. t. o. s.
 p. o. r. q. e. t. a. n. a. l. p. d. e. s. a. l. y. n. d. e. t. o. f.
 s. a. n. p. a. n. t. o. p. r. i. z. i. e. n. d. o. a. l. h. p. s. o. u.
 d. i. t. o. m. u. n. d. e. d. e. a. d. o. p. a. n. a. g. e. n. e. t. o.
 a. l. a. f. e. d. e. e. n. t. e. p. o. s. i. t. o. a. g. u. a. n. o. l. a. o. r.
 p. a. n. a. d. e. l. a. c. o. n. s. t. r. u. c. t. i. o. n. d. e. m. e. r. a. e. l.
 d. o. r. d. o. n. a. m. a. d. i. s. t. o. d. e. l. g. a. z. p. o. z.
 m. u. n. d. e. n. o. q. u. e. e. n. t. e. n. t. e. n. t. e. n. t. e. n. t. e. n. t. e.
 a. l. o. t. o. p. e. l. o. t. o. a. l. o. t. o. q. u. a. n. d. o.
 l. o. o. p. o. n. e. t. o. m. a. d. o. u. a. t. a. r. a. d. e. n. e. d.
 d. a. l. u. r. a. o. s. o. n. o. b. t. i. n. o. f. a. g. i. t.
 a. n. d. m. a. t. o. a. t. o. d. o. s. l. o. s. n. o. b. l. e. s. o. m. a.
 s. i. n. a. d. o. s. d. e. l. o. m. a. f. a. q. u. e. f. i. l. o. s.
 d. e. c. a. d. a. u. n. o. d. e. l. l. o. s. e. r. e. l. o. s. d. e. l. a. g. l. o. b. i. d. a.
 a. f. r. i. z. o. l. o. s. m. o. t. i. z. a. p. o. n. t. o. n. a. f. o. q. u. e.
 f. a. l. l. a. n. n. o. s. e. n. e. p. t. o. q. u. a. n. d. a. v. a. e. n.

quando vno me de linaise d. los d. orib
 a. n. o. s. a. d. i. a. p. o. r. a. s. t. u. m. b. t. e. d. o. b. i. n. z.
 q. r. d. a. d. a. q. u. e. z. q. l. e. p. u. d. e. s. e. n. d. e.
 l. a. m. e. a. n. e. t. o. c. o. n. t. r. a. q. u. e. z. a. d. e. s. a. n. a.
 l. e. l. o. s. o. m. o. b. i. n. o. s. d. i. a. n. t. e. g. l. o. s. m. a. r. t. e.
 f. l. o. s. o. m. e. l. e. s. t. e. n. t. e. q. a. g. i. t. o. m. o.
 c. o. n. s. i. m. o. e. n. t. e. l. e. p. e. t. a. d. o. z. a. d. a. s. p. a. s. t. y.
 o. m. o. q. e. t. a. m. a. e. d. i. t. o. d. e. l. a. g. u. a. r. d. a. l. l. i. a.
 a. q. u. e. d. e. i. n. d. e. a. a. g. i. t. a. n. t. a. r. l. o. s. i. n. d. i. o. s.
 q. f. e. l. e. a. l. b. o. s. m. o. n. f. e. l. e. a. l. m. i. t. a. n.
 a. n. t. e. l. e. g. i. t. i. m. o. s. t. o. z. m. e. t. a. l. e. p. o. z. q.
 n. o. g. i. a. n. d. a. r. e. l. l. i. b. t. o. q. o. h. a. n. d. a. r.
 R. o. y. a. s. t. e. n. t. e. q. a. l. a. o. t. a. q. u. e. t. e.
 a. y. a. d. e. p. r. e. s. e. n. t. e. s. a. p. i. n. a. a. d. y. q.
 a. y. a. d. e. m. y. d. o. e. t. a. d. e. q. u. y. s. a. z. f. u. o.
 m. p. e. t. a. s. e. n. t. e. l. e. v. a. s. e. q. u. o. b. n. e. z.
 g. a. n. o. s. e. n. t. e. l. e. r. u. m. e. t. o. s.
 d. e. l. a. s. a. d. o. t. e. q. u. a. m. e. n. e. d. i. z. e. f.
 a. f. u. e. r. d. e. m. a. l. f. e. r. i. o. s. f. a. z. i. a. g. r. a. d. i. o.
 i. n. d. i. a. n. o. s. a. d. y. p. l. e. g. a. n. t. o. g. r. a. d. e. z.
 o. n. g. o. s. o. n. t. a. l. o. s. d. i. s. p. a. n. o. s. e. n. t. e. n. t. o.
 a. g. u. i. p. e. d. i. t. o. d. e. l. a. s. t. i. p. u. l. o.
 R. e. d. i. t. o. m. e. t. a. a. d. y. h. a. m. e. t. e. e. n. t. e. n. t. o.
 o. n. s. p. a. d. y. o. n. s. d. e. l. a. f. a. z. o. d. e. l. a. r. e. d. a. g. a.
 p. o. r. q. l. o. s. m. a. r. t. e. f. a. z. i. e. n. d. o. d. e. l.
 t. a. s. a. d. y. s. u. e. l. e. l. l. e. g. a. n. d. o. l. a. q. u. e.
 m. a. l. a. n. d. u. m. e. n. t. e. f. a. y. n. o. a. n. d. y. q.
 e. s. t. a. v. a. e. n. t. o. n. o. s. q. u. a. l. l. i. a. e. n. e. s. p. a. n. a.
 p. o. z. a. d. l. a. n. t. a. d. o. d. e. l. a. g. u. a. r. d. a. l. l. i. a.
 d. e. l. a. r. e. f. e. r. e. n. t. e. d. e. l. a. n. t. e. q. u. a. l. l. i. a.
 v. n. o. m. e. m. a. l. o. a. p. l. i. t. o. e. l. p. l. i. v. e. t. a.
 t. a. l. v. i. v. a. n. e. b. o. n. o. a. y. n. o. a. n. d. y. q.
 a. g. u. m. e. z. t. e. d. e. x. o. v. n. o. s. i. p. s. o.
 p. e. q. u. o. e. n. g. u. a. r. d. a. a. n. d. y. q. u. a. n. t. o.
 a. p. l. i. t. o. q. u. e. c. l. i. m. i. n. o. m. u. n. t. e. l. e. q. u. e.

que se dase lo que era de la tierra
 que en guarda todos sus bienes
 del conestable con el d'una de her
 redar sus bienes. mas lo a por
 conia de unu la. Otella ante en
 la de mandado en forar (dixio
 le el jefte a b'adano de roma (3
 q' que sea p' su grado por las ley
 romanas. Esto dezia clonudo
 do q' adria al un poco de yda
 a quando lo regalba mando le
 fazer una fuerza muy alta toda
 cublan q' cada a otras de pedoz de
 ella p'cuas. Et en las p'cuas
 hizo en forzar otros mal fecho
 a el en la alta por q' en de los
 ab'adanos de roma p'cedtos
 fecho a por otros tales q' an los
 epomales granbana yalba (3
 yalba quando esto como d'ha
 muy ban la ylez a denetayada
 losc denetayar. Si fazienda
 a su d'ado. Et muy se yoda ha
 este como lo otra sen en el pan a
 como lo otra sen p'cedtos p'nes
 que to ran mal para en. S'fazian
 a los romanos q' yetan en el
 fizieto lo de grado. Et q' ab' vato
 onlos epomales. Et q' ab' en los
 romas all' a ledieta. En yoda
 a dixieto los q' los q' ab' en
 ellos ondy por. Et en p'cedtos
 a ellos dixieto. Por q' amez
 q' el fiziese. Et tena ellos por
 pagados. Et no con'at'ion

a los romanos lo q' fazian. Et
 a q' ab' eto lo p'cedtos (3
 quando ne to. Et sus miedos
 a como los epomales etan al
 q' ab' a regalba con ellos. mas
 se por un mezzo. Et de mayo ta
 to q' all' por oyo el f' fuerza
 a b' en un dy q' ab' yo por un
 ez to una yda p'cedtos. Et en
 faller. Et de q' a vodo f' onpyo
 sus panos. Et fiziese un dy
 a la robe. Et de amado ay me
 q' uno y q' d'ade. Et a saber
 q' ante q' neto un t'ese no al
 ymas. Enales de. Et
 un mezzo. onfy q' una va
 una noche q' andana. Et de
 mar y do uado una nave. Et
 falle. Et de una ble. Et de
 vole. Et un dy q' eta. Et un
 ez to a unas. Et un ab' las un dy
 a otras. Et un t'ese todo de
 for. Et un dy. Et un t'ese una
 vez. Et un dy. Et un dy. Et
 d'ho denet una yda. Et de
 llamo por. Et un dy. Et de
 neto. Et un dy. Et de amado
 a como lo de una para on to dar
 las otras hueste. Et q' eta por todas
 las otras. Et de los ma d'ados
 d'eto. Et de las. Et alatabla de yda
 conyando. Et de f'ar q' oyo un dy
 nose la mesa. Et de vato q' ytema
 un dy. Et de q' ados. Et roma. Et de eta



24

de por cona en una buxera
E en el polodeno de Henbyo al
yuno de sus apellidos de
que elmas fava en la abad
de su a un de una na de
en q fuyese E desy mosto
depidat a algunos de
los tribunos E de los curules
Quiam fuyz un el E los
unos vole ofantes pondz
Hydon de fuyendo de su
ya de los otros de inherencia
te de zian le q no ofian de gylh
q dixo amny qra de los
habra quando vos dur apista
mez qyudat q es por q muez
atome go de pendz neto en un
de gylh por tal de no ob de
gr a galba E asino y ofice
almezzado de la abad en
medio de comun les pdr se qnd
atado de los otros q les ave
fer fada al q le pezdo nasen
mas o no unedo qy alla
ofice q ante q almezzado
le gase ofetia todo de q
dando E por ende de go de
pen de has ra otro dia E ala
media noche de pezo Henbyo
de madade por alas mds
de sus amigos q los de
pezzasen de dixer en q un
esen fa dael E no y mosto los
amigos q tornafalos ma da

detos E quando el yo a ofto yin
a mny por las mds de sus
amigos E vole qyso abtr mny
quno E con gta mny tator no se
pa quno E mny fallo y mny quno
de todas sus guardas E afuyeta
todos E an sy como el nose fuan
en un yuno an sy no se fuan
ellos en E los en se elmas fuan
etando como y les E de un de
noble hyho de loto qneho E
estos ab ofeto de sus qnel
dade por q vezena mara pa
mny de sus amigos E to
yeto q a ofatia aellos E por
ende a ofeto se alio de de
los qle ofian matar E de ma
patar de E de q neto a ofeto
de ma patada de todos mny
por gylha qo bre mny alguno
olomane E no fallo mny quno
ofona dixo el y ha amny qm
he de me mny ofian fue ofiendo
por se oftar en E no qnato mas
pud mas de ofeto alla de
pntise E an sy como fue a of
oforno ofiendo buscando al
qun lugar ofondido en ofe
a ofe gase qnato qnato
ofe ofu res ofuta of tela
ofia E an sy la mbe of ofuso
una al qyua ante ofura E
amny de mny como ofana ra val

de felix a gloria de la ley que
 el mundo era de un suroffado
 Euzia que la rrepeto alata
 alla qra amunagra (2) quando
 Eopieto eyfoma qetaunmezo
 amungras alegras evelynello
 q andas un todo por la cadad
 uny nyl andae. En las embre
 faziendo muy gran fuer
 por q estan todos en el do de
 de poderio de mal. Euzia q
 maznizados en Euzia q
 mar rifa. Sancho q
 San matiano. San gerbas
 San yomas. San mazario
 San bello. San rino. San
 de parino. (2) ostena. San rina
 los. San felix. San ene smo
 San epa fia. San oyo
 San epa. San mateo. San
 apohnar. San ermo yetas
 mas a qra de ya a qm la estori
 de fablar de neto. Atrorna a ad az
 de galba q muo va en q poma q
 et a yalm do por en petardos (2) de
 otto. A de yreho q ley nro des pnes
 de Euzia bene los. Euz de
 a q tros q el no pomy endo. Et a un
 guma dlenen de los. Euz yu
 petros. Lomo por q no. Euz con
 tades. Euz lina dlog. Euz petabie
 por q de por q ley nro fue a
 mania de tobo. A nro de mo de ya
 lo q no por. Euz mas de los sus
 ffio. A de Euz yu de tros. Euz rabs
 Euz a q mo. Euz ymo. q no to un
 to de a nro ley no galba (2) a llogne

abino en surien por d a nro
 mundo cap 35

Deznes q galba fue alij de por
 de por q ey q pama q po
 do nro ne p e ra unaz to q
 lue go de por. Euz q un los q
 pny les. Euz p o sturae. Euz como
 h m e son. Euz paz. Euz el. Euz no
 de loma. Euz tomo uny qra po d
 de lomanos. Euz tu xeta. Euz d y
 Euz fue pa alla. Euz lle vo. Euz re
 a ponia. Euz amario. Euz faho. Euz iano q
 et amny. Euz y do. Euz ta el p nro
 por. Euz lomo d nro. Euz lomo. Euz ay
 fue el pmo. Euz nro. Euz d nro. Euz
 de nro. Euz h nro. Euz q nro. Euz
 de nro. Euz a p o. Euz a q nro. Euz a q nro
 de. Euz petados. Euz rano. Euz galba
 de. Euz o nro. Euz q nro. Euz d nro.
 A. Euz no. Euz meso. Euz q nro
 (2) Euz nro. Euz nro. Euz fue
 galba el. Euz petados. Euz nro. Euz
 pado. Euz a nro. Euz nro. Euz grande
 Euz uny p e q no. Euz a nro. Euz nro. Euz
 se. Euz de. Euz delante. Euz a nro. Euz
 los. Euz los. Euz a nro. Euz nro. Euz
 a nro. Euz a nro. Euz p r e s. Euz nro. Euz
 p o nro. Euz nro. Euz a nro. Euz a nro
 Euz ellos. Euz nro. Euz a nro. Euz d nro
 tobs. Euz a nro. Euz a nro. Euz nro
 a nro. Euz nro. Euz nro. Euz nro. Euz
 ante. Euz a nro. Euz a nro. Euz nro
 Euz tobs. Euz nro. Euz p o. Euz d nro. Euz nro
 Euz a nro. Euz a nro. Euz nro. Euz nro. Euz
 Euz a nro. Euz nro. Euz nro. Euz nro. Euz

**El drama otto e otros Salieron en
el ymperio de roma mupero alfin's
dellos cap 36**

Luego q galba fue unier
alantone con el ymperio a
mana d' lobo otto cytoma
at y tcho cyger maya e d' galba
ano lya po otto fue llamado
cy petador por q se algo confoma q
eta rabe q de ymperio al lerno
quuz ameso e d' g' un aeta
stromo fue otto muy peqno de
auer po lya peqno los yos e
muy fco al etam lya e a f' y rade
o mo muy de g' ysa e f' rade
de la cara a don mo l' ad e cy no bla
e e an otras e d' e d' a f' a una
gran p'era d' dia e por ende a na
cy a e r' m' b' e d' e l' e na e ambar vas
das no yuez ante las lya muy o
ame m' d' o po z tal q no pare q e
al d' e q amengo de a e e y d' e m' e
en e fue gastadoz al y gan e
muy lo rano lya e y e y e
e d' m' b' e d' andar d' no r' e por
las l' uas al e y e d' a na al g' n' s
e fue sen e p'udiesen menos q el
o e fue se b'endo f' e r' a n' l' o e m' e r' a n
e e y m' e e a e al e r' e m' a d' e d' e y n
l' u g' a r' a l' t' o al e y e n' d' o m' a d' a b' o
e y l' r' o d' u' e t' o a y a e y m' e d' e
e y e r' a d' o z u' a a m' u' o z e f' u' e r' a
e y e r' a al f' u' e r' a e y a f' o r' a d' a
muy n' e l' a a m' a t' u' y l' l' a al p' o z q' e r' a
muy p' t' i n' a d' a d' e l' e r' a e e y f' i n' o otto
d' l' a e y e y e n' e m' o d' a m' a l' e g' r' a

amoz Stella metulo Cytran
ptivany con neto demana q a
po os dedio fue mo d' los mas
ptivados q neto aya e d' los mas
e s' am' y o s' al e y e d' o a v' e y o m
muy b' e n' e y l' a s e d' t' u' n' b' e e
am' b' e a y o m' e y m' o al e y e d' o s'
l' o s' e y p' o s' e e y o d' a s' l' a e p' o t' i
d' a d' e e t' a o m' o l' l' a m' a d' o al e l' y a e
f' a l' l' o n' e t' o d' e m' a t' a r' a e u' m' a d' e
otto fue e y l' o n' d' o e e p' o z f' a z' e r'
a l' a s' y e n' t' o p' e r' d' z e y p' e r' s' a e n
h' o l' o s' a a m' o s' a y a n' t' a r' t' a l' b' y e n'
e t' e n' g' a f' u' e n' e t' o e y g' r' e n' d' o e n' a l'
e l' f' i z' o e y p' e r' s' a d' e d' e z' a r' e l' y n
p' e t' i' o al e y e g' r' o n' e t' o e d' a e y e
p' e r' s' a e y o n' o n' d' e z' o e y n' e u' m' a
e e e p' o z q' u' e e y t' e n' d' i' o q' a d' t' i' a n
l' i' s' o m' e q' l' o n' o n' f' i z' o a n' d' e q' e o t' a s'
e y a d' a s' e n' b' y d' a n' a al e y e r' a d' o z
a e u' p' o s' a d' a e o t' o s' v' a s' o s' t' e n' y a d' e
o r' o al e y e p' l' a n' t' o d' o s' l' o s' p' a r' t' e e
e o t' o s' v' e m' a n' e m' e z' e n' d' e e p' o z
e t' o al p' o z e y t' a s' e y e n' m' u' r' a l' a q'
e l' a z' i' a n' o n' a d' i' a y o m' y n' e u' m' o e
l' o s' e n' o n' d' i' g' e s' e e o t' t' o t' a n' e l' a
m' e n' t' e e n' v' e m' a e h' e r' e d' a r' e l' y n' p' e t' i' o
al d' u' r' o e d' a e y p' e r' s' i' h' a b' r' a e l' y e
e p' o z f' i l' o g' a l' b' a a y e e n' o m' i' d' e
e n' s' o e y e r' o m' a s' d' e q' u' i' o q' u' i' s' o n'
e e e r' a a d' l' a n' t' a d' o al e y n' p' e r' i' o e q' l' o
n' o p' o d' i' a a l' e y e p' a e p' o z t' a z' o n' d' e
f' i' e r' a m' y n' a b' i' s' e d' l' o a l' p' o z f' u' e r' a n'
al m' a r' o l' o s' a a m' b' o s' e y u' n' d' e e n' s' o
h' a e n' t' a b' l' a e e r' o r' i' a al l' o s' r' a v' a l' l' o s'
q' e t' a n' d' e e n' p' t' e l' l' a m' a r' o n' l' o e y e p' e
d' z al l' a g' e n' t' e m' e m' i' d' a l' l' a m' a y o l' o n' e t' o

el dho pto que unido por el amor
 q' d'yo a unel and' q' d' all' adlante
 cytas m' q' c'hana abo adlante
 de dhas pto y que la mada se
 otoneto at todas las ymagines de
 neto mandolas el tornar a todos los
 lugares d' las esp' d' eta unde las
 mandar a tolez los tomanos at to
 de los ofueros sus mayor domos
 at sus aferrados tornolos d' los
 ofraos y ofoham. **S'z** ent' en
 tpo otto faziendo estas cosas
 q' toma vitho el ofe al cara c'essa
 de germana q' epifio d' lu' d' vitho
 el ofue ta vez con sul yuso
 sus huestis muy grandes at yuso
 q' toma para lidiar con otto at h'
 diaton forza d' b' p'ca at quando
 otto ofe vengan los sus os maru
 se el mismo at como m' p'cio los q' se
 alaban con el yncerio **z d' las**
v' t' m' b' d' vitho z d' sumez
re cap 37

Fuero d' vitho supo como era un
 erro otto vno se muy lozano
 q' toma de q' vengera z ley p'
 eyta q' b' d' at como m' d' de vete
 at le g' b'ero lo por ley d' erados at ley no
 q' d' me s' s' q' m' aeta gen
 tomo ent' no vno libro d' la su es
 toria d' vitho m' enyas ofue
 m' d' man' bo s' en' fue m'
 de los am' vos d' riberto z de q'
 fue d' h' d' ad s' en' fue l' h' no de
 todos males q' en la corte d' los d'
 pe' d' d' d' fue el mas honrrado
 d' d' d' el amor de d' d' por sab'

bien q' y ar las raleas z d' d' la
 pto y que de stando por p' d' d' az
 jugar a p' d' to las tablas z neto
 q' m' s' h' en at honrrado z mas q'
 estos otros lo vno por a g' l' e a s'
 otros m' s' m' s' z lo q' d' p' d' m'
 plazer q' le fizier aduade y d' m' z
 vete d' q' el por q' le fizier aduade
 cada llegar ent' reate todos
 los juglars at fizelos fazez sus
 juegos z d' d' z sus d' d' z
 metes ante tod' el pueblo por d' d'
 nar alq' d' en q' d' d' como era en d' d' d'
 bre z neto como era q' d' d' m' d' d' d'
 d' a g' l' e a s' at s' q' m' aeta
 de sus d' d' a g' d' d' d' d' d' d' d' d'
 alrango d' d' d' d' por d' d' z los m'
 d' d' d' z el pueblo q' d' d' d' d' d'
 voluntad d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 z el d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 d' d' d' z por q' d' d' d' d' d' d' d'
 d' d' d' fuera d' d' d' d' d' d' d' d'
 d' d' d' en pos d' d' d' d' d' d' d' d'
 z q' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 d' d' d' q' se tornase al d' d' d' d'
 z d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 at faze ellos y a gran plazer en ello
 z gran m' d' d' d' d' que le fuytian
 q' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 q' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 q' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 algo mas de que m' d' d' d' d' d' d'
 fueran bien por mal ofen' ca q'
 le avia galba el d' d' d' d' d' d' d'
 q' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 penas d' d' d' q' d' d' d' z d' d' d' d'



una vez oida yalba a ydinar la
 huerde d'germanya lo menor q
 el q'riendo yz alla no temy q'omz
 y q' d'yar a su muger q' a sus
 filios q' conyugal q' a parte
 sus muger el lugar do solia
 como al d'xolo a su muger por
 morada q' a sus filios lo q' todo
 d'las cosas al q' lo por el po
 q' fin rana por parte d' a gl'ano
 q' d' a q' al q'yle le d' go q' a q'omz
 del fue q' a su madre q' como
 le los q'z allos d'las cosas q' en
 p'ndos q' a q' como q' en camino
 al una q'lo fue a germanya q'
 venyan muger aq' q' d' a q'lo
 q' demad' d'auon q'elo al ten bar
 q'avan su yda al por q' d' q' lo q'
 no podia d'ly partir por t'ne q' o
 a menaz analos mal q' d' q'ofede
 yr mal q' d' q'os q'no q' d' q' a
 luego q' lle q' a la huerde d' germa
 ny q' como a los q' me q' bor d' las
 q' q' d' q' me q'as le a herdo lo los q' me q'
 ralles por cabdillo muy d' q' raso q' d' q'os
 en conyugal q' lo q' d'han a le q' b'z
 abran q'ualos q' befanalos q' d' q'
 en q' o por la huerde mole q' mande
 y n' q' como tal q' q' q' no q'ela otor
 q'ase q'alos q' estan ynfamado q'
 d' alguna q' d' mala como q' d'ada
 vales q' no q' me q' en q' los q' ornada e
 q' buena fama q'alos q' estan oul
 p'ado q' eal q' como males p'ado
 navales al q' d'ana a los q' estan
 Indagados de muerte q' por elros
 q' d'ales fuerdo los ravallos muy

pagados de ady q' a muy pocos de
 d'ias do p'nes q' uno a germanya
 lle q' a q'ofetodos q' rona q' on lo
 d'larancia do d' d' d' a y q' z iendo
 q' a q' como q' d'ava d' erido de
 q'ub p'anos q' e q'ansa ad q' andava
 por q' como q' d' lo al q' t' on p'ra
 q' d'etados q' lo q' q' uiero por rados
 las f'uas d'la ylla q' d' q' por
 todas las q' d'ados d' germany
 q' fazian muy q' rados alegrias
 con el amaña de los q' andava d' d'
 batalla q' andava van muy q'os
 na q'os por los f'uos q' las q'ente
 q' ellos con q' yz l'andos q' a q' d'as
 de muy q'as manas de ravallos q'
 d' otra d' p'onia no d'ya y q' n' q' rados
 q' d' q' d'ados q' d' d' q' fazian q' d' q'
 q' d' q'ian de maña q' d' q' d'ava q' d'
 fazian otros males todos e t' d'
 le vado q' t' negro q' d' q' no d' q' t'ho
 una vez q' d'ana por rano q' d'
 q' d' f'ue q' una q' rados batalla q'
 los ravallos f'uy on d' f'edoz de
 los q'ez por muy q'os q' como q'
 q' t'ho q' d'utar muy q' rados q'os
 q' d' q' d'he el ene q' como q' me q' d'
 q' me q' d' q' d'ada d'ano romano q'
 una f'esta el q' d'ana con q' d' q'
 como q' d' q' n' q' d'ar a q' d' q' d'ana q'
 t'iga d' negro q' d'ale q' d'ose q' t'ho
 q' d' q' d' aludo como q' d' d'lo q'ar q' n'
 q' rados q' d' q' d' q' d' q' f'ue q' d' q' d' q'
 a q' d' q' d' q' d' q' d' q' d' q' d' q' d' q'
 q' d' q' d' q' d' q' d' q' d' q' d' q' d' q'
 q' d' q' d' q' d' q' d' q' d' q' d' q' d' q'
 q' d' q' d' q' d' q' d' q' d' q' d' q' d' q'
 q' d' q' d' q' d' q' d' q' d' q' d' q' d' q'

Atazia y grande yantate
 At grande (a nas amem do E
 onpha ato d por fazid (ofa sin
 opinto quando qyte (2 ditte dnu
 q comete onel cledra (2 on vto
 de luyfuo (2 dely cometeeo an
 los tenidra vna vez onel uno
 Ro qn vez oncloyo ofony mta
 nonaria dimi gmo d do Garmed
 d (uyfa m d oferra m le dna
 tos d plara (llamre lamada gnd
 Gltelas otras fue vna q ledro fu
 hermano vna vez (2 le onhd ofe
 pu dyeto d lance (y la mel a d of
 mlt pors dhs mas ofo vados q
 ay (y la mar (y (y todo los tros
 (2 (2 y em ell nces adobadas de
 de por todas manas (2 (2 ofa gna
 pu (2 el vna vez quando on dnuo
 el templo de parin q fizoo y a
 muy mayor (y q adya mlt ofe ofa
 yfams (2 mlt ofes panon de y ra
 manilla (2 ad es (2 y copados de
 ofas manas (2 fallar pndicton
 d (y yfa q ofos pndict ofallar
 de dlar mar d of para (2 d toda alya
 (y d ledz (2 un comedoz eta y
 tcho q no poda (y y m gna
 (y yfa pa (2 la fante an of q
 quando y va abo (2 a of fros dlo
 (2 dlo s onya (y la o zmas ofalla
 va por las raperas masta va mlt
 grado aqna ofia por of q y e
 (2 azon los nobles onie q etan de
 lmafe of d h e ad (2 of ay feta

oncl d dnuo man a abo
 a of q y e z ma na de (y yano)
 q el pndice (2 dnuo q no dya
 de fete (2 dema d ana q y
 fru q be yefe (2 d of el a el
 do dnuo (2 ofe pon gna
 do dnuo (2 ofe dlamete que
 ofia de al y m mal ofa zia
 mlt ofos amenos dlo of y fu
 todo ofo fue (2 of p of ofo (2
 fuera (y mmezre de (y pa
 dre (2 (y ofo ofo of ofa
 (y loma (y ne feta mlt fuer
 te vas p of y ano d of h uelto
 muy grande abo (y djos (2
 aroda (y ofa of amie ca ton
 a of of los mlt vas p of ofa
 la ofa of dlas of feta of feta
 (y of los of d adanos de loma
 d onno (y al ba (2 ofo fue of
 mmezros (2 y tcho eta (y
 petador q eta el pcoz d todos
 ellos (2 los can allos (y ofos
 honrrados on m e ca ton (2 of
 tod ofo ad e par tir f d e z i z
 on ofa of far q a yan que
 of en of eta an ellos (y los
 peltros p m os of of los ofos
 y m e f e of of of of eta
 (y ofe los q of am m e of of
 ofellos (2 d mas ad yendo (y
 (y on y pa na tam noble vine
 onno eta vas p of y ano q de
 yera (y al m d por (y petador



y daba de susa y le no venia en my
 ante y las q'ia ma venjar mra
 hizo mal a ninguno por los perca
 y por miedos q' le metiesen andy q'
 una vez con Saltonle q'ne amyoos
 q' se guardase de un cavallo q' et ad
 emala d'los q' se p'adepo q' no vrdiese
 por aventura como lo es f'adn d' l'
 y n' petro q' vas por yano q' lo q' se po
 lueyo conyo por a q' l' d' vallo q'
 hizo lo p'to metiz q' se me b'f'ase q' d' se
 d' l' ben q' le d' f'ia q' d' l' d' vallo q' to
 metio yelo m'ny d' q' r'ad' m' el q'
 p'ndz hizo lo con q'ul d' sy alafila
 d' y' r'cho q' uenem y o m' d' la m'ny
 hen m' d' r'ole q' r'ad' al y samataylla
 q' hizo le m'ny q' r'ad' algo q' m'ny
 q'ava d' r'ouers q' n' f'ilo r'ito q'
 q' d' i'udca q' d' d' q' uelato d' a
 m' q'ue h'ea d' a i'brlm m'ny d'
 q'ezio de vino fue des q'uy d' a
 q' d' ad de i'brlm por r'ito f'ilo d' e'vas
 pasiano cap 39

Enel q'undo año q' fue d'
 q' d' e' centos q' veynte q' d' q'
 años d' la p'nebla de roma q'
 d' and'ana la eta q' d' cento q' d' e'
 q' d' año d' l' q' q' d' m'ny q' d' e' t' d'
 y d' d' l' t' d' e' y m' d' a q' r'ipa q'
 veynte q' d' q' d' a y m' a d' q'
 r'ito q' d' a z' r' e' y m' d' o q' r'ada l'
 q' d' ad d' i'brlm d' q' u' y a se to d' a
 la p' d' e' i'udca lo v'ny por los q' d'
 m'ny q' d' lo q' d' o por las q' d' e'
 d' l' q' d' a q' d' por d' a b' e' n' e' n' c' a' s' q'
 a y a n' l' o' s' d' l' a' q' d' a' q' d' e' y' q' d' e' s' q'
 e' t' a' d' a' n' q' e' y' i' b' r' l' m' q' e' y' q' d' a' d' o' r'
 q' e' t' a' n' q' d' i' d' s' e' y' q' e' l' p' i' e' d' b' a' n' d' o' s'
 q' m' a' r' a' v' a' n' q' d' o' y' m' e' q' u' p' a' l' o' s'

vnos a los q'os h'ic'ando de q' d' q'
 q' e' n' o' r' e' d' l' o' s' r' o' m' a' n' o' s' q' d' q' u' e' p'
 a y a n' l' o' s' m'ny f' u' e' r' e' m' e' t' e' a' n' q' u' m'
 m' v' n' a' o' p' a' a' y' a' n' f' o' l' i' g' u' p' a' l' o' s' m' e' z'
 q' u' m' o' s' q' m' a' r' a' v' a' n' d' e' l' l' o' s' m'ny m' a'
 e' y' q' e' y' m' a' r' a' v' a' n' l' o' s' q' d' o' s' a' n' o' s'
 m' e' g' a' n' m'ny o' s' a' d' e' m' a' s' l' o' s' m' e' z' t' o' s'
 q' u' e' r' a' d' e' s' l' o' s' a' f' f' i' d' e' s' d' l' a' q' u' e' n' y' e'
 q' a' d' e' l' e' r' a' n' t' o' q' m' e' r' i' c' t' o' d' e' l' o' s' l' u'
 q' u' e' p' e' s' q' u' e' d' a' r' a' n' p' o' r' l' a' s' q' u' e' d' e' s'
 m'ny a' f' o' n' d' i' d' a' s' d' e' t' e' p' l' o' m' d' e' d' a' y' q' u' e' s' t' a'
 m'ny q' d' o' s' l' o' s' d' e' f' e' n' d' e' d' o' s' d' l' a' q' u' e' d'
 q' a' d' a' f' u' e' r' o' q' d' a' f' i' e' s' t' o' q' d' a' q' u' e' n' y' e'
 m'ny a' q' u' e' l' u' g' u' a' n' d' e' p' e' l' i' g' u' o' a' d' o'
 q' u' e' s' t' a' n' d' o' a' y' a' m'ny m'ny q' u' e' d' a' f' u' y' z'
 a' r' o' d' a' q' u' e' a' y' a' r' a' n' q' r' a' d' m' e' d' o' s' q' u' e'
 m'ny q' u' e' r' a' l' u' y' d' o' q' u' e' m'ny d' o' l' o' s'
 q' d' e' t' a' v' a' n' a' l' o' s' d' e' s' p' e' r' a' v' a' n' l' o' s' h' u' m' o'
 m'ny q' u' e' d' e' s' p' e' r' a' v' a' n' o' m' e' l' l' e' m' a' z' m' e' z'
 q' u' i' n' o' s' a' l' o' s' q' u' e' f' u' e' r' a' t' a' d' q' u' e' h' a' n' a' d' o' t' o'
 l' o' s' q' u' e' m'ny r' e' p' a' d' q' u' e' d' e' z' i' a' n' q' u' e' d' a' i' b' r' l' m'
 a y q' u' e' d' a' d' l' l' e' n' a' d' e' p' u' e' b' l' o' s' v' e' n' t' e'
 a' n' b' a' r' i' z' a' d' e' a' r' m' a' s' m' e' s' m' a' s' d' a'
 t' u' d' h' a' e' v' e' n' c' a' z' q' u' e' n' a' r' m' a' e' m' f' o'
 h' a' e' v' e' n' c' a' z' q' u' e' h' a' e' m' f' e' r' i' l' o' s' i' n' e'
 a' t' r' e' m'ny q' u' e' s' a' l' o' s' a' n' g' e' l' e' s' d' l' a' q' u' e' l' o'
 h' i' d' i' a' n' p' u' e' r' t' i' p' o' z' o' n' d' a' s' d' l' a' m' a' z' q'
 l' a' q' u' e' t' o' s' e' a' b' r' i' a' q' u' e' t' e' r' m' a' l' q' u' e' n'
 q' u' e' s' q' u' e' l' o' s' t' a' y' o' s' d' l' a' q' u' e' l' o' q' u' e' m'ny q' u' e' l' o' s'
 m' a' r' a' v' a' n' a' y' o' t' a' e' s' f' a' l' l' a' d' o' m' t' i' n' a' l' o'
 q' d' e' m' a' d' a' b' e' i' l' a' q' u' e' d' e' s' t' e' y' n' a' l' a' d' e'
 a' b' e' n' e' n' c' a' m' a' s' q' u' e' t' e' h' a' d' o' l' a' y' a' z' p' o' r'
 t' a' l' q' u' e' d' e' z' r' a' s' m' a' s' q' u' e' d' a' m' e' t' e' q'
 t' e' d' e' s' q' u' e' y' e' s' e' n' l' o' s' e' s' q' u' a' n' o' s' q' u' e' s' y' n' f' a' l' l' a'
 a' d' y' e' s' a' p' o' r' l' o' s' v' i' g' e' n' t' o' s' d' l' o' s' b' u' e'
 n' o' s' v' e' l' o' s' q' u' e' p' o' r' e' l' c' e' n' t' e' q' u' e' p' o' r'
 l' a' s' o' t' r' a' s' e' s' p' e' r' a' s' m' a' r' a' y' l' l' o' q' u' e' s'

por las flotas mar a y llo de ma
 que y las q se han p en re plo
 davan y los me zpos d los omes
 me ztos por q te p ar a falle gret a
 p h a l e n a con q los q m a v a n q u o
 a n a q u i l i n g a r d b l o s q u e t t a z e
 d e z i o n y m e s e y l l u n a y r a f u e g o
 o f e a b r i e l e l a i f f a q u e n a o t a n o s
 q u a t a s e a t a n a m y r a m e d i n a
 d e y a n d a n o a t t e a y n a q u e m i z m e
 l o s q u e d a v a n e n t e m p l o a p o z l a s
 p l a n e a t t o d o e s t o p o z l a y r a d i f f a
 q u e a n a m e n t e s e o m n i m e d e a y n
 a y d a n o a f e r i z q u e d m a t a r q u o d e
 q u e t t a r p o e n t e e l l o s a y a n a y n
 a p a n i a d l a d i o n i s q u e f e r i a m u y d
 f e z i o a l o s d l a s o t a s q u o q u o f f a
 e l f e d o z d l o s o m e m e z t o s m o s f o n
 a t u o s q u o d a s l a s o t a s q u o a
 a q u o s t o m a v a n l o s q u e p e n a
 v a n l o s d l o s a d a n e s a y u s o q u o t i r o
 q u o f i l o d e v a s p a s y a n o q u o t o
 d a s l a s m e z a s q u e l a s m e z a s
 l l e n a s d e m e z t o s q u e l a s m e z a s
 q u e a n d a n a s e q u o a t t o f f e y e m y z
 a t o d a s q u o a t t a n a m e t e q u o s
 p y t a r q u e l l o t a r q u e t r i t a r a l g o
 l o s m a n o s c o n t a e l q u e l o q u e d i x o
 q u o d i o s n o d e v e s t a n a m y o n l
 p a z p r e d i c t e t a m y r a q u e l f e y
 d a q u o d g r a d o l o s q u e f e t o d a y a
 p e z d o n a r q u e l a m e t e q u e l l o s m
 q u e m a t a s e n a t t e t o g a s e h p o z
 p a z q u e q u o p t o e t a n a q u o l o s
 q u e n a r d a r q u o s q u e q u o s
 t a n t o q u e l l o s d y a s e n l a b a r a l l a
 a t t a n a n d i t o q u o d z i a e t a v a
 d o n e l v n l u d i o q u e a y a n o b t e l u a n

a f i l o d e l l a z e p o a t f u y o t a d l a
 y l l e n e y m e t a s e p o l o s t o m a n o s
 q u e t a r a t a q u e p r i m a p r e z t a d e
 l a y l l a q u e l e d i c t a a l a y n a r d a z
 a t t e r a f u e t a d e l a y l l a q u e n z e s e
 m e l e m e z t o s a t t o s q u e n t o s q u e
 o r e n t a m a s a t t e t o s q u e f u e t a s o
 t e p a d o s d l a d e l o m m u n q u o d e y
 q u a n t o m e t a m y n y m o
 d l o s q u e q u e t t a v a n q u e p a r t e o
 f e d e q u e t t a r q u o m m e t a c o n t e
 q u o n o e t a d y n o e t a r l o s m e z
 p o s f u e t a d e l a y l l a q u e d l l o s p o z f o m o
 d l o s a d g r e s a t m m e z o s o t t o s i n d i o s
 d e g r a l a y a r q u e f u e t a q u o d e
 l a y l l a a t t e f u e t a p a r t i t o d e z i a
 q u e y o q u e n t e s e o m e l e i n d i o s f u e r a
 m e z t o s q u e c o n t a d o s q u e t a n a t
 q u e d o s p o z l a s p r e z t a s d l a q u e d a d
 a t t o s o t t o s p u l h g r a m m e t a q u e d i c t e
 m a y n d i c t o q u e c o n t a d o s a t t e t e t
 q u e t a n g r a t o b o e t a b o q u e f a z i a m
 l o s m a l o s q u e l a q u e d a n o q u e l a s m
 b t e q u e f r i a n q u e q u a n t o s p o d i a
 f u y z t a n t o s d y a s a n a a l o s d o
 m a n o s q u e t i t o q u e a r m a d a r a
 p o z t o d a s l a s h u e s t o q u e l e s v e d i e s e
 q u o m e n e d i z o y e s e n a t q u e m y n i
 f u e s o q u e d d l e s f a z e r m a l q u e
 p e s e z a t t y n y m y n d i o q u e l a y l l a
 n o l e t a o f a d d i e n z q u o m y l a t a
 q u o l o s l a d r o n e s q u e l o s t o b a d o r e s
 q u e a n d a v a n q u e a t t u n i a d o a t o d o s
 q u e q u e l o f a l l a t a q u e q u e l o f a l l a
 v a n m a r a v a n l o s p o z e l l o a t p o z e d e
 l o s q u e f u y a n a l o s t o m a n o s c o n y a n
 e l o t o a p e d a q u o s p o z t a l q u e l o n o



a un mo de tenro den qo Rome
na z no am oia dlamaz por q
freta ofada dlamaz mir dand o
ellos ay nros por q nros fiziet
p te d lma p z q nra fa llo d z ella
dzo dlo q nra om vna p nros dare
nro tenraes con os den z saber q
lne y nos potate lamela z de
pne d q dlo ovo den d d d d t w
los m y b o s q tenra afondidos
z p nra d d d d d ante q lo com p o
z d d d d d d d d d d d d d d d d
a q nra vna p te potate h e n r e
te d d d d d d d d d d d d d d d d
momo d d d d d d d d d d d d d d
tad d d d d d d d d d d d d d d d
q d d d d d d d d d d d d d d d d
z m m m m m m m m m m m m m m
he q d d d d d d d d d d d d d d d
latu d d d d d d d d d d d d d d d
alma z alongo a l a r n m a d t e m e z
q n h a e l d i a d d d d d d d d d d
los q me q n r a m m o r r a z d o d q
los d d d d d d d d d d d d d d d d
de q z d d d d d d d d d d d d d d
d d d d d d d d d d d d d d d d
dos los j u d i o s d a q t f e o r a n e s t a n o
z d i x o l e s q a n y d a d e p u z q a b o f f e s
d d d d d d d d d d d d d d d d
m a z o p r a q n o a m e d d d d d d
q d e t a d u m a d t e q o s t r a d d d
f e d d q d u l c e s e l m f i l o z n o q n
d e s m a s p r a d d o s q l a m a d t e
m m a s f e r o s q l a m m o z z t a l e
d m e j e d m o d d d d d d d d d d
v o s m e f e z i e t e p u z q d d d d
q n r a z a n t a s e d u e l o a n a d

mas venro mela conra de q ella
o ro den dlo f u e t o s c a g l l o s q
al h y n r o d t f u e a q l e a o t a
l l i e n a l a y l l a d e a g l l a s m e r a s d e
a q t p e r a d o z e d a g l l a n e m o r a
t a n y g r a n d e z e s p a n t a v a n s e
t o d d s z a b o f f e g r a n d e o y z f a b l l a r
d e t a n q u a n d o a m i z z n o s e t a r
d m m r e s q n o l o s p r e t o l o s
d o m a n o s p u r t a z o n q t e f u e t o
p a c l l o s m m r e s d l o s d l a y l l a
d l o s j u d i o s d o n a q t e s p a n t o d e
a q t f e s z t i t o q a r q t o d d
m a l d i z i e n d o e l t e y d i z i a d d d
a g l l a m a m a v e r t u t a d a a l o
l a s m a n o s d d d d d d d d d d d d
a d e z i r a q n e s t a v e n i m o s n o b
z n o h i d i a m o s d d d m a s d o n
b e s t i a s f r e s a s q n p o l a s b e s t i a s
f r e s a s a m a d u o s f i l o s z o y
e z n a n l o s a y e n d o e l l a s g r a
f a n b t e d d d d d d d d d d d d d
b e s t i a s d d d d d d d d d d d d
d d d d d d d d d d d d d d d d
t e n d m z z p o r e n d e a q t o
e s d d d d d d d d d d d d d d d
q n y z l a m a d t e e l f i l o z d d m z
l o s m a n b t o s q e l l a p a r t i o z
l i n p r o d r a y o d a q t e d d
d i z i a m z z p o r e n d e d d d
n o b a l d d n o q u a l q u e z d d o s q
t n e t o d d d d d d d d d d d d d
t o s t a d d d d d d d d d d d d
m m r e s d e d d d d d d d d d d
l o q n o h e l o q e t a r e n a d o z
l e s t a y n e m m r e s d d d d d d
l o s q n r a p e z d n a r m a s q f a t i q
a e l l o s q h i d i a d a n a n o q a m z

noventa mil e ...
Sizi alh a yuntados los Judios
en iherlm por q ymenda alapas
qua d los panes en quos e ayon
por ley de S Juntar y d m g todas
las gentes de esta de Judea e fizo
12. entito q marta da la tab oca de tro
cabil
que en un año d m e f d a b t l
des q yola toda e el nro S m r
quso of n e e d e s q n y m c u s
dias d a g l e a f u e s a p o z q e n
a g l o s d i a s a t e n a g l e a s u n a n a
q e l l o s q u i e f u n t o n i n i h u x p o s a l
v a d o z d e t o d o e l m u n d o e n q a n y
m a s o z o n f u e l e n d e m u y d o s
e l l o s a t o m i d e l f u e t o v e n d i d o p o z
q u e n t a d i e t o s q a n s y d i e f e n d l l o s
q u e n t a p o z i n d i e t o e a l l i f a l l e
q u o e l t e y n o d l o s J u d i o s p a y a d r e
S m m p t o f e t a r a m u n t e a s e
m u r o e d l o s o t r o s p r o f e t a s e d i
y e t a c h i s o S m r c u l o s d e v a
g e h o s d e c o m o n t o f u e l e q h y d e n
toma e de las cosas q h y x o d e i h r l m
e e a b i e r o l o p o r y g u a l d e s u p a t e c a p 4 0

El terçero año q fue asete.
c entos e veynete e e o t a n o s
d e l a p u e b l a d e t o m a e a n d o m a
l a e t a e n g e n t o d o n z e d e l a n d e l
n o S m r c u s e r e n t a e t a l a y n o
a n d q d e a t r o q a z d o d n q u i t a d o
n a d J u d e a d e s t r u y d a a i h r l m e a s b
S g a d a t o d a n a d e o t i a f u e l e q u a
t o m a a v a s p a d y a n n o q u a p a r t e e
e l e n p e t a d o z e e l g r a d o g u i e r o
l o a t e a r b z m m y h o n t a d a m e t e e
e n t a r d a n o s e n u n d i a e n t a g r a d a d

parte e f i l o p o z e n p e t a d o z e n
r a t t o p o z e m m z h o n t a l o q u i n t a
o n t e g e t a e n f o m a a l o s o t r o s q
f u e t a a n t e q d l o s e t t r o l e d a r a
o n d y o e l r e d e a r r a d e t e d a m e t o
q f e y o e n t e s b e e c l a n d l e t o e
l a m e s a e l a s o t r a s a g e o d i e
q y e t a n d e p u s o l a s e n t e n p l o
d e s a g u p a l a y o t i a g a z e n f a u t
j u a d l e t a m e d o q u e t o d o n a
d a s l a s m e v a s p o z t o d e l i m i n d
d l o e t r u y m d i h r l m a n e l q u o
e p a n t o q u a y o e n t a s g e n t e s
d i e t o S e s t r a s i t a b a l o s e n p e
t a d o s a r a y a a t r a g a d e t o d a v
r a g o q u o a g u p a l l a m a d a e n t e
t a n t i n o p l a e s m y o e t a g a
e t g a o m a s e e f u e t o d a l g a
d l a n t e p r o m p r a s d t o m a l o q u
m u n t a a n t e f u e e n t r o d l o s o t r o
e n p e t a d o z e f i n a a t t r o t o d o
e l y n p e t u e n p a z e t o d o e l t r o d
v a s p a s y a n o a n s y q e n n r o d o p e t e
e n c a n o d a s l a s e s p a n a s e n e n o r a
n t a d o g a d e n t e e n e n o t a n t a d e
m u n d o n o s e l e l e v a n t o e n e t a
m i t u n a e d e d e e l t e r t e r o a n o
f u e d e l n o v e n o n o f a l l a n o s y n
t u n a e d e q d d e t a r s e a p o z
e z o d e l a o s e g a m y d e l a s i t a s
e c o m o m u l t o v a s p a s y a n o e d e s u s
e d t u m b o c a p 4 1

El noveno año q fue en la e t a
e d g e n t o e d e z e a n o s d a n y o
e a n s y g l a s g e n t e s d e l a b p r o m
g a s d e l a s o t r a s n r a s q e t a n m m y
d o p a g r a d a s d e v a s p a d y a n n o

el conde por q se adarbera
 por un vobro q so f agra d teo
 he lebarada la ob d fira por q
 f a b y o en sy omes p b d todas
 las bonades de q qre nona y an
 y n f una mala m q nra q sea
 rumbola me te it a nro d p l s e n g f
 amana roro por roro el mudo
 todos los p e r s o s q al conde p a d z
 galba q b r a r a q a m e n t a n a r a e n
 r a d a l u n g a r q n o l e a b u n d o a q t o
 ante lo a r t e q u e r o f a d o r o t o s
 m u r e s o s q e n n e r o f a d o r o t o s
 m u r e s o s d o b l e y e l o s q d n a s f a z i a
 n a z q u e a v e r e e n m e r c a d u p a s
 d o n q e s m u d y q m g o f a q l o n o
 d e n e f a z e r l e y m u v o t o g r a p u
 q e q u e m a s e n p e t a d o z i t
 e r m u y v a j r o s o e n d a l a s d i g n y
 d a d e a l o s n o b l e s o m e a q u e l a s
 d y a d e d a r i t r a r d a n a a m r o e n
 q o l t r a r l o s p f o s q u e z f u e s e n e n
 a l p a q u e z n o i t t e n e a l q u e s
 q l o f a z i a n a n o b d f i r a d l l e v a r
 a l q u e d l l o s q a d i a n a l o r o
 d t e m b d a r d e s u e o f f i c i o s e l q s a b y a
 q e t a m a s t e b a d o z q q l e r a v o r
 m a s d l a i t t a a q t p o m a e n o m o r
 l u g a r q m a s h o n r a d o p o z q
 e n t i q q r e f e m a s a y n a i t e f a l l a
 s e a l q u e q l e b a s e d e r a l n e o r s e
 l o t o m a d a t o d e p o z e n d e e t a
 l e v m i t a d o v n t e t a y t e e n t i i t a q
 d z i a n t o d e s a m m u a l m e d e q e n
 l u g a r d e q p r a s t o m a e l e n d e t a
 d o r d a s p a s y a n n o a l o s s u o s r a v a l l a s
 a n d y a n n o l o r a n p o l l a a y e a y n a

el ayte ay dy h m i t i e d a l o s s u e
 p t o n r a d o p e t d t i q z a s e a o r e
 q e l n o l u a r o f a p o z e d o q f a z i a
 d z i a n a l o s m o s q l o f a z i a p o z
 q e t a e s t u d p o z n a r u n a m a s l o s
 m a s d e z i a q u o e l o f a z i a n
 m e n q u a i t q u o f a l l a v a t h e t o t o
 e n u n q u e q u e y n p e r o d a l o a n a
 t o d q a r a d o l o s o p t o s e n d e t a
 d o t e a n d e v a n d o s q e n o q u e
 h u e q e t o q m e j a n a d a d p o z
 q o m e q d t a s o t r a s a d e s p a n a b e
 i n d e d e q e e z q d a q l l o p a s a m a l
 q u o i d q u e q u e l a q z a c t a p o z q
 o y e f a d a r a l o s q u e d e o m e r a t o d e
 l o s q u e n d o s h i z o m u y t r o s a
 m a r a y l l a d a l o s q u e m a d e l i n a s e
 d l o s a d u l t e s q e t a n p o b l e p o n s o l e
 q u a n e t a m a z o o s d e p l a t a p a r a d a m
 m u r e s o q u e a d a d q e t a n d o m u d
 p o z t o d e l m u n d o d l a s a f n e g o d e
 e l l a s p o z t e m o z d l a i t t a t e f i z o l a s
 t o d a s m u y h a n q m u y d m r z d
 l o q e t a n q o v o m u y h e n q o b o z
 o e m a n t e n z l a s a r t e s d l o s q u e t e
 q d l a s t e h a z e z a n s y q e l f u e e l
 p u n o q u o n s o d l a r a m a d e l e n p e t a d z
 q e n t e m u r o p a r a n o v o d e l o s m a
 e l t o s q a l l e y e n d t e r o t i a e n q r i e r o
 i t e n l a r m q q u e a l o s q r a m a n o s
 q a l o s m a e s t r o s d a n a l e s m u y q u e
 a l o r o p o z q a m o d a s e n e n f o m a
 q u o a r t e q f a z i e n d o e l e n p e m b z
 v a s p a s y a n o t o d o s e t o s h e n e d l e
 q o d m a l a z o n e l a n o q f c a n p h e r i
 s e t e n t a
 v a y n t e m i o s q u a q r e t a q e n
 m e d d e m o f i z f u e s e p a l a q u e d a d



fiziera fizole sus eno
 de mndar na Gya (zomen
 cole d'fetiz mny d'lezio
 vnaa tendas el el puzno
 come (o lue y o denegar q no
 fiziera a q mal q le dezia
 e despues q yo q leno a ya
 pto negro (q le fetian toda
 yamias o mencia de pediz
 (nra G' denoz q le puzna se
 (e de zilla y u nero d' q se
 e en q terodo lo al dixole no
 este a q por tal por q ez tal
 an viene des al ho q so da
 G'zia adies dese el G'roz
 y G'uar mayor me de el
 ome q entiende mngas
 vezos d'mal q viene d' la sania
 de putando d' lo q fizio
 mny fezmolo h'po (e y lla
 malidiaz ome por d' h'po
 con tal q q' s'ana a los otros
 and' como + ufaza q no
 a q stas q as de yado ameznar
 d' entendim' d' trota q on
 d' lo as to d' buelto en G'na
 al fiteo tan q uda mde al
 tudy ozno q no ha culpa e
 les p'ndio d' on q pnters o
 mansa mde d' a q'ra vagaz
 d' d'izo como ady teseme lo f'and
 so por las fetidas q' n' f'res
 (zand' tieno q so G' rindoz
 tefazer lo q me t'as p'uede

ruyen de G'lamy rara m' G'la
 m'boz m' G'lamy oboz m'ola
 me re G'lamy d'alab'ra q' G' d' sca
 G' n'oso q' z' m' b' en aydo q' no
 f'awone d'amb'anos los m'pojos
 m'roz nada la m' rara m' d'boz q'
 G' n'oyso m' rero bez me jala
 oboz m' el p'umo d' la b'ra m' d' q'
 palab'ras d' d' q' n'era m' de q'
 me (o' d' le pentiz m' d' to q'
 m'endo con G'na (e f'ilo r'imo
 d'bes d'ias G'onlas G'nales de
 la G'na d' d'iziendo a q' r'oz
 n'ose al q'lo a q' t'oma por G'na
 d'ato (e dixole m' entas q' d' q' se
 d'io p' r'amos faz lo q' f'izo e h' y
 g'na d' em m' d' r' g'ale la rebel'ia
 d' G'ezno por tal q' m' se p' r' e
 al mal d' le pentise d' mal q' fi
 ziera por q' no d'nt'enda d' d' s'eme
 (e este p'ntezido f'izo d' r'ajam
 el (e p'ctado v' n' h'po m' y n'oble
 d' l' p'ndim' d' las buenas d' d'
 h'po (e q' m' d' r' a q' d' e se f'ez
 el G'nos (e lo d' h'p' m' es q'ra
 este es el G'ndim' m' d' q' r'amo
 m' f'ent' h'po am' n'ca de d' r'
 G' n'ya d' m' p'nters o t' r'ajam
 G' n'nd' h'en G' r' h' a d' v' m'
 como t'ne tab' me d' r'ado (e m'
 a q'ras ob' r'ia d' f' d' p'ctado z'
 q' d' ex p' lo me t' e q' se on
 gran nobleza d' d' m' h'po z'

De menor lo abda gaste tanto
et admas di q no de ad la d'os
micho ale gre por latu bon dad
por latu m' benera ventura Solamete
q man ten gas ov d'go lo q me te
este anlyon e sy d'ota q m' sa
fizieto d'pant las gero grad mal
dny e d'ri por q' tomado quete
sofriz mal ad d'os d'os d'os
sem por q' os ov q' m' m' d' d'
en los p'nebbos d' mal de ziz alor
maef os por las mal ad d' los
d' d' los d' anly d' d' a g' m' mal
de d' neta por q' neta mal oneto
d' d' d' lo d' de q' m' te h' am' por
la lo antade q' no d' d' p' los de q' no
parados d' a d' d' d' mal q' en
por q' ne m' m' d' d' d' d' d' d' d'
fio q' q' a h' nez fano d' en ad te mas
talyen e d' d' a m' e p' nede d' fazer
tod lo q' tu q' p' d' e t' tanto q' no d' e
m' d' p' a t' i m' m' m' m' m' m' m'
d' d' d' a g' r' o' t' a e' t' e' d' a d' d' a t' i' m'
p' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' m' e' f' a' r' e' l' a' s' o' t' a' s' d' d' o' s'
todas d' d' p' a' s' d' e' e' s' t' e' y' a' q' s' t' e'
h' b' t' o' e' y' d' e' e' s' t' e' y' r' o' d' e' l' a' r'
b' u' e' n' a' s' d' d' m' b' i' e' d' e' l' e' n' s' e' n' i' a' m'
d' los m' a' y' o' r' e' q' f' u' e' r' o' a' n' t' e' d' n' o' s'
e' y' t' a' m' b' i' e' n' p' a' r' t' i' t' o' m'
e' n' t' e' e' y' e' n' p' d' a' s' a' p' u' n' t' e' r' o'
h' y' m' d' e' m' d' r' i' o' n' e' e' s' y' d' o' t' a'
q' m' s' a' f' i' z' i' e' t' o' d' e' h' b' t' o' d' o' s'

CXXXII
por p'neba q' no d' d' a' y' a' s' e' l'
y' n' d' e' r' a' p' o' r' a' d' o' d' p' o' n' e' r' g' o'
m' a' s' e' y' e' n' m' d' r' i' o' n' e' p' u' n' t' e' r' o'
a' n' t' a' t' a' m' m' e' j' o' r' l' o' a' p' d' e' l' d' a'
e' n' t' o' m' a' e' y' e' n' d' a' s' l' o' s' v' i' t' a' s'
p' t' o' n' i' g' a' s' e' y' e' n' p' e' m' o' s' t' a' m'
p' o' r' y' o' n' a' l' d' t' o' d' o' s' e' m' m' a'
p' r' i' m' a' y' o' r' a' l' d' t' o' d' a' a' n' n' e' n' d' o'
d' a' q' u' e' a' n' y' o' s' e' s' y' e' t' a'
d' h' e' n' t' e' y' o' a' l' a' s' f' u' e' r' a' s' a' n' n' e'
o' n' e' l' l' o' s' p' o' r' t' a' l' d' los o' n' o' z' a' z'
d' n' o' f' a' z' i' o' n' d' e' p' a' z' + e' n' e' m' e' s' a'
a' n' t' e' o' n' y' a' y' o' n' a' l' o' n' e' l' l' o' s' d' e'
d' n' o' e' a' n' d' a' n' a' e' n' l' a' s' r' a' p' e' r' e' s'
e' a' n' s' e' t' a' y' o' n' a' l' q' u' e' r' i' a' l' o' e'
p' a' n' e' d' e' g' l' q' u' e' z' d' l' l' o' s' e'
m' d' e' e' y' p' o' r' i' a' d' t' a' n' e' s' o' l' a'
m' e' d' e' m' a' s' a' n' t' e' t' o' d' o' e' l' p' n' e' b' l' o'
e' n' o' f' a' z' i' o' n' f' u' e' z' a' m' y' n' o' u' n' a'
m' a' s' q' u' e' o' n' e' s' y' m' p' l' e' r' a' d' a' l' l' o' e'
e' y' f' i' q' u' a' a' t' o' d' o' s' e' y' o' t' i' a' n'
l' o' t' o' d' o' s' h' y' e' n' l' a' m' m' a' f' a' z' i' a'
p' e' s' o' z' a' n' y' i' o' n' o' e' y' o' z'
e' y' d' e' d' e' p' n' e' s' d' e' e' n' t' o' f' u' e'
d' t' u' m' b' t' e' t' o' d' a' y' a' d' e' l' s' e' n' a' d' o'
d' e' z' e' z' d' n' o' a' o' t' o' q' u' a' n' d' o' s' e'
e' t' a' a' n' b' y' e' n' m' a' s' h' y' e' n' a' v' e' n'
t' u' t' a' d' o' d' r' a' s' q' a' n' g' u' e' t' o' z'
m' e' j' o' r' q' u' a' l' a' m' o' e' y' e' n' e' m' m'
r' i' e' p' a' l' a' b' e' s' q' u' a' l' a' m' o' d' i' x' o'
d' e' t' a' n' d' e' l' a' s' e' s' t' o' r' i' a' s' e'
p' o' r' q' e' t' a' t' a' n' b' u' e' n' o' d' e' t' o'
m' e' d' i' a' d' o' e' y' t' a' n' d' e' p' a' n' i' e' r' o'
d' los o' m' e' s' e' l' e' s' f' a' z' i' o' n' t' a'



unido anly de don ravan
 yndia uno y unados de una
 unidos por colofazia de los
 volos qta luy petados de israel
 y col de la el az alto q
 no ayadi yndia q fueren
 los otros de petados de de
 el y me z ano de syn peto
 has rael de reu no fallamos
 yn unias adhs qra qd
 outar sea q no tanto q
 ent de unido and unio
 en la ab dad de dese y ofar
 juad a yodol de dangeho
 ta ad senta de yneve anos
 q na greta de ent re gta and
 fue mo z tizado de un de
 me yre papa de el q d uel pa
 pad go en d rario en salu
 gar q fue el quarto apostolo
 de pue de sant pedro **tronio**
italiano cubiolas le yonico por el
unio de de lo q y fizieron cap 99
E n el **trienio** ano q fue
 en la greta de cento de dera
 de **trienio** a yno ay
 q se abra to i a talano el **trienio**
 tados los de greta los de
 daga los de pamos los de
 geros los de arabianos los
 de bafota los de la ysla de
 caliz los de greta los de
 tify fante los de balyoma
 de todas las ofas de yndia de la
 de asia de de gria conquistio

por baralla de d d d d g a a l
 ley dlla de fizo la ofa p d y n g a
 de lona de ofas unio de d d d d
 ad f e o z d l l a de ad y l e n g r a t a
 anly far de abanyoma de ay mo
 las por unias y ramos de
 por unias greta de unio las por
 fuerza de fizo las obede g z alyn
 peto unio los de yndia de d d
 maz bez me de unio unio unio
 fto por los ad unio por ofa de
 por maz de conquista todas las
 ofas de unio al de unio unio
 de los de greta de los de f r a t
 de d r i n a de de f o f o r a de los de la
 y l a d e m h z de de ofa de p a n a
 d i c t o f l e de un g r e t a de f i z i e r o
 de unio unio de los de g r e t a de
 de f i a l d a d de por g r e t a de
 de f e n m a s a g l l a s de ofas de unio unio
 de unio unio unio unio unio unio
 de unio de r a v a l l o s de unio unio
 de p a z t i d a s por todas las ofas de
 unio unio unio unio unio unio unio
 de todos los ofados de unio unio
 de las alturas de de las
 de p o b l a s de unio unio de las de
 de d e s t a s l e unio unio de las de
 de las ofas de de f i a t o y d e f
 de d a d e q d d a d a m de unio unio
 de la vna de unio unio de g r a t a
 de la unio f e o z de unio unio de los

contados y gentiles. A un a
las otras gentes q' eran
q' moraban en la otra parte
y fizo los de egipto
ellos de alexandria e los de
etione e los de hitoyda contra
los gentiles q' y moraban en
alexandria e en egipto los gentiles
q' y moraban a los indios e a los
q' se alistan en mesopotamia e
hacia van a los romanos e mado
hayan por sus m' a uno q' es
el d' h' g' a los d' h' y g' e. e
los egiptos de egipto y n' g' a
e q' y e z' g' y n' s' l' n' e y' e' e' n' e
cavallos al fue el n' e y' o' o' y' a
ellos e m' a' t' a' t' e' e' n' d' e' m' i' t' e' s' o' s'
m' l' l' a' t' o' s' e' t' o' d' o' s' l' o' s' q' e' l' i' m' p' a' t' o'
ayda al h' a' r' o' los todos de la
h' a' al p' r' e' d' i' a' l' a' z' i' f' i' z' o' l' o' a' l'
e' n' p' e' t' a' d' o' z' p' r' o' a' n' t' a' d' o' z' d' i' f' i' a'
e' j' u' d' e' a' al h' e' n' l' d' u' n' a' n' o' p' o' z'
q' e' s' t' a' b' a' l' a' i' t' t' a' e' n' p' a' z' al a' s' o'
e' r' a' d' a' n' o' e' n' e' g' r' e' t' o' m' i' n' g' o'
e' s' o' s' e' r' a' n' a' d' a' s' q' d' a' n' t' a' z'
f' u' e' n' d' e' l' a' m' u' e' r' t' e' d' e' h' a' l' a' n' o' e' d' e'

como su alma fue sacada de los
y en fiernos por fuego de san xpo
rio p' p' a' l' o' s' e' s' t' e' a' n' o' s' q' f' u' e' e' n' l' a'

A los 40 años q' fue en la
era de 400 e 400 años
al 40 años q' f' u' e' l' a' i' t' t' a'
e' r' a' y' e' t' o' e' n' t' o' q' a' b' o' n' d' e' e' n' a' l' i' a'
l' a' m' a' q' a' y' a' n' o' b' e' o' l' e' a' z' l' a'

esta matina e la otra p' r' a' n' e' e'
la otra e' n' t' a' e' l' e' y' e' r' e' g' r' a' d' o' s'
e' a' b' o' n' d' e' e' l' e' y' e' r' a' l' i' z' a' d' o' s' a' b' o' n' d' e'
al fue a' q' t' a' n' o' e' l' e' n' p' e' t' a' d' o' s'
h' a' l' a' n' o' e' l' e' n' g' r' a' n' a' l' a' b' o' n' d' e'
de e' y' t' a' al a' b' l' e' g' r' o' d' e' l' m' a' l' d' e' l' a'
m' e' n' d' i' z' o' al m' i' n' i' s' t' r' o' a' l' l' a' a' l' a' f' a' z' o'
q' a' n' p' h' o' e' r' t' e' n' t' a' e' e' s' e' l' a' n' o' s'
q' u' a' r' e' t' a' e' t' o' m' a' t' o' l' o' s' e' n' s'
h' u' e' s' o' s' e' m' e' t' i' e' r' o' l' o' s' e' n' u' n' a' o' r' a'
d' o' t' o' e' l' l' e' v' a' r' o' l' o' s' a' l' t' o' m' a' e' s' o'
t' e' p' a' r' o' l' o' s' e' n' a' g' l' e' a' a' r' r' a' e' n' m' e' d' i' o'
d' e' l' m' e' z' r' a' d' o' e' f' i' z' i' e' r' o' l' e' e' n' g' a' n' a'
v' u' l' g' a' r' m' u' y' g' r' a' n' d' e' e' m' u' y' e' z'
m' o' s' t' a' g' r' a' m' a' y' l' l' e' a' q' a' y' a'
e' n' a' l' t' o' g' r' a' n' t' o' al n' o' v' e' n' t' a' al f' e' y' e'
p' r' e' al' g' u' n' i' a' e' n' t' a' n' l' o' s' e' l' e' y'
y' d' i' o' d' e' l' a' s' e' s' t' r' o' t' i' a' s' e' n' e' n'
p' e' t' a' d' o' z' t' a' n' e' n' l' a' m' e' t' e' z' u' o'
m' i' n' g' u' n' o' d' e' l' o' s' o' t' o' s' f' u' e' e'
t' e' p' a' d' o' e' d' e' n' t' o' d' e' l' o' s' a' d' a' r' e' s' e'
l' a' y' l' l' a' d' e' p' u' e' s' q' j' u' l' i' o' g' r' a' z'
al f' i' z' o' l' o' e' l' e' n' a' d' o' p' r' e' d' e' n' t' a'
c' o' n' t' a' r' e' n' t' e' l' o' s' o' t' o' s' m' o' s' e' s' p' o' z'
e' s' e' y' e' n' d' o' m' i' n' g' o' a' r' d' i' r' y' m' i' n' g' o'
e' s' t' o' z' r' a' d' o' e' m' u' y' l' a' d' a' l' l' o' s' e'
d' i' n' a' s' e' s' o' p' o' v' e' n' e' r' a' z' l' a' l' o' r' a' m' a'
d' e' a' g' r' a' s' e' n' e' n' e' n' e' n' e' n' f' r' i' g' i' a'
d' e' e' y' u' s' t' a' q' f' u' e' m' u' y' s' o' f' r' i' d' o'
e' n' t' o' d' o' s' l' o' s' p' e' l' a' t' e' q' e' f' i' z' i' e' r' o'
al f' u' e' r' o' p' u' d' y' e' r' o' m' o' t' e' a' l'
m' e' z' r' a' d' e' h' a' l' a' n' o' d' e' l' e' n' n' o' b' t' e'
al v' n' a' y' m' a' y' e' a' n' a' n' a' p' e' l'
e' n' t' a' n' d' o' o' m' i' n' o' e' n' l' a' b' a' r' a' l' l' a'

segundo de ravallo & con el pho
 de la huda al dios dize de ruezto
 para ser hdb & fallamos q de
 pues ayra tpo quando grigoro
 fue aposto hgo en roma q con
 leyendo a glla y mane ova
 tan gra duelodl omio ome me
 futado & tambieno mnteta
 genti. Eno xpi ano & fue q
 ayra a no a foliguta & q
 loto a tanto & tan d ota qn
 ptoendo m adnfo S mo por el
 de gano ofalick de yn fezu
 el aiana al fue q pa patay se
 esto dpo ex d ad por q a glla
 dize q sunt gre gto
 dno gano d ad an vns
 dno cylos yezmos al mpo
 lo d hz al celo al los angeles
 q toledavan dize q an eta
 & fue q martitizado cylo
 de ste cy petados q alano estos
 dno martit dno sunt Simon
 reofas sunt rleneynte papa
 sant yna go fr san frandis
 sant d n ph go sunt h m h
 ano sunt mason mas a gta
 dex ate mo & f ablar de este cy
 petados q alano & meta de
 adriano de avmo **Reyno d rano**
Reyno a rano **Lo q dize de**
gundo el filo sofo **cap. 52**

Des pues de la muerte de y alano
 del cy petados fmo consul
 y ar a d rano filo de subbtina

de esta senatoz de a d catado
 de roma & quando a gta ad
 tan a plaze de las gente m d rna
 el a d lantado q lo alo el gmo
 do d rados los d rados vallos q por
 cy petados al el p mez ano de
 gundo fue ayra gta gta
 & quoyeta d rados anos d rone
 bla d roma quando and analacia
 cy gta d rados qnata d rone &
 el ano d rados d rone cy gta
 al diez al d rados anos & saber
 q este cy petados ad rano fue
 natural de rone beno d rone
 lano gta & fue ome m m
 gta cy gta al rone d rone
 m rone d rone cy gta blaz
 mas cy gta las o rone que
 cy gta d rone gta d rone
 m rone arte d rone fue
 m rone m rone & cy gta d rone
 f rone m rone d rone d rone
 d rone cy gta m rone d rone
 tanto d rone al palab rone
 palab rone gta d rone gta
 a rone de rone cy de rone
 mas gta ob rone el por rone d rone
 f rone al d rone natura rone
 m rone d rone cy gta arte de
 las d rone & tambieno fue
 cy gta f rone gta d rone rone el
 d rone el q rone d rone rone
 ano gta cy gta d rone
 d rone la m rone m rone rone



la gran nobleza de su nombre
de alhade ante nobtelas de pta
fizo h eno mo los en pta
muy notus de mas p drole por
ind el su nado con un tande
muy fuerte q llamase a sa z
muy notus a un filio q la y a z
del dize o anje de m q ley no
a moos q no lo merez de mas el
su mo no lo deue ome q por
lma se mas por mete q me z
su pto ne fo nafa ley na el q
nafa ley a no lo merez a no dnb
de de q no a ha moz de parte el
q mza su filio de mza de
perado q no lo puede llevar a
afo ya anellos a afo ya red como
su filio heredando los de p q no
a a su ora en grande su mo
la ante les deue dar q a mo q alle
buenas o d m bte q de h y z los
en bnd en las honrras a fex los
su moos por a por q no a fo ya
mas su q un lo mete q a te a no
darlos el por te por q mas q z
ante q to a n b den los vasallos
anellos por tal q no de de venellos
bueno q n ca de su abo adante
mas q a yan de n b fizo de
lo honrrar por ello a de de pta
a d iano de fizo de la de la una
Roma la abo ad a h y andria q
de n on ro da los romanos q con
gran en b d a q a yan de la gra
nobrada de su pta de n a no

fizo notus de Syria q de mas
por a me a de ar me n a q el fize n
p to n ca de fomar o da de la
cavallia q de n a de q ad a lly
por q naz de las q de n (z fo to
alos abo adante to de los p q no
de q se a gran a mo q q mo
en de las m ante to del p n eblo
z f r a n q o a m u r g o o m e q p t a r i o
en t p o de g r e c y p t a d o z f u e
q g u n d o n g r a n f i l i o q o f o q
fizo m u r g o b n e n o s l i b t o s q
m u n d a q m o f a b l a r e n o d a q n
y d a q o y d p o z q l t a z o q u d o
e t a m i o e n b y a n l o a l a s q a n e l a s
a l e z q d u r o a l l a m u r g o i p o
f a d a q f u e m u n d o q r a n m a c h o
q o y a l l a d e z i z q u o a n a e n l
m u n d o m u n d a m o r d o q f u e
a n b a d e q a r o d o e l q b i z d e a f i l o
q o f i a t o z n o s e q a q u i t a e n
m a n a d e p e l e g r i m o c o n q n a f l e r y
n a f o n q u e p o z t i l l a a n o n
q u b o z d o n m u y t u e n y o s l o s m b e
l l o s a t a m b e q n a t a b a z n a q p o s o
e n d e d e q m a d t e a n o l o h a n o q u
e l a m y n e n y m o q q f u e l e q o s o
e l p o r l o q l e d i x e t a e n l a s e n e
l a s d e a m u r g o q l a m o a n o d e
l a f i z h e n r o d e m o s q p r o m e
t u e q l e d a t i a q l e p r o m e t e s e
q n f a s a q l a q u m a d t e a n
e l d i z l i b t o d o t o q l a f i z q e t a
t a n t o f i z o q l o p r o m e t i o l a m a d e
q m a n d o l e q q e l o l e e v a s e e n l a

no se al l... llama faba...
 lo andy... llama duena...
 eta o que q...
 plo...
 confu...
 andy...
 no se...
 it quando...
 tofa...
 de...
 esto...
 mas...
 bnde...
 eta...
 se...
 ame...
 firel...
 en...
 q...
 do...
 suarez...
 en...
 blaz...
 pa...
 anly...
 bto...
 de...
 fizolo...
 petador...
 q...
 itiano...
 itemos...
 q...

y guardas q...
 e dize...
 blaz...
 rigo...
 q...
 mo...
 vele...
 fable...
 de...
 omisa...
 q...
 de...
 volo...
 gardo...
 e dize...
 tas...
 blaz...
 enada...
 la...
 muez...
 gar...
 da...
 la...
 fablaz...
 a...
 le...
 fada...
 S...
 ma...
 filo...
 fablaz...
 ende...
 fablaz...
 no...
 q...



D'al q'mo sablayas proclamam
 tomo de **Donse** **Somdo** la
 bla **z** el **tiyo** de **sa** **nyla** a
 d'iano no n'remo **z** na a la
 m're **z** e poz q'me **S** me las **z** n
 oya de **S** e f'po mator by en me
 que de mas d'oyz la **S** palabr
 no es podz **S** n'y **S** una **S** nyla
z t'mo a d'iano la tabla **z** le
 bla **z** digole a **S** n'y reas q
 en **S** d' mas q'mote faze **z**
 mas dema das poz tal q'metes
 ponas a ellas **S** la **S** ma q'me **S** es
 pon das q' **S** d' res d'mando **S** el
z yo **S** **S** **S** **S** d'mando es **S** **S** **S**
S **S** **S** **S** da abezura fermsa
 d' ratar forma **S** n'y q' a **S** **S** **S** **S** **S**
S **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S**
 el **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S**
 azos d'mando reznyo otonado
 posada d' los f'ros f're de las l'u
 yas **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S**
 d'os **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S**
 tad q'mmra ha demotiz al
 rez a q' no p'ne de **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S**
 ma **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S**
 q' no p'ne de **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S**
 duez me podz **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S**
 das las **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S**
 comento **z** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S**
 d'ido q'z **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S**
 pez ferra **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S**
 d'os **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S**
 el **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S**
 d'caho **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S**

D'al q'mmra **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S**
 ha **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S**
S **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S**
S **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S**
S **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S**
S **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S**
S **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S**
S **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S**
S **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S**
S **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S**
S **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S**
S **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S**
S **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S**
S **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S**
S **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S**
S **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S**
S **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S**
S **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S**
S **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S**
S **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S**
S **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S** **S**

que es un yno el q' yo o. S' o' u' d' b'
 no h' e' m' y' d' se' a' d' u' e' m' e' q' a' d' u' p' o'
 p' a' t' e' g' a' n' o' z' t' e' d' e' l' a' m' a' l' a' n' d' a' d' a'
 b' u' e' n' a' m' d' a' n' t' a' q' u' m' m' a' f' a' l' l' e' a' g' r'
 d' i' x' o' e' l' e' n' d' e' t' a' d' o' z' q' e' s' o' u' t' i'
 q' u' e' z' a' s' e' l' q' u' i' y' o' S' e' g' u' n' d' o'
 m' a' z' y' a' d' e' l' l' o' t' o' S' e' z' m' e' d' e' a' n' y' a'
 d' o' s' d' e' l' e' n' g' r' a' S' u' a' l' e' g' r' i' a' e' n' h' i' d' a'
 q' u' m' m' a' S' i' f' a' r' a' d' e' S' e' o' q' u' i' n' o'
 q' u' e' d' e' s' a' n' y' h' d' o' b' o' r' a' a' l' t' a' a' b' d' i'
 g' a' q' u' i' n' o' h' a' y' a' z' d' i' x' o' e' l' e' n' d' e' t' a' d' o' z'
 q' u' e' s' p' o' b' t' e' z' a' e' l' q' u' i' y' o' S' e' g' u' n' d' o'
 h' e' n' a' b' o' h' e' f' e' a' d' m' a' d' t' e' d' e' S' e' l' u' d'
 a' l' l' e' g' r' i' a' m' y' d' e' a' n' y' d' a' d' o' s' a' b' t' o'
 z' r' a' s' a' d' e' S' e' b' i' m' e' n' e' d' i' z' i' d' a' n' o'
 h' e' t' e' d' a' d' S' u' r' a' b' o' n' i' a' b' u' e' n' a' a' n'
 d' a' n' t' a' S' u' n' a' n' y' d' a' d' o' d' i' x' o' e' l' e' n' d' e'
 t' a' d' o' z' q' u' e' s' a' c' o' r' e' v' e' g' e' d' a' d' e' l' q' u' i' y' o' e'
 S' e' g' u' n' d' o' m' a' l' a' b' d' i' g' a' n' d' o' m' i' e' z' t' e'
 d' l' o' s' m' u' n' o' s' e' n' f' e' z' m' e' d' a' d' S' u' n' t' i' n' e'
 l' e' z' i' m' a' S' a' n' a' m' i' e' z' t' e' a' f' u' e' l' q' u' o'
 d' i' x' o' e' l' e' n' d' e' t' a' d' o' z' q' u' e' s' e' l' q' u' e' n' o' i'
 e' l' q' u' i' y' o' S' e' g' u' n' d' o' y' m' a' g' e' n' d' e'
 m' i' e' z' t' e' f' o' l' g' u' n' t' a' d' e' t' a' b' o' r' i' o' s' a' b'
 d' i' g' a' d' l' o' s' e' n' f' e' r' m' o' s' d' e' S' o' d' l' o' s'
 m' e' z' q' u' i' n' o' s' d' i' x' o' e' l' e' n' d' e' t' a' d' o' z'
 q' u' e' s' l' a' y' a' d' e' l' q' u' i' y' o' S' e' g' u' n' d' o'
 a' l' e' g' r' i' a' d' l' o' s' h' e' n' a' v' e' n' t' u' r' a' d' o' s'
 e' n' t' e' z' a' d' l' o' s' m' e' z' q' u' i' n' o' s' e' s' t' a'
 t' o' d' e' m' i' e' z' t' e' d' i' x' o' u' t' a' n' o' q' u' e' s'
 l' a' m' i' e' z' t' e' e' l' q' u' i' y' o' S' e' g' u' n' d' o' s' u'
 e' n' i' q' u' i' t' a' p' o' z' S' e' n' s' u' e' d' o' d'
 l' o' s' t' i' a' o' s' d' e' S' e' o' d' l' o' s' p' o' b' t' o' r' a' v' e' n'

q' u' i' n' o' n' p' u' e' d' e' s' e' l' q' u' i' n' o' d' o' l' o' r'
 d' o' d' l' o' m' e' f' u' y' m' y' d' e' a' y' d' a' d' e'
 a' t' a' n' y' d' t' o' d' a' s' l' a' s' o' s' S' e' d' i' x' o'
 e' l' e' n' d' e' t' a' d' o' z' q' u' e' s' l' a' p' a' l' a' b' r' a'
 e' l' q' u' i' y' o' S' e' g' u' n' d' o' q' u' i' y' o' d' e'
 o' u' t' a' g' o' n' d' i' x' o' e' l' e' n' d' e' t' a' d' o' z' q'
 e' s' e' l' a' r' e' z' p' o' e' l' q' u' i' y' o' S' e' g' u' n' d' o'
 p' o' s' a' d' a' d' l' o' m' e' d' i' x' o' e' l' e' n' d' e'
 t' a' d' o' z' q' u' e' s' l' a' b' a' z' b' a' e' l' q' u' i' y' o' s' e'
 g' u' n' d' o' d' e' p' a' z' t' i' n' y' s' e' m' a' r' g' o' i'
 e' d' f' e' n' b' t' a' d' i' x' o' e' l' e' n' d' e' t' a' d' o' z'
 q' u' e' s' e' l' m' e' o' l' l' o' e' l' q' u' i' y' o' s' e' g' u' n' d' o'
 y' u' a' r' d' a' d' e' l' a' m' e' m' o' r' i' a' d' i' x' o' e' l'
 e' n' d' e' t' a' d' o' z' q' u' e' s' l' a' f' r' e' n' t' e' e' l' q' u' i' y' o'
 S' e' g' u' n' d' o' y' m' a' g' e' n' d' e' l' o' r' a' g' o'
 d' i' x' o' e' l' e' n' d' e' t' a' d' o' z' q' u' e' s' o' n' l' o' s'
 o' l' o' s' e' l' q' u' i' y' o' S' e' g' u' n' d' o' y' u' a' r'
 d' a' d' o' t' o' d' e' l' a' p' e' s' e' m' e' z' d' o' v' a'
 l' o' s' d' e' l' a' l' u' m' b' r' e' j' u' e' g' o' s' d' e' l' a' p' a' d'
 d' i' x' o' e' l' e' n' d' e' t' a' d' o' z' q' u' e' s' e' l' o' r' a' g' o'
 e' l' q' u' i' y' o' S' e' g' u' n' d' o' f' e' a' r' h' y' m'
 d' e' y' d' a' d' i' x' o' e' l' e' n' d' e' t' a' d' o' z'
 q' u' e' s' l' a' m' o' l' l' e' t' a' e' l' q' u' i' y' o' d' e' y' d' i' b'
 y' u' a' r' d' a' d' e' l' a' c' a' l' e' n' t' u' r' a' d' i' x' o' e' l'
 e' n' d' e' t' a' d' o' z' q' u' e' s' l' a' f' i' e' l' e' l' q' u' i' y' o'
 S' e' g' u' n' d' o' m' o' y' m' e' d' o' d' e' l' a'
 S' a' n' a' d' i' x' o' e' l' e' n' d' e' t' a' d' o' z' q'
 e' s' e' l' b' a' g' o' e' l' q' u' i' y' o' S' e' g' u' n' d' o' f' e'
 a' h' y' m' d' a' l' e' g' r' i' a' d' i' x' o' e' l' e' n' d' e'
 t' a' d' o' z' q' u' e' s' e' l' e' s' t' o' m' a' g' o' e' l' q' u' i' y' o'
 S' e' g' u' n' d' o' a' z' i' m' y' d' l' o' s' m' a' l' i' t' a' d'
 d' i' x' o' e' l' e' n' d' e' t' a' d' o' z' q' u' e' s' o' u' l' o' s'
 h' u' e' s' o' s' e' l' q' u' i' y' o' S' e' g' u' n' d' o' f' u' e' r' a'



Et fue este el primer y uno de
 los que de los antiguos y de uno
 que por porzo once años este
 estable (yo elayno de la tierra
 y manna de de esma ante de
 lapas qua y coranta sen po z
 nat al mysas al yallo lafatra
 a q tpo no etam in y uno ofab
 de rantar mysi ante de tez q
 poz q elnto Sinoz atalopa
 subyo en la qnz al foy estable
 lo q ante q el rhy qo alayn q
 fiziese el S q rufforo dnto
 Sinoz q ranrafen d y no de
 los an geles q es la gloria yn
 el fuy Sodo o los S no q rontana
 ante qto ay S yre al el ay de
 rador ad rano omio eta dne
 bueno y q en le yado z muy
 S q h dz en todas las artes de
 y ne yo z d latin S q u d suso
 oyto en los tpos q se no mo ya
 q neffas ay q muy y r asaboz
 de S y d p as por q et am en aylla
 S q z en atenas las qone las
 al notara y muy d y rado z
 fizoy un r gae fex no sab ad
 al fizoy en lugar pahidaz muy
 grande al muy apne to al o t o y
 ma ay llo sa obta q a lms to dde
 S q h b to al hallo y muy y ran
 te soto de los al en a q tpo fue
 maz r tizado publico obyo po de
 atenas al fex y o el obyo pad o de

pnes de los q adu d q los de los d
 postoles S los xpi anos q et am
 de lamados omny edo de la y z
 se an go alle y anabos ay y ran
 te z ay nra S q h d ut q t a l
 aya z mot and o ad rano
 en atenas por q no andava de
 mendu por los o t o s lu g a s
 o y t o a s f i q los dlas ay us
 ffas al dlas S ab d o d y r e q s
 de matar los xpi anos S y n
 mansado de el ay de rador z
 qu ad t a d o l o b y e p o de q no ay llo
 fizoy un h b to de ay n ra ley muy
 p t o n e r g o s o lleno de la zo z de
 se al d e t o d o en S q u i n y de
 los ay postoles z d p o l o ad rano
 al mo q t o en y de como et arde
 y grande d r a s z d r o m o y e t a
 un r g o s en j u d e a S q s u f r i e t a m
 un r g a l a n y r a s en t p o d l n t o
 S i n o z q i n d o p o al un r t a r a d
 y grande penas al f e S q r a r a
 de p n e s de ay d los un r e z t o s
 z o y t o n a p e t a d o n r f l o s o s
 de atenas et a m u y t a z o n a d o
 al f e n o d o t o en l o m y e n t o p r e
 d i a b l o d i b u r g o al f i z o e n a q t
 t p o m e s m o de o q t a d o n r h b o
 en q un o s t a n a f a z o d t r o d o
 el f e o d l a f e al d o l o a d r a n o
 por de f e n d m y d e n t a l e y z d u r o
 de p n e s ara t o d a y a d e t e h b t o
 al t i e n e l o los n a t u r a l e s p o z



con ellos e los indios como epu
 murgoe fueru a iherlm et romano
 et titaro de alh lay magre q y
 amade adriano quando
 bol go fue alla e deuyoro
 das los indios dare gran de
 laylla de gysa q no de xopreda
 gibe pceda un g m y n g m m
 de vte deuy m p o b r m e t o q
 fizo adriano e c u r u n d e l a
 p p a f e g a d e d a m e l q d i x o q q u d
 y f e n t o s i n d i o s l a y m a g r e n d e l
 q f a r e n t r e n p l o e t o n g r e t i a
 i h e r l m d e u y d a d e r o d o e a g l
 e b d i l l o d e l o s i n d i o s a n a p o z n o b t e
 b a z o b a s q q u e p e r a n t o d e z i z
 a n i o e f a e l l a e m a g r e q e t a
 m y q u e l m m y e n e m y p o f a z i a
 p e z a l a y l a o p a n a d l o s i n d i o s p r e
 e n o b t e q a n a t a m g l a m e t e q e l
 q f u e t a e n g r a d o d e l c e l o p r e f u e l l a
 q a l u m b r a s e e l r a r i n o l i n a l e d e l o s
 i n d i o s q a n d a r o n e n t r u n e b l a s
 e l e y p e t t o e q e y e n g e l o u t g y
 p r e g e t a m m y g a b d o z d e e n
 r a n t a m e t o s m m r e a s v e z i d e t
 e s a n a p r e l a b o r a d o n a t n f i n o u t p
 d i x o p u l a s d e f u e g o e n g r a n d i d a s
 m y g s e m e t a n a e n t e g o l l o q
 t o d o g a l l a n d a m e l e n p e t a d o z a
 d i a n o m a t o a e l e a t o d o s l o s
 i n d i o s e l o s q q u e d a p o e r g o l h o
 p o z e y e n p d e t o d a a g l l a m a e
 a l h g r a m p h a l o q e l u t o g u o z
 g e t a g e t a n d e t e t a d o s e e

Grande Elevados ratmos ato
 das las pto de mundo e de de
 los diez aboridamos fada
 los veynre e vno no arae g e t a
 o d n o q d e a n t a r g r a n m e t r o
 p o z d e t r a d e g e g a m y d l a s
 p a z e l g e t a n e n t o d o e l u m n
 d o e l a m y i m e t e e n e p a n a
 p o z e l e n p e t a d o z q e t a e n d e
 n a t u r a l m e s e t a m m y b n e n o
 m p o z e n d e n o g r a l a f o n e n
 t o d a g u y d a d a m o m u t o a
 d r i a n o e d e l o s g r o s q u i n t i e r o n
 e n e l g u e r r o cap 13

A los veynre e vnanos
 de su yu petio e andan
 laeta en g r e n t o e l e t e r a
 e g e r e a n n o m y q e l e t o z o
 e l e n p e t a d o z a d r i a n o l a g a b
 d a d e i h e r l m m e l a m o l a c h a
 d e g u n o b t e l a c h o a d r i a n o a m
 e n o b t e e p o z l a z o d e e d a
 p u e l l a a n n o g l o s l u g a r o
 g r o s a n d o m o e l i n a t e r a l
 n a t i e d e l u t o g u o z m u t o
 e l l u g a r d e f u e g o n l t a d o
 e d o n d e l e g a t o g o f o h a m a n t e
 f u e t a d e l a g a b d a d q e n d e
 e l l o s a g o t a d e n t o e d l l o s
 a g r a d l o s m u t o s e d e m a s
 t o d o s l o s t e n y a n g r a r a d o s d e
 m u t o s g r a n n o n a l e d e f e n d i o
 q u i n g u m i n d i o f u e s t o f a d o d e
 e n t r a z e n d l a e d i o l a t o d a
 a p o b l a r a l o s x p i a n o s e l l o s



fizierio lue yo obis podda
 amaro. Este fue el me
 oho po xpi ano q yo do q y me se
 de lina se d los gentiles. Pasas
 ta. Ston q. Potos y metaro
 pds fuerd de lina se d los Indios
 q guardar van la q zam q ho
 Oyendo xpi anos mas de all
 a d lante. Guardato se demira
 fazer obis po d los qz. m. g. d. ab. s.
 zel. ay. petadoz. a d. rano. fazie d
 todas. d. t. as. d. d. q. a. v. e. d. o. y. d.
 adle. q. o. de. a. t. an. fe. a. ma. na. que
 de. t. or. no. y. d. to. p. p. o. It. fue. se. pa.
 vna. q. ab. d. ad. q. a. d. y. a. no. b. te. ba.
 las. z. m. u. t. o. y. z. f. u. e. r. o. t. e. n. s. u.
 t. o. m. a. z. t. i. z. a. d. o. s. d. o. s. d. o. s.
 m. a. z. t. i. s. S. n. t. a. l. e. x. a. n. d. r. e.
 p. a. p. a. S. n. t. e. n. e. s. t. o. S. n. t. i. t. e.
 o. d. o. t. o. S. n. t. f. a. s. t. i. n. o. S. n. t.
 o. l. i. g. r. i. t. o. S. n. t. i. s. o. r. t. a. S. n. t.
 l. a. t. u. l. l. u. d. i. e. z. S. n. t. d. e. o. s. r. a. d. a.
 l. o. s. S. n. t. S. e. c. u. n. d. o. S. n. t.
 m. a. r. t. i. a. l. S. n. t. c. l. e. o. t. e. p. i. o. a. n.
 S. n. t. e. s. t. y. a. s. a. n. t. i. h. e. z. m. o. s. S. n. t.
 s. y. s. t. o. p. a. p. a. S. n. t. a. r. c. h. a. n. a. s. o. e. l.
 o. u. S. n. t. m. a. n. t. a. S. n. t. q. u. i. t. i. o.
 S. n. t. v. i. S. n. t. e. t. o. S. n. t. i. m. p. i. o.
 S. n. t. d. e. t. a. s. y. a. m. a. s. a. g. o. t. a.
 d. e. x. a. a. q. u. y. l. a. e. s. t. o. p. i. a. d. e. a. n. t. a. z.
 d. e. a. d. r. i. a. n. o. S. t. o. r. n. a. a. d. a. r. d. e.
 a. n. t. o. m. o. p. i. o. d. e. a. n. o. t. e. y. n. o. t. i. c. a. n.
 t. o. m. o. e. l. e. n. p. e. r. a. d. o. r. cap. 56.

L lue q adriano fue muez
 tofino consulu gar po z

En petador Tito anto. En q eta
 supras q aya el por fijado z
 dexado por hater de to d l y n peto
 z el pmez ano de Synperu
 fue a oho q centos. Este. S. n. t. a.
 z l y o. a. n. o. s. d. e. l. o. p. u. e. l. l. a. d. e. l. o. m. a.
 q. u. a. n. d. o. a. n. d. a. n. a. l. a. e. t. a. l. e. y. g. e. n. t. o.
 d. e. l. e. t. e. n. t. a. z. o. h. o. z. d. e. l. a. n. i. d. d. l.
 i. t. o. S. n. o. z. l. e. y. g. e. n. t. o. z. d. e. l. e. t. e. n. t. a.
 t. a. It. l. e. y. n. o. v. e. y. n. t. e. z. d. e. l. p. a. n. o. s.
 It. fue. e. s. t. e. l. e. y. p. e. t. a. d. o. z. t. i. t. o. a. n.
 t. o. m. o. o. m. e. b. n. e. r. o. p. o. z. n. a. t. u. r. a. m. u. y.
 S. n. t. o. z. a. g. r. a. m. a. t. a. y. l. l. a.
 z. t. a. n. p. r. a. d. o. s. o. a. r. o. d. a. s. l. a. s. d. i. o.
 o. l. l. a. m. a. t. o. s. a. g. r. a. d. e. t. e. p. o. z. s. o.
 h. e. n. o. b. i. t. e. q. q. u. i. t. e. t. a. n. t. o. d. e. z. i. z.
 o. m. o. p. r. a. d. o. s. o. z. p. a. g. a. n. a. s. e. m. u. y.
 p. e. o. d. l. a. v. a. n. a. g. l. o. r. i. a. d. e. s. t. e. m. u. d. o.
 i. n. t. e. l. e. m. o. s. t. a. r. f. a. m. o. s. o. a. n. i. m. a. s.
 e. s. t. o. s. l. e. y. p. e. t. a. d. o. s. l. o. f. a. z. i. a. n. z.
 p. o. z. e. n. d. e. l. a. s. g. e. t. i. s. e. l. i. t. a. n. a. s. a. n. t. y.
 a. n. i. d. l. o. s. d. e. y. n. d. i. a. z. l. o. s. v. a. l. e. t. i. a. n. o. s.
 It. l. o. s. y. z. r. a. n. o. s. q. u. a. n. d. o. S. n. p. i. e. t. o.
 l. a. g. r. a. n. p. r. e. d. i. c. t. a. It. l. a. s. i. n. d. e. t. a. n.
 n. o. b. l. e. l. e. y. p. e. t. a. d. o. z. l. e. y. h. a. t. o. l. e. s. u. g.
 m. a. d. d. a. d. e. t. o. s. a. n. g. r. a. n. d. i. s. d. e. s. e. n. t. e.
 a. n. i. m. u. t. e. s. a. s. l. o. d. i. o. s. z. o. m. p. l. i. t. o. z.
 o. m. e. n. a. l. e. s. d. e. s. S. n. o. v. a. l. l. a. s. f. o. r. a.
 a. r. d. a. r. S. n. S. n. o. s. t. u. It. a. g. i. a. n. d. i. m. u.
 t. i. o. t. e. l. e. s. p. e. t. i. d. o. p. a. p. a. l. o. f. u. e. i. m. p. i. o.
 It. i. m. p. l. o. a. d. o. l. e. y. l. a. y. g. h. a. d. e.
 d. i. o. s. It. l. e. y. l. S. e. c. u. n. d. o. p. u. n. o. f. u. e.
 y. t. i. m. o. d. e. p. a. p. a. l. e. y. f. o. r. m. a. z.

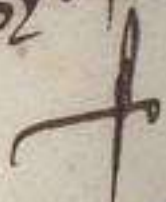
fue con de el dia no d' un año
 años con por por el en a q
 año fue llamado el en por
 auto por la su grandad
 parte de la m'a. En el terzto año
 de quando vino el papa d' un
 conyo al omado de sus pes de
 ercitas el uno a hano b'e Vale
 tino el otro otodo de defueta
 mareto de marro. En el quarto
 año de su y petro fue en la eta
 de cento e oçenta e uno unio
 y d' un d' a p' d' o h' o de to ma
 e fizo Justino el filo d' o v'n
 lito constantaly. Alazro y un
 en por la fe de ihu xpo. Al d' o l' o
 auto d' o p' o el en petadoz. Al d' o q
 lo d' o el en petadoz. e o p' d' ad
 d' o x' p' i' a no e. e q' m' o l' o h' o n' e
 de Justino mag' q' e t' a x' p' i' a no
 and ana. e y en' v' e t' i' d' o a m' a n' a
 de filosofo por q' e t' a d' i' n' o d' l' o g' m' a
 d' o fil' o s' o f' o s' d' l' a m' a. e f' u' e
 natural d' e n' e o p' o l' v' n' a l' a b' d' a d' d' e
 p' a l' e s' t' i' n' a. e u' n' i' t' a. e v' o. e b' o' n' e' d' e
 e d' o f' r' i' z' o s' e f' m' z. m' o s' e f' a z' i' a n
 de por q' d' u' y' a. e l' e' d' d' l' a q' u' z
 ante fizo unio d' h' t' o s' o n' t' a
 los gentiles. Al d' o l' o s' a l' e n' p' e t' a d' o z
 auto. e a l' s' i' n' a d' o d' r' o m' a
 e f' i' z' o e t' h' b' t' o d' l' a m' a l' e y q'
 e o m' a z' o auto n' e t' o. e a l' u
 e a r' e h' o auto d' q' f' e y n' a t' o
 e p' u' e s' d' e auto d' o p' o. e o t' o

h' t' o d' i' n' o f' a l' l' o m' o s' e f' i' z' o u' n
 habo gentiles. e f' a b' l' a d' e a n' a t' u
 t' a d' l' o s' d' i' a b' l' o s' e f' i' z' o e t' o u' n' i' o s' e
 h' b' t' o s' e f' e t' i' a n' g' r' a n' e o d' e d' e
 autor m' a s' e b' e m' o s' e t' a n' t' o h' i' o
 por la x' p' i' a n' d' a d' e f' e a b' y' o m' a z
 t' i' o por auto d' e ihu x' p' o. Al h' b' t' o
 q' e n' h' o auto d' o p' o. e a l' s' i' n' i' o
 e a l' s' i' n' a d' o d' t' o m' a auto e n' g' i' d' e
 t' a m' y' l' a auto d' o p' o. e a f' a z' a n
 auto e a b' e t' i' o m' o e l' f' i' l' o d' o t' o. e
 a p' o e l' s' i' p' o z' f' i' l' a d' o auto d' e s' h' b' t' z
 Al s' i' n' a d' o d' t' o m' a Al p' u' e b' l' o d' e
 t' o m' a. e Justino fil' o d' e s' p' o n' a t' o
 natural d' e n' e o p' o l' e a b' d' a d' d' e p' a l' e s' t' i' n' a
 v' o s' auto p' e d' i' z' por auto por los d' o s' o
 e f' u' e t' o e l' l' e g' a d' o s' d' t' o d' o e l' l' i' n' a l' e d' e
 los om' s' Alazro a t' n' e z' t' o por mal
 e f' e n' g' a e l' e o auto s' gentiles e s' i' f' i' c'
 e d' e s' t' o s' e l' e s' n' o auto e m' a q' d' e m' y' e z' t' o s' e y
 q' a l' g' u' n' o s' d' e d' o s' auto q' u' e l' i' d' o por
 l' a b' d' a d' m' e b' u' s' t' a f' a a l' g' u' n' a e n' e auto
 o a l' g' u' n' a u' y' a g' o. Al d' o b' e n' e f' e t' o e
 de s' f' e t' i' d' o d' e p' a l' o e a p' o p' t' a. e d' e t' o
 e y' s' a z' m' e l' a n' o s' d' e d' e t' o m' a d' a l' e
 fil' o s' p' o p' o q' q' u' e t' e t' a n' t' o d' e z' i' z
 auto a l' g' u' o fil' o fil' o d' o s' o e o m' e q'
 n' o auto s' i' b' e Al p' i' s' t' a n' s' e d' l' l' o z
 n' o d' e n' e f' l' a m' a d' o fil' o d' o s' o e q' d' i' s'
 p' u' t' a. e d' o t' o r' g' a y' u' m' a t' e l' a s' o f' a s'
 q' u' o s' i' b' e Al d' i' z' q' l' o s' x' p' i' a n' o s' e
 n' o auto s' o s' m' i' n' y' u' n' o s' e s' o n' o m' s'
 q' u' o s' e e t' o t' o z' o a p' o z' f' a z' e z
 p' l' a z' e z' a l' o s' q' e s' t' a n' auto h' o z'
 m' e t' e l' o s' auto m' o z' q' a n' t' e e t' a n'



At dixit a q̄ libto oras vasa
ungras q̄ no me abedrota de
deas q̄ dicit q̄ dicitur no fio
unlibto q̄ q̄ abtemo, to ab las ef
topias q̄ fiziet a p̄o p̄o regro
q̄ eta natural de España q̄ dicitur
exeynte At q̄ dicitur todos los
grande q̄ se q̄ a dicitur q̄ todas
las ofas q̄ dicitur dicitur dicitur de
las dicitur fadit dicitur q̄ q̄ q̄
q̄ fue q̄ no dicitur q̄ dicitur q̄
quinto ano q̄ fue q̄ dicitur q̄ dicitur
At noventa At dicitur q̄ dicitur
no q̄ no q̄ dicitur q̄ dicitur
q̄ fue q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur
de España q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur
pastor dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur q̄
dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur
fue q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur
dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur
dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur
dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur
dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur
dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur
dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur
dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur
dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur

Salvame afebuam At dicitur q̄
At dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur
fratres q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur
mos q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur
hante pastar At dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur
mete q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur
q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur
q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur
q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur
q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur
q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur
q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur
q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur
q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur
q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur
q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur
q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur
q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur
q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur
q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur
q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur
q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur
q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur
q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur q̄ dicitur



Malos de yate. A uno no debe ser
una y una cosa q de estar sea
Quotanto q fueras ya feo
obispo de yrbia *Dr. Ambrósio*
no antes de us. d. 11. b. p.
cap. 57

A los veinte et de años qnd
andava lacta en gremio
noventa et fue de gremio
el conpetador toda ya en subon
dad et lo avian lo gente ungo
et estaba el toda yade y guardaz
el yndeto q da q entallo q
fazia gra honra a los q veze q
eran buenos malos dezia
les unny man q me q no podia
ellos fanyos de conpetador fa
ziendo ellos tales cosas q hon
tavan lo las yeto q fanyos unny
q quando avian veyenda q
y veyan nel ante q hida se
por q con se q no fanyos et
pudase los plios q etan de
ellos q q bet q antony
ante q fue conpetador et a
unny bio et tena q da de the
y etos et pazialo todo q
q era vallos et q no unny os go
antodo q q fto a q unny te
de q el the fto de yndeto unny
unpho et el motando a q am
q una q ylla q dezia q h t w q

es a esto le gnao de la labrad de
loma a d olegro et unny y et las
qpanas lo uno por la q unny abion
dad q loal por q qan et unny
rados de a q lo q a y unny pasdo
ante o los q unny qes de loma y q
tan honrada mete q el q unny
de loma unny q fue el conpetador
leynado q unny de las q de o los
las q unny q a q unny q unny
q unny q los q unny q de o los
gentiles de q unny q el fue unny te
fizeo unny q te los q unny
de q unny q unny q unny q
les q los q unny q fizeo
le unny q unny q unny q
q unny q unny q unny q
de q unny q unny q unny q
fillaos q unny q unny q unny q
q unny q unny q unny q unny q
papas obispo de jeropol mas
a q unny q unny q unny q
de faldas de et unny de q unny
fios q unny q unny q unny q
de q unny q unny q unny q
leynado marco avrelio q unny
pio q unny q unny q unny q

Des pnes de la unny te de antony
pio el conpetador leynado
q unny q unny q unny q unny q
antony q unny q unny q unny q
et fizeo unny q unny q unny q
fue unny q unny q unny q
q unny q unny q unny q unny q
de loma



quando andaua la eta cy dozientos
 el año d'ento S'noz cy cento
 el S'noz el Reyno de S' el
 org'anos el v'no el S'noz q' se
 cyo c'ado z mazo an'no neto
 h'et' una el v'no de S'no
 q' eta el h'ez mano S'noz mazo z
 el gradanoz q' aya a l'gr' a v'
 t'ho q' eta S'noz mano S'noz
 lo por S'noz mano S'noz y a
 peto el S'noz f'neto los d'os p'nos
 cy toma q' S'noz m'et' f'neto
 ato anos S'noz y peto d' toma
 q' f'neto el t'no S'noz a h'ad'no
 z quando c'ando p' v'no c'eta S'noz
 el S'noz mazo a t'ho fue a un
 a S'noz q'ada m'et' S'noz z
 tan m'et' S'noz de m'et' p' q'no
 m'et' S'noz l'endo l'ara de v'no
 q' m'et' S'noz a l'gr' m'et' p' q'z
 q' m'et' S'noz fallamos q' fue
 p' d'et' f'losofo z q' et' m'et' z
 S'noz d'lo q' S'noz f'neto z
 toz d' S'noz p' t'adoz d'eto S'noz
 m'et' f'neto d'no el S'noz m'et' m'et'
 cyo p' q'os alas m'et' z f'neto
 q' m'et' S'noz p' l'ara los h'it'os de
 las d'eb'as q' les d'yan a ellos
 el t'no d'alos Romanos v'no
 ley' f'neto el m'et' q' aya
 z m'et' f'neto z d'olas de m'et' z
 v'no de q' se p' q'ar' m'et' z
 f'neto v'no h'et' m'et' z

parte f'neto el t'no de S'noz a las
 f'neto m'et' p' q'le S'noz
 z d'ezian las q'eto h'end'los de
 p'nos de S'noz m'et' an'no como
 de f'neto S'noz S'noz m'et' una
 de S'noz p'eto fallamos q' m'et' f'neto
 l'gr' a t'ho como S'noz a tenas
 el f'neto y S'noz S'noz f'neto
 m'et' f'neto a S'noz f'neto z
 v'no S'noz f'neto S'noz f'neto de
 p'neto q' d'ente m'et' f'neto
 et'ente m'et' t'no ano z
 f'neto f'neto de d'ozientos z d'
 ano al'gr' val'oso S'noz de
 p' q' a v'no los Romanos z
 d'et' m'et' todas las p'to y n'gr' de
 f'neto q' et' m'et' de f'neto de
 S'noz an'no como m'et' z
 m'et' f'neto m'et' f'neto m'et' f'neto
 de q'lo S'noz q' m'et' se de p' q' d'et' m'et'
 m'et' q' m'et' ano S'noz f'neto
 de d'ozientos z m'et' f'neto z a l'gr'
 f'neto f'neto v'no t'no m'et' f'neto
 f'neto z m'et' noble ome q' m'et' f'neto
 las l'et'as latinas m'et' f'neto
 z a S'noz mano l'gr' a t'ho z
 f'neto S'noz f'neto p' q' z v'no
 v'loso S'noz de p' q' S'noz m'et' f'neto
 ato S'noz h'et' a S'noz f'neto
 como el m'et' f'neto m'et' f'neto
 ton a S'noz f'neto f'neto de
 S'noz m'et' f'neto m'et' f'neto
 f'neto de q' m'et' f'neto m'et' f'neto

Venidores e nny ale y reb
 ahen a qd ano nny en dya nny fi
 lo qd qd zia peregrino o me
 nny e ddoz e todas las nny
 e tendiendo qd nny de nny z
 nnyas p d d d d d d d d d d d
 llevo el por d d d d d d d d d
 nny a fizo qd d d d d d d d d
 d d d d d d d d d d d d d d d
 no fallamos nny nny nny qd de
 nny rase ahen e d d d d d d d d
 an d d d d d d d d d d d d d d
 a fue a y r p o nny a l d d d d
 elno nny obis p d d d d d d d d
 d d d d d d d d d d d d d d d
 los e d d d d d d d d d d d d d
 con d d d d d d d d d d d d d
 de adya a d e f r a n c i a e n nny d
 nnyas d d d d d d d d d d d d
 d d d d d d d d d d d d d d
 ante e d d d d d d d d d d d d
 nny nny ano e nny a l d d d d d
 ahen e d d d d d d d d d d d d
 e d d d d d d d d d d d d d d
 f e r r a d d d d d d d d d d d d
 a l o s d d d d d d d d d d d d d
 d d d d d d d d d d d d d d d
 nny e d d d d d d d d d d d d
 las aldeas e los campos qd no nny
 tana y nny nny nny nny e d d
 y e r o n nny nny nny nny e d
 d d d d d d d d d d d d d d

y nny a pte d d d d d d d d d d
 los qd nnyas p d d d d d d d d
 o r i e n t e d d d d d d d d d d
 a p o z f r a n c i a d d d d d d d d
 nny nny l o r d d d d d d d d
 p o z a n d e nny nny aldeas alle nny
 los e d d d d d d d d d d d d
 nny d d d d d d d d d d d d
 a l e l a g o s t a e t a t a n t a q d d d
 todos los panes e los frontales
 e nny e d d d d d d d d d d d
 e nny nny ahen e d d d d d d
 e nny nny e d d d d d d d d d
 nny d d d d d d d d d d d d
 a n d d d d d d d d d d d d d
 e nny nny d d d d d d d d d d
 t e a l e l a n nny d d d d d d d
 x p o e nny e nny e d d d d d
 d d d d d d d d d d d d d d
 las gentes los grandes p d d d
 q d d d d d d d d d d d d d
 d d d d d d d d d d d d d d
 y nny e t r o a l d d d d d d d d
 m a c o m a n o s a l l o s e d d d d
 y nny d a l o s a l l o s e d d d d d
 e nny d o s a l l o s d o s l o s m a s
 d e l a n nny d e a l e m a n a e nny
 e nny e d d d d d d d d d d d
 e nny e d d d d d d d d d d d
 y z d d d d d d d d d d d d
 r a t o l o s e d d d d d d d d d
 e nny nny los r a v a l l o s e nny
 t o d o a e nny nny q d d d d d
 los p e r s o s d e l a n nny m a s
 t o m o l o s p a n o s d e p e s o
 a l o r a s d e t i d u n nny e d
 l a b r a d a s a l o f a z a n nny
 p r e d a s p f e r r a s a l l o s
 e d d d d d d d d d d d d



de oro e de plata quanto en
 un año e fizolo todo lo
 todo al mezarado e en d'ome
 los no fizieto al que mayor de
 mos e ymo xndi atespe yza
 etalo q' adtamarada un e d'ro
 pa q' sus ra valles e fue a
 pa labatalla atespe ho e h'z
 tomo uno ra valles q' ay a yoz
 latia e dezian az myos e fue
 fo amos adta a g'leas yete
 ategud llegato a a g'leat' de
 los e g'ho iuntato se to das a
 g'leas p' yungas e y mo ton
 con p'cellos atal fue lu g'oad' te ho
 con toda su gente en g'adanya
 plo uno p'cellos ene m'os q' etan
 un g'os at los g'uepa ad fneze
 mete at los p' me g'ua de a g'ud
 glamo a yan debe e ellos e fue
 bestias at pezdianse de fer e
 g'gunra a se ho en las
 ra valhas de los romanos ay
 uny g'ra ay una de xpianos
 at fin rato todos los y mo e d'z
 to g'ata de uny buen at g'on
 alho g'una ch' xpo q' d'ye k
 de los ducho e g'les e y a se
 a g'na q' beny sen at les die se ve
 g'ancia de sus ene m'os e
 el g'ado so n' g'una q' unna
 falleto a los buenos xpianos
 de ducho de los e y ho los g'ona

impeboru gram abou da m' de
 a g'ua de g'pe faztaro ellos
 at us bestias e en ho layos
 de g'elo conyalos de la g'ra p' e
 e matato at q' matol uny g'ra
 paz rda at los de g'faz d'eto
 lue g'ra en ellos to p'nes g' se
 yeto conoztados con ella g'ua
 g'les n' g'una e y h'ara at los
 vnos mataro at los v'os p' yeto
 de g'upa g' fnezo to das venca
 de e saber q' este uny g'ra one
 tanlas estorias de los g'etile
 tan bien en g'riejo como en lat
 mas no metan g'rio g' fnezo
 por at g'ra de en g'etados q' eta
 gentil mas to dos los g'ho os
 dentaley q' en se fablan dize
 q' fue por at g'on de los xpianos
 q' etan e h' un falla om y fue
 po el en g'etados como q' vez q'
 eta gentil con la g'ra ay ra en
 q' eta p' d'io por su con los xpianos
 de g'uno alho g'una e om y
 lo en ho g'eziz por sus n' de
 g'na a m'os a roma e por labr
 otras otras g'p' d'nd' d'ah' xpo
 era para el e g'una a m'os e
 los g'unos de p'ch' g'ra de la fer at de
 la unneze at en g'eta el g'p'os a
 a g'las g'eto q' etan uny g'ra de
 gemas e tornato se amos los en
 p'etados con g'ra alegria a roma
 at de g'ra al g'ra q' alla ay un g'na

En a dillas qta fizomazou anto
quitaro das las dadas q en djet
de su vida e duna acada uno el
escribo q djetade su vida por ello
el q lo dio qta toz nar wngelo for
raho rre a djanal q ten q a por
ello djet q djet fue q djet por
honz eno apostohoz q djetalo
e de rre filo fue obispo de antiochia
e fizomazou mata y llo soshitos
djet no vno ano q fue en la eta
de dozientos e tres años a nro
anfy q del en djet djet lugo djet q
en ward o de djet lugo anto
yo djet rre qta en djet djet
q a djet djet con djet djet
no djet djet nro q en la eta
medad q djet a p o e l f y a q a f o r a
alo me como nro q fizolo q
hez mano q rre q z lomas h o f a d a
mede q djet djet djet djet djet
te q z djet lade a f a v n o m e n n y
q rre djet djet a gramata
y lla djet djet djet djet
en djet djet djet djet djet
e fizomazou con q a los q
djet con djet djet djet
e djet al djet djet djet
en no vno ano q fue en la eta
de dozientos e tres años fallamos
q fue q rre a p o h n o o b i s p o d e
de apol q djet djet djet djet
djet e n n y djet e n n y n o b l e

Ataque qta murgio djet fe
xpiana lo vno con djet djet
lo alio q djet djet murgio
por su djet djet djet
Sushitos q fazia djet
fue q rre djet djet djet
de q rre mata y llo lo q rre
tudat e djet djet djet
e o v o o n y q rre q rre
q a djet djet djet djet
o n b e m y b e n t a z o n a d o
mas o m e n q a p t o f e r a z
m y f a l l a m e d e q p e z d j e
p o r e n d e d e a q l e a m i e
l a e t e q rre djet o n i s t e r e
q o n l l a m a d o s o r t i f i d o s
q o m i e q a t o n l o s q e l f a l s o s
p t o f e r a s q f u e r o p r a p o
della el vno a djet djet djet
djet djet djet djet djet
lla djet djet djet djet
fue en la eta de dozientos e
mede fallamos q djet djet
apohno obispo de djet djet
q djet djet djet djet djet
e n n y n o b l e djet fallamos
q djet djet djet djet djet
granadas q djet djet djet
djet djet q fallamos q djet
honz djet djet djet a q lla
mata rre q rre q rre
k r e g i a q f u e l l a m p d a d e l
djet djet e f u e r o m u r g o d
los q rre q rre djet (20 q q)



de conuencion anhelos levato
 outy ctra ctra e fizolo el
 capetadoz maza antonyo par
 zely el yu petio Meyo medle
 Ofily por qeta y amez to
 Onz Atin aya qualo esca
 Of se deas yueffas et omo mudo
 marco anto mo **De sus agribis**
De los dos martires q facien
martirizados en el Surpo
Los ymianos q fue ghe
A ne sacentoo **Supura**
 of deapucella de la uita
 quando andan lacta cydozien
 toz ediez Atoro auos de el
 auo de luto Ornoz en gencu
 ito gencu ady uand q el
 capetadoz maza anto mo
 yuse pa espana mas no falla
 mos ezza mada de kal co
 espana et yno cloon q huc
 te por la a of se yaz od y huc
 au of boz de la uita p las mas
 ofotias auezdan of a y no
 por el ito mero taz ele itado
 gella ito rnanou se della dyo
 unioas franq zas alos to
 manos anly q otoryo a los
 hicos oino q cytas m of de
 taryesen ady uand el talado
 omidel ito fizieren ofe
 azid vnos a otros by euom
 el fazia of los of fias de fus
 ando of los par rifen de
 ofe of fiales cy la mana q
 etan los de la genda p zitas
Esber q Of maza antonyo

ptoro tanto cyboudad de de ym
 q el endeadoz adriano por los gra
 de hene q cyb vey e puto cyf uom
 con de le de xar hat edero cyf yu petio
 Rantroyo pto of hz alios por fijo
 por q in mien de yues de cyf yu petio
 it unna por la g gda alteza de
 Orny petio g unido mudo mudo
 anoyio de que ad un bte ante
 mefote rod ay a cyellas q eta r
 ran franco cyf sus dne of cyf no
 feos of fallamos q uayez a mafes
 ta of izo por na batalla of izera
 alio go y genc leonid of fizoboz
 todos maza itela yand o el yu
 petio de loma toznado cybuen
 itado mudo cypanosa de ma
 cyfermedad ofo maro a g o ta
 a of g ano ampho of senta of fey of dno
 q na geta cyf de ofe of de padis
 marco antonyo it el gao artel hamos
 fallamos of uero martirizado de
 ofe ofe martire ofur pol
 mudo ofur pto mo ofur iustino
 de yona ofur ofe ofur arabo
 ofur ponaro ofur alexa de
 ofur ga gnyo ofur e papodio
 ofur alexandi mas agot ady ala
 ofotia aqu de of ar de ofe of
 petadoz ita meta de l gao artel
 arno de ofue filo de demazo mudo
 of it Reyno de yues de

tanto dezir como años de
comodo. Mando cluobte d' l' ues
de S' treubte. M' p' n' l' nobte
año de S' yo mas por q' eta
ome malo (z de malos adun
ho) nolo to n' p' l' las yentes por
bien. M' q' y' eta. Q' fue de
all' a delante el S' l' f' d' n' o le
p' ne (z o como a n' l' ho. M' como
a otanyano. M' o' o' S' y' en p' a q' l'
nobte q' ante d' yere. C' y' q' y' n' t' o
ano. Q' fue en la eta de dozien
tos yeynte. S' y' p' o' z' las gra
d' mal d' ad' q' el S' y' p' t' ad' o' z'
d' y' eta. C' y' t' o' y' eta. Las d' eta
q' o' das pestilen (z a' s' q' en la
n' ta y' y' a' t' o' d' n' s' e' t' a' n' p' o' z' o' s'
met' e' q' a' n' s' e' M' l' e' n' t' e' r' o' d' a' s' las
o' y' a' s' a' y' u' o' q' a' n' d' u' l' a' y' o' C' y' l'
capitulo de Roma. S' l' e' y' q' u'
d' i' o' S' t' a' n' g' r' a' f' u' e' q' o' s' e'
q' m' a' t' o' n' t' o' d' o' s' los l' i' b' r' o' s' C' y' q'
e' t' a' n' e' s' t' o' s' los l' i' b' r' o' s' d' l' o' s' g' e' n'
t' i' l' e' s' M' q' m' a' t' o' s' e' q' u' e' r' o' d' o' s'
los a' n' o' s' q' e' t' a' n' n' o' e' l' e' d' o' z' de
l' a' p' i' t' u' l' o' (z d' t' o' n' g' f' u' e' m' a'
x' i' m' y' o' a' l' a' n' d' o' p' o' z' o' h' o' p' o' de
i' h' r' l' m' M' f' u' e' C' y' d' e' e' l' d' i' e' z' S' t' e' y' o'
d' e' p' u' e' s' de S' i' a' g' o' M' l' e' n' t' a' n' o'
S' o' r' o' Q' f' u' e' e' n' l' a' e' t' a' de
d' o' z' i' e' n' t' o' s' (z y' e' y' n' t' e' S' t' e' y' o'
f' u' e' d' e' m' e' n' t' i' o' a' n' S' t' e' y' o' g' r' a' d' o' p' o' z'
o' h' o' p' o' C' y' l' a' y' o' g' r' a' d' a' l' a' y' a' d' o' n' a'
M' f' u' e' e' l' o' h' o' p' o' n' z' e' a' n' o' s' d' e' p' u' e' s'

de la muerte de S' n' i' m' a' z' a' (z o' n' e'
m' y' b' u' e' n' o' S' n' i' m' y' S' t' e' y' o' M' d' e' S' t' e' y' o'
d' a' S' n' i' m' y' l' e' y' a' d' o' a' m' a' f' a' n' l' l' y' (z
m' a' n' t' o' o' e' l' o' h' o' p' a' d' o' q' u' i' d' e' d' i' o' s' p' a' r'
n' a' n' o' s' M' l' e' n' t' a' n' o' Q' f' u' e' e' n' l' a' e' t' a'
de d' o' z' i' e' n' t' o' s' y' e' y' n' t' e' S' t' e' y' o' f' i' z' o'
e' l' S' y' p' e' t' a' d' o' z' a' n' o' s' d' o' q' u' i' a' l' a' y' m' a'
g' e' n' q' e' d' i' a' n' a' C' y' S' o' m' o' d' l' a' e' n' d' e' s'
d' e' m' l' o' q' o' (z f' i' z' o' y' o' t' a' f' e' d' a' f' i' g' u' r' a'
de S' t' e' y' o' v' e' g' a' n' o' a' n' o' Q' f' u' e' e' n'
l' a' e' t' a' d' e' d' o' z' i' e' n' t' o' s' (z y' e' y' n' t' e' S' t' e' y' o'
f' u' e' S' t' e' y' o' v' e' g' a' n' o' p' o' z' o' h' o' p' o'
de a' n' t' i' o' r' a' S' t' e' y' o' S' n' i' m' y' m' e' t' a' p' a' n'
l' o' e' t' e' y' o' C' y' l' a' S' t' e' y' o' i' a' l' a' m' a' l' d' a' d'
de S' t' e' y' o' p' e' t' a' d' o' z' a' n' t' e' h' o' a' n' d' o' t' o' z'
u' o' s' e' S' o' b' r' e' los S' n' a' d' o' s' e' S' o' b' r' e'
los S' a' b' d' a' d' a' n' o' s' de l' o' m' a' S' m' a' r' o' de
los S' n' a' d' o' s' t' o' d' o' s' los m' e' s' e' s' S' a' i' g' l' l' o' s'
q' u' i' q' e' t' a' n' e' n' t' e' n' d' i' d' o' s' (z l' a' b' o' r' e'
de t' o' d' o' s' h' e' n' o' S' t' e' y' o' e' s' t' a' n' d' a' a' l' a' n' o'
b' l' e' z' a' S' a' m' a' d' a' l' e' z' (z a' l' l' e' g' a' n' d' a'
a' d' i' o' s' i' n' a' l' o' s' (z d' e' m' a' l' o' s' a' d' i' u' d' i' c' i' o'
S' a' l' l' o' s' e' t' a' n' S' u' s' a' m' y' o' s' S' l' u'
p' t' i' n' a' d' o' s' de d' e' c' l' o' r' a' n' d' o' f' a' c' t' a' e' l'
v' e' z' e' n' o' a' n' o' n' o' f' a' l' l' a' m' o' s' e' s' t' e' y' o' n'
o' y' m' a' s' a' d' i' o' s' q' d' e' a' n' t' a' r' S' t' e' y' o' e' n'
v' e' z' e' n' o' a' n' o' Q' f' u' e' a' d' i' e' d' e' f' a' c' t' o' r' o' s'
S' t' e' y' o' e' n' S' t' e' y' o' a' n' o' s' de l' a' y' n' e' b' l' a'
de l' o' m' a' q' u' a' n' d' o' a' n' d' a' n' a' l' a' e' t' a' C' y'
d' o' z' i' e' n' t' o' s' (z y' e' y' n' t' a' S' t' e' y' o' M' e' l'
a' n' o' d' e' n' t' o' S' m' o' z' C' y' l' e' n' t' o' S' t' e' y' o' n'
S' t' e' y' o' a' y' u' o' a' n' d' o' Q' f' u' e' e' n' S' t' e' y' o' n' o' f' u' e' r' o'

Lo tomaba con grado de
los Senadores e de pueblo de
Roma no fue otado en la
luna de los enpetados que fue
llamado enpetados mas
algun otro en su lugar q
dize noble. Seneca q esta o me
muy por serlo e por vengas
a celo patinas lo uno por la su
bondad otro por q feyo
poco no fallamos q fue maz
tizado muy un mazziz
por hido con Julia no por ver
achoso patinas e por ganaz
el Senado amato lo e a
otadeya aquila e otia
de contar de e metade en
petados Seneca como Seneca
ra fue alado por enpetados --
cap 62

Luego q Seneca o un
ezto a Julia q del a
podejado de todo el yu
petio de Roma Melpmez
ano de Cayo petio fue a
die yacentos e otenta e
me de dea pueblo de Roma
quando mudana la eta en do
cientos otenta e yese
elano de lupo Seneca en ceto
studenca otanos e feyo
diez otorgo anos e sabet
q esta Seneca de afura de
ma abdad q etallamado
hipolarana q es bez betia

At Seneca me se de un mudo
de zianille por e unna ante m
de nes o peto los Romanos en pe
tados afirman q no e de e
por honra de patinas q fey na
ante de e por q loya al vengado
ma tando a Julia no por e el
nobre patinas o tby e fue Seneca
q el por natura At mantuvo el
y petio a grad el feyo de e
e otia de la honra de Senado
por ungo oficio q o no la ante
fue bozeto de emadados de los
de de enpetados e de nes q buno
de la vallos e de fey otendo de
otio en otio de dignidad
en dignidad por tanto fada q
leto al enpetados At mantuvo el
y petio con ungo otabajo e mudo
q fue ungo horados At hen a ven
tutado en barallas unna q es de e
tudiaz e fue o me muy le yado
At grad maestro de ley e At fey otio
ambado en todo el otbez de la fi
lo otia en Senado unno de e
y petio q fue en la eta de otzietos
e otenta At no fallamos q
fue de me y ure y fe de la abdad de
alixandria e de e y otia At unno
el filosofo unno otos en otbez
de la y otia e fey de fey de la nra
ley de rez q to unno At de quaz no
fallamos y un unna de e y un

indole

q' de contar San Ono tanto q' fante
 marçio obispo de iherlm. At d' n' teo
 p'lo obispo de Caspa. E d' n' polona
 po obispo de Smatia. E d' n' ma
 rino obispo de mayra yuga da da
 g'ettaba. Aun m'ns de cesan. Haz
 cesafe xpiana. E no ellos mas podra
 sufrir mas de los q' maztivos p'z
 ella. En q' n' a z' f' ano. Ofue en la
 eta de dozientos. E. Ofenta. E. Ofete
 levante. Una contienda. En esta da. Oya
 entre los obispos. E los r'chos. q' y eta
 q' de n' se n' p'z. f'az. p'z. q' n' a. O. m'ni
 l'ley. y demosten. En n' r'z. z. en o. dia. de
 mel. E. d' n' r'z. q' eta. a. y. o. d' n' r'z.
 de roma. At d' n' r'z. obispo de
 iherlm. E. d' n' r'z. polona. E. d' n' r'z. y. f'ea
 E. d' n' r'z. t'rsillo. q' eta. obispos. cada
 uno de. G'ulngaz. E. de. G'ny. q' n' a. d'
 az. d' n' r'z. Obje. llo. At. d' n' r'z. q' n' a. de
 lo. q' n' a. y. p'z. m'ns. At. p'z. d' n' r'z. on
 l'ey. q' n' a. Ma. q' n' a. d' n' r'z. q' n' a. d' n' r'z.
 hasta. el. dia. de. hoy. E. d' n' r'z. q' n' a. q' n' a. d' n' r'z.
 n' a. d' n' r'z. q' n' a. r'z. d' n' r'z. nos. los. p'z. q' n' a.
 En. f'ea. ano. Ofue. En. f'ea. eta. de. dozi
 entos. E. Ofenta. E. Ofete. al. r'z. on. se
 con. t'ra. el. y. p'z. de. roma. los. Judios. de
 eta. de. Judea. At. los. de. eta. de. Smatia
 tra. E. n' a. t'z. q' n' a. y. m'ns. q' n' a. q' n' a. tra.
 q' n' a. q' n' a. mas. fue. Obje. llo. el.
 d' n' r'z. q' n' a. At. d' n' r'z. q' n' a. q' n' a. d' n' r'z.
 todos. At. al. q' n' a. q' n' a. eta. de. q' n' a. E. de
 q' n' a. At. p'z. f'ea. E. y. q' n' a. E. n' a. y. o.
 p'z. q' n' a. q' n' a. fue. z. r'z. q' n' a. el. q' n' a.
 de. roma. mas. fue. q' n' a. con. t'ra. el.

marolo. En. v' n' a. q' n' a. q' n' a.
 q' n' a. En. q' n' a. ano. Ofue.
 En. f'ea. de. dozientos. E. Ofete.
 y. n' a. q' n' a. ano. de. roma.
 t'ra. los. de. eta. de. q' n' a. E.
 de. q' n' a. E. los. al. q' n' a. no.
 q' n' a. q' n' a. ob. de. q' n' a. q' n' a.
 r'z. los. q' n' a. q' n' a. q' n' a. q' n' a.
 q' n' a. q' n' a. q' n' a. E. n' a. q' n' a.
 q' n' a. con. t'ra. los. Romanos. En.
 q' n' a. ano. Ofue. En. f'ea. eta.
 de. dozientos. E. Ofenta. En.
 q' n' a. el. q' n' a. q' n' a. q' n' a.
 q' n' a. q' n' a. At. fue. q' n' a.
 todas. a. q' n' a. q' n' a. q' n' a. al.
 q' n' a. At. d' n' r'z. con. ellos. E. ven
 nob. todos. E. p'z. q' n' a. fue.
 llamado. de. al. q' n' a. ante. En.
 la. ley. q' n' a. E. En. los.
 q' n' a. q' n' a. al. q' n' a. q' n' a. E.
 q' n' a. q' n' a. q' n' a. las. q' n' a.
 del. papa. q' n' a. E. q' n' a. q' n' a.
 q' n' a. p'z. q' n' a. q' n' a. q' n' a.
 p'z. q' n' a. q' n' a. al. q' n' a. q' n' a.
 E. al. q' n' a. q' n' a. E. q' n' a. q' n' a.
 n' a. q' n' a. q' n' a. al. q' n' a. q' n' a.
 de. roma. En. q' n' a. ano. q' n' a.
 fallamos. q' n' a. q' n' a. q' n' a.
 q' n' a. q' n' a. En. q' n' a. q' n' a. q' n' a.
 Ofue. En. f'ea. eta. de. dozientos.
 At. Ofenta. At. d' n' r'z. f'ea. el. q' n' a.
 q' n' a. q' n' a. q' n' a. q' n' a. q' n' a.
 nob. En. f'ea. q' n' a. q' n' a. q' n' a.
 q' n' a. q' n' a. q' n' a. E. q' n' a. q' n' a.
 de. q' n' a. q' n' a. q' n' a. q' n' a. q' n' a.
 de. q' n' a. q' n' a. q' n' a. q' n' a. q' n' a.



myas e fizo ony entoma
yella veta muy p'grados a
gran mayaylla e de gra
veta e a gela e on fue
ent e fozmo alrdo por
expetadoz ap' d'holigo d' loma
e fue ey de el rator e no de nes
e ent p'cto d' y d' vola
y g'ha rator e anos e ey
onz eno ano e fue ey lacta
de dozientos d' euenta e yel
m'yo el ey petadoz e neta
on yaloz xpi anos la q' neta
por e a g'ha de nes d' la de
neto e fue muy toana e muy
fuerre e muy martirizada
ey la d'ase e fue martirizada
por la fe le ony del parte de v'gane
d' tocos muy goz martir e on
q' ad la nre v'ye d' d' e a g'ha
e a g'ha fue e ent alexan d' e
ome muy bado por man ten e
byen la fe d' e n' e r' d' h' y p'
ey d' z eno ano no fallamos muy
v'na d' d' q' de on tar e a ey
vez eno ano e fue ey lacta de
dozientos e quarenta e g'ha q'
d' yo e ent e le nre d' de a h' p'
d' ha muy ab a d' e bue nas e
fallamos q' ey a g'ha ano guar
dato los de n' a ley d' ano d' e
jubileo e e ohan guar dar
los judios e se am' le e d' e
a nro de qu' n' e toz ano e a g'ha
ano e am' p' h' e t' d' dozientos

e d' d' q' am' n' e a fue a poblada
ey rator e eno ano e fue ey lacta
de dozientos e euenta e yel e
ano fallamos e fizo e n' e n' e
e fue e m' e n' e n' e n' e n' e n' e
p' g'ados de n' a ley e n' e q' n' e n' e
ano q' e n' e a e a d' dozientos e
euenta e e d' e n' e n' e n' e n' e
e fizo e a z e n' e n' e n' e n' e
a n' e n' e n' e n' e n' e n' e n' e
de p' te de j' l' p' n' e q' m' a r' o a d' a z' n' e n' e
e n' e n' e n' e n' e n' e n' e n' e
tadoz e n' e n' e n' e n' e n' e n' e
e h' d' a r' o e z' r' a d' e l' l' e o n' d' e l' e u' e d' a n' o
e n' e n' e n' e n' e n' e n' e n' e n' e
e a d' e n' e n' e n' e n' e n' e n' e n' e
de loma e n' e n' e n' e n' e n' e n' e
fue ey lacta de dozientos e euenta
e n' e n' e n' e n' e n' e n' e n' e
loos d' e n' e n' e n' e n' e n' e n' e
tadoz e n' e n' e n' e n' e n' e n' e
e l' l' e g' a r' o e n' e n' e n' e n' e n' e n' e
q' e n' e n' e n' e n' e n' e n' e n' e
bue n' e n' e n' e n' e n' e n' e n' e
e n' e n' e n' e n' e n' e n' e n' e
e de n' e n' e n' e n' e n' e n' e n' e
e g' a n' o v' n' a p' t' i d' a d' l' a y' e l' a e a l' u' b' o
e n' e n' e n' e n' e n' e n' e n' e n' e
v' a t' o s q' e t' a n' e n' e n' e n' e n' e n' e
e p' o z d' m' a r' q' m' o t' a v' a n' d' e l' e d' o z d' e
ellos e n' e n' e n' e n' e n' e n' e n' e
ey lacta de dozientos e euenta
e fizo e n' e n' e n' e n' e n' e n' e n' e

demaz amas d m z rana q a y d
 cy anro y ynte pasos m ten lon
 gura de qzra ue y nra e d d v e g
 m el pasos qzra laroda de m m to
 q d toffo mny fuertes pocal
 qles no pndicfenlos baznatos ha
 xer mal m n g m m m t diez e
 o r m o a n d o f u e c e n t a e t a d e
 d o z i e n t o s q u a n d a e t u n o
 fallamos q f u e q u a r a l h n o f i l o d e
 q n t a t i o e l p r o o n d e l o m e m m y
 n o b l e q m n y f a h d z a q u a n d a m y
 l l a c u r o d o s l o s s u b e j o s d e l a y q u a
 q a q u e l l a q u i z o n a p u n d i a o p r o m i e
 q f u e u n o d e l o s m a s s u b j o s d e l m u n d o
 m m u n d a n d o a q u e l a n d e l c o n d e
 p a d o z q u e n e p a c o n t e r o m a a d o l e
 q u o c o n u n a q u e d a n q u a n d a n o b t e u e
 r e o s d u m p t i o y q d e x o y d e f i l o s
 d o n o a n a n o b t e d a s h a n o q e l o r o
 q e n t o z q e d e c o n d e p a d o z d e n e p a
 f i z o l a q u y n t a p e z q u a n d o e n
 l o s x p i a n o s a n d o m u n d o s d e q u e
 q f u e t o m a z t i z a d o s c a q u i t o
 q u i t i y t i n e o o b i s o p o d l e o n o b t e
 e l t u e d a n o q u i t i f e l i p o o b i s o p o
 d a h y a n d i a q u i t i a n d e z l o
 q u i t i v i r r o z p a p a q u i t i v a s y
 l i d o q u i t i f e n o r a r o c o n d o c o n p a
 n e t o m a s a q u e t a d e q u a l e h o t a
 d e q u a t a r d e q u e n e t a m o n e t a d e
 b a s y a n o q u i t i f i l o q u e l e y n o d e p u e s
 d e d r o m i o b a s y a s y a n o f u e a l t r a d e
 p o r c a p e r a d e r y d r o m i o m u n d o c a p i t u l o

D e p u e s d e l a m u e z t e d e f e n e r a
 d a y m u n d o s e l o s q u e n e p a d o
 q u e d e l p u e b l o d e t o m a
 c o n t a q u e r a e l f i l o d e q u e n e t a
 q u e i n d i q u a t o l o p o z e n e m y q u e d
 t o d o e l p u e b l o q u e m a t a r o l o p u e
 e n d e m a l t r a t o n a d a s h a n o p o z
 c o n d e p a d o z q u e l q u e n e a n d e
 q u e y n e p a t o f u e a n n e d e q u e d o s
 q u e l q u e n e t a q u e o r g o a n o d e l a
 q u e b l a d e t o m a q u a n d o a n d a n
 l a e t a c o n d o z i e n t o s m a l t r a t a
 q u e d e l e l a n d d e l r o q u e n e t a c o n
 d o z i e n t o s q u e v e y n t e q u e l l e y n o
 q u e y o a n o s f u e e l d i e z d e t o r g a n o
 c o n d e p a d o z d e p u e s d o t a r y a n o
 a n g u n o t o q u e d e t o r a y a n o f u e
 l l a m a d o o q u a q u e n s a m a r o a
 t e h o q u e p o r q u e b t e n o b t e m e r a l l a
 p u e v n a m o n a d e r e b t o r u p a q u e
 a y a c e n t o m a q u e a y a a d y n o b t e
 q u e l a v e s t i d u r a l l a m a d o l a q u e n e
 d e q u e n o b t e m e r a l l a q u e f u e o m e
 d e q u e r a l u x u r i a q u e o m o p o z
 m u n d o a p u h a q u e m u n d o q u e n e
 a q u e b l o q u e f u e m a s f u t a n o q u e
 q u e p a d e q u e d e m u n d o p e o t e a s
 t u m b t e d e q u e n d o a n d o n o
 f a l l a m o s e s t o m y q u e n a o s a
 q u e d e a n t a r q u e c o n t e r t a t o a n o
 q u e f u e c o n t a c t a d e d o z i e n t o s q u e
 q u e n e t a q u e y e l a n o s f u e r e a p i u
 d e f e r d o b o p o d e a n t u o r h a q u e
 q u i t i a l e x a n d r e d e i h e l i n s e y e d



10007

avnbyw curvaros qeta et
 obispo al fizieto por qeta fani
 marco volo al le ayndase ayo
 ynar lay qha con qna z r m m
 ofue ceta de dozientos e
 gnaeta e do to anos fiz o el
 ay petadoz anto no m r gae no
 blezas e lo vete. con q abo ad
 e to ma al con eto d lo al fiz o
 vno d anio m r gae a pnestos
 e de g r a d o d r a d l l a m o l o s l a s
 temas antomas d l g n o b r e
 e d e q u i n t o a n i o n o f a l l a m o s
 y n g n a a s h q d e a n t a r o r a
 con d t o a n i o q f u e a n n e v e
 a e n t o s e l e g r a t a e d o s a n o s
 d l a p u e b l a d e t o m a q u a n d o a n
 d a n a l a e t a c o n d o z i e n t o s e
 g n a e t a e s e y o e l a n i o d e l u t o
 g n o z e i n x p o c o n d o z i e n t o s
 e d e y n t e e o s i a l t r a t o n s k a d r a
 e l y n p e t r o d t o m a q t a d e t u z
 q u a a d e h e d e s h e e p t o s e h e
 u o g l o g o p o e l c o n p e t a d o z o m p l o
 g n o h u e f r i o a l f u e s i b t e e l l o s
 e a p a r t a r i o l o g n o e n c i m p r o s
 c o n t a b a r a l l a d e l o s g n o s e d e l
 d e g l o t o m o s i a p a z t a d o m a t a r o
 l o e m p h o a t o n g e e n t e n t a
 e t e f a n o s q n a g e t a e f i z o l e
 e l p u e b l o s p o l t u r a m u r g o h o n
 t t a d a c o n g l o g r e t t a r o m a s a g u r a
 d x a a q u i l a e s t o t i a d e a t a r d e e

dicta de matimo el conpetadoz
 unave centos
*et unio matimo fue alq dypoz en
 perador e d in muerre cap 69*
E amave centos e d r e n t a e
 y e f a n o s d l a p u e b l a d e t o m a
 q u a n d o a n d a n a l a e t a c o n d o
 z i e n t o s e g n a e t a e s e y o e l
 a n i o d e l u t o g n o z c o n d o z i e n t o s
 e d i e z a l t u e n e a n n o a n d o
 l n e g o e s p u e s d l a m u e r t e d e m a r a
 a n t o m o q a n d o c o n t o m a v n a
 d e a n t a d o d l o s j e z o q l l a m a d a
 p a r t i m a l f i z i e t o c o n p e t a d o z
 a e l t a g n f i l o a n e l q a n a n o b t e
 d i a d u e n o e l e y n a t o v n a n i o e
 o n e t o d y n p e t r o a n n o p o r f u e r t a
 m a s a p f a r q a p l a z e r d l o s t o m a
 n o s e p r e c e d a t a z o d i n t a r o p o o
 l a n i o q u i s y e t o r e n z a n e l g n o l
 p o o s e p r e n d e n o j u d i c i o f a z e z
 y n g n o s f e r o g r a n a d o s q d e
 a n t a r g a n e a t o a n i o c o n f u n o
 c o n f u e t o c o n p e t a d o s a l b o t o
 g r a t o n g o g n o p a r t e s e e n o
 v a l l o s a n t a a l l o s e m a t a r o
 l o a n n o a n n o c o n v n a o t a c o n v n
 l i n g a r q h a n o b t e h a z t e h a d e
 e a t o a n i o f u e s i l e t o e l d e z e m
 o b o p o d e a n t o r g a a l t e y g r u d o s
 e l t e d a r o c o n t o m a a t a t o a n o
 r e y n a d a c o n d h e f a g o n a n e t a
 a f r i r a m o a l g a r o v n l e y m m g n o

adel Rey a Sympatfe q' a via
 noble Sympaza q' se a m' q' y
 f' ara: go q' se a m' q' y
 el anydandulo q' nate q' z q'
 ma taro lo an q' m' por q' el
 lo m'ete q' se a q' o' p' de xala
 d' p' a se de fablaz d' Ronda
 de q' p' tadoz alexandre de
 vmo fe yno adrelio alixandre
 f' d' elo q' fizo en f' v' d' a cap 66.

De q' p' ueda q' marzo adrelio
 antonio fuemnez to
 leyno de gnes de adrelio
 alixandre m' el p' m' e z a no d'
 Sympetio fue a d' m' l' x
 v' m' d' la p' uelase Roma q' n' d'
 andanalaeta q' y d' z' i' t' o' s y
 Skura m' el and' d' l' u' r' s' e m' e
 q' y d' z' i' e' n' t' o' s y d' e y n' e
 q' d' o' t' o' a' n' d' o' a' n' t' a' n' a' l' a' e' t' a
 q' a l' a' q' z' o' q' b' e' a' h' o' e' l' y n'
 p' e' t' i' o' e' t' a' m' u' n' y' m' a' t' a' b' o' e' l'
 q' n' a' d' o' q' l' a' c' a' v' a' l' l' i' a' a' o' z'
 d' a' r' o' t' o' d' o' s' e' n' y' n' o' q' a' l' g' u' n'
 lo p' o' z' e' n' p' e' t' a' d' o' z' f' a' l' l' a' n' d' o' q'
 lo m' e' t' e' q' a' m' u' n' y' b' e' n' e' d' i' c' i' o'
 t' o' d' o' s' q' d' e' a' n' t' e' e' t' a' s' m' a'
 m' u' n' y' d' r' e' s' e' r' o' s' m' u' n' y' p' a' d' o' s'
 m' a' n' d' o' s' q' o' t' i' a' d' a' n' d' o'
 e' n' t' y' n' p' e' t' i' o' m' e' l' a' m' a' d' e'
 d' e' d' e' e' n' p' e' t' a' d' o' z' a' g' h' a' n' o' b' t' e'
 m' a' m' e' n' a' f' u' e' m' u' n' y' z' d' e'
 m' u' n' y' b' u' e' n' a' y' d' a' e' n' d' o' t' o' m' o'
 l' a' l' e' y' d' l' o' s' g' e' n' t' i' l' e' s' e' p' o' z' l' a'

Subondad q' v' o' r' o' d' a' y' a' a' h' y' a'
 d' e' e' l' m' o' b' t' e' d' l' l' a' f' u' e' l' l' i' m' a' d' o'
 alixandre f' i' l' o' s' e' m' a' m' e' n' a' f' u' e'
 e' s' t' e' e' n' p' e' t' a' d' o' z' m' u' n' y' p' a' d' o' s' a'
 t' o' d' o' s' e' b' y' e' n' q' u' i' s' t' o' d' e' t' o' d' o' s' p' o' z'
 q' u' o' f' e' r' o' s' m' a' s' p' o' t' o' d' o' e' s' t' o'
 f' u' e' t' a' m' b' i' t' a' n' o' f' r' a' n' c' i' u' d' e' l'
 m' o' n' a' r' c' h' a' d' l' a' r' a' v' a' l' l' i' a' q' u' a' l' l' a' m' o' s'
 q' m' a' s' l' e' q' u' a' n' t' a' d' e' r' a' v' a' l' l' o' s' a'
 q' u' y' v' a' n' a' l' b' o' t' e' r' a' n' d' o' e' n' t' e' f' i'
 t' o' d' o' s' e' n' t' e' t' a' m' e' d' e' l' o' s' d' e' p' u' o'
 d' e' l' a' b' o' u' t' a' q' u' a' n' t' o' s' r' a' v' a' l' l' o' s' e' n'
 q' u' a' n' t' o' a' n' d' o' q' u' e' f' u' e' e' n' t' a' c' a' p' e'
 d' z' i' e' n' t' o' s' q' u' e' t' e' n' t' a' q' u' o' f' u' e'
 e' l' e' n' p' e' t' a' d' o' z' a' l' i' x' a' n' d' r' e' a' l' i' d' i' a' z'
 q' u' i' s' e' t' e' s' e' f' e' y' d' e' p' e' z' h' a' q' u' e' a' l' g' u' n'
 m' u' n' i' t' o' m' a' f' u' e' q' u' e' m' u' n' y' n' i' d'
 p' a' l' q' u' i' m' u' n' y' f' u' e' z' t' e' l' m' u' n' y' m' a' t' a' y'
 l' l' o' s' q' u' e' f' u' e' y' f' u' n' d' e' n' o' p' o' z' q' u' o'
 m' a' n' o' s' e' l' e' n' p' e' t' a' d' o' z' e' t' o' d' o' s' l' o' s'
 d' e' q' u' e' n' o' y' a' n' a' q' u' e' n' g' e' t' o' a' l' o' s' p' e' z'
 f' y' a' n' o' s' q' u' e' f' u' e' m' u' n' y' l' o' a' d' a' a' g' l' e' a' b' a'
 t' a' l' l' a' p' o' z' q' u' e' m' e' j' a' n' a' m' u' n' y' g' r' a' n'
 d' e' v' e' n' g' a' z' e' f' a' l' l' a' m' o' s' e' n' t' a' p' o' z'
 q' u' o' n' d' e' q' u' o' t' o' m' a' s' a' p' o' d' i' t' q' u' e' n'
 t' o' z' n' a' n' d' o' s' e' a' l' i' x' a' n' d' r' e' d' e' a' q' u' e' l' a' b'
 t' a' l' l' a' p' r' o' d' i' c' t' o' l' e' q' u' e' l' o' s' f' i' l' o' s' q' u' e'
 h' y' a' s' e' m' e' a' l' o' s' f' r' a' y' l' e' s' d' e' y' u' d' i' a' q'
 e' n' h' y' a' s' e' n' e' l' m' e' d' i' o' d' e' q' u' o' t' o' m' a' s'
 e' t' o' l' o' y' u' d' i' e' n' e' n' t' a' l' a' b' o' n' e' d' e'
 d' h' e' s' o' q' u' e' t' a' t' o' d' a' d' e' p' i' a' n' o' s' f' u' e' l'
 e' n' p' e' t' a' d' o' z' f' i' z' o' l' o' s' l' o' s' l' e' y' e' s' e' r' e'

yndra mandaronlo a los frayles
 ehyato yelo de los abades
 de la casa ehyato lo a grad h o h o
 ehyato lo ehyatillo de p lora
 q. d. ana colgado d m den as de plora
 ehyato q. clarezo al h fue p n e s t o
 m m r a y p n d o v e n z e r i e t m i n d i o e
 gentil ce y a g l e a a b d a d e m l a p n d i
 e t o n m m r a c e y t a r l o o b a z l a t o e
 d e d e c l e t o q. t e n y o e l i t o s i n o z
 e l i t o a l t e y a b y a r o l a m s e y r a
 a n s u m a n o d o s e n y a g l e a
 h r a d d a t a n t o q. a l o m n a d o d e
 e s t a n a y m e t o m a d a n m u n d o b a n
 t i z a d o q. s o p e l e e z e y p o r a n l o e y
 s i n o d e m a r o p e d e a g l e a a b d a d
 e a l a p n e z t a e d a v a n t e a g l e a p n z
 d l e y a l a e a g l e d r a m e s i n o g l a l e y e
 o f a z i e n l o b a z n a t o e p a z c o n e l l o s
 e f u g a p o n n y e d o e e s t o e p a p o z
 h r u s d e e s t o s e n t o s i n o z e y p o z
 l a e o t a g o n o d e s i n o t o m a s a p o s t o l
 e d e d e l s i g u n d o a n o f a d a c h
 t e z e n o n o f a l l a m o e e s t r a c u n
 t u n a o l a q. d e a n t a r s i a s i n o
 q. d e s i n o v r b a i n f u e f e s i a
 p o d i o h o s e t o m a e f u e e l d i e z
 e s i n o d e p u e s d e s i n a p e d o z m a
 t o n o l a y o l a m u n y s i m e t e d i e z
 a n o s e n t q u a z t o f u e h o p a n o o
 d i a d o z d e e n p e t a d o z a l y a n d e
 e l o s i n y z u o a l m u n y n o b l e o m e z
 m u n y s i n y d e s i n o g r a d m a e s t r o e n d i e s

ehyato m u n y m a r a y l l o s i n o s i n o
 l e y o e n t q u i n t o a n o f i z o e l e n
 p e t a d o z a l y a n d e m o s b u e n o s
 v a n o s e m u n y n o b l e s c e y t o m a
 e l l a m o l e s d e s i n o b r e l a s t e m a s
 a l y a n d i n a s e n t s i n o e
 e n t s i n o f a l l a m o s q. f u e
 s i n i g r a m l l e s p t e d e a n t i o r i a
 s t y p o l i t o e d a b e t i l l o o b y o p o s d e
 a t a b y a o m i s m u n y s i n y d e s i n o
 s i n o q. e s t o m u n y s i n o s b u e n o s
 h b t o s d e n t a l e y e n t s i n o
 f i z i e t o a s i n i g e t t o n o o b y o p o
 d e a n t i o r i a e f u e e l h o n z e n o
 d o p u e s d e s i n i p e d o s t e n t
 n o v e n o q. m o t a n a e t i n o s e n
 a l y a n d i a e t e n m u n y l o a d o
 p o z m u n y o s e s t r o e s f a z i e e
 p o z a n o z d e p e z d i a n o s o d e
 l o s e s t e y z e l o e l o s p o d i o p a z
 t i z t e n y e e n y e e s t o v a n o s
 e y t e m u n y s i n o s e n b e n h e n
 e s t e y z e n t q u a n d o l o s v n o s e n
 m u n y o s d e e s t e y z e s t e y a n
 l o s o t o s e t p o z q. p e z d i e n l o s
 o m i s t o a s i n o p e r g a d e m a l
 p o z f a z i o d l o s m o s e q. e s t o y e
 f i z o s e m o n a z e n t d e z e n o q
 f i z i e t o a s i n a r g u e o b y o p o
 d a l y a n d i a e f u e e n d e e l
 d e z e n o e m a t o n o l a y o n a
 d i e z e s t i n o a n o s e n t o n z e n o
 f a l l a m o s q. e l e n p e r a d o z a l y
 a n d e f u e t a n h e n p a d o s o



Al fue hie yo de pnes de feo a
do de hie de toma fahano fima
+ onola y qha yz amos. E de
del p mez ano fad a el pto
nos fallamos de Cuyetado z
y radiano q fizie al no
que ptear aña de paz gra fista
qlas yo a G se yadas G
de Snoto d toma M ex pto
ano de G y pto q fue a dñ
z p de la puebla de toma quando
andana laeta en i lxxx m zel
ano dñto Snoto Cuyetado z
M dñta M gno a ynu and y q
yo al Cuyetado z gradiano a G
Snoto todas a G le as ifas
fozno se muy to rano pa to ma omo
ome q a y a de u g das rancas baa
llas z fido G q eta a dñand
d los puezos q yso con p p m d
ra yallos de Cuyetado z to ma
taro a to y con z u m m g z o o
d to ma d los otros ravallos a q me
pe G de G u m m z te fizie to n
le u l u z illo muy honrado a ve y
te m p to s de G g so q e d n a n d r
lo q G n z e G o b t e l a t i b e t a
de c o f r a t o s de q u i s h a q e d t a d
G r a d e l t u o z d ñ a d t o m a z
G o t e p a r o l o y z f u e a t a d o
C u t e l o o d r o s e z f a l l a m o s G
f u e r o m a z t r i z a d e C u t p o
d t o s G u o m a z t r i d G u n i p o n
c i a n o G u n t e d r o s z o y o z

mueros mas ayota d y alae d o t a
de fabla z d e f u e n t a d e C u y e t a d o z
feliso z p l u c y o d l o s G u o f e o s d e
p m e z a n o *De como feliso z Suflorey
naro z como fueron y p i a n o s*
cap 69

D copnes de la muezne d y r a d i a n o
fue feliso alind por Cuyetado z
z el p m e z a n o de G y p t o
fue a C u t l a n o s d e l a p u e b l a d e t o m a
quando andana laeta Cuyetado z
z C o r e m a z d e t o m a d e l a n o d e l
l i t o G u n t e C u d o z i e n t o s M d o m
z l e y o f i z o f e l i s o a S u f l o y o u a l
de G y C u y p t o z t e y n a r o
a n o s G y a t e a n o s z l u e g o q c o m e
c a t o n a t e y n a z e t a d g e n t i l e s m a s
d u y z t r e p o s e a p o o s d i a s a l a f e z
f u e r o l o s p i n o s C u y e t a d o z z p i a n o
q o o C u t o m a z a g o t a o y s d e
E g l q u i s h a f u e r o d o r i d o s G r a
p o a n t e d e l l o s o m e G u s e n a t e y n a z
d o o C u t o m a y n G r u a d o z a q
l l a m a t o m a z o o m e m u y p a d o
z m u e r o s q o n t a d o z z G u m m g
a y a n o b t e s u l h a z a d y n o a n d y q
e l l a e s t a n a p r i a d a n a v e z z t o
m a t o s e d e G u n o d e G u m m g
z l e d a t o s o s o f r e n d a s p o z l o s
t e p l o s M e y t a r o C u t t e n p l o d e
J u p t a z f a l l a t o p o z a v e n t u r a
e l G a z z d r e d e t o m a a n t e a l
a l t a r a n G u m d u l l a e s t r i a z

En mte q' onbeza uno ayan en
 ostumbte fa ziend' of ayo z' tanto
 q' cyto la duena enl templo como
 el pablo al q' se z' de. ito vne q' on
 de p' d' a' la adoztura de ambe q' z'
 la ra q' alla q' v' t' n' itadar q' r' on de
 bozo por el templo z' adozir a q' r' on
 un q' z' hac enl templo yente a q' r'
 q' ostuytade fazz a q' r' on q' r' on de
 z' me q' n' a' p' d' todos los dioses q' z'
 estan z' d' i' y' o' c' d' t' o' n' u' r' g' a' s' v' e' z' o'
 z' mara f' j' ul' h' a' q' u' a' n' d' o' e' s' t' o' v' y' t' o'
 fuerd' tales como uniezto z' en
 q' r' on f' e' q' u' a' m' o' s' q' e' s' t' a' n' a' m' a' s'
 z' r' a' d' t' e' n' p' l' o' z' t' o' m' o' j' u' l' h' a' v' n' d'
 y' e' d' t' a' b' l' a' n' c' a' z' f' i' t' i' o' s' e' o' u' e' l' l' a' e' n' l'
 e' s' t' a' d' o' p' o' z' m' a' t' a' r' l' a' q' u' i' t' u' t' a' z' d'
 z' e' z' i' r' a' q' u' o' d' e' l' o' z' i' o' m' e' z' q' u' i' n' d' e' n' t' e'
 y' n' t' e' m' u' n' i' f' e' a' q' u' i' d' a' o' d' o' p' o' z'
 q' a' t' a' n' h' o' u' r' t' a' d' o' t' e' p' l' o' z' t' a' l' e' s' d' i' o' s' e'
 z' a' n' d' o' s' q' u' y' d' o' s' a' n' t' e' m' u' n' i' f' e' z'
 lo' q' e' n' y' n' t' e' v' i' z' e' z' d' o' p' u' e' s'
 q' e' a' n' p' l' o' e' l' t' i' p' o' e' n' q' o' v' o' d' e' e' n'
 m' e' q' z' p' a' t' i' o' l' a' d' u' e' n' a' v' i' s' i' o' s' a' m' o'
 z' e' n' q' u' i' a' l' e' n' q' u' i' n' a' l' o' q'
 o' n' y' d' a' v' a' n' e' l' l' o' s' q' u' a' g' r' e' q' a' m' i' e' z'
 t' o' d' l' o' s' f' e' r' i' d' a' s' q' u' e' l' l' a' q' u' i' d' i' e' t' a' o' s' e'
 u' a' l' a' d' o' d' e' q' u' i' s' a' q' u' i' m' u' r' a' h' y' z' p' u'
 d' i' e' s' z' t' a' n' t' o' q' u' a' g' o' q' u' i' s' o' h' e' e' o'
 m' a' t' a' z' l' a' m' a' d' r' e' m' a' s' e' l' p' a' d' r' e' d' i' x' o'
 n' o' l' e' f' a' g' a' s' m' a' l' z' i' n' p' i' z' e' q' u' o'
 d' e' t' o' s' o' s' v' e' n' g' u' e' q' u' e' n' e'
 z' o' s' q' u' y' q' u' e' t' e' f' a' z' i' n' s' u' o' r' e'

Avemos nos hazer por q' to ma
 tar z' de d' i' a' q' u' i' s' a' e' n' p' o' e' l'
 m' o' d' o' d' e' l' l' a' m' a' t' a' l' o' p' o' n' g' a' d' e'
 m' o' d' o' d' e' s' u' b' n' a' t' e' d' a' l' l' y' a' d' e'
 l' a' n' t' e' z' q' u' a' r' d' a' t' o' q' u' o' e' n'
 t' a' s' e' e' n' t' o' s' t' e' n' p' l' o' s' d' l' o' s' y' d' l' o' s'
 m' a' s' d' e' q' u' o' e' n' t' e' n' d' i' m' o' m' e'
 t' e' t' o' l' o' a' l' e' z' a' d' u' n' i' q' u' a' n' d' e' m' a'
 e' s' t' o' s' z' a' p' l' o' m' u' n' y' m' u' n' g' o'
 e' n' l' a' s' q' u' e' t' e' a' r' t' e' z' e' n' t' o' d' a' s'
 l' a' s' m' a' n' a' s' d' l' o' s' o' q' u' o' s' s' u' b' t' o'
 z' l' e' t' e' n' a' m' u' n' y' d' o' q' u' a' q' u' o'
 l' o' q' a' p' e' n' d' i' a' z' a' v' i' n' o' a' n' i' s' y'
 q' u' e' n' d' o' e' l' y' n' d' i' a' d' e' m' a' n' a' n' a'
 q' u' e' l' m' e' l' a' p' a' s' o' p' o' z' v' u' l' u' e' n' t'
 d' o' e' s' t' a' d' o' n' e' q' u' a' d' o' s' l' o' s' p' i' a' n' o' s'
 z' o' y' o' m' o' d' e' z' i' a' n' s' o' b' o' p' a' s'
 z' e' t' a' e' s' t' o' n' g' o' s' u' n' i' p' o' n' g' a' n' o'
 a' p' o' s' t' o' l' i' o' s' i' t' i' n' a' y' o' r' a' l' d' t' o' d' o' s'
 i' t' p' a' t' o' m' e' t' e' p' o' n' g' o' e' n' a' t' o' l' l' o'
 q' u' e' z' i' a' n' z' e' l' l' o' s' p' u' z' v' e' n' t' u' r' a'
 f' a' z' o' n' a' v' a' n' e' s' t' o' n' g' a' d' e' p' l' o' s'
 d' e' s' i' t' e' r' i' o' q' u' i' d' i' z' e' e' l' v' i' n' o' e' s'
 q' u' i' t' o' d' i' o' z' z' t' o' d' a' s' l' a' s' o' f' a' s'
 q' u' a' z' e' z' q' u' i' s' o' f' i' z' o' z' l' a' s' y'
 m' a' g' i' n' e' d' l' o' s' s' o' n' o' t' o' z' p' l' a'
 t' a' z' o' q' u' e' f' e' z' e' p' o' e' m' a' n' o' s'
 d' l' o' e' o' m' e' s' z' p' o' n' g' a' e' n' q' u' o' d' o'
 o' y' l' o' e' s' t' o' e' s' a' n' t' e' n' o' s' e' l' e' o' r' a' n'
 d' e' s' t' u' s' o' z' o' m' e' n' g' o' d' e'
 l' o' a' z' a' d' i' o' s' z' a' l' o' l' a' s' m' a' n' o' s'
 o' n' u' n' e' l' q' u' e' l' o' z' d' i' x' o' h' o' a' d' e' t' o'
 d' i' o' s' a' q' u' e' e' s' t' o' s' d' a' n' e' s' t' o' s'
 l' o' s' p' a' r' t' i' m' e' d' e' z' a' h' y' z' a' l' a' r' u'



y daseya de engra (tanto
 q esto do de llamo al puez
 ta (y San Juan q el
 ra venete de polueyo el
 fey por epm (y dixo
 abran la puezta al ymo de
 de fros tales es el Reyno dlo gar
 los (y ponga de yo (ya m
 todos los q lo le van a el
 onela (y lo mostrava de lentyo
 deno (y la m de on su suan
 pome to q le ye on el q a ymo
 he valeto (y p y mnto la yon
 q (y tandezir (y tencat on
 les a ambos el fe y llanta ley
 (y a cada dia a la on gran
 alegría q ay a (y altero
 dia p y mnto le supade (y
 ay ndja a los maestros
 (y el dizeles q mnto ay ndja
 tanto d los como a q los d p
 dia ay a ay ndjo (y de fue
 le mostrando por a por el fe
 de (y xp (y ay ndja a San
 pongano q yelo mostrale
 me los (y San pongano
 on yzto amaro (y a to dos
 los de (y mnto (y de (y to dos
 del de tuyo to (y to y de los
 hem (y (y mnto (y d (y
 mnto el padte (y la madte
 de San ponga (y de (y San
 pongano (y San adremoz
 San fabiano fue to he ro e

a (y p dize q yo cada uno (y p dize
 onio de (y lo a veddo y de tomar on
 los m dize (y le van al (y de tido
 a ponga (y malde (y grado fizeto
 lo (y madoz (y lugar de (y padte
 (y el no fizian y n (y una cosa (y n
 don (y lo de fabiano el a p dize (y
 (y San fabiano m (y mnto
 (y to do de (y he no mo (y fue
 (y feto (y mnto (y ponga (y mnto
 ay yo d los filosofos (y a (y dize
 de q vos a q to a fablamos de (y
 feto al y de por en p dize (y
 hato (y ndja por el (y dize to (y ayamos
 (y fabiamos (y a (y a los (y dize
 dize q nos de xato yez a (y (y
 a (y dize q viemos (y de (y mnto (y
 fue mnto (y mnto d to ma (y (y
 amplen (y mnto (y q dize (y mnto
 (y de p dize (y San ponga (y mnto
 (y de (y mnto (y de mnto (y mnto
 mas onio (y mnto (y mnto
 lo q dize mnto (y mnto (y dize
 q dize (y mnto le dize a dize
 fize (y de dize p dize (y de p dize
 p dize q dize (y de mnto de
 todos los onio por q no obe de (y
 a (y q (y mnto honra vos dize (y
 no fize (y honra (y p dize (y mnto
 a el (y (y de p dize (y mnto
 lo el mayor (y dize p dize (y dize
 dize fize (y dize a (y p dize
 el (y mnto q mnto a (y p dize
 tan (y honra (y San ponga q
 (y a (y dize (y mnto (y no
 yeto (y de p dize (y de p dize

sacel qfizo todos los
 en qfelo qm q por q palabra
 tm qolamete les qobynz por
 qria de qm qm q dincitas
 palabra q con otras murgas
 qeyeto los qpetados qfuq
 on qtrades q hmo por qstaba
 mclapo qobqo q bantizo
 los a ambos q de qnyet on
 me qo por su madero qnt
 fahano q qnt pon qd qra
 ten plb de qnyz q obtantaro
 los y de los q mny qra qentese
 to del pueblo qeyeto q la qda
 detafe q qeb qd bantismo
 on mny qra alegría q los q
 petados fizieto mny qra
 fiesta a q qm qo zelaph qm
 dlos mllanos q forma and q
 qnt qran qrao matato bestias
 detantas natutias q m podid
 fauradas q qnt campo de
 mate q qeta mtr qto q q
 lnt q van q fizieto murgas
 queyos de murgas q murgas
 and q dntaro yel qas q die
 murgas q no d mny el pueblo
 beyendo los qeto fuez de
 na qm de qnt qm q qm
 q q q q q q q q q q q q
 como a qlla q q q q q q
 los mllanos q q q q q q

poblada q q ayadefla abo q
 dlar q m qnt qlo faziá el q
 petadoz q m q q fuet on
 qto q petados tambienos
 q m q q el padre an retod
 el pueblo ma qnt q ma qnt
 petados quando la y q la
 depas q m fuet el q ala
 qha q faziá lo qnt fa
 hano papa qnt qnt los
 q q q m de ma qnt qra
 q mole de q m q m murgas
 amenos q qnt q m qnt
 mny q qrao qnt qnt q
 menez qnt qnt q m
 q qnt qo por natura que m m
 qye por q q q q q q
 q q petados q mny ale
 gre and q quando fazi en
 queyos qye mny q m
 q m q q q q como era mal
 q q m qo q q q m murgas
 q q m qo animal q q q
 canale qnt q q q ay q m
 los murgas q q m q q
 q m q de partidos q q m
 d q m q q de q m q m
 factael q m q m fallas q
 m q m q q q q de q m
 q m q q q q q m q
 q qto qnt qnt fiziese
 q de qnt q m q m q m
 q qnt q m q m q m q m



quando fue yo en tziay
depongo al rey qm no
poblo el emperador fe h e
una una labdad llamola
feh y da de un noble al rey
esto fue diez y dos años
y rados por obispo de alixadria
del fue yezeno al manto no
la daga diez al y nueve años
muy grande al rey e teno
ano fue a mil e se y el ane
de la puebla de roma quando
andana la eta ley do zientos
y noventa al el ano de nro sñor
e y zientos y noventa y dos años
ano q estos emperadores parte
e fijo mo yeto que huesto
avista esta de tziay al fallar en
todas las gentes a los reyes
al tornaro se avista daga e
los que valles e nos e
guazados e yeto parte
e fijo e tambuenos pa to de
levantose la ravalha de los
e mataro los que e nro sñor
a ambos que una e rizon al
parte mataro e yetenia al
fijo que roma e la may e por
ellos mataro e tade de
y ysa de dolo en tziay ome de
roma q a yano bte de go

e fue emperador de pnes de los
e por q fue de los emperadores
ambos xpi anos no fallamos q
en tziay fue se maz tiz ordo
y nro sñor maz tiz mas a yota
deya a qm la etoria de tabla z
ellos e meta de de go q ley no
de pnes de los *travio de gofue al*
q to por emperador e d. e. g. v. d. e.
su muerte cap 70

Dos pnes q fe h e el m ayoz
al fe h e el me noz fueron
maz tiz ad os ome q d
ley noz el emperador de go e
mil e se yete años de la puebla de
roma quando andana la eta
e y zientos e noventa e uno
del ano de nro sñor e y zientos
e y zientos e noventa e dos
e ley no viano e de se me se e
e fue de go ratur al de panoma
de los mac baxos ome de al maga
e luego fue de go de tado e y
y nro sñor por de se e y zientos de
emperador fe h e e de tziay e
fue de xpi anos de dentro de
se ayto de manna q no fazia e no
matar de los xpi anos e e
e rudo se a tziay labar de
e los e b tados q a y a e y
e rudo de roma e q mato se
tudo e e tziay na go e y
anto e el m e e fue de moz

tizados dos maz tijos **S**ant
 alexandre obispo de yherlm **E**
 catesa la de pales tina **S**ant bab
 les **E** antiochia **E** fue **S**antos
 en no lnga **S**ant nabazarro
E fabo **E** fey a gñ año fue maz
 tizado **S**ant fabiano papa **E**
 fue **S**ent cy **S**alazar **S**ant az
 nelio a postol **E** **E** ayude **E** o
 un con **S**al q ay a noche a ytehamo
E eta uny quel do vialos xpianos
 hmo por la **S** mal dad **E** loyo
 por ma daddo de de go al **E** yperados
E mata van años a un gñe pto
 xpianos **E** un gñsa **E** po zeste
 mal **E** les fazia un gran
 de silengia de moz tandad **E**
 toda la **E** de **E** taha **E** mayoz
 mete **E** ab yandia **E** fey **E** bto
E un octadions **E** **S**ant
E btran **E** bto **E** fizieto
 llamaz tandad **E** los om **E**
E lueyo **E** fue ab y do por **E** de
 taddz **E** om o **E** filo por **E** dñ
 nepo **E** **E** ypetio **E** ayndole
 ma ztizaz los **E** ro **E** fizio
 de go **E** nos banos **E** pñ **E** les
 nocte de **E** y lo las uemas de
 de go **E** do q **E** yto **E** leyado
E do **E** **E** yperados **E** parte
E filo **E** unia **E** helme **E** ro
E yendo **E** batalla con los
 mpos **E** yta **E** bez **E** tia

fundose de go **E** y yela **E**
 de mala gñia de gñsa q **E** mta
 par go **E** ynezo **E** bto ma
 taro **E** la baralla **E** **E** ofue
 por **E** yzo de go **E** p **E** mal
 ellos fizieto **E** los xpianos **E**
 fallamos q **E** **E** yto **E** fue **E**
 ma ztizados **E** **S**ant fabiano
 papa **S**ant alexandre obispo
 de yherlm **E** **E** catesa **E** pales
 tina **S**ant mehamo **S**ant se
 tayo **S**ant jehano el q **E** vo
 la yota **S**ant to me go **E**
E yto **S**ant felix **S**ant
E teno **S**ant **E** teno **E** lo
 meo **S**ant **E** ymo **S**ant
E yndiano **S**ant **E** ylo **S**ant
E yma obispo **S**ant **E** yon **E**
S yndo **S**ant **E** yntiano
Sant **E** yllano **S**ant
E mestoz obispo **S**ant **E** y
E mo **S**ant **E** yne **E** a o mo
Sant **E** o **E** yto **S**ant **E** y mo
Sant **E** y dez **S**ant **E** la ypo
 obispo de antiochia **S**ant
E ycania **S**ant **E** ylo **S**ant
E yates **S**ant **E** y dal **E** de **E** ta
E yto **S**ant **E** y a go **E** de **E** to
Sant **E** ysemo **S**ant **E** y de **E** to **E**
Sant **E** y die **E** to **E** los **E** y
E y yeto **S**ant **E** y getino
Sant **E** ynten **E** ymo **S**ant **E** y go
Sant **E** y yte **S**ant **E** y hias **E**
E y ymo **E** **E** antiochia **S**ant
E yto **S**ant **E** y go **S**ant **E** y mo



124

San cufyato San
 nehopapa San Gregorio
 veynte dos ravallos San
 pole rimo ohe po d babilonia
 mas a y o pa de ya la historia
 de contar de e en petados
 de go z oneta de y alio z de
 belu yano q Reynato de ynes
 de de avio yallo z belesiano fue
 ronalca d d s por en penadores -
 cap 71

Des pues q de go fue muezto
 fue to gallo de luy amo
 San fiso alio de por en
 rido z a memoria en a Reynas
 a m le dore y gentos quado
 andana la eta en y rny z
 elano d lnto S rnoz en l m
 z Reynato d lano z en l
 pmezano de S y n peto m
 to San oz neho papa z
 fue San l h go p n d to en
 S l h gar z m d to no la y g h a
 mny S t a m e t e d y m e t o d q l
 ano m n t h a s e x e t i l e n g r a s d
 m n t h a s e n f e r m e d a d e z d e
 m n t h a s m o n i a s S o b t e l o s y e n
 t i l e s d t o d o e l S n o t o d t o m a
 l a S o m m e t a e g u a l d e
 f l o t r a n o e l y n p e t o d t o m a
 q s o l h a s a n t e m n y h o n r a d o z
 l e y a m n y h e n e n t o d o s
 S n e f e d e p o z l i e o t a g o n e t o s
 X p i a n o s f a z i a n p o z e l z d d q

memoria con los malos S n o t o
 m n y p e z e n g o m n y a e l l o s z t o z
 m e t a r l o s d e m n t h a s y n t h a s f u e r o d a
 y a m a l a l y n p e t o m n y q a t l a n d a
 n o f u e r o m n y m a p t o y n g a d e t o m a
 y m n y g u n i a t a b d a d e n q u a n d o s
 t i l e n g r a n o o y e s e a d y q a d u n t o
 e l a y o y o m e h y n o d a g l a n o y n o
 a t o m a n y p t e q d e z i a m o m a r o d e
 S n r t o b r i a n z p o z q l o n o m n y
 e t o f a z e z a y o d o h o r o q e t a s a n t
 o z n e h o q u o d n a v a l a y y h a m n y
 m e j o r q e l f i z i e t a a S a o d n a e t e
 y t a q f u e l l a m a d a d e S n n o b t e
 l a e t e y t a d l o s n o v a r o s e n l S o n d o
 m i d e S n y n p e t o q f u e a m l e z
 m e d e a m o s d l a p n e b l a d t o m a q u o
 a n d a n a l a c t a e n y r m z e l a n o
 d l n t o S n o r e n d o z i e o s z
 S a n a u e n t a z S a n o a d y n o a n s y
 q a y a v n p u s a p e e n t o m a m n y
 y o d t o s o a q l l a m a d o m e n l y
 a n o z e t a o m e d e y l l u g a r d e
 S u l i n a s e m a s m n y z e b o l t o s o z
 m n y S n h d z d e S n h a z i e n d a z
 a y a m n y a o r a g o n d e l e v a n t a z
 S n e e n l y n p e t o z d e s e l e d a
 t a r o n t a l o s e n p e t a d t e S n y
 l a d o o y e s e z g a l l o z v a l e p a n o
 d e t o S n y p e t o m n y l a t o S n
 h u e s t e p a y z S h e e l z y e r o
 S u b a b a l l a s m n y g r a n d e z m n y p u
 y m n y o s z m n y p e r o y a m b o s l o s e n
 p e t a d t e e y e l l a z a l o s s e e l y l l a n o

En yndictio a p[er] sus d[omi]nos
 manos (e fue en p[er]tados y fuesse
 afuerza de todos (e los y fuesse
 ya s[er] m[er]itado lo los ravallos (e
 m[er]itado en los otros en
 p[er]tados) a n[uest]ro fue m[er]it
 n[uest]ro S[an]t[is]mo conch[er]o papa
 fizieto a S[an]t[is]mo lugo en s[an]t[is]mo
 e d[omi]no fue S[an]t[is]mo martiano
 obispo de alexandria (e no fallamos
 q[ue] en p[er]tados en p[er]tados
 fue o y fuesse m[er]itado
 S[an]t[is]mo conch[er]o papa (e
 por ende d[omi]no a q[ue] la d[omi]na
 de fablar d[omi]nos (e toma a r[ati]o
 de yahreno (e de beletiano q[ue] f[ue]na
 tondo p[er]nos d[omi]nos **de d[omi]no feynoda
 leriano (e de sumezte de d[omi]no
 no (e de sus r[ati]os cap[itulo] 72**

Des p[er]nos de amezte de
 yahreno (e de beletiano
 llamaron los m[er]itados an[te]
 ro a valetiano q[ue] estana por
 S[an]t[is]mo d[omi]no conellos en n[uest]ra de
 roma (e los S[an]t[is]mos llama[n]do
 S[an]t[is]mo a yahreno q[ue] estana en n[uest]ra
 de l[ati]no (e an[te] f[ue]to ambos al
 S[an]t[is]mo por en p[er]tados) (e o men
 S[an]t[is]mo an[te] de feynoda (e m[er]it
 de cientos de la p[er]nabla de roma
 quando andana la eta en n[uest]ra
 de el ano d[omi]no S[an]t[is]mo en n[uest]ra
 de feynoda quinze años (e el p[er]no

ano de S[an]t[is]mo p[er]no a yahreno
 q[ue] valetiano m[er]itado se por n[uest]ra
 bueno (e m[er]itado an[te] de
 los xpianos S[an]t[is]mo de
 obispo aranzado se fue
 conellos (e de tan mata
 v[er]lo se a n[uest]ra S[an]t[is]mo la
 S[an]t[is]mo ana y g[ra] m[er]itado
 a roma en mal m[er]itado q[ue]
 et am[er]itado de los en r[ati]o
 de n[uest]ra de conch[er]o (e toma lo de
 la fe (e fizole m[er]itado p[er]se an[te]
 conch[er]o xpianos (e a g[ra]
 fue la ordena p[er] se an[te] de
 p[er]nos de la veneto (e fue r[ati]o f[ue]re
 (e r[ati]o an[te] de q[ue] de la S[an]t[is]mo
 que lo ad[omi]no d[omi]no S[an]t[is]mo
 de xpianos a roma gran ven
 ganca de yahreno de roma de
 conch[er]o q[ue] de los de en p[er]tado
 res (e S[an]t[is]mo S[an]t[is]mo fue ton
 mal andana (e de n[uest]ra en
 de la n[uest]ra de roma (e conch[er]o fue
 grande la m[er]itado an[te] de q[ue] de los
 fizieto en los xpianos an[te]
 ante lo o y f[ue]to (e a g[ra]
 de q[ue] vos agota fablamos un[te]
 S[an]t[is]mo lugo papa (e fizieto
 a S[an]t[is]mo estevan apostolico
 en lugo de (e de S[an]t[is]mo la y g[ra]
 m[er]itado S[an]t[is]mo m[er]itado de q[ue] an[te]
 de f[ue]re (e de q[ue] de de de
 el p[er]no ano de los en p[er]tados



cxliii

Siempre en y perpetuo (y unido)
 de la ley y ejemplo de valerio por
 no mez en vitoria y nazble de
 fazes mal a los xpianos y marcos
 los de dho rto daz y no fue
 y n g m m martirizado y fofado
 dles fazes en qntos los y d los
 ay una (y a gl and) fue panlo som
 gaten (fey obxepo de antiocha)
 en i no venano (ofue en la eta
 de azietos y d s amio a y no amfy
 qd en e fado y o h em arto fe
 ay au atafolvar (y ad la z d r o d h
 malas a d m h e) y no ayendo
 aydad de estado de y perpetuo q
 omengo ay z mal de m m h a b y n y
 las (y escalavan m m h a s h a s a d
 h a d r i o r o de roma (y r o l l i e t o
 les las tentas (y los p e r s o s) y no
 les q m p e r o o b e d e a z (y h u e r o
 cyto p m o le v a n t a r o) y los de
 alemam a (y no les abondo paz
 tiz se ellos de y perpetuo (y m e t r e t o l
 sellos a t o b a z r o d a l a h a (y
 a r o m a z l a) (y d o t r u y e t d l a h a de
 h e a d p a s a r o l a s a l p e s f a d t a
 q l l e g a r o a t u e v a (y h u e r o
 le v a n t a r o f m u c h o s d o n d e en la
 abdad de roma (y m u r e t o y
 m u c h o s r o m a n o s de r o d a s p t o
 y g a l i a n o d u t a m d o en s u m a l
 d a d n o d a n d o n a d a p o r a d h o

toble van to se un y perpetuo m m y
 p o d e r o s o q d a y a n o b t e p m y g e m o
 p o r a b a z s e a n e l y n p e r o (y
 v y o t r o f e a l a h o n t t a) y m o s t a n d a
 l a h o n t t a d e r i o r o d e t o m a
 p o r o h e t a d e b t i d u r a q u o o f a
 v a n d e b t i z m u n y m o s (y n o e l
 c y p e n d o z m a s l a s v e n t e s de
 l a h a q u a n d o v y e t o d e l e n g r a
 a t e m m i t a q u e h a n q n o e t a
 c y d e t a d o z p o r a d i s o (y m a n
 d a m y d l o s r o m a n o s m a t a r o
 l o l n e y o l a z r a d e v u l u g a r (y h a
 n o b t e m y z f a (y d e s p u e s d e r o m o
 e l y n p e r o v u o m i a m u y h o n t t a d e
 q a y a n o b t e p o d r i n o (y p o r q u o
 q e t a g a l i e r o d a d o a r o d a m a l t a d
 m u o a y a aydad o g e m a t e n z
 l a s a g r e d l a h o n t t a d e y n p e r o (y
 p u n o e l c e y m a n t e n z l o l o v n o
 p o r f u e z r a (y l o a l p o r a m o z
 d l o s o m i s m a s o m o q m e z q
 e l l o f u e s e a n y m a l e m u n y b e n
 c y m a n t e n z l o (y m v z m e d e
 e l l e o d l a l a b d a d m e r g o g e n d e
 a r o d s l o g e n e m u y o s m o o b t o
 l a s p t o y n g r a s q e t a m d e z d i d o
 e n d e r i o r o d e t o m a (y f i z o
 l e d a r e l p e r s o (y f o h a n a n t e
 d a z (y o a l a m b o d e) a b n o s e a n l a
 r o v a l l i a (y o y e t o l o s e m a r a z
 y m a t a r o l o a g l o s m u n y m o s (y
 g o h a n t e n z a n e l d e p u e s q
 d o t e m b a l g u m r o c y s e n o r o



rtho

anterior q' era muy sabido de
 acoz de esta p' d' d' d' todos los q'os
 q'os q' le d' como de m'bo lacte
 ma de ar' q' no q'nt quinz' no
 ano q' fue en la eta d' q'ezientos
 q' q' a q'no q' q' de p'nes de
 la unrezte d' post' mo de q'wen de
 suso contamos q' se ala por en
 petados a fuerza vno q' a q'no bre
 mat' mas mat' lo fue q' q'
 de p'nes de d' o al q' se oyo q' llamava
 y' p'rio q' al' q' on lo por en petabz
 los d' los frangas de m'p'ada el
 tou q' mas a un q' p'oo t'p' mataron
 lo fue q' q' al q' se ancl y' p'rio
 oyo q' llamava m' p'rio q' m'p'ava
 a q'lla q'zon en las esp' mas
 en q' de gas una d'lo en h'aran lo
 romanos ap'itar h' en la q' q' los
 q' de d' la orre q' al q' de q' p'rio
 un q'as cont'endas de n'lar valha
 q' al' q' on se todas las frangas
 ancl q' los romanos quando he
 pon a q'lla q' q'as tan mal pa
 todas en h'ato alla q'us h'ne q'
 q' m'no a t' p'rio q' ab' tar o
 toda la q' q' a a q'lla q'zon se
 al' q' on en q' d' o t'iente unas
 q'as de unas m'p'anas q' se llama
 das las pas' m'neas q' romaton se
 con q'urab d'illo q' a q' no b' tea
 d' nado pal m' teno y' m' p' on
 h' d' iando q' ven q' en d' o m' q'as
 q' se f'ada q'ra de una q' ab' d' ad
 q' h'ano b' te d' h' fat m' q' q' o

esto fue q' de galieno por en
 petabz m'enta q' d' utaron
 los vados de a q' los q' se al
 q' on por todas las q'as mas
 el t'ano q' d' ana a q' q' q' d'
 fol q'ura q' no se q'aba m'ade
 de f'ende la q' q' q' ab' m'bo q'no
 se q' q' m' llam q' at'ano se
 d'jo alla a q'us malasa f'ran b' te
 q' ayz por q'uraleme q' no se
 m' d' iando por los q' b' d' ros
 q' a q' pasados q' por los m'als
 q' de q' en las q' q'as m' n'ana q' lo
 m'at'ro por y' q' fallamos q'
 fuer' m'az t'iz ad' q' s' m' p'oo
 de v'los q'ano d' de galieno q'os
 q'os m'az t'iz q' q' d' q' to
 q'ur alexandre q'ur mel
 q' q' q'ur m'artin q'ur f'ru
 tuoso q'ur an q'ur t'io q'ur
 ele q' q' q'ur q' b' t'ian ob'epo
 d' m'za q'ena q'ur p' nado
 ob'epo q'ur p' to q' q'ur
 la q'uto q'ur p' en q' q' d' e m'
 q'avallos q'ur q' m' m' q'ur
 b'ah'leo q'ur q' en ob'epo de
 b'etona q'ur a q' q' q' ob'epo
 q'ur q' q' m' d' o ob'epo q'
 q'ur m' llam q' m' q' z' i' t' o
 q'os q'avallos q' son llama do
 lame sa blanca q'ur p' la
 m'ero ob'epo q'ur p'oh'om' u
 ob'epo d' b'ah'lo m' q'ur ab
 d' ob'epo q'ur q'is q'ur
 al' p'ias q'ur m'axim' q'



r' q' h' y

Venir a la llamada en
yrieo el pte q et amir de
omro de q dno el ey petador
dicho venid todas dno
vno se pa muy honra paterna
de dno he to lo al eglyz muy ho
nradmete todas los romanos q el
fizo leygar ante a redia a
zembia por q los y sen las gen
ta q metese mde egles d p
dos mayan qo etate dno ome
muy honrado d futo los tu
manos atam parados q lo fi
zido adlantado de to d affide
lucraya q q noya y to muy
honrad amete todo el dno de
yda q cy de qo y la qra hotta
q fin ay d dnlmala qra copana
de ravallos q dnto de dno qra dno
q fue fo llamado la copana q
noya q cy a q dno fue e pte
ho obispo d landra q me mudo
honrad q cy la y qra d fentez
q to como q fue q cy la ctade qe
zientos y trez años q do el ey
petador dicho d futeo muy qra
de q cy qra de lina qra con un
muy podroso q dno nobre se pro
mo mas no dno mudo dnloma
taro los dnos q por dno de
pnes a q la qra y dno muy ho
ala y qra por labon dno d el ey
petador q se qaba lana de mepar
o estado de y dpetio q no a ya
a un tomado ad dno mudo por

matrizaz los dnos xpianos q
por ende fizeto los obis por un
qho muy honrado en antiochia dno
paulo dno sezano el obispo qra
lacteria dcatema dno q se
dno qra q dno qra qra qra
dno qra qra qra qra qra qra
dno qra qra qra qra qra qra
lo por qra qra qra qra qra qra
malos dno qra dno qra qra qra
mudo a qra qra qra qra qra
dcatema dcatema qra qra qra
dno qra qra qra qra qra qra
le los obis por qra qra qra qra
ra qra qra qra qra qra qra
no qra qra qra qra qra qra
qra qra qra qra qra qra qra
fue paulo de dno qra qra qra
dno qra qra qra qra qra qra
podeto qra qra qra qra qra qra
dno qra qra qra qra qra qra
los obis por qra qra qra qra
los obis xpianos qra qra qra
petador qra qra qra qra qra
fuerza d el ey petador mudo
atodos qra dlantados qra qra
dno qra qra qra qra qra qra
fuerza d dnos qra qra qra qra
dno qra qra qra qra qra qra
obispo un dno qra qra qra qra
dno qra qra qra qra qra qra
qra qra qra qra qra qra qra
mando el ey petador dicho qra qra
ona mudo honrada dno qra qra
la qra qra qra qra qra qra
labrado con qra qra qra qra
qra qra qra qra qra qra qra
dno qra qra qra qra qra qra
dno qra qra qra qra qra qra

ezequiel qd ante el furore qd a
 de ganar toda la abada d
 fonce de muros fuertes e muros
 otros e fizomienplo mure hon
 tado ab on pade qd en qdoo nm
 co fono e mureas noblezas
 e stable gale feda en qle f
 ziere cada ano mureos negros qd
 the auto m puse en a t t ex plo m n
 to to o t tantas piedras p f r o f a s
 paduro d u d i e t o f e n a e n t a z
 a ellos fueron los pmoos negros
 qd ab on pade qd fueron f r o f a s
 fue el pmoo e y e t a d o z a m o f t o
 el pueblo de t o m a m z m u e d e
 puezco e o t a s o f e m u r e a s
 qd al los t e m a p o z m u r e o e f t a n a d
 ante e a g l a m o d e m b o g u y l o s u e
 h n e f r o m u r e a s e m u y b e n e m
 d e d i o m e n b o d e l l e a s a n t a o t i e t e
 a d e l l a s a n t a o g a d e n t e e e l f u e
 a m m r e a s q d o e a s t o l a s t e
 d e g u y l a q n o f u e r o o s i d a s d e f e
 d e v a n t a r a n t a e l m e n t q u n t o a n o
 d e g u y a d e t i o q f u e e n l a c t a
 x e m x e l a n o d i n t o s n o z
 e n n h x x y p o z m o f e e l e n d e t a d e
 a t o m a m u y l o g a m o e a n t a d a l e
 t r i a a m o a g l q d a v o r t e q d y d
 t o d e l g n o t u o d o p e n t e y d e l o
 g a d e n t e e l e a b y e t o l o t o d o s m u y
 h o n r a d a m e t e e a n t a d h o r a m a
 e p o z m o f u a r f e a t o d o s m u y p r u
 m a t o a m u r e o s d l o s n o b l e s o m e
 d l a g l o d a d e d i o g u n t e n g a d e

muezte conca mureos otto
 e m a r o s u e g o b t m o o e f u e
 m u y q u e l e n m a r a s l a g e f a
 a n d o t o d e f a m a t o t o d o s e
 d e g y p a l l e o d l a g l o d a d e f u e
 a m d a r p o z l a n t a e v n d j a e l
 y e n t o p o z e l m u y m o p a y o v n
 t a y o g z r a e e d e s u o c a v a l l o s
 e v n d j f e z n o d e o q d o g l o
 g t i a n t o d e m a l e g n o r a v a l l o s
 o t t o y g u y l o o v n o l o p u d i c e
 m a r a r a n t a y g o d m e n t a y g o n
 f u e e t a m o d u r a l o s c a v a l l o s
 v n e s p t o e n q d e t a v a n t e t a s t
 g u m a n o m e e t o s l o s n o b r e s
 d e m u r e o s d l o s q q u e t i a m a
 t a r e q u a n d o e l l o s v e r o a t l l o
 m a r a r o l o h u e y e n m u y m o
 e n t e o s t a n t i n o p l i e f a t e
 b u a e b e n o m o a m e n t a d a
 f a z e r m a l a l o s t o m a n o s b i e n
 a n d o p o z l o s m a l o s a n d i e t o s
 a n d o e n t a a f a z e r m a l a l o s
 x p i a n o s m u y m o l a n d e n a p e z
 f e a n g r o n a n t a l l o s d e g u y l a
 g f a l l a m o s g f u e t o m a z t i
 z a d o e t o s g r o s m a z t i t o s a n t i
 p a o t o l o s a n t i b e y n o s a n t i p l
 t o s a n t i f e l i x g a n t i f o r t u n a d
 g a n t i h i l e o d i a n o g a n t i a r t o
 g a n t i a d i e r g o g a n t i f e l i x
 g a n t i f e u p o t i a n o g a n t i y t i
 n e o d i a n o g a n t i r e l a n d p r i g o
 g a n t i e n t e n g r a m o o b i o p o g a n t i
 q u i n t a m o g a n t i p a n o g a n t i
 y p a l y t o n g a n t i e l e o s g a n t i



recom

Santhana Santhapol Soma
mano Soma aya piro (20
nos unidos Soma maztita mas
ayota de ya a qm la d'otia de
hablar de C'etados arthano
Etorna a contar de C'etados
ra (ro q' leyndos pues d' l' r
vino ra (ro fue al q' d' por en pe
ra d' r' E del E de summeze ^{cap 75}

Des p'nes q' arthano fue
unmezo fue ra (ro al
lado por en p'etados de
toma elano q' se amhe por
m'le E veinte d' d' d' d' d' d' d' d'
d' l' a p'ne bla de toma quando
andana la eta. En m' 2 v' E
elano d' l' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
entos q' se d'ura y orgo E leyndos
de y' meles E fue ra (ro d' ma
m'yo sab'yo para q' naz dar el
y' p'etio m'ny noble E
m'ny C'etados mas no falla
nos m'ny una cosa granada
q' de contar q'ra q' fue se ha
ent' d' d' q' el leyndos E d'ro fue
por q' el d'omentando a andar por
la eta por fiz er al d'uno o bue
nos seos mataro lo los ra vallos
En la yela de p'onto a d'yo meles
andados q' a men (ata a leyndos
E fallamos d' l' q' fue llama do
d'ona d' y' l' a (ruto E luego
q' el fue unmezo al m' t'ono q' d'
C'etados q' a ya no b'ite flopi
ano E ambo d' d' meles E d'ze
d'ias q' a men (ata a leyndos

y mataro lo En la (abano d' r' d' r' d'
E por q' el d' d' de Soma p'etio fue
unp'oso no fallamos q' ante
E d'enyndos mas d'osab' granados
q' de contar d' r' m' En d' d' el leyndos
E por ende no fue con r'ado En la
linea d' los C'etados mas a q' d' r'
d'ya a q' m'la d' d' d' d' d' d' d' d'
E d' flopiano m' me t'ade p'obo
q' fue C'etados de d'nes d' l' los
de como p'obo fue al q' d' por en p'era
d' r' E d' d' que fiz o en el y' p'etio
E de summeze ^{cap 76}

Des p'nes q' fue d' unmezo
ra (ro E festiano fue
al d' d' p'obo por C'etados
d' toma E el d' d' mezo ano de Soma
p'etio fue am'le E veinte E
d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
quando andana la eta En d' d' d' d' d'
y d'ez d' d' d' E elano d' l' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
bueno p' d' d' d' nar el y' p'etio
E fue bueno E d' d' d' d' d' d' d' d'
la d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' al C'etados arthano E
d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
E l'ano con sus d' d' d' d' m'ny
grandes E fue d' d' d' d' d' d' d' d'
las franquias E el C'etados d' d' d'
quando lo d' d' d' d' d' d' d' d' d'
ra vallos unidos E m'ny d' d' d'
m'ny d' d' E fue con q' los barbatos

et duo concellos iuris as & muy
 grandelides & muy clares
 & fizo al poro muyos grandel
 deo sacrapoz sus armas bre
 yallo & muy boado & alabo
 yengulos baz batos & mato muy
 deo ellos & los q q en p at on
 fizo los fuyz de affa & torio
 las fran gas & en su estado &
 le fizo las & a o la go la gete
 por sus lu garis & el su otu
 de toma & a la and al y ton de
 San felix por ad o d h go de
 luma & fue veinte & cinco de nes
 de San pedro de mantono la y o ha
 muy & a mete a plaz or de los xpianos
 & andando en a gila re p e tra d un q
 Galborora van las y ente & todas
 de le vanose & no q de zian manro
 & eta de h n a se de los p a g a nos &
 una muy & til de en y eno & t
 era amana de los barbaros & en su vida
 & en sus adunbto & por q en su
 le n g na se men o tanto que te
 rezir de mo ma d a de to & a y a el
 muy no bte & como lo anda de
 a q lla palabra & como an alla mo se
 rezir to q a que ter anto de ziz
 amo ma d a de to o t h y & t n a l a da
 a sa por el e p n & no & lo bte e f m
 t a z on le d a n to la e r e g n a de los m a d r i f o e
 & o m e n g o l a a p d i r a r por las h a s &
 mo & t a n a a l a s y e n t e q d e p o m a

qd fueran dlas & que no deha
 yoto dmal & otto dlnz & o to
 de tnyabtas & dmal & & o q
 de zian eta qra mentira & y ram
 falsedad & y dros & q fue d n a m y en
 & de todas las & d n e & q fueron
 & son lamas qrolas & o das buenas
 & & a l y u n a s & o n m a l a s a n s y
 como el diablo & el o m e m a l o
 por & p e r o r u a r o & t o r n a r a
 & a e l b u e n o s l o s q u o & t r a n &
 & o m s m o f i z o d e r o d a s l a s o s a s
 o t a s m a s o p p o r i e t o s e d e p r o s
 v i v e n d o & e l a n s a & e l & o n d e
 a n o & q f u e & e l a c t a d e m & d n y
 a n o s & a d u n o a n d y q e s t a e t e
 q r a d l o s m a i n e o s q d e & i s o
 v o s f a b l a m o s q d e t a l m a n a
 f u e r e g e n d o & a p p a m a n d o
 p o z t o d o e l m u n d o & q e r o r n o e
 d a n o d e t o d o e l h n a s e d e l o s o m a
 o m m u n a l m e t e a & q a d u n o l a p r
 d i e t o d e l a y g a r m a s a n n u s d e a n o s
 d e p r e s l o s & o s p o z m u c h a s p
 d i a & o n a d e l a y g a n t o l a & a n s
 t e r c e r o a n o & q f u e & e l a c t a
 d e t e z i e n t o s & d i e z & a f u e d e
 o t o r g o e l & e n p e t a d o r p r o b o a l o s
 f r a n c e s e s & a l o s d e p o r t u g a l a q
 p u e s e n y n a s & l a s o y e f e n
 l a f a d a a q l a n o & t p o n o f a
 l l a m o s & l a s o y e f e n & d e m a s
 f i z o a p t i m a z a & u s r a v a l l o s
 & p o n z v i n a s p o z & u s m a n o s
 m u c h a s m e t a q n o n a y a n g n e
 h a & e n l u g a r q e s l l a m a d o



121

aldea (Estado) en mote q' a noble
a p' a (de) q' las oyo eto p' n'ro
diolos alabtar alio y enre de
la p'ra en el quarto año q' fue
C'ntacta de m' xx años con g'ra
y r'ro a la p'lo por oyo p'ode
ant' v'rga (y) d' t'ong' p' d'oz
y ne q' ctama e' p' de la r'va
lletia de los romanos como q'
apoblar vna ab' d'ad a q' d'uso
noble ant' v'rga la m'era (y) d' h'
llamose C'ntados (y) q' d'
ab' el y' p'cto p'oz fueron (y)
v'lo (y) q' d'ando p'ro a p'ro (y)
matar o lo p'ozende C'ntados
q' hanoble apoma C'nt' q' m'ro
ano C'nt' C'ntacta de m' xx
al' tona C'nt' t'ng'no p'za p'oz
to h'ro (y) fue C'nt' de el veynte
al' d'ya (y) mod'ro C'nt' p'ap'at
q' mas de o'zo m'f'os (y) d' d' p'nes
d' fizieron papa a q'yo q'
fue el veynte (y) h'ere d' p'nes de
C'nt' p'cto (y) d'nto q' m'z e'
ano C'nt' p' p'az q' C'nt' p'cto
ano q' fue am' l' (y) h'eynta (y)
C'nt' d' la p'nebla de roma (y) m'
d' m'la e' p' C'nt' h'ez' d' o'os y d'
ynte y d' d' el año d' h'nto d' enot
C'nt' m' l'xx p' a' yno and' q' el C'nt'
p'etador p'robo como q' vez q'
fuese m'rgo d' r'eg' p' (y) m'rgo
bueno C'nt' o'os C'nt' f'z'os (y) q'
C'nt' m'ana a d'rch' C'nt' o' d' a' n'

buena notada como de C'nt' p'ces de
C'nt' d' me d' m'ny fuerte q' p' con
d' h' m' p' d'ia C'nt' f'z' las h'z' m'as (y)
los d' d' d' d' d' los r'vallos (y) q' d'han
m' d' los m'rgo and' q' como q'
C'nt' o' d'os q' las h'z'ia p' d' m'as
a' p' m' C'nt' h'z'os q' m' d' an
y ne p'as (y) d'emas q' o'yo v'ng' d'
d'as batallas con ellos q' m' d' d'
m'ra (y) a' d' se g'adas las h'z'as
C'nt' C'nt' p' de roma d' m' q' d'
a p' o' d' no p'nt'ian m'ne d'z'
los r'vallos (y) d'ellos a' d' d' p'
p'az d' t'one d'as p' m'as (y) q' les f'
z'ia al' m' f'nt' con q' d' (y) m'ar' d'
lo C'nt' d' d' d' m'ro C'nt' m'ar' d'
C'nt' d' m'as a' q' d' d' d' d' d' d'
topia de fablar de d' d' d' d' d' d'
C'nt' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
q' h'eynto C'nt' d' d' d' d' d' d' d'
fue al' m' d' p' en p'etador (y) d' d' que
d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
cap 77

Despues de la muerte d' p'robo
D' d' d' d' d' d' p'oz en p'et' d'z'
d' d' p' m'z d' d' d' d' d' d' d'
fue a m'le (y) h'eynta d' d' d' d'
ano d' la p'nebla de roma q' d' d'
and'ana la e' p' C'nt' m'xx y d' d' d' m'
d' h'nto C'nt' d' d' d' d' d' d' d'
C'nt' r'ra a yno and' q' d' d' d' d'
el d' d' el y' p'cto h'ez' p'oz d'
y nales de C'nt' y' p'cto d'
m' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
C'nt' o' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
p'et' d' h'eynta d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'

Operador raro natural de nar
bona una abdad qos confra
la gessa de qadente e fine
ame de granaragon e mvallo
my qhdz abarilla e lleyo
sus hnestis e fue hdiar con los
ozma os confenris my btr
mas cose alaton con a nelyu
getio M qne heoles fuer e
met e hdiando e qne heand
ouello e lle yaro le medas de
vmo epau al qde los per syano
e cose alaton con a nelyu
e forma e le vanse hiego
de sobre a qlla qta e fue se
pa pez sya con todos sus poders
delle e on qro a mmetiano
Susilo q etama qro e mme
noble con todos sus fers qnd
cy quanto a via Subor detor me
tar los xpianos por dqmez q
ho fallava e d d glee yard alla
parte Susilo o yeto sus bara
llas my fuertes con los pez sya
nos e mmo lo ayá raro no brago
mato mme de illos mpo a qta
Itat sy fou las mas nobles d'itab
dado q ayá cy a qlla qta e
e q mmo ayo q fue cy la epade
e xxij años ayro and qel
cupetador raro temendo sus hnd
to e sobre a qllas qtas e btr
In qur q ha noble ty qre fityob

CL
Vntayo e marolo e mmetiano
Susilo e ta ley a qlla qson my
mal obliente d los olos e de ofne
e yte pado mandose el qacz patoma
e yte yendo obliente e onas an
das marolo en su fue qro qaya
mte ayro de qusa qson my
my qnd eley mtrwlo fad q
vnyase ryo d' qson q se ynd
efe abaz por cupetados mas de
mtrwlo el fedor de qusa qlo e
yeto aratar a qllas q lo qya
e fallado lo mmetio e podi
do los cavalleros q onel veyan
e qro e qro acre qro mmo e
hermano mmetio qro ay ad xado
e yate cy qta de pez sya e
cy yllitio e qy y taha qlos ma
toy e q mmetio a fazer todo
mal an sy a los q e tan e m
onpa como a los q epau cy an pa
Itav e q aban q e tan e m
onpa a qtravan les mmetio e
e mmo e mmetio a los por a q
ar q mmetio e les mmetio e hon
rados e a q mmo e q for mmetio
duenas d'itab q mmetio e
e lo ven qan qta les mmetio
mal e d'ales por a por to llic
las honras e q e tan e q mmo
mmetio e e por e q mmetio e
tales pez qo el y upeyo de alh
ade laure e fuetio maz tiza
do e qro e qro maz tite e
e qro e qro cupetados e an
mmetio e mmetio e q mmetio



Sant claudio Sant louise Sant
 marcelo Santa cecilia Sant dionisio
 Sant didro Sant matiano
 Sant ioseph Sant abundo Sant
 nicolao Sant ytorio Sant
 claudio Sant diego Sant
 syon Sant syon & a
 coradexala eptia defablar
 de los en estado al tornad
 contar de dio clemano & ma xi
 ymo ofueto de pnes dlos
*et omni die regano & ma xi ymo fue
 ron alca dos por en pera dpe*

Des pnes de la muerte de lator
 al de mmetiano los cavallos
 ofueto con aquellos en rra
 de pez. Ya tanto ofueto ozna
 do aliston por en estado en
 cavallo qd ya no bted por lo gano
 el pmez año de Syn petro
 fue amyle & ofueto & dho
 años de la puebla de toman qnd
 andana la eta en xx años
 al elano de lnto & mox en lxx
 vy años al Reyno de yntano
 al fue este en estado qd de g
 ano natural de ista de alma gra
 alome de yl hnafe qd mura
 se pudo & abz qm en eta Sa
 parte d'alos mas rema lo por
 a fopado de am p pio el duado
 al los otros ofueta filo de vn
 en stand fue la ydad ofue
 filo de en & a fopado de abo
 lino po auto doct de amny

Sby dz al mny aztepo amny
 by en a d'ambad d'aya en d'ayo
 Sutil a yta madylla masep
 ome mny qndo al d'hamyca
 vezo d'aqueza en a d'los de
 que a ye en byda l'ama rava
 mny os d'los & d'los tocha
 d'ho a via & d'ho qm ez ofueto
 esto amavan lo las gente & aya
 i yta ay d'ado & a delantar el ype
 to d' loma & d'ando le el ype to
 los mvallos fizieto le p'arante
 toda la arte q no fuera en d'ho
 d'la muezte de mmetiano & el
 Jurolo & de d'ho d'ho f'ado
 por tal de se de on par masecto
 mano a vn a d'ho & fue f'eto
 a a p'io. el h' m'ara q d'ho m
 ay al marolo anted d'os por
 amano & este en estado &
 fallamos ofue el pmez & en
 petadz q mura tal jurafuro al
 en d'ho esto fue andana m &
 mny por la ista amny yta h'ete
 faziendo mny mal al mny
 ene mny a d'ho se dio ofe ga
 no el en estado al fue d'ho ad
 al d'ho años yta batalla
 en un lugar q d'ho b'ema yta
 al fue y m' m' d'ho & m' m' m'
 en d'ho m' d'ho al d'ho y
 petro ofue en la eta d' d'ho
 to & d'ho yeta m' d'ho m'
 an d'ho ofe aliston en d'ho d'ho

rogas las al de as con un el genio
de yu petio e fiziero de d los
m d illos de d no a y amob te
amanto de loto de lano e p n
depo le nobre galen de to at
ona q' qual botora q' fizie
ton gra dano en la rra e el
expe tad or de d lo de po fizio
de far vna vallo de gra q' y sa
q' d a n obre cron ho maximo
e po z q' a b y a q' eta m y b u en
ra vallo e p ro vado en un g u o
de v mandole q' fue s obre
ellos e to mo maximo m y
gra q' u este e fue s obre
a d los aldeanos de esta de fra
ca de ven q' o los e m a r o m
de d los e a de s e g o l a r r a
de y o la a d o se g a d a s o el
de no t o d e l o m a e d e s t a y d a
m a t o l a l e q' u o d e l a r a v a l l a d e
lo de te ba q' a y a y d o con el en
q' u m p t o s u n i m a t i o c o n e
d o p a n e t o s p o r q' e t a m y p r a n o s
at u o q' u y s e t a a d o p a r l o s y d l o s
d i o s e s a t t o r n o s e m u r g o d e l e g r e
p a d i o r l e g r a n o a t t e a b y o l o a
m y g r a d e h o n t a a t d e g r a z
q' a n t e e t a f i z o l o a m y n e t o e
t e a b y o l o p o r a n p a n e t o e p o z
y q' u a l d e s t e e n t y u p e t i o e
t e y n a t o a n n o d e d e a l h a d e l a t e

de d o m o d i e z d e r e g o d a n o e s y n
lo d e q' a y a t e y n a d o e e t a n a
z i m i n o m y q' u e l e d e d a m u n a l
d e l a a l p e t e z a d e s u e n g a n o e
l a q' u e z a d e s u o t a c o n m o d e
t a m a l a e n l a r a q' l a a y a m y
s a n i d a e m y e f q' u e d a p o d o d o
a q' s t o f o r r a n a l a n a t u r a d e l a r a
c o n a n d y q' e n d o s l o s a d i o s e
t e n a v a s e p o z e s t o d i o r l e g r a n o
t e n a p o r h e n e n t r e g a t o a n o
q' f u e e n l a e t a d e m x x v i i a y n o
a n s y q' u n a v a l l o q' a y a n o b t e
a t a s y o m i e d e y l l u g a r a m a t a
y l l a a m o d e d e f a r d e a r m a s e d e
i n v a l l e t i a t a n h e n e t a n a n e z
d a n e r e q' f u e l o a d o p o z e l l o e
g a n o m y g r a n o b p a d a a t e y b y o
l o e l e x p e t a d o z d i o r l e g r a n o d e
h o l a n d a a n g r a q' u e s t e d e
t o m a n o s a g u a r d a r e l m a z
d e b e r g y a a t d e a l m e t i c a a n
t o d a l a t i b e t a d e o g r a n o e l g r a
m a z q' a n d a v a t o d o e l q' a a p t i e d
l a s i p a s l o s f r a n c o s e s e l o s d e
s u i s o n a e d e q' f u e a l l a h o j o
a n e l l o s e p u d i o l o s e t o m o l o
t o d o e s t o q' u y a n e z d e x a n d
l o s y z a t t o m a d a d e l l o s m y
g r a n d e a l g r o a t m u n i c a t o r n a n
l a p s a a l o s d e l a r r a a n y e t a m
l a e n b y a n a a l o s e n p e t a d o s
d e g r a s a q' o s p e r s a r o e
p o z e n o s e l o p a s a t a n a q' l l a s



rh

gentes alas ynas at las robadas
por tal qd alator nada lle van ad
ellos la pfa q de dta yna en
ti qro mureo at el ceytadoz
maximno quanto lo qro
mando lo marar por ende q
lle gaton las mcrasor yna q
el pfo lue q toda la pfa de
bterana at alase on ella q no
tose panos de por pora q eta
la drial de ceytadoz lo q no
ofana ofofazer q no los ce
petadoz at los q fofa q dno
ano ofue ceytade m xxvii
anos tornose mala mete el
yupeto de roma q al boro
gaton se todas las gentes de
todas las ynas del mundo la
huanand y como yna q
obterana huanand y cala
antibi lo in tra o me en
yna de ceyto at alase en
africa una gente de cavallos
q e tan llamados qun q qun
gramo at yneffear on q fa
z ion mureo mal ceyta yna
por ofe no q fion las qro
tornar a aluz on ellas q ofoy
mo yna q neffear mureos que
dan a todas pte at cey plyn
vno q a yna noble marfet at
cuy quinto ano ofue ceyta
era de m xxix y mefio qro
re como at maximno q ve

por q tales mal yafana el genio
q non podian dar a dno ato dta
pfo at fizieto por ende q far a
adano at valetio maximno
of los ome de qra yna qro
mureos de ra valha q ofo
qro etanyero de ceytadoz at dno
fio de su fia at valetio etor
natural de dta q non yna qro
at ay pla de qz dena at por los
cuytadoz mas q yntos dlos
q por los legar mas ad q
a q huanale fizieto a dta
qro ambo de qra a lena q mureo
cuy q ay a por fio a adstantino
of nudo q nes ceytadoz at mfa
tonk adenda on dada de cey
tadoz her on ho maximno at do
cuy de qro filio qez manos de
cuytadoz adstantino at valetio
maximno fizieto lo ambo de
qra q mureo at m qron lo con
valetia fia de dno le qano at de
q las bodas ofe qro qro qro
todas qro hueste mureo grande
at fuetio on qra yna qro de
bterana at yneffear on nel mas
de fendose les mureo qen mureos
q yeto q yneffear on cey vno
tambien dvallo on mureo qro
qro de qneffear qro qro sus
paz on nel at bterana qro qro
q yro yna de roma dta qro
por ley no a de for de sy q fue

ella su vez que años con
 los que se la ayude ante reme
 al año quince de dies. Allos
 parte se a sus huertes para
 una su parte. Al fue el capitan
 de diorle granio. Otra ar si leo
 un tiro una. En esta de e grito
 Al capitan de or onho maximio
 aya de africa con yalobale
 manes. Gladituy etantoda
 Al que se aru todo a g llo que
 me loz pndrejo. Al capitan galejo
 maximio fue boya ma fe oley
 de pez de a del de elano. Ofue
 lactade m xxx no fallamos
 otra un y una aya q d aza
 da. Oyo tanto q se alant on
 onta tomas de la d a d d q aya
 la manobte va dte. Al aya
 rante. Al en by ayo le alla los
 capitanes. Que ynesto. E
 al y yeto las todas fa dta en
 los g rube. Al enl. Oyo oyo q
 fue lactade de m xxxi oyo el
 capitan de diorle granio de gadas
 todas las gente. Goulla mada
 rapno. Alas q amno bte boya
 Alas p maros. G se alant on dta
 el yu petro de tomas. En esta de
 ete. Al por q no se al y se d
 adelante. Al golo de Oyo ytas
 ofizo los yz. Al antinos. Al pobla z

a esta de tomas. Al en l o rano and
 ofue lactade de m xxxi ofizo
 el capitan de diorle granio adora z
 por dros. Al yu. Oyo ytas p fros
 en sus panos. Al en sus y a
 tos. Al fue el ymez. En pedros
 de ofizo. Al a los oyo m los a
 bra bonantes. los. G endavan lae
 gente. heno mo a. Juez. Al na
 mayan y. etas p fros. En sus ves
 tudos. En en sus yatos. Al cl
 mayor de paz. Al q a yan de
 la oya gente. En y vestiz. etas
 en l y o r pota q a yan por senal
 de yu petro. Al no lo oyo oyo
 yu y uno. ynez. Oyo el capitan
 Al capitan de ofizo. Al los g rube de
 q de ofo. ha oytado lae dta. Al
 en m oyo and. Ofue lactade
 de m xxxi. Al se am p h e t o l o s h e t e
 q ayo m a n t o v o el g r o p o d e
 b e r a n a. G l a m a t o n o p o z. Al
 Al por bondad de r a v e l l a a q u e n
 q m e z a. Al a l f u e s e. m a s a y a
 v n o p o m e t o de q u e se f i a v a m
 Al a q u e l l a m a m a l e. E m a
 to lo a t r y g o n. Al o s. G l o o v o m
 Al e z t o a l o s e o n e l t e j n o de b e
 t a n a. E m a t o n o l o p o z f u e r r a
 y e l a n o. E f u e O r i v e d t o d a
 a g l e a t t a. Al e n a g l a n o. Al s u o
 a l y t o n. En t o m a. Al s u n t m a r g r i n o
 p o z. Al o d t o h o. Al f u e. En y e x e l
 x x v i j. Al m a n t o n o l a y g r a m y

rly



Sanamente fue en el año de mil e
trezientos e setenta e tres años
a cinco años e del Rey de
Castilla gran q' mandava ophiendo
el ynfante ando toda esta de gibraltar
Ataleo q' se al ynta onella de estana
en la abadía de alexandria e p'lo
a once meses q' començo la guerra e
mortal e de sy en toda la tierra
Atizo murallas e torres en ella
e mandó a todas p'tes e otros fuerón
en ayudo de alexandria e murallas e
los ojos de este e eboratinos
muras e otras de veneno e no
no fallamos en una cosa
q' de dar sea e no tanto q' o z
denada arada por obispo de hrlm
At fue en de el p'os thimato de
los reynas At e de en l' dzeno
año q' fue en la era de m'xxxv de
amp'cto los tres años q' mandaron
alea el Reyno de tetana e p'nes q'
o v' muezto a e n' o p'omejo At de
a gl'and' h'no e bte el a cl'apio
do e cl'ad'om' tado e l'oma e g'ran
cavalletia At ven' g'olo e marolo
At tor'no bte tana p'roj'ca de
l'oma q' a h'ya de diez años e la
vid' obe de gra At a gl'and' e m' s'no
h'yo m'ny fuerze mete en esta de
francia e franco e asaz e n'ya
los alimania e p'os e v'ndia e m'ns
las aventuras de la batalla de la e

v'ndia fue e ganandante e m'nd'
andante e p'ellos At oyo e p'el
mana e e p'ando e u'gado At e
e p'ado e en una e b'os e o'j'ente
en y' a e o'ya la gente de los ab'
mon' por medio de la ylla e m'atato
de n'ro e o'os e p'ozion de g'ya
q' ad'ito p'udo e m'par e o'f'ango
e n'eto e n'ny p'os e los h'yo e
e l'ostitaro e n'onez das por l'omo
de adarne At de e q' fue fuerza
allejo e n' ynfente e g'ema de e
de de la e b'os At h'yo e l'ue e o'ala
tarde e n' los alimania At m'ato
de senta e m'le de los e h'bo e n'ya
de francia At e de e o'la e n'oz
At ante e o' e n'ny e los alemanos
por e n' g'ym' q' a h'nd' ven'
e de n'ose e p' e b'cto At e n' l'
p'eno año q' fue en la era de m'xxxv
e h'yo e n' el e g'ar e g'ale e n'
maximio e n' ar feo e de p'ez
h'ya e p'ezal e n' de las e b'os
e q' a y' a n' bte la yna e alim' e o'
At e n'ya e n'ny e e fue e n' g'ato
e n'ama e e g'las e b'os e n' p'ez
h'yo e n'oda e n' gente At o' d' o' g'ato
e n'yon At e n' no p'oz e q' fue e
e g'ale e n'io mal e n'allo e n'arma e n'
e n' arde e n' no p'oz mal e n'ny e n' q' o'bo
e n'v'nera e n' pora gente e n'ete
q' e n' y' n' d'eto e e de p'ues e n'
e fue e n' g'ato e n'yo e n'ala e b'os
de l'ayas e n' p'udo e n' p'oz e n' friz

perseyano. Et fuese pa d'orle gano
 el estado a q' de egypto. Et
 q' q' anetam las d'otias feg
 bo los tando d'eno so por q' fuer a
 a d'vengido q' andy como d'ram
 andro p'anos de q' sarvestro
 de q' talome dem ac d'ar o v
 a d'ite a p'ye. Et d'os en q'etos
 ante el r'apto de d'orle gano mas
 quando v'yo a q'lo galeto ma
 ximio torose par a q' de
 y l'it'os. Et demochya d'le q' o
 y'ra algo en mano de n'ros
 h'nest'os amata ylla. Et q' pa
 y l'idiar con ar feo. Et andy lo fizo
 q' q' anetala e d'oria. Et
 lator zeno ano. Et fue en la ca
 d' m'x'ij ano. Et y' toro ma c'ito
 d' la r' valha d' los romanos a ma
 tar los x'pi anos por q' no q'ian
 adoptar los y d' los. Et de alh a d'late
 fue començada la p'ese en q'ron mas
 h'ana q' n'ra a d'ante en d' nes
 fue. Et v'yo fallamos. Et d' d'este
 ano p'uso el q' sar galeto maximo
 d'os h'nest'os por los h'anos. Et
 tornaron. Et q' quize no ano. Et
 fue en la eta de m'xxxix. Et d' gale
 to lle gada. Et h'nest'os. Et toro
 se paros p'esa a l'idiar con el Rey nar
 feo. Et fue a q'nelo de h'ez m' d'az
 de d'os p'os d' s' f'eyo. Et fue d'os
 p'nes de et cometo la q'nesta m'ny

mas me z d'ante q' ante f'izic'a
 Et con mayoz p'odi a d' q' d'ia q'
 o ro de d' la batalla fue d' d'el
 cavallo a la batalla zena z feo
 Et p'ola. Et d' d' p'ues q' d'yo el ar d'it
 d' la o'ra q' p'emo y o la batalla
 Et con mayoz a f'etiz. Et d'veng'o
 bo. Et f'uyo nar feo. Et toro
 toda la f'ig'zade. Et d' p'esa
 q' fue grande amata ylla. Et
 q' q'yo ang' feo hasta en
 los m'bos de Rey no. Et torose
 ana. Et d' d'bo pa el d'petadoz
 q' d'rama. Et m'bo p'otanea
 Et fue m'ny h'ez. Et d' d' d' d' d'
 con gran honra. Et d' d' d' d' d'
 a q'lo q' g'omata. Et f'incaron
 anos p'os m'ny am' q'os. Et d' d'
 d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 batallas m'bos. Et con q' f'ic'o
 m'ng'os. Et d' d' d' d' d' d' d'
 eta y conde de g'ano. Et d' d'
 tino el f'ilo de d' d' d' d' d' d'
 d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 a p'uedo. Et d' d' d' d' d' d' d'
 m'ny buenas man'as. Et d' d'
 buenas d' d' m' b'is. Et pa
 q' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 por d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 por d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 m'ny q' m' solo m'atar por m'edo
 q' p'ez d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'



111

amantizad quantos xpianos ay
 podian ayudando los a baygar por
 d'itazo. Culos xpianos ofrecon
 laeta de in xlmj yo el c'p'etador d'p
 de gano q' ydamm'ho cydelegando
 d'no epa d' p'aydunar el ynd'etio
 utano ad heran'ho maximo. En
 onpan' to ut metub'a p'ho q' de
 xasen ambos el ynd'etio ay os ma
 abos q' lo p'ndiese me por ma tenez
 q'ellos ut maximo utory ayelo m'ny
 am'os ut un'go a p'elaz de h' ut d'eta
 g'ysa de xaro ambos el ynd'etio q'
 la nobleza de d'no de g'ano estado
 d'oma q' maximo cy mo' med'na
 d'oy'eto ambos d'os in g'ar' cy q'
 by'efen'a partade d'ncio p' en
 tod' el tod' de d'vida ut maximo es
 noyo de h'yz cy ita de h'oma ut d'no
 de g'ano cy n'aldea q'za d'la g'ab'nd
 d'oma q' alh' man' to y'eto d'ny'ez
 tad a d'ose g'ada mede d'nc'ez q' d'
 d'ber q' cy t'po de d'os cy d'etado
 f'ue'p' maz tipzados d'os d'no maz
 t'p' d'nt' amaxano d'nt' sal'no q'
 h'epo d'nt' grigorio el de el poletto d'nt'
 g'ridog'ono d'nt' g'undo d'nt'
 antonyo d'nt' vitor el de med'rlano .
 d'nt' marcellino d'nt' pedro d'nt'
 elmo d'nt' le per'ullo d'nt' mar' g'
 llano d'nt' p'ino d'nt' folh'g'ano .
 d'nt' vitor d'nt' l'ng'ino d'nt' v'irro
 d'nt' mod'edo d'nt' ver'iano d'nt'
 g'nt'io d'nt' g'ndry ob'epo de tub'

sa d'nt' mar'cel' de leon d'nt' f'va
 d'nt' germa d'nt' la g'und'
 d'nt' p'm'tuo d'nt' em'etano .
 d'nt' g'led'ton d'nt' f'asmo d'nt'
 l'amp'to d'nt' mar'cal d'nt' claudio
 d'nt' l'ly'per' d'nt' vitor' d'nt' l'anti
 romano d'nt' y'g'ao d'nt' d'
 polomo on d'nt' d'panetos d'nt'
 felix ob'epo d' m'rayena d'nt' on
 nfati d'nt' felix d' g'itonda d'nt'
 pa' g'aso d'nt' v'roz el de m'az'f'ella
 d'nt' d'antaleon d'nt' g'ab'rian
 d'nt' d'an' g'ly'ho d'nt' m' d' d'varo
 d'nt' tribun'go d'nt' m' d'ullo d'nt'
 mar' g'ly'ho d'nt' mar'cha d'nt'
 Julhan d'nt' g'z'bo on d'nt' d' d'or
 netos d'nt' g'ante d'ant'la d'nt'
 v'ig'nte el d'ia'ono d'nt' n'ote d'nt'
 pad'oz d'nt' mar'is d'nt' on
 p'ometos d'nt' d'aleto on d'nt'
 onpan'etos d'nt' bur'go d'nt'
 maximo d'nt' m' d'yo d'nt'
 flo'p'eng'ao d'nt' g'ant'os d'nt' d'panetos
 on el d'nt' g'it'g'ao on d'nt' d'os
 q' diez d'nt' d' d'os ut mas cy
 d'nt' in g'ar in x' l' maz' t'p' d'nt'
 claudio d'nt' m' d' d'varo d'nt'
 d'nt' pot'iano d'nt' m' d' d'nt' w
 san d'nt' p' h' g'ao los qu'antos d'nt'
 ononados d'nt' d' nob'is d'nt' d' d'f'
 tos d'nt' g'rieto d'nt' p'iano
 d'nt' m' d' d' d' d' d'nt' d'nt' d'nt' d'nt'
 d'nt' mames d'nt' pedro d'nt'
 d'nt' d'nt' d'nt' d'nt' d'nt' d'nt' d'nt'
 d'nt' d'nt' d'nt' d'nt' d'nt' d'nt' d'nt'



Flm

companietos Sant anthonio obispo
los Santos martires de me dno dha d
mel ana & los Santos martires de
pastena los Santos martires de cembro
Sant fons obispo Sant filu
tomo Sant ambr^o con otros muchos
Sant felix el danbano Sant pedro
el d'adlano Sant vcente Sant
grego Sant vito z diacono Sant ger
myno Sant blas vndel Santos
nyos Sant a gricola Sant
vidal Sant asela Sant aselmo
Sant apolonyo Sant atiano con
otros Santo de fen Santo Sant y
tentio obispo de b' mello Sant do
nyo & Sant iatano obispo de
benadente Sant scoto el diacono
Sant venustiano vcl Santos filios
de odora Sant florentino Sant ymo
Sant felixano Sant albo Sant
jose Sant baco Sant fernyvo
el danbano Sant felix Sant ad
naxe Sant synphao Sant fons
tino Sant teodisyo ab' daban de
amasya la de el poto Sant en
Galaxey & los baptilos vndoze
Santos martires Sant Siluano
Sant Estiano Sant paleo Sant
lino obispo Sant gne vto
Sant gne vto pte adonoz
Sant gne vto Santos Sant vtorino
el cavallo Sant metelhamora
pa Sant claudjo Sant fitino

Sant apollano Sant paxas Sant
marco con otros muchos miaz tpo
Sant yeneho Sant iustian Sant
valetio obispo de Santa vna Sant
quintiliano Sant m^o yan los diez
Santos martires otros Santos de ellos
& con llamados la me sa blanca Sant
jose Sant gnapas Sant g^o vtorino
Sant filoyano Sant vtorio Sant
yengano Sant iude el vno Sant
vto Sant vto p^o vnam Sant lusa
tino Sant valetio Sant d' meo el
de tze felona Sant naraso obispo
Sant emlasco Sant martino Sant
platon vndel Santos Santos filios Sant
felix Sant foroand^o Sant hermano
Sant iud el de ma media Sant le
tetio Sant torpaso el pte Sant
claudjo el diacono con ananeta Santos
martires Sant anteo papa Sant
osmo obispo Sant gabryno Sant
a gnyago papa Sant mariano
Sante yagne Sant ytoroz Sant
vto Sant barase Sant probo
Sant andersino Sant g^o vtorino
Otros tantos martires q' no podian
p' p'ncipio por q' no los nobis de los
mas agora & xalac d' vna de fablaz
de Santos z torna d' d'atar de Santos
dz valetio maximo & de Santos
q' Reynato de nes & d' d'io de Santos
& maximo por q' d' xaro el vno p' vno

De vino maximino & de Strango fueron
alcados por caperadores & susvidas.

De pnes q dizele gano lmaximino
in o yctond yad el yn petuor
letu maximino lto d m g r q l e t a
fate l f u e t o l f e r e a g n e t u s k a l
g d o p o z c y p e t a d o t e l e p a z t i e t o
c y t e l y d e d r a g y s a l t u d s p t e l o q u i m m
a n r e f i z e t a l o s o y t o c y p e t a d o t e
t o m d a l e t i o p a s y y l l e t i o k a s y a
l t o d a i t t a d e t e n t e l t o d m g o l a e
f a n g a s l a e s p a n a e l t a l e m a n a
l t o d a l a i t t a d e a f r i c a m a d o m o e t a
d t a n g o o m e l b u e n o k i n a d e k
m i s o a l e g a d p o z f u y z d e d e
c y b a r y d e g o a g a l e t i o e l y d o n a
d i t t a d e t r a h a l t d e t o d a a f r i c a
k r o n o s e p o z o p h d o d e a d a f r a n g a
l t a l a e s p a n a e l t b e r a m a l t d i x o q
n o n o t i a e l o t o c y x e o d e s c y p e t a d e
m o s t o l e a b u n d a v a d t o k e l n o b t e
d e l l a m a d o a n g u e t o l t p o z e t o m o
e s d t a d c y l i n e a d t o s c y p e t a d o t e
l t i n o g a l e t i o p o z c y p e t a d o z d e
t o d e l t r o t u d t o m a l t t e y i n o
d e a n o s e l p m e z a n o d e c y n p e t i o
f u e a c o m l e l t f e s e n t a l t v n a n o s
d a p n e b l a d e t o m a q u a n d o u n d a
l a e t a c y m x l a n o s l t e l a n i o d e
i t o t r o z t h i n x p o c y t e z i e
t o o k f y e t e e l c y p e t a d o z g a l e t i o
q e t a o u b t e d m y b n e n a e o d t a n
h o l t m u r g o e s f o r r a d o c y s i n a v a l l e
t i a l u e g o q p o q c y c y d e n a m y

q d o n a i t t a d e t r a h a k d e a f r i c a
f i z o g r a t i o d e t r a v a l l e s m u r g o
e f f o z r a d o q a n a c l m o n o b t e
v a l e n t i n o l t e l o t o m a g i m i n o
l t a g i n e t o f i z o a d e l a n t a d o
d e i t t a d e t r a h a k a m a g i m i n o
c y i t t a d o f i e t e l t e l m o t o c y
i t t a d e c y l e p i o c y l t o m d o
a n o t o f n e c y l a e t a d e t e z i e t o s
y o g e n t a t o f e y e a n o s m o p a n
d o t a n g o a g u e t o c y i t t a d e
b e r a m a l t e t a y o n e l t u f i s o
d o t a n t i n o e l f i s o d e l e n a l t
t o m m q d e t o s e h a d a d o
l a e d i o t i a e t a d o t a n g o m u y
b u e n o m z a m a t a y l l a k d e
m u y b n e n a y d a o m i d q u e z q
c r a g e n t i l a n a t o b o z d e c y
t i g a z t r o v a l l e s k a t o d o
l o s d e l i t t a m y q l a s t e n t a s
l a s v n a s l e s t o l r a n a l t l a s v n a s
p a r t i a a t o d a s p t o c y t e s u s
g e n t o l t d e z i a q e l a d q m a s
v a l a t o l o o m i d c y t i g a r e f e
o n e l q u o t e n z l e c y g r a d o
c y l o s a d a r v e s d l a s t o f e e z d l o s
m d l l o s p o z e t a l a z o n a
l e p a r e g r a t a e l m u y p o b t e d t e d
t o r o d e t r a h a q c y l o s f i e d r a s
d e t r a h a q c y l o s f i e d r a s m d a
q a n a h n e s p e d e t r a n s a n
d o m a a d e m a d d a r t o z y l l e n o k
v a s o s k f a n d i l l a s p f r a d o s k
m a t o z q e t a g e n t i l m u r g o.



rl

fazian mal a los xpianos mtes
de fazian ne y otras mtes q
p'mora q adtasenlos y de lo s
con los otros q' se a dte fazian
alhos mas de quoyana q' a xp
anos q' por p'orar eyles etan
buenos q' eyles etan malos mado
vndi q' y onar por suorte q'se
alle y asen ante el tod os los q' etan
xpianos alhos q' q' m' q' d'm
fazer q' m' q' a los d'os se am
el fazian q' f'm'd'm en sus l'ugares
at'entos of'aros a tales f'ap'as m' q's
hen a m' m' q' alhos q' non
q' m' y f'el' fazer q' m' q' a los q'
f'uesen abnena ventura de q' m' q'
ama tenz q' xpianidad de q' m' y
f'el' y de grade q' f'el' y de q'
no los ma'dana matar q' m' q's
o'oy q' m' q' f'el' p'oz m' p'ez d'z
lahoupa at'el' q' z ad' d' m' d'
q' m' q's no q' m' q' d'ezarla
q' a se xpiana q' ayan q' d' a
d' d' m' q' a d' d' q' d' os fa
m' f'el' q' m' q's q' m' q' tenz q'
q' uoyana q' m' q' p'oz los q'
mona q' a m' f'el' d' d' como
los q' d' i' q' p'oz los otros q' no etan
pa p'uz q' m' q' m' f'el' can leale
los q' etan f'el' q' os q' a y d' t' a q'
d' os q' a p'oz q' d' abo'd' ad' q' d' m'
p'etate q' d' m' q' a m' q' m' f'el' q'
m' q' m' q' d' os q' uardar de mal.

Al d'ale m' m' q' m' q' f'el' q' d' e'ta q'
f'eynate q' m' q' d' q' fazien d' e'ta
p'za q' d' edo q' y b' ad' d' e'ta q' d' m' q'
q' b' e'ta q' m' m' q' f'uezte q' m' q'
medad de q' y q' a y a d' m' q' f'igo
q' m' q' a d' f'el' q' d' m' m' q'
el q' d' q' m' q' a l'ena q' d' e' x' o' b' p'oz h'ete
d'eto q' m' q' d' e' b' e'ta q' m' q' d' e'ta
p'otta q' d' q' e'te y a q' d' e' q' d' q' d' e' q' d' e'
el al' m' a d' l' m' e'ta q' m' q' p'oz e'ta f'azo
f'eambo q' m' q' d' e'ta q' m' q' d' e'ta q'
v'aleto m' a x' i' m' q' m' q' d' e'ta q' d' e'ta
d' d' m' q' p'oz q' d' e' al' h' ad' e'lante f'el'
d' d' m' q' p'oz d' m' q' d' b' o' d' ad' m'
tado p'oz q' m' q' a d' os q' d' e'ta q' d' e'ta
q' m' q' d' e'te q' m' q' a d' os q' d' e'ta q' d' e'ta
f'ue'to m' a x' t' i' z' ad' os e'tos q' d' e'ta
m' a x' t' i' d' q' m' q' d' m' q' d' o' l' a n' t'
t' i' r' r' a t' o q' m' q' b' a r' q' m' q' p' a q' o'
q' m' q' t' e' t' e' n' g' a' n' o q' d' e'ta q' d' e'ta q' d' e'ta
m' a x' t' i' d' q' m' q' d' m' q' m' q' q' a p' a
m' m' a q' y p' a d' e' x' a q' m' q' l' e' q' d' e'ta q' d' e'ta
c' o' n' t' a' r' d' e'ta q' d' t' o' r' n' a a d' e'ta q' d' e'ta q'
p' e't' a d' os q' d' m' q' m' q' d' r' a m' o m' m' q' d' e'ta
a' l' i' a q' m' a x' i' m' q' m' q' d' o' m' o c' o' s' t' a n' t' i' n' o
f' u' e' l' a' t' a d' o p' o' r e' m' p' e' r' a d' o' r' c' a p' d' i'
El m' el q' u' a' r' t' o' a' n' o d' e' p' e' z' s' e' o' n' q' u' a n' t' o
d' l' o' s' x' p' i' a' n' o' s' q' a' l' o' s' q' u' e' l' y n'
p' e't' r' o q' u' e' b' e' t' e' r' a' n' i' a d' e' q' u' e' d' e'ta
t' r' i' m' o f' i' l' o' d' e' l' e' n' a q' d' e' t' e' y n' o' s' e' y n' a'
a' n' o' s' q' d' i' e' z' m' e' s' e' s' q' e' l' p' r' i' m' e' r' a' n' o' d' e'
q' u' e' y n' p' e't' r' o f' u' e' a m' l' l' e' q' d' e' s' e' q' u' e' n' t' a'
a' n' o' s' d' e' l' o' p' u' e' b' l' o' s' d' e' l' o' m' a q' u' a' n' d' o' m'
d' a' n' a l' a' e'ta q' u' e' z' e' t' o' s' q' d' e' s' e' q' u' e' n' t' a'
q' u' e' s' e' t' e' l' a' n' i' o' d' e' l' o' s' q' u' e' s' e' q' u' e' n' t' a'
q' e' z' e' n' t' o' s' q' d' e' s' e' q' u' e' n' t' a' q' u' e' z' e' q'

fue sea qd andad linc conrado por
 ypetadoz y galeto e o qos murgos q
 Galiton conrado pto linc y o a q
 ano de xocel ypetadoz adstantino
 no debte roma mny de se y ad a o del
 pmo qd fuele pa qta de franco do
 lo feabzeto mny d grado por dno z
 por amor de su parte q lo qian mny
 q abyen por qos y nardada toda ya
 dno arretas de dno le gran d d ela bta
 neza de ezan ho maximo e elestado
 alh a o se y and o lauffa los cavallos
 p turanos q eta pulha e d los pzo
 alant on en la ab da d loma por en
 ypetadoz ama q n g v n f i s o de ezan ho
 maximo e quando lo o v o n
 parte q mota va mny y g o f o e y n a s
 aldeas q d e t a n e n t a d l u r a m a o v o
 finzia de a p e l y n p e t r o q d e x a r a a m y
 do d d e l y f u e l e p a l o m a a o n f i s o
 d e n b y o d e z i r p o z s u b a n s a d i o r l e
 gran q m o r n a g r r a d e s o l o n a q n e s
 d e x e q a n d a n a a d e l a m n d o b u e l t o
 p n n a s e a m o s e r o r n a s e n a m o s p a
 l o m a a l s i n o t o d e l y n p e t r o a d i o
 r e g a n a t o n o l o p o z l o n t a a t n i d l e
 m f o e n b y a z l e p n e s t a m n y m a d y
 maximo ad ay n d e a d e l y n p e t r o
 m f o q l e e n b y a s e l o y a r g a l e t o
 g f e r e m a p o z y p e t a d o z d t o d o e n
 t o d g f e r o r n a s e p a e l y n p e t r o e l
 e n b y o l e d e z i z a n s y a g o r a p n d i e s e p
 q n y e s e d o l a m o s a d o e l y n e z o v p q
 o p n e s a z r a d e g a l e n a a n l a s m f
 m a n o s m e f m a s e n b e n a r y d o q d i t i a

do q non eta dno d tornar ala
 paz etia de ynpetio qm d tan
 fezimo la o d d d y g a s a p u s o
 por s u m a n o a d e m a s d e y e d
 v x o a l e n t s g u n d o a n o d e
 y n p e t r o d a d t a n t i n o q f u e
 e n l a e p a d h e z i e t o s y e o f e t a
 y o r s v a i n o s a y n o a n d y q e l
 y p e t a d o z g a l e t o m a x i
 m i o g f e r e m a p o z d n o z
 d e l y n p e t r o e n t o d a s g u y l a s
 q l o s r a v a l l e t o s p e z i e d a n o s
 a n y a n f e r y p e t a d o z d
 m a g n i f i c a e n l o m a e n y
 p o s a n t a e l l o s a d m n y g r a d e
 g n e s t e a t e n b y o p o z r a b d i l l o
 v n o q l l a m a v a n s i e r o e l
 f u e a l l a s g r a z a l a s a b d a s m a s
 f u e t o d a y d i t o s u o r a l l o s e
 d e n t o s e v e n e r z a t r o m o l e m a g n
 i f i c a o q u a n t o u t a y a a t d n i e t o
 f u y o p a l o m a e n m a t a r o n
 l o a l l a a t g a l e t o m a x i m o
 e n q e n o a g r o a d y o q l e
 n o d a p t o n e r s a n a e n g n i n i o s a
 f a b l o a n d e s e l q a y a e n
 o t o r g a e n d t o d o s a l a a t a l a
 a b d a s d r a f a p a n t i o o m e q
 e t a m o n d o a n a d t a n g r a b z
 d e l y p e t a d o z a d t a n t i n o q
 e t a n a t u r a l d e d a g a e n o n o
 g r e t a n s e d o q o r p o q e t a n a m y
 g o s a t o p o v a r a l e p o z b n e r
 r a v a l l e t o d e a z m a s a t p o z

rluy



muerto el forrado en grande an-
ticuidad que fiziera un gran
de vez. Estas batallas que
eran admar feo ley de vez y
quando maximy no a faz
fuerza a dlanado de Gnoy
diffuso ofete por madado de yaleto
Sipo a g llovo muy grande
faz (z conolo en de den de om-
fa glomando de fric z alqk
el mismo por en petadoz z fizo
se llamaz an gnoy en te z
en un año que fue en la era de
en x l p años) an un año q
hezanho maximy no mofido
en tomo con ma gno de Gnoy
q era al gno por en petado z
fablo con los de petado z en a
dps) At con los cavalletos cono-
to lle se en el yndio a G-
fijo At lo dice en ael At lo en a
lle to quando lo con ton-
to y eto lo ane gna z a gra-
hay go At mal a gno de lo por
ende muy mal z el con gno
en z con yed de Gnoy que
fapia mal por ello Gnoy dice
fuyo paiffa de fra gna a
Gnoy eno adstantino gloma-
tena a gra plazer At dlos
cavalletos z del yneblo natupal
de la gna por q matata los
francos z los al mans z los

de gnoy en tomo de Gnoy
ley de dlos At fiziera los en gna
tod el yneblo a las de dnos fapae
los de petado z en At con ho Gnoy
arg q glo aya Gnoy At fijo de
Roma mas lleo va en gna con de
matar el yerno en gna que z gna
q el yndio z adstantino cono y
glo en gna Gnoy fijo de tomo de gna
dad de z leg ho lo muy hen z fizo
le to da la honra de unido q el ynd
z el con la gna mal do gna a fa-
ble con Gnoy hasta q a gna a
anos con ma matate en adstantino
z ella gna en por muy ben gna
de At gna a gna con amor de dno
le la gna de gna an dno z a parte
At maximy no de gna gna con dno
to fuyo paiffa de gna por en gna
Gnoy eno At fuyo con gna in a
ante gna muy afe fazer lle go el ynd
de adstantino At matate lo al gna
a gna de go leg ho muy te con
tan gna z tan gna de go At con
Gnoy ad and q de dnos de Gnoy
muy te todas Gnoy yna gna fue
ton de gna de gna por lo te plo z
no te de go con dno las de go z
lo con gna en gna gna z a q
ano leg ho matate le gna gna
por amor de Gnoy Gnoy gna gna
obgo de gna gna z a gna le al mello
una muela At gna de dno de gna
vnto At and vo sobre de gna

...y era piegi hablando an
...ellos. Lo era van a unido
...dalo por que no espanta sen
...los xpianos por que motiaron
...tarde. No de pedir y al unido
...Dime lo dexa y z al fondo
...y ganolod uny aduto en
...quarto ano. Ofue el acta de
...vezietos. Y ganoloda uny vel
...en pe tade. Galetw maximo
...de q. ovo phbo beyne. Al un
...anos. q fue ta fe. G. faz. z ma
...to. No pa el yu petio. z el G. uny
...sta. Glanid fue. G. v. de. fe. v.
...papa. z marono. el por paz. v. de
...yue. Al des. v. de. Al uny q uny ano
...ofue. En la eta de vezietos. z
...ganoloda. Al uny. ad uny. y. G.
...p. ones. Ofue uny z to. Galetw
...ofue. mo. to. de. el. mundo. En. G. de. de
...no. los. de. etan. ad. uny. z
...ma. G. uny. filio. de. G. uny. de. z
...los. otros. de. etan. el. G. uny. z. max
...imo. q. etan. o. mo. q. no. veyan
...d. h. a. se. d. an. y. no. to. s. z. G. uny.
...ad. uny. las. et. op. ias. En. a. q. l. ano.
...aman. G. el. G. uny. de. ad. uny. z. to.
...amo. y. G. u. e. t. a. o. n. y. a. m. a. s. a. n. G. v.
...z. de. o. m. i. s. a. s. l. i. d. e. a. n. d. e. z. f. i. z. o. l. e.
...un. G. o. p. e. z. d. e. d. l. o. q. a. y. a. z. g. a. n. o.
...de. uny. y. r. a. l. i. q. i. z. a. En. p. e. r. o.
...ano. Ofue. En. la. eta. de. vezietos.
...z. ganoloda. z. de. fallamos. G. uny.
...G. uny. raro. En. l. o. m. a. a. G. uny. y. l.
...v. e. s. y. e. p. o. r. a. p. o. s. t. o. l. i. c. o. z. m. a. r. o. n. o.

...la y...a beynte Al des. v. de. z. fue
...de. p. a. d. o. p. o. z. i. m. e. d. d. l. a. y. e. z. G. uny. z. o.
...q. m. a. s. a. n. G. u. f. i. z. i. a. En. l. o. s. x. p. i. a. n. o. s.
...z. f. u. y. o. a. l. m. i. d. e. d. e. s. a. r. a. p. r. i. n. z. m. o. t. o.
...alla. z. no. f. u. e. m. a. t. a. y. l. l. a. l. a. a. G. l.
...fue. el. d. z. e. n. o. a. n. o. d. l. a. p. e. z. s. e. a. i. a. v. n.
...G. l. e. a. m. e. n. G. o. t. o. y. En. l. d. z. e. i. v. a. n. o.
...de. y. n. p. e. t. i. o. d. d. i. o. s. e. G. a. n. o. z. de.
...m. a. x. i. m. i. o. G. uny. q. de. G. uny. s. o. b. a.
...o. n. t. a. d. o. l. a. e. d. i. o. t. i. a. Al. v. i. n. o. q. u. e. z.
...q. En. l. o. s. o. t. o. s. z. f. u. e. r. e. f. u. e. u. n. y. b. t. a. n. o.
...p. o. r. z. a. z. o. l. d. Galetw. G. l. o. o. n. G. r. a. v. a.
...m. i. s. t. o. f. u. e. a. d. e. m. a. s. e. s. t. a. m. a. z.
...uny. f. u. e. z. t. e. En. a. G. l. d. z. e. i. v. a. n. o.
...o. n. m. a. G. a. n. G. o. q. u. o. d. e. x. a. n. a. m. u. n. y. G. i.
...a. v. i. d. a. z. En. i. s. t. a. d. e. f. i. d. e. l. l. i. a. n. o. p. o. z.
...lo. de. a. d. u. n. t. i. n. o. p. o. r. t. a. l. d. e. v. o. l. l. e. z. el.
...G. uny. z. o. f. e. t. a. a. l. a. d. En. i. s. t. a. d. e.
...o. t. i. e. n. t. e. l. l. i. a. n. o. p. o. r. l. o. d. e. d. e. u. d. i. m. i. n. i. o.
...p. o. r. t. a. l. d. e. v. o. l. l. e. z. el. G. uny. z. o. f. a. c. t. a.
...a. l. a. d. En. i. s. t. a. d. e. o. t. i. e. n. t. e. p. u. s. G. uny. s.
...p. a. z. e. s. o. n. a. d. u. n. t. i. n. o. z. p. o. r. G. l. a. b. a.
...q. a. d. u. n. t. i. n. o. a. m. a. r. a. a. l. o. s. x. p. i. a. n. o. s.
...z. q. u. o. e. t. a. x. p. i. a. n. o. p. u. s. o. d. e. En. f. e. n.
...G. r. i. s. t. e. d. e. o. s. a. m. a. z. p. o. r. t. a. l. G. l. o. p.
...G. r. a. s. e. n. z. l. o. G. l. y. e. f. e. n. p. o. r. e. l. l. o. z. a. o. s.
...t. a. n. t. i. n. o. f. i. z. o. l. e. z. t. o. n. o. p. o. r. h. e. n. G.
...f. u. e. s. e. G. u. b. t. e. m. a. x. i. m. i. n. o. z. G. l. e. t. o. l. l. i. e. s.
...l. a. i. s. t. a. Al. l. o. m. a. r. a. s. e. p. o. z. q. e. t. a. b. t. a. n. a. z.
...m. a. l. o. z. f. a. z. i. a. m. i. s. t. e. r. i. a. l. z. m. i. s. t. e. r.
...t. u. e. z. a. a. l. o. s. x. p. i. a. n. o. s. z. l. l. i. a. n. o. q.
...y. d. a. a. u. t. o. r. e. l. u. n. y. d. e. G. r. a. d. o. p. o. r. q.
...G. l. i. a. p. o. r. G. a. e. r. t. o. q. a. n. d. a. n. a. m. a. x. i. m. i. n. o.
...h. u. r. d. i. e. n. d. o. a. G. l. o. s. p. o. r. q. u. e. z. d. i. e. s. e. l. l.
...G. a. n. o. e. l. y. u. p. e. t. i. o. a. d. u. n. o. a. n. o. y. q. u. i. n. t. i. o.



r. luy

de los navios de afecharo e chobispo
 con el nyo maguango un en
 caballo con el tiro de afecharo e ali
 a solo que de en y la en por
 muezte de un ombre solo de afecharo
 a vida mingo qumiera de el by en
 el en de afecharo con volue
 y en toma mingo en por q en
 venado ome tam poder q los de la
en de afecharo lo mingo en
 mingo de afecharo con el por las mingo
 mingo de afecharo en de
 a en de afecharo en
 mingo de afecharo en en
 de afecharo en en
en de afecharo en en
en de afecharo en en
en de afecharo en en
en de afecharo en en
en de afecharo en en
en de afecharo en en
en de afecharo en en
en de afecharo en en
en de afecharo en en

caballo a la en en
 comi en los mingo de fezo los
 ene mingo de afecharo en
en en en en
en en en en
en en en en
en en en en
en en en en
en en en en
en en en en
en en en en
en en en en
en en en en
en en en en
en en en en
en en en en
en en en en
en en en en
en en en en
en en en en
en en en en
en en en en
en en en en
en en en en



Handwritten signature or initials.

En el año q' esto vntre go mo
 fandioste gano el ofueta en
 petador en la alda q' de suso
 oyto q' a p'az rade Salon del
 notando alh p' Syeton aduan
 tino del Granos en vno q' un
 taro Granos en toma anagra
 fieda d' unas bodas q' y fizia q'
 en haronlo a unhar el Granos
 un d' m' q' fuele luego alla
 q' el enbioso el m' q'z outo p'z
 q' m' de vino ep' q' q' q' m' p' ad
 q' non pod' a venz m' enb' a ton
 lo ellose d' t' q' a amenaz az
 por v' q' as m' uny fuer' en q' le
 enb' adand' e z' q' a tod' a p' f' ueta
 d' p' te de ma q' n' go q' un m' q' q'
 Syetatenz anellos mas q' a un
 v'elo a calon' a p' an q' d' p' te q' rano
 q' q' v' a q' lo q' el Granos le m' ad
 sana d' z' v' do q' rano m' ed de
 m' p' r' m' nezre d' son p' t' ada en d' n'
 v' e z' q' b' en y' p' on q' na a la q' z' o
 q' a q' a v' e z' ta a no d' q' na q' r' e p' a q' z'
 m' entan las q' d' o t' r' a s q' d' e q' a m' e
 q' el y' n' p' e t' i' o d' to ma no f' u' e m' y' n'
 q' un q' u' p' e t' n' o' v' z' a d' q' a s' e d' q'
 q' r' a d' el y' n' p' e t' i' o q' el Granos
 q' t' o' y' e s' e q' t' o' r' n' a s' e a b' y' n' z' y' d' a
 de onie q' y' n' p' l' e q' y' n' o a l' o s' t' e
 de q' a y' n' o d' l' o q' m' u' r' a d' e q' r' o
 d' o t' o a l' o s' m' u' o q' q' en m' u' t' i' e n' d' o
 q' y' n' Granos lo fizo el Granos
 d' to ma con ar on los d' i' o s' t' e q' a q' l'
 a l' i' o o t' o y' f' u' e f' e v' San' ma

m' p' o v' h' e p' o d' e (ib' r' l' i' n' i') en t' o r' g' a n' o n' o
 m' d' l' a c' t' a d' q' e z' i' e n' t' o s q' e n' a n' e t' a q'
 q' u' a n' t' o a n' i' o s a d' y' e n' d' o s' e y' r' a n a n' o s
 aduan t' i' n' o q' l' i' g' n' o f' i' z' i' e n' t' o n' q' e t' a
 a q' i' e p' o q' a d' u' a n t' i' n' o f' i' z' o d' aduan
 t' i' n' o q' d' e l' l' i' g' n' o q' e p' a a l' l' e a q' z' o
 m' a q' t' o d' a q' l' q' a z q' i' e p' o m' u' q' a y'
 n' o b' t' e l' e r' a n' q' o q' m' o d' y' a n' a l' e l' a s' l' e
 y' e n' d' a s d' l' o s l' a t' i' n' o s q' n' o q' u' i' a n'
 d' t' o n' q' a m' y' n' q' u' m' a p' t' e o m' e r' a n' f' a b' i' d' z'
 m' r' a n' l' e y' a d' o a n' i' o l' e r' a n' q' o e p' a q' u'
 v' n' t' o d' o e s' t' a r' a n' y' o b' t' e g' l' e m' e n'
 q' u' a d' a n' m' u' r' e s v' e z' s l' a s o s d' o q'
 l' e e t' a n' m' e n' e d' i' z' d' e q' u' i' y' o e n' f' i'
 m' d' e q' u' i' n' o v' e r' o a n' i' o n' o p' o d' e m' o s
 f' a b' l' a r' m' i' q' u' m' a v' o s' a q' d' e d' o t' a r' f' e a
 q' u' o t' a n' t' o q' u' a d' l' e q' o aduan t' i' n' o
 d' e a t' a n' f' u' e z' r' e e n' f' e r' m' e d' a d' a n' y'
 q' e t' o r' n' o t' o d' a l' i' o q' m' o p' o d' r' a a m' y'
 q' u' m' a p' t' e f' a l' l' a z f' i' s' y' o s q' l' e p' u' d' i' e
 d' a r' o d' i' o d' e o m' i' o aduan t' i' n' o v' i' o e a d' i' s' y' o n'
 a San' p' e d' r' o q' a San' p' a n' l' o
 cap' 33

En el d' z' e r' o a n' i' o q' f' u' e e n' l' a
 e r' a d' e q' e z' i' e n' t' o s q' e n' a n' e t' a
 q' e s' y' o s a y' n' o a n' d' y' q' el enb'
 t' a d' o z aduan t' i' n' o a n' d' a n' d' o a n' g' r' a
 a n' y' t' a d' l' a q' a s' e d' a d' q' p' t' o v' a n' d' o
 m' u' r' e s f' i' s' y' a s q' a y' a n' l' e f' i' s' y' o s d' e
 m' u' r' e s m' a s q' u' e p' o d' i' a n' d' a z
 a n' d' i' o n' o f' a l' l' a t' o n' q' u' i' p' u' d' i' e s' e
 q' u' a r q' u' i' y' e t' o a c' h' o s q' a z
 d' o t' e d' d' t' e m' p' l' o q' d' i' x' e t' o l' e q' u' a
 d' a s' e f' a z' e r' v' n' a a l' b' u' f' e r' a e n' p' i' e d' o
 q' q' l' a f' i' z' i' e s' e f' e n' t' e s d' e s' a n' g' r' e

ati dte de mostyara una albu
feta de que faz e mozeiro q
de que d'vante en ella q' n'go
estas e sus d'os q' se d'at e
por a q' f'f'f' amene d'iz' en
d'ol'vras al e'luabz d' e'le de
a ofre'nalardi' q' f'aras le
fazer las y'oras por todas
las e'ldades d' mundo d' t'p' h' n'
p'zatu' y' ot'agon de q' n' f' q' de
zes rod' q' e' ena d' los y' d' los e'
q' ad'p' d' v'nd'os y' d' ad'eto q' ed'ara
e'rud' d' tanto q' d' d' p'z' e' q' h'
d'as ma' d' d' d'os al m' d' e' t'ap' n'
e'le a ma' se a' n'ri' f'el' v' e' q'
q' n' y' e' a' e' l' d' d' p' p'ar'iro
e'lo e' p' p' n' a' e' l' m' y' d' e' r'ado
e' d' d' of' n' e' v' e' d' d' d' d' e' e'
t'adoz e' a' g' o' r' e' a' n' y' o' q' n' e' d' i'
v'as q' d' d' o' s' e' o' n' e' n' t' p' e' d' r' o'
d' e' n' t' p' a' n' l' o' e' d' i' x' o' l' e' d' e' n' o' z'
n' o' s' o' n' d' i' o' s' e' m' a' s' a' p' o' s' t' o' l' e' s' d' e'
n' r' o' d' n' o' z' i' h' n' x' p' o' d' e' e' l' e'
c' o' n' t' o' l' a' s' f' e' c' u' n' d' a' s' d' l' l' o' s' d' e' c' o' n'
l' o' a' p' d' e' t' a' p' o' z' l' o' s' e' s' t' r' i' n' a' e'
q' d' x' a' t' a' n' e' n' o' s' d' i' x' p' l' o' s' r' a' d' d' n' o'
d' l' l' o' s' e' s' t' r' o' e' l' e' s' p' e' t' a' d' o' z'
d' i' x' o' p' o' z' q' e' r' t' o' r' a' l' e' s' e' t' a' n' e' n'
f' a' l' l' a' l' o' s' e' l' e' a' p' a' r' e' c' e' r' a' e' n' y'
s' o' n' d' e' n' t' o' n' g' e' n' t' i' f' e' l'
v' e' s' t' e' f' i' z' o' l' e' e' l' o' f' i' c' i' o' e' f' a' z' e'
a' l' a' p' r' e' s' t' a' d' a' y' o' r' a' a' l' q' i' m' p' e' r'
e' l' e' h' z' d' e' a' n' t' i' e' m' o' e' b' a' n' t' i' z' o' l' o'

At e' f' a' z' i' e' n' d' o' q' a' g' o' e' s' t' e' e' l' a' l' i'
o' f' a' d' e' l' a' p' e' t' a' f' u' e' d' e' n' o' i' n' o' s' e' h' e'
e' l' a' e' s' p' a' r' t' e' p' o' n' d' a' d' e' l' g' e' n' e' r' a' l' e'
f' e' l' i' x' p' a' p' o' s' t' o' l' o' d' e' e' n' y' f' a' q' u' o' s' q' y' e' s' t' a' d'
n' o' l' o' p' u' d' i' e' r' o' e' s' t' e' t' a' m' f' r' e' z' e' n' o' s'
e' l' p' o' n' t' o' e' l' e' t' o' l' h' o' l' o' s' l' u' m' b' e' s' d' e'
l' o' s' o' j' o' s' e' s' t' o' q' u' a' n' d' o' l' e' s' p' o' n' d' i' e' r' o'
a' n' t' e' a' l' o' s' d' i' o' s' q' u' e' z' i' a' e' n' t' i' f' e' l'
v' e' s' t' e' e' a' d' i' a' n' t' i' o' l' e' p' o' n' t' o' s' e' l' i' m'
p' o' d' e' b' o' n' t' i' s' m' o' e' d' i' x' o' a' n' t' e' t' o' d' o' s'
q' u' e' t' a' a' i' h' n' x' p' o' e' d' e' e' s' t' o' n' o'
e' s' t' o' n' o' e' s' t' e' d' i' a' s' v' e' s' t' i' d' o' d' e'
l' a' s' a' l' b' a' s' e' d' i' o' r' a' d' a' d' i' a' n' a' l' e' y' d'
h' o' n' t' a' d' e' i' h' n' x' p' o' p' o' z' p' u' l' l' e' e' t' o'
d' l' o' s' x' p' i' a' n' o' s' e' z' a' l' o' r' e' a' n' o' d' i' a' d' e' q'
d' o' d' e' x' a' d' o' l' e' a' l' v' a' e' n' o' t' o' s' e' d' e'
e' n' y' f' a' q' u' e' l' e' s' p' e' t' a' d' o' z' d' e' n' y' a' a' n' t' e' z'
v' e' s' t' i' d' o' e' f' u' e' r' e' a' l' b' u' g' a' r' d' o' e' s' p' o' q'
d' i' z' i' a' n' e' n' t' i' p' e' d' t' o' e' s' a' n' t' p' a' n'
l' o' e' t' o' l' h' o' l' a' o' p' o' n' a' d' e' l' a' m' b' e' e' s' e'
e' r' g' o' s' e' t' e' n' d' i' d' o' d' r' a' r' a' a' b' a' j' o' e' a' o' m' e'
e' d' l' l' o' p' a' z' a' t' a' n' e' s' a' b' t' o' s' a' m' e' d' e'
q' u' o' d' a' s' e' n' v' e' s' t' i' d' u' t' a' s' d' p' o' z' p' o' t' a'
q' u' a' y' a' n' d' i' a' l' a' s' d' e' l' a' g' r' i' m' a' s' e' d' e'
a' g' u' a' d' e' n' o' s' o' j' o' s' d' a' n' d' o' b' o' z' e' e'
e' c' o' n' o' s' a' c' e' n' d' o' c' o' m' o' e' s' t' a' r' a' e' n' y' f' i'
d' e' p' e' r' a' r' a' d' e' s' p' u' e' s' q' d' o' e' s' t' o' f' i' o'
f' i' z' o' e' n' o' t' a' g' i' o' n' i' n' y' o' n' y' l' e' d' e' f' a' m' e'
e' l' e' v' a' n' t' o' s' e' d' a' l' l' i' d' e' r' e' o' e' l' m' a' d' r' o' e'
c' o' m' o' u' n' a' g' r' a' d' a' e' z' a' o' m' e' n' s' a' d' a' b' i' z'
e' p' o' z' e' n' o' s' m' a' n' o' s' e' n' y' s' m' o' e' l' o' s' e' a' n' y' s'
a' n' t' e' q' d' o' y' o' a' l' e' s' t' i' m' o' p' a' f' a' z' e' r' l' a'
y' o' r' a' a' h' o' n' t' a' d' l' o' s' e' n' o' s' e' s' t' o' s' a' p' o' s'

o' l' a'

Alto el conde yzquierdo que daban de h[ic]
que onbros (quando dize[n] las y[er]as
fazer esto al conde yzquierdo bantaz arise
al q[ue] llevo el conde a diez mill
menos d[ic]hos m[er]caderes de las y[er]as
y por q[ue] y[n]g[er]mo d[ic]hos conde yzquierdo
no q[ue]ra y[n]g[er]mo q[ue]ra en la con
se mando el conde yzquierdo q[ue] se p[er]d[er]a
en la ca[sa] de la p[er]sona d[ic]ha y[n]g[er]mo
y fizo y llevar ante el conde
del p[er]ucho de la conde y[n]g[er]mo
ella d[ic]ho conde de hablar de la
y[n]g[er]mo las voluntades d[ic]hos conde yzquierdo
d[ic]has d[ic]has conde yzquierdo mala gen
te q[ue] mala fe y manas de maldad
y no puede q[ue] se yzquierdo al conde
y[n]g[er]mo de la conde yzquierdo tanto q[ue] d[ic]ha conde
y por q[ue] no ha en se ellos ne y[n]g[er]mo
y fize ad conde yzquierdo q[ue] los p[er]da
al conde yzquierdo y[n]g[er]mo q[ue] ab tamos to
dos los ofos q[ue] q[ue] d[ic]has de yzquierdo
d[ic]ha conde yzquierdo y[n]g[er]mo de yzquierdo
y[n]g[er]mo non de yzquierdo llamados y yzquierdo
los por dios q[ue] d[ic]has q[ue] yzquierdo
y d[ic]has los gentiles la conde yzquierdo
y los fazen los conde yzquierdo de
y[n]g[er]mo los conde yzquierdo llamados
y[n]g[er]mo q[ue] fazen ellos la conde yzquierdo
y yzquierdo d[ic]ha ellos en alguna cosa
los conde yzquierdo fazen los an de abbas
y yzquierdo conde yzquierdo y[n]g[er]mo de
los conde yzquierdo d[ic]ha la ellos
no yzquierdo los fizier q[ue] q[ue] d[ic]ha
d[ic]ha conde yzquierdo abbas y por

ende amigos no de vemos
nos a d[ic]har tales d[ic]has mas
a q[ue] de vemos nos a d[ic]har
tales d[ic]has de conde yzquierdo
y a q[ue] de vemos q[ue] q[ue] d[ic]ha
d[ic]ha de todos q[ue] de d[ic]ha yzquierdo
al q[ue] d[ic]ha conde yzquierdo
y[n]g[er]mo a conde yzquierdo la conde yzquierdo
y[n]g[er]mo no fue tal d[ic]ha q[ue] nos
fizo no y[n]g[er]mo de tal d[ic]has
lo q[ue] oye fizier conde yzquierdo
y[n]g[er]mo y por q[ue] d[ic]has yzquierdo
y[n]g[er]mo fizo el conde d[ic]has
y[n]g[er]mo todos q[ue] conde yzquierdo
y[n]g[er]mo los conde yzquierdo
firma quando conde yzquierdo
y[n]g[er]mo yzquierdo an me d[ic]ha
ayuda an y conde yzquierdo
quando conde yzquierdo an me
y[n]g[er]mo d[ic]has conde yzquierdo
y por ende amigos y zquierdo
d[ic]has yzquierdo y zquierdo yzquierdo
esta mala de conde yzquierdo
la conde yzquierdo de la conde yzquierdo
lo conde yzquierdo de d[ic]has q[ue] d[ic]ha
y[n]g[er]mo yzquierdo q[ue] conde yzquierdo
d[ic]ha de la conde yzquierdo
y d[ic]has de d[ic]has q[ue] d[ic]has
q[ue] nos no puede yzquierdo y non
lo yzquierdo q[ue] nos de fien dan
a d[ic]has q[ue] nos de fien dan
y[n]g[er]mo q[ue] nos de fien dan
y[n]g[er]mo de fien dan yzquierdo
y[n]g[er]mo q[ue] nos de fien dan
y[n]g[er]mo de fien dan yzquierdo



rlz

por la ayuda de nro señoz ihu
xpo nos paztremos nos d a qre
esto mpor q d d' b' d' los p
manos no de n' q' y q' uad' o por
ende ha m' n' d' z q' ad' p' d' o q'
los q' uar de q' no q' ellos le q' uar de
mas por q' no vos se tenga unico
no p' tar vos he. En poras palabras
ha q' teng' o paz h' en q' se aguarde
q' u' ro q' ay an paz las y q' ha
d' los xpianos an y q' los p' m
lle q' u' que ay an hasta a q' u' los
q' u' r' d' t' e' d' los templos man' d'
un' q' los ay an de a q' u' ad' lante
los ob' ep' os q' los r' e' p' t' i' g' os d' la
d' n' se xpianana por ende se pa
to d' el p' u' e' b' lo d' l' i' m' a q' o' b' e' d' e' q' u' os
nos el d' d' ad' t' o' d' i' a' s' e' i' n' x' p' o' p' a
d' i' b' e' r' q' l' e' m' a' d' a' m' os' nos' f' a' z' e' r'
y q' h' a' d' n' o' q' u' e' n' t' o' p' a' l' a' g' o' q'
no' ay a' n' u' n' q' u' a' d' u' b' d' a' e' l
n' o' o' p' a' s' o' n' i' n' f' i' n' o' y' d' n' i' a' l' d' e'
y' e' s' t' o' q' u' e' f' u' y' m' os' h' a' s' t' a' a' q' u' e'
k' a' l' a' d' i' o' q' d' i' x' o' e' l' e' n' p' e' t' a' d' o' z'
to' d' a' q' u' e' o' m' e' s' o' to' d' e' l' p' u' e' b' l' o'
a' d' a' r' q' u' e' g' a' n' d' e' b' o' z' o' an' s' y' q' u' e' p' o' z'
d' s' o' q' u' e' d' l' o' q' a' n' o' q' d' i' r' o' d' d' e' z' u'
l' o' s' q' u' e' q' u' e' n' x' p' o' n' o' a' d' i' t' a' n' q' u' e'
d' o' t' u' y' d' s' m' a' l' a' m' e' d' e' z' d' i' x' o' q' u' e'
m' a' s' d' e' q' u' e' n' t' a' v' e' z' e' s' d' i' x' o' e' l' d' i' o' s'
d' los xp' i' a' n' o' s' z' d' i' z' i' a' n' q' u' e' n'
s' e' l' o' s' t' e' m' p' l' o' s' a' b' t' a' n' s' e' l' a' s' y' q' u' e'
q' u' a' s' z' l' o' s' q' u' e' n' o' n' a' d' i' t' a' n' q' u' e'

en xpo enemigos de los
tudo z los q' a' q' u' i' x' p' o' n' o' a' d' i' t' a' n' q' u' e'
en q' u' o' s' Gran d' los xpianos z d' i'
q' e' t' o' n' e' l' q' u' e' n' o' n' a' n' g' u' s' t' o' e' s' d' i' o' s'
z e' l' q' u' e' a' d' i' t' a' n' a' l' d' i' o' s' d' e' n' q' u' e' v' e' n' g'
d' los q' u' e' r' d' e' s' d' e' l' a' y' l' l' a' q' u' e' d' i' a' n'
e' n' l' o' s' t' e' m' p' l' o' s' Gran d' los d' e'
l' a' y' l' l' a' z' l' o' s' q' u' e' s' a' n' t' i' f' i' c' a' n' l' o' s' y' d' l' o' s'
q' u' e' n' o' n' f' u' e' r' a' d' e' l' a' y' l' l' a' z' d' i' x' o' q' u' e'
q' u' e' n' o' n' n' i' d' a' d' q' u' e' n' a' n' d' e' s' d' e'
l' a' q' u' e' d' a' d' z' d' e' n' t' e' b' o' z' e' m' a' n' d' u' l' e' s'
e' l' e' n' p' e' t' a' d' o' z' q' u' e' n' l' a' s' e' n' z' t' r' a' n' q' u' e'
r' a' l' l' a' t' o' z' o' m' e' n' s' o' l' e' s' a' f' a' b' l' a' z' o' u' n'
v' e' z' d' e' d' i' a' q' u' e' n' t' a' e' l' q' u' e' l' o' s' s' i' m' s' d' i' o' s'
z d' los o' m' n' i' s' h' a' e' d' e' p' a' z' t' r' i' n' i' e' l' d' e'
l' o' s' o' m' n' i' e' s' f' a' z' e' r' s' e' a' y' n' i' a' z' e' l' d' i' o' s'
d' e' n' e' s' e' f' a' z' e' r' d' e' g' r' a' d' o' l' a' d' i' o' s' q' u' e' n' e' n'
q' u' e' n' o' n' a' d' i' t' e' n' p' o' z' f' u' e' z' z' a' e' x' p' u' e' n' d' e'
q' u' e' n' e' v' a' q' u' e' e' s' d' i' a' d' o' d' i' o' s' e' l' q' u' e'
t' a' l' e' s' q' u' e' l' o' s' n' o' s' q' u' e' n' o' s' d' a' r' m' e' a' l' e' s'
q' u' e' d' e' d' n' a' s' e' m' o' s' p' o' z' q' u' e' n' a' n' y' n'
q' u' e' n' i' a' q' u' e' n' o' s' e' a' n' t' e' s' e' n' o' d' i' o' s' p' o' z'
d' s' o' a' l' o' s' q' u' e' n' o' n' a' d' i' t' a' n' z' p' o' z' d' n' a' l' e' s'
q' u' e' n' e' p' e' r' a' d' o' z' z' d' a' l' e' s' e' s' t' u' d' a' l' o' s'
n' e' z' p' o' s' z' d' a' l' a' s' a' l' m' a' s' z' p' o' z' i' d' e'
a' n' y' q' u' e' q' u' e' n' o' s' q' u' e' p' a' d' e' r' t' o' d' o' s' q'
m' a' n' d' a' m' o' s' q' u' e' n' o' s' e' t' o' r' n' e' q' u' e' n' o' n' y' n' o'
p' o' z' f' u' e' z' z' a' d' e' l' e' n' o' i' n' o' m' a' s' d' n' o' s'
n' a' l' l' e' s' p' o' z' l' a' z' o' z' z' l' o' g' a' l' l' e' s' q'
t' o' m' e' l' a' x' p' i' a' n' d' a' d' z' e' d' i' o' s' z' p' o' z'
d' e' t' a' f' e' q' u' e' n' o' s' a' v' e' m' o' s' l' a' f' a' l' l' a' m' o' s' q'
a' n' s' y' o' m' n' i' e' s' e' s' a' l' p' a' d' i' o' n' e' q' u' e' n' o' n' a' l' o' s' q'
l' o' y' d' e' n' a' n' s' y' e' s' m' a' l' d' i' o' d' a' n' q' u' e' n' o' n' y' n' o'

a los Romanos de mandan de mas
 ad aya m... m... d... p... d...
 nro amoz por no... xpi ano
 ... p... talce q no qtemos
 q m... m... d... f... h...
 mas p... d... r... d...
 q mas nros am... r... h...
 d... r... n... d...
 x... d... q el... d...
 d... a... m... d...
 ley q d... r... d...
 v... d... r... d...
 ... r... d...
 ... r... d...
 ... r... d...
 ... r... d...
 ... r... d...
 ... r... d...
 ... r... d...
 ... r... d...
 ... r... d...
 ... r... d...
 ... r... d...

amor de... d...
 a... d...
 ... d...
 ... d...
 ... d...
 ... d...
 ... d...
 ... d...
 ... d...
 ... d...
 ... d...
 ... d...
 ... d...
 ... d...
 ... d...
 ... d...
 ... d...
 ... d...
 ... d...



167

d a glla nra de separgado
mudo q honffavan mudo
teodino por ello qlo fuziata
z todos los q se dize qiel pu
dycatado esta a qlyblo z y
magen huda z tanto q yoll
qno a qlyblo q antioha z
qno dize d l feda qlyblo z d
las les pnestas q dmana z de
las mra yllas q yfaziā en
tendo q epatudo burla z en
qno dize d los adenyos
z los cyntados q fizicā
cud teodino q se dize q d
quntos qledixen q d
da qlyblo por q arte fura
fe z ellos amencaron q
ane qar z adize qno dize
en demencia q d qno ame
lo lo d amencaron q d alle toz
metos z d d mptera le lue q
la pua d amio fura fe q d
qno z por amencaron
qlo fizicā teodino por q d
honffado de q d q d
tab z q se rodala gente d la
nra z por q d q d q d
dentas como le vada z tanto
q hano q d q d q d q d
moro a teodino q d q d
q d q d q d q d q d
por q d q d q d q d
cynta d q d q d q d

d los xpianos q se dize q
en un año los dize q d
dize d q d q d q d
dad mudo honffado z q d
toda ha mas por los q d
q d q d q d q d
z por las mra d q d q d
q d q d q d q d q d
dize q d q d q d q d
lugar z q d q d q d
qno mudo q d q d q d
q d q d q d q d q d
boza q d q d q d q d
q d q d q d q d q d
por las mra q d q d
los q d q d q d q d
q d q d q d q d q d
les dize q d q d q d
z dize q d q d q d
d q d q d q d q d
por parte d la nra z q d
dize q d q d q d q d
sta q d q d q d q d
faz q d q d q d q d
las q d q d q d q d

Enel honze no año q fue en la
edad q d q d q d
z q d q d q d q d
q d q d q d q d q d
q d q d q d q d q d
q d q d q d q d q d
q d q d q d q d q d
q d q d q d q d q d
q d q d q d q d q d

que a los dho. de Constantino era tan and
 de todas las gentes del mundo
 baste y a por parte (z) lo van
 por (z) una mayor meta los
 xpianos (z) mayor para que se
 en no de hz de Constantino summo
 vo en de gran pezar de gran
 esyda (z) por que o como
 he de batalla con qual de la
 Jose dho. en gananz acosa
 y padre por que xpianos de
 por los ofrales de summo (z)
 en baxa les miras abnas (z)
 y tome tales miras al go
 por to mara sen (z) le fiziese per
 de el summo por la xpianidad
 mas no lo puo en ganar por
 esta lazo en un una manna
 (z) el Operador de Constantino era
 toda de espemancia en dho. de
 dho. xpiano a todos los pecheros se
 venyan de fazia en la frente
 dho. al azuz que apareceta
 en el cielo (z) a qlla era la dho. arma
 a qse el aco tie mas ligero qyo
 que no podra en pezar en un una
 unya con los de summo de la
 tan cezto (z) las dho. xpianos
 anos le ayudavan (z) por dho. de
 defendid (z) se conto mocho guerra
 con a dho. ayez tamede (z) qta
 to la fe de la dho. q avon
 anos puesta en dho. en el
 dho. (z) ameno de fazia.

marzo en el (z) un de diez secano
 en los xpianos and de el
 de ha ante de entrar muy fue re
 de que ene un goe summo
 solo ha conrado de dho. fazia
 en ellos tantas de uel dho. (z) tatos
 tornatos q adno podrian ser
 tado de la negro de comenno mado q
 de hese de summo de xpia
 nos y dho. (z) qse paz tase de
 toda cavalleria (z) q no fue
 cavalle ni summo de los (z) fue
 de (z) amadendo en la dho. dho.
 dho. dho. a dho. q
 tor gase q etan xpianos q
 fue sen en (z) pados en las m
 tales (z) dho. por fallar alguna
 cosa meva de dho. (z) por venaz
 de queza a todo los otos pe se
 dho. de q fue to ante dho. por ley
 por toda la dho. q ni summo no
 fue se ofado de llevar de comir
 de benez an un summo dho. q dho.
 dho. en las m. tales de dho. q ma
 la dho. es de dho. dho. dho. de
 los q de la dho. dho. por dho. de
 an se q un goe dho. xpianos q
 dho. dho. (z) en (z) pados por
 las m. tales motian de hanc por to do
 (z) por dho. manna aydava (z) le
 dho. en ayhera de mal dad
 omio de los no marase el dho.
 no le abondo dho. (z) fue pen
 diendo to do los obispos (z) dho.



rigos

r. ten

En su a los q' entendieron
 mas vobles q' a mayor no b'ada
 mas q' d'ya q' en su ena m'd'la
 q' sacos m'chos a q' d' tuertos
 en q' alexazian q' a los marando
 vno a vno q' al q' m' xpi auo ante
 el q' riefen por q' q'yer a q' q' q'le
 en su ena m'm' q' q' m' r'ada por la
 v'ada de f'ed'ante lo m' d' ama l'ne q'
 matar q' d' q' d'oley por toda la q' m'
 q' los q' non q' riefen q' q' r' m' z
 los y los q' q'elos q' riefen de
 laute q' no se r'ema por d' q' d' d' o
 los atormenta z de los maraz
 como q' han fazer los otros q' d' e
 tab' q' q' fue q' ante d' q' m' r'ada
 los malamente q' d' ana los alos m' z
 en q' r'os q' m' d' ana les arar alas
 q' r' q' m' r'as q' n' d' as m' q' q' d' r'ada
 q' r'os los ar' q' q' por q' los m' d' ana
 matar q' de q' al q' r'ar los como
 puez de q' d' d' d' r'ar an los r'os z
 q' r' d' an los q' r' r' o q' m' r' q' los
 como q' r' los p'os m' d' e q' alas y q' r'as
 q' el m' d' ana fazer por q' no le y o
 de q' d' vno con d' r'antino hizo las
 todas de fazer q' de q' r'az f' d' a
 en los q' r' m' r'os q' non r' an q' o l' m' r' e
 q' r' d' an i' s' o q' los x' p' i' a' n' os m' r' s' en
 todas las q' r' o' s' q' r' a' z' i' a' d' m' a' y' o' s' o
 q' u' e' l' l' a' d' e' q' r' o' d' e' los q' r' u' e' t' a' n
 ante d' l' p' a' l' a' s' b' u' e' n' a' s' l' e' y' e' s' q' a' d' i' a' n
 de ante los r' o' m' a' n' o' s' q' les d' i' e' r' a' n

los otros q' d' e' t' a' b' i' s' t' o' l' l' o' q' e' l' a' s
 q' r' o' n' a' r' a' los alos q' d' r' m' b' i' s' de
 los baz b'atos q' d' e' t' a' r' a' m' a' b' d' i' a' s' o
 and' q' r' e' m' d' a' v' a' l' o' s' p' e' r' f' a' z' q'
 d' i' n' q' f' u' e' s' e' n' l' a' s' a' l' d' a' s' y' e' z' m' a' s' m' i' n'
 d' r' a' n' a' d' e' l' e' s' e' r' a' r' l' o' s' p' e' r' f' e' c' t' a' n
 q' r' a' n' d' e' a' d' y' q' los no p' o' d' i' a' q' r' i' z'
 q' d' e' s' p' o' b' l' a' v' a' n' s' e' l' a' s' i' t' a' s' p' o' r' e' s' t' a
 f' a' z' o' n' q' a' l' o' s' q' a' y' a' d' o' r' e' s' t' a' d' o' s'
 p' o' r' a' l' q' u' i' a' r' e' q' a' q' u' e' z' f' u' e' s'
 d' e' q' u' i' d' a' d' o' d' e' m' e' n' t' i' r' a' q' r' o' m' a' v' a
 l' e' s' l' a' s' m' i' n' i' s' t' e' r' i' o' s' q' q' u' a' n' t' o' d' i' y' a' n
 q' m' d' r' a' l' o' s' c' o' n' s' u' s' p' e' z' d' o' e' s'
 v' i' n' o' q' u' e' r' q' e' l' f' u' e' s' e' v' i' s' o' e' r' a' d' i' m' p' e' r' e'
 m' a' s' d' q' u' a' n' t' o' l' e' d' a' n' a' l' i' b' e' d' a' d' d' e'
 l' y' a' d' a' s' e' m' i' n' i' s' t' e' r' i' o' s' q' a' d' i' m' i' n' i' s' t' r' a' s' p' r'
 q' m' e' d' e' l' f' a' z' i' e' n' d' o' e' s' t' a' s' a' s' e'
 t' a' n' m' o' z' t' a' l' e' s' q' t' a' n' e' l' q' u' i' v' a' s' n' o' q' e' l' o
 p' u' d' e' s' f' r' i' r' e' l' e' y' d' e' t' a' b' i' s' t' a' d' i' a' n' t' i' n' o
 q' u' a' n' d' o' q' e' t' a' b' u' e' n' x' p' i' a' n' o' q' d' e'
 p' i' a' d' a' d' q' a' m' e' n' a' d' e' m' o' x' q' u' e' s' t' a
 a' n' e' l' p' o' z' l' o' m' a' t' a' r' q' r' o' l' l' e' z' e' l' d' e' n' o
 t' i' o' d' e' l' a' s' m' i' s' q' s' e' e' n' b' y' a' r' o' e' l' e' n' a
 a' d' r' a' n' t' i' n' o' q' u' i' l' o' s' o' b' r' e' e' l' f' e' o'
 d' e' l' a' f' e' d' e' i' s' t' i' x' p' i' cap 85

En el d'ezno año de Conyupetro q'
 fue en la era de diezientos e
 ganarenta e tres años así
 q' se q' u' i' a' e' n' t' a' l' a' e' s' t' o' p' i' a' d' e' l' a' d' i' d' a'
 d' e' s' u' i' s' t' i' s' t' e' q' a' m' e' r' e' n' d' o' q'
 d' i' a' s' o' s' q' d' e' s' u' s' o' a' d' e' s' o' y' d'
 m' o' r' a' v' a' l' a' l' e' y' n' a' a' l' e' n' a' m' a' d' e' d' e' l' e' y'
 p' e' t' a' b' i' s' t' a' d' i' a' n' t' i' n' o' e' y' i' t' a' d' e' i' u' d' e' a'
 a' n' s' o' s' m' e' r' o' s' q' a' d' i' a' e' l' d' i' u' n' o' b' i' t' e'
 a' d' r' a' n' t' i' n' o' a' l' e' l' o' r' o' a' d' r' a' n' t' i' n' o' z'
 a' m' i' d' e' t' a' e' y' a' q' l' e' a' q' u' i' a' m' a' q' u' a' d' a'

ambada deue a q'lo q' nos q'ny
yere mos e' cosa mala e' conu'ca
de' lo q' non q'femos e' de' q'nyera
dios q' sea feo en todos los n'ros
feos mas en uno q' a q' os dios sobre
tod' n'ro podz e' sobre tod' n'ro en
tendi' e' esto m'ndado por el
vno q' m' de yesto q'ny mos e'
hasta aqui q'ny mos q' erandio
ses a q'ellos q'fazian los maq'nos
por n'ro mandado e' p'ueda aquya
d'ante q' d' el yesto e' q' d' la duba
en a q' sta n'ra d' manda e' lleu'ne
se los e' q'rdos d' los Judios e'
los r'lig'os d' los xp'ianos e' d'is p'ri
ten antenos ambos e' por los deos
d' las e'p'inas q' nos mostar vos
han la c'p'erna d' la d'ad e' a q' lleu'ne
e' a q' l' hoz d'na m' terne mos e'
a q' lleu'ne vny d'ate mos nos todas
las gentes d' mundo dioste salue
madre m' q' n'ra e' sed conrus
yeros todas a q' llas buenas an
dantes q' m' d' q'as quando la ley na
d'lena oyo e' d'ra' f'ue m'ny a le
gre e' non por h'ien e' por ardu
ta e' q' en cl'ave'na e' m' d' lle
uar en i'rlm' todos los fatiseos
e' los p'nc'pales e' los e' q' r'z
d'os e' los maq'nos e' d'ixoles
q' es conu'esen en v'f' algunos
om' q'nyos q'le d'iesen pale var
atoma d' la d'ad d' la q' ley n'ra
q'ectian m' f'atez por los e' n'ros m'
tod' el mundo q' los n'ros e' sen

por palabras m' q'nyos e' conu'ca e' d'ra'
sta a q' l'la e' q'ny e' p'ny am' d' e' el
q'ranobis po' d' los Judios d' quando e' d'
a q' l'lo q' e' lena q'na f'izo e' d' h'ente
e' q'ny q'ose por n'ro y'z alla m' d' h'yo
con cl'adze e' q'ny fatiseos e' p'ny q'
por d' los e' q' r' d'os e' a q' l'los e' m' d'is
e' h'yo q' d' p'nd' d' e' q'ny e' q'ny e'
latin e' q'ny ab'p'ny e' q'ny ab'p'ny
m' d' e' q'ny an a q' l'los q' e' d' e' n'ro
q'ectian mas d'azonado q' d'is p'ny
e' la ley na d' lena e' los v'los d' d' q'
atoma e' q'ny quarto a d'ulado de
d' d'antimo e' d' l' l' g'ny q'ny d'ias
anda d' d' m' d' de mar e' f'ize tan
conu'ca e' la q' d'ad d' roma e' f'iera
e' lleu'ado de mas q'ny d' d' e' q'ny
e' tenra e' q'ny ob'is por xp'ianos e'
e' f'ize p'nc'pales d' los Judios a m' nos
d' los d'ze q' e' q'nyara a f'atez e' q'ny
ob'is po' d' los Judios con la ley na d' lena
por d'is p'ny d' d' e' q'ny d'ia e' q'ny pala
q' d' d' e' q'ny e' d' d' d' e' q'ny d' d' e'
d'ante e' q'ny e' q'ny e' q'ny e' q'ny
h'yo h'ou'f'ado d' la d' d' e' q'ny d' d' d' d' d'
y e' lena no q'ny e' q'ny f'ize mas q'ny d'is
e' d' d' d' d' q'ny d' d' d' e' q'ny d' d' d' d' d'
q'ny d' d' d' d' e' a q' l'los q'ny e' q'ny
atales q' no f'uesen xp'ianos e' Judios
por q' no f'uesen v'nd' f'os e' d' d' d' d' d'
filosofo d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
q'ny m' d' d' d' e' q'ny e' q'ny e' q'ny e'
tal q'ny d' d' d' e' om' e' q'ny d' d' d' d' d' d'
e' q'ny e' q'ny e' q'ny e' q'ny e' q'ny e'
e' q'ny e' q'ny e' q'ny e' q'ny e' q'ny e'

Este es el primer libro que se hizo en
 este mundo de los que se llaman
 libros de los reyes de España
 y de los señores de ella
 y de los señores de las
 ciudades de ella
 y de los señores de las
 villas de ella
 y de los señores de las
 aldeas de ella
 y de los señores de las
 hermandades de ella
 y de los señores de las
 comarcas de ella
 y de los señores de las
 provincias de ella
 y de los señores de las
 reinos de ella
 y de los señores de las
 coronas de ella
 y de los señores de las
 dignidades de ella
 y de los señores de las
 honrras de ella
 y de los señores de las
 libertades de ella
 y de los señores de las
 franquicias de ella
 y de los señores de las
 prerrogativas de ella
 y de los señores de las
 inmunidades de ella
 y de los señores de las
 exenciones de ella
 y de los señores de las
 privilegios de ella
 y de los señores de las
 libertades de ella
 y de los señores de las
 franquicias de ella
 y de los señores de las
 prerrogativas de ella
 y de los señores de las
 inmunidades de ella
 y de los señores de las
 exenciones de ella
 y de los señores de las
 privilegios de ella

Este es el primer libro que se hizo en
 este mundo de los que se llaman
 libros de los reyes de España
 y de los señores de ella
 y de los señores de las
 ciudades de ella
 y de los señores de las
 villas de ella
 y de los señores de las
 aldeas de ella
 y de los señores de las
 hermandades de ella
 y de los señores de las
 comarcas de ella
 y de los señores de las
 provincias de ella
 y de los señores de las
 reinos de ella
 y de los señores de las
 coronas de ella
 y de los señores de las
 dignidades de ella
 y de los señores de las
 honrras de ella
 y de los señores de las
 libertades de ella
 y de los señores de las
 franquicias de ella
 y de los señores de las
 prerrogativas de ella
 y de los señores de las
 inmunidades de ella
 y de los señores de las
 exenciones de ella
 y de los señores de las
 privilegios de ella
 y de los señores de las
 libertades de ella
 y de los señores de las
 franquicias de ella
 y de los señores de las
 prerrogativas de ella
 y de los señores de las
 inmunidades de ella
 y de los señores de las
 exenciones de ella
 y de los señores de las
 privilegios de ella



r henry

et non adu en car por palabr a sy
vota pue va y no se fiziese. E dixo
venero a gl Judio con qme y modo
pitara. Sunt sicut vestre pnes a sbe
faciam a pona puez in pntoto
E vete se lo q ofaram y djo e de
pnes q lo ofo xpto dixo vete se
a q l genedo puez q lo vete se to
nos q no pue de m i q ma l o m p
Sunt el cunobte ad y am o e
rede q lo m ofura a q f etoro
E lle gese lue go alto ro E dixo
le q m o b te ala ofeja E am e q
el to to a dar grande l t am y de E
Cuy ofeja of a m re z to Cuy ofeja E
Sunt el vete se de q y o a q l lo
fizo m i q ad u to l allar las gente
q e d a ran m i q m a m a y l l o d ofe
da a ofe fto E dixo vato ne sabjos
E loma me tes m e to Cuy ofeja
E l fto E d h i x p o E v m o s t o a r e
q lo q a q l n o b t o a l i f e j a d e
toro no fue n o b t e de djos m a d e
diablo l a h i x p o e l u t o y d a d t o
d i o s n o m a t a r a t a m q u o m e t e
a n t e f a z e t e q u a r a l o s m u e z t o
m a s q u e p u d m a t a r e l t o t o z
n o l o p o d r a f a z e r h u o E q u e
m i s m o p o d r a n l a s p e p u e n t e E
l o s l e o n e s E o f o s m a s q u a m
o f e t e q u e c a m a s q u e f u e p a l a
b r a d e d j o s E m o b t e a q l q d i x o
d i g a l o o t a r e z E t o r n e l o b u r
q u o q u e t e m o s q u e f u e n u
b t e d e d i a b l o E l o s j u e z e l r o g e r a

lo porben E dixerou q lo fiziese
Atel dixo q lo no podia fazer q
m i q m a m a n a m a s q u e l e s u m i s e
Sunt el vete se E l m e y o p e e t i a
el d f e d E h i x p o E Sunt sicut
vete se o t o r g o g e l o E l o s j u e z e r
p t o m i r a r o a l o s d e z e l u d j o s q u e t o
d a d e p o r d i s p u t a d o s q u o r o g a n a
a q l l o q u e n e t e d e z i a E l l o s d i x e r a
q u o o t o r g a n a n t a n t o q u e Sunt sicut
vete se n o b t a f e a g r a n d e b u z e d a
E h i n a z a r e m e l o t u a f i r a d o p o z
q o u r s e n e l l o s a b z e z t a m e t e q u e
p o r e l c u n o b t e d a q l o l e s u g
r a v a e l t o t o E q u e d o n g a q u e d a t i o n
p u r v e n g a d o s q u e e p a m e l l o s
j u e z e t o y e t o l o p o z h y e n E p o z
d i x e r a q u e d a n t o s e d o n g a Sunt
el vete se E d i x o h e z m a n o s o y t
l o q u o s q u e t o d z i r q u e z t a d e d e q u e
d i o s n o h a a n y d a d o d l o s b u e y e s q u e
d l o s t o p o s q u e d l o r a v a n t e m a s p o z
q u e l u t o Sunt E h i n x p o h a m e n t i
q u e b t e a q u e f e d p u r q u e l u d d l o b r
o m o a n y e n e q u e a p a z t e n a q u e
l a s p e p u e n t e s d l o s d f e y e n t e s E
m o s t o d o s l o s q u e q u e m o s E h i n x p o
d a n d o t o d o a v n a p t e f i n q u e m o s
l o s y u o s E l o y n e m o s a l i n o
Sunt E h i n x p o q u e d e d e m o s t a z
d o p o d e t t a d o h o n n a E t a n t o
o f a n el vete se d i x o a q l l o a p o z
t a r o s e l o s x p i a m o s d r o d a s l a s o f e
q u e n t e E f u r c a t o l o s y u o s E
f i z i e r o q u a g o n d e a n Sunt

el xpo para qd d' gl' a tagio fue
 arada alle yose sint q' l' v' y' e' l
 xpo q' d'ixo a grande bozo n' b' t' e' de
 and' d' i' q' d' q' d' d' m' e' z' t' e' and' y' o' m' i' o' e' n
 parte p' o' l' a' o' p' e' s' a' d' e' t' e' r' o' and' y' s' a' l'
 y' o' r' a' p' o' z' m' a' n' d' a' d' o' d' e' m' i' n' i' s' t' r' o' p' o' d' e'
 i' s' o' i' s' i' n' n' a' z' a' r' c' h' o' q' t' u' r' o' t' o' l' e' r' a' n' t' e'
 t' o' t' e' e' n' t' e' q' u' n' o' b' t' e' q' d' e' r' e' p' a' e' l' b' n' o' s'
 d' e' s' o' d' a' n' s' o' d' o' n' d' e' v' e' n' i' s' t' e' q' n' o' s' i' g' n' o'
 n' a' l' m' u' n' d' o' q' e' s' t' a' s' p' a' l' a' b' r' a' s' d' e'
 s' u' n' t' s' y' l' v' e' s' t' e' l' e' s' a' n' t' o' q' d' i' s' t' o' q' e' s' t' e'
 s' u' a' m' u' n' d' o' m' a' n' q' m' e' t' e' q' e' l'
 d' e' p' e' r' a' d' o' z' q' s' u' o' f' i' l' i' o' q' e' l' p' u' e' b' l' o' n' o'
 q' d' a' t' o' n' p' o' r' t' e' l' o' p' a' e' l' d' i' a' d' e' z' i' r' o' z'
 g' r' a' n' d' e' b' o' z' e' q' d' a' s' e' t' o' d' i' o' s' e' s' f' i' l' i' o' d' e'
 d' i' o' s' e' s' i' s' t' i' n' x' p' o' q' e' n' n' o' z' e' r' e' t' o' a' l'
 d' i' a' m' a' s' d' e' e' l' l' e' s' d' i' o' s' q' e' l' a' f' e' y' n' a' e' l' e' n' a'
 d' s' u' s' m' e' t' o' s' d' e' x' a' t' o' a' g' l' l' a' d' u' b' d' a'
 e' n' q' d' i' s' t' a' v' a' n' s' o' b' r' e' e' l' f' e' i' d' e' l' a' l' e' y' q' e'
 t' o' d' o' s' s' u' o' s' a' l' l' o' s' q' e' l' o' s' p' r' e' s' e' n' t' e'
 d' e' s' u' m' o' s' t' o' r' n' a' t' o' s' e' l' n' e' g' o' p' a' b' a'
 s' t' a' f' e' x' p' i' a' n' o' s' q' e' s' u' o' f' i' l' i' o' q' e' l' a'
 t' o' n' a' n' b' o' s' l' o' s' j' u' e' z' o' s' u' n' t' q' d' a' g' l' l' a'
 q' u' a' d' a' n' t' e' o' m' e' n' a' q' u' e' e' s' t' a' l' a' l' e' y'
 x' p' i' a' n' a' p' o' r' t' o' d' a' s' l' a' s' o' p' o' r' t' a' s' d' e' m' u' n' d' o'
 q' s' i' m' a' s' h' o' n' r' a' d' a' q' u' o' d' a' s' l' a' s' o' p' o' r' t' a' s' q'
 a' p' o' c' o' s' d' i' a' s' d' o' p' n' e' s' d' e' a' g' r' o' m' i' a' t' o'
 s' u' n' t' q' u' e' l' v' e' s' t' e' p' o' r' t' a' y' z' t' u' d' d' e'
 i' s' o' s' i' n' o' z' i' s' t' i' n' x' p' o' e' l' g' r' a' d' i' s' t' i' n' g' u' i' d' o'
 q' e' s' t' a' v' a' e' n' t' e' t' e' m' p' l' o' d' e' d' a' r' a' q' u' i' m' a'
 t' a' d' a' l' a' s' v' e' n' t' i' d' e' t' o' m' a' o' n' s' u' n' t' e'
 d' e' l' l' o' q' e' f' u' e' p' o' r' e' n' d' i' t' o' a' d' a' l' a' f' e'
 d' e' s' o' x' p' i' a' n' o' s' t' o' d' a' y' a' m' a' s' q' e' l' e' n' s' a' l'
 q' u' e' d' a' q' e' a' g' o' s' t' e' m' i' o' e' m' i' s' t' o' q' u' a' g' o' s' t' o' o' n'
 t' e' f' o' f' i' z' o' l' l' i' s' t' r' o' m' u' n' d' o' m' a' l' a' l' o' s'

xpi anoo por de persea de adinu
 tino (amaritizo unyo juda
 mete a s'unt ba syles q' e' t' o' r'
 obispo de magabdat q' d'ayanobye
 ant' o' p' a' p' o' z' a' s' i' n' **al onahio**
q' e' f' i' z' o' s' o' b' r' e' l' a' e' r' e' g' i' a' q' l' e' b' a' n' t' o'
q' u' o' e' d' e' m' p' a' r' t' o' d' y' m' o' s' t' o' d' i' o' s'
u' n' o' s' i' n' o' z' cap' 86

E l' u' n' c' l' e' y' z' e' n' o' a' n' d' o' q' u' e' e' n'
 l' e' p' a' d' v' e' z' i' e' n' t' o' s' x' p' i' a' n' o' s'
 y' s' u' e' r' e' a' n' d' o' a' s' i' n' o' n' s' y'
 s' i' m' i' n' a' r' e' t' a' d' e' s' c' h' o' o' b' i' s' p' o'
 d' e' c' a' s' t' e' a' l' i' d' e' p' a' l' e' s' t' i' n' a' e' n' s' u'
 l' i' b' r' o' q' u' e' h' a' n' o' n' b' t' e' l' i' e' d' i' c' t' i' a'
 d' e' r' i' s' i' m' i' g' i' s' t' o' n' e' s' d' e' l' a' u' n' i' e' z' t' e'
 d' a' r' t' i' g' i' l' e' s' f' u' e' r' u' n' t' a' l' i' x' a' d' e' r'
 o' n' s' i' g' r' a' d' p' o' r' o' b' i' s' p' o' d' a' l' i' x' a'
 d' i' a' q' a' n' d' o' a' g' l' l' a' s' i' n' o' n'
 e' n' a' g' l' l' a' y' q' u' i' a' v' i' s' i' t' e' a' g' l' l' a'
 m' a' d' a' n' a' s' i' t' o' q' u' e' e' s' t' e' m' e' l' a' n' a' o' m' e'
 b' u' e' n' o' q' u' e' l' e' h' e' r' i' o' s' o' e' n' s' u' v' e' s'
 t' i' z' e' e' n' o' n' e' s' t' a' r' m' a' s' e' t' a' d' e'
 m' a' l' a' f' e' q' u' e' o' b' d' i' g' a' d' a' s' a' n' t' e'
 a' s' u' o' m' e' m' o' r' a' s' p' o' r' s' o' n' o' s' q' u' e'
 p' o' r' e' l' l' a' s' q' e' d' e' l' e' v' a' n' t' o' e' n'
 l' a' f' e' m' a' m' a' l' a' q' e' e' n' s' i' g' r' a' q' u' i' n' d' i' a'
 a' n' t' e' f' u' e' t' a' m' o' y' d' a' e' n' l' a' y' o' r' i' a'
 q' e' z' e' r' i' a' q' u' e' e' l' f' i' l' i' o' d' e' d' i' o' s' q' u' i' n' o' f' u' e' r' a'
 q' u' e' n' d' o' d' e' m' a' s' u' e' t' a' m' q' u' i' d' o' n'
 e' l' p' a' r' t' e' q' u' e' e' n' e' l' s' i' n' i' s' t' r' o' q' u' e'
 t' o' r' n' o' a' a' g' o' s' t' a' m' a' l' a' q' e' e' n' s' i' g' r' a'
 m' i' s' t' o' s' d' e' a' g' l' l' a' c' a' b' d' a' d' q' u' e'
 d' o' n' a' c' a' s' i' p' i' a' n' d' y' q' u' e' t' o' r' n' o' m' i'
 n' o' e' n' t' e' s' i' d' e' l' a' y' q' u' i' a' p' o' r' e' n' d' e'



126

Et sunt alij ante el obispo
 omni epa onbte bueno e manso
 por natura e muy a ossequio
 q abasana e se d con y tra appo
 quanto pnd con sus p d i n g o
 nes e d lo tornaz a d i n d i g o
 e a q l y e t t o e y q e d a d a m a s
 a l u o f a b a t e m a m m e s o r t e
 p i g o s a n e l e y a t l l a d i n e n
 t a n o n t a n d o l a m e t e e y a l i
 x a n d r i a m a s e y o t a s m m e s a
 a b d o n e n o t o r o p o r h e n d e s e
 p a z t i r d e a q l l o e y e g r o l d
 d e m a d d a d e l a c o n t r e n d a e y e
 e l d e l o b i s p o e l o s d e m a n a d
 e l l o s t a n f u e r t e q l o o r o d e
 e t t i e l m u y n o b l e e y p e t a
 d e z c o n s t a n t i n o q a y a m u y d
 o r a c o n d e l l e d a r a d l a n t e l a
 d e a d d e a f e x p i a m o r e d o l u n e y o
 e n o d i o s o b t e e l l o c o n t o s o b i s
 p o s d l a n t a e m a d d a l l e g r a z
 a n q h o s o b t e e l l o e n l a a b o n d
 d e y g n a e l l e g r a s e y e z i e t o s
 e d i e z a t o r e o b i s p o s e d p r a
 d a l l y d l a n t e d e l e n p e t a d o z
 c o n s t a n t i n o a n t e q f a b l a s e n m u
 y n n a o s a s o b t e e l f e d d l a f e
 s o b t e q f u e t a l l e q a d o s o m e
 t a t o n l o s o b i s p o s d e a f e l l a r f e
 v n o s d o r o s d e t n e z t o q f e t a
 z i a m e n f e z e n d o d e z m o s e d
 e n p u n c t o q u o q f e e n b a z
 y a n p o r a q l l a s a d i e s e l t r a
 f e s o n i h o l e s d i a a q u y e n

to de antel e q u o r e f e n d a d u n o
 s u o a f e l l a s p o r e f t o e l l o s f i z i e
 t o n l o a d i e q u a n d o y n o a q l d e
 d i e t o l e r o d o s e t a s a f e l l a s a y a n
 v n o s d o r o s e e y e t t o l a s e l e n f e n o
 e a n t e q l e y a s e y n i y n n a o s o d e l l a s
 c o m e n t a r f a b l a r e d i x o o b i s p o s a s y
 e o q e l i t o s u m i e t t i x p o o s e f
 t a b l e q u o p o r e n o s a g r a d o e x o d i
 v o s d i o d e i n d y a r a n o s o t o s e p o r
 e n d e m o p o d e m o s n o s p o r e t e r i n t
 y a r h o s o m e e a y e n e q e p e f e d e
 e l j u z g o d i o s t a n d o l a m e t e p a
 e f t a n g r e f t e n o d d l a d a s h a d p o v o s
 p u n e e y e t t e l n y a r a t n o o y e n e
 q d o m e i n d y n e a t u l e s a d o s m a s
 d i o s s o l o q e n t a l o n y a m d h o r
 d i a s e s t a n d o e n m e d i o d t o d o s l o s
 j u d y a r a e p o r e n d e h e r m a n o s
 d e q u a t o d a s e t a s a f e l l a s q a v i d i
 a y o r a e p a r a d m e t o d e i n d y a r
 e n t o d a m a l a f e n g i a l a c o n t r e n d a
 d l a f e s o b t e q f o d e a q u y s e y d e r
 e d o a t o b e d o o v o d e y t o d a s l a s
 p e t i c i o n e s a t e m a e t a s e l a d e
 l l a s a n t e q l a s l e y e e l m o r t o f u e
 l a s q u a z a n t e t o d o s p o r a l q
 n o s i n p r e s e n t e y n o e l m a l e l c h
 t n e z t o q l o s o b i s p o s f a z i a n e d i y
 e s t a n y e t o d o s a l l y m u c h o s d i a s
 e n s o n g r a h o d i e p n t a n d o a n t e e l
 e n p e t a d o z a n t e t o d o s l o s o m e h o
 t t a d o s d l a o z r e s o b t e e l f e d l a f e
 e a y a y m m e s o s o s o n f e s o f e

q' conctava yan ^o d' d' z' u'
 aya y muros q' subdavan ^o
 los rrandos filosofos q' se davan
 q' se pntar sobre s' r' r' a d'
 fazous d' lo q' m' r' e' d' d' a' p' u'
 d' c' r' e' l' a' z' a' m' e' y' a' n' s' e' m' u' r' g' o' a' n'
 talos r' e' s' o' p' o' s' p' o' z' l' a' g' r' a' d' i' n'
 p' l' e' z' a' q' a' l' l' o' s' a' y' a' d' e' s' t' e' z'
 d' p' o' z' l' a' g' r' a' n' o' b' r' i' d' a' q' a' y' e' d' e'
 a' q' l' f' s' o' g' l' o' a' y' a' e' l' e' n' d' e' t' a' b' z'
 m' u' r' g' o' a' o' p' r' i' a' n' e' l' e' g' a' r' o' s' e' a' l' l' i'
 d' i' o' s' r' e' s' p' o' s' z' f' i' l' o' s' o' f' o' s' a' y' a'
 c' u' l' a' m' p' o' z' m' o' s' t' a' r' s' u' b' e' z'
 a' s' e' n' t' e' r' o' d' o' s' l' o' s' o' p' o' s' q' m' u' e' r' o' d' o'
 y' u' n' d' e' n' f' i' l' o' s' o' f' o' m' u' y' s' u' b' d' o' z'
 z' m' u' y' d' i' p' l' o' d' p' a' l' a' b' t' a' z' d' i' o' s' p' u' n'
 v' a' m' e' d' a' p' o' z' a' l' t' o' a' n' l' o' s' r' e' s' o' p' o' s'
 z' b' e' n' g' a' l' o' s' a' t' o' d' o' a' s' i' m' e' l' a' n' c' a'
 d' l' o' s' o' m' i' z' z' a' r' o' d' o' s' q' u' e' d' e' m' a' n'
 d' a' s' l' e' d' e' m' a' d' d' a' v' a' n' a' r' a' d' a' v' n' a'
 z' a' r' o' d' o' s' l' e' s' r' e' s' p' o' n' d' i' a' p' o' r' t' a' z' o'
 z' q' u' a' n' d' o' l' e' a' u' n' t' a' p' a' r' a' v' a' n' s' i' h' a'
 d' a' r' t' a' l' e' s' d' e' f' e' n' d' e' r' e' n' e' p' o' z' s' o'
 r' i' l' e' z' a' d' p' a' l' a' b' t' a' s' z' e' m' e' l' a' n' a' a' n'
 t' u' l' l' e' a' s' f' u' y' a' d' e' m' e' m' a' n' o' s' d' e'
 l' o' s' p' e' c' c' a' d' o' s' a' n' s' y' q' d' e' s' a' l' l' i'
 s' a' s' z' a' r' a' v' a' n' n' o' f' a' b' l' a' v' a' n' d' o' q' u' e'
 s' i' n' o' d' e' a' t' a' n' t' o' l' e' t' e' n' y' a' p' o' z'
 l' e' t' a' d' m' a' s' t' a' n' t' o' l' o' f' i' z' o' c' h' i' s' t' o'
 s' i' n' o' z' p' o' z' m' o' s' t' a' r' q' d' e' s' u' l' e' y' i' n' o'
 m' e' s' e' n' p' a' l' a' b' t' a' s' s' i' n' o' z' t' u' n' d' e'
 o' r' d' e' n' o' l' o' d' o' s' t' a' t' u' t' a' l' a' s' e' n' t' e' r' o'
 d' e' l' o' s' r' e' s' o' p' o' s' s' o' p' o' a' y' a' y' u' n' o' c' o'
 a' q' u' e' l' c' o' u' n' s' i' l' o' q' u' e' t' a' o' m' n' i' s' s' u' l' e'
 p' o' z' n' a' t' u' r' a' z' m' u' n' s' i' h' a' d' e'

le tras yn fuma o s' o' s' o' n' o' s' e' y' e'
 s' e' n' p' l' e' m' e' t' e' e' n' i' s' u' x' p' o' c' f' u' e' r' a'
 q' u' e' s' i' r' a' d' e' e' n' q' u' o' a' d' i' l' o' s' o'
 f' o' e' d' i' r' m' u' y' a' l' e' g' r' e' p' o' z' q' u' e' y'
 l' o' s' r' e' s' o' p' o' s' p' o' z' s' u' b' d' i' t' a' s'
 s' u' b' l' e' z' a' d' p' a' l' a' b' t' a' s' l' e' d' e' m' o' s' t' r' e'
 e' n' q' u' e' r' o' m' e' n' o' a' z' o' g' a' r' a' t' o' d' o'
 q' u' e' l' e' s' e' r' e' q' u' e' d' e' s' e' n' d' e' z' i' z'
 n' e' l' p' a' l' a' b' t' a' d' a' q' u' i' f' i' l' o' s' o' f' o' z'
 l' o' s' o' b' i' s' p' o' s' d' l' o' s' f' i' l' o' s' o' f' o' s' q'
 s' u' b' y' a' n' l' a' s' s' u' b' p' l' e' z' a' d' e'
 a' g' l' o' m' e' b' r' e' n' o' z' z' s' u' b' y' a' n' q' u' e' r' e'
 l' e' t' a' b' e' n' d' p' a' l' a' b' t' a' s' o' y' e' f' o' m' e' d'
 z' b' o' n' e' m' e' c' o' n' f' a' t' i' a' n' e' s' t' u' z' i' o'
 d' e' l' o' s' f' i' l' o' s' o' f' o' s' z' l' o' s' o' p' o' s' s' a' b' y'
 o' s' z' r' o' m' e' n' t' a' t' o' n' l' e' d' e' s' t' a' r' g' a' r'
 p' o' z' e' n' d' e' m' a' s' a' m' e' n' o' s' d' e' s' i' o' m' e'
 a' p' o' z' f' i' a' r' c' u' e' l' l' o' a' t' a' n' d' e' l' e' z' i' v'
 q' u' e' y' e' r' o' t' o' d' o' d' e' m' e' l' a' z' l' e' t' o' z' u' n'
 l' e' c' o' n' t' a' e' l' f' i' l' o' s' o' f' o' z' d' i' x' o' c' u' l'
 u' b' r' e' d' i' s' u' x' p' o' q' u' e' s' u' b' e' r' o' d' a' s' l' a'
 a' d' e' s' t' e' r' e' d' i' g' n' i' f' i' l' o' s' o' f' o' q' u' e' n' o' e' s' t'
 e' l' d' i' o' s' q' u' e' f' i' z' o' l' a' s' t' a' z' d' i' o' d' e' s' t' e'
 s' i' n' o' c' u' l' o' m' e' c' o' f' o' r' m' a' r' a' d' e' l' o' d'
 z' q' u' e' p' o' z' l' a' s' i' z' z' a' n' d' e' s' p' o' z' l' i' s'
 p' a' l' a' b' t' a' t' o' d' o' s' l' a' s' a' d' e' s' q' u' e' h' e' m' o' s'
 z' l' a' s' q' u' e' n' o' d' e' h' e' m' o' s' l' e' t' a' b' l' a' z'
 c' o' n' f' i' r' m' o' l' a' s' a' n' e' l' s' u' a' s' t' u' d' i' o'
 z' a' g' l' o' m' e' n' s' p' a' l' a' b' t' a' z' a' g' l' o' s'
 s' u' b' o' z' q' u' e' l' l' a' m' a' m' o' s' n' o' s' f' i' l' o' d' i' o' s'
 o' v' o' p' i' e' d' a' d' d' l' o' s' o' p' o' s' d' l' o' s' o' m' n' i'
 z' i' s' o' m' e' z' t' e' p' o' z' n' o' s' t' i' b' t' a' r' d' e'
 l' a' m' e' z' t' e' q' u' e' h' a' d' d' u' r' a' p' o' z'
 s' e' n' t' e' z' a' s' y' l' e' c' o' n' s' t' a' t' o' z' p' o' z'
 l' a' s' u' b' e' s' t' e' r' i' g' i' o' q' u' a' n' o' m' o' z'
 l' a' y' d' a' p' e' z' d' u' r' a' b' l' e' z' e' s' p' e' r' a' m' o' z'



167

q nos el dya...
tufilosofo qees qee ady...
medras palabras el filosofo no...
q non ha d z...
mimo una...
mimo q p...
das palabras tal como...
En mto de p...
le d...
p...
est...
and...
me...
la...
a...
con...
los...
a...
les...
otro...
btas lo q...
de...
otro...
de...
no...
por...
tio...
llas...
dya...
dya...
dya...
al...
rgos...
z...
q

fuera...
apoz...
ameno...
fuer...
lafrey...
sor...
de...
los...
los...
fazi...
my...
fadz...
anoz...
ab...
cy...
efuey...
obis...
me...
obis...
tem...
un...
por...
ohiz...
otro...
z...
q...
ti...
usa...
mal...
lan...
ot...
ot...
my...
f...
z...
no

ad un vobis q dicitur qz no
 r au desoz a Sufila q p aut
 qz id on non dyanada dlo
 q buso toda la mda q meloyn
 b fallaz q conen qse mudo
 aqyar a glo me q a llo tan q
 a d z r q sy leno d r en lo syo
 q se mataria q todas q m f as
 fano aya o q ob en ent mudo
 qyo a glo tan solamete
 q d n r i q p p t id on glo yo
 lloraz a ran fuerte d o d uelo de
 q fue se q la fuesa de Sufila
 q d y o le a q r a n d e b o z e d o p u
 q y t e a q d a y d e a q t o m e
 q lo d m a d a q r e s p o n d o l a f i n a d a
 q d y o l e q f u e s e q a m b r q
 q r a v a s e q e n v u l n g a r q l e f e n a
 h o q f a l l a r l o y a y q d o h s p o
 d n d y l o f i z o q f u e s e a q m b r
 q f a l l o a q t a d q d y o l o a a q t
 o u l t e b u e n o q f u e q u o d e n a q e
 a n g a l h o a r a n a l h o . o b y s p o q o r t o s
 m u d o s q e m m r e d a m a t a y l l a s
 q d d q d y e t o m u d o s d r a s
 d e p u r a d o n a t i o y o u l t e s d i s
 p u r a d i s d e n p t e q r a t a t o
 t o d a q l l o q t o d y e t o p u r e d d a d
 q m e j o z q d i c t o a l o s q a n a t t i o
 t e m o q a e l p o z d e c o m m e y a d o s
 q e f t a y e t o q e l f i l o d d i o s q e t a
 v m d o t a n q r a o u e l p a d t e q
 a r o y e t o q t o d o s a e d t a s e m a
 q y n o d i e z q t o d o q t o d y e t o a n

a t i o t a n q l a m e r e q l o r
 q o o b y s p o s d i c t o q e d i t o a l
 q u y e t a d z o d t a m t i n o t o d a s l a s
 a d i e q u e t o q t a b l e q a d a s e
 a q t o n g a l h o q l a p i m a d e l l o s
 f u e e l q e d y u d e d u p a y e n o m y
 p o t e n t e n q r a n t a q e d a
 y q h a a l a m y s a r o d a d m y n o s q
 l a s o t a s f u e r o n t a n t o s q e t a g r a
 n e o d d o n t a r q e l q u y e t a d z
 m a n d o l a s t o d a s t e n z q q u a z
 d a r b e n e d i c t o l o s e v a n g e l i o s
 q m a n d o q f u e s e n a t r e d a d o s
 d e l a q t a t o d e q t o s l o n d q e
 y e s e n q u i d e l q u y e s e n o n
 q m a n o q m s m a q e n f o n d o n
 d e e p t o d a q l l o s q t a b l e q
 q u e q o r o r q a r o l o t o d o s q e l
 q u y e t o y q u e n o t o d e d l o s
 q i e z q t o d o q t e m a o n a t t i o
 l o s q u e q d y a r o q o t o r p a z
 a n e l q n o q u y e t o n g e e z d
 q l l o q l o s d e z e d y e t o a i s t o
 q e y e t o q e l q u y e t o q u e n o b i s
 q o r o r q a t o q e a q l e d t a b l e
 q u y d a q t o n g a l h o d e h a d e
 p a l a b r a t a n q l a m e t e m a g n
 i d d e v o l u n t a d q u a n t o l o
 m o d y a r o d e p u e s a t t o q e l
 m a y o r a l d e d i o s q f i z o q t a
 q u e n b e z r o f u e e s e h o o b y s p o
 d y u o m e d i a m a s a g o t a d y a
 l a c t o r i a d f a b l a r d o d t a m t i n o
 q t o r n a a o t a r d e l e n a q u a m a d e



1204

crómico *San Elena* fallo la cruz ad
nro *Señor ihu xpo* (z de lo q y dano
capo 87

Enel arbor zero and of as
entia a d opezie nro s
at se tenta a yno and q
su hny *San* en p e t a t p z h e l e n a
stando en r o m a y u o l e m a d a
d e n y s y o n m u r e s a s v e z e q
fue se a i h r l m o t a v e z e n t o m e
t i a z b u o m e q l a q u z e n q
en x p o f u e r a q u i s t a f u n d o
e l l a f u e a l l a z o m e n g o l a d e
b u o m e s a r o d a s q u i m a s e t a o s a
m u y g r a n e d f a l l a z p o r t a z o
q l o s a d l a n t a d o s q e n t i l e s p u
q e t o e n l u g a r d e n r o s e n o r
en x p o f u e r a q u i s t a f u n d o
r a d e l y d o s d e v e n i l p o r t a l q
l o s q u i m e s e n a a d t a r a l n r o s e n o r
s m e t a s e q a d e n i l a d t a r o m
z p o r e s t o l o s x p i a n o s a l o n
g a t o n s e d a q l l u g a r z
f u e s t p o r x p o s l a o s t r a y e n d o
e n o l y d o a n d y q l e n o d e h o m
g e z i r i n u g u n d a l a l e y n a s t
l e n a e n q l u g a r f a l l a t i o n
l a q u z m a s e l l a q l o a d y a r a n
o r e t a g o n a n d u o t a m a p o n
t a n d o a t o d o s h a s t a q h a l l o
i n p i d i o q a n y a n o b r e j u d a s q
l e d i x o q e n t a a q u a p a r t e d e
o m n i s u i x p o f u e r a q u i s t a d
z m o d o l e l l u g a r a t e l e n a f u e

alla con uny gran feda e
fizotolez de a q l l u g a r l o s y d o s
t o d o s z t o d a s l a s o d o s m a l a s
z d e o m n i l y a d a s z m o d o m a d a z
e n a q l l u g a r q l e m a n d o j u d e
z f a l l o y o t e q u i s t a z o m n i q u i e z
q l a d e n r o s e n o r t o y s e l a r a b l a
d e t i t u l o q u i n o d o s q u e y z z l a t o
t a n t o e s t a o m n i m e r a s z y o n a
l e s q l e n o p o d r o d e p o r t i r d e
l a s o t a s z l a l e y n a d e n a o m n i
g r a n d o l u n t a d d e q u e z e l e n a
o m e n y d e t o g a r a l n r o s e n o r
q l e m o d o q l e n a d e s e a q l
f e z a y n o a n s y q m a d u e n d
d e l o s h o n r a d o s d e s e b u g a z q
z i a a r r u m a l a n d a n t e q e s o m
m a s m u e z t a q u i n a z e t a
o h y p o d e a q l l u g a r y n o m e
d e s a y d a z q u a n d o y d o a l a
l e y n a s t e n a e s t a r e n r o m g r a
q x a d r o d e n a r a e l a s q l q u e z e
q f a l l a s t o s t v a y a m o s a q u i l u
g a r q u o s m o d a r e z d e o b r e z
n o s h a e l n r o s e n o r q l l e l l a s
e s l a s u y a z l a l e y n a z t o d a s
a q l e a s q e n t e f u e r a o u e l a l a
m o d o y a z i a a q l l a d u e n a d e
h e n t e z e n q u a r d e n r o z e l
q u o m i a f i z o s u o t a g o n a l
n r o s e n o r e d i x o t e m e n d l o s
y u o l o s f u n d o s e n o t a s e n o r
t u q u e m o t e e s t u a r e l h u a s e d e

los omes d' fiamandobata f' amon
 de rub en d' f' jo. At q' veniste e f' z
 par e' esta d' na leyna q' q' m' e f'
 alatu d' na q' q' z e' q' e' d' v' a d'
 q' q' da la m' a d' l' u d' t' u n o s m' i n f'
 h' a d' q' p' a b' l' e s a q' l' l' a d' e' q' u' i s' a
 q' a l' a o' p' a q' n' o s m' i n g' a t' e m' o s a q' i s' t' a
 e' n f' e r m' a a d' a l' l' a d' a n' e l' u' e g' o
 d' a q' u' a e' n f' e r m' e d' a d' e' d' e' p' u
 d' y t' o n' l' e l' a m' a d' e' d' u' s' o e' n' o
 a a o' r d' e e' d' s' y p' n' d' y e t' o n' l' e l' a o' p' a
 e' a a o' u' r' e q' u' o a n' s' y q' o m' e l' m' o e' d'
 d' y p' n' d' y e t' o n' l' e l' a t' e r' e' q' u' a e' l' e
 v' a n' t' u s' l' u' e g' o d' u' a e' n' m' i n' y
 q' u' a t' i' o n' e' a l' e q' u' e a m' a t' a
 v' l' l' a e' a m' a n' g' o d' e a u' d' a r p' o z e' n
 m' o s d' a n' d' o l' o u' e a d' j' o s d' e l' e n' d' a
 d' e q' u' o a q' u' o t' o d' o s' e p' o r' t' e e' n' a n
 t' a n' t' e e' n' m' a d' d' a f' a z' e r v' i n' t' e n p' l' o
 d' e m' a t' a v' l' l' e s' a o' b' t' a e' n' a q' u' i l' l' u' g' a r
 d' f' u' e f' a l' l' a d' a l' a q' u' i z e' d' s' y m' o
 n' o s' t' e p' a b' o m' a e' d' i' o a d' u' s' i' o
 d' e d' a n' t' i' n' o l' o s' c' l' a v' o s q' f' u' e f' o
 f' u' r' a d' o s e' y l' o s p' y e s e' n' e' n' l' a s
 m' a n' o s d' e l' i' t' o d' u' i' z e' d' e l' f' i z' o e' d'
 f' u' e n' o a l' e' n' a d' a l' l' o e' d' u' l' m' o p' a
 d' e n' a b' e l' e e' n' o m' a l' f' u' e t' o
 q' d' u' d' y e t' o e' l' e n' a d' i' o a
 d' u' s' i' o v' n' a p' a z t' i' d' a d' l' a q' u' i z
 e' l' o u' y' o m' e t' i' o l' o e' n' v' i' a a r q' u' i t' a
 d' p' l' a t' a e' d' o t' o e' p' a d' u' l' a e' n
 v' n' m' o n' e s' t' e d' e v' i' r' g' i' n' e s' d' o
 f' u' e d' o p' u' e s m' i' n' g' o a q' u' a r' d' a d' o i
 d' u' m' i' n' g' o h' o n' t' a d' a d' e l' d' i' a

q' f' u' e a l' h' e l' a r' r' a p' u' e d' a a o' n'
 h' e b' l' a l' e y n' a d' e l' e n' a t' o d' i' e l' a s
 d' u' e n' a s d' a q' u' i l' m' o n' e s' t' e. e' z y z
 v' y o l' a s a l' l' a m' i' s' m' a a t' o d' a s e' n' d' i' o
 e' l' l' a s a m' y e t' o a m' y d' y q' u' i s' t' a y n' o g' u' i
 n' o l' a s d' y r' y o e' n' o m' i' o d' e d' a n' t' i
 n' o b' e n' e d' i' o a l' l' i g' i' n' o e' n' a n' i' d' o. c' a p' 33

En el quinzano año de diez
 e setenta e fallamos y nuyuna
 cosa q'ra q' d' a n' t' a r d' a s' y n' o
 t' a n' t' o q' f' u' e f' e d' d' a n' t' i n' o a l' i' s' o
 d' e e' n' p' e t' a d' z e' n' l' d' i' e z d' e o' r' g' e n' o
 a n' d' q' f' u' e e' n' l' a e' p' a d' e z' i' e n' t' o s y
 d' e l' e n' a y d' e l' a n' y n' o a n' d' y q' d' e l' e y
 p' e t' a d' z d' a n' t' i n' o q' a n' y a m' o n' d'
 q' n' e s' t' a d' e v' a l' i g' i' n' o e' n' a n' i' d' o p' o z
 e l m' i' n' g' o m' a l' d' i' a z' i' a a l' o s x' i' a n' o s
 d' e o' r' g' u' m' q' d' e d' u' s' o h' a a n' t' a d' o l' a
 e' s' t' o r' i' a q' u' i s' o d' i' h' e n' t' e q' f' u' e
 d' o b' t' e e l e' d' i' a t' o a m' o s m' i' n' g' o
 a f' i' n' c' a d' a m' e t' e p' o z m' a z e' p' o z
 e' n' a e' f' u' e d' e n' e s' o d' p' o z m' a l' i g' i' n' o
 t' a n' b' i' e a m' o d' e b' t' e m' a z e' d' e s
 p' u' e s q' u' o q' m' o p' o d' i' a f' u' y z e l
 p' o d' z d' e d' a n' t' i n' o f' u' y o p' a m' o
 m' e d' i' a e' n' m' e s' t' o n' o a l' l' i p' o z s' e g' u' r' o
 e' f' u' y o p' a m' a g' r' a d' i' a p' o r' y n' q' d'
 d' e q' u' a e' l' l' u' e g' o q' y l' l' e g' o m' a
 t' a r' o l' o e' d' i' c' y e n' d' o a n' d' e s' o t' o l' l' i d'
 d' t' o d' a l' a h' o n' r' a e' d' t' o d' e l' o f' f' i' g' o
 d' d' i' g' n' i' d' a d' e' d' e d' u' s' i' o e' a l' a
 d' i' z' o n' q' m' i' n' t' i' o a n' y a m' e d' e t' o r' i
 z' e a m' o s q' d' e y n' a r' a d' e s' e l' e n' t' a
 q' n' a g' e r' a e' f' u' e e' d' e l' i g' i' n' o m' i' n' g' o



Cherwin

Veynte e ocho no fallamos
admiracion q' d'outrar d'ou
cy ad'ou ramada q' ara ca de
de unio el en perador constantino
vino a espania e ordeno fize arca
bis pades ^{cap 90}

A los veynte e quatro años
q' fue con la ca de q' d'ou
tos e ferentia vno ay
no ay q' el en perador constantino
vno vno murgas batallas
anuncias q' d'ou e ven golas
todas e conq'ito murgas
ffas e conq'ito todas las q'as
o somny gran q'ue ha con las
d'ou q'ita mas ayndu len q'
seu' ihu xpo por labuena
q' d'ou q' d'ou q' d'ou e ven
golas todas e ferentia vno ay
no ay q' el en perador constantino
vino a espania e ordeno fize arca
bis pades ^{cap 90}

geya a q' d'ou e murgas q' d'ou
la fin d'ou mundo e quando d'ou
el en perador constantino vno ay
no ay q' el en perador constantino
vino a espania e ordeno fize arca
bis pades ^{cap 90}

este d'van e d'zuanle Sant
and el quatro archobis padofue
el d' toledo mandando le obe se
presenloza e d'os o b's pades loza
sazragena martid adua
goya sarabona archipira. ve
salogor S'ouenna o p'ma valen
ga yllitia. leandora ofucla
rhen) xativa. dema. baeta. l'atalunia
bunyela p'ria bazca ^{baza} e el quyt
archobis padofue ofuele l'entia
d'lu gna l'entia ad d' metida
yn d' le obe se g'esen e d'os o
ho pades. bapa. h'z bona a yamay
ma y talira o y uba betona
l'ran calabria S' l'anda ra galba
y el qua r'ria e el d'isto archobis
padofue S'ylla e d'iole por ob's
pades atalira S' d'ima q'eb y e z
l'ie p'ta q'eb m'bla mala ya libetia
q'eb granada daza coz d'na r'ltu
tura d'ia d' r'ann p'z q'eta a g'ella
S'zon d'na a q'ua ^{quen del mar} d'enza q'ema
hasta l'anz q' a g'oranob' am al
pezira e oya allende e d' d'nes
q'el d'eta d'z d' d' d' f'ez e d' d'v
a d' se p'ada toda d'ia d' el p'ama
e el d' d' d'noto t'or nose pa
l'oma e f'izo uny d' r'ad f'icta
e g'ran ale g'ria por d' se am
phan a g'lorio l'oste y ma anve
de d' d'noto e a g'ella d' d'z
e a g'ella f'icta al g'el d' d'eta d'z
e d' d'noto por g'lar ad ma g'ano
S' d' d'noto f'ilo de S' d' d'noto

por d' se le d'noto man g'bo
uny bueno d' d'noto a p' d' d' d' d'
l'noto d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
a g' l' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
tabe p'ano y n' d' d' d' d' d' d' d'
de vino y f'ian r'no se g'be laere g'ia
de los atlanos e d' d' d' d' d' d' d'
cap 91

Los reyes nros señores de
Aragon e de catalunya
e de sicilia e de cerdeña
e de cerdeña e de cerdeña e de cerdeña
quando andava laeta l'ente
zientos e treinta e siete e
clavio de nro señoz t' d' d' d' d'
e d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
nos andava d' d' d' d' d' d' d'
al d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
e d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
ano de d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
lo d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
el t' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
fizo lo p'oz e g' d' d' d' d' d' d'
tona d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
med ad e d' d' d' d' d' d' d' d' d'
motir d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
a d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
e por y g'ual d' d' d' d' d' d' d'
a d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
por las bendades q' d' d' d' d' d'



r b c g

Ex por qd me fana mudo ael
ad sy mnto el cndetadoz a vido
de hnd el bantio mo d los ereyes
a d fenta q seyo años q na q
eta q m d hnd la s n m e z r e
por la chylla q se llama a ome
ta q pareço a qlla q son
mny mny q ante q hase z
fue contado el cndetadoz
adstantino en la ome ta d los d i o s
por las q se mureas l i o n d a
de mas a q o p a d e x a a q m
la c o p i a de f a b l a r e d o
d e t a d e q n e f i l i o s d e o m o f e y n i
con los filios d os t a n t i n o capo 92.

Des pnes de la mme z r e de
adstantino el cndetadoz
fue f u t o q n e f i l i o s p o z e n
p e r a d i o d e l o m a q d a l m a g o
q f a z p o z c n d e t a d o z a d e l l o s z
f e y n a t o d e y n t e q d o t o m o
p o q l o s q e s m u t i e r o a n t e f e y n
q a n e t a l a c o p i a q e l p m e z a n o
de q n d e p e t r o f u e a m l l e q n o
v e n t a a l d i o s d i v i o d l a p n e l l a
d e l o m a q u a n d o a n d a l a c t a
e n q e z i e n t o s q s e t e n t a y o r t o
a l e l o m o d e l n o q n o e n q e
z i e n t o s q e q u e n t a q l n e q o
q a d s t a n t i n o f u e m u e z t o p a z
t i e r o t o d o s q e s q n o f i l i o s e l y n
p e t r o e n q e s y d e d i a q m l a o o
t a n t i n o q e f u e l m a y o r t o m o

betonia q ambas las fronteras
etodantia d q pama q adstantino
mo aespama q a y l l i t i o q a d s t
te to mo q f a d a f y a q a d a m a q o n
o r m a n o m o l e d i c t o n a d a a n t e
q m s o a d s t a n t i n o e n q e t o m e t e
q f a l s t o n a n q u e l q m a r a n o l o
q m u t i e r o a q t a m o m s m o p e
q n e t a q o y e t o e n q e s y a b l a n e
a l l a n t a d o d e l n o q u a d d e l o m a
q f a p o z d e l e y d e f y a d e l q u y a
t o d a l a v i t a d m e s o p o t a n e a q e z
a l a q u a d a d d e m e s y h n q t o n o l a
q z r a d a d e m e s e s m a s a y a a q l l a
q n o v n o b i s p o e n a q l l a q u a d a
a q l l a m a d a n q i y a q u e q f i z o
q t a g o n a l n o q n o z q f u e l u g o
l a q u a d a d d e q z r a d a q n o a n t e a q l i a
v e z m a s o t a s m u r e a s e n l o q n o d e
a n o d e l y n p e t r o d e s t o s c n d e t a d o s
q f u e e n l a c i t a d e q e z i e n t o s q s e r r i
q d f u e n e a n o b l o m e n g o e l c n d e t a d o z
a d s t a n t i n o a a d l a n t a r q u a n t o d u b
l a m a l d a d d e l a c r e y t a d l o s a l i a n o s
q a f a z e r p e z s e a n g o m u n y f u e z r e
q m u n y b t a n a e n l o s q n o a n o s q
m a n t e n i d l a y d o d e t a s e q o m i e s o
l u e g o a q n i a t a m a s y o q d e s y
e n t o d o s l o s o t r o s o b e p o s q t o r m e n
t o l o s m u n y q u d a m e t e q d s y m a t o
a n n o s d l o s q o u i n q o y t e d a
a d l a n t e e n p o d s t i n e t o a n o d e
q n y n p e t r o e n l t e r q t o a n o q f u e
e n l a c i t a d e q e z i e n t o s q u i e n t a
a n o d e l y n o a n s y q e l c n d e t a d o z

Constantino q' era el hermano
 mayor de Constantino por el
 el yncerto & Constantino de ync
 teat' a Constantino Suberiano
 el conuenio lo q' nunca tan q' una mete
 cono no se yeta este grande
 a q' mole a matar lo los cavallos
 de la cabalha de Constantino &
 de alha delante fin del yncerto
 en dos años en Constantino
 eno dante el enl quarto año
 que fue contactado diezientos &
 orenta & uno a ymo anly de
 scalra con los franceses luego
 q' Constantino fue unexerto &
 el contactado constante y nro
 sibnestes & fue sobre ellos
 & vo unexerto h' don ellos
 en a gloria q' & veno q' un
 & se yeta fue ungado por el
 mto donos el de la btaneza
 ofazian & yndeto en no &
 a gloria & yndeta en yta de
 Syria mome muy le fado de
 uny & gran nobrad a q' a yta
 noble a y yta de & le van una
 & yta q' fue llamada anos
 ma de Constantino enl quinto
 año que fue contactado diezie
 tos & noventa & dos a ymo
 anly q' a yta en Constantino
 obispo q' llamaban paulo &
 ermo ymo adelantado de la
 valle q' de los Romanos &
 & de los obispos por el obispo de
 los alhanos & por mandado de

Constantino q' tenia unidos & fizier
 o bispado de Alemania en magdona
 era d'la de tegeya q' llamaban ma
 & d'ya de Constantino de ymo vito
 adelantado q' a yta noble fe h' d'ra
 tenia a tegeya de los magdona
 & a yta de alhanos & por el
 de los obispos a paulo el obispo
 Anel d'ro año q' fue contactado de
 diezientos & orenta y ff andaba
 & un arnasyo fuyendo por las
 q' a yta conuado de Constantino el
 & yta q' comandaba a busina por el
 tormentarlo & ymo de la abad de
 & yta. & falló un obispo q' yta
 b' te maximo un b' te nro & ymo
 & yta & & yta & yta
 mete & yta de un b' te de yta
 y & yta & yta Constantino q'
 fue contactado diezientos &
 & yta & yta & yta & yta
 por y a afazer por & yta de los
 yta & yta & yta & yta
 & yta & yta & yta & yta
 fue de yta & yta de yta & yta
 & yta q' dizen de yta & yta
 y yta & yta & yta & yta
 y & yta & yta & yta & yta
 le vado los obispos & los yta
 & yta & yta & yta & yta
 & yta & yta & yta & yta
 & yta & yta & yta & yta
 & yta & yta & yta & yta
 & yta & yta & yta & yta
 & yta & yta & yta & yta



e loo gendo a gano sta gl
 ano e ho el epea de a pante
 a e a e a anay a gerozual
 gure pa aliancia eultose
 guro para alla e a gano
 myola eta e m la abdas d'outa
 and g'fuerodade qnyda
 payon o a e m m haa labado
 d'eta d'ahmanya e d'oma m m
 q'el gas e del nozco d' g' m p a q
 e d'uo e d'alo de d' m y e f e r o d a
 e l u d e n o a m i g' f u e e u l a e t a d e
 e z i e n t r o s e c o r e n t a e f e y d
 fue f e o d' p u e z r o d e g' l e n g a
 abda e e p r i a a m m y g r a d o s t a
 d'as e e n r e d' y n e p t o e a g l a n d
 a z a o u a d e z e p o z e l f e y d p e z f u a
 l a b a d a d d e m e n s b o z e r o n o l a
 m m y a l e a q u a d a e u l d' z e n o a m i g'
 fue e u l a e t a d e e z i e n t r o s e r o s a
 r a e h e r e n o f a l l a m o s e p t o
 m i g' m i a o s e g r a n a d a q' d e
 o u t a r f e a q u o t a m t o q' h a d e
 h o o p p o d e n e m i a q' e t a o m o
 a t d i l l o d' h o s a l i a n o s f i z o m m
 e v o l i b r o o m m a l a f e y d a d' t a
 e u l d' z e n o a m i g' f u e e u l a e t a
 d' e z i e n t r o s e r o s e n t a e r o s a
 a d' m o a n s y q' e l e n e p e t a d o z o o
 t a n t i m y q' e t a d e m m y b n e n o r a
 e a n e m m y g u e f e t o e a q' n o
 d e x a n a p o z m e d d' p p o d a r r o d a s
 o s e s o m m y s o e u s h u e r i o e
 fue a n t a g' p o z a l t e y d' p e z f u a
 e d' o a n e l d' n a b a r a l l a e u l a

e a n o d e e n n y g' a s t a t a m m
 f u e z e e l t a m e f a m m a q' d e
 m m e d' e z o d' a o v e p a r o u e l
 b a r a l l a e u l a d' e z e z f e a m m
 f u e t a m m y g' a m m a m m f u e z e
 m e u q' t a m m e l m m d' e f u e l e e l
 e n e p e t a d o z a d' a m m t i m y e u y d
 p o z e u l f a z a n e l e t a n d o e u
 a g l l a m m t e m e n d o e u o h u e r i o
 m m y h e n o m y p a d a s f a l i d i a z o f u
 d i a o n e l f e y s a p o z m m o l a r a n d e
 e e u o m v a l l e s a m m o z g u i l l o
 e o n a d e m m e e a u l o n t a m m
 y e n d' q' e t a d' e a p a f a d o e g
 e u l a d' a l a n o t e e d' m a n d a t o n
 l a b a r a l l a e l h o p e z e y a n o s
 d' u p o e l a m m y d' g r a d o e h
 d i a t o t o d a l a n o t e e e f u e
 y e n g d' o d' a m m t i m y e r o d o r
 l o s d e e o p r e e e n e p e r o d u e l
 o t t o d a n i o q' y l e a b y p e z d' o
 l a h a b d a e a m m y d' e l a b a d e m m y
 m o b l e o e f i n a m m m m o s t r e
 g r a z a d a o m m a n t e d' t a b a e a d' e
 a n i o d' a n t e g r o e l e l d' d' z e n u
 a n o n o f a l l a m o s e p t o m m g m m
 o s a q' d' o u t a r e a q u o t a m m
 q' m m t i m y m a z i m m y o s h s p o z e
 i h r l m e a m m e t o d' a l l a d' l a n e
 l o s a l i a n o s l a y g' l a d' i a f u e z e
 e u l e z e n o a m i g' f u e e u l a
 e p a d' e z i e n t r o s e r o s e n m e
 e f u e d e a m m o a n d y q' e l e u
 p e t a d' z a d' a n t e q' f e y n a m

en paz aya plaza de los ombres fasm
 alhomenos de d malabos d ombres
 e bano d qmvo a los cavallios
 e alas p fuyngas e yandose pa
 q pana al q se poren petados
 e la abdad de an y no r on
 ombre uny eia q a yano fe
 ma y en go por q saba q eta
 mal qmvo a dante e qmvo
 ombre cavallio am lo mario
 no uny le gos de espada e una
 abdad q h a nobre qone e am
 plo d dno q y nra anes q na
 q eta e q e q eta e q eta e
 e ala se ma y en go un ita de
 franca e con africa e a q
 and qmvo al dno qmvo se los
 cavallios e y nra d y l h r o e ala q
 e la abdad de mmo por en pet
 do v n r o o m e q a y a n o b r e
 q n a n c o q e t a o n t e m m y q o
 e p r o n a d e y m m e v o f e r e e m m y
 q m v o d l a s g e n t e e m m y b u e n o
 e d t u n d e r a n t o q t e m a q p r
 l a v e n t u r a q y e n d e y e r a
 e r a v a l l i a q u o d r i a d e f e n d i t i
 d y l h r o e n o e r b i a d l e t a b u n
 q u n a o s a q u o r a n t o q e y f e
 y e n d o g r a n d e a b s e r a l e z m o
 t a m e l a m e r e e o n t o e y t o m a
 l e v a n t o s e n e p o n g a n o i n o b r i n o
 d a d r a n t i n o e l g r a n d e e f u e
 e q m v o g a n a z e l y n d e t i o p o z
 f u e z a d a r m a s e a l g o s e p o z e n

petado e r a r o z e n o a n d e
 f u e e y l a c t a d e q e z i e n t o s
 n o v e n t a d e v n o m e n t o e l e y d e
 t a d e d e m m o d e a d o r a n
 e n e t a o n t a t o d o e d t o o d
 e r a l h r a n o n e l y n d e t i o e
 l n e q u o n t a y n t a n e o e y n t a d e
 y l h r o e h e n a m o l o s r a n
 l l e t o s l a l a p u n p o z e m m o z
 h e n a n d y e l l o s m m o s l e r o l l i
 e t o n l a p o z p o r a e l a n o b l e z a
 d e d n o r o e y l a a b d a d d e
 m a y s o e d e s e l p u e b l o d e t o m a
 a l g o s e o n t a l o s d e y d o n i n a
 v e n t a e e q y e t a n l o m a r a z
 m a s e l t e r r o l o s e t a e h i d a v n s e n a
 d o z e q m v o s e d t o n t a m a d
 y e n a n o e f u e l i d r a z o n l o s
 d n e p o n g a n o e f u e n e p o n g a n o
 p l o e d e s i n b e r n d e p n d y e t o n
 e m m e r e e y g a m a d e v n a l a n t e
 e t o y i e r l a o n s y p o r t o d a l a
 a b d a d d e t o m a e d e s y a d r a n
 t i n o q m v o e n o h n e t o e f u e
 o n t a m a n y e n t a e d y e t o n
 m m h a s l a r a l l a s e m m y f r e z t o
 e m m y e l q u o s d e q m v a q e
 p e r t o e y a q l e a q u e t a l a m a y o z
 p a z e n d a d e p o d i d e t o m a e r a d o s
 r a v a l l i o s e r o d o s n o b l e s o m e
 q y u n t e r o p o a l m b o f u e v e n
 e a d m a d y e n t a e y l a a b d a d d e
 m m o s a e p e z d o e g n o q a y a n



les da un mingo de afamaz de
tornar gentiles. En el mingo
ano de Syn petro quando andan
laeta en Syn gentos. En ystano
ayno anly q' o mingo el **Empetador**
Juliano a atormentar los xpianos
muytamente. En Syno Syno hu
sto ganyz alabar alla a ypi de per
hya q' adunado de xapora mentada
En pometualos duos q' osce q' de
alla tornase en les fatia **Scritigo**
de Synre de xpianos En mata se
En mata se Enros xpianos obyspos
fallase mas chro Syno o guar
do Syno los Syno amicos oz de
no lo do sta Syno En se se pa sta
de per zya En os las ovo ad q' tras
Syno En tornarz **Enn** alegre pa
Roma En moriendo Syno heste
por yn yezmo a delante andu
yepo tanto por el q' no pudiese
fallar a una En ay dapi se todos
percaz deser En el **Empetador** Ju
liano conual do dno q' ovo roz
nose conuo de la otra pte que
veya conel por razon q' saba
mepoz la yta En a pazra ton se
conel por a q' yezmo abusos
a una **En** yendo ambos conuo
ynno a Syno mavallo En
cland **En** htao En lalan En
lamano En dio gran fetiva al
Empetador En fuese luego Syn
ya q' no pare ay y mas En Jul
ano con gran yta **En** Syna con

Sumario o mingo de afamaz de
el xcho como Syno se a aloruno
conella En la y rata En dixo con el
chro Syno y a venga se En ables pa
Syno ayra el **Empetador** te de
clamaz a **En** Syno gahle En Syno
Enro le el alma de laez por Eno
q' azen los gentiles En aientan
q' **En** ravallo q' a Juliano mare
En fca de la otra pte fallamos no En
En Syno En la **Empetador** de Syno
Vasyllo arabyso de **En** fitea q'
En ravallo En fne Syno mez
antio el martil q' eta **En** y pasab
de se mundo aloyo **En** ayra
En pose de sta Syno a por gey
to En la **Empetador** byaze el nezo po
de Syno mezanro por razon
En fitea ravallo En mala En
lan En **En** En fitea En bte el
Sumario mero En **En** dia el
En **En** randa a q' **En** y gha una
va la **En** q' ytuendo de pnes de
bys petas Syno lo a yan
de **En** m hte En no fallo la
lan En **En** fitea En bte el
moy mero de Syno mezanro
En pozno rax mal por ello dno
lo a los **En** gha **En**
moy mero a **En** En **En** a **En**
lamanaia quando y me ton
to de amaytino fallaron la
lan En **En** fitea En **En** En gha
En lalan En **En** gha En **En**
En **En** por geyto q' a **En**

Ma illa era q' ella emfina era
 q' a glo' conrecreta fuerd
 mezo juliano el ceytadoz
 d'ober q' ceyto de deen
 peadoz Juliano q' fueron
 mazzitizados edos q' os
 mazzitizados Snti Glafu Snt
 Juan Snt jumbo Sndmado
 Snt orna Snti Amell
 Snti p'ro p'he Snti te
 oetia Snti q'ntiano obispo
 de Berlin Snti amoz mas a jura
 d'galacia de fa blar de jhano
 el ceytadoz q' torna doctar de
 p'ymano q' de jno de p'nes de
 de jmo juve jmo fue al q' do p'oz
 en perador cafo 94

Luego q' las hucias d' los
 romanos sup'ero q'
 Juliano era merto a l
 capon doz ceytadoz a q' emyn
 no un man q'bo q'erna ravalle
 tofo conellos q' el p'mez ano de
 Sny p'etio fue amill q' cento
 q' veynte años d' la p'nebla de
 roma quando andava lacta q'
 quanto q' cento q' do moos q'
 el ano d' l'nto Sntoz cey de zien
 tos q' S'enta q' d'neve q'
 t'eyno ore meles ala S'zon q'
 jnyano fue al q' do p'oz cey
 tadoz eta may opal d' los jnez
 d' mo de juliano q' S' q' m
 ne tam las d' opias fue filo de

Va jomano vome breno q' fue
 natu'pl de vnas aldeas de jny d'nyo
 p'oz jny de p'adoma q' d'neve
 jomano un q'oo filio d' m'p'era
 letos q' ala S'zon q' sumy q'
 fue p'na da h'no le cey fuenos q' le
 p'nd' q' se no bte jny veyano q' q'
 byntia el filo q' el fizolo andy
 q' eta jny veyano uny a p'nefo
 de mezo q' uny q'ntil de cey
 jemo q' uny ale gre q' a jny
 gran S'boz de d'nyaz q'
 etamas con q' do p'oz los ravallo
 q' mas amado p'oz la bondad q'
 los q' do de sup'arte q' p'oz los
 Snyos q' h'no q' jnyoz el
 ley de p'ezya q' po q' eta m'ez
 to jnyano lle yo q'ne h'nel te
 q' jnyo h'ntiaz con jny veyano
 con q' a p'oz no p'ez d' q' h'nel
 te q' mo t'om de fante q' p'oz
 los tornar cey q' l'no a romay no
 q' p'azi und ley q' p'oz q'
 uny q' gran de fonyadesy de q' m'la
 q' d'io la q' b'nd' de jny q' h'ny
 la q' m'z q' de d' mefo p'atanea lo
 q' m'ra ante q' te q' eta abos lo
 manos de p'nes q' jnyoz d'nyta
 l'ama q' nez q' d'ny q' se p'azo
 a fuerza q' no de q' a f'ny q' m'ne
 o'la d'lo q'yo la cey t'p' d' r'lando
 el ceytadoz q' no q'ny legions
 fue to v'ny q' d'no cey l' m'arrelas mo



e ha o pobleza y aze foye
 ven di e vndi ayendo
 una alonella por labonda de
 cabalas por labonda de allega
 foye cono cavallie e q
 vante dlla por gelatollez
 mas vndiefo fapue el
 la oya e pudome qellos
 e pue fta foz ofizolo el
 ceptadoz q era a gela q
 vallo e el pmo a tanto hasta
 fue a de lantado dtes p toje
 e por labondad de diefo
 el y petro a valentino q
 ffo e q m metambas
 e fto pas era valentino muy
 buen xpiano e tpo de fuy
 amo q faz e q bmo dlas
 fiaz das e q m q de fufe
 es deo e amo jnhano e q
 gentil q fia mal abo xpiano
 e mando q valentino q ad
 raflos y dtes q m q fufefe
 de palacio e valentino q
 dya qra qtoz de hixpo
 d yo la cavalletia e el pala
 cio muy d qra d e d pnes
 de amezte d juliano e de
 fideyo amo q m so nro q m
 dtes q e m qard q bna
 de qpez diera q por el q fue
 ceptadoz e valiente oyo
 q he zmano era xpiano e
 mo muy noble mas era tan

e fmo q le llamaron m m e
 vezo e fto pas qreza
 abo qra e e m q m d o
 amo de q m y petro q fue
 e m eta de q m qrezo e
 feyo amo d t m o la fto yz
 tod el mudo de q m q
 q m el mar de madre e d
 t m y m m q m qrezo e
 m de q m q e e m q m
 q m y f las e m m m m
 gentio e al q e e m m m
 m d la v n t i o m e a q llama
 van p to toyo e fue veng d
 e m m m dtes q m qrezo e
 e m m de f r i q m e m m q m
 d l a q m q m f u e q m m m m
 e d o q m y d o q m e m e z
 q m o m q m e m e t a d e
 q m m qrezo e f y e t o z
 m e m q m a d a h e n t e e l e m
 q m m m a q m h e t e r o q m
 b a r e o l o q m q m q a d y a n d e
 v d m m b t e m v a l e n t i n o e l
 q m m m m m a d y a v u f i l o a q
 llama van q r a q m e e p o z
 f u e q m d e q m f u e q m d t e
 q m m q m f i z o l o q m m m m
 e a q m m m m y o d l q m e m
 q m m m m d e a q m b a n t e l a n a d
 b u e l t a s d l l i n d r a e e t o n q
 m m m m m q m q m m m o b e p o
 d e p r t e o s q m q m m m m m
 q m e m e m e m e m q m m m m



e Santa e en firon por las
 rinas e comenaron las de de
 ayz del Ceyradz valentimano
 mado e un d'illo q' d'yanobse
 d'jano q' yfayz q' nes tel
 ayz d'obtelos q' z margo e
 que to le la gnyre por las narisee
 e d'ho le rano q' d'ez diola fabla
 d'utando and' e d'estado mntw
 meyo e fue el Ceyradz valen
 timano ome mny noble e mny or
 pado de ara e mny d'ho e
 mny b' en fazonado (po q' fablana
 mpo o duro e de tarde e tar de
 e cyfno d' d' m' b' e d' me tan am
 ho al Ceyradz d' archano q' pa
 en me d'utado cy d' uo m' d' ten
 d' b' e z q' d' ez ana l' g' u' i' o' s q' a' m'
 d' a' s' e' z' a' l' o' h' a' z' i' a' d' e' r' a' a' t' a' n' d' i' t'
 e cy g' e' m' o' e' d' h' a' b' a' z' e' r' m' u' r' t' a' d'
 e d' o' a' d' a' s' a' b' i' a' p' u' n' t' a' r' e' h' a' z' e' r'
 r' m' a' s' d' i' m' a' g' i' n' e' s' d' e' q' u' e' e' d' e'
 d' a' t' o

**De como Reynare valiente e gra
gano cap 96**

En el d'zeno año que fue en la
 era d' d'cho g'entos e diez
 e d'cho años d' d'cho año q'
 d' p'nes d' la muezte de valentimano
 m' r' a' r' o' p' o' z' Ceyradz valiente
 d' r' a' g' a' n' o' d' e' a' b' o' p' o' z' d' p' a' n' e' r'
 d' r' a' g' a' n' o' e' n' h' e' r' m' a' n' o' e' v' a' l' i' e' d' e'
 m' i' o' e' r' a' e' r' e' e' d' i' o' l' n' e' g' o' p' o' z' l' e' y'
 d' o' s' m' o' n' j' e' s' q' u' e' s' a' s' e' n' d' e' r' a' v' a' l' l' a'
 e' q' u' e' s' a' s' e' n' z' e' n' g' u' e' s' t' e' a' l' l' o' s' m' o' n' j' e' s'
 q' u' e' s' a' b' a' n' y' a' p' o' z' i' t' a' d' e' c' r' i' b' i' o' q' u' e'
 d' i' a' n' s' u' o' m' o' n' e' d' o' p' o' z' l' o' s' d' e' p' e' r' t' o' s'

d' p' o' z' i' t' a' d' e' m' o' d' i' a' n' o' q' u' e' s' y' e' r' o'
 o' b' e' d' i' a' z' s' u' m' a' n' d' a' d' o' d' e' l' Cey
 r' a' d' z' e' n' t' e' a' l' l' a' S' u' o' s' q' u' e' s' u' o' s'
 e' S' u' o' a' d' l' a' n' t' a' d' e' e' f' i' z' o'
 m' a' t' a' r' m' u' r' t' o' s' m' o' j' e' s' e' p' o' z' t' o'
 d' a' s' l' a' s' p' o' r' y' u' n' g' a' s' f' i' z' o' m' a' t' a' r'
 Cey r' o' s' m' u' r' t' o' s' x' p' i' a' n' o' s' d' i' m' i' s' i' o' s'
 S' u' o' s' v' i' r' g' i' n' e' s' d' e' d' e' d' e' l' d' z' e' n' o'
 a' n' o' d' e' v' a' l' e' n' t' i' m' a' n' o' d' e' v' a' l' i' e' d' e'
 f' a' d' a' e' l' p' r' i' m' o' d' e' a' r' g' a' n' d' i' o' e' d' e'
 o' u' r' t' o' i' n' f' a' l' l' a' m' o' s' e' s' p' e' r' a' m' u'
 q' u' i' a' o' d' e' q' u' e' d' e' o' u' t' a' r' S' i' a' s' u' o'
 a' r' a' n' t' o' q' u' e' e' s' t' e' l' a' r' o' s' e' n' o' a' n' o'
 q' u' e' m' a' r' a' r' o' l' o' s' g' o' d' o' s' a' v' a' l' i' e' n' t' e'
 S' i' g' u' i' q' u' e' a' d' l' a' n' t' e' d' i' e' t' a' l' a' e' s' t' o' p' a'
 e' s' t' e' t' i' p' o' d' e' l' o' s' g' o' d' o' s' m' u' y' o' p' l' i' d' a'
 m' e' n' t' e' d' e' f' u' e' r' o' d' e' r' a' g' a' n' o' e' v' a' l' e' n'
 t' i' m' a' n' o' a' l' a' d' o' p' o' z' Ceyradz e'
 e' l' e' y' n' a' r' o' d' e' s' y' e' a' n' o' s' e' d' e' s' y' m' u'
 t' i' e' r' o' e' s' t' a' e' r' a' d' e' d' i' o' d' e' r' e' y' n' a'
 e' g' u' e' d' a' n' o' e' f' u' e' r' o' d' e' s' y' o' d' i' m' i' o'
 e' l' f' i' l' i' o' d' e' v' a' l' e' n' t' i' m' a' n' o' a' l' a' d' o' p' o' z'
 Ceyradz e' l' r' e' y' n' o' o' u' z' e' d' i' o' s' e'
 m' u' r' t' o' a' m' i' l' l' e' e' g' e' n' t' o' e' g' u' a' n' e' t' a'
 d' e' s' y' e' a' n' o' s' d' e' l' a' p' u' e' b' l' a' d' e' l' o' m' a'
 d' e' l' e' y' l' a' c' t' a' d' e' q' u' a' r' o' g' e' n' t' o' e' q' u' a'
 r' e' n' t' a' e' s' y' e' a' n' o' s' q' u' a' n' d' o' a' n'
 d' a' n' a' e' l' a' n' o' d' e' n' t' o' d' e' m' i' z' e' n' t' e'
 z' i' e' n' t' o' s' y' d' e' v' e' n' t' a' d' e' g' o' d' o' e' d' y' o'
 d' e' f' i' l' i' o' s' q' u' e' r' e' y' n' a' r' o' e' y' p' o' u' e' d' e'
 p' o' z' e' n' d' e' d' e' x' a' a' l' a' m' l' a' e' s' t' o' p' a' d' e'
 f' a' b' l' a' r' d' e' l' e' t' o' r' n' a' a' d' i' a' r' d' e' l' l' o' s'

**De como fizo el monofio Reynare
de lo q' avino en el d'cho cap 97**

De p'nes d' la muezte d' theod'ho
 d' el Ceyradz fiziero a l' a' d' o'



**De los Santos omnes q' aduenen en
este por el mundo et del fuego que
fizier en roma cap 28**

En el segundo año que fue de
mille e quatro e quatro años
de la preblade roma quando
andaba la era en octo e quatro
e quarenta e syete de la era del
nro s'no e trezientos y noventa
y syete años por todo el mundo
murios omnes buenos s'nos e
s'nyes an sy como sant iud q' fue
tomo en constantinopla e sant
d'nao obys po de efiro q' el qual
traçon en la mbe e fizole luego
mojar de la at a un grande q' apenas
lo podian llevar cores yuntas de
bueyos allo gar dlo q' maro et en
espania paulo orçho q' el qual las
estorias et s'nero s'nyes omnes
buenos e s'nyes q' el qual otros mu
chos s'nyes et en s'nyes e en
naro lo los eceyes polle syanos des
pues fizo penitencia et lo q' perara
fablando enmendolo mllando de
et mla q' des de ofizo penitencia
ta dta q' mllando mllando fablo e era
otro e en franco a olla s'nyes
sant se ymo obys po de nro q'
era pariente de nro s'no e ihu xpo
et no dan e la mbe por fazer volu
rad e ymo el linaje de la mbe
e fueran arntal de per sya fiso de
berny q' obys po de abembe et a
berny fue hermano de elisabet
et elisabet fue madre de s'nyes
la mbe et s'nyes de q' nro ihu
xpo en trezientos años que fue en la era
de quata e quatro e quatro años y en
los quos e los ynos por q' de

y talha q' es q' yendo las etas de
s'nyes et roma e ymo q' adlaure
mental e etas etas e de los
quos et a q' and fiziero en la era
de roma el fuego de los s'nyes
de et nro e de el pueblo de roma
e por q' and todos s'nyes de los
omenos los amall q' e z rolo mllando
en s'nyes mllando et de zilles q' mas
ay dado ay and la vnydad q' de
s'nyes de los mllados a pe de ar olo por
ende et el epeyadoz et de s'nyes q'
s'nyes a olo olo ende uny gran
pelaz et defendio por ley q' mllado
a el fuego fue e de en todo el
mundo et el quata e quatro años que fue
en la era de octo e quatro e quenta
et syete años an sy q' arçado
et no de los epeyados por q'
s'nyes q' ay and se me faz a s'nyes
parte en la bondad fizier de
q' yz todos los templos de los ydos
por todo el mundo e a q' and mllando
no e ymo q' sant se ymo e de
sant iud e el pte mllados e s'nyes
e uny nobles e buenos et uno al
otro mas se p'hendian e ecellos
mas de quanto ay ymo et en el
quyinto año no fallamos mllado
de q' e de contar sea s'nyes tanto q'
e ymo sant martino de de
mundo a lo q' et en el se to año
que fue en la era de octo e quatro e
quarenta e syete años ay and q'
e ymo cloude q' ay and q' de
el ymo de o' s'nyes e de los e
peyados no se mllado de q' de
ben le fizier et de s'nyes e por fazer



por di el yncerto a sus fijos que yo
unio fiziese maestro de escuela
dlos Romanos alior feydlos qd
E agt anid fue sus panhno
muy fto dhetedamys atetansa
d con unadnena q ayano bpe te
reca d vendietos anbos pto ayau
atretolo a los pobte E prometio
m ditas atretly fue elobys po E
dama a pobte quanto el podra ga
nar ady q vndrayno ael unahnda
dopando qle llevavambos bazbato
latino qhilo dno tenyade q le
quitar atretly le qd qle dice al
q una ayuda E sus panhno
notoro qle dar E drole adymy
mo q atretly por sus fijo E la
byne atretly anfy E llevaton
los bazbato a sus panhno
ratino a qnotas d ayudo le
el fto dno d qnyla qloavo
qret por dno dretly dno ayu
eta qyro quanto latinos alla
dretian dretly de sus panhno
E dretly los atretly los anela su
obradoz de de el dretlo fada el
dretly nos fallamos qto ym
q una cosa q dretly qnotado
d las batallas q viero los qdos
con los Romanos qym q ade
lante enenta la dretia d los sus
feto dretly qnoto anid q ofne
qnota de qnoto qretos atretly
E dretly anfy q adretly el en
petadoz atretly qnota el de
notro dretly dretly E dretly anfy q

llamavanteo dfo q no ayda
mas d dretly anid q na qretly
E anfy q dretly qnota
la qta por q atretly dretly
por turoz qlo qnotado qnota
testimeto adretly qnota
E dretly atretly q atretly fue
unneto qretly adretly qnota
la guarda dretly anid le al
notro atretly sus panhno
firme anulos Romanos dretly
le amantenz el yncerto qnota
marnat obys q dretly qnota
qeta anfy qnotado dretly
qnotado dretly anid de
dretly atretly qnota qnota
la guarda dretly qnota dretly
notre mentando se dretly
fizeta el padre dretly qnota
yendo aydado dretly qnota
anelonotro facta dretly
matado de dretly atretly
tazon fizio mal alos adretly
porle tollez el yncerto por lo
dar amafellos dretly E fizio
porle facta facta mal alos qnota
dretly anid de roma anid qnota
facta dretly dretly anid dretly
pfova a los bazbato E un
dretly qnota qnota qnota
dretly qnota qnota qnota
dretly anid mas qnota dretly
dretly anid qnota qnota
dretly qnota qnota qnota
atretly qnota dretly anid qnota
dretly anid dretly qnota qnota
Vna dretly qnota dretly

Después de la muerte de san Esteban
 de un+gido d'ho G'filopos
 expectador de Roma de
 otiente de o g'dente an fy
 vno d'ante era en la torzeno
 año d'vno q' fue el 5mo de
 g'oddyo en G'fca m'ph'et on
 m'le G'rento de l'enta G'
 g'noamio de la puebla de Roma
 G'andavala eta en G'ho g'etos
 G'ofenta de h'neve de la nua
 d'into G'noz en G'ho g'etos
 G'once de a G'ano andavon
 lo vando los en vna de franga
 de trayendo G' des faziendo
 las y q'has de matando los G'os
 anfy q' en a G'lepez G'ing'ol
 fueron maztizados vno q'oo
 G'os maztito en q' m'p'v
 G'ant feo ten g'ano G'ant y lly
 t'io G'ant se on deto ar G'ho po
 de la nua on G'ant y ante el
 ar G' d'ano G'ant addido ob'c
 po de G'rina G' de de G'ant
 addido mentan las estorias q'
 avino anfy vna de cada q'el
 mazte despues de l'ano p'aso
 l'ap'ete de un l'uo q' h'ano b'e
 de vno G'ho en vna campo grade
 l'on p'ana de diablos q' estavan
 cantando a G'ho q'pe todos
 los males G'fizeta por el m'ld
 G'ante todos los otros stava
 avnne q'ro amana de etipo g'ano
 G'alabavase q' avnne q'ant l'ano
 q' andava lidiando con el papa

porle fazer p'ems e m'no
 p'udiera G'no estonq' G'le fi
 zeta fazera q' peradoz q'ro
 p'ovavalo por la G'ndaha de a
 p'otolo q' d'aye de G'nt arced
 do llamo a G' diablo G'ant p'olo
 por G'nd d'ho de la G'ra fe
 G'le levale a roma de travalco
 G'nt de l'ego a roma el l'ne ves
 de la g'na avfa de n'ya de l'papa
 G'le G'ra vediz pa dezir l'any
 dezo G'nt arced'ho de diablo
 alap'ezra de l'ey q' el de n'yo
 G'mandole G'le a ten d'ice G'
 después q' en q' de l'uo G'no al
 papa G'nte G'dixole G'fizeta
 p'entencia de peradoz G'fizeta
 de l' G'ho q'elonegar de l' G'
 ob'yo q' vna palab'ra q' d'ixo
 hizo vno avn q'z de l' fizope
 l'ntenga G'dixo G'nt arced
 do l'any'ia en G'ub'gar G'vno
 G'vno la x'p'isma vna p'az'ido
 de la parafy G' des pidio se de
 papa de G'ho f'eta de travalco
 G'nt diablo de l'volo a G'ob'x'pad
 de a G'v' G'ha el G'vado de
 pas qua de l'ade n'ya G'nt q'yn
 zeno avn no fallamos G'ho
 vna G'una cosa de q' de vna tarca
 G'vno la avtencia de l' expectador
 vno q'ro avn q' de p'v G'les
 deo a dar vna de franga G'vna
 h'vne sen G'vna q' a d'ante
 avta la p'otia de l'os G'vno
 de l' G'vno avn G'vne G'vna



de quatrocientos e quarenta
 e tres años ayuno andy qmataro
 los franceses amodo e solo leyde
 los vándalos andy en emella rava
 ellos por quando a robando yta
 de francia e a golla e zorra fue
 e qmataro e a mencia e a d e l
 por d e los e b e r a n a e por q los
 no podian ayudar los franceses
 en los romanos q ayunan e z
 q m e n t o e n y o p a z r i e t o s e d e
 e n o p t o d e l o m a e d u t a r o s e
 t e n t a e o r g a n i d o s s u f r i e n d o
 e r a n p e n a e g r a n d e a n y t a b
 e a g o l a n o d e t r u y e t o l o s f r a d
 e s e l a s g a l l i z i a s e l a s e n d i d a
 v e z q m o r t o n l a c a b d a n d e t a d e z
 e d o b l a r a t r i n i s f i l o d e l e y m o
 d l o s a y f r a n c o s q u a n d o f u y o
 a f r a n c i a a n y m e d d e l a l e y n a
 e m e t a n y s e n m a d r a s y a
 e l l a m a r a l a t r a n e z d e l e n o b r e
 d e c o m i o e d i c a r o m u r c i a s y t a s a l
 g e n o r i o d e l o m a e t a n d e l a s e c u n d a
 p t e d e s t e l i b r o . capo 100

Enel diez e tres años de yu
 petro e o n o p t o e f u e e n t
 q u a z t o a n o d e t r e c o d e s y o
 q u a n d o a n d a r a l a e t a e n e a p o e r
 t o e q u a n e t a e t d e a n o e a y u n o
 a y g l o s a d l a n t a d o s d e l a s y t a s
 f u e a n s y g l o s g o d o s a n s u t e y
 a y a n d e t r u y e t o y t o b a d o l a c a b
 d a d d e l o m a e q u a n d o e t o
 y e t o l o s a d l a n t a d o s a l o s e
 r a d a v n o a n s i y t a e t e n y a .

con uno e o n o p t o e a l a l o s e e n
 b e r a n i a d n t r o o m e q a y a n o b r e
 o r a g a n o e e n f r a n c i a a d t a n
 t i n o y n s i f i l o a d t a n t e e f u e t a
 m o d e e t e y a r a d m o n e e e e
 f i z i e t a l e g r a z e e y a f r i n e t a
 g i n o e e y t o m a t o r t u l h o e
 a r r e s a l o n e l d e q u e n e t a n l a s
 e t r o t i a s a d l a n t e e f i z i e t a n
 l o s g o d o s e n d e t a d o z p o z e l
 m e n y o l a s e s e e l l o s f u e t o y d o s
 d e l o m a a n o q u e r e g l o f i z i e t o
 p o z n e g o q u e s o l o e l e z d e d o d
 e a l g o s e a n l a y t a e p r e d o s
 f e r o a t a l e s f u e e l e n d e t a d o z
 e n o t i o e n a n y t a a n y t a e t e n
 t a n g r a n e n x e o e s e n o s a b a
 a a d y a r p o e t a a t a n b u e n y p i
 a n o e z g u a r d o l o d e t o d p e l i g r o
 e h i s t o e n i n t e e n x p o e e n y s o
 m u n y b e n a l a n d e a d t a n o a
 e t r a q e t a n n y b u e n i d a l l o
 d e a r m a s e t e y b o l o a f r a n c i a
 a i n t a a d t a n t i n o e a d t a n t e
 e h i d i o a n e l l o s e m a t o l o s
 a n b o s e d e s y e n y s o e t o s
 m u r c i o s e t e y b o l o s a o t a s
 p t o a n y t a a g l o s e l v e n
 e a p o n l o s e t m a t a r o l o s e
 a n d a d n o s e n s u s l i n y a s e
 a g u i t o s a e n i a l a d o s m a s
 p o z q a l i t o e a g o l a n o s e
 a n b o e l e n o p t o d l o s t o m a n o s
 e l o s e n e v o s e l o s s a l g o n o s
 e l o s a l a n o s n o s g e n t e q

que en el primer libro de
 sus armas de un yodo de
 eterna la estoria a dar de
 ellos a los feos fizicor
 e son estos los capitulos de
 la segunda parte de este
 libro que fabla de los feos de
 ellos a los feos de estos
 comienca later que fabla
 de los feos de los capitulos que ha
 en late esta parte de feo

En el primer capítulo cuenta
 de que era de que gente fueran
 los vándalos a los que
 nos a los alanos e los suevos
 que vinieron a España a del mundo
 ganaron fizicor en ella

Capítulo 11 de un año de fundidos
 en que se nació los alanos por
 suya sallos

Capítulo 12 de un año de un
 de que era de que se desmarpata
 a España e huyz a Africa
 con muchos de los feos

Capítulo 13 de un año de un
 de que era de que se desmarpata
 a España e huyz a Africa
 con muchos de los feos

Capítulo 14 de un año de un
 de que era de que se desmarpata
 a España e huyz a Africa
 con muchos de los feos

Capítulo 15 de un año de un
 de que era de que se desmarpata
 a España e huyz a Africa
 con muchos de los feos

Capítulo 16 de un año de un
 de que era de que se desmarpata
 a España e huyz a Africa
 con muchos de los feos

Capítulo 17 de un año de un
 de que era de que se desmarpata
 a España e huyz a Africa
 con muchos de los feos

Capítulo 18 de un año de un
 de que era de que se desmarpata
 a España e huyz a Africa
 con muchos de los feos

Capítulo 19 de un año de un
 de que era de que se desmarpata
 a España e huyz a Africa
 con muchos de los feos

Capítulo 20 de un año de un
 de que era de que se desmarpata
 a España e huyz a Africa
 con muchos de los feos

Capítulo 21 de un año de un
 de que era de que se desmarpata
 a España e huyz a Africa
 con muchos de los feos

Capítulo 22 de un año de un
 de que era de que se desmarpata
 a España e huyz a Africa
 con muchos de los feos

Capítulo 23 de un año de un
 de que era de que se desmarpata
 a España e huyz a Africa
 con muchos de los feos

Capítulo 24 de un año de un
 de que era de que se desmarpata
 a España e huyz a Africa
 con muchos de los feos



el Rey le q' la ley de la p'p'ria de
papenta nea

Capit'o xvii de lano' vii cy fue
el Rey en setio a garzar un
rayo la de a firm' e la p'

Capit'o xviii de lano' viii cy q' muto
el Rey le q' la ley de el xvii

Capit'o xix de lano' de la ley de
como en p'mez ano' de lano' de lano' de
cyho se diz' de lano' de lano' de
teod' t'io

Capit'o xx de lano' de lano' de lano' de
q' de lano' de lano' de lano' de
a lano' de lano' de lano' de

Capit'o xxi de lano' de lano' de lano' de
muto el Rey de lano' de lano' de
mando el Rey en setio q' muto
todos los libros de las d'as d'as

Capit'o xxii de lano' de lano' de lano' de
to el Rey de lano' de lano' de lano' de
p'p'rio de lano' de lano' de lano' de
salin'os de lano' de lano' de lano' de
vin'ero de lano' de lano' de lano' de
fiz'ero en ella

Segun cuentan las noticias
de los d'os los vándalos
e los s'lingos naturales
fueron de lano' de lano' de lano' de
comen'go todos fueron una gente
de lano' de lano' de lano' de
llamados vándalos mas a p'o
paz' de lano' de lano' de lano' de
la una paz' de lano' de lano' de lano' de
yos e por d'os de lano' de lano' de
e todos d'os mora van cy lano' de
de lano' de lano' de lano' de lano' de
los d'os de lano' de lano' de lano' de

la noticia de lano' de lano' de lano' de
de lano' de lano' de lano' de lano' de
vándalos de lano' de lano' de lano' de
fiz'ero los yos de lano' de lano' de lano' de
lano' de lano' de lano' de lano' de
cy a lano' de lano' de lano' de lano' de
not' de lano' de lano' de lano' de
naturales de lano' de lano' de lano' de
vos e mas de lano' de lano' de lano' de
yos e por ende de lano' de lano' de lano' de
semas de lano' de lano' de lano' de lano' de
de lano' de lano' de lano' de lano' de
q' de lano' de lano' de lano' de lano' de
la lano' de lano' de lano' de lano' de
d'os de lano' de lano' de lano' de lano' de
pod'ian con los d'os de lano' de lano' de lano' de
y muto de lano' de lano' de lano' de lano' de
cyho de lano' de lano' de lano' de lano' de
de lano' de lano' de lano' de lano' de
una paz' de lano' de lano' de lano' de lano' de
not' de lano' de lano' de lano' de lano' de
de lano' de lano' de lano' de lano' de
vos e fueron naturales de lano' de lano' de lano' de
mana de lano' de lano' de lano' de lano' de
de lano' de lano' de lano' de lano' de
de lano' de lano' de lano' de lano' de
de lano' de lano' de lano' de lano' de
de lano' de lano' de lano' de lano' de
de lano' de lano' de lano' de lano' de
de lano' de lano' de lano' de lano' de
de lano' de lano' de lano' de lano' de
de lano' de lano' de lano' de lano' de
de lano' de lano' de lano' de lano' de

Los Vandalos e para ellos e
 das gentes porony daz qd dyan
 on los godos des ofresentados
 e no mas tanto fueron los go
 dos noles deo pta con e d h d h
 e a r e n d s e a z r e t o s e d e g r a
 d o e f f r e z o s e n l a s o r n e t t a s
 q u n n u r o s e l e s y o n a l a t o n e n
 b a r a l l a m u n d i c t o o n e l l o s
 l a s o r n u m a n e r a n l a s o t o r i a s
 e n l o s d e a n t i m o e l g r a n d e
 e l f i l i o d e l e n a d e q u e a v e d o y d
 e s i s o q u e m e n g o a l e y n a z
 e n l a e p a d e z i e n t o s e l o g e n t a
 e l o g e n t e o n o s e t a g a b e t o l e y d l l o s
 e a n y d a n d o g r i m a z o n l a a y n a
 d l o s o s l i n g o s e d l o s a l a n o s e d e
 l o s s u e v o s q u e r e m a n o n e l e a n
 l o s v a n d a l o s q u o d i a v e n g a z l o s
 g o d o s e z g o n a r d l l o s o y g r a e
 o v o s u b a r a l l a o n e l l e y g a b e t o
 m u y f u e r i e e z m u y e f a n y a e f u e
 y e n q u e d e l l e y g r i m a z e r o d o s
 l o s q u e d e s u p l e c t a n e m u n d i c t o
 t a n t o s d l o s a l a n o s e d l o s o s l i n
 g o s e d d e l o s s u e v o s e d d e l o s
 v a n d a l o s q u n n u r o s a m a s f u e r o n
 o f a d o s d e m o r a r a d e f e d z d e l o g a
 m e a l l e g r a z a e l l a m y z e m y n o m
 g u y s a o n q u e l a n o b l e z a d l o s g o d o s
 m a s e n h a r a n p e d i z p o r l u d a l e n
 p e t a d z o n t a n t i m o e l e s d i e s e f f a
 d e p a n o n y a e t e s a g o p a l l a m a d o
 f r i s p a n y a q u m o t a s e e n e l l a e l
 o t o r g o y e l a m y n y d e g r a b e l l o s
 f u e r o s e p a a l l a e m a t o r g e t o n l a

e s e n t a a n i o s l a b r a n d o b e n
 o m i o o t o s l a b r a d i s d a n d o o s
 p e r d o s a l o s r o m a n o s e o m b o
 d l o s s e e n t a a n i o s e y e n d o
 d e g r e z n o e a r a m a t i g o l e y
 d l o s g o d o s g u y s o e o r d e z n o
 o n o h u e s t i e e f u e s o b r e e l l o s
 m a s a d l e g r o e m u n d i o a n t e
 o l o s v y a s e v e n g a z e l l o s
 o n g r a n m y e d q u e v y e t a n d e
 a r a m a t i g o e f u n t a r a p o z
 l e y d l o s g o d o s d e a n p a r a f o
 i n n e f r i s p a n y a e p r o d i c t o d
 e l l o s q u e t a o n o n d l o s
 r o m a n o s e o m u n q u e d e s i s o
 h a o n t a d l a e s t o r i a q u e l e s d i e s e
 l a s f r a n g r a s e n q u e m o t a s e n
 e s a l l i a o t o r g o y e l a s p o z
 t a l q u e e n g e s e n a l o s f r a d o s e s
 q u e t a n o n e l o s e a l m a n
 m u n d i a s e z e a l e m o t u
 d e l o m a e l o s a l a n o s e l o s
 o s l i n g o s e l o s s u e v o s
 o m e n r a p o n h u e y o a y z o
 n a l o s f r a n g r a s e o v i n o e t a
 g e n t i s b a r b a r o s e e s q u e v o s
 o m e t a t o n a d e t r u y z e s t a s
 n o n a y a p o r e l m y n o e
 e n g a r o p o z f r a n g r a e n l a e p a
 d e o t o g e n t o s e e o t e n t a
 e l v n e v e a n o e l e n t r o z z e
 n o a n i o d e y n p e r o d o n o r o
 q u e e n l p i n o d e t e o d e s y o e n
 o b t i n o d e s a n i o s m u n t e q u a l a p i o
 l e y d l o s g o d o s d e t r u y a s e d
 l o m a p o z l a b n e l t r a d e s a l l i o



Son q adiante oyte es en
a q' ano unmo q' ellos en
faro en las frangas era mo
de q' ibo ley dlos vandalos e dya
ley na de ueynta duos e andaba
en ley na de ueynta e uno
e metio ley dlos Suevo an
dan a su ley na de quatornias
e los alanos ay ay por ley dno
q' ay a noble tes plandial mas
como q' vez q' cada uno dlos
dyesen en ley ay a todos
de un dno por mbdillo e
por q' y adve a mo e llama
van q' esto e por a q' se
uyavan e se mantena
todos a unel en fero las
frangas e las a men con
de de q' ay a todas q' a uny
q' andade e a matar los q' dno
atade fihaz las d' d' e los
faziendo d' d' a d' con ellos
un adiantado d' d' a d' de
arles e q' a d' e q' e fizole
haz q' d' d' de honrada
me e e q' a d' e por todas las
ab d' d' e q' d' e q' a d' e por
e lo d' e q' ay a d' e todos
a q' d' e q' d' e q' d' e en el
f' e t' a m' a l e q' a l' e b' o f' i z' o l' e d' e
t' o r' m' e t' a r f' a d' a q' d' e m' u' r' t' o r' e
e d' e t' a s e t' e b' n' l' a f' o r' n' e d' d' i' t' a s
u' n' e t' a s f' u' e r' o a t' o r m' e t' a d' e
m' u' r' t' o s u' n' e m' a z t' i l' e s s' o n
q' d' e q' i' s' o a v' e d' e o y d' e m' a s c' o m' o
q' u' e z q' u' a b' o m' u' r' t' i' e s' e o m' a

van los vandalos e los alanos
e los Suevo por q' d' e f' r' o m' g' r' a
a q' d' e a n' o a t' e l' o q' d' e q' d' e q' u' i' n' d' e d' e
u' y' e n' d' e l' a u' f' i e e m' a t' a r' o l' o s
q' d' e q' a n' e s' e e l' o s f' r' a n' c' o s' e q' d' e
m' u' r' t' a v' o m' y a t' e s' t' o t' u' d' e c' o n' a
u' e n' y m' d' e q' u' e l' l' a q' a y a q' r' a
q' d' e d' e l' o s a y n' d' a r p' u' e q' u' e n' a
d' e l' u' n' o s' e d' e l' o s v' a n' d' a l' o s e d' e q' d' e
e l' e n' d' i' c' a d' o z u' n' o t' u' d' e o t' o r
u' a d' a s l' a s f' r' a n' g' a s a l' e h' t' o r
l' e y d' l' o s d' e q' u' e d' e e n' q' u' e s' e q' u' e s' e
e l' e n' d' i' c' a d' o z u' n' o t' u' d' e o t' o r
l' a m' t' e u' y' r' e d' e q' u' e n' e n' t' a l' e t' r' o p' i' a
e n' l' o s d' e d' e d' l' o s q' u' e d' e a y u' o a y
e n' t' a e p' a d' e e n' t' o q' u' e n' o s e e n' q' u' e
d' e m' e e q' u' e n' o q' u' a n' d' o a n' d' a n' a e n
u' e z e e l' u' n' o t' u' d' e q' u' e n' o t' u' d' e e l
d' e t' e d' d' e q' u' e q' u' e s' e a l' a t' i' a
l' e y d' l' o s d' e q' u' e d' e a n' t' o d' a d' e
q' u' e h' u' e s' t' o p' a y' r' o m' a z l' a s
f' r' a n' g' a s e l' e t' a n o t' o r' q' u' a d' a s
e l' e v' a d' e u' y' n' t' e e n' t' e a l' l' o d' e
a z m' a s e f' u' e e l' e n' d' i' c' a d' o z t' e
o d' d' e q' u' e m' b' d' i l' l' o d' e a q' u' e l' e a h' u' e s' t' e
e n' d' o s' e z e m' a t' a r' e s' t' e m' o q' d' e
l' e q' u' e a l' m' z e n' e l' u' n' o t' u' d' e q' u' e
a y a n' n' e z t' o a c' t' i' o n' e s' o n' u' n' i
q' d' e q' u' e e s' a n' t' a d' o e p' o r f' a z' e r
m' a l a l' o v' a n' d' a l' o s e l' o s s' a l' i' n' q' u' e
e l' o s u' y' o s b' a z b' a r' o s q' u' e m' a n
e n' e l' e n' t' o l' a g' r' a n' d' e a y n' d' a
d' e l' o s q' u' e d' e m' a r' o l' o s t' o d' e l' u' n' o
e l' o s a n' d' a l' o s e l' o s s' a l' i' n' q' u' e
e l' o s a l' a n' o s e l' o s d' i' e v' o s e

yeron de esto que yeron
 dezo dezin a los ofresan
 ante ellos como los etia tam
 los gods de Syria e ande tam
 muy nobles e muy guetteros
 de fortan e gran may de los
 un ofaton e petar e fueron
 untabos puezros de aspazoz
 pasaz alas spanias mas ante
 ofeles e ysa se la pasaza salho
 a ellos por un lugar muy esqvo
 por de ellos a yande pasaz de
 hezmanos con muy gran huer
 te q a yan nobte el mo de
 mo e de esto y tino de etan
 de los mas nobles de roma e en
 bar gardo los de ysa glosno
 de ysa pasaz an sy q mal en
 grado o yeto de yanz allid
 los puezros de lano de ande
 de ledz de francia en friend
 untabos e nestas de romanos
 de gods e de frances e
 y en gardo e matoro de ael
 de verute en el dias vandalos
 e unio mentran las etorias
 q de a glla vez fueron de
 untabo el lmas de mo por les
 pancia de ellos q yno a a
 yndar a los q el untabon e
 de los cyfalno de francia e
 tornaro se todos de duno pa
 los puezros de espa e pto pas
 e y podrian pasaz de talas e
 de mas nobles de yaton de

de duno e y tino e ande yeto
 puezros de ledz e a glla
 dezo e pa e zar e a glla e
 de romano muy po de to de q meta
 de glla las etorias q a yandite
 de duno e fueron a ande de
 a glla de hezmanos q defen
 dien con hien las fortalezas por
 lazon q to y eto an duno
 quando se qm yeto de a ynd
 y yeto e por a yentura no
 e pa ande mas el matoro por
 ello e la muerte de a glla
 de hezmanos fne a glla q e
 en petas a los barbaros de pa
 de en alas spanias e y a glla
 de duno e gnos e en meta
 de duno e y tino de duno de
 q fue el puztino de los ro
 manos en spania a yno an sy
 de los yand de los de pnes de a ynd
 e de mo de se glla a y tino
 por ley a glla de duno e y tino
 e de yno diez de yno e y tino
 e de fue el ynez ley q de los
 de yeto en spania e tanto q
 los vandalos e los salianos e
 los alanos e los gnos yeto
 de duno e de duno e pa muezros
 e q no ay an qm de duno de
 pasaza de los puezros y y eto
 todos pa a ymando q a y tino
 de duno de duno se p o d tian
 por tino de duno de duno de
 los gods de duno q a yndos con
 tabo de los es lo de los de duno



ante q en qasen en espana
E contando los años dlos fe
yes E dlos feos dlos son
benemete la hria dlos años
dlos en perabte droma po z
tods los mas grande feos
glos vandalos E los otros laz
batos fiziero en esto se no
teaton en espana con los to
manos sta otra vez e staestas
obe de gretou q nose en ende he
lae drotia los feos dlos vnos
E d xando los dlos otros **capitulo**
gunderico en q se tornaro los alanos
por su dafallo

En la eta d quatrocentos
E quatrota E de f años
quando andava el año d
ley gunderico ley dlos vandalos
en dyl delo meyo ley dlos he
vos en corey del ymperio donopio
en diez atorgo del d reo d syo
en gna ley nando tes plandial
en los alanos en qaro los fue
vos E los glingos E los
alanos E los vandalos en
espana g gni meta gnt
efido archiepo de gylla E
otros d hies mures antiguos
en sus dtopias (vno) eran los
bazbatos gente muy guda
E muy ef qndas vnie gtrona
g dnyz toda la ista E amatar
tods los vnos d amoxe q
y fallavan sta q maz lab
ellas E los castillos E todas
las aldeas E paztiz en qefy

muy dndamete los aveys q
podian fallar de a glos q ma
ra van it tan gran myra de
fante q aduxeron a los mo
tado d la ista q se pto van
d se vnz los vnos a los otros E
no abundavan los males E
sta mala ony r d los bazbatos
E tomavan los vnos E la q
mas bestias btanas q se ab
d vnz los mezos d los vnos
muezros E itzaban las a los
h nos E fazion yelos mazar
E desta mysa eta atormentada
E de dnyza la meze qmya de
espana it de dnyza de esto
manas la vna alla qas de
bestias fuertes la otra a f d h
la otra a se d len gas q mo
tían de f d d d los muezros
la qnaza g los mazar van
los bazbatos E los vandalos
q vna E yctony la ista en
ferma por la muezte d los na
tutales E d vnz la btana
mle vna otros frutos muyos
it esto tod eta a g d am d a
adde gran benomio los otros
E no avian las gentes q amz
E ellos dnyto dnelo de dnyce
nlo avian de los vna ista E
paztiedo las pto yngas d
ellos d eta mysa g los baz
batos q fuesen g mase E
los otros q la btasen las istas
q dicesen q se pteios a los d h

Et des pñe q' esto fue abem de
 por tierra (y) el d'no
 d'las p'p' y n'gas (y) tomaron
 los alanos p'asy la p'p' y n'ga
 d' l'ngua q' es el algarne (y)
 toda m' d' m'z' y ena a los val
 d'ales (y) los q' es m' llamados
 d' l'ngos tomaron la p'p' y n'
 ca de veloz q' es toda la l'bera
 d' y nad' al q' m'z' l'abel r' g' l'la
 m' d' m' d' t'ona a g' l' t'w (y) d' d'
 a v'no b'pe boera m' d' a g' l'la
 d' z' on a d' l'ante fue a g' l'la
 p'p' y n'ga llamada d' t'no b'pe
 d' los v'no d'ales g' l'la d' y e' p'p' y
 fuerre (y) d' e' a g' l'la d' z' on d'
 d' l'ante fue a g' l'la p'p' y n'ga
 a d' l'ante llamada v'no d' l'ha
 l'ey l'engua l' m' d' l' l'ano (y) d' v'no
 a g' l'ra a y v'no l'ey a g' l'la
 m' d' q' es llamado d' l'ngos l'ey
 l'atin d' l' no b'pe d' a g' l'los v'no
 d'ales (y) l'ey a y v'no y nad' y c'
 bul q' q' m'z' d' z' i' tanto v'no
 a g' l'na d' los d' l'ngos (y) d' e'
 los v'no v'no d'ales d' y e' t' on
 m' d' de galizia (y) los d'ne v'no
 las m' d' m'as (y) toda la l'bera
 d' g' r' d' m'az d' o' g' d' e' n' t' e (y) d' y e' t' o
 la m' d' y e' t' o n' a p'z' t'ida de
 l' alab'ia q' es v'no p' t'ida d' l' a l'
 beta d' l' l'ab'ia q' no p'z' las m' d'
 t'omas f' d' a el g' r' d' m'az (y) l' a
 v'na p'z' t'ida d' l' al l'bera r' an
 sola m' d' e' f' i' n' o d' y e' t' o d' e'
 los l'omanos (y) m' m' t' e m' a l' a
 d' y e' t' o n' a p'z' t'ida de q' y e' n'

ha de suyo fallado l' d' y o t' i a
 (y) de d' a g' l' s' a f' u' e n' m' z' a d' o el
 d' n' o d' e s' p' a n' a (y) p' z' t' i d' o
 c' u' r' t' e g' e n' t' e d' y e' n' a s' q' u' e l' e s
 d' y e' n' d' e t' i a l' e y d' l' o s v' n' o d' a l' o s
 p' n' o l' a g' l' l' a d' e s' u' l' e y n' o d' y
 g' a l' z' i' a (y) l' e y n' o y e y n' t' e (y)
 d' y e' t' o n' o s' v' n' o d' q' a y a l' e y
 n' a d' o d' e r' m' e t' i' o l' e y d' l' o s d' n' e
 v' o o p' n' o l' a g' n' y a l' e y l' a s m' a
 t' i' o m' a s (y) l' e y n' o y e y n' t' a (y)
 d' s' o n' o s' v' n' o d' e t' e d' a y a d' y e
 l' e y n' a d' o (y) l' e s p' l' a n' d' i' a l' l' e y
 d' l' o s a l' a n' o s p' n' o d' y l' a g' n' y a
 l' e y n' a d' o m' u' n' t' o l' u' e g' o. (y) a l'
 l' e y t' o n' e l' l' o s p' o r' l' e y o t' d' q' a y a
 m' o b' t' e a r' t' e d' z' o n (y) l' o s d' n' e v' o s
 (y) l' o s a l' a n' o s b' y' a n' a n' o s (y)
 a y a n' d' e l' e y n' o a n' o d' y n' o
 i' n' a s l' o s a l' a n' o s q' e t' a n' m' a s
 b' t' a n' o s (y) m' a s e f' a y v' o s d'
 m' o t' e a b' a n' l' a s t' o d' a s (y) l' o s a b' o
 d' a n' a e' s' t' o a n' t' e a m' e n' e n' t' o n'
 a o t' i' z' m' a g' n' e f' e a r' m' u' n' d' d' l' e y n' o
 l' a p' t' o y n' g' a d' e l' a l' l' e t' a d' e b' t' o q'
 m' a n' t' e m' a a d' t' r' a n' s' a c' i' o p' a r' t' i' c' i' o
 p' o r' q' a g' l' l' a sola f' i' n' a r' a n' e
 e s' p' a n' i' a l' e y p' o d' i' d' l' o s l' o m' a n' o s
 l' e y d' g' r' a n' d' o a n' i' o d' e l' e y n' o
 d' t' i' o l' e y d' l' o s v' n' o d' a l' o s f' a s' t' a
 e l' o r' g' a n' o (y) d' d' e l' o r' g' a n' o d' e
 h' e r' m' e t' i' o n' o f' a l' l' a m' o s l' u' n'
 y n' a v' l' a g' r' a n' a d' a q' d' e
 p' u' n' t' a d' a d' y n' o q' u' e n' e f' e a d' i'
 l' a r' g' u' o l' e y d' l' o s a l' a n' o s t' o d' a
 y a d' o m' t' a a d' t' r' a n' s' a c' i' o p' a r' t' i' c' i' o
 p' o r' y e n' a r' d' e l' a p' t' o y n' g' a d' e



e dyar despana ante Gela
 tollerfen ellos e de fuyza
 a fua de gyo sus navas por
 pasar allende lamar mas ovo
 grantor meta celamaz drahz
 e fue un go el porrado men
 bandose de la tormenta qe de gya
 cel tpo d alatio e gyo q
 adelante metan las estorias
 celos fevo d los gods e por
 otra tazon d yo la pasada e
 qso se tornar alas frangas
 mas nose gyo e quando esto
 yo ad obdiga q vo de sacaz el
 gyo d los gyo an sy amo
 d los vandalos e por las p olturas
 e al amor q ovo nel rey gense
 e d d men go d quehear un
 d fezo uncl e de d el vno
 ano d gyo hasta el ano
 zero d d q yuzero d ome rro
 fadracl de yntero no fallamos
 qate gese cel poma un
 gyo a d granadas q d
 contar sean d yntero q que
 heafo los vandalos con los gyo
 vos go q cel fevo d los roma
 nos ayo amy q alos qnede
 de feyna d de uno e alos diez
 d d yte de feyna d d yo q
 unpio al cybetabz onpio e
 f uno go d d yo q el ano d
 gyo d rod el yu petro
 sap vi d rano el rey gyo d
 fuerzar a larrayena

Estoria de gyo gyo e
 elano d gyo d gyo
 latorzcanos itel d hermetro
 e yuzero itel d d yu petro de
 teo d d yo e yate a yu d d
 e feyo unyo fueze el rey
 gyo d d yo alos gyo de
 gyo q los no d d yo so
 friz d rano e tan vno de
 fueze at a gyo e feyo
 a gyo luntade nose qy
 d d yo e gyo e al d rano
 alos vno arnago e son los
 de arnas e rano los all e z
 rade gyo e rano mas pnes q
 los no d d yo e gyo por un
 gyo mana d d yo qe gyo
 de d d yo parar la gyo e
 a gyo q d d yo e d d yo
 fevo mas grande e fue con
 ello alos mayor gyo e son
 yslac d d rano gyo e son lla
 mado baz batos e cel gyo los
 todos e de d d yo e fevo
 cel d d yo e gyo e d d yo
 m d gyo d d yo e fevo
 de un gyo a valentey
 ano filo d d yo e gyo e
 d d rano gyo par rano de gyo
 e gyo e gyo e feyo rano
 unbo de gyo d d yo e gyo
 anos **capit vii en q el rey gyo**
d rano e gyo a gyo

Estoria de quatro gyo
 e fe gyo e feyo rano



quando andana el feyn de
yundrio en quynze et el de
hermetio en quynze et uno
et el yndetio et theodisio en die
m e quatro et el de valentini
ano en uno de go el feyn
et io ala pto ynca d m e ra
gena qm antea los alanos
et tola toda et estuyola et by
henamo la de la nyeta et a
vez qyon el africano des pnes
q nyeta de tnyd la gran
lartaga de africa et de qm
metan las estorias en a
glea cab das d m e ra en a
fueta antigua entre la hoga
et la di quyd q a agora en
toledo et m r g a r g o et a
llamada lay gha toledana et
aylas q p n a s lay gha lartaga
gena *de p vuy d avmo q m de
riomato m n chos d los barbaros*

Entonces d quatro (dentros) 2
se senta et de tres años
quando andana el feyn
et yundrio en diez et de go et
el de hermetio en quynze et el
yndetio et theodisio en diez
et de go et el de valentini ano
en uno de go q el feyn
et io q do de pnyda m z t ayena
fuete pa la pto ynca d m e ra
quynze et de go por de pnyz los sal
metios et m e ra yendo pnyda
ellos m e ra q eta de l m a se de
los vandalos et tobo ro d a l a s s a
et d a n o a S m y l l a p r e f u e r r a

stunato y m r g a gente et de go
y g r a t o b o stunole abondo et de
to do et de go y v n a y g h a q
geziom de g r a t o y g a n t e p o z
to baz quynze q m e r e et m a r a z
et de go et fallase p m a s p r e f u e r r a
d l u t o g r a t o d i o q n o q m e r e q
ambase et angria ne l u m e r e
to m o l o e l d i a b l o et de go et m e r e
to en g h a en m e d i o de la p n e z a
et a y g h a et a l a t o n l u e g o p r e
tey los vandalos a g e n s e t i o et
tey m e r e et de go et m e r e
de de los diez et de go et de go et
tey n a d o et de go et m e r e f a s t a
los de go de g e n s e t i o S u h e r m
et de go de go et m e r e et de go et m e r e
f a s t a l o s de g e n t e et de go et m e r e
f a l l a m o s de go et de go et m e r e
m u g n a s o s f a s g r a n a d a s q
et de go et m e r e *capitulo de lo que
aracq en el pan en m e r e*

Entonces d quatro (dentros) 2
se senta et de tres años
quando andana el feyn
et yundrio en diez et de go et
el de hermetio en quynze et el
yndetio et theodisio en diez
et de go et el de valentini ano
en uno de go q el feyn
et io q do de pnyda m z t ayena
fuete pa la pto ynca d m e ra
quynze et de go por de pnyz los sal
metios et m e ra yendo pnyda
ellos m e ra q eta de l m a se de
los vandalos et tobo ro d a l a s s a
et d a n o a S m y l l a p r e f u e r r a

de España. Et de todas las
 freyres de las ordenes. Et de
 etan los vanderas gentes fuer
 res. Et muy vados de aralla
 Zavian ley ma (abo) Z muy pmo
 Vençer los arabs Z mataro
 byen veynte. My el dho de la
 otra pte. Et de se etia como sabia
 muy byen q' su hermano ayaley
 voluntad de pasarse a africa
 por vez m' d' d' los gods Z
 guardar se de su mal. Z meri
 eliaz med' se p' r' aueo. Cuyes
 d'ellos lo vno por q' d' h' volun
 tad de su hermano lo otro
 por q' le c'yo lo q' ar' v' l' i' a
 v' n' d' pasase alla el q' l' a' n' a
 n' d' se lo v' f' a' z. Et de ad' l' a' n' d' a
 d' africa. Z a' n' a' m' e' r' i' d' o. C' y' o' r' a
 q' n' g' e' a' l' i' s' e' n' a' r' o' d' o' s' l' o' s' d' e' l' a' i' s' t' a
 o' n' t' a' t' o' m' a' q' i' s' o' s' u' o' n' d' a' y' o' s'
 Z p' a' s' o' s' a' l' l' e' n' d' e' c' o' n' t' o' d' a'
 s' u' g' e' n' t' e' Z' a' n' t' o' d' o' s' i' t' a' s'
 q' o' d' o' s' a' n' d' a' l' o' s' Z' d' a' q' l' a' n' o' l'
 C' y' a' d' l' a' n' t' e' f' u' e' r' a' t' o' d' e' e' s' p' a' n' a'
 q' e' l' l' e' y' o' v' n' o' d' i' o' s' a' l' a' n' t' e' C' y'
 n' z' t' a' r' e' n' a' s' t' e' y' l' i' g' e' n' a' s' t' o' t' o'
 C' y' g' a' l' i' z' i' a' d' l' o' s' s' u' e' v' o' s' Z'
 C' y' t' e' r' c' e' r' o' a' l' e' n' t' e' r' a' d' l' o' s'
 l' i' n' g' u' o' s' a' t' d' l' o' s' v' a' n' d' a' l' o' s' Z'
 p' o' r' e' n' d' e' d' a' q' u' y' a' d' l' a' n' t' e' m' e' t' a'
 l' a' d' i' o' t' i' a' f' a' c' t' a' e' l' s' u' o' t' i' o'
 d' l' o' s' g' o' d' o' s' Z' d' l' o' s' s' u' e' v' o' s'
 Et p' o' r' q' e' l' l' o' s' s' u' o' t' e' a' r' o' n' e' s'
 p' a' n' a' q' o' p' o' n' e' a' n' e' l' l' o' s' l' o' s' a' n' e' z'
 p' o' s' d' l' o' s' l' e' y' o' s' v' a' n' d' a' l' o' s' f' a' c' t' a'

et h'c'ose ambo de S' t'eyno
 f'acta a q' l' a' n' o' h' e' n' a' n' d' o' p' o' n' e'
 d' l' o' s' C' y' e' r' a' d' o' s' d' e' l' o' m' a' d' i' p'
 x' d' e' l' o' q' a' r' a' e' q' a' l' o' s' x' x' a' n' o' s' d' e' l'
 l' e' y' n' o' d' e' l' o' s' s' u' e' v' o' s' —

de los veynte. Et de reynos
 de ley na d' de hermetio
 ley d' l' o' s' s' u' e' v' o' s' q' f' u' e' r' o'
 C' y' l' a' c' t' a' d' e' q' u' i' t' o' s' e' n' t' o' s' e' s' e'
 t' e' n' t' a' y' d' i' a' v' i' n' o' a' n' s' y' q' e' l' l' e' y'
 y' e' n' s' e' t' i' o' d' e' j' u' e' s' q' o' v' o' p' a' s' a' d'
 l' a' m' a' z' a' l' o' s' v' a' n' d' a' l' o' s' d' e'
 q' u' y' o' t' o' d' a' l' a' i' s' t' a' d' m' e' s' o' p' o' r' a'
 n' e' a' Z' e' t' a' x' p' i' a' n' o' d' i' s' t' r' o' z'
 n' o' s' e' a' l' a' c' e' g' r' i' a' d' l' o' s' a' f' r' i' a' n' o' s'
 Z' a' n' i' e' l' o' d' e' s' t' i' t' u' y' z' t' o' d' a' i' s' t' a'
 d' a' f' r' i' a' Z' e' n' t' o' l' a' p' o' r' f' u' e' z' a'
 m' u' y' q' u' i' d' a' m' e' t' e' Z' a' m' e' n' g' o'
 a' f' a' z' e' r' m' u' y' m' u' r' g' o' m' a' l'
 a' l' o' s' x' p' i' a' n' o' s' m' a' s' a' q' u' o' p' a' d' y' a'
 a' q' u' i' l' a' d' i' o' t' i' a' d' e' f' a' b' l' a' z' d' e'
 Et t' o' r' n' a' a' c' o' n' t' a' r' d' e' h' o' m' e' r' i' o'
 d' l' o' s' s' u' e' v' o' s' d' e' d' e' l' x' x' v' i' i' i' a' n' o'
 d' l' e' y' i' n' o' d' e' h' o' m' e' r' i' o' f' a' c' t' a'
 l' o' s' v' e' y' n' t' a' s' Et d' i' s' t' i' n' g' u' i' l' l' a' m' o' s'
 q' u' o' n' t' e' q' a' s' e' C' y' e' s' p' a' n' a' m' u'
 y' u' n' a' a' s' a' y' r' a' n' a' d' a' q' d' e'
 a' n' t' a' r' d' i' a' s' y' u' n' o' t' a' n' t' o' q' u' e'
 a' n' e' t' a' n' l' a' s' e' d' i' o' t' i' a' s' q' u' e' l' l' e' y'
 h' e' m' e' t' i' o' e' s' t' a' n' d' o' d' i' e' n' t' e'
 d' l' a' C' y' f' e' z' m' e' d' a' s' q' u' e' s' u' b' o'
 a' v' e' o' s' o' y' d' a' n' o' q' u' e' z' q'
 f' u' e' s' e' l' e' y' d' g' a' l' i' z' i' a' a' n' d'
 e' n' u' n' a' p' t' e' d' a' q' l' a' s' u' o' t' i' o'
 v' u' o' d' l' o' s' q' a' l' l' e' g' o' s' n' o' t' i' n' t' a'
 l' e' s' d' e' l' a' i' s' t' a' d' a' p' x' i' d' a' n' o' i' e' q' l' a'
 f' u' e' h' i' d' i' a' r' a' n' l' o' s' r' o' m' a' n' o' s' —



A los reynos de España
de Reynado de Rey home
na de se anphe to en la
era d m lxxvii en byaton los
Romanos de la pto y nra d seylla
q etalla madaberra et el en
d lantado q a yanobte andobolo
cu muy gran poder por el
ganase la terra de Rey home na
de bypo por se yo rannal
de reo de la enferme dad
no et a q pa andar en que
has puse en paz con el
de la paz rida d a glos ga
llejos q lo ob de gan d dly
de able qo por heredo d
ley no de pnes de d d as
a gnylo de qm la q et a m
man glos mudo a tery d
muy q neffeto q qunna
quedana de q neffez q de
hoyaz a todas pto d dly qm
so d mny byen de byo d
de d mlla al d ias con andobolo
afmando q sy ven gese que
vize con el poder d los Romanos
q toda la terra d los Romanos se
le daria lnevo et el y nante
de q la fue alla q fallo se con
andobolo q li d o con el tiber
d gna dal q byz et ven golo
et mato a andobolo q de qnyo
todo el poder d los Romanos
yano d los mudo q to q un
ra plata q mudo q ot a q
de q ab q tornandose pa
galyza qny d gamar la pto q

de by gna q es tta de la tiber
de gna d ana q q z o m e t u o
et gna d m et r u l a d e d e n o r m
et en d o a q t r u l e m u t u o d
metia q p o r t e q f i n a v e l
por ley q o q y a q t a n d g r a
yense t i o n l e y d l o v n a d a l o s
vna q a b d a d q y a f r i c a q a v n a
no b t e q p o n e r q e r a b e n d e d o
a g o s t u m o h o p o l a y x i j t r a m i
en el pmo año lo fe q byero las alima
nes por d m o z

Des pnes de la muerte de
Dimitrio fmo de q d
Dnifo p d ley d galyza
de emetia q a v n a g n a d a
et ley no q r e y a n n o d e l p m o
d m d e d e n t e y n a d o f n e c u l a
era d m lxxviii año quando
andana et ley nado d yense t i o n
ley d los v andalos q yonze et
ely n p e t u o d t h e o d h y o q y e y n a
q e l d v a l e n t i n o q y e z z a q n o
mny q el año q t e g l a l e y n o
como et ad q r a n a r a q n
mudo a t e r y d q y a r m a b a y a
d y e n p d m b o z d e a n d a r q n
q n e f f a s q m m u r a d f o l g n e
q n y l o q n o h u e f t e d t f u e l e
p a m e t u a q e t a d y a d t h a m o
d l o s a l o m u o t o d a l a t t a d l i x
q n a d t e q h e t o d l o y o z d e m o z
et q a g l m e f m o a n o y e n s e t i o n
l e y d l o s v a n d a l o s t o v o g z
r a d a v n a q a b d a d q d z i o n
y p o n e q e l q y a f r i c a q y a z i a
d e n t o d o a g o s t u m q e t a

tan a Sise guda tem a le gla
a Cleaiffa *cap 27 de unio tor*
no el rey te gla la p duna de
carpentaria a los romanos -

El año de mil e lxxiiij
años pensó el Rey te gla
des pnes q' d'v' ganado toda
laiffa sta Sise guda a S el
S' S' no fu' q' n' ay a y
ya q' emiz ay n' una pre
tan S' l' amete q' om' e' h' en
vntos romanos q' por p' n' z
paz onellos q' S' h' z les de
tuzto tornolee la p' duna a
d' m' pentancia q' les ay a ro h' d'
q' es la abdad d' bazragena
por tal de fin m' z' d' az de
all' a d' lante on las otras uffas
q' ay a ganadas *cap 27 de*
unio el Rey gensefio fuerz car d' m' z'
rayo

El año de mil e ccc
e lxxiiij años ay n' q' el Rey gensefio
des q' fue a p' d' p' do q' to d' m' z' a
d' y pone vna abdad d' a frica
p' n' do q' se g' m' z' la p' z' f' a
q' la mal d' ad d' g' m' d' e' p' o' on
hermano q' b' tanto las l' n' t' ab
q' las p' d' n' t' ab q' las p' a' z' e'
an f' o' m' m' d' e' l' a' z' i' e' q' p' e' z' l' n' t' o' f' e'
q' b' tanto las l' n' t' ab q' las p' o' e'
t' n' t' ab q' f' i' z' i' e' t' a' on g' r' e' g' o' t' i' o'
el d' a' f' r' i' c' a q' f' u' e' q' b' t' e' n' z' a' g' o'
q' o' b' l' a' r' a' l' a' t' e' y' n' a' d' i' d' o' q' p' o' z' a'
y' o' q' l' o' n' o' p' o' d' i' a' r' o' m' a' z' p' o' z'

fuerz g' u' y' l' o' q' l' o' o' t' o' r' g' a' f' o'
a S' i' n' a' f' e' q' d' e' q' f' u' e' d' e' p' o' d' e'
q' n' o' l' a' t' o' d' a' a' n' d' y' q' n' o' d' e' y' o' f' e' n' a' l'
d' e' g' o' t' o' y' f' u' e' t' a' f' e' d' o' d' u' e' s' d' e'
d' e' t' u' y' m' d' e' g' a' p' o' n' d' a' f' r' i' c' a' n' o' e'
l' a' b' e' r' q' a' g' r' a' m' z' a' g' o' e' y' f' e' r' e' n' t' a'
q' d' e' l' a' n' o' s' l' a' p' o' b' l' o' l' a' t' e' y' n' a' d' i' d' o'
a' n' t' e' q' l' o' m' a' f' u' e' s' e' p' o' b' l' a' d' a' q' d' e'
p' n' e' s' a' S' i' e' c' e' n' t' o' s' q' t' e' y' n' t' a' q'
f' u' e' t' e' d' i' d' o' q' m' o' l' a' g' a' p' o' l' q' d' e' t' u'
y' o' l' a' t' o' d' a' f' a' z' e' d' f' o' n' d' o' n' a' n' s' y'
a' n' o' s' d' e' q' u' a' n' t' a' d' o' e' y' l' a' c' t' o' f' i' a'
d' y' a' n' o' s' d' e' q' u' e' n' t' o' q' d' e' l' a' n' o' s' f' u' e'
p' o' b' l' a' d' a' o' t' r' a' v' e' z' q' d' e' t' u' y' o' l' a'
y' e' n' f' e' r' i' o' a' n' o' s' a' v' e' s' s' y' d' e' q'
n' u' m' a' s' a' f' o' m' a' e' f' u' e' p' o' b' l' a' d' a' q' d' e' t' o'
f' u' e' d' e' t' o' r' z' e' d' i' a' s' p' o' z' o' m' d' a' r' d' e'
m' e' l' d' o' m' b' t' e' q' d' e' l' a' g' l' a' o' y' o' d' e'
q' n' y' d' a' d' e' t' o' d' a' i' f' a' d' e'
a' f' r' i' c' a' e' l' S' i' m' o' n' d' e' l' o' s' r' o' m' a' n' o' s'
q' f' u' e' e' l' p' o' z' d' i' n' e' d' e' l' l' a' d' e' a' l' l' y'
a' d' e' l' a' n' t' e' q' a' n' o' s' g' e' n' s' e' f' i' o' p' a'
d' l' a' e' f' e' g' i' a' d' e' l' o' s' a' f' r' i' c' a' n' o' s' a' n' e'
q' o' h' e' g' o' d' e' m' a' t' a' r' h' o' y' p' l' a' n' o'
q' r' e' m' a' l' a' d' a' d' e' p' a' f' e' a' d' e' t' e' p' p'
v' a' d' e' t' o' s' l' e' a' n' y' a' l' l' a' d' a' n' l' a' o' p' e'
y' i' a' d' t' r' a' n' g' r' a' n' d' e' f' u' e' a' q' l'
t' o' p' o' l' a' p' e' z' s' e' a' n' d' o' e' y' l' a' s' y' o' l' e'
q' u' a' s' d' e' a' f' r' i' c' a' d' a' a' d' u' p' o' p' o' s' t' a' n'
q' f' a' l' l' a' z' m' i' n' g' u' n' b' u' e' n' e' q' u' e' a' n' o'
d' e' l' a' t' e' y' t' o' d' a' s' l' a' s' b' u' e' n' a' s'
y' o' g' a' s' a' t' o' r' n' o' l' o' s' r' e' g' o' s' f' u' e' z' o' o'
q' p' o' z' e' l' m' d' a' v' a' n' a' l' a' n' d' i' d' o' s'
q' u' a' n' t' o' s' a' y' a' e' y' t' S' i' m' o' n' e'
e' y' f' i' z' i' o' n' a' l' a' s' y' o' g' a' s' d' e' f' a' z' i' a'
y' t' e' n' z' S' u' b' b' e' t' i' a' s' q' d' i' t' a' l'

En la d'ca de S'cto Luce q'ra por
 carta d'los africanos por d'
 fura q' donadas las y q'has
 por mudadas a los d'nos q' manna
 todos los d'nos q' non quetran q'ez
 lo q'el quetia q' d'non q'fucto
 y mazzitizado q' d' paz tidas
 muezte quantos ome d'nos
 fueran naturales d' espana q'
 el uno a yambte ar q'adio q'
 octo p'robo q' el otro pas qual q'
 otro cy q'as q' d'no por q' no
 q' d'no a t'ranos q' p'ombr'o
 vnyuo hezmano de pas qual
 por a q'ello m'fmo fue tornado
 q'ezno mas a q'ora de x'ala
 d'notia de fablar d'los vanda los
 q' t'eyna van cy a frica q' t'ana
 a contar de los d'nos q' t'eynaro
 cy espana **Cap' xviij d' rano m'**
ti' el t'ey t'egla

El mes de mayo d'no q' fue en
 era de d'os q'ientos q'orbeta
 q'ano d'no fue anly q'
 d' t'ey t'egla andando por la
 q'ia a d' seg'ando d'no yente
 vno ala q'bad d' metida q' ad
 le q'ro d' m'fmo q'eyendo q'el
 yesto d'los y d'los q' d'los q'entile
Cap' xix d' el p'imer ano d' l'
t'ey t'egla

Des p'nes d' la muezte d' t'ey
 q' la fue q' q'ano q' n'
 filu al q' d' por t'ey de espana
 q' etay a d' t'ido ala d' d' d' d' d' d'
 fe d'los x'p'ianes d' t'eyno y d' d'
 d'no q' d' quantos meses

mas d' t'ey d' d' d' d' d' d' d'
 fue t'ey d' de quatro q'ientos q'
 q'orbeta d' t'ey d' d'no q'ando an
 d'na d' t'eyno d' d' d' d' d' d' d'
 d' t'eyna d' t'eyno d' d' d' d' d' d'
 q' d' t'eyna q' d' d' d' d' d' d' d'
 ano d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 fue al q' d' por t'ey q' d' d' d' d'
 filu por m'fmo d' t'ey d' d' d' d'
 d'los t'omanos q' t'ey d' d' d' d'
 era d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 d' grado q' t'ey d' d' d' d' d' d'
 q' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
Cap' xx d' d' d' d' d' d' d' d' d'
ayuda a su sugeto

El mes de mayo d'no q' fue en
 lacta de quatro q'ientos q'
 q'orbeta d' t'ey d' d'no q'ando anly
 q' t'ey d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 q' t'eyno tan q' d' d' d' d' d' d'
 m'fmo t'eyno d' d' d' d' d' d' d'
 espana ante d' t'eyno q' d' d' d' d'
 le d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 las otras q' d' d' d' d' d' d' d'
 q'ala d'los q' d' d' d' d' d' d' d'
 d'no h' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 pa d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 q' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 q' m'fmo q' d' d' d' d' d' d' d'
 yezno d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 ayuda q' d' d' d' d' d' d' d'
 q' fue m'fmo q' d' d' d' d' d' d'
 q' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 q'ona d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 la d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 al d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'



q tornata de g la supadte
 abos romanos por a paz an
 ellos q detyolatoroda at fi
 bola q dety tornose pa q offa
 uny lo rano q uny h en andate
la p 221 como unio el capera
de theodocio

El mejor año de un fey no
 no menta la estropia q se
 fiziele un q un fey gra
 nado da andana el fey te q hanu
 por q offa uny q solo a q se
 gando las genio q metiendo
 las q paz q qn azto ano q
 fue en la eta d m lxxxj e anos
 q se q tanto q un mentan
 las estropias la ete q se q la qneza
 d los vandalos q se q un fey q en
 stio q quemava los hbtos d las
 stas q p rnas d las q ab d las
 otras ves rmetas fazian q ab
 q m ad toe p ady d un q se do
 q d r x p d a l e t r i a n o q a d y a o r g e n t a
 anos q n a q e t a p o r q l e n o q f i a
 dar las q d h o q n e d l a q n y q h a
 q las q n z i a s e n f i z o l e e l f e y q e
 p t i o d e s u n d i r d e q n o v e l t i d o
 q t a y e q e r e q a n f u e t a d t o d a s
 l a o n d e s q d t o d e l p u e b l o q a n s y
 q t r o n d e s i n d o a l a y t e q d e s a n
 h e z t o t o d e l t i p o d e q n d a d e p u e s
 q n o s a t a q l a n i o q n s i m o u n i o
 e l q n d e p a d o z t e o d h y o q f u e
 m a r q a n o a l q d p o r q n d e p a d o z
 q t e y n o q a n o s a n o s a n e l d e a n
 q n o e l q n p e t a d o z v a l e n t i n y a n o
 q a n t e t e y n a d a

Capitulo xxii del año en q unio
el capera de teo d h y o r e d o
El mejor año no falla
 mos q se q un q n a o s a
 q d a n t a r f e a q n o t a n o
 q f u e e l p i n o d e q n d e p a d o z m a r
 q a n o q n t e q t e n o a n o d e
 t e y n a d e d e t e q h a n o q f u e
 q n l a e t a d m q r i f u e l a q n d
 b a t a l l a q d e y t o q e n l o s m u p o s
 c a t a l a n o s l o s r o m a n o s q l o s
 q o d o a n a r g i l l o t e y d l o s q n o s
 q n q m u t i o e l t e y d n d t i g o f u e
 q r o d e t e q h a n o d e q a n e t a d
 d l a n t e q h d a m e t e l a e s t r o p i a
 d l o s q o d o s q d l o s q n o f e s
Capitulo del pmerano q entraro
los godos en espana

El mejor año de fey te
 q hanu fada q n ante
 el dozeno no fallamos
 q a t e q e f e n y n q n a o s a q n a
 n a d a q d a n t a r f e a m a s p o z
 q e n t d o z e n o q f u e e n l a e t a
 d q n a n o q a n t o s q n o v e n t a
 q n a n d a n d a n a e l q n p e t i o d e
 q e n s e t i o q n d i e z a t o r h i d e l
 q n p e t i o d e m a z q a n o q n d y e
 a t e l d e v a l e n t i n y a n o q n d e y n t e
 q n q a r o l h o q o d o s q n q p a n a
 a t a q m a r o d e q n o t i o d e l l a
 p o r e n d e d e x a a q n y l a e s t r o p i a
 d e f a b l a r d l o s q n e r o s q d l o s
 v a n d a l o s a t d l o s f e s q n o n
 t e q e t o n q n d p a n a q n e t a
 d l o s q o d o s q f u e t o q n d e s e
 p u o s q n o t e t o d a n a d u n i o q n e z
 q d e y t o y l o s a l a f a b e s a l q n

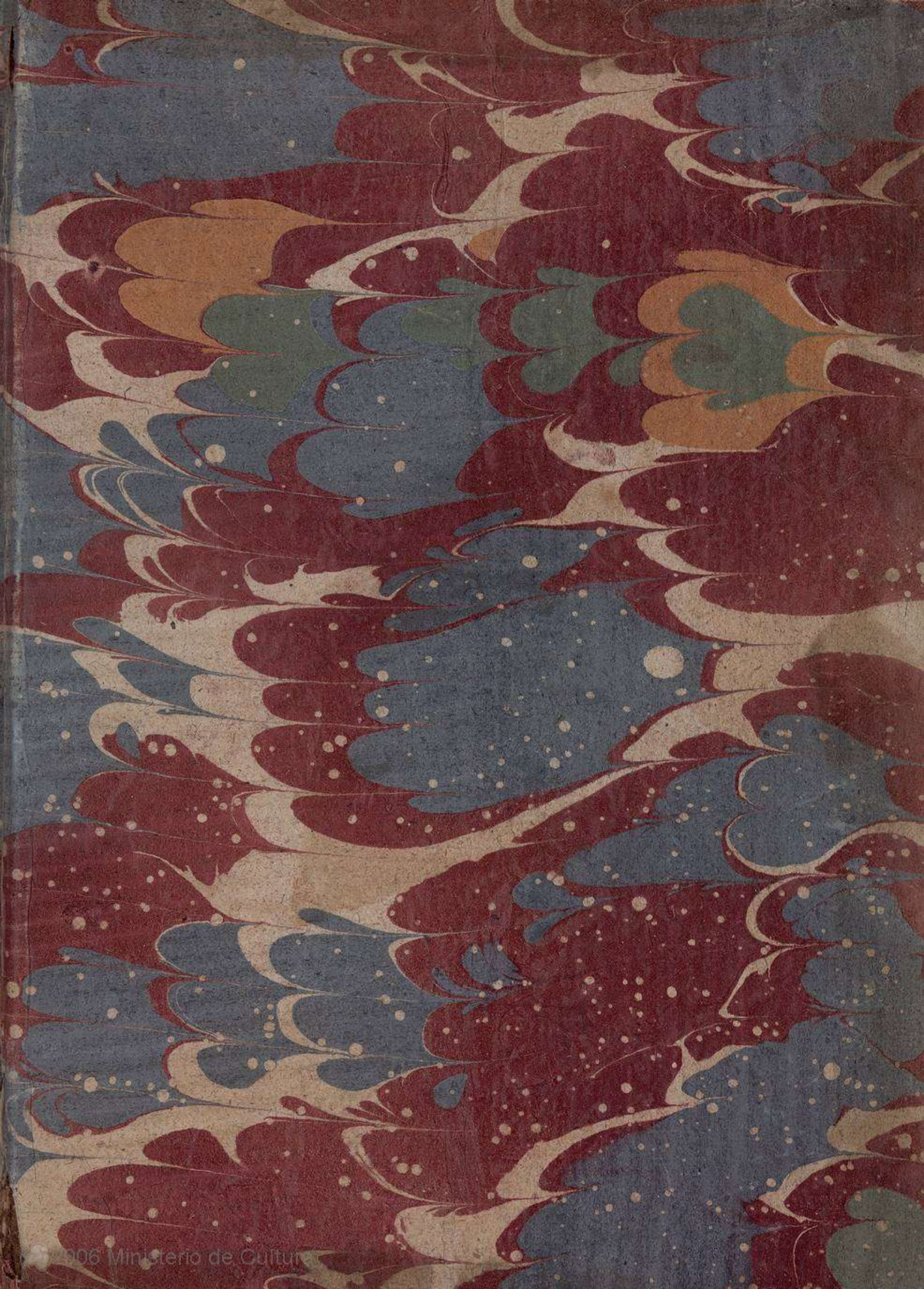
Enviado ya quanto a
Enviado los mandatos de la
Yma de de de de de
libro de abla de los feo de
los y de de de de de de
ley hemerario de de de de de
lanmeze de de de de de de



12







CHRONICA
ROMANA
POR DON

ALONSO
ELSABIO

R (Ms)
104